

V-18 579/(1951)
Esperanto

JARLIBRO

1961

**UNUA
PARTO**

**UNIVERSALA
ESPERANTO-ASOCIO**

(EN KONSULTAJ RILATOJ KUN U.N.E.S.C.O.)

UNIVERSALA ESPERANTO - ASOCIO
(EN KONSULTAJ RILATOJ KUN U.N.E.S.C.O.)

- U.E.A. eldonas monatan Revuon
- U.E.A. eldonas Jarlibron en du partoj
- U.E.A. havas vastan delegitan reton
- U.E.A. organizas la Universalajn Kongresojn
- U.E.A. kreis la Centron de Esploro kaj Dokumentado
- U.E.A. ebligis la reprezentigon en Montevideo
- U.E.A. iniciatis la Internacian Someran Universitaton
- U.E.A. organizas la Belartajn Konkursojn
- U.E.A. aranĝis la Universalan Ekspozicion
- U.E.A. kreis Agadon en Proksima Oriento
- U.E.A. funkciigas Internacian Gazetaran Servon
- U.E.A. funkciigas Eldonan Fakon
- U.E.A. havas Filman Servon
- U.E.A. havas Korespondan Servon
- U.E.A. havas Magnetofonan Servon

CIO CI MERITAS VIAN SUBTENON

Tial : Aligu viajn amikojn al U.E.A.

Membro kun jarlibro : 7,50 gld., 30 steloj
Membro kun jarlibro kaj revuo: 15 gld., 60 steloj

Centra Oficejo de U.E.A.
Eendrachtsweg 7 - Rotterdam - Nederlando

JARLIBRO

DE LA UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

1961

UNJA PARTO

La enhavo de ĉi tiu Jarlibro ne povas esti represata ĉu tute, ĉu parte, sen la permeso de U.E.A.

NUR POR UZO DE MEMBROJ

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

Eendrachtsweg 7, Rotterdam, Nederlando
(En Konsultaj Rilatoj kun U.N.E.S.C.O.)

Prof. Mieczysław Sygnarski

Inkto de Esperanto en Jag. Unio.

Nowogródzka Bl. 30 m. 3

Kraków - Pollando



Presita en Nederlando ĉe Zwagers, Rotterdam

REZOLUCIO

- IV. 1.4.422 La Ĝenerala Konferenco, diskutinte la Raporton de la Ĝenerala Direktoro pri la Internacia Peticio favora al Esperanto
- IV. 1.4.4221 Notas la rezultojn atingitajn per Esperanto sur la kampo de la internaciaj intelektaj interŝanĝoj kaj por la proksimigo de la popoloj de la mondo;
- IV. 1.4.4222 Rekonas, ke tiuj rezultoj respondas al la celoj kaj idealoj de U.N.E.S.C.O.;
- IV. 1.4.4223 Notas, ke pluraj Ŝtatoj-Membroj informis pri sia preteco enkonduki aŭ ampleksigi la instruadon de Esperanto en siaj lernejoj aŭ superaj edukaj institucioj, kaj petas tiujn Ŝtatojn-Membrojn informadi la Ĝeneralan Direktoron pri la rezultoj atingitaj sur tiu kampo;
- IV. 1.4.4224 Instruacias la Ĝeneralan Direktoron sekvi la kurantan evoluon en la uzado de Esperanto en scienco, edukado kaj kulturo, kaj tiucele kunlabori kun Universala Esperanto-Asocio en aferoj koncernantaj ambaŭ organizaĵojn.

El : Rezolucioj de la Ĝenerala Konferenco de UNESKO, Montevideo, 1954.

ANTAŬPAROLO

La kampanjo por la vastigo de la instruado de la Internacia Lingvo en la lernejoj komencis doni kontentigajn rezultojn. La enketo, xiun en la nomo de CED faris s-ro D. Kennedy, ĝia kunlaboranto por la lernejaj aferoj, montras ke en la lerneja jaro 1959/1960 Esperanto estis instruata en minimume 340 lernejoj de 27 landoj. La nombro de ĉiuj gelernantoj estis minimume 13.009. En ambaŭ kazoj ni diris minimume, ĉar tutcerte multaj lernejoj ne respondis, dum kelkaj aliaj ne indikis la nombron de gelernantoj. Tial oni povas diri sen troigo, ke ĉ. 14.000 gelernantoj studis Esperanton en ĉ. 380 lernejoj de trideko da landoj. Se oni konsideras ke en la lerneja jaro 1955/1956 Esperanto estis instruata en 142 lernejoj de 22 landoj, dum en la lerneja jaro 1950/1951 ĝi estis instruata nur en 114 lernejoj de 15 landoj, oni facile rimarkas la konsiderindan progreson. La plej bonan rezulton atingis Jugoslavio, en kiu la lingvo estis instruata entute en 172 lernejoj kun 5.257 gelernantoj. Tiu gratulinda sukceso kaŭzas samtempe gravan problemon: atingi adekvatajn rezultojn en aliaj landoj. Estas tute klare, ke reala efikeco sur tiu ĉi kampo estas absolute kondiĉita de paralelaj kaj samtempaj atingoj en multaj, aŭ almenaŭ en pluraj landoj. Precize tion celas la nuna granda klopodo de U.E.A. rilate la subskribon de Internacia Konvencio por laŭgrada enkonduko de la Internacia Lingvo en la lernejojn. Tiu penado estas daŭrigata, malgraŭ la grandaj obstakloj kaj malfacilaĵoj.

Senkonsidere al la plua evoluo de la laboro por subskribo de la menciita Internacia Konvencio — afero, kiu troviĝas en la manoj de grupo de kompetentaj personoj tra la mondo — estas la devo de ĉiuj landaj asocioj kaj lokaj grupoj prizorgi, ke tiu armeeto da ĝejnuloj ne perdiĝu. Oni fondu apartajn lernejajn sekciojn, kiujn gvidu kompetentaj geinstruistoj, kun la tasko kunligi la gelernantojn internacie, havigi taŭgan legomaterialon, organizi prelegojn de alilandanoj, subteni la admirindan laboron

de s-ro Marcel Erbetta, kiu eldonas, kune kun kelkaj sindonaj kunlaborantoj, la unikan publikaĵon "Grajnoj en Vento". La gestudentojn kaj pli aĝajn gelernantojn oni devus aligi al TEJO.

La instruado de Esperanto en la lernejoj estas esence grava por la plua progresado de la Internacia Lingvo. Ĉiu helpu al kiel eble plej efika realigo de tiu celo.

Prof. D-ro Ivo Lapenna



Fotokarto de Zamenhof

Prezo : 0.20 gld.; 0.80 steloj. Mendu ĉe U.E.A.

Universala Esperanto-Asocio

Vic-Prezidanto kaj Aganta Prezidanto :

H. W. Holmes O.B.E.

Generala Sekretario :

Prof. D-ro Ivo Lapenna

Komitato :

- Albault, D-ro A., 8, Avenue Et. Billières, **Toulouse**, Francujo. Tel. : 42-98-71.
Albers, B.J.J., Olympiaweg 69-III, **Amsterdam**, Z., Nederlando.
Allan, J. T., 12 Lonsdale Crescent, **Wellington**, E.3, Nov-Zelando. Tel. : 73-679.
Auld, Mag. William, 35 Deer Park, Sauchie, **Alloa**, Clackmannanshire, Skotlando. Tel. : 1387.
Azzi, D-ro Inĝ. Giordano, Viale Giulio Cesare 20, **Como**, Italujo. Tel. : 23459.
Baghy, Julio, Rottenbiller u. 66/I/20, **Budapest VII**, Hungarujo.
Becker, Günther, Schlossbergstr. 51, **Blieskastel**, Saar, Germanujo.
Bugge-Paulsen, Kap. Rolf, Dunkersgt. 3-II, **Oslo N.V.**, Norvegujo. Tel. : 694526.
Dahl, Einar, Box 900, **Uddevalla**, Svedujo.
Deubler, K., Agnesstrasse 5/III, (13b) **München**, Germanujo.
Domingues, D-ro Carlos, Rua Alvaro Alvim 27, ap. 61, **Rio de Janeiro**, Brazilo. Tel.: 32-9560.
Egami, Prof. F., Nisikatamati 10-Ni-50, Bunkyo-ku, **Tokio**, Japanujo.
Epstein, Ludolfstrasse 50 II, (24a) **Hamburg** 20, Germanujo. Tel. 487371.
Figuerola, A., str. Costa Rica 20 bajo A, **Madrid**, Hispanujo.
Grattapaglia, Giuseppe, Via Gravere 23, **Torino**, Italujo.
Grigorov, A., bulv. Tolbuhin 10, **Sofia**, Bulgarujo.
Guillaume, Jean, 8 rue Camille Saulnier, **Le Vésinet** (S.&O.) Francujo.
Herrmann, D-ro W., Bürstädter Str. 3, (16) **Lampertheim** (Hess.), Germanujo. Tel. : 639.

- Holmes, Harry W., O.B.E., 38 Fillebrook Road, **London E 11**, Britujo. Tel. : LEYtonstone 2240.
Jakob, Hans, Palais Wilson, **Genève**, Svislando.
Jaumotte, Maurice, 44 de Bruynlaan, **Wilrijk-Antwerpen**, Belgujo.
Kühlmann, G., Løvetandsvej 31, **København**. BRH. Danlando. Tel. : 600702.
Lakov, Atanas, bul. Tolbuhin 55, **Sofia**, Bulgarujo.
Lange, O.C., Gieseegaardsvej 33, **Hvidovre**, Danlando. Tel. : (ol) 782073 (loĝejo), Hilda 3802 (komercejo).
Lapenna, S-ino Emilija, Nova Ves 32, **Zagreb**, Jugoslavio.
Lapenna, Prof. D-ro Ivo, 77, Grasmere Av., **Wembley**, Mddx., Britujo. Tel. : ARNold 9081.
Linton, Kenneth G., 11 Poplar St., South Caulfield S.E. 8, **Melbourne**, Aŭstralio.
Llech-Walter, René, 5 Quai Vauban, **Perpignan** (Pyr. Or.), Francujo. Tel. : (loĝejo) 54-38; (oficejo) 38-84.
Maertens, G., Pr. Leopoldstraat 51, **Sint Kruis**, Belgujo.
Martins, S-ro Luiz Alberto Brandao, Rua Saruê, 16, ap 201 Tijuca, **Rio de Janeiro**, Brazilo.
Minnaja, D-ro Nicola, viale Giulio Cesare 223, **Roma**, Italujo.
Oliveira, Jorge Campos de, Rua Haddock Lobo, 320, ap 502, **Rio de Janeiro**, Brazilo.
Oljanov, Violin, str. Vazov 17, **Sofia**, Bulgarujo.
Pádua, Geraldo, Rua Rio de Janeiro 1599, **Belo Horizonte**, (Minas Gerais), Brazilo.
Pancer, D-ro Inĝ. Oton, ulica JNA 39, **Sarajevo**, Jugoslavio.
Parker, F., 368 Colne Road, **Burnley**, Lancs., Britujo.
Peterson, Charles E., 8314 B. Florence Avenue, **Downey**, (Calif.) Usono.
Petit, P., 26 rue Rochebrune, **Rosny-sous-Bois**, Seine, Francujo.
Popović, Prof. B., Zagrebačka 12, **Sarajevo**, Jugoslavio.
Rajski, Andrzej, Odyńca 3, **Warszawa**, Pollando. Tel. 401-81.
Régulo Pérez, D-ro J., Apartado 25, **La Laguna**, Tenerife, Kan. Insuloj.
Rentmeister, Franz, Kölblgasse 10, **Wien III/40**, Aŭstrujo.
Reuchlin, Richard, T. 6/18, (17a) **Mannheim**, Germanujo. Tel. 25045.
Sakowicz, Roman, Skrytka 26, **Nowa Sól**, Pollando. Tel.: 344.

Sato, D-ro J., Guayra 2076, **Buenos Aires**, Argentino.
 Sekelj, Antonije, Kondina 24, **Beograd**, Jugoslavio.
 Sekelj, Tibor, koresponda adreso : Kondina 24, **Beograd**, Jugoslavio.
 Setälä, Vilho, Esperantotie 4, **Matinkylä** (Helsinki), Finnlando.
 Smith, Norman R., 75 South Ealing Road, **London W 5**, Britujo.
 Söderberg, Karl, Luthagesplanaden 15a, **Uppsala**, Svedujo.
 Tel. : 36843.
 Støp-Bowitz, C., Stensgt. 22b, **Oslo**, Norvegujo. Tel. 695367.
 Strönne, Jan, Amiralsgatan 36, **Malmö**, Svedujo. Tel.: 29211.
 Sturzenegger, J. J., Rothstrasse 7, **Zürich** 57, Svislando.
 Szablowska, D-rino Halina, Boboli 6/6, **Warszawa**, Pollando.
 Thierry, Jean, 26 rue Molière, **Paris** 1, Francujo.
 Toczyski, Józef, Krosna 29/5, **Gdansk-Chełm**, Pollando.
 Törnskog. Harry, Box 52, **Stockholm-Alvsjö**, Svedujo.
 Tel. : 473288.
 Tričkov, Radoslav, Tolbuhin 63, **Vraca**, Bulgarujo.
 Woessink, E. J., Vondellaan 47, **Arnhem**, Nederlando.
 Tel. 21256.
 Wolf, E. de, Joh. de Breukstraat 18, **Haarlem**, Nederlando.
 Yagi, Prof. Hideo, 76 Kawaramachi, **Okayama**, Japanujo.
 Zacho, S-ino Kirsten, Randbølgevej 4, **København**. F. Tel. 179082.
 Zlatnar, P., Rimska c 7/II, **Ljubljana**, Jugoslavio.

Observantoj :

Derks, J. J., "Santa Monica", Boulevard d'Italie 6 bis, **Monte Carlo**, Monako.
 Eichholz, S-ino Vilma, Esperanto-Press, **Oakville**, (Ont.), Kanado.
 Ramanitra, Henri, B.P. 4, **Tananarive**, Madagaskaro.
 Sakelaropoulos, Sokratis, Agias Paraskevis 67, Káto Patissia, **Athinai**, Greklando.
 Zeballos Morales, D-ro Roman, **Fray Marcos**, (Florida), Urugvajo.

HONORA PATRONA KOMITATO

Prof. D-ro W. E. Collinson, emerita profesoro de la Universitato de Liverpool, Britujo, M.A. de la Universitato de Londono, Dr. phil. de la Universitato de Heidelberg, "Fellow" de la "University-College" en Londono.

Prof. D-ro M. Fréchet, emerita profesoro de la Universitato de Parizo, membro de la Sciencaj Akademioj de Francujo, Pollando kaj Nederlando, prezidinto de I.S.A.E.

Prof. D-ro Seiho Nishi, estinta profesoro de la Universitatoj de Sendaj kaj Tokio, nun rektoro de la Universitato de Gumna, prezidanto de Maebasi Medicina Kolegio, prezidanto de I.S.A.E.

Prof. D-ro Björn Collinder, profesoro pri finn-ugraj lingvoj en la Universitato de Upsala, Svedujo.

ESTRARO DE U.E.A.

Vic-Prezidanto kaj Aganta Prezidanto :

H. W. Holmes, O.B.E., 38, Fillebrook Road, London E 11, Britujo.

Ĝenerala Sekretario :

Prof. D-ro Ivo Lapenna, estrarano pri kongresoj, 77 Grassmere Avenue, Wembley, Middlesex, Britujo.

Vic-Prezidanto :

Prof. D-ro Hideo Yagi, 76 Kawaramachi, Okayama, Japanujo.

Membroj :

D-ro W. Herrmann, estrarano pri eŭropa lingvo-kampanjo, Bürstädterstr. 3, (16) Lampertheim-Hessen, Germanujo.

E. J. Woessink, estrarano pri financoj, Vondellaan 47, Arnhem, Nederlando. Tel : 21256.

A. Rajski, estrarano pri landaj kaj fakaj asocioj, Odyńca 3/5, Warszawa, Pollando.

Norman R. Smith, estrarano pri kulturaj aferoj, 75 South Ealing Road, South Ealing, London W 5, Britujo.

Direktorino de la Centra Oficejo : F-ino M. H. Vermaas.

Konstanta Kongresa Sekretario : G. C. Fighiera.

Redaktoro de "Esperanto" : W. Auld, 35 Deer Park, Sauchie, Alloa, (Clacks.), Skotlando. Tel. : 1387.

Universala Esperanto-Asocio

CENTRA OFICEJO :

Eendrachtsweg 7, Rotterdam, — Nederlando
Telefono : 12.83.13

Banko : R. Mees & Zoonen, Blaak 10 — Rotterdam-C.

Poŝtgirkonto : 3 7 8 9 6 4

Telegramadreso : Esperanto Rotterdam.

Direktorino : F-ino M. H. Vermaas

Administrado. — Ĉion, kio rilatas al administrado, aliĝoj, kotizoj, abonoj, anoncoj, kaj la Jarlibro sendu per la ĉefdelegito aŭ rekte al la Centra Oficejo (= C.O.).

Anoncoj. — Anoncoj kaj reklamoj por la gazeto kaj por la Jarlibro estu sendataj al la C.O. Por reklamoj en la gazeto la tarifo estas 128 ned.gld, por unu paĝo kaj proporcie ĝis dek sesono (minimуме). Por anoncetoj 0.15 gld. por ĉiu vorto aŭ unu respondkupono por ĉiu du da vortoj.

La tarifo por reklamoj en la jarlibro estas menciita en la kotiztabelo en tiu ĉi jarlibro. La minimuma amplekso akceptita estas kvarona paĝo.

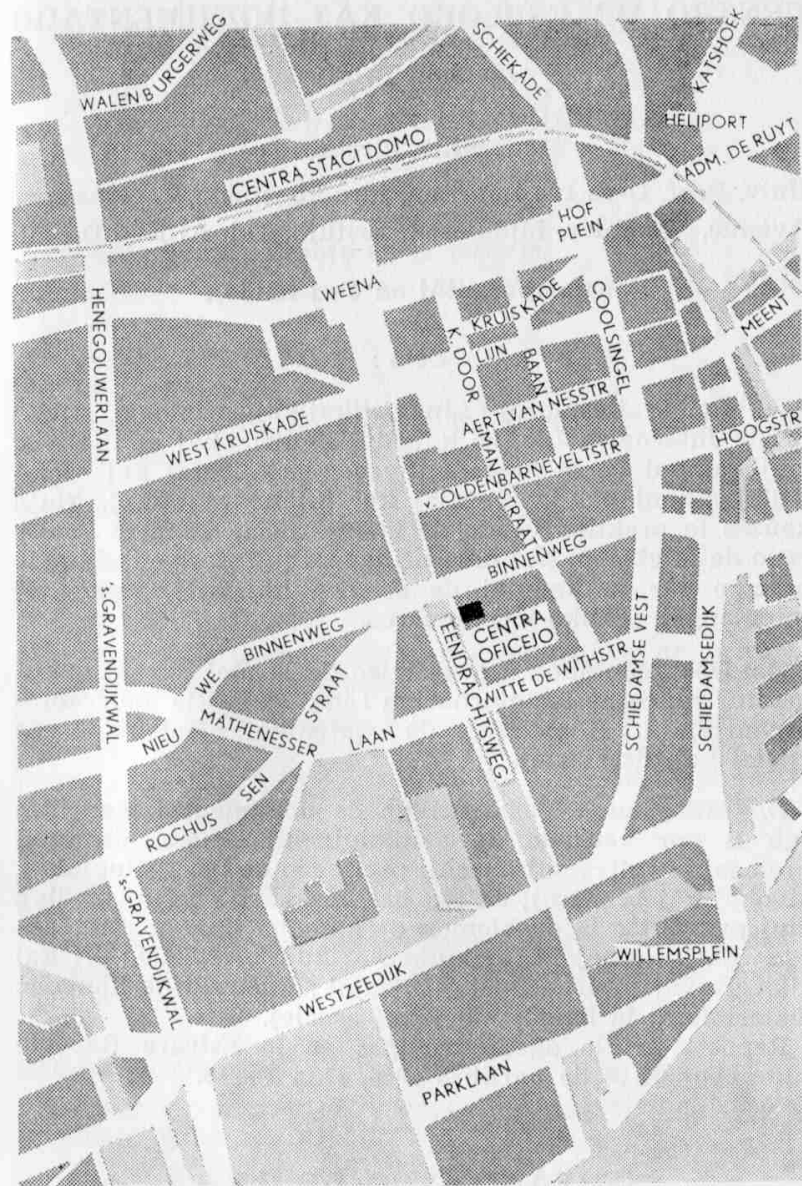
Delegitoj. — C.O. prizorgas la administradon kaj la adresaron de la delegitoj.

Jarlibro. — C.O. zorgas pri ĝia eldonado.

Kongresoj. — La jara Universala Kongreso de Esperanto estas organizata sub la kontrolo de C.O.

Libroservo. — Libromendojn oni sendu al la C.O.

Pagoj. — Al la C.O. oni povas pagi per ĉekoj, poŝtmandatoj, UNESKO-kuponoj, steloj aŭ int. respondkuponoj. El ĉiuj sterlingaj landoj oni povas sendi al la C.O. en Nederlando sterlingajn poŝtmandatojn enkasigendajn en Britujo. UEA povos enkasigi ilin.



Universala Esperanto-Asocio — Centra Oficejo
Eendrachtsweg 7 — Rotterdam-2 — Nederlando

CENTRO DE ESPLORO KAJ DOKUMENTADO

London, Britujo

Honorofica direktoro :

Univ. Prof. D-ro Ivo Lapenna, jura konsilisto, 77 Grasmere Avenue, Wembley, Middlesex, Britujo. Tel. ARNOLD 9081.

Kunlaborantoj en ĉiuj landoj.

Celo :

A. Sciencaj esploroj : Lingvistikaj kaj sociologiaj studoj pri la Internacia Lingvo kaj ĝiaj multflankaj aplikoj sur ĉiuj kampoj de la homa aktiveco. Psikologiaj kaj sociologiaj studoj pri la moralaj kaj intelektaj efikoj, kiujn kaŭzas la praktika uzado de la Internacia Lingvo. Esplorado de la eblecoj por plua utiligo de la Internacia Lingvo precipe sur la kampoj de scienco kaj arto, intelektaj interŝanĝoj, trafiko kaj komerco.

B. Dokumentado : Enregistrigo de la plej gravaj dokumentoj koncerne la Internacian Lingvon kaj la Esperanto-organizaĵojn. Ellaborado de statistikoj. Kolektado de studoj kaj disertacioj.

C. Informado : Vasta utiligo de dokumentoj menciitaj sub B por verkado de artikoloj; kunmetado de tipaj prelegoj por diversaj okazoj; pretigado de bazaj flugfolioj, alvokoj kaj broŝuroj; aktiva partoprenado en ĉiuj medioj, kiuj pritraktas la problemon de komuna lingvo; interŝanĝado de informoj kaj dokumentoj kun UNESKO, UN kaj aliaj gravaj internaciaj organizaĵoj : liverado de konvena materialo al la landaj kaj fakaj asocioj.

Raporto pri la agado troviĝas en la Estrara Raporto sur paĝoj 64-68 de Jarlibro 1960, Dua Parto.

SERVA CENTRO DE U.E.A.

Provizora adreso ĉe : Mag. Bruno Keppeler, advokato, 16 Place Longemalle, Genève, Svislando.

Instancoj de U.E.A. kaj iliaj Respondeculoj

Kampanjo por Esperanto en la lernejoj

Komisiito : E. Malmgren, Heleneborgsgatan 6, Stockholm, Svedujo.

Eŭropa kampanjo

Komisiito : D-ro W. Herrmann, Bürstädter str. 3, (16) Lampertheim, (Hess.), Germanujo.

Agado Proksima Oriento (A.P.O.)

Komisiito : Tibor Sekelj, Koresponda adreso : Kondina 24, Beograd, Jugoslavio.

Komisiono por okjara plano pri interŝanĝo de orientaj kaj okcidentaj kulturaj valoroj

Komisiitoj : Prof. D-ro Hideo Yagi, 76 Kawaramachi, Okayama, Japanujo; J. Thierry, 26 rue Molière, Paris 1, Francujo; Tibor Sekelj, Kondina 24, Beograd, Jugoslavio.

Sekretario : Norman R. Smith, 75 South Ealing Road, London, W. 5, Britujo.

Internacia Somera Universitato

Sekretario : F-ino Marjorie Boulton, 1 Inglefield Avenue, High Lane, Burslem, Stoke-on-Trent, Staffs., Britujo.

Belartaj Konkursoj

Sekretario : Gerald C. Jervis, 343b, Birchfield Road, Redditch, Worc., Britujo.

Kontrolkomisiono de lernolibroj

Prezidanto : E. Malmgren, Heleneborgsgatan 6, Stockholm, Svedujo.

Komisiono por la Internacia Ekzameno

Sekretario : S-ro Norman R. Smith, 75 South Ealing Road, London W 5, Britujo.

Magnetofona Servo

Gvidanto : Rüdiger Eichholz, Esperanto Press, Oakville (Ont.), Kanado.

Filma Servo

Gvidanto : G. C. Fighiera, adreso ĉe la aktuala Universala Kongreso.

Koresponda Servo Mondskala

Prizorgantino : F-ino C. Hueter, 12 rue de Jacobins, Clermont-Ferrand (P. de D.), Francujo.

MENDU LA UNIKAN KAJERON

Belarto

Redaktita de WILLIAM AULD

- ☆ LITERATURO
- ☆ PENTRARTO
- ☆ MUZIKO
- ☆ LINGVISTIKO

Inter la kontribuintoj troviĝas la nomoj de **Auld, Boulton, Carlsson, Francis, Kalocsay, Kořinek, Lapenna, Thorsen** kaj multaj aliaj.

Eldonis UEA. Prezo : 3,25 gld., 13 steloj. Por ind. membroj de UEA en 1958 : 2,75 gld., 11 steloj.

SPECIALAJ SERVOJ

DE U. E. A.

MAGNETOFONA SERVO

Turnu vin al S-ro R. Eichholz, Esperanto-Press, Oakville (Ontario) KANADO.

★

KORESPONDA SERVO MONDSKALA

Turnu vin al la nova adreso : F-ino C. Hueter, 12 rue des Jacobins, Clermont-Ferrand (P.d.D), Francujo.

★

FILMA SERVO

Turnu vin al S-ro G. C. Fighiera, ĉe la adreso de la Universala Kongreso aŭ ĉe U.E.A.

Aliĝu kun viaj amikoj kiel M.A. aŭ M.S. por ke vi ĉiuj ricevu la

INTERNACIAN REVUON

„**ESPERANTO**”

KIAL?

Ĉar ĝi

- ★ pritraktas problemojn de Esperantismo;
- ★ alportas valorajn artikolojn de ĝenerala intereso;
- ★ enhavas literaturajn kontribuojn de elstaraj verkistoj;
- ★ donas informojn el la tuta Esperanto-Movado;
- ★ helpas vin orientiĝi en la Esperanto-literaturo per fidindaj librorecenzoj;
- ★ publikigas anoncojn kaj reklamojn el la tuta mondo;
- ★ akurate aperadas ĉiumonate;
- ★ per sia Oficiala Informilo kompletigas la Jarlibron;
- ★ estas la oficiala organo de UEA.

Redaktoro : William Auld, 35 Deer Park, Sauchie, Alloa, (Clacks.), Skotlando.

Petu specimenan ekzempleron ĉe

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO
Eendrachtsweg 7, ROTTERDAM-2, NEDERLANDO

Ĉiu esperantisto deziras posedi la belegan kajeron :

BELARTO

Redaktis : William Auld

Riĉa enhavo pri :

- ★ *LITERATURO*
- ★ *PENTRARTO*
- ★ *MUZIKO*
- ★ *LINGVISTIKO*
- ★ *KULTURAJ ARTIKOLOJ*

Multaj talentaj verkistoj kontribuis por certigi al ĉiuj legantoj plezurajn horojn.

Al membroj de U.E.A. tiu ĉi valora kajero kostas nur 2,75 gld. (11 stelojn)
por nemembroj : 3,25 gld. (13 stelojn)

Restas limigita kvanto.

RAPIDE MENDU ĈE U.E.A. !



Moderna lernolibro de Esperanto

por la tuta mondo

Natura metodo por memlernantoj kaj por kursoj
— nur mallonga enkonduko nacilingve — ĉio cetera
en Esperanto kaj per ĉarmaj ilustraĵoj

Vilho Setälä :

Privilegia Vojo

al lingvoscio : Esperanto

Kun instrukcio en A, Da, F, G, H, Ne, No k.a.
lingvoj, laŭ elekto de la mendanto
Prezo 10 steloj + sendkosto

ĉe UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

D-ro F. Szilágyi : "Mirinde logika konstruo."
F. Faulhaber : "La aventuroj de Keko kaj Riko
estas vere originalaj, komikaj rakontoj, kiuj
streĉas la atenton de eĉ plenaĝuloj."

J. R. G. Isbrucker, prez. de la Akademio : "Se mi
ne jam scius Esperanton, mi certe ŝatus lerni ĝin
per tia libro."

Kuneldoninto por la landoj ekster Finnlando kaj
Svedujo : U.E.A., Eendrachtsweg 7, Rotterdam.
Nederlando.

LANDAJ ASOCIOJ !

**FORTA U.E.A. SIGNIFAS FORTAJN
LANDAJN ASOCIOJN !**

**FORTAJ LANDAJ ASOCIOJ SIGNIFAS
FORTAN U.E.A. !**

**TIAL : ALIGU VIAJN ASOCIAJN
MEMBROJN KIEL INDIVIDUAJN
MEMBROJN DE U.E.A. !**

**ZORGU PRI BONE FUNKCIANTA
DELEGITA RETO EN VIA LANDO !**

**AKTIVE PARTOPRENU ĈIUJN
AGADOJN KIUJN INICIATAS U.E.A. !**

LANDAJ ASOCIOJ !

U.E.A. ESTAS VI; VI ESTAS U.E.A. !

Esperantistaj Landaj Asocioj

1. Aliĝintaj al U.E.A.

ARGENTINA ESPERANTO-LIGO, Castelli 265, Buenos Aires. Fondita 1941. Membroj 250.

Organo : Argentina Esperantisto.

Prezidanto : D-ro Georgo Sato, Arcos 3053, Buenos Aires.

Sekretario : Julio C. Milkuschutz, D. F. Sarmieto 3298, Olivos.

Kasisto : Miguel B. Gabarain, H. Irigoyen 2578, 1,23, Buenos Aires.

AŬSTRALIA ESPERANTO-ASOCIO, P.B. 2122 T, Elizabeth Street, Melbourne. Fondita 1918. Membroj 160.

Organo : The Australian Esperantist.

Prezidanto : Ralph L. Harry, 8 Tennyson Crescent, Forrest, Canberra, A.C.T. Tel. : 72-708.

Sekretario : Herbert Koppel, 41 Byfield St., Reservoir N. 19, Melbourne.

Kasisto : Ken. G. Linton, 11 Poplar Street, South Caulfield, Melbourne, S.E.8.

AŬSTRIA ESPERANTISTA FEDERACIO, Fünfhausgasse 16-18, Wien XV. Fondita 1937. Membroj 600.

Organo : Aŭstria Esperanto-Revuo.

Prezidanto : Raimond Cech, Lindengasse 8-II/11, Wien VII.

Afergv. estro : Hugo Kraus, Bossigasse 20-22/XI/2, Wien XIII.

Kasisto : Maria Loibel, Hütteldorfer str. 16-22/8/5, Wien XV.

REGA BELGA LIGO ESPERANTISTA, Avenue De Bruyn 44, Wilrijk-Antwerpen. Fondita 1904. Membroj : 494.

Organo : Belga Esperantisto.

Prezidanto : M. Jaumotte, Avenue De Bruyn 44, Wilrijk-Antwerpen.

Sekretario : L. De Marré, Avenue Groenendaal 232, Antwerpen.

Kasistino : S-ino R. Van Herck-Huysmans, 28 Max Roosstraat, Bruselo III.

FLANDRA LIGO ESPERANTISTA, Pr. Leopoldstraat 51, Sint Kruis, Belgujo. Fondita 1930. Membroj : 250.

Organo : Flandra Esperantisto.

Landaj Asocioj

Prezidanto : G. Debrouwere, Magdalenastr. 29, Kortrijk.

Sekretario : G. Maertens, 51 Pr. Leopoldstr., Sint Kruis.

Kasistino : F-ino J. Terrijn, Raapstraat 74, Gent.

BRAZILA ESPERANTO-LIGO, Praça da República 54-I, Rio de Janeiro. D.F. Tel. : 42-4357. Fondita 1907. Membroj : 3054.

Organo : Brazila Esperantisto.

Prezidanto : D-ro C. Domingues, Rua Alvaro Alvim 27, ap. 61, Rio de Janeiro. Tel. : 32-9560.

Sekretario : Prof. D-ro L. C. Porto Carriero Neto, Av. Pasteur 493, Ap. 2, Rio de Janeiro. Tel. 26-7861.

Kasistino : F-ino I. Baggi de Araújo. Rua Júlio de Castilhos 61.c.II, Rio de Janeiro. Tel. : 47-5911.

BRITA ESPERANTISTA ASOCIO, 140 Holland Park Avenue, London, W.11. Fondita 1904. Membroj : 1470.

Organo : The British Esperantist

Prezidanto : Norman R. Smith, B.Sc., F.B.E.A., 75 South Ealing Road, London W 5.

Sekretario : J. W. Leslie, ĉe B.E.A.

Kasisto : J. C. Rapley, 89 Mount Pleasant, Ruislip, Middlesex.

BULGARA ESPERANTISTA ASOCIO, Poŝtkesto 66, Sofia, str. Dondukov 57 — Tel. 7-46-01. Fondita 1907. Membroj : 3500.

Organo : "Bulgara esperantisto".

Prezidanto : Hristo Gorov, str. San Stefano 23, Sofia. Tel. 4.15.56.

Sekretario : Violin Oljanov, str. Ivan Vazov 17, Sofia. Tel. : 8.22.90.

Kasistino : Bogdana Popova, bul. Dondukov 57, Sofia. Tel. 7-46-01.

CENTRA DANA ESPERANTISTA LIGO, Vejlemosevej 60, Holte. Fondita 1908. Membroj : 1050 kaj 5000 kolektivaj.

Organo : Dansk Esperanto-Blad.

Prezidanto : Sven Dragsted, Vejlemosevej 60, Holte. Sekretario : Erling Knudsen, Østergade 21, Fåborg.

Kasisto : L. E. Kromann Jensen, Vestergade 39 a, Køge.

ESPERANTO-ASOCIO DE FINNLANDO, ĉe Esperantotie 4, Matinkylä, Helsinki. Fondita 1907. Membroj : 162.

Organo : Esperanta Finnlando.

Landaj Asocioj

Prezidanto : Mag. Vilho Setälä, Esperantotie 4, Matinkylä.

Kasistino : F-ino Irja Sivula, Välskärinkatu 1b, B, 47, Helsinki.

UNUIĜO ESPERANTISTA FRANCA, 34 rue de Chabrol, Paris 10, Fondita 1898. Membroj : 2050.

Organo : Franca Esperantisto.

Prezidanto : R. Llech-Walter, 5, Quai Vauban, Perpignan (Pyr. Or.).

Sekretario : A. Ribot, 11 rue Vergne, Marmande (L. et Garonne).

Kasisto : Jack Rousseau, 64 Avenue de Chatillon, Paris 14.

GERMANA ESPERANTO-ASOCIO, Bergisch-Gladbacherstrasse 1095 (22c) Köln-Dellbrück. Fondita 1906. Membroj : 2000.

Organo : Germana Esperanto-Revuo.

Prezidanto : Studiendirektor em. Eduard Schoen, Bal-lumerstr. 15, Köln-Bickendorf. Tel : 547-892.

Sekretario : S-ino A. Berger, Ehrenbergstr. 1, Köln-Richl.

Kasisto : Paul Hübner, Berg. Gladbacherstr. 1095, Köln-Dellbrück.

HELENA ESPERANTO-ASOCIO, Sankta Konstantinou 6, Athinai VII, Greklando (Hellas). Fondita 1954. Membroj : 60.

Organo : Esperanto kiel Lingvo kaj Ideo.

Prezidanto : S-ino Roksanu Manus, Rodou 23, Athinai VIII. Tel : 87.01.60.

Sekretario : Natasa Vamvakidu, Stratigu Kontouli 9, Athinai IV.

Kasisto : S-ino Ripitsa Nikolareizi, Limnu 56, Athinai VIII. Tel : 87.08.51.

HISPANA ESPERANTO-FEDERACIO, str. Marques de Caro 6, Valencia.

Fondita 1948. Membroj : 600.

Organo : Boletin.

Prezidanto : D-ro R. Herrero Arroyo, Calvo Sotelo 11, Valencia.

Landaj Asocioj

Sekretario : Angel Pérez Saura, V. Sancho-Tello 24 b.d., Valencia.

Kasisto : S-ro Ernesto Guillem Tàrin, str. Marqués de Caro 6-1-2, Valencia.

ITALA ESPERANTO-FEDERACIO, Corso Galileo Galilei 22, Torino. Fondita 1910. Membroj 1732.

Organo : L'Esperanto.

Prezidanto : Adv. Ademaro Barbiellini Amidei, Corso Mateotti 35, Torino.

Sekretario de la estraro : vakas.

Direktoro de la Sekretariejo : E. Zumbo, Casella Postale 226, Torino.

Kasisto : C. Dogliani, Corso Gabetti 9, Torino.

JAPANA ESPERANTO-INSTITUTO, Hongo Motomati I-13, Tokio. Fondita 1919. Membroj : 2058.

Organo : La Revuo Orienta.

Prezidanto : D-ro Seiho Nishi, Iwakami-tyo. Maebasi-si, Gunma-ken.

Sekretario kaj Kasisto : Ŝihej Mijake, ĉe J.E.I.

JUGOSLAVIA ESPERANTO-LIGO. Terazije 42, Beograd. Fondita 1947. Membroj : 6500.

Organo : Jugoslavia Esperantisto.

Prezidanto : Peter Zlatnar, Rimska 7/II, Ljubljana Tel. 20-360.

Sekretario : Otmar Avsec, Celovška 95/a, Ljubljana. Tel. 31-737.

Kasisto : Marko Dobčnik, Miklošičeva 7, Poštako 275, Ljubljana.

N.B. La Ligo konsistas el : Kroatia Esperanto-Ligo, Esperanto-Ligo de BiH, Makedonia Esperanto-Ligo, (Skopje, P.f. 284), Serbia Esperanto-Ligo, Slovenia Esperanto-Ligo, Vojvodina Esperanto-Ligo (Zmaj Jovinina 4, Novi Sad).

KANADA ESPERANTO-ASOCIO, "Esperanto-Domo", Oakville (Ont.) Kanado. Tel : TA2-9330 aŭ TA2-0805. Fondita 1958. Membroj 60.

Organo : Kanada Esperanto-Revuo.

Landaj Asocioj

Prezidanto : John Mayer M. A., 21 Beaucourt, Hamilton (Ont.) Tel. JA7-1889.

Sekretario : W. J. Maier, Galiano Island, Brit. Columbia.

Kasisto : Christie W. Roberts, Box 190, Rose Valley (Sask.).

ESPERANTISTA ASOCIO DE MADAGASKARO, 176, route circulaire, Tananarive. Fondita 1959. Membroj : 60.

Prezidanto : Gervais Randrianasolo, ĉe 176 route circulaire, Tananarive.

Sekretario : Henri Rousseau, Asecna-Tsimbazaza, Tananarive.

Kasisto : Henri Ramanitra, BP 4, Tananarive.

ESPERANTISTA GRUPO DE MONAKO, 23 rue de la Turbie, Monaco, Fondita 1955. Membroj : 27.

Organo : Monaka Esperanto-Bulteno.

Prezidanto : Lazare Sauvaigo, 23 rue de la Turbie, Monaco.

Sekretario : F-ino Félicie Sangeorge, Cours Sangeorge, 13 rue Florestine, Monaco.

Kasisto : Robert Masino, 20 rue Grimaldi, Monaco.

NEDERLANDA ESPERANTO-ASOCIO "LA ESTONTO ESTAS NIA", Brederolaan 36, Santpoort (Z.). Fondita 1905. Membroj : 1.000.

Organo : Nederlanda Esperantisto.

Prezidanto : H. Kervers, v. Slingelandtstraat 22, Den Haag. Tel : 070-54.21.86

Sekretariino : S-ino W. P. Lok-van Putten, Brederolaan 36, Santpoort (Z), Tel : 02560-76.15.

Kasisto : B. J. J. Albers, Olympiaweg 69 III, Amsterdam.

NORVEGA ESPERANTISTA LIGO, Boks 942, Oslo. Oficejo : Nedre Slottsgt. 3-III. Fondita 1911. Membroj : 812.

Organo : Norvega Esperantisto.

Prezidanto : C. Støp-Bowitz, Stensgt. 22b, Oslo N.V.

Sekretario : Jan Ekhaugen, Evensgt. 2, Oslo.

Kasisto : Karl Ekhaugen, Schweigaardsgt. 54, Oslo.

NOV-ZELANDA ESPERANTO-ASOCIO, P.O. Box 3214, Auckland, C.1. Fondita 1910. Membroj : 230.

Landaj Asocioj

Organo : New Zealand Esperantist.

Prezidanto : D-ro C. J. Adcock, Victoria University of Wellington, P.O. Box 196, Wellington.

Sekretario : F-ino Colleen M. Berry, P.O. Box 3214, Auckland C 1.

Kasisto : S-ro S. N. Smith, P.O. Box 3214, Auckland C 1.

POLA ESPERANTO-ASOCIO, Nowy Swiat 27. Tel. 601-33. 622-19, 642-28. Fondita 1945. Membroj : 2722.

Organo : Pola Esperantisto.

Prezidanto : Prof-ino D-rino Halina Szablowska, Boboli 6/6, Warszawa 12. Tel : 425.65.

Sekretario : Mag. Aleksander Głybowski, Iwicka 19/52, Warszawa. Tel : 48.851.

Kasisto : Andrzej Petyn, Kosciuszki 24, Milanówek.

SVEDA ESPERANTO-FEDERACIO. Tegelbacken, Stockholm C. Fondita 1906. Membroj : 1940.

Organo : "La Espero".

Prezidanto : J. Strönne, Amiralsgatan 36, Malmö.

Sekretario : Harry Törnskog, Box 52 Alvsjö 1.

Kasistino : F-ino Anna-Linnéa Hallgren, Palmbladsvägen 2, Stockholm K.

SVISA ESPERANTO-SOCIETO, Breitenrainstr. 12, Bern. Svislando.

Organo : Svisa Espero.

Prezidanto : Bruno Graf, Sonnenrain 30, Ittigen b. Bern.

Sekretario : S-ino Hanni Fischer, Breitenrainstr. 12, Bern.

Kasisto : J. J. Sturzenegger, Rothstr. 7, Zürich 57.

URUGVAJA ESPERANTO-SOCIETO, Yaguarón 1397. Montevideo. Tel : 85048. Fondita 1924. Membroj : 85.

Organo : Boletín Uruguayo de Esperanto.

Prezidanto : D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos, Florida.

Sekretario : Nicolás Grab, Camino Maldonado 7024, Montevideo.

Kasisto : Rodolfo García, Yaguarón 1397, Montevideo.

Landaj Asocioj

ESPERANTO-LIGO POR NORDA AMERIKO (E.L.N.A.),
808 Stewart St., Meadville, Pennsylvania. Fondita 1952.
Membroj : 500.

Organo : North American Esperanto Review.
Prezidanto : David B. Richardson, RFD, Box 81, East-
bound, Washington.
Sekretario : Conrad Fisher, 808 Stewart St., Meadville
(Penn.), Tel : 22-111.
Kasisto : Adrian Hughes, 476 S. Bailey Ave., Hillsboro,
(Oregon).

2. Ne-aligintaj al U.E.A.

ĈEĤOSLOVAKA ESPERANTO-KOMITATO, Blanická 4,
Praha 12. Tel : 539-23. Fondita 1958. Membroj : 1100.

Organo : Informoj de Ĉeĥoslovaka Esperanto Komitato.
Prezidanto : D-ro Jaromír Jermář, Jabloňová 23,
Praha 10. Tel : 92-22-67.
Sekretario : František Sviták, Jabloňová 19, Praha 10.

ĈINA ESPERANTO-LIGO, P.O. Kesto 77, Peking. Fon-
dita 1951. Membroj 500.

Organo : El Popola Ĉinio.
Prezidanto : Hujucz, ĉe Ĉ.E.L.
Sekretario : Ĉen Juan, ĉe Ĉ.E.L.

HUNGARA ESPERANTO-ASOCIO, Petöfi Sandor u. 17,
Budapest V. Fondita 1960. Membroj : 600.

Organo : Informilo.
Prezidanto : Gyula Baghy, Rottenbiller, u. 66, Budapest
VII.
Sekretario : Frigyes Nemes, Déli-u. 5, Budapest.
Kasisto : Pál Balkányi, Haraszt-u 33 (Phkut). Budapest
IIA.

INDONEZIA ESPERANTO-ASOCIO, Pintu Besi 39, Dja-
karta. Fondita 1951.

Organo : Voĉo el Indonezio.
Prezidanto : S-ino Ch.Sj. Datoe Toemenggoeng, Pintu
Besi. 39, Djakarta.
Sekretario : M. Saleh, ĉe I.E.A.
Kasisto : F-ino G. Sunarti, ĉe I.E.A.

Landaj Asocioj

FEDERACIO DE ISLANDAJ ESPERANTISTOJ, Pósthólf
1081, Reykjavik. Fondita 1949. Membroj : 204.

Prezidanto : Pastro Halldór Kolbeins, Ofanleiti, Vest-
mannaeyjar.
Sekretario : Olafur S. Magnusson, Hamrahlid 9, Reyk-
javik.

ESPERANTO-LIGO EN ISRAELO, ĉe N. Drezner,
4 Joĥananan Hasandlar, Tel-Aviv. Fondita 1949. Membroj 130
Organo : Nia Ligilo.

Prezidanto : D-ro J. Beñar, Hakiŝonstr. 46, Tel-Aviv.
Sekretario : Jehiel Ben-Alter, Meonot Ovdim 31, Petaĥ
Tikva.

Kasisto : Kamil Perlman, Rotŝild-str. 75, Petaĥ Tikva.

ESPERANTO-MEKSIKA ASOCIO, San Juan de Latrán
6-304, Mexico D.F., Meksikio. Fondita 1952. Membroj 70.

Prezidanto : Francisko Azorin, Guadalquivir 41 E,
Sekretario : Ing. Angel Luna Cárdenas, ĉe E.M.A.

Kasisto : Christóbal A. Flores, Filomeno Mata 10,
Mexico D.F. 1.

INICIATA KOMITATO POR ESPERANTO EN LA
RUMANA POPOLA RESPUBLIKO. Poŝtkesto 205, Bucu-
resti. Fondita 1956.

Sekretario prov. : Jozefo Petrin, 10 Str. Pu, Tul de
Piatra, Bucuresti 22.

Administranto : Mihail Popescu, 65 Calea 12 Septembrie,
Bucuresti, Raion Lenin.

SUDAZIA ESPERANTO-FEDERACIO, Alashi Plots,
Akola (Vidarbha), Hindujo. Fondita 1958. Membroj : 250.

Organo : Sudazia Bulteno.
Prezidanto : Prof. R. B. Joshi, ĉe E.E.F.
Sekretario : Liem Tjong Hie, ĉe Toko Djohar, Duwet 60,
Semarang, Indonezio.

VENEZUELA ESPERANTO-ASOCIO, Apartado del Este
4845, Caracas. Fondita 1951. Membroj 35.

Prezidanto : Prof. Antonio Lauro, Apartado 6679,
Caracas.

Sekretario : Lino Moulines, Apartado del Este 4845,
Caracas.

Kasisto : S-ino Carmen M. de Azorin, ĉe la Asocio.

Honoraj Prezidantoj

D-ro L. L. Zamenhof, 1908-1917

Eduard Stettler, 1924-1940

Intendant-Generalo L. Bastien, 1947

Hans Kürsteiner, 1947

Prof. D-ro Edmond Privat, 1951

Honora Membraro

Membroj Honoraj estas distingitaj de la Komitato per tiu titolo, pro gravaj servoj faritaj al la Esperanto-movado.

d'Almeida, S-ro B. Martins, Lisboa, Portugalujo.

Baghy, S-ro J., Budapeŝt, Hungarujo.

Balkányi, S-ro P., Budapeŝt, Hungarujo.

Bastien, Int.- Gen. L., Paris, Francujo.

Brunet, S-ro C., Bordeaux, Francujo.

Caetano Coutinho, S-ro A., Rio de Janeiro, Brazilo.

Chagnoux, S-ro D., Yzeure, Francujo.

Cseh S-ro A., Den Haag, Nederlando.

Czubrynski, D-ro A., Warszawa, Pollando.

Fernández Menéndez, S-ro M., Montevideo, Urugvajo.

Freitas, S-ro M. de, Porto, Portugalujo.

Frenzel, D-ro H., Wien, Aŭstrujo.

Gasse, S-ro E., Le Havre (S. Inf.), Francujo.

Génermont, S-ro M., Moulins-sur-Allier, Francujo.

Guéritte, S-ro T. J., Surbiton, Britujo.

Harabagiu-Nuhamovici, S-ino G., Bucuresti, Rumanujo.

Hodler, S-ino H., Nice, Francujo.

Hromada, S-ro R., Praha, Ĉeĥoslovakujo.

Humez, S-ro A., Douai (Nord), Francujo.

Isbrucker, Ing. J. R. G., Den Haag, Nederlando.

Isbrucker, S-ino J., Den Haag, Nederlando.

Jayet, S-ro Charles, Morges, Svislando.

Jung, S-ro Teo, Scheveningen, Nederlando.

Kalocsay, D-ro K., Budapest, Hungarujo.

Kennedy, S-ro David, Bishop Auckland, Britujo.

Kürsteiner, S-ro H., St. Gallen, Svislando.

La Colla, S-ro S., Milano, Italujo.

Landenne, S-ro A., Huy, Belgujo.

Lapenna, Prof. D-ro Ivo, Wembley, Britujo.

Noll, F-ino M., København, Danlando.

Ossaka, S-ro Kenĵi, Tokio, Japanujo.

Parrish, S-ro Donald E., Los Angeles, Cal., Usono.

Ploussu, S-ro A., Grenoble (Isère), Francujo.

Privat, Prof. D-ro E., Neuchâtel, Svislando.

Rian, S-ro R., Trondheim, Norvegujo.

Richard, S-ro C. V., Tanger, Maroko.

Saldanha Carreira, S-ro J. de Lisboa, Portugalujo.

Setälä, S-ro V., Matinkylä, Finnlando.

Sklenčka, S-ro O., Teplice, Ĉeĥoslovakujo.

Stamatiadis, D-ro A., Athinai, Grekujo.

Steiner, S-ro H., Wien, Aŭstrujo.

Šupichová, S-ino J., Praha, Ĉeĥoslovakujo.

Thomson, S-ro A. W., Welling, Britujo.

Tressel, S-ro H., München, Germanujo.

Wüster, D-ro E., Wieselburg, Aŭstrujo.

LIBRO-SERVO

de U.E.A.

Liveras ĉiajn librojn

ĈIAM JE VIA SERVO

Eendrachtsweg 7, Rotterdam, Nederlando

Dumviva Membraro

Abegg, S-ro M., Zürich, Svislando.
Abreu, D-ro Modesto Belmonte de, Santa Maria, Brazilo.
Ackers, S-ro S., Henley-on-Thames, Britujo.
Adcock, D-ro C. J., Wellington, Nov-Zelando.
Addis, F-ino W. E., Flinders Park, Aŭstralio.
Aguiar, D-ro A. C. de, Fortalesa, Brazilo.
Ahlm, S-ro S. W., Stockholm, Svedujo.
Ahlqvist, S-ro A., Skånes Vårsjö, Svedujo.
Akerö, S-ro E., Oslo, Norvegujo.
Albert, S-ino Prof. Antonija, Zagreb, Jugoslavio.
Alemán Ruíz, D-ro A., Habana, Kubo.
Anderson, S-ro B. E. S., North Sydney, Aŭstralio.
Anderson, S-ro G., Linköping, Svedujo.
Andersson, F-ino D., Linköping, Svedujo.
Anjou, S-ro E. W., Göteborg, Svedujo.
Antonijević, S-ro Gl., Beograd, Jugoslavio.
Apcher, S-ro L., Meknès, Maroko.
Appleby, S-ro W. M., Cheltenham, Britujo.
Araujo, D-ro A. V. de, S. João da Madeira, Portugalujo.
Bachelier, S-ro A., Aulnay-sous-Bois, Francujo.
Bahman Shidani, S-ro, Teheran, Irano.
Baptista Conceição, S-ro A., Coração de Jesus, Brazilo.
Barmaneter, S-ro Joh., Hetzlinshofen, Germanujo.
Barros, D-ro Ademar de, São Paulo, Brazilo.
Bastien, Int-Gen. L., Paris, Francujo.
Bayes, S-ro W., Hove, Britujo.
Beck, D-ro A. K., Sevenoaks, Britujo.
Bekink, S-ro G., Pretoria, Sud-Afriko.
Bereseforde, S-ro J. E., London N.1, Britujo.
Berry, F-ino Colleen, Auckland, Novzelando.
Bichler, S-ino Ana, Zagreb, Jugoslavio.
Bierhoff, S-ro F., Döttingen, Svislando.
Bjarnason, S-ro Jóhann, Reykjavik, Islando.
Boelsma, S-ro P. A., Haarlem, Nederlando.
Boersma, S-ino H., Leeuwarden, Nederlando.
Boersma, S-ro Tj., Leeuwarden, Nederlando.

Dumviva Membraro

Bøge, S-ro E., Högsby, Svedujo.
Bonnet, F-ino C. L., Driebergen, Nederlando.
Borrows, S-ro W. W., Sale, Britujo.
Boulton, F-ino Marjorie, Stoke-on-Trent, Britujo.
Bouvier, S-ro P., Genève, Svislando.
Boyer, S-ro A., Montauroux (Var), Francujo.
Brakel, S-ro J. D., Rotterdam, Nederlando.
Braybrooks, S-ro D. F., Dunstable, Britujo.
Brink, S-ro D. M., Hong Kong.
Brito, S-ro A., São Paulo, Brazilo.
Broise, S-ro A., Brézolles, Francujo.
Brunet, S-ro C., Bordeaux, Francujo.
Buckley, S-ro F., Bristol, Britujo.
Burger, F-ino C. M., Zeist, Nederlando.
Cakl, S-ino Olga, Wien, Aŭstrujo.
Caldenfeldt, S-ro Arne, Santa Monica, Usono.
Caldera, D-ro C. J., Nedlands, W. Aŭstralio.
Calógero, S-ro Rodolfo G., Buenos Aires, Argentino.
Carlén, S-ro E., Hällabrottet, Svedlando.
Carré, F-ino Juliette, Villefranche, Francujo.
Carrick, F-ino E. B., Brisbane, Aŭstralio.
Cather, S-ro C. M., Torquay, Britujo.
Cavalcanti, F-ino M. de L. V., Rio de Janeiro, Brazilo.
Cerri, F-ino Mariagrazia, Biella, Italujo.
Champy, F-ino A., Anvers, Belgujo.
Charlet, S-ro Fernand, Mérières, Francujo.
Charlet, F-ino J., Lyon, Francujo.
Chaves, D-ro Sylla, Rio de Janeiro, Brazilo.
Choutoff, S-ro G. G., Maabarot, Izraelo.
Ciliga, S-ro Paul, Parizo, Francujo.
Civinelli, S-ro Alejandro, Buenos Aires, Argentino.
Clavier, F-ino B., Caluire, Francujo.
Clough, S-ro John, S., Folkestone, Britujo.
Combebias, S-ino S., Mont de Marsan, Francujo.
Corral, S-ro Angel, Buenos Aires, Argentino.
Corréa, S-ro E., Porto Alegre, Brazilo.
Costa, S-ro L. J., Santos, Brazilo.
Course, S-ro J., Royston, Britujo.
Coutinho, F-ino L. M., Belo Horizonte, Brazilo.
Coutinho, D-ro L. de A., Belo Horizonte, Brazilo.

Dumviva Membraro

Coutinho, S-ino M. S., Belo Horizonte, Brazilo.
Couto, S-ro J. do, Niteroi, Brazilo.
Coveney, S-ro P., Farranferris, Irlando.
Crawford, S-ro T., Pasadena, Cal., Usono.

Daglio, S-ro C., Alessandria, Italujo.
Dalmau, S-ro D., Barcelona, Hispanujo.
Davies, S-ro H., Manchester, Britujo.
Dean, S-ro E. F., Norwich, Britujo.
De Anda, S-ro Ing. M. A., Mexico, Meksikio.
De Cleene, S-ino P., Palmerston North, Nov-Zelando.
Decorte, Frato Arni, Bierbeek, Belgujo.
Devenish, S-ro H. P., Duncan, Kanado.
Döbken-Mulder, S-ino J. A., Amersfoort, Nederlando.
Dodson, S-ro H., Willaston, Britujo.
Donalson, S-ro J. H., New York City, Usono.
Downie, F-ino J., Glasgow, Britujo.
Drummond, S-ro W. J., Melbourne, Aŭstralio.
Du Merton, S-ro M. M. Enfield, Britujo.
Duncan, S-ino M., Manly, Aŭstralio.
Dust, S-ro L. E., Wellington, Nov-Zelando.

Eberhard, F-ino A., Grenchen, Svislando.

Falk, S-ro J. E., Pasadena, Calif., Usono.
Fasce, S-ro E., Genova, Italujo.
Feis, S-ro Günter, Sulzbach-Altenwald, Germanujo.
Feist, D-ro Emil, Versbach, Germanujo.
Feneyrol, S-ro M., Hyères, Francujo.
Fernández Menéndez, S-ro M., Montevideo, Urugvajo.
Ferreira, S-ino N., Kaapstad, Sud-Afriko.
Fighiera, S-ro G. C., Harrogate, Britujo.
Fischer, S-ino H., Bern, Svislando.
Fischer, S-ro H., La Tour de Peilz, Svislando.
Foster, S-ro B. B., Wallington, Britujo.
Fotherby, F-ino A., Surbiton, Britujo.
Fournier, S-ro G., Paris, Francujo.
Francis, Fratino M., Hobart, Tas., Aŭstralio.
Fréchet, Prof. M., Paris, Francujo.
Frochoux, S-ro R., Boudry, Svislando.

Dumviva Membraro

Gacond, S-ro C., La Sagne, Svislando.
Galle, S-ro R., Velbert/Rhld, Germanujo.
Gamble, S-ro J. H., Los Angeles, Usono.
Gentle, S-ro L. I., London, Britujo.
Gieseler-Fischer, S-ro W., Berlin, Germanujo.
Gila, S-ro Carlo, Locarno, Svislando.
Gill, S-ino I.A.J.M., Remscheid, Germanujo.
Gill, S-ro P. L., London, Britujo.
Girolodi, F-ino A., Torino, Italujo.
Glennie, F-ino C. M., London, Britujo.
Goeij, S-ro J. Th. de, Rotterdam, Nederlando.
Goldman, S-ro Michael S., East Islip, Usono.
Goldman, S-ro Thomas A., Washington, Usono.
Goodliffe, S-ro F., Nottingham, Britujo.
Görlich, Prof. D-ro E. J., Wien, Aŭstrujo.
Graf, S-ro B., Biel, Svislando.
Guillaume, S-ro J., Le Vesinet, Francujo.

Halldor, S-ro H., Stockholm, Svedujo.
Hammer, S-ro H., Zürich, Svislando.
Han, S-ro Lee-Min, Alexandria, Egiptujo.
Hanks, S-ro E. S., Black Rock, Aŭstralio.
Hanks, S-ino I. P., Black Rock, Aŭstralio.
Hansen, S-ro B., København, Danlando.
Hanson, F-ino N., Halifax, Britujo.
Haraldsson, S-ro P., Reykjavik, Islando.
Harding, S-ro R., Taradale, Novzelando.
Haubrich, S-ro E., Rockanje, Nederlando.
Hawkins, S-ro S. R., Plymouth, Britujo.
Hayton, S-ro G. M., Horley, Britujo.
Head, S-ro W. T., Weston-super-Mare, Britujo.
Heirbaut, S-ro G., Banning, Cal., Usono.
Hengel, F-ino J. M. van den, Rotterdam, Nederlando.
Henneberg, D-ro Theodor, Kamen, Germanujo.
Henrique, D-ro C., Lisboa, Portugalujo.
Herlemont, S-ro H., Issy-les-Moulineaux, Francujo.
Hicks, S-ro W., Bayswater, Aŭstralio.
Hiltbold, S-ro K., Vevey, Svislando.
Hindmarsh, S-ro Hugh K., Kinangop, Kenja Kolonio.
Hirzel, S-ro Fritz, Schaffhausen, Svislando.
Hochól, S-ro Hilary, pow. Limanowa, Pollando.

Dumviva Membraro

Hodge, F-ino M., Medindie, Aŭstralio.
Hodžić, S-ro Kasim, Sarajevo, Jugoslavio.
Holenstein, F-ino S., Rheineck, Svislando.
Holland, S-ro J. W., Leighton Buzzard, Britujo.
Holm, S-ro K., Tromsø, Norvegujo.
Holm, S-ro R., Tromsø, Norvegujo.
Holmes, S-ro H. W., London, Britujo.
Holmes, S-ino N. A., London, Britujo.
Holness, F-ino A. B., Morecambe, Britujo.
Holt, S-ro E. R., Billericay, Britujo.
Hommer, S-ro Hermann, Bad Kreuznach, Germanujo
Houghton, S-ro C. M., London, Britujo.
Howard, S-ro H. J., St. Catharines, Ont., Kanado.
Hunkeler, S-ro H., Aarau, Svislando.
Hurrell, S-ro H. G., Plymouth, Britujo.

Ingen, S-ro A. C. van, Amsterdam, Nederlando.
Isaac, S-ro Nassif, Kuvajto.

Jacobi, S-ino F. A., Johannesburg, Sud-Afriko.
Jagoda, S-ro M., Brooklyn, N.Y., Usono.
Jakob, S-ro H., Genève, Svislando.
Jakupovic, S-ro M., Rijeka, Jugoslavio.
Jalowski, F-ino Ilse Erna, São Paulo, Brazilo.
James, F-ino O., Cardiff, Britujo.
Jarvis, S-ro A. F., Burwash Common, Britujo.
Jelenc, S-ro F., Alger, Alĝerio.
Jervis, S-ro G. C., Redditch, Britujo.
Johnson, S-ro E. B., London, Britujo.
Jones, F-ino E. A., Kingston-on-Thames, Britujo.
Jones, S-ino W. M. S., Cheltenham, Britujo.
Jong, S-ro S. S. de, Tjerkwerd, Nederlando.
Jørgensen, S-ro Gunnar, Skovstrade, Danlando.
Jovović, S-ro Petar, Sarajevo, Jugoslavio.
Jullien, S-ro Marcel, Aix en Provence, Francujo.
Juneby, S-ro E., Jönköping, Svedujo.

Kendrick, S-ino E. M., East Molesey, Britujo.
Kersaudy, S-ro G., Bangkok, Tajlando.
Keur, S-ro C. J., Den Haag, Nederlando.
King, S-ro W. H., London, Britujo.

Dumviva Membraro

Kirz, F-ino Germaine, Mulhouse, Francujo.
Knol, D-ro G. T., Coevorden, Nederlando.
Koch, S-ro A., Lvovo, Sovetunio.
Koppel, S-ino E., Reservoir, Aŭstralio.
Krajzl, S-ro J. Sarajevo, Jugoslavio.
Krestanov, S-ro I. H., Sofia, Bulgarujo.
Kudrjavickij, S-ro I. G., Moskva, Sovetunio.
Kull, S-ro Emanuel, Korsnäs, Svedujo.

Lacosta, F-ino G., Savignac, Francujo.
Lamby, S-ro Klemens, Wiesbaden, Germanujo.
Landin, S-ro L. L., Stockholm, Svedujo.
Lang, S-ino Maria, Schliersee, Germanujo.
Lapenna, S-ino Emilija, Zagreb, Jugoslavio.
Leal, S-ro W. R. O., Caratinga, Brazilo.
Leck, S-ro Vernon J., Wellington, Nov-Zelando.
Lendel, F-ino D., Berlin, Germanujo.
Ley, S-ino L. B., Bayswater, Aŭstralio.
Lienhardt, S-ro A., Mulhouse, Francujo.
Linton, S-ro K. G., Melbourne, Aŭstralio.
Lookeren Campagne, D-ro G. J. van, Zwolle, Nederlando.
Lookeren-Campagne-Enklaar, S-ino H. M. van, Zwolle
Nederlando.
Ludolf, D-ro J. A. de Miranda, Rio de Janeiro, Brazilo.
Lukáš, S-ro M., Hradec Králové, Ĉeĥoslovakujo.
Lyman, S-ro Van Allen, San Diego, Usono.

Maasbommel, F-ino E. M., Rotterdam, Nederlando.
Magnússon, S-ro O. S., Hafnarfjörður, Islando.
Major, S-ino C., London, Britujo.
Malmgren, S-ro Ernfrid, Stockholm, Svedujo.
Mamarot, S-ino Cécile, Lyon, Francujo.
Marble, S-ro R. C., Van Nuys, Cal, Usono.
Marcone, S-ro Vittorio, Varazze, Italujo.
Marin Gil, S-ro Vicente, Barcelona, Hispanujo.
Marmou, Frato René, Jean, La Houssaye-en-Brie, Francujo.
Mateman, F-ino W. M. P., Djakarta, Indonezio.
Mathias, S-ro F. V., Sebaa Aïoun, Maroko.
Matthey, S-ro W., Bienne, Svislando.
Maynar, S-ro E., Zaragoza, Hispanujo.
McMann, S-ro F. H., Troy, N. Y., Usono.

Dumviva Membraro

Mc Namara, S-ro M. L., Auckland, Nov-Zelando.
Medema, S-ro U., Zwolle, Nederlando.
Melo Pimental, S-ro E., Rio de Janeiro, Brazilo.
Menges, S-ro H. F., Haarlem, Nederlando.
Métivier, S-ro Pierre, Ascona, Svislando.
Métivier-Marthaler, S-ino L., Ascona, Svislando.
Mila, S-ro E., Drancy, Francujo.
Milkuschutz, S-ro Kurt J., Olivos, Argentino.
Milton, S-ro R. Helsinki, Finnlando.
Moholm, S-ro Richard, Söråker, Svedujo.
Molera, S-ro Ramon Pedrals, Moyá, Hispanujo.
Moutinho, S-ro Aurelio C. L., Meda, Portugalujo.
Moxon, F-ino G. H., Hampton-on-Thames, Britujo.
Mullin, S-ino B. E., Philadelphia, Pa., Usono.
Murray, S-ro J. H., Taylor, Usono.
Mutschler, D-ro W., Klosterreichenbach, Germanujo.

Nelson, S-ro C., Dordrecht, Nederlando.
Neumeister, S-ro F., Stockholm, Svedujo.
Nicol, F-ino A. A., Helensburgh, Britujo.
Nilsson, S-ro H., Malmö, Svedujo.
Nilsson, S-ro N. G., Göteborg, Svedujo.
Nilsson-Isaksson, S-ino E., Malmberget, Svedujo.
Nix, S-ro J. P., Romsey, Britujo.
Nixon, F-ino V. C., Birmingham, Britujo.
Nyanasatta Thero, Ven. C. T., Bandarawela, Cejlono.

Ohana, S-ro B. S., Marrakech, Maroko.
Oliveira, Kap. Jorge Campos de, Rio de Janeiro, Brazilo.
Olsson, S-ino Karla, Ystad, Svedujo.
Orterer, F-ino A. M., Kreuth, Germanujo.
Otto, S-ro Stanley C., West Orange, Usono.

Padua, S-ro Geraldo A. Gomes de, Belo Horizonte, Brazilo.
Pančev, S-ro Metodi, Sofia, Bulgarujo.
Parrish, S-ro Donald E., Los Angeles, Cal., Usono.
Pavlacky, S-ro J., Veseli, Ĉeĥoslovakujo.
Pease, S-ro Rejo, Jersey City, Usono.
Pedrazzini, S-ro S., Locarno, Svislando.
Perra, F-ino G., Lyon, Francujo.
Perra, F-ino Jeannine, Lyon, Francujo.

Dumviva Membraro

Perreau, S-ro M., Urtaca (Corse), Francujo.
Peter, S-ro H., Wien, Aŭstrujo.
Petersen, F-ino Anna, København, Danlando.
Peterson, S-ro Charles E., Downey, Cal., Usono.
Pfanner, S-ro J. R. Bern, Svislando.
Pharo, S-ro E. W., Somerton, Pa., Usono.
Phillips, S-ro E. G., London, Britujo.
Piha, S-ro S. M. Alexandria, Egiptujo.
Pilloy, S-ro M., Ottignies, Belgujo.
Pinto do Carmo, D-ro J. de A., Rio de Janeiro, Brazilo.
Piron, S-ro Claude, New York, Usono.
Poledna, S-ro C., São Paulo, Brazilo.
Popović, Prof. B., Sarajevo, Jugoslavio.
Portela, D-ro B., Pedra Azul, Brazilo.
Pot, S-ro C., Slikkerveer, Nederlando.
Potts, S-ro Bertram, Wellington, Nov-Zelando.
Potts, S-ro Malcolm E., Wellington, Nov-Zelando.
Preedy, S-ro G. L., Little Witcombe, Britujo.
Priestman, F-ino F. D., Appletons-Le-Moors, Britujo.
Prince, S-ro A., Letchworth, Britujo.
Privat, D-ro E., Neuchâtel, Svislando.

Ragnell, S-ino Luopioinen, Finnlando.
Raimar, S-ro T., Nordbyneset, Norvegujo.
Rajšić, S-ro B., Zemun, Jugoslavio.
Ramos Filho, D-ro H., Rio de Janeiro, Brazilo.
Raven-Hart, S-ro R., Colombo, Cejlono.
Reed, S-ro H. E., Mar Vista, Calif., Usono.
Régulo Pérez, S-ro J., La Laguna, Kanariaj Insuloj, Hispanujo.
Rehmann, S-ro A., Genève, Svislando.
Reich, S-ro Benjamin, Brooklyn, Usono.
Reiersol, S-ro O., Oslo, Norvegujo.
Repini, S-ro Gino Luis, Caseros, Argentino.
Rezulović, S-ro Mustafa, Sarajevo, Jugoslavio.
Ribot, S-ro A., Marmande, Francujo.
Richardson, F-ino A. L., Whitley Bay, Britujo.
Rieckhoff, S-ro O., Lemförde, Germanujo.
Rippon, S-ro V., Watford, Britujo.
Robbins, D-ro R. G., Canberra, Aŭstralio.
Robertson, S-ro J. P., Zürich, Svislando.

Dumviva Membraro

Robotham, F-ino O., Stockton-on-Tees, Britujo.
Röll, D-ro Ludwig, Höchstädt/Donau, Germanujo.
Roos, S-ro A., Norrköping, Svedujo.
Rössler, S-ro Helmut, Edenkoben, Germanujo.
Rosbach, S-ro H. A., Follidal, Norvegujo.
Ruig, S-ro K., Amsterdam, Nederlando.
Ryden, F-ino E., Lärje, Svedujo.

Sabljić, S-ro Božo, Osijek, Jugoslavio.
Saldanha Carreira, S-ro J., Lisboa, Portugalujo.
Salter, S-ro J. R., High Barnet, Britujo.
Salzano, D-ro E., São Paulo, Brazilo.
Sandström, S-ro K. D., Umeå, Svedujo.
Santamarina, S-ro Antonio, Madrid, Hispanujo.
Sato, D-ro Jorge, Buenos Aires, Argentino.
Saunders, S-ro H. P., London, Britujo.
Schaltegger, S-ro J., Aarwangen, Svislando.
Schlüter, S-ro Klaus, Hamburg, Germanujo.
Schmid, S-ro W., Rotterdam, Nederlando.
Schmidt, S-ino Louisa, New York, Usono.
Schönrich, S-ro Kurt, Wiesbaden, Germanujo.
Schulze, S-ro Wm. H., Hillsborough, Usono.
Schweizer, S-ro A., Zürich, Svislando.
Schweizer-Bachmann, S-ino E., Zürich, Svislando.
Schwerin, S-ino K. R., Milsons, Point, Aŭstralio.
Schwing, S-ro Alfred, Strasbourg, Francujo.
Scolnik, D-ro Jaime, Cordoba, Argentino.
Scolnik, D-rion Rosa, Córdoba, Argentino.
Searle, S-ro D. H. H., Plymouth, Britujo.
Seckel, F-ino J. B. Almelo, Nederlando.
Semmelink, S-ro J. Pretoria, Sudafriko.
Serišev, S-ro I., Sydney, Aŭstralio.
Shaw, S-ro A. J., Westcliff-on-Sea, Britujo.
Shepherd, S-ro G., Newcastle-on-Tyne, Britujo.
Shimatai, S-ro Seiichi, Sao Paulo, Brazilo.
Siegrist, S-ro H., Riehen, Svislando.
Silva, D-ro A., Rio de Janeiro, Brazilo.
Simon, S-ro P. E., Porto Alegre, Brazilo.
Simpkins, S-ro W. L., Bracknell, Britujo.
Sinnick, Rev. Stephen A., Power, Usono.
Slosser-Bresler, S-ino B. M., Gorichem, Nederlando.

Dumviva Membraro

Sly, S-ino S. V., Letchworth, Britujo.
Smith, F-ino E. C., London, Britujo.
Sonderegger, S-ro W., Zürich, Svislando.
Sonnenfeld, S-ro E., Buenos Aires, Argentino.
Spindler, D-ro F., Laon, Francujo.
Spiré, S-ro A., Buenos Aires, Argentino.
Steinemann, F-ino E., Bern, Svislando.
Strake-Leafers, S-ino H. E. te, Driebergen, Nederlando.
Streun, S-ro W., Bern, Svislando.
Sturzenegger, S-ro J. J., Zürich, Svislando.
Sujet, S-ro Maurice, Coulommiers, Francujo.
Sundin, S-ro S., Växjö, Svedujo.
Svarstad, S-ro Iver, Los Angeles, Cal., Usono.
Swarsensky, S-ro Bernhard, Herzeliya, Israelo.
Šlat, S-ro Josip, Osijek, Jugoslavio.

Tachauer, S-ro David, Gvaram, Izraelo.
Telling, S-ro J., Rotterdam, Nederlando.
Terriijn, F-ino Juliette, Gent, Belgujo.
Thollet, S-ro C., Kenitra, Maroko.
Tible, S-ro J. M., São Paulo, Brazilo.
Timponi, S-ro L., Belo Horizonte, Brazilo.
Tison, S-ro E., Sarcelles, Francujo.
Tissot-Martin, S-ino L., Basel, Svislando.
Todorov, S-ro Peter, Sofia, Bulgarujo.
Torbell, S-ino Bodil, Ejstrup, Danlando.
Törnegenren, S-ro P., Malmö, Svedujo.
Tortel, D-ro Jean L., Nyons, Francujo.
Touren, S-ro Paul, Tain, Francujo.
Tucker, S-ro A. G., Canterbury, Britujo.

Uhlen, S-ro R., Oslo, Norvegujo.

Vána, S-ro A., Dudince-Kúpele, Ĉeĥoslovakujo.
Vasconcelos, F-ino E. de, São Paulo, Brazilo.
Veloso, S-ro J. A., Coração de Jesus, Brazilo.
Vermaas, F-ino M., Rotterdam, Nederlando.
Verstreken, S-ino Y., Antwerpen, Belgujo.
Vila Mayón, S-ro A., Buenos Aires, Argentino.
Villareal, S-ro M. M., Washington, D. C., Usono.
Vincent, S-ino J., Les Andelys, Francujo.

Dumviva Membraro

Voirol, S-ro W., Biel, Svislando.
Vujnić, S-ro R., Banja Luka, Jugoslavio.

Walden, F-ino K., Ystad, Svedujo.
Walder, S-ro O., Romanshorn, Svislando.
Wantuil, S-ro Z., Rio de Janeiro, Brazilo.
Weide, S-ro A., Hamburg, Germanujo.
Westergaard, S-ro H., Børkop, Danlando.
Wickelgren, D-rino F. L., Buckhurst Hill, Britujo.
Wilford, F-ino N., Nottingham, Britujo.
Wilke, S-ro Harry, Berlin, Germanujo.
Williams, S-ro P., Timaru, Nov-Zelando.
Williams, F-ino R. E., Melbourne, Aŭstralio.
Winberg-Edvall, S-ino H., Alfa, Svedujo.
Winberg-Rosell, S-ino T., Bengtsfors, Svedujo.
Wise, S-ro Frank, Gisborne, Nov-Zelando.
Withoos, S-ro A. W., Eindhoven, Nederlando.
Woodruff, S-ro E. W., Johannesburg, Sudafriko.
Worrell, S-ro W., Los Angeles, Usono.
Wright, S-ino J. L., Melbourne, Aŭstralio.
Wright, S-ro W. T. H., Auckland, Nov-Zelando.

Yazdani, S-ro A., Teheran, Irano.

Zollinger, S-ro R., La Chaux-de-Fonds, Svislando.
Zorgdrager, F-ino C., Vlissingen, Nederlando.
Zygmuntowicz, S-ro W., Toronto, Kanado.

Dumviva Patrono

Wooding, S-ro N., Leicester, Britujo.

Patronaro 1960

1. Higham, S-ro W. H., Liverpool, Britujo.
2. Lewin, S-ro Maurice, Dunstable, Britujo.
3. Domingues, D-ro C., Rio de Janeiro, Brazilo.
4. Goldman, S-ino Teuntje, Washington, Usono.
5. Goldman, S-ro Thomas A., Washington, Usono.

INTERNACIA ESPERANTO-MUZEO EN WIEN, WIEN I, HOFBURG, AŬSTRUJO



La Muzeo de la tutmonda esperantistaro, fondita 1927 en Wien per kontrakto kun la Ministerio por Instruado aligita kiel aparta kolekto al la mondfama Aŭstra Nacia Biblioteko por eternaj tempoj, atendas vin ĉiun lundon, merkredon kaj vendredon en siaj 5 salonegoj en la iama imperiestra kastelo Hofburg inter la 9e kaj 15a h. Telefono : R 27944.

La Ronda Salonego prezentas memorlokon por la pioniroj de la movado, PANTEONON; la plej granda salono KONSTANTAN EKSPozICION kun 700 el la plej valoraj kaj interesaj libroj.

La Ministerio disponigis tiujn ejojn por eternaj tempoj, bindigas la librojn, pagas la hejtadon, purigadon k.t.p. kaj nun ĉiujare eĉ donas subvencion.

Membreco : Mecenoj pagas unufoje 60 respondkuponojn; dumvivaj membroj 25 rpk. kaj subtenantoj po 6 rpk. jare. Nia "Informilo" 4-foje jare sendota al M. dum 3, al D. dum 2, al S. dum 1 jaro senpage. Informo kontraŭ rpk. Invitas Hugo Steiner, fondinto-prezidanto de IEMW.

Niaj mortintoj

Atanasov Nedelčev, S-ro Georgi, Kolarovgrad,
Bulgarujo

Baans, S-ro Cornelis W. M., Velp, Nederlando.

Beaumont, S-ro B. F., Fartown, Britujo.

Berdan, S-ro Alfred, Wien, Aŭstrujo.

Bindschedler, D-rino, Meilen, Svislando.

Blacklock, S-ino A. L., Ipswich, Britujo.

Bland, S-ro Richard, Nelson, Britujo.

Bodmer, S-ino L., Zürich, Svislando.

Bødsaa, S-ro Emil, Sauda, Norvegujo.

Boelke, S-ro Leopold, Berlin, Germanujo.

Borrás Marínez, D-ro Mateo, Valldoreix, Hispanujo.

Burkhard, S-ro M., Steckborn, Svislando.

Cameron, S-ro P. J., Letchworth, Britujo.

Canuto, D-ro Prof. Giorgio, Torino, Italujo.

Cruz, S-ro Amilcar B. Martins da, Benguela,
Angolo.

Domosławski, S-ro Kazimierz, Pulawy, Pollando.

Donkers, S-ro Henricus Maria, Veldhoven,
Nederlando.

Eberle, D-ro Wilhelm, Nürnberg, Germanujo.

Engelsher, S-ro David, Tel-Aviv, Israelo.

Engholm, S-ro Stellan, Söderbärke, Svedujo.

Finnbjarnarson, S-ro Thorsteinn, Hnífsdal, Islando.

Fridén, S-ro Axel, Falköping, Svedujo.

Gasperini, S-ro Carl, Wien, Aŭstrujo.

Grund, S-ro Ernst, Hannover, Germanujo.

Haughey, S-ro Desmond S., Dublin, Irlando.

Hernandez, S-ro Luis, Valencia, Hispanujo.

Heuzeroth, F-ino E., Stuttgart, Germanujo.

Holenstein, F-ino S., Rheineck, Svislando.

Jehart, S-ro Pankrac, Sarajevo, Jugoslavio.

Johansson, S-ro Gustav, Falun, Svedujo.

Jonas, F-ino P. O., Kansas City, Usono.

Kather, S-ro Wilhelm, Hamburg-Bergedorf,
Germanujo.

Kennerley, S-ro Joseph G., Orakei, Nov-Zelando.

Kimura, S-ro Minmacu, Miyama, Japanujo.

Király, Prof. Lajos, Miskolc, Hungarujo.

Kožený, S-ro Josef, Kutná Hora, Ĉeĥoslovakujo.

Lewis, S-ro G. D., London, Britujo.

Ling, S-ro Stephen G., Los Angeles, Usono.

Lowe, D-ro Eugene L., Hollywood, Usono.

Machado, S-ro João Custódio, Tupaciguara, Brazilo.

Mecinger, S-ro Stjepan, Vinkovci, Jugoslavio.

Mills, S-ro N. G., Margate, Aŭstralio.

Millidge, Rev. R. G. Sutton, Britujo.

Mulder, Frato Ferdinand M., Heiloo, Nederlando.

Olafsson, S-ro Kristinn, Hafnarfjörður, Islando.

Olsgaard, S-ro Karl, Spjellerup, Danlando.

Pennartz, S-ro A. P. A., Meerssen, Nederlando.

Pinagel, S-ro Victor, Unkel/Rhein, Germanujo.

Pitlik, S-ro Augustin, Praha, Ĉeĥoslovakujo.

Ponty, S-ro Robert, Clermont-Ferrand, Francujo.

Pukarra, S-ro Kurt, Celle, Germanujo.

Rachel, S-ro Hans, Hannover, Germanujo.

Roelofs, S-ro J. J., Bilthoven, Nederlando.

Roth, F-ino Frieda, Solothurn, Svislando.

Santamarina Pedrayo, S-ro Luis, Madrid, Hispanujo.

Saričev, S-ro S. V., Moskvo, Sovet-Unio.

Schneider, S-ro Eberhard, Bocholt, Germanujo.

Scolt, S-ro Russell, Letchworth, Britujo.

Selis, S-ro W. P., Groningen, Nederlando.

Severn, S-ro Walter, Worcester, Britujo.

Sirk, D-ro Hugo, Wien, Aŭstrujo.

Stowell, S-ro Walter, Liverpool, Britujo.

Sturmer, S-ro K. R. C., Elm Park, Britujo.

Teixeira, S-ro Jorge Frederico da Costa, Moscavide,
Portugalujo.

Vercammen, S-ino Martine, Mechelen, Belgujo.

Wierkx, S-ro C., Rotterdam, Nederlando.

Willan, S-ro F., Clayton-le-Dale, Britujo.

Zeyl, S-ro G. H. H. van, Arnhem, Nederlando.

**La medicina scienco ĉiam pli progresas !
La meza aĝo de la homo fariĝas de tago al
tago pli alta ! Do,**

Kial

VI NE FARIĜU DUMVIVA MEMBRO DE U.E.A. ?

La kotizo estas nur 20-oblo de la kotizo de
Membro-Abonanto.

Sendube vi intencas resti pli longe ol
20 jarojn fidela membro de U.E.A.

Se vi estas juna, la Dumviva Membreco estos
al vi tre profita. Post 20 jaroj senpage vi
restos Membro-Abonanto de U.E.A.

Se vi estas jam neĵuna sed sana kaj iom
atentos la trafikon, ankoraŭ la Dumviva
Membreco estos profita al vi, ĉar eventualajn
postajn kotizaltiĝojn vi ne pagos. Krome —
vi helpos la Asocion kaj tio donos moralan
kontentiĝon.

Tial

FARIĜU DUMVIVA MEMBRO DE U.E.A. !

U.E.A KOTIZOJ 1961

Klarigo de la tabelo sur la sekvanta paĝo

MJ (Membro kun Jarlibro) ricevas membrokarton, mem-
bromark-folion kaj la jarlibron (Unua Parto printempe;
Dua Parto aŭtune).

MA (Membro-Abonanto) ricevas membrokarton, membro-
mark-folion, la jarlibron kaj la oficialan gazeton
Esperanto.

MS (Membro-Subtenanto) ricevas membrokarton, mem-
bromark-folion, la jarlibron kaj la oficialan gazeton
Esperanto. Li afable pagas pli altan kotizon por helpi
al U.E.A. finance.

J-MJ kaj J-MA (Junuloj ĝis 21-jaraj) pagas duonon de la
kotizoj MJ kaj MA kaj ricevas la samon.

Patr. (Patrono) ricevas membrokarton, membro-
mark-folion, la jarlibron, kaj la oficialan gazeton **Esperanto**.
Li bonvole pagas la dekoblan MA-kotizon por helpi al
pli efika laboro internacia.

Jarl. La cifero en ĉi tiu kolono indikas la prezon de tut-
paĝa reklamo en la jarlibro. Duonpaĝa aŭ kvaronpaĝa
(pli malgranda ne akceptata) reklamo kostas proporcie.
La teksto de la reklamoj kaj la pago devas atingi la
Centran Oficejon plej malfrue la 15-an de Novembro
por la unua parto, kaj la 15-an de aŭgusto por la dua
parto.

Ab. La cifero en ĉi tiu kolono indikas la koston de aparta
abono al **Esperanto** (sen membreco) por la tuta jaro.

Ĉiuj kotizoj validas por la kalendara jaro.

Dumviva membreco kostas 20-oble la MA-kotizon.

Oni povas pagi kotizojn al la pagejoj indikitaj, aŭ al la
Centra Oficejo :

Universala Esperanto-Asocio,
Eendrachtsweg 7, Rotterdam-C., Nederlando
pĉk 378964

KOTIZOJ 1961

Lando	MJ	MA	MS	Patr.	Jarl.	Ab.	Valuto
Argentino	7.50	15.—	22.50	150.—	80.—	11.50	n.gld.
Aŭstralio	19/—	38/—	57/—	380/—	202/—	28/6	aŭs. ŝil.
Aŭstrujo	54.—	108.—	162.—	1080.—	550.—	81.—	Sch.
Belgujo	100.—	200.—	300.—	2000.—	1100.—	160.—	b.fr.
Brazilo	7.50	15.—	22.50	150.—	80.—	11.50	n.gld.
Britujo	15/—	30/—	45/—	300/—	160/—	22/6	ŝil.
Bulgarujo	7.50	15.—	22.50	150.—	—	11.50	n.gld.
Ceĥosl.	7.50	15.—	22.50	150.—	—	11.50	n.gld.
Danlando	15.—	30.—	45.—	300.—	160.—	22.50	d.kr.
Finnlando	690.—	1380.—	2070.—	13800.—	7360.—	1060.—	f.mk.
Francujo	10.—	20.—	30.—	200.—	106.—	15.50	N.F.
German.	9.—	18.—	27.—	180.—	90.—	14.—	g.mk.
Hispanujo	120.—	240.—	360.—	2400.—	1200.—	180.—	pes.
Islando	7.50	15.—	22.50	150.—	80.—	11.50	n.gld.
Israelo	7.50	15.—	22.50	150.—	80.—	11.50	n.gld.
Italujo	1350.—	2700.—	4050.—	27000.—	16000.—	2040.—	liroj
Japanujo	7.50	15.—	22.50	150.—	80.—	11.50	n.gld.
Jugosl.	1275.—	2550.—	3825.—	25500.—	—	—	din.
Kanado	2.25	4.50	6.75	45.—	22.—	3.50	dol.
Kubo	2.25	4.50	6.75	45.—	22.—	3.50	dol.
Maroko	7.50	15.—	22.50	150.—	80.—	11.50	n.gld.
Nederl.	7.50	15.—	22.50	150.—	80.—	11.50	n.gld.
Norveg.	15.—	30.—	45.—	300.—	160.—	22.50	n.kr.
N.Zeland.	15/—	30/—	45/—	300/—	160/—	22/6	ang. ŝil.
Pollando	7.50	15.—	22.50	150.—	—	11.50	n.gld.

PAGU LA KOTIZON AL

- J. C. Milkus Schutz, Sarmiento 3298, Olivos.
- K. G. Linton, 11 Poplar St., South Caulfield S.E. 8, Melbourne.
- Oskar Sinner, Schönbrunner-Allee 53, Wien XII. Pĉk: 38751.
- R.B.L.E., 28 Max Roosstraat, Brussel III; aŭ F. Couwenberg (F.L.E.), Koninginnelaan 14, Blankenberge, Pĉk. 4161.35.
- Brazila Esperanto-Ligo, Praça da República 54-I, Rio de Janeiro.
- Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Ave., London, W. 11.
- Bulgara Esperanto-Asocio, Poŝtkesto 66, Sofia.
- J. Šustr, Dlouhá 10, Praha I.
- Søren Andresen, Friggsvej 10 st. tv. Fredericia. Pĉk: 12692.
- Joel Vilkki, Somero, Poŝtgiro 60253.
- U.E.F., 34 Rue de Chabrol, Paris 10. Pĉk. 855-35.
- Fr. Helfers, Postschliessfach 692, (17a) Karlsruhe, Pĉk. 24506.
- Ramon Molera, Sta Joaquina de Vedruna 13, Moyá (Barc.).
- Fed. de Islandaj Esperantistoj, Pósthólf 1081, Reykjavík. Enlandaj gazetagentoj.
- I.E.F., Corso Galileo Galilei 22, Torino.
- Japana Esperanto-Instituto, Hongo Motomati 1-13, Tokio.
- S-ino E. Lapenna, Nova Ves 32-III, Zagreb.
- W. D. B. Hackett, 362 Soudan Ave., Toronto, Ont.
- Raul Juárez - Sedeño, Apartado 570, Luaces 155, Camagüey.
- René Cagnon, 9 Rue Coli, Rabat.
- J. Telling, Schietbaanlaan 106a, Rotterdam-3, Pĉk. 2426-19.
- Alfred Skyberg, Østensjøveien 118, Oslo. Pĉk. 13329.
- Nov-Zelanda Esperanto-Asocio, P.O. 3214, Auckland.
- Pola Esperanto-Asocio, Nowy Swiat 27, Varsovio.

Portug.	60.—	120.—	180.—	1200.—	640.—	90.—	esk.
S.Afriko	15/—	30/—	45/—	300/—	160/—	22/6	ang. ŝil.
Svedujo	11.—	22.—	33.—	220.—	110.—	16.50	sv.kr.
Svislando	9.—	18.—	27.—	180.—	90.—	14.—	sv.kr.
Urugvajo	7.50	15.—	22.50	150.—	80.—	11.50	n.gld.
Usono	2.25	4.50	6.75	45.—	22.—	3.50	dol.
Venezuelo	7.50	15.—	22.50	150.—	80.—	11.50	n.gld.
Aliaj land.	7.50	15.—	22.50	150.—	80.—	11.50	n.gld.

Pagante la Kotizon

ALDONU KONTRIBUON

por

unu el la fondaĵoj por fortikigi la rimedojn de U.E.A.!

J. Antunes, Rua dos Franqueiros 106, 4, dto., Lisboa.
E. W. Woodruff, c/o Witwatersrand Techn. Coll.,
P.O. Box 3293, Johannesburg.

Sveda Esperanto-Federacio, Tegelbacken,
Stockholm C. Pĉk 2012.

O. Walder, Waldmannstr. 10, Romanshorn, Pĉk. VIII, 12139.

D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida).

D. E. Parrish, 328 West 46 Str., Los Angeles 37. Calif.

L. Moulines, Apartado del Este 4845, Caracas.

al UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO,
Eendrachtsweg 7, Rotterdam-C., Nederlando.
Pĉk. 378964. Banko : R. Mees & Zoonen

Celoj por viaj donacoj:

Fondaĵo Prof. Canuto

Fondaĵo Zamenhof

Centro de Esploro kaj

Dokumentado

Fondaĵo Universala Ekspozicio

Fondaĵo Oficeja Ilaro

PORETERNE
VIA NOMO TROVIĜOS

EN LA

ORA LIBRO

DE

U.E.A.

kaj atestos pri viaj esperantisteco, fideleco kaj malavareco eĉ trans la tombo, se vi bonvolos testamente heredigi la Asocion, kiu senlace laboras kaj laboros por la idealo, kiu estas tiel kara al vi.

Se vi decidis testamenti al U.E.A., nepre faru tion laŭ la preskriboj de la leĝoj de via lando. En la plej multaj landoj necesas leĝigi la decidon pere de notaria akto. Simpla letero, kvankam persone subskribita, ne havas juran validecon.

En belega, en ledo bindita "ORA LIBRO" estos por ĉiam notitaj ĉiuj detaloj pri la altŝatataj kaj sindonaj samideanoj, kies fideleco ne ĉesis kun la morto kaj kiuj larĝanime testamentis al U.E.A. laŭ sia povo. Same alte taksataj estos la plej modestaj kaj la plej grandiozaj heredaĵoj, ĉar ili atestos pri la sama idealismo.

Ekde la unua tempo jam multaj esperantistoj donis brilan ekzemplon. Ke sennombraj aliaj imitu ilin por la bono de nia komuna afero.

Akademio de Esperanto

Adreso : Wassenaarseweg 11 c, Den Haag, Nederlando.

Prezidanto :

Ing. J. R. G. Isbrucker, Hago, Nederlando.

Vic-Prezidantoj :

A. Cseh, Hago, Nederlando;

D-ro E. Privat, Neuchâtel, Svisujo.

Direktoroj de Sekcioj :

Bibliografio : D-ro P. Neergaard, København, Danujo.

Gramatiko : D-ro W. Lippmann, Hamburg, Germanujo.

Generala vortaro : G. Waringhien, Choisy-le-Roy, Francujo.

Literaturo : I. Rotkvič, Zagreb, Jugoslavujo.

Prononcado : C. Støp-Bowitz, Oslo, Norvegujo.

Teknikaj vortaroj : Dipl. Ing. A. R. Haferkorn, Berchtesgaden, Germanujo.

Membroj de la Akademio :

— Julio Baghy, Rottenbiller u. 66.I.20, Budapest VII, Hungarujo.

R. E. Bugge-Paulsen, Dunkersgate 3-A-II, Oslo, Norvegujo.

M. C. Butler, 36 Penrhyn Road, Kingston-on-Thames, Surry, Britujo.

G. Chavet, 30, rue Bargue, Paris 15, Francujo.

S. La Colla, P. le Giulio Cesare 14, Milano, Italujo.

Prof. D-ro W. E. Collinson, Flat 6, 8 Aigburth Drive, Liverpool 17, Britujo.

Andreo Cseh, Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando.

D-ro Ant. Czubryński, Dziekanów Leśny kolo Warszawy, Polujo.

Delfi Dalmau, Lauria 98, Barcelona, Hispanujo.

Prof. D-ro Carlos Domingues, Praça da República 54-I, Rio de Janeiro, Brazilo.

W. J. Downes, 45 Fernbank Road, Redland, Bristol 6, Britujo.

F. A. F. Faulhaber, Marathonweg 15-II, Amsterdam Z-II, Nederlando.

Dipl. Ing. A. R. Haferkorn, Königsseer Strasse 50, (13 b) Berchtesgaden, Germanujo.

R. Hromada, Sochařská 2, Praha XIX/7, Ĉeĥoslovakujo.

Ir. J. R. G. Isbrucker, Wassenaarseweg 11 c, Den Haag, Nederlando.

Teo Jung, Harstenhoekweg 223, Scheveningen, Nederlando.
D-ro K. Kalocsay, Mária u. 34, III.4, Budapest VIII, Hungarujo.

N. Kawasaki, Bandai-Higasi, II-49, Sumiyosiku, Osaka, Japanujo.

I. Krestanov, ul. 6 Septemvri 2, Sofia, Bulgarujo.

Prof. D-ro I. Lapenna, 77 Grasmere Avenue, Wembley, Middlesex, Britujo.

D-ro W. Lippmann, Grillparzerstrasse 4, Hamburg 21, Germanujo.

D-ro W. J. A. Manders, Burg. Conraetzstraat 9, Venlo, Nederlando.

D-ro P. Neergaard, Gothersgade 158, København-K, Danujo.

K. Ossaka, Senzoku 1447, Meguro-ku, Tokio, Japanujo.

Prof. D-ro L. da Costa Porto Carreiro Neto, Avenida Pasteur 493-ap.2, Praia Vermelha, Rio de Janeiro, Brazilo.

S. Pragano, p.a. Internacia Esperanto-Instituto, Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando.

Prof. D-ro E. Privat, Evole 3, Neuchâtel, Svisujo.

R. Rakuša, Vrbanska c. 5, Maribor, Jugoslavujo.

J. Régulo-Pérez, Apartado 25, La Laguna de Tenerife, Kanariaj Insuloj.

I. Rotkvič, Cvetno naselje 21, Zagreb I, Jugoslavujo.

J. R. Scherer, 1237 No Alexandria Ave., Los Angeles 29, California, Usono.

V.S. Setälä, Esperanto-tie 4, Matinkylä, (Helsinki), Finlando.

K. Söderberg, Luthagesplanaden 15 A, Uppsala, Svedujo.

D-ro W. A. Solzbacher, 6030 Broad Street, Brookmont, Washington 16, DC., Usono.

D-ro A. Stamatiadis, Odos Rodou 23, Athinai 8, Grekujo.

C. Støp-Bowitz, Stensgate 22 b I, Oslo NV, Norvegujo.

D-ro F. Szilágyi, Döbelnsgat. 66, Borås, Svedujo.

G. Waringhien, 7, Av. Léon Gourdault, Choisy-le-Roy (Seine), Francujo.

INTERNACIA KOMISIONO
ESPERANTO KAJ SOCIOLOGIO (fondita 1950)

La celo de I.K.E.S. estas :

A. progresigi la praktikadon de Esperanto inter personoj, organizaĵoj, entreprenoj, institutoj, instancoj, kiuj respektive pro profesio, studo, tuta aŭ parta funkcio okupas sin pri sociologio, explore aŭ aplike;

B. kontribui al la apliko de sociologio por pli bone konigi la Esperanto-Movadon kaj por plivastigi ĝiajn eblojn;

C. kunlabori en la kadro de jam ekzistantaj Esperanto-organizaĵoj, organoj, kongresoj kaj aliaj kunvenoj utiligante la jam estantaj eblojn kaj la rimedojn disponeblajn por la celoj menciitaj;

D. helpi laŭpove al la disvolvo de internaciaj rilatoj en sociologia tereno;

E. kontribui laŭpove al internacia pliprofundigo de la kono pri interhomaj kaj intergrupaj rilatoj kaj pri ŝanĝoj de aŭ en sociaj institucioj kaj ideoj.

Komisiono :

D-ro W. Solzbacher, prezidanto (Usono);

C. J. Keur, sekretario, Zuiderpark Moerweg 76, Den Haag, Nederlando, Tel. 395464.

Prof. D-ro G. Campetti (Italujo); Prof. D-ro J. Prins (Nederlando); W. A. Gething (Britujo); M. Gjivoje (Jugoslavio); D-ro J. Hamvai (Nov-Zelando); Prof. L. Laurat (Francujo); D-ro P. Zolejn (Irano).

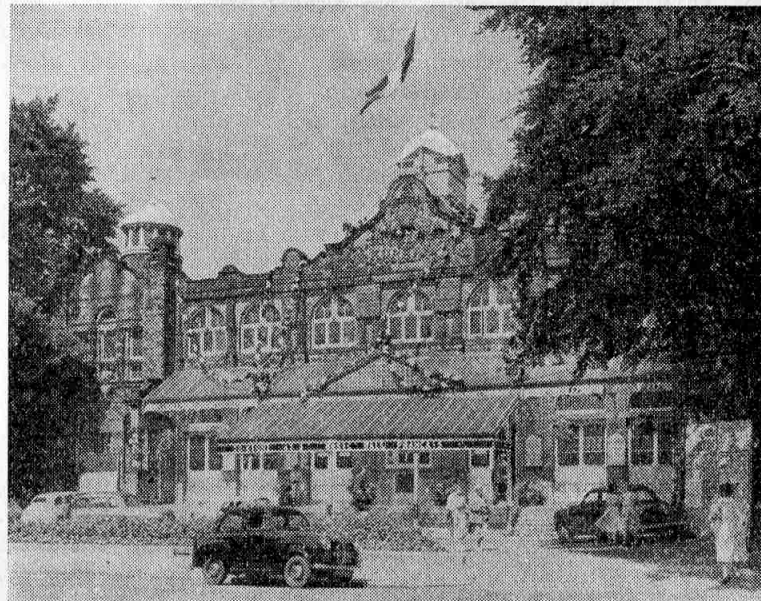
Aprobantoj aŭ kunlaborantoj : D-ro E. J. Görlich, E. Werner (Aŭstrujo); F-ino M. Larrad (Britujo); D-ro J. Jermář, (Ĉeĥoslovakujo); S-ino M. Le Bondidier (Francujo); D-ro A. Bormann, A. Kromshage (Germanujo); J. Anglada Prior, A. M. Botella, J. Guzman (Hispanujo); K. Ikegawa, K. Matsumoto, Noboru Hayakawa, K. Nonomura, M. Okada, D-ro M. Ookubo (Japanujo); F-ino M. Budau, E. E. Salberg (Jugoslavio); F-ino L. Adelaar, (Nederlando); J. Michalik, (Pollando); J. Antunes (Portugalujo); L. Andersson, Y. Cederholm (Svedujo).

Vidu ankaŭ la menciojn pri fakdelegitoj : sociaj aferoj, genealogio, geografio, folkloro, k.t.p.

46-A

**Universala
Kongreso
de Esperanto**

Harrogate - 5-12-aŭgusto 1961 - Britujo



La Reĝa Teatro en Harrogate,
kie okazos la prezentadoj
de la Arta Festivalo

La Universalaj Kongresoj

1.	1905.	Boulogne-sur-Mer, Francujo	688 anoj.
2.	1906.	Genève, Svislando	1,200 anoj.
3.	1907.	Cambridge, Britujo	1,317 anoj.
4.	1908.	Dresden, Germanujo	1,500 anoj.
5.	1909.	Barcelona, Hispanujo	1,500 anoj.
6.	1910.	Washington, Usono	357 anoj.
7.	1911.	Antwerpen, Belgujo	1,800 anoj.
8.	1912.	Kraków, Pollando	1,000 anoj.
9.	1913.	Bern, Svislando	1,203 anoj.
10.	1914.	Paris, Francujo. Ne okazis pro la militdeklaro. Aliĝis	3,739 anoj.
11.	1915.	San Francisco, Usono	163 anoj.
12.	1920.	Den Haag, Nederlando	408 anoj.
13.	1921.	Praha, Ĉeĥoslovakujo	2,561 anoj.
14.	1922.	Helsinki, Finnlando	850 anoj.
15.	1923.	Nürnberg, Germanujo	4,963 anoj.
16.	1924.	Wien, Aŭstrujo	3,400 anoj.
17.	1925.	Genève, Svislando	953 anoj.
18.	1926.	Edinburgh, Skotlando	960 anoj.
19.	1927.	Danzig	905 anoj.
20.	1928.	Antwerpen, Belgujo	1,494 anoj.
21.	1929.	Budapest, Hungarujo	1,200 anoj.
22.	1930.	Oxford, Britujo	1,211 anoj.
23.	1931.	Kraków, Pollando	900 anoj.
24.	1932.	Paris, Francujo	1,650 anoj.
25.	1933.	Köln, Germanujo	950 anoj.
26.	1934.	Stockholm, Svedujo	2,042 anoj.
27.	1935.	Roma, Italujo,	1,442 anoj.
28.	1936.	Wien, Aŭstrujo	854 anoj.
29.	1937.	Warszawa, Pollando	1,120 anoj.
30.	1938.	London, Britujo	1,602 anoj.
31.	1939.	Bern, Svislando	765 anoj.
32.	1947.	Bern, Svislando	1,370 anoj.
33.	1948.	Malmö, Svedujo	1,761 anoj.
34.	1949.	Bournemouth, Britujo	1,534 anoj.
35.	1950.	Paris, Francujo	2,325 anoj.
36.	1951.	München, Germanujo	2,040 anoj.
37.	1952.	Oslo, Norvegujo	1,614 anoj.
38.	1953.	Zagreb, Jugoslavio	1,760 anoj.
39.	1954.	Haarlem, Nederlando	2,353 anoj.
40.	1955.	Bologna, Italujo	1,687 anoj.

41.	1956.	København, Danlando	2,200 anoj.
42.	1957.	Marseille, Francujo	1,468 anoj.
43.	1958.	Mainz, Germanujo	2,021 anoj.
44.	1959.	Warszawa, Pollando	3,256 anoj.
45.	1960.	Bruselo, Belgujo	1,930 anoj.
46.	1961.	Harrogate, Britujo	anoj.

Belarto 1958

Literatura Aldono al la Revuo "Esperanto"

*Unika kaj valora donaco por viaj
geamikoj en nepagipovaj landoj*

Ĝi manku en neniuj esperantistaj hejmo!

MENDU TUJ ĈE U.E.A.

Prezo : 2,75 gld. por membroj
3,25 gld. por nembroj

La lasta stoko forvendiĝu, por ke povu aperi nova
kajero !

DENASKAJ ESPERANTISTOJ

Flue Esperanton parolantaj denaskaj esperantistoj apartenantaj al diversaj aŭ al neniuj Esperanto-organizaĵoj.

Albault, Bertrando (n. 5.6.53), Toulouse, Francujo.
Albault, Ivelina (n. 14.8.55), Toulouse, Francujo.
Alonso Menlle, Pedro Antonio (n. 28.11.54), Pontevedra, Hispanujo.
Bernhard, Hansi (n. 4.12.49), München, Germanujo.
Birkeli, Gerd, "Sunfloro" (n. 7.4.46), Sauda, Norvegujo.
Blahut, Janjo (n. 29.9.47), Třinec VI, Ĉeĥoslovakio.
Boberg, Juno (n. 15.12.41), Enskede, Svedujo.
Bohun, Georgo (n. 30.6.53), Nová Paka, Ĉeĥoslovakio.
Brandenburg, Gúido (n. 18.11.52), Münster, Germanujo.
Brandenburg, Ulriko (n. 12.10.50), Münster, Germanujo.
Butler, James W. (n. 24.8.16), Kingston-on-Thames, Britujo.
Butler, Myfanwy Mary (n. 18.2.15), Kingston-on-Thames, Britujo.
Butler, Naomi C. (n. 6.12.31), Kingston-on-Thames, Britujo.
Butler, Thomas C. (n. 4.9.19), Kingston-on-Thames, Britujo.
Carlén, Frank (n. 23.10.53), Hällabrottet, Svedujo.
Chomette, Dianto (n. 9.5.32), Los Angeles, Calif. Usono.
Chomette, Lilio (n. 4.11.36), Los Angeles, Calif. Usono.
Ĉambál, Emil (n. 25.10.53), Martin, Ĉeĥoslovakio.
de Kock, André (n. 20.10.55), Ladysmith, Natal, Sud-Afriko.
Eichholz, Alko (n. 4.12.54), Oakville, Ont. Kanado.
Gastón, Emilia (n. 2.6.04), Zaragoza, Hispanujo.
Gastón, Emilia (n. 2.6.04), Zaragoza, Hispanujo.
Gastón, Inés (n. 12.9.06), Zaragoza, Hispanujo.
Gastón, Rafael (n. 23.9.08), Zaragoza, Hispanujo.
Grandière, Jeĉjo (n. 28.5.48), Villemomble, Francujo.
Hegemann, Nikolo (n. 24.10.50), Niederwürschnitz, Or. Germanujo.
Hegemann, Urzunjo (n. Rosner 28.7.30), Niederwürschnitz, Or. Germanujo.
Hršelova, Zuzana (n. 25.5.54), Hradec Králové II, Ĉeĥoslovakio.
Junier, Françoise (n. 29.3.47), Gray, Francujo.
Junier, Norbero (n. 26.5.56), Gray, Francujo.

Klunder, Helmut (n. 4.7.48), Burgsteinfurt, Germanujo.
Kolbe, Ino (n. Voigt 28.2.14), Leipzig, Or. Germanujo.
Koopmans, Benata (n. 26.6.51), Hilversum, Nederlando.
Koopmans, Donata (n. 9.1.54), Hilversum, Nederlando.
Ledon, Lilia (n. 12.12.56), Porto Alegre, Brazilo.
Löddör, Erik Volito (n. 26.10.46), Gentbrugge (Gent), Belgujo.
Löddör, Katja Inda (n. 7.11.47) Gentbrugge (Gent), Belgujo.
Marinković, Bratislav (n. 30.1.56), Beograd, Jugoslavio.
Mielcarek, Remigiusz (n. 28.4.57), Poznań, Pollando.
Minnaja, Carlo (n. 19.3.40), Roma, Italujo.
Minnaja, Nicola (n. 9.1.38), Roma, Italujo.
Moravec, Jozefo (n. 20.3.47), Flensburg-Mürwik, Germanujo.
Rømmesmo, Gudmund (n. 31.1.56.), Hønefoss, Norvegujo.
Rousseau, Jacky (n. 7.4.47), Saintes, Francujo. (SAT-gepatroj).
Rowe, Karlo (n. 9.9.55), London N 15, Britujo.
Saarelainen, Eeva-Leena (n. Virkkala 23.11.20), Helsinki, Finnlando.
Schleicher, Henrik (n. 8.3.57), København, Danlando.
Schleicher, Peter (n. 15.9.51), København, Danlando.
Schleicher, Ole (n. 12.3.53), København, Danlando.
Smith, Marko (n. 4.1.54), London, W. 5, Britujo.
Smith, Petro (n. 15.8.52), London, W. 5, Britujo.
Stenbäck, Dorica (n. Morariu 17.9.33), Gustav-Adolf, Svedujo.
Tvarožek, Paŭlo (n. 25.10.55), Martin, Ĉeĥoslovakio.
Vajdlh, Daĉjo (n. 13.10.50), Zagreb VI, Jugoslavio.
Vicente, Neĝero (n. 21.12.51), Toronto, Ont. Kanado.
Voigt, Holdo (n. 6.11.15), Leipzig, Or. Germanujo.
Weide, Eliza (n. 29.12.43), Hamburg, Germanujo.
Weide, Peter (n. 20.3.47), Hamburg, Germanujo.

La supra listo estas ankoraŭ ege malkompleta. Estas ekster dubo ke ekzistas en la mondo multaj pliaj personoj denaske lernintaj Esperanton, nun plenkreskaj aŭ ne. Apartenantaj al iu organizaĵo aŭ ne. Ni apelacias al ĉiuj esperantistoj, helpi kompletigi la liston por la venonta jarlibro. **Bonvolu sendi informojn al : F-ino Sirkku Koivu, Untamontie 4 D 23, Helsinki, Finnlando.**

JUNULARA SEKCIO DE UEA :

TUTMONDA ESPERANTISTA JUNULARA ORGANIZO (TEJO)

Fondita en 1938-a kun la nomo TJO kaj kun la celo, krei solidaron kaj amikecon inter la diverslandaj gejunuloj kaj konscion pri tutmonda interfrateco, sekve de la akcepto flanke de la Komitato de UEA dum la UK en Marsejlo de la Statuto proponita de la komitato tiucele elektita dum la UK en Kopenhago, TEJO estas la Junulara Sekcio de Universala Esperanto-Asocio.

Membraro : Estas asociaj membroj la membroj de landa junulara asocio aliĝinta al TEJO. Estas individuaj membroj la individuaj membroj de UEA ne preterpasantaj la aĝon de 25 jaroj.

Celoj : Disvastigo de Esperanto inter la junularo; enkonduko de Esperanto en la lernejojn : praktika utiligo de Esperanto je la servo de la junularo; okazigo de internaciaj junularaj kunvenoj.

Delegitoj : TEJO estas reprezentata de la Junularaj Delegitoj, por kiuj validas la reguloj pri delegitoj en la Ĝenerala Regularo de UEA. Junulara Delegito estas minimume 18-jara. La adresoj de la Junularaj Delegitoj troviĝas en la Jarlibro kun adresoj de la aliaj Delegitoj.

Organo : La organo de TEJO estas "La Juna Vivo", rubriko aperanta en "Esperanto", organo de U.E.A.

Estraro :

Prezidanto : Becker Günther, Schlossbergstr. 51, Blieskastel, Saar (Germanujo).

Vicprezidantoj : Pietrzak Marek, Al. Zjednoczenia 13 b, Gdynia, Pollando; Reuchlin Richard, T 6/18, (17a) Mannheim, Germanujo.

Ĝenerala Sekretario : Minnaja Nicola, Scuola Normale Superiore, Pisa (Italujo).

Kasisto : Pompilio Glauco, Eendrachtsweg 7, Rotterdam, (Nederlando).

Redaktoro : Osibov Ivo, Sinjskih Žrtava 13/II, Split, Jugoslavio.

Membroj : Nikolov Nikolaj, Poŝtkesto 44, Sofia, Bulgarujo; Reiter Heinrich, Sonnenwendgasse 32, Wien X, Aŭstrujo; Simeonov Simeon, Poŝtkesto 66, Sofia, Bulgarujo.

Sidejo kaj Administrejo : La sidejo de TEJO estas la sidejo de UEA. La administrejo estas ĉe la Ĝenerala Sekretario.

La juna vivo

organo de T.E.J.O.

Redaktoro : Ivo Osibov

Troviĝas en "Esperanto", oficiala organo de U.E.A.

Legu ĝin ! Junuloj ĝis 21-jaraj pagas nur duonan kotizon.

Ĉiu juna esperantisto membro de T.E.J.O. !

ALIGINTA FAKA ASOCIO

INTERNACIA SCIENCA ASOCIO ESPERANTISTA (ISAE)

(fondita en 1906)

Celo. La asocio celas apliki la internacian lingvon Esperanto en sciencaj kaj teknikaj rondoj kaj faciligi ĝian uzadon per ĉiuj rimedoj.

Estraro 1960 :

Prezidanto : prof. W. E. Collinson; vicprezidantoj : C. Støp-Bowitz kaj d-ro P. Neergaard; ĝenerala sekretario (kaj provizore sekretario-kasisto) : prof. B. Popović; alia komitatano inĝ. R. Haferkorn.

Komitato (krom la estraranoj) : inĝ. S. Alexandersson, d-ro W. P. Roelofs, prof. U. Pesonen, d-ro M. B. Kostić, inĝ. D. A. Mc Gill, prof. S. Nishi, d-ro V. Happach, inĝ. A. Warner, inĝ. A. Broise, inĝ. P. Tournon, d-ro G. F. Makkink, inĝ. A. Nijhuis, E. T. Flores.

Sekretariejo : prof. B. Popović, Zagrebačka 18, Sarajevo, Jugoslavio.

Scienca Revuo, kvaronjara oficiala organo de ISAE. Eldonanto : S-ro J. Muusses, Purmerend, Nederlando. Redaktoro : d-ro W. P. Roelofs, Red. sekr. : d-ro G. F. Makkink, Eekhoornlaan 10, Bennekom, Nederlando. Abonprezo por nemembroj 30 steloj. Ekde 1961 eldonanto estos la asocio mem.

Terminologia centro : Gvidanto : inĝ. R. Haferkorn, Königsseerstr. 50, (13 b) Berchtesgaden, Germanujo (okc), kiu estas ankaŭ redaktoro de la teknika-scienciga parto de la Plena Ilustrita Vortaro, preparata de prof. G. Waringhien. Planas ekde 1961 multobligadi fakajn terminarojn por interna uzo de la membroj de ISAE.

Biblioteko : s-ro H. Caspary, Drammansvn. 102k, Oslo, Norvegujo.

Landaj filioj (aŭ sciencaj asocioj aliĝintaj) ekzistis en Francujo, Germanujo (okc.), Japanujo, Jugoslavio, Nederlando kaj Aŭstrio.

Sekcioj : studenta, jurista kaj arkitekta.

Kotizo : La jarkotizo estas 35 steloj, por aprobantoj (sen la revuo) 10 steloj, por membroj de studenta sekcio (STELO) 20 steloj (kun la revuo).

Landaj delegitoj :

Argentino : s-ro Wappers Carlos, Peña 2562, Buenos Aires; Aŭstrio : d-ro Elsa Petrziczek, Gumpendorferstr. 118a/14, Vieno; Belgujo : s-ro J. Derieuw, Ballaerstr. 88, Antverpeno; Brazilo : s-ro C. Pimentel, Rio Grande do Marte 456-C/I.S. André, S. Paulo; Britujo (peranto) : British Esperanto Association, Inc., 140 Holland Park Av., London, W.11; Bulgarujo : d-ro S. Guĝev, str. Parĉević 13, Sofia; Ĉeĥoslovakio : Ph. A. Mr. Jaroslav Hanuš, Navratilova 4, Praha 2; Danlando : Mr. Farm. V. Jørgensen, Kongegade 24, I, Nyborg; Finnlando : d-ro E. Kääriäinen, Edelfeltintie 3, Helsinki; Francujo : d-ro Jacques Boulogne, villa Clarté, route des Alpes, Aix-en-Provence; Germanujo (okc.) : d-ro Vollrat Happach, Absfelderweg 20, Ratzeburg/Lbg; Hispanujo : d-ro D. Llorens, Calle de Caballero 9, Valencia; Italujo : inĝ. P. Marelli, piazza Napoli 40, Milano; Japanujo : prof. S. Yamazoye, Gunma Universitato, Maebasi; Jugoslavio : prof. B. Popović, Zagrebačka 18, Sarajevo; Meksikio : inĝ. A. Luna Cardenas, Ap. Postal 7298, Mexico 1. D.F.; Nederlando : d-ro G. F. Makkink, Eekhoornlaan 10, Bennekom; Norvegujo : s-ro C. Støp-Bowitz, Stensgate 22 b, Oslo N.V.; Novzelando : d-ro C. J. Adcock, Victoria Univ. College, Box 196, Wellington; Pollando : mag. Kazimierz Ostrowski, Długa 61, m.4, Kraków; Sovetunio : Izraelo G. Kudrjavickij, Poŝtkeŝto 1255 (Esperanto). Moskvo K 9; Svedujo : inĝ. Sven Alexandersson, Parkvägen 4, Tumba; Svisujo : J. J. Sturzenegger, Rothstrasse 7, Zürich 6/57; Urugvajo : d-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos, Florida; Usono : d-ro William Solzbacher, 6030 Broad St., Brookmont, Washington 16, D.C.

SCIENCAJ STUDIOJ

Altvalora scienca verko

Mendu ĝin ĉe U.E.A.

Kunlaborantaj Fakaj Asocioj

Konforme al la devizo de U.E.A. **Unueco estas forto** la Statuto ebligas en la kadro de nia internacia asocio la partoprenon kaj kunlaboron de ĉiuj fakaj asocioj uzantaj Esperanton. Apenaŭ estas necese emfazi la grandan valoron de tia kunlaboro, kiu ne nur kontribuas al solidaro de la Esperanto-movado ĝenerale, sed helpas kunordigi la individuajn laborojn de fakanoj tra la mondo kaj akcelas la disvastigon de fakaj konoj per la internacia organizaĵo.

Ni publikigas ĉi-sekve informojn pri la diversaj Fakaj Asocioj per kontrakto ligitaj al U.E.A. Informojn pri la kondiĉoj de kunlaboro de fakaj asocioj oni povas ricevi ĉe la Centra Oficejo en Rotterdam, Nederlando.

INTERNACIA ASOCIO DE JURISTOJ-ESPERANTISTOJ

(Fondita en 1957)

Celo : Disvastigi la Internacian Lingvon inter la juristoj kaj antaŭenigi ĝian praktikan uzadon en la internaciaj rilatoj de juristoj; helpi la utiligon de la Internacia Lingvo por fakaj, profesiaj kaj sciencaj celoj de la membroj.

Membreco : Ordinara membro povas fariĝi ĉiu persono, kiu diplomiĝis en Jura Fakultato aŭ samranga alta lernejo kaj kiu parolas la Internacian Lingvon. Kiel eksterordinara membro povas esti akceptita ĉiu esperantisto, kiu estas studento de juro, aŭ kiu laboras en juĝejo, tribunalo, advokata aŭ notaria kancelario, aŭ en simila jura institucio. Kiel subtenanta membro povas esti akceptita ĉiu fizika aŭ jura persono, kiu per financa kontribuo deziras helpi la asocion. Ĝis la fino de septembro 1960 IAJE havis 84 membrojn el 23 landoj. Novajn aliĝojn akceptas la sekretario-kasisto je la suba adreso.

Kotizo : 1 usona dolaro aŭ egalvaloro jare.

Plenumkomitato : Prezidanto Prof. D-ro Ivo Lapenna, Londono, Britujo; Vicprezidantoj S-roj D-ro W. Herrmann, juĝisto, Lampertheim, Germanujo kaj R. Sako-wicz, advokato, Nowa Sól, Pollando; Sekretario-kasisto : S-ro Sven Ziegler, ŝtatoficisto, Kopenhago, Danlando.

El la decidoj de la fondkunveno : 1. rekomendi al ĉiuj juristoj-esperantistoj aliĝi kiel individuaj membroj al UEA kaj fariĝi fakdelegitoj pri juro; 2. aliĝi la asocion al ISAE kiel sekcion (kio efektiviĝis) kaj rekomendi al ĉiuj membroj fariĝi ankaŭ individuaj membroj de ISAE; 3. aliĝi la asocion se eble kiel sekcion, al "International Law Association" kaj rekomendi al ĉiuj juristoj-esperantistoj aliĝi kiel individuaj membroj al la naciaj sekcioj de tiu internacia asocio de juristoj. IAJE organizas regule, okaze de la Universalaj Kongresoj, publikajn diskutajn kunvenojn, al kiuj estas invitataj ĉiuj membroj de IAJE kaj kongresurbaj juristoj neesperantistoj por pritrakti komparjuran temon (Mainz, 1958 : el la Universala Deklaracio de la Homaj Rajtoj; Bruselo, 1960 : La pozicio de advokato en diversaj landoj)".

Adreso : S-ro Sven Ziegler, Jølbyvej 9 B, København Vanløse, Danlando. Poŝtkonto n-ro 944.96.

INTERNACIA FEDERACIO ESPERANTISTA FERVOJISTA

(fondita en 1948)

La celo : Interkonatigi kaj interfratigi fervojistojn aktivaajn kaj pensiitajn en la tuta mondo, kiuj scipovas la lingvon Esperanto. Propagandi Esperanton sur ilia labortereno kaj enpenetri ilian idealon en la koncernaj instancoj fervojaj. Kompiladi Fakterminaron fervojan k.t.p.

La Estraro :

Prez. : K. G. J. de Jong, von Liebigweg 26, Amsterdam (O).

Sekr. : J. Lok, Orteliusstraat 108/III, Amsterdam (W).

Kas : E. R. Oosterwijk, Hofmeyerstraat 41/III, Amsterdam (O).

Red. : H. Hoen, von Liebigweg 7/I, Amsterdam (O).
ĉiuj loĝantaj en Nederlando.

Terminara Komitato :

G. Ritterspach, Oberdorfstrasse, Bammental/bei Heidelberg, Germanujo.

Fakaj prelegoj :

J. Glessner, Bahnhof, Elze/Hann, Germanujo.

La Sekretario volonte donas informojn, escepte en la ĉisubaj landoj, kie oni turnu sin al la sekretarioj de la Naciaj Asocioj :

Aŭstralio : E. Crowe, 102 Shaftesbury St., Coburg (Victoria).

Aŭstrio : Eisenbahner Esperanto-Fachgruppe, ÖBB. Direktion, Bahnhofstrasse 3, Linz/D.

Belgujo : L. De Bruyne, Goudkasteellaan 26, Huizingen.

Britujo : C. S. Parry, 80 Sheringham Avenue, Southgate, London, N.14.

Bulgarujo : Fervojista Esperantista Societo, Poŝtfako 386, Sofia.

Danlando : N. C. Thorsted, Kaalundsvej 3, Aarhus.

Finnlando : M. Saarinen, Pasila. VR- talo 17, C.8. Helsinki P.

Francujo : Sekr. de FFEA, 11 rue de Milan, Paris 9e.

Germanujo : Sekr-ino de C.E.F.A., Karlstrasse 4-6, Frankfurt/Main.

Hispanujo : R. Giménez, Julián Romea 9-11, 3e-1a Barcelona.

Hungarujo : Centra Fervojista Esperanto-grupo, Népköztársaság-utja 73-75, Budapest VI.

Italujo : G. Gimelli, Via Donato Creti 61, Bologna.

Jugoslavio : Macić Gradimir, Zmaj Jovina 52/IV, Beograd.

Nederlando : G. van Veldhuizen, Cremerstr. 166, Utrecht

Norvegujo : Odd Kolbrek, Kalbakkstuben, 22/III, Øvre Grorud.

Pollando : E. Nawrowski, ul Hetmańska 20, Gdynia.

Svedujo : U. Wrigman, Parkvägen 17, Hallsberg.

Svislando : K. Greutert. Via Lugano 16, Giubiasco (TI).

En la ceteraj landoj oni anoncu sin al la ĝenerala sekr. J. Lok, kiel izola membro. La kotizo por izola membro estas 5 internaciaj respondkuponoj jare, aŭ ekvivalento.

La organo de IFEF, La INTERNACIA FERVOJISTO, aperas alternmonate.

INTERNACIA GEOGRAFA ASOCIO

Fondita en 1955

Celoj. 1. Kunligi ĉiujn esperantistojn kies fako aŭ intereso estas geografio, antropologio, folkloro, arkeologio aŭ simila, kaj stimuli ilin al komuna agado.

2. Klopodi enkonduki la Internacian Lingvon en la fakajn mediojn.

3. Organizati geografiajn seminariojn, ekspediciojn.

4. Kontribui al la solvo de la problemoj de geografiaj

nomoj en Esperanto, kaj al la preparo kaj eldonado de fakaj terminaroj kaj mapoj.

Membroj. Membro de IGA povas esti ĉiu persono kiu profesie aŭ amatore okupiĝas aŭ interesiĝas pri geografio aŭ iu el la najbaraj fakoj.

Kotizo. 0.50 usona dolaro jare.

Organo. Geografia Revuo estas laŭkontrakte la oficiala organo de IGA. Ĝi aperas neregule, kaj la abonprezo estas 1.- usona dolaro por ĉiuj 4 numeroj. Krom tio IGA eldonas **Bulteno-n**, kiu estas senpaga por la membroj.

Lingvo. La oficiala lingvo de IGA estas Esperanto.

Kunvenoj. La jarkunvenoj okazas dum la Universalaj Kongresoj de UEA. Krom tio Geografia Semajno estas aranĝota ĉiujare.

Estraro. Prezidanto : Lic. Tibor Sekelj, Kondina 24, Beograd, Jugoslavio.

Sekretario : D-ro J. M. Mabesoone, Pythagorasstraat 122, Amsterdam (O), Nederlando.

Kasisto : S-ro Amador Diaz, 112 Oxford Av. Southampton (Hamps.), Britujo.

Reprezentantoj :

Aŭstralio : S-ino Irène Fink, 100 Headingley Rd., Mt. Waverley (Victoria); Aŭstrujo : D-ro E. J. Görlich, Messenhausergasse 4/2, Wien III;

Belgujo : S-ro Raoul Behaeghel, Twijnstraat 5, Brugge. Ĉeĥoslovakio : S-ro Miloš Rudolf, Wanklova 14, Olomouc.

Finnlando : S-ro Joel Vilkki, Somero; Francujo : S-ro Robert Gérard, 45 rue de Vouillé, Paris XV.

Germanujo : Ing. Woldemar von der Ley, Postfach 109, Tailfingen/Württ.

Hispanujo : S-ro Adonis G. Meana, El Entrego, Oviedo.

Hungarujo : D-ro Vincente Toth, V. Marko u. 3/a, Gyák-raktár, Budapest.

Israelo : Otto Koen, Nahariya, POB 101; Jugoslavio : S-ro Marinko Gjivoje, Gornji trg 31/II, Ljubljana.

Nederlando : D-ro J. M. Mabesoone, Pythagorasstraat 122, Amsterdam.

Pollando : Pola Esperanto-Asocio, Warszawa, Nowy Swiat 27; Rumanujo : S-ro Julio Csapó, Str. Kinizzi 3, Satu Mare (Regiunea Baia Mare).

**INTERNACIA LIGO DE
ESPERANTISTAJ INSTRUISTOJ**

(fondita 1949)

La Ligo kunligas Esperantistajn instruistojn kaj edukistojn tra la mondo por progresigi la instruadon de Esperanto en lernejoj, pritrakti pedagogiajn temojn kaj favore influi edukajn instancojn.

Ĝi funkcias per organizitaj landaj membro-asocioj (sekcioj). Ek de 1957 I.L.E.I. akceptas individuajn membrojn en landoj, kie ne estas membro-asocio, per simpla abono al la oficiala organo.

Ĉiu membro-asocio elektas reprezentanton, kiu estas komitatano de I.L.E.I. La Komitato elektas la Estraron.

Ĉiu membro-asocio pagas ĉiujare Minimuman Kotizon — 6 anglajn ŝilingojn kaj kroman pagon laŭ membraro.

La organo de la Ligo estas "Edukado Internacia" — Redaktoro: S-ro Oskar Svantesson, Skonertgatan 1, Göteborg Vr. Svedujo. Prezo: 10 sv.kr. por 25 sinsekvaj numeroj aŭ proporcie.

"Edukado Internacia" estas la kunligilo inter la Centra Oficejo, la Membro-asocioj, la Rerezentantoj kaj individuaj instruistoj ĉiuspecaj.

Interkorespondado povas okazi per anonco en "Edukado Internacia" aŭ per registrado ĉe la Centra Oficejo kun ĝisdataj, precizaj detaloj kaj respondkuponon.

Geonkloj Esperantistaj kunligas junajn progresintojn kun plenaĝuloj per korespondado. Administrato: S-ro J. H. Sullivan, 3, Berwick Avenue, Urmston, Manchester, Anglujo, kiu donos informojn kontraŭ r.p.k.

Ek de oktobro, 1953 la Ligo estas agnoskita de UNESKO, kiel internacia organizaĵo neregistara, kun kiu Unesko havas regulan interŝanĝon de informoj komune interesaj.

Membro-Asocioj: Aŭstralio, Aŭstrujo, Britujo, Bulgarujo, Finnlando, Francujo, Germanujo, Italujo, Japanujo, Jugoslavio, Nederlando, Pollando, Svedujo, Svislando.

Estraro:

Prezidanto: F-ino J. Dedieu, 70, Avenue V. Ségoffin, Toulouse, Francujo.

Sekretario-kasisto: F-ino V. C. Nixon, 183, Woodlands

Park Road, Birmingham, 30, Britujo.

Konsilantoj: S-ro Werner Murza, 20 (a), Celle, Heidebrink 1, Germanujo.

D-rino Catina Dazzini, via Palestro 25a, Massa-Carrara, Italujo.

S-ro Oskar Svantesson, Skonertgatan 1, Göteborg Vr. Svedujo.

Komitatanoj:

Aŭstralio: D-ro A. Fridensbergs, 71, Liddiard St., Melbourne-Hawthorn.

Aŭstrujo: S-ro L. Gschanes, Fünfhausgasse 16, Wien XV.

Bulgarujo: informoj atendataj.

Finnlando: S-ro Jorma Ahomäki, Piispanristi, Turku, Rauvolan Koulu.

Japanujo: S-ro Suzuki Kiyosi, Higaŝi-Ooizumi, 820, Nerima-ku, Tokio.

Jugoslavio: informoj atendataj.

Nederlando: S-ro J. Verbruggen, Oosterhesselenstr. 560, Den Haag.

Pollando: Prof. J. Toczyski, ul Krosna 29, m 5, Gdansk.

Svislando: S-ro Claude Gacond, Crêt 78, La Sagne.

Reprezentantoj:

Belgujo: S-ro Luc de Marré, Groenendaallaan 232, Antverpeno.

Bulgarujo: S-ro Boris Simeonov, str. Kiril i Metodi 55, Sofio 2.

Hispanujo: S-ro E. Calvet Prats, Plaza General Sanjurjo 7, Tarragona.

Israelo: Prof. J. Kohen-Cedek, P.O.B. 7015, Jerusalem.

Jugoslavio: S-ro Petar Vukomanović, Vitanovačka 15, Beograd.

Maroko: S-ro B. S. Ohana, Immeuble Alliance, Arset-el-Maâch, Marrakech.

Urugvajo: Prof. M. Fernandez Menendez, 21 de Setiembre 2405, Ap. 8.

Usono: S-ro George Falgier, 3622 North Market, St. Louis 13 (Mo).

**INTERNACIA SOCIETO DE ARKITEKTOJ KAJ
KONSTRUISTOJ-ESPERANTISTOJ**

(fondita en 1959)

Kontaktadreso : Ark. tekn. V. Štrucelj, Krašova 27/IV,
Zagreb, Jugoslavio.

Celoj : La unuigo de arkitektoj kaj konstruistoj espe-
rantistaj en la diversaj nacioj kaj landoj de la mondo.

Interŝangoj de fakaj studoj, vidpunktoj kaj spertoj inter
la membroj.

Klopodi enkonduki Esperanton en la internaciajn kaj
naciajn fakajn societojn kaj institutojn.

Popularigi la naciajn kaj modernajn arkitekturon kaj
konstruadon en internaciaj kadroj.

Kunlabori kun parencaj organizoj, uzante en komuni-
kiĝo Esperanton.

Preparo kaj eldono de faka terminaro.

Membreco : Membro povas esti arkitektoj, konstruistoj
kaj personoj kiuj projektas, konstruas kaj laboras en la
konstruado.

Kotizo : 2 usonaj dolaroj, aŭ egalvaloro, jare.

Organo : "Informilo" laŭbezono.

Administra komitato :

Prezidanto : K. Tymiński, Varsovio, Pollando.

Vicprezidanto : E. Dias Correa, Porto Alegre, Brasilo.

Generala sekretario : A. Díaz, 112, Oxford Avenue,
Southampton, Anglujo.

Teknikaj sekretarioj : V. Štrucelj, ĉe la kontaktadreso,
Jugoslavio kaj L. A. Dernöi, Montreal, Kanado.

Kasisto : F. Azorín, Guadalquivir 41-E, México D. F.,
Meksiko.

Ĉefredaktanto de Faka Terminaro : F. Azorín.

Komitatanoj : S. Geiler, Radebeul, Germanujo. J. Hūda,
Jihlava, Ĉeĥoslovakujo. A. Rzymkowski, Kraków, Pol-
lando.

INTERNACIA VERKISTA ASOCIO

(Fondita en 1957)

La celoj de la Internacia Verkista Asocio (IVA) estas
(a) doni firman bazon por solidareco kaj komuna laborado
inter ĉiuj verkistoj de la internacia lingvo Esperanto; (b)
reprezenti la verkistojn en ĉiuj rilatoj kun la Esperanto-
movado, kiuj koncernas ilin kiel verkistojn kaj gardi la
interesojn de la membroj rilate aŭtorajn rajtojn, hono-
rariojn kaj tradukojn, ankaŭ rilate neesperantistajn eldo-
nejojn; (c) starigi kaj firmigi la bonan reputacion de la
esperanta literaturo en ĉiuj rondoj neesperantistaj.

La anoj apartenas al jenaj kategorioj : (I) beletraj
verkistoj, t.e., tiuj, kiuj kontribuis originale aŭ traduke
al la beletra literaturo de la lingvo Esperanto; (II) fakli-
teraturaj verkistoj, t.e., tiuj, kiuj verkis aŭ tradukis fak-
verkojn en la lingvo Esperanto (ekz-e lingvistikajn, medi-
cinajn, sciencajn, k.s.).

Kandidato por aniĝo al IVA devas esti proponita de al-
menaŭ tri anoj de IVA, kies devo estas samtempe kun la
propono liveri liston de la verkoj, kiuj, laŭ ilia opinio,
rajtigas la aniĝon de la kandidato. La verkoj devas
reprezenti seriozan aldonon kaj pliriĉigon al la literaturo
de Esperanto, kaj ili estu laŭeble libroformaj. En esceptaj
okazoj, kiam verkisto ankoraŭ ne trovis rimedojn por
eldoni sian libron, kaj la manuskripto estas legita de la
3 proponantoj, tia verkisto povas esti akceptita kiel ano
de IVA. La anoj voĉdonas por aŭ kontraŭ la kandidato;
tiu baloto estas sekreta.

Prezidanto : Mag. William Auld, 35 Deer Park, Sauchie,
Alloa, Skotlando.

Vicprezidanto : Akad. Ivo Rotkvić.

**EKKONU LA TREZOROJN DE LA
ESPERANTO-LITERATURO !**

AĈETU LIBROJN !

LIGO INTERNACIA DE BLINDAJ ESPERANTISTOJ

(Fondita en 1950)

Adreso : 20 avenue de Saint-Exupéry, VILLEURBANNE (Rhône), Francujo.

L.I.B.E. celas :

a. unuigi la diversnaciajn blindajn geesperantistojn por frataj kaj komune interesaj interrilatoj kaj por plibonigo de la tutmonda blindula sorto; b. klopodi por plej granda disvastigo de Esperanto ĉe blindulaj institutoj, asocioj, librejoj, presejoj, konferencoj, k.a.; c. faciligi la praktikan uzadon de Esperanto por blinduloj per ĉiuj taŭgaj rimedoj : eldonaĵoj, kongresoj, bibliotekoj, informservo, pagservo, kursoj, korespondado, ktp.; d. reprezenti la blindajn geesperantistojn sur internacia kampo, ĉe vidulaj esperantistaj asocioj aŭ oficialaj instancoj.

L.I.B.E. akceptas kvarkategoriajn membrojn : **aktivajn** (ili estas blinduloj aliĝantaj individue aŭ kolektive, pere de landaj Esp. asocioj); **honorajn** (ili estas nomataj de la LIBE-estraro el la personoj, kiuj grave helpis la tutmondan blindularon aŭ esperantistaron); **subtenantajn** (personoj aŭ institucioj, kiuj, por helpi la Ligon en la plenumado de ties celo, pagas kotizon almenaŭ egalan al tiu de individua aktiva membro) kaj **donacantajn**.

Jarkotizoj estas : por aktivaj membroj : a) aliĝantaj individue, egalvaloro de 3 steloj; b) aliĝantaj pere de asocio, du steloj.

Gia oficiala organo estas ESPERANTA LIGILO, monata revuo fondita de Th. Cart en 1904; disvolvigita de 1912 ĝis 1958 sub redaktado de la karmemora pioniro Harald Thilander, nun brajle presata de S-ino Varma Thilander kaj redaktata de s-ro R. Gonin, 20 avenue de Saint-Exupéry, VILLEURBANNE (Rhône), Francujo.

Ĉiujare L.I.B.E. laŭpove aranĝas Internacian Kongreson de Blindaj Esperantistoj, ĝenerale en la kadro de la Unversalaj Kongresoj.

La estraro de L.I.B.E. konsistas el :

Prezidanto : s-ro Joseph **Kreitz**, Köln-Ehrenfeld, Philippstrasse 67, Germanujo.

Vicprezidanto : s-ro K. Verlinde, Kromme-Mijdrechtstraat 66/1, Amsterdam-Z., Nederlando.

Ĉefsekretario : s-ro R. Gonin, 20 avenue de Saint-Exupéry, Villeurbanne (Rhône), Francujo.

Helpsekretariino : f-ino E. Woodget, Pembridge place 5, Bayswater, London W. 2, Anglujo.

Kasisto : prof. G. Vassio, corso Giulio Cesare 118, Torino, Italujo.

Du konsilantoj : s-ino Varma Thilander, Norevägen 4, Stocksund, Svedujo, kaj s-ro O. Lehtivaara, Aleksiskivenkatu 22, Helsinki, Finnlando.

Ni havas naciajn reprezentantojn en jenaj landoj : **Argentino** : s-ro Jorge Stang, Aldea Brasileira (Dep. Diamante, Prov. E.R.);

Aŭstralio : S-ro Geoffrey N. Wilson, Flat 2 "Parkgate", South Melbourne, Victoria.

Aŭstrujo : Ing. Kurt Nekolny, Stremayergasse 6, Graz.

Brazilo : S-ro Sylvio Pellico Machado, rua 19 de Fevereiro, Botafogo (D.F.), Rio de Janeiro.

Britujo : S-ro Tom Barbour, Colville street 23, Middlesbrough, (Yorks.), Anglujo.

Bulgarujo : S-ro D. Kolev, bulvard Tolbuhin 37, Sofia.

Danlando : S-ro Poul Glygaard, Grøndaksvænge allé 72, København-F.

Finnlando : S-ro Einar Juvonen, Pengerkatu 11, Helsinki.

Francujo : (vd. Ĉefsekretario).

Germanujo : (vd. Prezidanto).

Hispanujo : S-ro Jacinto Jiménez, Delegación local de la Once Orihuela (Alicante).

Hungarlando : S-ro Gyula Farkashalmi, Toköli utca 147, Ajto 4, Budapest-14.

Italujo : (vd. Kasisto).

Jugoslavio : S-ro Vladislav Stefanoviĉ Palmotiĉeva 20, Beograd.

Kanado : F-ino Sara Hazen, 667 Winona drive, Toronto 10 (Ont.).

Nederlando : S-ro R. Israëls, Onnerweg, Haren (Gr.).

Norvegujo : Red. Evald Bendiksen, Rosenkrantzgate 5, Bergen.

Pollando : S-ro Jan Silhan, ul. Widok 1, Krakow-14.

Portugalujo : F-ino Maria Pereira, rua Francisco Metrass 95, Lisboa.

Sud-Afriko : S-ino Betty Kreuger, P.O. Box 99, Strand (C.P.).

Svedujo : S-ro Hannes Larson, Norevägen 4, Stocksund.

Svislando : S-ro Antonio Pellando, Bahnhofstrasse 395, Elgg (kt. Zürich).

Urugvajo : S-ro Joaquin José Silveira Marquez, rambla Delmira Agustini 1082 (Predo), Montevideo (R.O.).

Usono : S-ro Henry Kruse, Jr. Care of Oakland Orientation for the Blind, 3601 Telegraph Avenue 12, Oakland 9, (Cal.).

SKOLTA ESPERANTISTA LIGO

(Fondita en 1918)

CELOJ

1. — Disvastigi la skoltajn idealojn per Esperanto.
2. — Disvastigi Esperanton inter ĉiulandaj skoltoj.
3. — Krei skoltan literaturon en Esperanto.
4. — Eldoni internacian skoltan gazeton aŭ revuon.
5. — Solidarigi la senton de frateco, komunan ĉe la du movadoj, inter diversnaciaj junuloj.

Sidejo : estas la adreso kie troviĝas la Ĝenerala Sekretario.

Organizo : La Naciaj Sekcioj, ĉiu sub la kontrolo de sia Nacia Agento, estas sendependaj (sed konforme al la statutaro de SEL). Ili fiksas kaj kolektas la jarkotizojn de siaj membroj kaj respondecas pri siaj elspezoj. Ili disvendas la oficialan organon.

Oficiala Organo : "La Skolta Mondo" (aperas laŭeble).

Centra Komitato

Prezidanto : L. J. Van Gulck, Wolfjagerslei 40, Borgerhout-Antwerpen, Belgujo.

Vic-Prezidanto : Douglas Murphy, 7 Constable Road, Ipswich, Anglujo.

Ĝenerala Sekretario : C. Stanley Otto, 20 Harvard Terrace, West Orange, New Jersey, Usono.

Kasisto : David Withey, 21 Brookfield Ave, Waterloo, Liverpool 22, Anglujo.

Redaktoro de "La Skolta Mondo" : George Rust, 122 Shirley Avenue, Southampton, Anglujo.

Naciaj Agentoj

Aŭstralio : S-ro S. H. Milligan, 274 Mont Albert Rd., Surrey Hills E. 10, Vic.

Belgujo : S-ro Paul de Roover, Luchtvaartstraat 28, Borgerhout-Antwerpen.

Brazilo : S-ro Joel Manso, Rua Nabuco de Freitas, 121-A, Centro, Rio de Janeiro.

Britujo : S-ro Charles Bardsley, 42 Westbourne Street, Oldham, Lancs.

Danlando : S-ro Sejer Holgersen, Einarsvej 99, Lyngby, Kopenhago.

Finnlando : S-ro Lassi Vähäjärvi, Ruotsintie, 17, Kemi.

Francujo : vakas.

Germanujo : vakas.

Hispanujo (Skoltoj) : S-ro A. Pedro Marqueta, Avenida de Valencia 32, Zaragoza.

Hispanujo (Skoltinoj) : S-ino D. Benavent, Cuba 46, Valencia.

Islando : S-ro Eysteinn Sigurdsson, Fossvogsblettur 34, Reykjavik.

Italujo : S-ro D-ro Vito de Benedetto, Viale Quattro Venti 150, Roma.

Nederlando : S-ro J. K. Hammer, Wibautstraat 33, Zaandam.

Norvegujo : S-ro Lars Käre Hunnes, Reidulvs gt 15, Trondheim.

Nov-Zelando : vakas

Svedujo : S-ro Curt Bohman, Box 2606, Bergsjö, Hälsingland.

Svislando : F-ino Ruth Burkhart, Gutrainstr. 932, Bassersdorf/Zh.

Usono : S-ro C. Stanley Otto, 20 Harvard Terrace, West Orange, New Jersey.

STUDENTA TUTMONDA ESPERANTISTA LIGO

(S.T.E.L.O.)

Fondo. Dum la 43-a U.K. en Mainz, post dujara preparlaboro, oni fondis la Ligon, kaj akceptis statuton.

Celoj. STELO, kiel studenta sekcio de ISAE, celas a) disvastigi la Internacian Lingvon inter studentoj, b) antaŭenigi ĝian praktikan aplikadon en internaciaj studentaj rilatoj,

c) akceli la internacian kunlaboron de studentoj-esperantistoj.

Por tiuj celoj la Ligo intencas aranĝi internaciajn renkontiĝojn de studentoj-esperantistoj, pliampleksigi la reton de studentaj delegitoj de UEA, subteni internacian revuon por studentoj-esperantistoj, kaj cetere agi per celtaŭgaj rimedoj.

Organo. La oficiala organo de STELO estas "Studento", sub redaktoreco de Victor Sadler.

Estraro. La Estraro konsistas el:

Prezidanto: Victor Sadler, Dept. of Phonetics, University College, London W.C.1., Anglujo.

Vic-Prezidanto: Paul Ciliga, 17 rue Duguay-Trouin, Paris VIe, Francujo.

Sekretario-Kasisto: John Wells, Dept of Phonetics, University College, London, W.C.1., Anglujo.

Ceteraj estraranoj: Nils-Erik Kristoferson, Zederlungsgatan 11 b, Motala, Svedujo. Carlo Minnaja, Viale Giulio Cesare 223, Roma, Italujo. Mirjana Simić, Zagreb, Kraljeva ulica 4, Jugoslavio.

Revizoro: Kerrin Masterman, 2 Woodlands Lodge, Woodlands, Southampton, Anglujo.

Kotizoj. Por individuaj membroj, 11 steloj jare, inkluzive de la organo "Studento". Por kolektivaj membroj, 3 steloj jare por ĉiu persono (minimume tri) plus 6 steloj jare por ĉiu abono al "Studento" (minimume unu). Pluajn detalojn kaj aliĝilojn petu ĉe la Sek.-kasisto aŭ peranto.

Avantaĝoj. Aktivaj membroj de STELO rajtas al rabato ĉe ISAE: por membreco de ISAE kaj abono de "Scienca Revuo", 20 steloj (anstataŭ 35).

Perantoj. Por ĝisdata listo de perantoj bonvolu vidi aktualan numeron de "Studento" aŭ petu ĉe la Sek.-kasisto.

ESPERANTA ŜAK-LIGO INTERNACIA

(Fondita 1958)

Celo: EŜLI celas grupigi ĉiujn ŝakistojn, kiuj scipovas la Internacian Lingvon Esperanto kaj ebligi al ili amikajn ŝakajn rilatojn, propagandi la Internacian Lingvon Esperanto inter ŝakistoj en la tuta mondo. Se la cirkonstancoj tion permesos, EŜLI eldonados ŝakan revuon en Esperanto.

Membreco: Aktiva membro de EŜLI rajtas esti ĉiu ŝakisto, kiu scipovas la Internacian Lingvon Esperanto. Ĝis oktobro 1960 EŜLI registris pli ol 500 adresojn el 37 landoj.

Kotizo: Jara kotizo estas 1 usona dolaro (aŭ egalvaloro).

Estraro: Prezidanto: Torsten Lindberg, Prässebo, Svedujo. Vicprezidanto kaj sekretario: D-ro V. Faigl, Zlonice, Ĉeĥoslovakio. Kasisto kaj turnirgvidanto: Jean Duthilleul, 7 rue Commandant Carlhan, Briançon (Hautes Alpes), Francujo. Estrarano: Helmut Rössler, Klosterstr. 177b, Edenkoben (22b), Rheinland-Pfalz, Germana federacia respubliko.

Ŝakaj rubrikoj: EŜLI prizorgas ŝakajn rubrikojn en revuoj Esperanto kaj Nuntempa Bulgario. En rubrikoj aperas informoj pri aktiveco de EŜLI kaj ek de 1961 problemaj konkursoj.

Korespondturniroj: EŜLI organizas korespondturnirojn en grupoj po 7 ŝakistoj (ĉiam el 6-7 diversaj landoj). Ĝis oktobro 1960 funkciis 11 grupoj. Aliĝkotizo estas 1 dolaro — validanta por du grupoj en la jaro. Aliĝojn akceptas la turnirgvidanto (vidu adreson). EŜLI interkonsentis kun ICCF (Internacia korespondŝaka federacio), ke la kvalifikado, atingita en EŜLI-turniroj, validos ankaŭ en turniroj de ICCF (kaj inverse).

Kunvenoj de EŜLI-anoj: Jam ek de jaro 1957 kunvenas ŝakistoj-esperantistoj en kadro de ĉiujara Universala kongreso. Dum ĉi tiuj kunvenoj oni priparolas la organizaĵajn aferojn kaj ankaŭ ŝakludas. Oni kontaktas eĉ kun lokaj ŝakistoj — en Marseille 1957 okazis kunveno kun lokaj ŝakistoj en ilia klubejo.

Historio de esp. ŝaka organizaĵo. Laŭ diversaj informoj kaj dokumentoj EŜLI ne estas la unua esp. ŝaka organizaĵo. Jam en 1907 ekzistis "Societo de Esperantistaj Ŝak-

ludantoj", kiu eĉ zorgis pri ŝakista kunveno dum UK en Dresden 1908. EŝLI nun penas prilabori historion de esp. ŝaka vivo kaj petas ĉiujn, kiuj scias ion ajn pri ĝi, ke ili sciigu tion al la sekretario.

Adreso : D-ro V. Faigl, Zlonice, Ĉeĥoslovakio.

TUTMONDA ESPERANTISTA JURNALISTA ASOCIO (T.E.J.A.)

Celoj : TEJA estas neŭtrala profesia organizaĵo. En ĝi rajtas membri ĉiuj ĵurnalistoj, korespondantoj, publicistoj esperantistoj, sendepende de iliaj nacieco, raso, politikaj kaj religiaj konvinkoj kaj tendencoj. La Tejanoj zorgas pri la disvastigo de Esperanto tra la mondo pere de gazetoj, revuoj, k.t.p., kaj tra la ĵurnalistoj mem. Krome okazas komuna kunlaboro en la medio de la ĵurnalistoj per interŝanĝservo kiu pruvas al la publiko la utilon de Esperanto kiel internacia laborlingvo.

Membroj : Laŭ la Statutoj TEJA havas du membrokategoriojn, kiuj estas :

A) profesiaj ĵurnalistoj kaj redaktoroj, kiuj sin vivtenas nur per sia ĵurnalista laboro;

B) kromprofesiaj ĵurnalistoj, kiuj havas alian profesion, sed de tempo al tempo aŭ regule verkas artikolojn esperantajn aŭ neesperantajn;

samideanoj, kiuj kromprofesie redaktas Esperantogazeton, k.s.; verkistoj.

Kotizo : 1 Usona dolaro jare, aŭ 14 steloj, aŭ 10 internaciaj respondkuponoj, aŭ egalvaloro en nacia valuto, pagendaj al Sekretario-Kasisto aŭ al la Redaktoro, laŭ la eblecoj.

Oficiala organo : "Internacia Ĵurnalista" estas oficiala organo de la Tutmonda Esperantista Ĵurnalista Asocio, eldonita en Sofia (Bulgario), kiun ĉiuj membroj rajtas ricevi.

Jarkunveno : Tio okazas ĉiujare dum la laboroj de la Universala Kongreso.

La Estraro : Prezidanto - Olav Thormodsen, Boĝ 132, Haugesund (Norvegujo); Vicprezidanto - Niilo Kavenius, Niklasengatu 10/14, Turku 9 (Finnlando); Sekretario-Kasisto - D-ro Dino Fabris, Borgo Bassano 5, Citadella-Padova (Italujo); Redaktoro - Ivan Keremidĉiev Esperov, bulv. Hristo Botev 98, Sofia 2 (Bulgario).

LA UNIVERSALA LIGO

Centra Oficejo : Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando

Tel : 556677; poŝtĉekkonto : 408826.

La Universala Ligo fondiĝis en Hago, la 14an de Aprilo 1942, je la 25a datreveno de la morto de la granda pacapostolo, D-ro L. L. Zamenhof.

La celo de la U.L. estas ne nur propagandi la ideon de Mondfederacio kun Mondregistaro, sed ankaŭ edukadi la popolojn al la mondevitaneco.

La U.L. volas labori por mondo, al kiu ĉiuj homoj sopiras, mondo en kiu ĉiuj nacioj, rasoj kaj religioj havos la samajn rajtojn, kun internacia polica armeo, kun unu komuna lingvo, sen limaj baroj.

La U.L. uzas Esperanton kiel sian oficialan lingvon, eldonas monatan organon (**La Praktiko**) kiel interligilon inter la membroj kaj enkondukis universalan monsystemon por plifaciligi la monalkuladon internacie. La nomo de la monunuco estas "stelo"; ĝia valoro estas trovebla en ĉi tiu jarlibro en speciala tabelo. En junio 1960 aperis ankaŭ metalaj moneroj, fabrikitaj por Universala Ligo de la Nederlanda Ŝtata Monfarejo en Utreĥto. Estas 3 moneroj en la valoro de respektive unu, kvin kaj dek steloj. La dekstela monero portas la bildon de D-ro Zamenhof. Krom la simbola signifo de la moneroj ili havas praktikan utilon dum internaciaj kongresoj kaj vojaĝoj.

Membroj povas esti ĉiuj, kiuj skribe deklaras aprobi la celon de la Ligo, alportante laŭvolan nombron da simbolaj brikoj. La aliĝo kaj la kontribuo okazas unufoje por la tuta vivo. Pluaj brikoj estas laŭvole kiam ajn aldoneblaj. La prezo de unu briko estas 1 stelo.

Fundamentaj Membroj estas tiuj kiuj donacas minimume 500 brikojn. Ĉi tiuj membroj ne ricevas la gazeton.

Aktivaj Membroj estas tiuj Liganoj kiuj krom la donaco de unu aŭ pluraj brikoj pagas ankaŭ kotizon de 32 steloj jare. Ili ricevas la periodajn eldonaĵojn de la Ligo. La aktiva membreco estas kalkulata ĉiam por kompleta kalendara jaro. "Aktivaj membroj sen gazeto" pagas jare 4 stelojn; ili ne ricevas la organon.

Oni povas fariĝi Dumviva Aktiva Membro pagante kotizon de 700 steloj, unufoje por la tuta vivo.

Ili ricevas la gazeton dum sia tuta vivo, sen plua pago.
La U.L. havas nun 12.800 membrojn.
La Estraro de la Universala Ligo :

Prezidanto : Prof. D-ro Edmond Privat, Neuchâtel, Svisujo.

Vic.-prez. : S-ino Julia Isbrucker, Den Haag, Nederlando.

Sekretario : Andreo Cseh, Den Haag, Nederlando.

Vic.-sek. : F-ino M. H. Vermaas, Rotterdam, Nederlando.

Kasisto : Inĝ. H. E. L. Voitus van Hamme, Den Haag, Nederlando.

Anoj : A. R. Campbell, Belfast, Nord-Irlando; D-ro Braz Cosenza, Rio de Janeiro, Brazilo; Delfi Dalmau, Barcelona, Hispanujo; H. J. Hendriksen, Bussum, Nederlando; André Labit, Lille, Francujo; Luigi Minnaja, Romo, Italujo; Oskar Svantesson, Göteborg, Svedujo.

La Universala Ligo estas aliĝinta membro de la Mond-Asocio de Mondfederalistoj, kies sidejo estas en Hago, Burgemeester Patijnlaan 49, Nederlando.

UNIVERSALA MEDICINA ESPERANTO-ASOCIO

(Antaŭe : Tutmonda Esperantista Kuracista Asocio)

Celoj : 1. Disvastigi Esperanton inter medicinistoj; 2. popularigi ĝin en fakaj rondoj; 3. enkonduki ĝin en medicinajn revuojn kiel lingvon de resumoj de fakaj artikoloj; 4. eldonadi la aktualan bibliografion de fakaj artikoloj; 5. organizadi pere de Esperanto-Asocioj en unuopaj landoj la reciprokajn porsciencajn interŝanĝojn de medicinistoj; 6. organizadi la vizitadojn al Medicinaj Institutioj en diversaj landoj.

Membreco : Al UMEA povas aliĝi ĉiuj kuracistoj, farmaciistoj, bestkuracistoj, dentistoj, flegistoj kaj membroj de ĉiuj medicinrilatantaj profesioj kaj studentoj de supre nomitaj fakoj.

Kotizo : 2 Usonaj dolaroj jare aŭ egalvaloro, pagendaj al la kasisto de la Asocio aŭ al la landaj reprezentantoj. En tiu-ĉi sumo estas jam la abonkotizo al la oficiala organo "Medicina Revuo".

Oficiala organo : "Medicina Revuo" estas eldonata en

Japanujo kiel duonjara revuo sub la redaktado de Prof. D-ro Masao Suzuki en Tiba, 1-a Fiziologia Instituto de Tiba Universitato. Dezirinde estas ke la medicinistoj el ĉiuj landoj sendadu artikolojn kaj sciigojn taŭgajn por presigo en tiu faka revuo.

Estraro : Prezidanto : Prof. D-ro Hideo Yagi, Okayama, 76 Kawaramachi, Japanujo; Vic-Prezidanto : D-ro Rudolf Klimek, Krakovo, str. Braterska 18, Pollando; Sekretariino : D-ro Maria Jarnuszkiewicz, Krakovo, str. Mazowiecka 69, Pollando.

Kasisto : D-ro Georgi Barasi, London N 2, 45 Twyford Avenue, Britujo.

Komitatanoj : Redaktoro de "Medicina Revuo" Prof. D-ro Masao Suzuki, Tiba 1-a Fiziologia Instituto de Tiba Universitato, Medicina Fakultato, Japanujo.

Gvidanto de "Medicina Terminologia Centro" : D-ro Andreo Albault, 8, Avenue Etienne Bilières, Toulouse, Francujo.

Medicina Terminologia Centro, gvidata de D-ro A. Albault, prilaboras la novan ampleksan Esperantan medicinan vortaron. Ĝi servas ankaŭ kiel informa centro por kolegoj, kiuj publikante Esperantajn resumojn aŭ originalaĵojn, frontas terminologiajn problemojn. Post kiam la terminologio estos unueca, la MTC eldonados aktualan bibliografion de fakaj artikoloj kaj verkoj en ĉiuj landoj por ĉiu specialeco aparte.

Sekcio Sociale Sanitara, gvidata de Vic-prezidanto de ĉeĥoslovakaj invalidoj S-ro Josef Ambrož, Brno-Židenice, str. Špačková 3. Ĉeĥoslovakio, celas kunlabori kun la socialaj organizaĵoj de la unuopaj landoj por plibonigi la sanstaton de laborantoj kaj la vivkondiĉojn de invalidoj. Ĝi havas kontaktojn kun franca, jugoslava, soveta, hispana kaj pola organizaĵoj de invalidoj.

Sekretariejo : Dr Maria Jarnuszkiewicz, Krakovo, str. Mazowiecka 69, Pollando.

Kunvenoj : okazas ĉiujare dum la Universala Kongreso.

Landaj reprezentantoj : Argentino : D-ro P. A. Tesone Viamonte 2388, Buenos Aires; Belgujo : D-ro Pol Denoël, 20 Rue Viktor Raskin, Liège; Brazilo : Benjamin G. Cemozato, dentkuracisto, Rua Fernando Machado 929, Porto Alegre (Rio Grande do Sul); Britujo : D-ro George

Barasi, 45 Twyford Avenue, London N 2; Bulgarujo : D-ro Stojan Moraresku, Bojanska Reka 10, Sofio; Ĉeĥoslovakio : D-ro Josef Reiser, Nádražni 34, Plzeň; Ĉinujo : D-ro Te Kang, Kao-chow Lu 23/148, Ŝanhaj; Finnlando : D-ro L. I. Lappi, Outokumpu Oy; Francujo : D-ro J. Boulogne, Route des Alpes, Aix en Provence (B du Rhône); Germanujo : D-ro C. Renken, Auf den Häfen 26/27, Bremen; Hispanujo : D-ro Tudela Flores, Ruzata 45, Valencia; Hungarlando : D-ro Koloman Kalocsay, Budapest 4, P.F. 147; Italujo : D-ro Redenti Luciano, asistento ĉe la "Istituto di Medicine Legale", Parma; Japanujo : D-ro Hideo Shinoda Yamagata-shi, Kasumicho; Jugoslavio : D-ro Vuk Jovanović, Mašlesina 8, Beograd-Zemun VIII; Pollando : D-rino Maria Jarnusz-kiewicz Krakovo str. Mazowiecka 69; Portugalujo : D-ro Ĉesar Anjo, Rua Alexandre Lobo 72/3 dt. Viseu (Beira Alta); Rumanujo : D-ro Julian Popu, Cluj, Casuta postala Nr 75; Sovetunio : D-ro Eugenio Salnikov, B. Ordinka 56, kv 4, Moskva 95; Usono : D-ro John B. Rushing, 8307 Glencrest, Houston 17 (Texas).

VETERANA ESPERANTISTA KLUBO

1. **La Celo.** Honorigo de vivantaj fruĵaraj batalintoj, kiuj restas fidelaj al nia idealo.
2. **Membraro.** Esperantistoj estiĝas "Veteranoj" post kvardekjara scipovo de Esperanto, kaj "Jubileanoj" post kvindekjara scipovo. La plej malnova membro titoliĝas "Dojeno". Nun estas registritaj 430 Jubileanoj kaj 170 Veteranoj, inter ili la plimulto de Akademianoj kaj 20 Pioniroj el la pasinta jarcento (vidu liston en tiu ĉi J1.)
3. **Kotizo.** Anoj pagas neniun kotizon.
4. **Registro.** De tempo al tempo estas eldonata adreslisto, kaj por registriĝi en ĝi interesatoj estas petataj komuniki al la sekretario Titolon, Nomon, Adreson, Naskiĝjaron, jaron de esperantistiĝo kaj vivokuron kun foto, kaj pagi unu int. resp. kuponon por registriĝo. La nomlisto estas aĉetebla po 3 resp. kup. kaj V.E.K.-insigno po 3 resp. kup. Afranko petata.
5. **Organo.** "Informilo" eldonata de la Esperanto-Muzeo en Wien.

6. **Jarkunveno.** Tio okazas ĉe la Universala Kongreso. Prezidas la plej malnova ĉeestanta membro.
7. **Estraro.**
 - a. La Dojeno.
 - b. La Fondinto kaj Sekretario : Maurice Lewin, 33 Kingscroft Ave., Dunstable, Britujo.
 - c. La Redaktoro de "Informilo".
 - d. La Prezidinto de la pasinta jarkunveno.

ĈIU ESPERANTISTO INDIVIDUA MEMBRO DE U.E.A.

LA ORGANIZAĴO, KIU ATINGIS GRAVAN
REZOLUCION DE UNESKO EN 1954
LA ORGANIZAĴO, KIU INFLUIS KE
UNESKO CELEBRU D-RON ZAMENHOF
KIEL GRANDAN PERSONECON
LA ORGANIZAĴO, KIU ESTAS KANDI-
DATO POR LA NOBEL-PREMIO 1961 POR
LA PACO

VARBU VIAJN AMIKOJN !!

Neneŭtralaj organizoj kunlaborantaj

BUDHANA LIGO ESPERANTISTA

(Fondita en 1925)

Celo. Kunligi en interfrata rondo la budhanajn esperantistojn kaj ĉiujn bonvolemajn homojn, kiuj inklinas al la instruo de la Budho laŭ religia, filozofia aŭ etika vidpunkto por helpi al tutmonda paco.

Estraro.

Prezidanto : Swami Anurudha, ĉe Svargashram, Rishikesh, U.P., Himalaya, Hindujo.

Vicprezidanto : Ven. Zenkei Sibajama (Japanujo).

Anoj : Ven. C. Njanasatta Thero (Cejlono). Ven. Sanchi Asano (Japanujo). S-ro Rihej Nomura (Japanujo). S-ro Jean Ribillard (Polinezio).

Organo. La trimonata revuo "La Budha Lumo" estas alterne eldonata en Japanujo kaj Eŭropo.

Jarkotizo : ok steloj.

Pagojn oni sendu al la reprezentanto en sia mondparto.

Reprezentantoj.

Por Hindujo : La Prezidanto.

Por Japanujo : Ven. Sanchi Asano, Kuchisubo, Omishima-chô, Ochi-gun, (Ehime-ken), Japanujo.

Por Sudazio : Ven. C. Njanasatta Thero, Budhana Esperanto-Instituto, "Verda Ermitejo", Kolatenna, Bandarawela, Cejlono.

Por Sudameriko : S-ro Delio Pereira de Souza, "Rio Esperantista", Poŝtkesto 3677, Rio de Janeiro, Brazilo.

Por Eŭropo :

Benelukso : S-ro Marcel Bury, B.P. 89, Liège I, Belgujo.

Britujo : S-ro H. Scarle, 16 Fore St. Bodmin, (Cornwall).

Centra Eŭropo : S-ro F. Moravec, Twedterholz 15, Flensburg-Mürwik, Germanujo.

Orienta Eŭropo : S-ro Wladislaw Misiewicz, Gwardii Ludowej 12/23, Radom, Pollando.

Skandinavio : S-ro A. H. Tähtinen, Mölnalsvägen, Göteborg, Svedujo.

Suda Eŭropo : S-ino P. Bartiteaud, "Verda Stelo", Sainte Brigitte, Grasse, (A.M.), Francujo.

Kunvenoj. Okaze de ĉiu Universala Kongreso de Esperanto.

INTERNACIA KATOLIKA UNUIĜO ESPERANTISTA

(Fondita en 1910)

I.K.U.E. estas internacia asocio de katolikaj esperantistoj. Ĝi celas per Esperanto servi al la katolikismo kaj la katolikaro.

Ĝi klopodas atingi tiun celon per : propagando, landaj ligoj, oficiala organo, enketoj, kongresoj kaj serva organo.

Ĝia oficiala organo estas **Espero Katolika**, monata revuo fondita en 1903. Sen kontraŭdiro ĉiu abonanto estas rekonata kiel membro de la Ligo.

La jarkotizo estas 6 gld., aŭ egalvaloro. Ek de 1.1.1961 dumonataj aldonoj po 8 pĝ. nome traduko de la Biblio. Libervola ekstra kotizo 1 gld.

La centra oficejo estas : "Espero Katolika", Dordrecht, Nederlando.

Redakcio : F-ino T. Durenkamp, Frederikstr. 2, Dordrecht, Nederlando.

Ĝis nun okazis 28 Internaciaj Kongresoj de Katolikaj Esperantistoj, ĉu aparte ĉu en la kadro de la Universalaj Kongresoj.

La ĝenerala estraro konsistas el du reprezentantoj de landoj, kie estas sufiĉe da membro-abonantoj. El tiuj personoj dekunu formas la ĉefestraron.

Prezidanto :

Sac. A. Beckers, paroĥestro, Kwaadmechelen (L), Belgujo.

Sekretario-kasisto :

F-ino T. Durenkamp, Frederikstraat 2, Dordrecht, Nederlando.

Membroj :

Mons-ro E. Violi, Via Dezza 48, Milano, Italujo;

S-ro N. W. Vigar, 28 Franklands Dr., Addlestone, Surrey, Britujo; Sac. L. Thalmaier, Spiegelgasse 211, Landshut, Bayern, Germanujo.

S-ro R. Colas, Rue de Mézières 13, Paris VI, Francujo;
D-ro Max Führung, Gentzgasse 137, Wien XVIII-110,
Aŭstrujo;

Sac. H. Paruzel, paroĥestro, Roza Wielka, pow. Walcz,
woj. Koszalin, Polujo;

S-ro d-ro W. Solzbacher, 6030 Broad Street, Washington
16 D.C. Usono;

Patro Lovro Kiš o.f.m. M. Tita 7, Karlovac, Jugoslavio.

S-ro A. Pedro Marqueta, Avda de Valencia 32, Zارا-
goza, Hispanujo;

Naciaj reprezentantoj : (poŝtkonto kaj kotizo) :

Argentino : S-ro W. Przewolka, Cas. de Correo 2914,
Buenos Aires.

Aŭstralio : S-ro V. J. Timmins, 73 Alexandria Parade,
Hornsby N.S.W. 15 ŝil.

Aŭstrujo : S-ro W. Mudrak, Beatrixgasse 19/9, Wien III-40,
p.k. 105.713, 40 ŝil.

Belgujo : S-ro H. Vermuyten, Albertstr. 16, Antwerpen
p.k. 207606, 80 frs.

Brazila Resp. : B. E. L., Praça da República 54, 1^o,
Rio de Janeiro. Kanoniko Is. Lagares, C. Postal 34,
Uberaba, M.G.

Brita Imperio : S-ro N. W. Vigar, 28 Franklands Drive,
Addlestone, Surrey, Anglujo, 12 ŝil.

Francujo : S-ro Pierre Muffang, 14bis Avenue Galois,
Bourg-la Reine (Seine) p.k. Paris 224-82, 8,25 NF.

Germanujo : S-ro Hans Stahl, Pestalozzistr. 4/1, (13a)
Weiden (Oberpf.) p.k. Nürnberg 634.33, 6,75 DM.

Hispanujo : S-ro Franc. Tur Riera, C. San Carlos 6, IBIZA
(Balears), 95 pes.

Irlando : S-ro Lorcán O'hUiginn, 8 Cypress Rd. Mt.
Merrion, Co. Dublin.

Italujo : U.E.C.I., Viale dei Mille 37, Milano, pk. 3/7791
C. C. Ferrari, 1100 lire.

Japanujo : F-ino D-ro Ĉisato Jamagata, 2-5 Otaki-Cho,
Yokosuka, 600 Yen.

Jugoslavio : Resp. Patro Lovro Kiš o.f.m. M. Tita 7,
Karlovac.

Kanado : S-ro C. R. MacDonald, 9445 Millen Avenue,
Montreal 12, P.Q., 2,— dol.

Nederlando : Kasisto Nederlanda Katoliko, Nieuwstr. 28,
Boskoop, p.k. 121449, f 6,—.

Nov-Zelando : D-ro J. Hamvai, 33 Arran St. Avondale,
Auckland, 12 ŝil.

Polujo : S-ro Antono Zoglowek, Roza Wielka, pow. Walcz,
130 zlot.

Portugalujo : S-ro Alfredo L. Sales, Bairro Olhavas,
Prédio Nunes, Leiria, 48 esk.

Svisujo : S-ro Paul Scherer, Riffigstr. 60, Emmenbrucke,
fr. 7,—.

Urugvajo : D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Flor.).

Usono : S-ino Wm. Mc-Grogan, 2109 Parkwood Drive,
N.W. Warren, Ohio. U.S.A., 2,— dol.

KRISTANA ESPERANTISTA LIGO INTERNACIA

K.E.L.I. estas internacia ligo de evangeliistoj
el ĉiuj mondpartoj. Ĝia celo estas duflanka: unue, ĝi volas
krei efikan kontakton inter kristanoj el diversaj landoj kaj
eklezioj; due, ĝi volas inter esperantistoj diskonigi la
Evangelion pri Jesuo Kristo.

Por atingi tiujn celojn la ligo eldonas organon DIA
REGNO, kiun ĉiu membro ricevas. Ĝi aperas ĉiumonate.

Krome K.E.L.I. klopodas disvastigi sian mesaĝon per
propagando, reto de landaj sekcioj, landaj reprezentantoj
kaj misia agado.

Ĉiujare, prefere tuj antaŭ U.K., K.E.L.I. organizas
kongreson de evangeliistoj.

Centra oficejo ĉe la sekretariino, Bennekomseweg 20,
Ede (Gld.), Nederlando.

Membrokotizo estas 9 svedaj kronoj jare.

Abonprezo de la organo DIA REGNO estas 9 svedaj
kronoj jare.

Estraro :

Prezidanto: H. A. de Hoog, Archimedesweg 68, Amsterdam,
Nederlando.

Sekretariino: F-ino T. Putto, Bennekomseweg 20, Ede
(Gld.), Nederlando.

Kasisto: Ingvar Lagerström, Kungsgatan 33, Alingsås,
Svedujo.

Anoj : Erik Carlén, Svedujo; D. de Boer, Nederlando; S-ino Anna Sandgren-Alamo, Svedujo; Profesoro W. J. Downes, Britujo; A. Jensen, Danlando; Pastoro T. Ilmari Haapalainen, Finnlando; J. Argenta, Francujo; Erich Quentin, Germanujo; F. Liechti, Svislando; Profesoro Edward C. Hobbs, Usono.

Finredaktoro de "Dia Regno" : C. P. Brakké, Karel Doormanlaan 24, Uithoorn, Nederlando.

Administracio de "Dia Regno" : Druivenstraat 32, Den Haag, Nederlando.

Landaj sekretarioj kaj reprezentantoj :

Belgujo : S-ino S. Fichet-Jacquet, Rue Jules Destrée 104, Ransart.

Brazilo : C. Gomes de Carvalho, Strato Jesuino Arruda 707, São Paulo.

Britujo : F. Douglas Murphy, 7 Constable Road, Ipswich.

Danlando : A. Jensen, Skjalm Hvidesgade 16, Kopenhago V.

Finnlando : Pastoro T. Ilmari Haapalainen, Mekrijärvi, Ilomantsi.

Francujo : H. Dabezies, Avenue Debidour 2, Paris 19.

Germanujo : Erich Quentin, (23) Delmenhorst, Schützenhofstr. 4.

Italujo : Federico Balmas, Via Groscavallo 7, Torino.

Japanujo : Ueda Masao, Kokuryo-Tyo, 304 Maebasi-si.

Jugoslavujo : F-ino Mira Lovrec, Radiceva 30/prizemno, Zagreb.

Kanado : F. Enskaitis, 308 Herkimer St., Hamilton (Ont.).

Nederlando : D. de Boer, Druivenstraat 32, Den Haag.

Norvegujo : Vidar Vik, St. Olavsgt 29, Oslo.

Sud-Afriko : H. de Jong, 37 de Waal Drive, Estcourt, Natal.

Svedujo : K. O. Sandgren, Box 87, Östansjö.

Svislando : M. Moreillon, Rue du Beulet 6, Genève.

Usono : Edwin C. Harler Jr, 47 Hardy Road, West Levittown, Pa.

KVAKERA ESPERANTISTA SOCIETO

(Fondita en 1921)

Celo : Interesi membrojn de la Societo de Amikoj pri Esperanto kaj interesi Esperantistojn pri la Societo de Amikoj.

La Societo de Amikoj (aŭ Kvakeroj) religia grupo fondita meze de la 17a jarcento, kiel protesto kontraŭ la formalismo, ne havas konsekritajn pastrojn, ĉar iu ajn ano de la Societo povas servi kiel pastro.

La Amikoj ne opinias, ke ili solaj posedas la veron, sed volas kunligi kun la idealo de amo al Dio, amon al siaj kunuloj kaj al ĉiuj ajn homoj.

Ili opinias, ke io el Dio estas en ĉiu homo sen distingo de raso, religio, nacio, koloro aŭ klaso. Iliaj Diservoj estas sur silento por meditado kaj komunikiĝo kun Dio.

Ili volas vivi kaj labori kun ĉiuj homoj de bonvolo inspiritaj de altaj idealoj, kiaj ajn iliaj konceptoj, filozofioj aŭ religioj.

Membraro : Tiuj, kiuj akceptas la celon de K.E.S., t.e., kvakeroj, Interesatoj kaj Abonantoj, kaj pagas minimuman

Membro-kotizon de 7/6 ŝilingoj, (15 steloj aŭ egalvalora sumo).

"Kvakera Esperantisto", kvaronjara bulteno, sendata al ĉiu membro.

Estraro : (Britujo)

Sekr. : Jessie Saunders, Avenue House, Cotham Park North, Bristol 6.

Help-sekr. : Guy B. Tordoff, 82 Pendennis Park, Bristol 4.

Kasisto : Anthony H. Cadbury, 383 Cutler Heights Lane, Bradford, 4, Yorks.

Redakcio : J. Saunders kaj G. B. Tordoff.

Eldonejo : Soc. de Gefratoj, Bromdon Bridgnorth, Salop.

Reprezentantoj :

Anglujo : Ann Kinghorn, 20 Salmon Street, S. Shields, Durham.

Bristola Regiono : Guy B. Tordoff, 82 Pendennis Park, Bristol 4.

Wolverhampton-Regiono : Jean M. F. Marshall, The Woodlands, 434 Penn Rd., Penn.

Aŭstralio : D-ro F. J. Williams, 40 Evelina Road, Toorak, Victoria.

Belgujo : L. kaj R. Mathieu-Plumhans, Voisinage André Dumont 13, Ougree, Liege.

Danlando : Karen Bjørnsby, Hartmannsvej 23, Hellerup.

Francujo : Norda : Jacques Martin 1/2 Rue du Professeur, Lamaze, Lille.

Suda : K. G. Perra, 8 Rue St. Charles, Lyon 3e, Rhône.

Germanujo Okcidenta : Kurt H. Schmidt, Goethe Str. 8, Sand/Kassel 7.

Irlando : Ivor Williams, Friends' Institute, 47 Frederick Street, Belfast 1.

Nederlando : C. M. Burger, Prinses Marijkelaan 14/1, Zeist.

Svedujo : K. F. Karlsson, Lidagatan 5, Bramhult.

Svislando : Claude Gacond, La Sagne. Edmond Privat, Neuchatel, Rue de l'Evole 3.

Cetera Eŭropo : Alfred G. Tucker, Birchcroft, Pilgrims Way Canterbury, Anglujo.

Usono : Donald R. Broadribb, 5615 Woodlaan Ave., Chicago 37.

FAKAJ KAJ

SPECIALIGITAJ ORGANIZAĴOJ !

Instigu viajn membrojn fariĝi individuaj membroj de U.E.A., por ke ili estu daŭre informataj ankaŭ pri la ĝenerala tutmonda Esperanto-Movado !

Neneŭtrala Asocio Sendependa

SENNACIECA ASOCIO TUTMONDA (S.A.T.)

Sidejo : 67 avenue Gambetta, PARIS-20. Tel. PYR. 87-05.
Poŝteka konto : 1234-22 Paris.

S.A.T. estis fondita en 1921 en Praha.

Ĝi eldonas monatan organon, **Sennaciulo**, kaj jarkajeron de **Sennacieca Revuo** (socipolitika, literatura, ekonomia, ktp).

Ĝi organizas ĉiujare Kongreson, por trakti organizajn problemojn, aŭdigi prelegojn kaj praktiki la lingvon. La lastaj okazis en Dortmund, Germanujo (1959) kaj Aarhus, Danlando (1960). La venonta kongreso, la 34-a, okazos en Gent, Belgujo.

La Asocio estas gvidata de sesmembra Plenum-Komitato, kiu prezentas siajn raportojn al la jara kongreso.

Fondinto de la Asocio estas **E. Lanti**, kiu mortis en januaro 1947, en Meksiko.

Lernejoj !

Partoprenu kun viaj klasoj en la lernigaj kaj ĉarmaj rondoj

"*Grainoj en vento*"

Unikaj en la mondo !

(Vidu dorsflanke)

SPECIALAJ KULTURAJ AKTIVECOJ

"GRAJNOJ EN VENTO"

La Tutmondaj Interlernejaj Rondo

(fonditaj en 1956)

- "Grajnoj en Vento" (VEV) estas lerneja organizo superpolitika, superrasa, superreligia. La celo de GEV estas :
- krei reton de infanaj rondoj sur la tuta terglobo;
 - pruvi la taŭgecon de Esperanto por interrilatoj de tutmondaj gelernantoj;
 - helpi al klopodoj enkonduki Esperanton en la lernejojn;
 - labori kun la infanoj por la internacia kunlaboro.

Rondo estas aro de 8—12 klasoj aŭ grupoj. Ĉiu rondo eldonas 3-foje jare, nome en marto, junio kaj novembro, komunan gazeton kun verkoj de la gelernantoj. Estas starigitaj rondoj de 4—8 jaraj infanoj, rondoj de 8—15 jaraj geknaboj, rondoj de 15—20 jaraj junuloj.

La verkoj estas : tekstoj pri reala vivo en la hejmo, lernejo, vilaĝo, urbo, lando, pri kutimoj, ludoj, festoj, ĝojoj kaj malfeliĉoj; desegnaĵoj, bildoj, fotoj, prospektoj, sekigitaj floroj, ktp.

La formato de la folioj estas ĉiam 21 x 29,7 centimetroj. Ĉiu kunlaboranta klaso aŭ grupo sendas al la rondgvidanto po 20 ekzempleroj por ĉiu eldono de la gazeto.

Reprezentantoj kaj rondgvidantoj :

- S-ro Marcel Erbeta, rue des Pins 66, **Bienne 7**, Svislando.
S-ro Zvonko Rehorić, Srebrnjak 47, **Zagreb III**, Jugoslavio.
S-ro Henri Coulon, Ecole du Petit Chinois, **Montbéliard**, Doubs, Francujo.
S-ino Hilda Melton, Great Barr Comprehensive School, **Birmingham 22a**, Anglujo.
S-ino Amalija Torelli, Osnovna škola, Prezihova ulica 8, **Ljubljana**, Jugoslavio.
S-ro Peter Anso, Kastani 24-1, **Tartu**, Estonia SSR.
S-ino B. M. Delgado, 58, Albert Road, **Tamworth**, Staffs, Anglujo (speciala rondo por etuloj 4-8-jaraj).
S-ro Hristo Manolov, gimnazio, **Polski Trambeš**, Tirnovsko, Bulgarujo.

Konsilantoj :

- S-ro Prof. Francisko Novljan, Badalićeva 9a, **Zagreb**, Jugoslavio.
S-ro D-ro Andreo Albault, redaktoro de Internacia Pedagogia Revuo, 8, Avenue Et. Billières, **Toulouse**, Francujo.
S-ro D-ro Jozsef Kondor, gimnazio, **Kastl** bei Amberg, Germanujo.

Informojn sendas la rondgvidantoj kaj la Centra Oficejo en Svislando. Oni aldonu internacian respondkuponon.

Financa kontribuo por helpi al plua disvastiĝado de la rondo estas bonvena. Oni sendu ĝin per internacia poŝtmandato al poŝtĉekkonto : "Grajnoj en Vento", Marcel Erbeta, IVa 9485, rue des Pins 66, Bienne-Biel, Svislando/Suisse.

MAGNETOFONA SERVO DE U.E.A.

(fondita en 1957)

Komisiito :

Rüdiger Eichholz, ĉe Esperanto Press, Oakville, Ontario, Kanado.

Taskoj :

- Kolektado de sonbende registritaj prelegoj, radio-dissendoj, kantoj, kursoj, teatraĵoj kaj ĝenerale interesaj sondokumentoj en aŭ pri Esperanto.
- Vendado de kopioj de tiuj programoj.

Metodo.

Ĉiu esperantisto estas petata, kontribui al la pliriĉigo de la jam ekzistanta kolekto. La surbendigoj devas esti neŭtralecaj laŭ la UEA-statuto, lingve senriproĉaj kaj laŭ la teknika vidpunkto de la registro sufiĉe bonkvalitaj. Ĉiu sendinto, kies programo estas akceptita, rajtas ricevi senkoste programojn ĝis la duobla tempodaŭro de la akceptitaj surbendigoj. Sed li devas eventuale pagi por la sonbendmaterialo, se la ensendita sonbendo ne estas sufiĉe longa por surbendigi ĉiujn deziratajn programojn.

Por ke la Magnetofona Servo povu subteni sin mem, estas necese, ke kluboj aŭ individuoj aĉetu kopiojn de la dezirataj programoj. Nur tiel la Magnetofona Servo povas akiri la necesan monon, por aĉeti la sonbendmaterialon de la kolekto kaj por kovri la afrank- kaj administrajn elspezojn. La Magnetofona Servo liveras kopiojn de ĉiuj dezirataj programoj laŭ jenaj kondiĉoj :

Oni pagu rekte al la komisiito aŭ al lia germana poŝt-
 ĉekkonto (Hannover 1173 68) 1,00 dolaron por 30 minuta
 kopio (por pli aŭ malpli longa programo proporcie pli
 altan aŭ malaltan sumon). Tiu prezo inkluzivas jam la
 afrankkostojn (por registrata ekspedo aldonu 0,20 \$).
 Krome estas liverenda aŭ pagenda la sonbendmaterialo,
 sur kiu la kopio estu farota. La sekvanta tabelo indikas
 la prezojn kaj la daŭron de la surbendigeblaj programoj
 sur diversspecaj sonbendoj. Ankaŭ la uzitaj sonbendoj
 estas sufiĉe bonkvalitaj, sed ili estas sen propraj skatoloj
 kaj povas esti kungluitaj. La komisiito ne vendas son-
 bendojn sen programoj surbendigitaj.

Surbendigebla programo (en minutoj), se la kopioj estas
 farataj

Longeco de haveblaj sonbendoj :	a) per dutraka maŝino kaj jenaj rapidecoj :			Prezoj de la sonbendoj novaj uzitaj	
	19cm/sek	9,5cm/sek	4,75cm/sek		
540 metroj = 1800 futoj	90 min.	180 min.	360 min.	4,90\$	3,10\$
360 metroj = 1200 futoj	60	120	240	2,90\$	1,90\$
180 metroj = 600 futoj	30	60	120	1,85\$	1,10\$
45 metroj = 150 futoj	7	15	30	0,70\$	0,40\$
Longeco de haveblaj sonbendoj :	b) per kvartraka maŝino kaj jenaj rapidecoj :			Prezoj de la sonbendoj novaj uzitaj	
	19cm/sek	9,5cm/sek	4,75cm/sek		
540 metroj = 1800 futoj	180 min.	360 min.	720 min.	4,90\$	3,10\$
360 metroj = 1200 futoj	120	240	480	2,90\$	1,90\$
180 metroj = 600 futoj	60	120	240	1,85\$	1,10\$
45 metroj = 150 futoj	15	30	60	0,70\$	0,40\$

Por malaltigi la kopikostojn multaj programoj estas
 kunkopiataj por akiri pli facile kopiigeblajn duhorajn
 programojn. Kopioj de tiuj programaroj kostas anstataŭ
 4,00 \$ nur 3,00 \$. Ĉiu programo aperas nur en unu pro-
 gramaro.

LISTO DE LA PROGRAMAROJ

- Grésillon 1957 : (tiu programaro enhavas programojn)
1, 4, 5, kaj partojn el 2 kaj 3.
- Poul Thorsen (Paroladoj kaj voĉlegoj) : 7, 8, 22, 66.
- Internacia paletro : 15, 24, 67, 70, komenco de 14.
- Paco, Svislando kaj Zamenhof : 17, 19, 20, 21, 65, 52.
- Instruista programaro : 62, 64, 49, 12
- 43-a U.K. : Partoj el inaŭguro kaj fermo : 25a + b, 33.
- 43-a UK : La unua sekcio kaj Akademio : 27, 28.
- 43-a UK : Festprogramoj : 26, 29.
- 43-a UK : ISU 1958 : 34, 36, 37.
- 43-a UK : ISU 1958 : 41, 38, 40 (komenco).
- Radio Zagreb : Kongresraportoj : 46, 47.
- Radio Zagreb : Raportaĵoj : 48, 51, 53, 50.
- Radio Zagreb : Geografiaj kaj distraj programoj :
54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61.
- 44-a UK : Omaĝe al Zamenhof : 72, 73, 74.
- 44-a UK : 75, 76, 77.
- 44-a UK : ISU-prelegoj : 80, 79, 78 (partoj).
- Edwin de Kock : 82 (+ kantoj el Pollando - el 44).
- Vojaĝimpresoj : 68, 13, 16.
- Angla programaro : 84, 85, 10, 9, 45.
- Eizo Itoo : Pri mondvojaĝo kaj Japanujo : 86.
- 45-a UK : Inaŭguro : 92.
- 45-a UK : 1a Ĝenerala Kunveno de UEA : 93.
- 45-a UK : Esperanto en la lernejoj : 95.
- 45-a UK : 2a sekcio (partoj) kaj Oratora Konkurso :
96, 97.
- 45-a UK : Muzika Vespero : 98, 89.
- 45-a UK : ISU-prelegoj : 102, 108.
- 45-a UK : ISU-prelegoj : 103, 104, 105.
- Islanda programo : 87 (3 hora programo. Kopikosto
4.50\$).

LISTO DE LA HAVEBLAJ SONBENDOJ (20-11-1960)

La nombroj post la priskribo de la programoj indikas
 la daŭron en minutoj, la nombroj inter krampoj la pro-
 gramaron en kiu la koncerna programo troviĝas.

- Mag. W. Auld : 'La nuntempa Esperanto-
literaturo'. (Surbendigita en Kastelo Grésillon,
somero 1957) 30 (1)
- Prof. I. Lapenna : 'La laboroj de UNESKO

- por interkonigo de popoloj'. (Surbendigita en Kastelo Grésillon, somero 1957) 45
3. Prof. G. Waringhien: 'Pri la Loire-Civilizacio'. (Kastelo Grésillon, somero 1957) 30
 4. Ing. R. Watier: 'Modernaj teĥnikaj revolucioj: Atomenergio kaj aŭtomatigo'. (Surbendigita en Kastelo Grésillon, somero 1957) 40 (1)
 5. D-ro A. Albault: 'La problemo de la malsato en la mondo'. (Surbendigita en Kastelo Grésillon, somero 1957) 40 (1)
 6. 'Unter dem grünen Stern'. (Germanlingva elsendo de la radiostacio NWDR Hannover dum aprilo 1957 memore al la 40a datreveno de la morto de Zamenhof. (Surbendigita de aŭskultinto) 30
 7. Poul Thorsen: 'Tri nobelpremiitoj en dana literaturo'. (Karl Gjellerup - Henrik Pontopidan - Johannes V. Jensen). Prelego dum Somera Universitato, Kopenhago 1956 45 (2)
 8. Poul Thorsen: '12 poemoj el Rozoj kaj Urtikoj'. Voĉlegataj de la aŭtoro kun enkonduko de Kirsten Zacho 30
 9. Diskutoj kaj voĉdonado pri Esperanto dum la ferma kunsido de la VIII-a Ĝenerala Konferenco de UNESKO en Montevideo. Paroladoj en hispana, franca kaj angla lingvoj 10 (19)
 10. Diskutoj pri Esperanto en la Nov-Zelanda parlamento (1958). Surbendigita de radio-elsendo kun anglalingva komentario de David MacGill 15 (19)
 11. La urbestro de Mainz invitas esperantistojn al la 43-a U.K. 3
 12. J. H. Sullivan: 'La Esperanto-Movado kaj la Junularo'. (Surbendigita dum la jarkunveno 1958 de la Society of British Esperantist Teachers) 30 (5)
 13. F. Franceschi: 'Personaj impresoj pri Bulgarujo'. El radioelsendo de radio Sofia, 1958 . 10 (18)
 14. C. W. M. Baans: 'La vivo de Ĉajkovski kun muziko de tiu ĉi komponisto'. (Surbendigita en kunveno de Nederlanda Esp. Asocio 'La Estonto Estas Nia', marto 1958) 100

15. E. Andersson: 'Vermlando de Selma Lagerlöf kaj la fabelo de Gösta Berling'. 33 (3)
 16. E. Andersson kaj B. S. Ågren: 'Impresoj pri Italujo'. (Por radioelsendo de radio-Romo) . 25 (18)
 17. E. J. Weber: 'La internacia paco kaj nia pensmaniero'. (Parolado ĉe la 23-a kongreso de Nov-Zelanda Esperanto-Asocio, decembro 1957) 40 (4)
 18. E. J. Weber: 'Pledo por parola uzo de Esperanto'. 10
 19. Prof. E. Privat: 'Pacaj metodoj de interŝtata kunvivado'. (4 radioprelegetoj de la Svisa Radio surbendigitaj por la Magnetofona Servo) 20 (4)
 20. D-ro A. Baur: 'La kvara nacia lingvo de Svislando'. (La Romanĉa lingvo) (Surbendigita de la Svisa Radio por la Magnetofona Servo) . 15 (4)
 21. D-ro A. Baur: 'La persono de Heinrich Pestalozzi'. (Surbendigo de la Svisa Radio) . . 5 (4)
 22. Poul Thorsen: 'Knud Rasmussen kaj la eskima poezio'. (Dissendata de la dana radio) . 20 (2)
 23. Mark Starr: 'Komparo de Laborist-Movado en Usono kaj Eŭropo'. (Parolado dum SAT-kongreso 1958 en Helsinki) 50
 24. G. Nörsgaard: 'La lando kie la reĝo estas muzik-direktisto'. (Pri dana muziko kun ekzemploj) 20 (3)
- 43-a Universala Kongreso de Esperanto**
25. Solena inaŭguro. (Paroladoj de prof. Canuto, prof. Privat, Ing. L. Zamenhof, d-ro Sehl, prof. Delekat, kaj de la oficialaj reprezentantoj de la registaroj. Festparolado de prof. Lapenna) 94 (6)
 - 25a. El sonbendo 25: Nur la parolado de prof. Privat kaj la salutvortoj de Ing. L. Zamenhof 15 (6)
 - 25b. El sonbendo 25: Nur la festparolado de prof. Lapenna 30 (6)
 26. Jubilea Festprogramo okaze de la 50-jara Jubileo de la Fondiĝo de UEA. (Parolis prof. Privat, Hans Jakob, H. W. Holmes, Tibor Sekelj, prof. Lapenna) 74 (8)
 27. La laboro en la Unua Sekcio. (Paroladoj kaj diskutoj pri la temo 'Reciproka Aprezado de la Okcidenta kaj Orienta Kulturaj Valoroj.

La Rolo de la Internacia Lingvo'	92 (7)
28. Publika Kunveno de la Akademio de Esperanto kun enkonduka raporto de la prezidanto de la Akademio pri la temo 'La gramatika karaktero de la radikoj en Esperanto'	25 (7)
29. Festo okaze de la duobla jubileo de prof. Lapenna. (Parolis: Prof. Canuto, s-ro Holmes, f-ino Vermaas, prof. Lapenna)	45 (8)
30. Fakkunveno de Internacia Federacio Esperantista Fervojista. (S-ro Winkelhaus laŭtlegas tradukitan prelegon de la germana fervoja prezidanto s-ro Geitmann: 'Raciigado-Moder-nigado-Aŭtomatigado ĉe la Germana Federacia Fervojoj'.)	20
31. Fakkunveno de Internacia Geografika Asocio. (Parolis Tibor Sekelj kaj W. v. d. Ley)	20
32. Fakkunveno de Tutmonda Esperantista Journalista Asocio. Raportoj pri la ĝisnuna agado de la asocio.	15
33. Solena Fermo. (Parolis i.a. s-ro Stein, prof. Canuto, prof. Lapenna, prof. Waringhien, s-roj Thorsen, Fighiera, Rajski)	80 (6)

Internacia Somera Universitato 1958

34. Prof. Lapenna: 'La Universala Deklaracio pri la Homaj Rajtoj.' (Krome inaŭguro de ISU per prof. Sirk)	40 (9)
35. Prof. E. Privat: 'William Penn, Fondinto de Pensilvanio. Proponinto de Eŭropa Parlamento	55
36. Ivo Rotkvič: 'Traduki Artverkon, Ĉu Utopio?'	43 (9)
37. Prof. Hideo Yagi: 'Domaĝo de la Atombomboj en Postaj Jaroj.'	30 (9)
38. Prof. Gaston Waringhien: 'Henriko Heine'	60 (10)
39. Prof. G. Canuto: 'La Stratacidentoj laŭ Medicina Vidpunkto.'	54
40. D-ro Manfred Sader: 'Nuntempaj problemoj de Psikologia Diagnostiko.'	30
41. Prof. W. E. Collinson: 'La Etimologio en Naciaj kaj Internaciaj Lingvoj.'	50 (10)
42. Prof. H. Sirk: 'Ĉu ekzistas Atomoj da Energio?'	65
43. Resumo de la kongresaj aranĝoj kaj de la	

ISU-prelegoj	90
44. Invito al la 44-a UK en Varsovio. (Intervjuo kun la Prezidanto de LKK - Impresoj pri Varsovio de la KKS - Rememoroj pri la avo de Ing. Z. Zamenhof - Invito al Varsovio de Urbestro - Polaj popolkantoj)	24
45. David MacGill: 'Ludovic Zamenhof' (Angla-lingva biografia programo kun diversaj parolantoj kaj muziko. Rekomendinda por solenaĵo kun neesperantistoj)	60 (19)
46. La 42-a UK en Marseille, 1957 (Raportaĵo de Radio Zagreb)	90 (11)
47. La 10-a IFEF-Kongreso en Aarhus, 1958 (Raportaĵo de Radio Zagreb)	30 (11)
48. La 43-a UK en Mainz, 1958 (Raportaĵo de Radio Zagreb)	60 (12)
49. Esperanto-instruado en jugoslavia lernejo (Raportaĵo de Radio Zagreb)	15 (5)
50. La unua esperantista laborbrigado. (Raportaĵo de Radio Zagreb)	20 (12)
51. Aŭskultu niajn gejunulojn! (Esperantistaj junulargvidantoj raportas; Raportaĵo de Radio Zagreb)	15 (12)
52. Ivo Rotkvič: 'Mortotago de Zamenhof'. (Elsendo de Radio Zagreb)	20 (4)
53. Ivo Rotkvič: 'Esperantista Geografio'	15 (12)
54. Joso Ŝlat: 'Bosnio kaj Hercegovino' (Raportaĵo de Radio Zagreb pri la jugoslavia respubliko)	15 (13)
55. Joso Ŝlat: 'La respubliko Slovenio'. (Raportaĵo de Radio Zagreb)	15 (13)
56. Joso Ŝlat: 'La popola respubliko Makedonujo' (Raportaĵo de Radio Zagreb)	15 (13)
57. Mirko Mamosiĉ: 'Vojvodino' (Raportaĵo de Radio Zagreb pri la nordorienta parto de Jugoslavio)	15 (13)
58. Branislav Nušić: 'La unua amo' (Humoraĵo, prezentita de Radio Zagreb)	15 (13)
59. Petar Ĝunio: 'La malbone edukita papago'. (Humoraĵo prezentita de Radio Zagreb)	20 (13)
60. Petar Ĝunio: 'La fantomo'. (Humoraĵo prezentita de Radio Zagreb)	15 (13)
61. Paden Juraj: 'Diabloj plugis la kampon'.	

(Radiodramo de Radio Zagreb)	15 (13)
62. K. I. Stephenson: 'Esperanto - Elirpunkto por lingva vojaĝo.' (Parolado dum la jarkunveno de la Society of British Esperantist Teachers, januaro 1959)	25 (5)
63. Cia Delgado: "11-jara knabino raportas pri la 3-a Infana Kongreseto en Mainz"	15
64. O. Melton: 'La ĉiugrada lernejo'. (Parolado pri nova lerneja sistemo 'Comprehensive School', kiu evitas apartigon de la infanoj)	45 (5)
65. Prof. Ivo Lapenna: 'La grandeco de D-ro L. L. Zamenhof'. (Teksto en 'Esperanto' n-ro 649, paĝo 218)	20 (4)
66. Poul Thorsen: 'Kumbel - la kosmopolita humoristo'. (Prelego en la dana ŝtata radio)	20 (2)
67. David MacGill: 'Voĉoj el la pasinto'. (Babilado pri malnova muzika skatolo)	15 (3)
68. Bertram Potts: 'Nia mondvojaĝo, Novzelando kaj la Maorioj'. (Parolado antaŭ la Esperanto-Klubo de Ĉikago, 1957)	85 (18)
69. W. Brandenburg: 'Intervjuo kun partoprenantoj kaj gvidantoj de la 5-a Geknaba Kongreseto de SAT'. (Dortmund, 1959)	30
70. La Antverpena Esperanto Grupo prezentas: 'La embusko' (Komedio)	45 (3)
71. La malfermo de la Esperanto-Kulturdomo en Kanado. (Parolado de s-ro Eichholz, salutvortoj de prof. Lapenna, televida intervjuo de ges-roj Eichholz)	25

44-a Universala Kongreso de Esperanto

72. Solena malfermo 1-a parto (Paroladoj de s-ro A. Rajski, de la pola vic-ĉefministro Piotr Jaroszewicz, de prof. G. Canuto)	38 (14)
73. Solena malfermo, 2-a parto: Festparolado de s-ro Ivo Rotkvic	40 (14)
74. Festo omaĝe al Zamenhof. (Paroladoj de prof. G. Canuto, de la ambasadoro de Vietnamio en Moskvo, kaj de Andreo Cseh; recitadoj de Hanja Zamenhof kaj J. Baghy)	45 (14)
75. Oratora Konkurso: (Carlo Minnaja, Humphrey Tonkin, Stanislaw Swistak)	46 (15)
76. La Bulgara Arta Teatro prezentas: 'Ĉasantoj	

de ofico', Komedio de Ivan Vazov	26 (15)
77. Prof. d-ro Paul Neergaard: 'La lukto kontraŭ la malsato - ĝia internacia organizado.' (ISU 1959)	45 (15)
78. Josip Vrančić: 'Estetika analizo de urbanismearkitekturaj karakterizoj de la urbo Dubrovnik'. (ISU 1959)	48 (16)
79. Marjorie Boulton: 'Joseph Conrad - polo kiu estis angla verkisto.' (ISU 1959)	54 (16)
80. Prof. d-ro Popoviĉ: 'Eblecoj kaj malfacilaĵoj por interplaneda vojaĝo.' (ISU 1959)	55 (16)
81. Solena Fermo de la Kongreso	25
82. Edwin de Kock: 'Kvin Elementoj kaj aliaj versaĵoj' (Poemaro, legata de la aŭtoro)	100 (17)
83. Prof. G. Waringhien: 'Honore al d-ro L. L. Zamenhof' (Prelego je la 15.12.1959 en la universitato de Parizo)	35
84. D-ro E. James Lieberman: 'Interview with John Lewine'. (Anglalingva intervjuo pri Esperanto, en kiu prezidinto de ELNA respondas ofte aŭditajn demandojn)	20 (19)
85. D-ro E. James Lieberman: 'L. L. Zamenhof: Dr. Esperanto'. (Anglalingva artikolo pri Zamenhof, kiu aperis en 'New England Journal of Medicine' n-ro 261, 1959, legata de la aŭtoro)	15 (19)
86. S-ro Eizo Itoo raportas pri sia mondvojaĝo kaj Japanujo. (Surbendigita en la Esperanto Domo, Oakville, Kanado, majo 1960)	120 (20)
87. Islanda programo preparita kaj surbendigita de la esperantista societo 'Aŭtoro' en Reykjavik, Islando. (Pri islanda historio, muziko kaj literaturo)	180 (28)
88. Du humoraj skizoj de David Mac Gill: 'La Muzika Profesoro', 'Ĉu vi povas kalkuli?' prezentitaj de la Esperanto Klubo de Trentham, Novzelando	25
89. 'La Realeco estis tute alia' - Teatraĵo prezentita de la Esp. Grupo 'La Verda Stelo', Antverpeno	30 (25)
90. M. Jaumotte: Festparolado dum la 6-a Benuksa Kongreso en Harlemono. (Majo 1959)	30

La 45-a Universala Kongreso de Esperanto

91. Invito al la 45-a Kongreso	30
92. Solena Inaŭguro	120 (21)
93. 1-a Ĝenerala Kunveno de UEA	120 (22)
94. 2-a Ĝenerala Kunveno de UEA (parte)	120
95. La laboro en la unua sekcio 'Esperanto en la Lernejoj'	135
96. La laboro en la dua sekcio: 'Kontribuo de Esperanto al la Granda Projekto de UNESCO 'Oriento-Okcidento'	85 (24)
97. Oratora Konkurso	60 (24)
98. Muzika Vespero en la Palaco de Belaj Artoj (Esperantaj kantoj)	85 (25)
99. Belga Vespero (Informoj pri Belgujo)	55
100. Fakkunveno de la Internacia Katolika Unuiĝo Esperantista: Prelego de H. de Roover pri 'Internacia Katolika Laborista Junularmovado'	90
101. Lasta parto de komuna vizito al la 5-a Internacia Infana Kongreseto	23
102. Inaŭguro de 1-a ISU kaj prelego de s-ro C. Støp-Bowitz: 'La Eŭropa Angilo Tute ne Frajas!'	60 (26)
103. Prof. H. L. Elvin: 'La Angla Edukado, Kiel ĝi Estas Vidata de Eksterlandano'. (ISU 1960) (nur parte)	40 (27)
104. Prof. Ivo Lapenna: 'Internacijuraj Problemoj de Spacveturado' (ISU 1960) (nur parte)	40 (27)
105. Prof. Marcel Roost: 'Juraj Problemoj pri Atoma Energio' (ISU 1960) (parte)	38 (27)
106. Frank Merrick: 'Esperantaj kantoj kaj ilia komponado' (ISU 1960)	45
107. Lic. Tibor Sekelj: 'Jogo, Filozofio, Celo kaj Praktiko' (ISU 1960) (nur partoj)	30
108. Prof. W. E. Collison: 'Toponomio aŭ studo de loknomoj' (ISU 1960)	50 (26)
109. Solena Fermo de la 45-a UK	90
110. Vilma Eichholz: 'Kanadaj virinoj de la porpaca movado'. 'Voĉo de Virinoj' vokas vin.'	30

Specimena programo kun fragmentoj el ĉiuj 31 unuaj programoj estas havebla sur uzita sonbendo por nur \$ 3.00 dolaroj.

KORESPONDA SERVO MONDSKALA

Estas tre grave por la movado, ke ĉiu esperantisto praktiku la lingvon almenaŭ perletere. Tial K.S.M. celas havigi al siaj membroj korespondantojn laŭeble konformajn al iliaj deziroj. — Ĉiu korespondemulo rajtas senpage enskribiĝi **sed ne ricevos rektan respondon**, ĉar la Koresponda Servo disponas pri nenia financa subvencio. Ĉiu persono, kiu deziras rekte ricevi adreson de K.S.M. devos aldoni **internacian respondkuponon** (aŭ samvalorajn **francajn** poŝtmarkojn) por ĉiu petata korespondanto. (vidu ĉi-sube modelon de aliĝilo al K.S.M.)

Ĉiumonate aperas en la revuo "Esperanto" mallonga raporto pri la stato de K.S.M., se necese kun kelkaj konsiloj rilate elekton de korespondantoj el landoj, el kiuj alvenis la plej granda nombro de adresoj. Ni do petas vin atente tralegi tiun ĉiumonatan rubrikon.

Adreso de la Koresponda Servo de U.E.A.: F-ino C. Hueter 12, rue des Jacobins, Clermont-Fd (Pdd), Francujo.

Modelo de Aliĝilo

Nomo kaj antaŭnomo: (bonvolu skribi preslitere)

Kompleta adreso: (bonvolu skribi preslitere)

aĝo: profesio:

Ĉu edz(in)iĝinta aŭ ne:

Deziras korespondi kun kiom da gekorespondantoj:

El kiuj landoj:

Pri kiaj temoj:

La subskribint(in)o certigas respondon al ĉiuj korespondpetoj, transdonitaj de K.S.M. laŭ ĉi-supraj informoj. Nombro de enmetitaj respondkuponoj.

. Nombro de enmetitaj francaj poŝtmarkoj.

Subskribo:

ARANĜOJ ESPERANTISTAJ EN 1961

INTERNACIAJ KONGRESOJ

- 46-a Universala Kongreso . Harrogate, Britujo, 5-12/8
34-a SAT-Kongreso Gent, Belujo, 29/7 - 4/8
13-a I.F.E.F.-Kongreso Barcelona, Hispanujo, 6 - 11/5
17-a T.E.J.O.-Kongreso Wokingham, Britujo, 12 - 19/8
14-a K.E.L.I.-Kongreso Bishop's Stortford, Britujo,
29/7 - 5/8

Antaŭkongreso kaj Semi-
nario "Oriente-Okcidento" London, 2 - 4/8

LANDAJ KONGRESOJ

- Argentino Rosario, Pasko
Aŭstralio Sydney 1-7/1'62
Benelukso Namuro, Pentekosto
Brazilo Porto Alegre, 8-15/10
Britujo Bournemouth, Pasko
Danlando Fredericia, Pentekosto
Francujo Epernay, Pentekosto
Germanujo Bad Hersfeld, Pentekosto
Hispanujo Palma de Mallorca, 14-19/5
Israelo Tel-Aviv, 2-3/4
Japanujo Toyama, 17-20/8
Madagaskaro Tananarive, junio
Norvegujo Oslo, Pentekosto
Svedujo Linköping, Pentekosto
Svislando Zürich, 11-12/3
Usono Seattle, 7-10/7

ALIAJ ARANĜOJ

- Britujo Seminario por Ĉe-metodaj
instruistoj de Esperanto,
Harrogate, 6-11/8

3-a Geografia Semajno, Not-
tingham, 12-19/8

Ĉeĥoslovakio Somera Esperanto-Kolegio,
Trenč. Teplice, 13-26/8

- Danlando Internaciaj Feriaj Kursoj,
Helsingør 23-30/7, Vejle
15-22/10

Francujo Kongreso de G.E.E., Arras,
25-30/3

Esperanto-Kultur-Domo Gré-
sillon, Baugé.
Diversaj aranĝoj de 20-6 ĝis
12-9. Vidu reklamon en tiu
ĉi Jarlibro

Greklando Internaciaj Ferio-Semajnoj,
Thessaloniki, 14-28/8

Nederlando Jubilea Kongreso de F.L.E.,
Amsterdam, Pentekosto

9-a Internacia Esperanto-
Ferio-Semajno, Krommenie,
13-21/8

Norvegujo Norvega Feria Semajno,
Leangkollen, 6-12/8

Pollando Internacia Somera Junulara
Esperanto-Renkonto,
Gdansk, 2-16/7

Svislando Feriaj Kultur-Semajnoj
Esperanto kaj Geonismo,
Münchenwiler 6-20/8

3-a Internacia Feriosemajno,
Aarau, 11-17/9

EN ĈIU KONGRESO KAJ ALIA
RENKONTIĜO ARANĜU BELAN

LIBROSTANDON

LA LIBROSERVO DE U.E.A. LIVERAS ĈION
KION VI BEZONAS !

STAFETO

Eld. J. Régulo

1961-1962 : PROZO-JARO !

STAFETO progresas laŭ la evoluskemo de la gentaj lingvoj : unue ĉefe poezio, poste pli intense teatro, kaj nun prozo. Sekve dum 1961-1962 STAFETO, sen neglekto de la alia literaturo, ĉefe emfazos la prozan branĉon jene :

Stellan Engholm

HOMOJ SUR LA TERO

2a eldono finreviziita de la aŭtoro antaŭ lia morto, kun enkonduka eseo de **Ferenc Szilágyi** pri la vivo kaj signifo de S. Engholm. ĉ. 250-paĝa volumo.

Raymond Schwartz

KIEL AKVO DE L'RIVERO

Originala romano; grava, pli ol 400-paĝa volumo

ORIGINALA NOVELARO

Redakto de **Reto Rossetti** kaj **Ferenc Szilágyi**, kun enkonduka eseo de **Ivo Rotkvić** pri la Esperanta novelistiko, ĉ. 350-paĝa volumo.

LA ZAMENHOFA ESPERANTO

(Simpozio pri -ata/-ita)

ĉ. 250-paĝa volumo kun kontribuajoj de elstaraj esperantologoj zamenhofanoj (**De Hoog, Kalocsay, La Colla, Lapenna, Mikami, Pumpr, Schwartz, Sonnenfeld, Waringhien** ktp)

Marjorie Boulton

ZAMENHOF

Ĝisdatigita biografio de la iniciatinto de la Lingvo internacia, originale verkita en Esperanto, bele ilustrita, ĉ. 250-paĝa volumo

W. E. Collinson

CIVILIZO KAJ LINGVO

Originala traktaĵo pri la interefikoj de civilizo kaj lingvo, surbaze de Esperanto. ĉ. 300-paĝa volumo.

Poste sekvos volumoj de **Francis. Neergaard, Régulo, Ribillard, Rotkvić** ktp.

KUNHELPU PLUPORTI LA TORĈON !
ĈIUJN TITOLOJN LIVERAS LA LIBRO-SERVO DE U.E.A. !

STAFETO

Eld. J. Régulo

Famo ne flugas, se kaŭzo ne estas!
Sep titoloj de STAFETO jam elĉerpigis!

Nun disponeblaj titoloj:

Ch. Baudelaire: **La floroj de l' malbono**, trd. de **K. KALOCSAY** kaj **G. WARINGHIEN** 400 p.

J. D. APPLEBAUM: Jozefo. 120 paĝoj.

Esperanta Antologio. **Poemoj 1887-1957**. Redakto de **WILLIAM AULD** 648 p.

J. BAGHY: **Sonĝe sub pomarbo**. 232 p.

M. BOULTON: **Eroj kaj aliaj poemoj**. 368 p.

Sofoklo: **Reĝo Edipo kaj Antigona**. Traduko de **D. B. GREGOR**. 216 p.

M. Pagnol: **Topaze**; Ch. Vildrac: **La ŝipego "Tenacity"**. Trad. de **R. BERNARD**. 292 p.

W. Shakespeare: **Otelo**. Traduko de **RETO ROSSETTI**. 208 p.

Internacia Teatro (Vidu anoncon sur p. 100 de la 1960-Jarlibro). **Presata**.

P. NEERGAARD: **La vivo de la plantoj**. 128 paĝoj, ilustrita.

T. SEKELJ: **Nepalo malfermas la pordon**. 216 plus 10 paĝoj, ilustrita.

L. TELL: **La bela subtera mondo**. 96 plus 24 paĝoj, ilustrita.

B. RAGNARSSON: **Ŝtupoj sen nomo**. 128 paĝoj. Dekoracioj de **PICASSO**.

R. ROSSETTI: **Pinta kraĵono**. 136 paĝoj. Dekoracioj de **KLEE**.

E. URBANOVA: **Nur tri kolorojn**. 140 paĝoj. Dekoracioj de **OBERTHOR**.

J. FRANCIS: **Vitralo**. 136 paĝoj.

E. PRIVAT: **Junaĝa verkaro**. 144 paĝoj.

W. AULD: **Unufingraj melodioj**. 128 paĝoj. Dekoracioj de **YOUNG**.

Reeĥoj. Jugoslavia poemaro. - ĉ. 128 paĝoj (**Presata**).

E. DE KOCK: **Ombroj de la kvara dimensio**. ĉ. 140 paĝoj (**Presata**).

G. WARINGHIEN: **Lingvo kaj vivo. Esperantologiaj esoj**. 452 p.

EDITIONS FRANÇAISES D'ESPERANTO

11 rue Vergnes — MARMANDE — Francujo —
Telefono: 730.

Poŝtĉekkonto: Bordeaux 30-900.

Ĉiuj prezoj inkluzivas afrankon kaj estas indikitaj per STELOJ: 1 St = 0,25 Ned. Guld.

NI PAROLU EN ESPERANTO 2a eldono de ilustrita Kurso de Esperanto por franceparolantoj, en 12 lecionoj, de A. RIBOT; 160 paĝoj 12 × 16, kun trikolora kartona kovrilo: gramatiko, vortstudo, tradukekzercoj, legaĵoj, EF kaj FE leksikonoj 12 St.

KOREKTILOJ por la ekzercoj de la ĉi-supra libro 2 St.

DISKO mikrokanela 45 t/M, nerompebla, registrita de J. PEYRONNET kaj S. FLEGO. Tre utila por akiri perfektan prononcon de Esperanto 12 St.

FRANCA-ESPERANTA VORTARO verkita de R. LEGER kaj A. ALBAULT; 700-paĝa 12 × 16, fortika fleksebla bindaĵo, kun pluraj klarigaj tabeloj; nemalhavebla por la franceparolantoj, kiuj deziras akiri firman konon de la Internacia Lingvo 61 St.

LE DOCTEUR ESPERANTO verkita de M. ZIOŁKOWSKA. Vivo de D-ro ZAMENHOF, unuafoje eldonita en franca lingvo, okaze de l'centa datreveno de l'naskiĝo de la Aŭtoro de Esperanto. Dank'al la nombro de siaj detaloj, tiu libro estas bonega diskonigilo de Esperanto, uzebla kiel donaco. Devus troviĝi en ĉiu moderna biblioteko. Volumo 168-paĝa.
Eldono broŝurita 20 St.
Eldono bindita kun oraj surprisoj 41 St.

Al via mendo, bonvolu aldoni la indikitan sumon. La Asocioj kaj Grupoj rajtas ricevi la kutiman rabaton. Por ĉiu informpeto, unu internacia respondkupono estos bonvena.

La Memorlibro

pri la

Zamenhof-jaro

Monumento al la aŭtoro de la
Internacia Lingvo

Riĉa fotomaterialo

Elegante bindita en bonkvalita tolo kun
stampo en oro

Prezo : 12,50 gld.
50.— steloj

Havigu al vi ĉi tiun valoran verkon !

Eldonis C.E.D. Mendu ĉe U.E.A.
Eendrachtsweg 7 — Rotterdam

RETORIKO

kun aparta konsidero al Esperanta parolarto
de

IVO LAPENNA

Dua Eldono reviziita kaj kompletigita

Ĝia unua parto donas perfektan argumentadon pri
la lingvoevoluo, utiliga al ĉiu esperantisto.

Eldono de la Aŭtoro

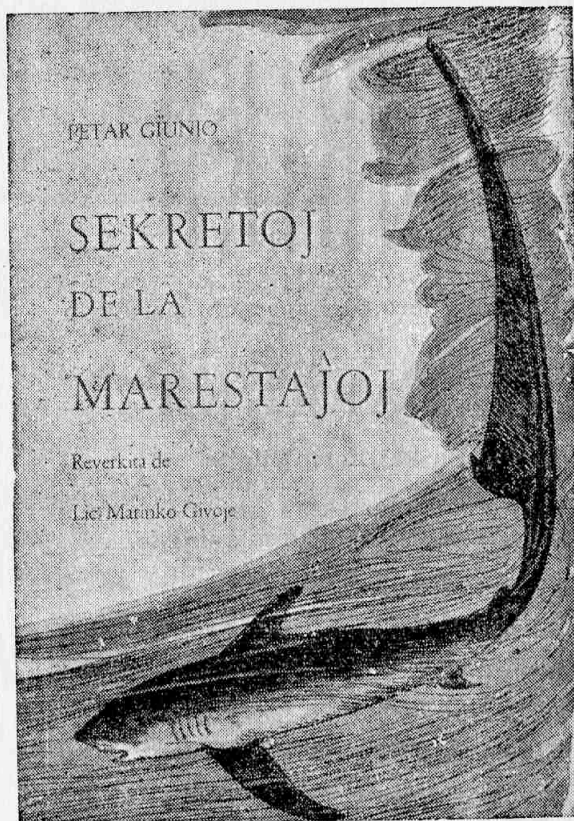
Prezo : 11.— gld. bind.
44.— steloj

9.— gld. broŝ.
36.— steloj

Mendu ĉe U.E.A.
aŭ ĉe la aŭtoro



Dezirinda posedaĵo por ĉiu esperantisto.



Prezo :
5.— gld.,
20 steloj

"Mi tre ĝojas, ke vi sukcesis pliriĉigi nian neabundan fakan literaturon per ankoraŭ unu valora popularscienca libro, kaj mi kore vin gratulas pro ĝia bonkvalita enhavo. Ĝi estas tute distra legaĵo, ĝuste el la speco, kiun ni tiel ege bezonas."
(D-ro Paul Neergaard (Kopenhago) en letero sendita al la reverkinto la 4.1.1961.)

Eldoninto en okcidento : U.E.A.

FERMENTARIO

GRAVA VERKO DE UNIVERSALA VALORO
unu el la ĉefaj de la urugvaja pensulo
D-ro CARLOS VAZ FERREIRA

El la hispana lingvo tradukis Prof. Manuel Fernández Menéndez. La tradukon reviziis Akademiano D-ro Porto Carreiro Neto kaj Prof. Ismael Gomes Braga.

Aldone, biografio kaj portreto de la aŭtoro kaj antaŭparolo kaj glosareto de la tradukinto.

Volumo : formato 21 x 15; 264 paĝoj; bona papero; bone bindita per kartoneto kun bela kovrildesegno.

La unue aperinta recenzo ("Kooperativismo", aŭg. 1960) interalie diras : "FERMENTARIO'n oni povas senhezite rangigi inter la plej eminentajn verkojn de la mondliteraturo. Certe ĉiu esperantisto fieros posedi kaj ofte retralegi tiun majstroverkon."

Prezo US \$ 2.00 (du dolaroj) afrankite.

La libron liveras UEA, la diversaj libro-servoj kaj la eldoninto

URUGVAJA ESPERANTO-SOCIETO
Calle Yaguarón, 1397 — MONTEVIDEO (Urugvajo)

ANGLA ANTOLOGIO

1000-1800

Unika verko pri grava literaturo

Redaktis : **William Auld** kaj **Reto Rossetti**

Eldona Fako de U.E.A.

Prezo : 10.- gld.; 40.- steloj

Mendu ĉe U.E.A.

Nova Esperanto-Literaturo

(kunmetita laŭ la Bibliografia Servo de CED)

Ni donas ĉi tie liston de verkoj kiuj aperis post la pretigo de la pasintjara jarlibro. Por prezoj bonvolu konsulti la libroliston en la fino de la nuna jarlibro.

Animo prisma de Sylla Chaves. Enkonduko de Ismael Gomes Braga. Eld. Kultura Kooperativo de Esperantistoj, Rio de Janeiro, 1960. 21.5 × 15 cm. 112 p. Unua poemaro de talenta juna brazilano.

Bulgario. Eld. Eldonejo de Literaturo en Fremdaj Lingvoj. Sofio, 1959. 17 × 12.5 cm. 279 plus 64 p. Plenaj informoj pri ĉiuj aspektoj de la vivo en tiu lando.

Ĉina antologio 1949-1959. Eld. Ĉina Esperanto-Ligo, Pekingo, 1960. 23.5 × 15.5 cm. 412 p. Interesa kaj vigla moderna antologio; modela lingvaĵo.

Elektitaj poemoj de Castro Alves. Tradukis L. H. Knoedt. Eldonis Universitato de Bahia (Ministerio de Edukado kaj Kulturo), 1960. 23 × 16.5 cm. 186 p. Unuaranga traduko el poeto nemeritite nekonata ekster sia lando.

Juĝu mem! Faktoj pri Ĉeĥoslovakio. Eld. Orbis, Prago, 1960. 16.7 × 12 cm. 86 p. Informoj pri la lando kaj la tiea vivo.

Kiu estas Patro Pio? de Alberto del Fante. Tradukita de Frato Arni F. C. Eld. Fratoj de la Karitato, Bierbeek, 1960. 21 × 13.5 cm. 47 p. Vivo de Francisko Forgione, niatempa sanktulo.

La belan pacon! de Senzi Yamaguti. Tradukis Ter. Isiguro. 2a eld. Eld. Jaŭda rondo, Tokio. 32 p. 18 × 13 cm. Nova eldono de libro pri la sekvoj de la atombombo sur Nagasaki.

La bela subtera mondo de Leander Tell. Eld. Juan Régulo, Kanario, 1960, 24 × 16.5 cm. 96 p. plus 24 bildpaĝoj. Interesa kaj unika libro pri grottoj.

Memorlibro pri la Zamenhof-Jaro. Redaktita de Prof. D-ro Ivo Lapenna. Eld. UEA, Centro de Esploro kaj Dokumentado, 1960. 29 × 22.5 cm. 104 p. plus 16 bildpaĝoj. Kun tutpaĝa portreto de D-ro Zamenhof. Gran-

da kaj grava kolekto de artikoloj pri Zamenhof kaj Esperanto speciale verkitaj de elstaraj esperantistoj okaze de la Zamenhof-jaro.

Miniaturoj de Geraldo Mattos. Kun prologo de Marjorie Boulton. Eld. Kultura Kooperativo de Esperantistoj, Rio de Janeiro, 1960. 16 × 11 cm. 77 p. Kolekto de japaneskaj poemoj de konata juna brazilano.

Nepalo malfermas la pardonon de Tibor Sekelj. Eld. J. Régulo, Kanario, 1960. 23 × 16 cm. 216 p. plus multaj ilustraĵoj, inkluzive kolorajn. Nia konata esploristo karakterizas unu el la malmulte konataj landoj de la mondo.

Pinta kraĵono de Reto Rossetti. Kun dekoracioj de Paul Klee. Eld. J. Régulo, Kanario, 1960. 19 × 12 cm. 136 p. Dua poemaro de unu el niaj elstaraj poetoj.

Pollando: geografio, historio, kulturo. Eld. Panstwowe Wydawnictwo Naukowe, Varsovio, 1959. 20 × 13 cm. 149 p. plus 16 bildpaĝoj. Aspektoj de la vivo en nuntempa Pollando.

Reĝo Edipo; Antigona de Sofoklo. Tradukis Douglas B. Gregor. Eld. J. Régulo, Kanario, 1960. 22 × 16 cm. 216 p. Du klasikaj grekaj dramoj en verstraduko, kun plenaj notoj kaj enkondukoj.

Sennacieca revuo, n-ro 88, 1960. Eld. Sennacieca Asocio Tutmonda, Parizo, 1960. Ĉiujara kultura eldonaĵo de SAT, kun diverstemaj artikoloj.

Stupoj sen nomo de Baldur Ragnarsson. Eld. J. Régulo, Kanario, 1960. 19 × 12 cm. 128 p. Kun dekoracioj de Pablo Picasso. Unua poemaro de islanda poeto.

Tempesto super Akonkagvo de Tibor Sekelj. Tradukita de Hugo Garrote. Eld. Serbia Esperanto-Ligo, Beograd, 1959. 20 × 15 cm. 227 p. Priskribas la grimpadon de la plej alta monto en Sudameriko, sur kies pinto flirtis la verda standardo.

Deine zweite Sprache de Arthur Baur. Kajero 688 de Schweizerisches Jugendschriftenwerk, Zürich. 21 × 13.5 cm. 32 p.

ELDONO : Ĉina Esperanto-Ligo
VIVU LENINISMO

ĵus aperis

VIVU LENINISMO konsistas el 3 artikoloj eksplikantaj la valorajn instruojn de V. I. Lenin tuŝantaj la plej gravajn aktualajn problemojn de la nuna mondo, kiuj interesas ĉiujn pacamajn kaj serioze pensantajn esperantistojn :

Kia estas nia epoko ?

Kie kuŝas la fonto de la milito ?

Ĉu nukleaj armiloj decidus la sorton de la homaro ?

Kiel oni efike defendu la pacon ?

Formato 20 × 14 cm., 102 p., presita sur bonkvalita papero. Prezo : 1 gld., aŭ 4 steloj.

ĈINA ANTOLOGIO

15.3 × 23 cm., 412 pĝ. en bela bindo, kun 14 bildoj, inkluzive 3 kolorajn.

JEN la plej granda, ĝis nun aperinta, Esperanta libroeldono en Ĉinio.

La Antologio ampleksas 10 jarojn (1949-1959), dum kiuj la ĉina popolo sin liberiginta, komencis reorganizi sian vivon kaj rekonstrui sian landon.

La Antologio, en kiu estas prezentataj 30 poetoj kaj novelistoj per 16 noveloj, 3 skizoj kaj 21 poemoj, helpas al la legantoj ekkoni la rejuniĝintan ĉinan popolon, kun ĝiaj suferoj, luktoj kaj renaskiĝo.

Prezo : 7 gld., aŭ 28 steloj.

EL POPOLA ĈINIO

Esperanta revuo dumonata, aperanta en 40-paĝa kajero (19 × 26 cm.) riĉe ilustrita kun multkolora kovrilo,

informas vin pri :

la konstruado, popola vivo, kulturo, arto kaj literaturo, fundamentaj scioj, Esperanta movado de Ĉinio.

LA ABONTARIFO POR 1961 :

2.50 gld., aŭ 10 steloj

Aĉeteblaj ĉe UEA aŭ perantoj de "El Popola Ĉinio" en diversaj landoj.

NORDA PRISMO

kultura - socia - literatura
ilustrita revuo internacia -
kun kristala valoro !

Ĉefredaktoro :

D-ro Ferenc Szilágyi

Döbelngatan 66

B o r å s (Svedlando) Tel. 244 22

Redakcio :

Baldur Ragnarsson

(Reykjavik, Islando)

Johan Hamond Rosbach

(Sarpsborg, Norvegujo)

Vilho Setälä

(Matinkylä, Finnlando)

Poul Thorsen

(Kopenhago, Danujo)

Administrejo : Barnhusg. 8, Stockholm.

Abonprezo :

10.— sv. kr., 2 US-dol., 25 int.rpk., 29 steloj

Abonojn peras ankaŭ UEA.

La Nica

Literatura Revuo

sub ĉefredaktoreco de Prof. G. Waringhien
kun kunlaborado de la plej famaj verkistoj
aperas ĉiun duan monaton 32/40 paĝa
poŝformata. Jare 4.50 gld. aŭ egalvaloro

Ricevas la abonojn :

En Francujo: R. Fiquet, Poŝta konto 2259-98 Marseille

Alilande : Ĉiuj Ĉefdelegitoj kaj landaj Perantoj de UEA. Petu senpagan specimenon (aŭ provekzempleron).

Redakcio : 7. Av. Léon Gourdault

Choisy-le Roy (Seine) Francujo)

Administracio : 5, Bd. Stalingrad - Nice (A-M)

LA ESPERANTISTA

Ni presigas informon pri ĉiuj gazetoj, kun la escepto de kelkaj federaciaj kaj grupaj bultenoj, kiujn ni pli-malpli regule ricevas ĉe la Centra Oficejo de U.E.A., Eendrachtsweg 7, Rotterdam.

Nomo	Adreso	Fondita
Antaŭen	C. H. Kruis-Andel, Hooftskade 92a, Den Haag, Nederlando	1958
Argentina Esperantisto	Castelli 265, Buenos Aires	—
Australian Esperantist, The	F. R. Banham, 2 Banchory St., Essendon, W.5, Vic., Aŭstralio	1940
Aŭstria Esperanto Revuo	Fünfhausgasse 16, Vieno XV, Austrujo	—
Belga Esperantisto	Avenue De Bruyn. 44, Wil- rijk-Antwerpen, Belgujo	1908
Birdo	Stefan Maul, Bismarckplatz 2, (13a) Regensburg, Germanujo Okc.	1958
Boletin	Marques de Caro 6, 2a, Valencia, Hispanujo	1949
Brazila Esperantisto	Praça da República 54-I, Rio de Janeiro, Brazilo	1907
British Esperantist	140 Holland Park Avenue, London, W.11, Britujo	1905
Budha Lumo, La	H. Scarle, 16, Fore Str., Bodmin, Cornwall, Britujo	1925

GAZETARO

Notu, ke la mallongigo "rpk" signifas internacian respondkuponon de la poŝto, stampitan en la ĝusta loko.

*Signifas ke la gazeto estas mendebla ĉe UEA je la prezo indikita en nederlanda mono.

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Nederlanda geinstruis- ta Grupo Esperantista	kvaronjare multobligita	por membroj	Esperanto
Argentina Esperanto-Ligo	kvaronjare presita	6 pesoj 2 steloj	Esperanto kaj nacia
Aŭstralia Esperanto-Asocio	dumonte presita	15 ŝil. aŭstralia	Esperanto kaj nacia
Aŭstria Esp. Movado	monate multobligita	por membroj	Esperanto kaj nacia
Reĝa Belga Ligo Esperantista	dumonte presita	100 b. fr. 30 steloj	Esperanto
"La Alta Flugo" junulargrupo de IKUE.	monate presita	12 steloj	Esperanto
Hispana Esperanto Federacio	monate presita	*4.25 gld. 17 steloj	Esperanto kaj nacia
Brazila Esperanto-Ligo	dumonte presita	*4.50 gld. 18 steloj	Esperanto kaj nacia
Brita Esperantista Asocio	monate presita	*6.- gld. 24 steloj	Esperanto kaj nacia
Budhana Ligo Esperantista	kvaronjare multobligita	9 rpk. 11 steloj	Esperanto

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Bulgara Esperantisto	Poŝtkesto 66, Sofia, Bulgarujo	1919
Bulgara Filmo	str. Rakovski 135a Sofia, Bulgarujo	1958
Bulteno	Paul Steinig, Ausbesserungswerk, Bremen, Germanujo	—
Bulteno Gepatra	R. Eichholz, Esperanto-Press, Oakville (Ont.), Kanado	1947
Dansk Esperanto-Blad	E. Skjerninge, Vinkelvej 2, Hvalse, Danlando	1929
Dia Regno	Druivenstraat 32, Den Haag, Nederlando	1908
Edukado Internacia	O. Svantesson, Skonertgatan 1, Göteborg Vr., Svedujo	1955
El Popola Ĉinio	P.O. kesto 77, Peking, Ĉinujo	—
Esperanta Finnlando	Männikkötie 5 M 67, Maunula, Finnlando	—
Esperanta Ligilo	S-ino Varma Thilander, Stocksund, Norevägen 4, Svedujo	—
Esperantist, De	Hengelolaan 1027, Den Haag, Nederlando	—
Esperantista Laboristo, La	4 rue Général-Malletterre, Paris 16, Francujo	1912
Esperanto	Eendrachtsweg 7, Rotterdam Nederlando	1904

GAZETARO

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Bulgara Esperantista Asocio	monate presita	*6. gld. 24 steloj	Esperanto
Ŝtata entrepreno "Distribuido de Filmoj"	monate multobligita	senpaga	Esperanto
Germana Esperanta Fervojista Asocio	dumonate presita	—	Esperanto kaj nacia
Sendependa	kvaronjare presita	*4 n. gld. 16 steloj libervola	Esperanto
Centra Dana Esperantista Ligo	monate presita	8 kr. 16 steloj	Esperanto kaj nacia
Kristana Esperantista Ligo Internacia	monate presita	*9 sv.kr. 26 steloj	Esperanto
Intern. Ligo de Esperantistaj Instruistoj	10 numeroj jare multobligita	4 sv. kr.	Esperanto
Ĉina Esperanto-Ligo	dumonate presita	*2.50 gld. 10 steloj	Esperanto
Finnlandaj Esp.-organizaĵoj	9-foje jare presita	12 rpk	Esperanto kaj nacia
LIBE	monate brajla	—	Esperanto
Instituto "Esperanto ĉe la Instruado"	5-foje jare presita	1.- gld. 4 steloj	Nacia
Franca Labor-Esperantista Federacio	kvaronjare presita	3.- N.F.	Esperanto
Universala Esperanto-Asocio	monate presita	*11.50 gld. 46 steloj	Esperanto

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Esperanto en Skotlando	Hugh Martin, 335 Albert Drive, Glasgow S-1, Skotlando	1947
Esperanto en Slovakio	Esperanto, poŝt, prieĉinok, C 2, Martin, Ĉeĥoslovakujo	—
Esperanto et Culture	G.E.E., Centre Régional de Documentation Pédagogique, 3 rue Roquelaine, Toulouse, Francujo	1937
Esperantologio	Lindegaardsvej 28c, Charlottenlund, Danlando	1955
Esperanto-nytt	Box 942, Oslo, Norvegujo	1959
Esperantski vesti	Poŝtkesto 66, Sofia, Bulgarujo	1957
Espero, La	Tegelbacken, Stockholm C., Svedujo	1906
Espero Katolika	Frederikstraat 2, Dordrecht Nederlando	1903
Fajrero	Vlastimil Kočvara, Kamenec 251/3, Ostrava 8, Ĉeĥoslovakio	1959
Fervojisto, La	11, rue de Milan, Paris IX, Francujo	—
Flandra Esperantisto	St. Klaradreef 59, Brugge, Belgujo	1929

GAZETARO

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Skota Federacio Esperantista	kvaronjare presita	*1.50 gld. 6 steloj	Esperanto
—	monate multobligita	—	Esperanto kaj nacia
Grupo de Esperantistaj Edukistoj (francaj)	monate presita	*9.- N.F.	Esperanto kaj nacia
—	serio de 4 kajeroj presita	*18.- gld. 72 steloj	Esperanto
Norvega Esperantista Ligo, Informa Fako	kvaronjare presita	1 n.kr. 2 steloj	Nacia
Bulgara Esperantista Asocio	monate multobligita	senpaga	Nacia
Sveda Esperanto-Federacio	monate presita	*9.- gld. 36 steloj	Esperanto kaj nacia
Internacia Katolika Unuiĝo Esperantista	monate presita	*7.- gld. 28 steloj	Esperanto
Ĉeĥoslovaka Esp. Junularo	dumonate multobligita	9 rpk.	Esperanto
l'Association Française des Cheminots Esperantistes	monate presita	2.- N.F.	Esperanto kaj nacia
Flandra Ligo Esperantista	monate presita	b.fr. 75	Esperanto k. flandra

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Franca Esperantisto	34 Rue de Chabrol, Paris 10, Francujo	1934
Gazeto, La	Pierre Delaire, Centre National Espéranto-Office, Orléans, (Loiret), Francujo	1957
Geografia Revuo	Marinko Ĝivoje, Gornji trg 31/II, Ljubljana, Jugoslavio	1956
Germana Esperanto-Revuo	Limburger Vereinsdruckerei, Limburg/Lahn, Germanujo	1948
Gvatemala Esperanto-Bulteno	10a C. 6-77 Pasaje Coloma 4, Zona 1, Guatemala C.A., Gvatemalo	—
Ĝusta Vojo, La	Maria Schöttl, München 19, Schulstr. 26/I, Germanujo	—
HEJS	José M. Cuñat, Sto. Valseca, 32/1. 2a Barcelona, Hispanujo	—
Heroldo de Esperanto	Harstenhoekweg 223, Scheveningen, Nederlando	1920
Hungara Esperantisto	Budapest. V Petöfi S.utca 17, Hungarujo	—
Hungara Fervojista Mondo	Népköztársaság-utja 73-75, Budapest VI, Hungarujo	1957
Indonezia Esperantisto	Liem Tjong Hie, Dj. Gadjah Mada 60, Semarang, Indonezio	1958

GAZETARO

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Unuiĝo Esperantista Franca	dumonte presita	*5.- gld. 20 steloj	Esperanto kaj nacia
Kampanjo por la Disvastigo de Esperanto	tri- aŭ kvarmonate presita	por subtenantoj kaj neesperantistoj	Esperanto kaj nacia
Internacia Geografia Asocio	neregule presita	*4.20 gld. 17 steloj (por 4 n-roj)	Esperanto
Germana Esp.-Asocio	monate presita	*12 gmk.	Esperanto kaj nacia
Gvatemala Esperantista Asocio	dumonte multobligita	—	Esperanto kaj nacia
—	dumonte presita	*3 gmk. 10 steloj	Esperanto
Hispana Esp.-Junulara Sekcio	dumonte multobligita	—	Esperanto kaj nacia
—	dumonte presita	*12.- gld. 48 steloj	Esperanto
Hungara Esperanto-Asocio	monate multobligita	—	Esperanto kaj nacia
Ministerio de Trafiko kaj Poŝto	kvaronjare fotopresita	interŝange	Esperanto
Indonezia Esp. Instituto	duonjare multobligita	4 rpk.	Esperanto kaj nacia

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Informa Bulteno	12 Avenue Alsace-Lorraine, Chartres, (E. et L.), Francujo	1958
Informilo	I. Hofburg, Wien I, Aŭstrujo	1950
Informoj de Ĉeĥoslovaka Esp. Komitato	Blanická 4, Praha 2	1959
Interlingvistika Informa Servo	Dr. A. Bormann, Flensburg, Jens-Due-Str. 25, Germanujo Okc.	—
Internacia Fervojisto, La	H. Hoen, von Liebigweg 7, Amsterdam C., Nederlando	—
Internacia Jurnalisto, La	Iv. Keremidčiev, Bulv. "Hr. Botev" 98, Sofia II, Bulgarujo	1958
Intersteno	C. Daglio, Litta Parodi Alessandria, Italujo	—
Jugoslavia Esperantisto	Terazije 42, Beograd, Jugoslavio	1957
Juna Voĉo, La	M. Abegg, Nordstrasse 216, Zürich, Svislando	—
Kanada Esperanto-Revuo	Box 52, Terminal "A" Toronto (Ont.) Kanado	1958
Kial ne ?	Humphrey Tonkin, St John's College, Cambridge, Britujo	—

GAZETARO

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Interrilata Centro de la Esperantistaj Kampadistoj	monate multobligita	por membroj	Esperanto
Internacia Esperanto Muzeo en Wien	kvaronjare presita	nur por subten- antoj	Esperanto
Ĉeosl. Esp. Komitato	kvaronjare multobligita	senpaga por membroj	Nacia
Societo por Internacia Lingvo	kvaronjare multobligita	6.- germ. mk. 15 rpk.	Esperanto
Internacia Federacio de Esperantistaj Fervojistoj	monate presita	por membroj	Esperanto
Tutmonda Esperantista Jurnalista Asocio	kvaronjare presita	por membroj	Esperanto
Tutmonda Interstena Asocio	kvaronjare presita	1.- gld. 4 steloj	Esperanto
Jugoslavia Esp. Federacio	monate presita	2.50 gld. 10 steloj	Esperanto kaj nacia
Esperanto-Junularo de Svislando	monate multobligita	por membroj	Esperanto
Kanada Esperanto- Asocio	dumonte multobligita	4.- gld. 16 steloj	Esperanto kaj nacia
Junularo Esperantista Brita	dumonte multobligita	—	Esperanto kaj nacia

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Kontakto, La	Cl. Verlinde, Kromme Mijdrechtstr. 66, Amsterdam, Nederlando	—
Kristana Bulteno	600 West 122nd St. New York 27, N.Y., Usono	1956
Kosmo	Randbølvej 4, København F., Danlando	—
Kulturaj Kajeroj	H. Micard, Epineux-le- Seguin (Mayenne) Francujo	—
Kuriero	J. M. Thieles Vej 8, 4 h, Kopenhago V, Danlando	1958
Kvakera Esperantisto, La	Kvakera Esp. Soc., Bath Rd., Ventnor, (Isle of Wight), Britujo	—
Laborista Esperantisto	Lanseloetstraat 27 I, Amster- dam-W., Nederlando	1931
Lampiro, La	Caixa Postal 5888 São Paulo, Capital, Brazilo	—
L'esperanto	Corso G. Galilei 22, Torino, Italujo	?
Libera Esperantisto, La	Reinhard Uhde, Carl Goerdelerstr. 23, Bremen, Germanujo	—
Medicina Revuo	Prof. Masao Suzuki, Fizio- logia Instituto, Tiba, Japanujo	1952
Megafono, La	K. Ruig, P. de Hoochstr. 50 I, Amsterdam Z 1, Nederlando	1959

GAZETARO

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Ned. Soc. de blindaj esp.istoj	dumonate en brajlo	—	Esperanto
Kristana Esperantista Ligo Usona	monate multobligita	2.- gld. 8 steloj	Esperanto
Spiritscienca Instituto de Martinus	kvaronjare presita	*4.75 gld. 17 steloj	Esperanto
Esperantista Kulturdomo Grésillon	dumonate presita	11 steloj	Esperanto
Stud. Esp. Klubo, kaj Kom. Konversacia Klubo	monate multobligita	por membroj	Esperanto
Kvakera Esp. Societo	kvaronjare multobligita	3.- gld. 12 steloj	Esperanto
Asocio de Laboristaj Esperantistoj	monate presita	3.50 gld.	Esperanto kaj nacia
S. Paŭlo Esp.-Klubo	monate multobligita	6 rpk.	Esperanto
Federacio Esperantista Itala	dumonate presita	*3.25 gld.	Esperanto kaj nacia
Libera Esperanto Asocio por Germanlingvio	monate multobligita	—	Esperanto kaj nacia
Universala Medicina Esperanto-Asocio	duonjare presita	*7.75 gld.	Esperanto
M.E.R.I. Marrondo	sezone multobligita	por membroj	Esperanto

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Migranto, La	Belfaststraat 5, Antwerpen, Belgujo	—
Mondcivitano, La	Poŝtfako 443, Rotterdam, Nederlando	1960
Nederlanda Esperantisto	Pythagorasstr. 122, Amsterdam-Nederlando	1932
Nederlanda Katoliko	H. F. van Denzen, Baak (Gld), Nederlando	—
New Zealand Esperantist	Bertram Potts, 34 Argentine Avenue, Wellington, E.4, Nov-Zelando	1929
Nia Stelo	J. Pereira Cotovio, rua de Pedrouços 95-2º, Lisboa, Portugalujo	1955
Nica Literatura Revuo	5 Boul. Stalingrad, Nice (A-M), Francujo	1955
Norda Prismo	Barnhusgatan 8, Stockholm, Svedujo	1955
North American Esperanto Review	Donald Broadribb, 5615 Woodlawn, Chicago 37, Ill., Usono	1953
Norvega Esperantisto	Boks 942, Oslo, Norvegujo	1932
Notiziario Internazionale	c. post. 248, Torino, Italujo	1952
Nuntempa Bulgario	str. Levski 1, Sofia, Bulgarujo	1957

GAZETARO

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Esperantistaj Naturamikoj	trimonate presita	por membroj	Esperanto
Mondcivitana Respubliko	kvaronjare multobligita	10 steloj	Esperanto
Nederlanda Esperanto-Asocio L.E.E.N.	monate presita	3.50 gld.	Esperanto kaj nacia
Ned. Asocio de Katolikaj Esperantistoj	dumonate multobligita	por membroj	Nacia
Nov-Zelanda Esperanto-Asocio	monate presita	senpage por membroj	Esperanto kaj nacia
—	monate presita	—	Esperanto
—	dumonate presita	*4.50 gld.	Esperanto
—	dumonate presita	*7.50 gld.	Esperanto
Esperanto-Ligo de Nord-Ameriko	dumonate presita	\$ 1.75	Esperanto kaj nacia
Norvega Esperantista Ligo	monate presita	*4.50 gld.	Esperanto
Inform-Oficejo de Itala Esp. Fed.	monate multobligita	—	itala kun Esp.-resumoj Esperanto
Komitato de amikeco kaj kulturaj kontaktoj kun alilando	monate presita	*6.- gld.	Esperanto

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Oldenburga Esperanto-Sendito	Am Festungsgraben 53, Oldenburg, Germanujo	—
Oomoto	Kameoka, Kioto-hu, Japanujo	1938
Paco	G. Holmkvist, Rönneholmsvägen 55, tr. 2, IV, Malmö V, Svedujo	—
Paris Esperanto	34, rue de Chabrol, Paris 10, Francujo	—
Plugilo, La	Bruderhof-komunumo, Bridgnorth, Britujo	1958
Poezio	Gino Catarzi, C.P. 380, Verona, Italujo	1960
Pola Esperantisto	Nowy Swiat 27, Varsovio, Pollando	1957
Praktiko, La	Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando	1932
Progreso	Terazije 42, Beograd, Jugoslavio	1953
Revuo Orienta	Hongo-Motomati 1-13, Tokio, Japanujo	1919
Rio Esperantisto	Poŝtkesto 3677 Rio de Janeiro, Brazilo	1952
S.A.T. Amikaro	67 Av. Gambetta, Paris 20, Francujo	1937
Scienca Revuo	J. Muusses, Purmerend, Nederlando	1949

GAZETARO

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Esperanto-Grupo Oldenburg	4-5 foje jare multobligita	1.- gld. 4 steloj	Esperanto
Oomoto	dumonate	*3.- gld.	Esperanto
Mondpaca Esperantista Movado M.E.M.	monate presita	300 finn.m	Esperanto
Pariza Esperanto-Grupo	monate multobligita	3 N.F.	Esperanto kaj nacia
Societo de Gefratoj	kvaronjare multobligita	6 resp. kup.	Esperanto
IKESKO (Internacia Kultura Esperanto-Komitato)	presita	1.50 gld. 2.- gld. luksa	Plurlingva
Pola Esperanto-Asocio	monate presita	3.40 gld. 14 steloj	Esperanto kaj nacia
Universala Ligo	monate presita	libervola, sed minim *8.- gld.	Esperanto
Jugoslavia Esp. Federacio	monate presita	senpaga por membroj	Esperanto kaj nacia
Japana Esperanto-Instituto	monate presita	2 US dol.	Esperanto kaj nacia
Asocio Esperantista de Rio de Janeiro	dumonate presita	nefiksitaj	Esperanto kaj nacia
Laborista Esperantista Asocio Franca	monate presita	4.50 N.F.	Esperanto
Internacia Scienca Asocio Esperantista	kvaronjare presita	*7.50 gld.	Esperanto

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Semado	Caixa Postal 507 Belo Horizonte, M.G., Brazilo	—
Semisto	Katholische Esperanto- Zentrale München 12, Guldeinstrasse 32-IV	1947
Sennacieca Revuo	S.A.T., 67 Avenue Gambetta, Paris 20, Francujo	—
Sennaciulo	67 Av. Gambetta, Paris 20, Francujo	1924
Skolta Mondo	G. Rust, 122 Shirley Avenue, Southampton, Anglujo	1948
Studento, La	Victor Sadler, Dep. of Phonetics, University College Gower Str. London W.C. 1, Britujo	1959
Suda Stelo, La (inkl. Prometeo)	Miklošičeva 7, Poŝtfako 275, Ljubljana, Jugoslavio	1932
Sud-Azia Bulteno	Prof. R. B. Joshi, 4293 Javali Peth, Dharwar, Mysore State, Hindujo	—
Svisa Espero	Hangweg 57, Liebefeld-Bern, Svislando	1904
Tamen	Str. Mickiewiczza 2/4, Torun, Pollando	1959
Vegetarano	J. Dorn, "Amirim", Merom ha'Galil, Israelo	—

GAZETARO

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
Spiritisma Grupo "EEE"	duonjare multobligita	—	Esperanto
Katolika Esp.-Centro en Germanujo	kvaronjare presita	3 rpk.	Esperanto kaj nacia
Sennacieca Asocio Tutmonda	jare presita	*2.20 gld.	Esperanto
Sennacieca Asocio Tutmonda	monate presita	*7 gld.	Esperanto
Skolta Esperantista Ligo	kvaronjare multobligita	2 ŝil. aŭ 6 rpk.	Esperanto
Studenta Tutmonda Esperatista Ligo	dumonte multobligita	por membroj	Esperanto
Jugoslavia Esperantista Federacio	dumonte presita	*6.- gld.	Esperanto
Sud-Azia Esperanto-Federacio	dumonte presita	8 rpk.	Esperanto
Svisa Esperanto- Societo	7-foje jare presita	*4.50 gld.	Esperanto
Pola Esperanto-Junularo	10-foje jare multobligita	10 rpk.	Esperanto kaj nacia
Tutmonda Esp. Vegetara Asocio	kvaronjare multobligita	*10 rpk. 12 steloj	Esperanto

LA ESPERANTISTA

Nomo	Adreso	Fondita
Vietnamio antaŭenmarŝas	So Xuat Nhap Khau Bao, 32 Hai Bà Trung, Ha-nôi, Viet-nam	1959
Voĉo de Islando	Poŝtkesto 1081, Reykjavík, Islando	—
Voĉo el Indonezio	Pintu Besi 39, Djakarta, Indonezio	—
Vojo de la Vivo, La	Livingstone Jenkins 29 Cornwall Road, Bexhill- on-Sea, Sussex, Britujo	—
Vojo-Vero-Vivo	Gasthuisstraat 68, Tilburg Nederlando	1934
The Worker Esperantist	27 Argyle Road, Ilford, Essex, Britujo	?

LA REVUO ESPERANTO

Belaj tole-binditaj volumoj

1952.	Al MA de tiu jaro	1.50 gld.	Al aliaj 3 gld.
1953.	Al MA de tiu jaro	1.50 gld.	Al aliaj 3 gld.
1954.	Al MA de tiu jaro	1.50 gld.	Al aliaj 3 gld.
1955.	Al MA de tiu jaro	1.50 gld.	Al aliaj 3 gld.
1956.	Elĉerpita.		
1957.	Elĉerpita.		
1958.	(Enhavanta la aldonon "Belarto")		
	Al MA de tiu jaro	6.50 gld.	Al aliaj 10.50 gld.
1959.	Al MA de tiu jaro	4.50 gld.	Al aliaj 9 gld.
1960.	Al MA de tiu jaro	4.50 gld.	Al aliaj 9 gld.

Mendu ĉe U.E.A.

GAZETARO

Organo de	Aperas	Jarabono	Lingvoj
—	kvaronjare presita	3.- gld. 12 steloj	Esperanto
Federacio de Islandaj Esperantistoj	neregule presita	—	Esperanto
Indonezia Esperanto-Asocio	kvaronjare presita	—	Esperanto kaj nacia
Internacia Kristana Frataro	kvaronjare presita	—	Esperanto
Internacia Katolika Informejo	dumonate presita	9 rpk.	Esperanto
SAT en Britujo	10-foje jare	4 ŝil.	Esperanto kaj nacia

GASTRONOMIA TERMINARO

Erhard Urban
128 p. Prezo : 3,25 gld.
13,— steloj

TERMINARO PRI ŜOSEJOJ KAJ PONTOJ

Ing. A. Broise
170 p. Prezo : 3,75 gld.
15,— steloj

Eldonis U.E.A., Eendrachtsweg 7, Rotterdam

Esperantlingvaj Radioprogramoj

dum la jaro 1960

Dum la jaro 1960, 20 radiostacioj regule dissendadis esperantlingvajn programojn, ĉu edukajn, distrajn aŭ informajn paroladojn, ĉu kursojn. Kelkaj el ili estas miksitaj (ekzemple kurso kaj informoj, kun parto en nacia lingvo).

Jen la suma tempo dediĉita al Esperanto de la diversaj stacioj :

Aŭstrujo :

Wien 1 els. per 8 ondl. 10 min ĉiusemajne

Brazilo :

Juiz de Fora	1	„	„	1	„	15	„	„
Natal	1	„	„	2	„	10	„	„
Piraçununga	1	„	„	1	„	15	„	„
Rio de Janeiro	1	„	„	5	„	30	„	„
Rio de Jan. (P.R.D.5)	1	„	„	2	„	15	„	„
São Paulo	1	„	„	1	„	30	„	„

Bulgarujo :

Sofia 2 „ „ 3 „ 50 „ „

Francujo :

Paris 1 „ „ 2 „ 10 „ „

Gvatemalo :

Guatemala 1 „ „ 3 „ 15 „ „

Hispanujo :

Bilbao	1	„	„	1	„	20	„	„
Valencia	1	„	„	1	„	20	„	„
Vigo	1	„	„	1	„	15	„	„

Italujo :

Roma 3 „ „ 3 „ 45 „ „

Jugoslavio :

Zagreb 1 „ „ 1 „ 15 „ „

Nederlando :

Hilversum NCRV	1	„	„	1	„	15	„	ĉiumonate
Hilversum VARA	1	„	„	1	„	10	„	ĉiusemajne

Pollando :

Warszawa 1 „ „ 8 „ 30 „ ĉiutage

Svislando :

Bern 4 els. per 3 ondl. 20 min ĉiusemajne

Venezuelo :

Caracas 1 „ „ 2 „ 30 „ „

Tio reprezentas 1656 elsendojn dum 519 horoj por la tuta jaro.

STATO EN DECEMBRO 1960

Je la 1-a de decembro 1960, la Esperantlingvaj elsendoj estis disaŭdigataj laŭ la jena programo :

Aŭstrujo

Radio Wien, Argentinierstr. 30 a, Wien IV.
513 m. (584kcs), 293 m. (1052kcs), 48 m., 41 m., 30 m., 25 m., 16 m., 11 m. Marde 16.40—16.50.

Brazilo

Rádio-Difusora ZYI.3, Piraçununga (São Paulo).
198 m. (1520 kcs) —Dimanĉe 14.00—14.15.
Rádio Ministério da Educação, Praça da República 141 A, Rio de Janeiro.
375 m. (800 kcs), Sabate 18.30—19.00. 50.08 m., 30.71 m., 25.10 m., 16.78 m.
Rádio Roquete Pinto PRD.5., Rio de Janeiro.
214 m. (1400 kcs), Sabate 18.30—19.00
Radio Poti, Av. Deodoro 245, Natal.
236 m. (1270 kcs), 60.79 m. Dimanĉe 10.50—11.00
Rádio Progresso, São Paulo.
62.83 m. Jaŭde 23.30—24.00.
Rádio Industrial, Rua Batista de Oliveira 745, Juiz de Fora (Minas Gerais). 60.91 m. Lunde 00.45—01.00.

Bulgarujo

Radio Sofia, Sofia.
41.35 m., 39.11 m. Dimanĉe 19.00—19.25.
Dimanĉe 22.30—22.55. 41.35 m., 39.11 m., 30.93 m.

Francujo

Esperanto Office, Orléans (Loiret) — per ondoj de la 3a programo de la Franca Radio.
280 m (1070 kcs), 235 m (1277 kcs). Jaŭde 8.30—8.40.

Gvatemalo

Radio Nacional TGW, Guatemala Cd.

REGULARO
PRI LA SERVO DE INFORMPETO
AL U.E.A.-DELEGITOJ

Fundamenta Principo : Ĉiu membro rajtas uzi la servojn de la Delegitoj. La servoj mem estas senpagaj, sed la uzanto devas repagi la elspezojn de la Delegito.

Oni rajtas peti informojn pri : Komerco, industrio, trafiko, laboro, dungo, salajroj, turismo, instruado, junulaj, studentaj kaj virinaj aferoj, k.t.p. Pri fakdemandoj oni skribu rekte al la Faka Delegito, se tia ekzistas.

Oni ne rajtas peti informojn pri : Komerca pagokapablo, morala indeco de persono (konfidencaj informoj). Tamen, tiukaze la Delegito rajtas interrilati kun loka agentejo, kiu sin okupas pri tio.

La Delegito rajtas rifuzi servojn, kies plenumon li juĝas kontraŭa al sia honoro aŭ konscienco.

Plendoj : Informpeto ne respondita de la Delegito normale 14 tagojn post ĝia ricevo, rajtigas la petinton plendi ĉe la Direktoro, kiu enketos. Oni ankaŭ plendu okaze de malbone farita servo.

Atentu : 1. Skribu tre legeble, precipe la adreson. Tiu ĉi estu skribita ĉiam en nacia lingvo kaj per latinaj literoj.

2. Skribu sur la adresflankon, post la nomo, la titolon Delegito de U.E.A., tiel ke, se la Delegito forestas, la letero estu transdonita al la Vicdelegito.

3. Aldonu post la subskribo la membromarkon por montri vian membrecon, kaj ripetu sur ĉiu sendaĵo la plenan adreson. Stampo kun adreso estas rekomendita.

4. Aldonu al la informpeto respondkuponon.

5. Skribu ĉiam en Esperanto, la oficiala lingvo de U.E.A. La uzo de nacia lingvo nuligas la rajton al plendo.

6. Afranku sufiĉe la korespondaĵon.

7. Ne forgesu, ke la delegiteco estas sensalajra ofico, kiun la Delegito akceptis por utili al Esperanto. Sekve faciligu lian taskon, ne ĝenante lin per petoj tute malgravaj.

Ĉi tiuj reguloj validas laŭsence ankaŭ por la rilatoj kun la oficejo de U.E.A.

Dum Vojaĝo : Ĉar la Delegito plej ofte ne disponas libere pri sia tempo, la membroj vojaĝantaj skribe informu la Delegiton pri sia vizito minimume unu semajnon antaŭe.

La Delegito havas la devon helpi la vojaĝanton. Sed oni memoru, ke ne estas la tasko de la Delegito atendi la fremdulojn en la stacidomoj, ilin akompani, fari komisiojn por ili, k.t.p.



Ne forgesu, ke post ricevo de informo aŭ helpo de delegito ordinara ĝentileco postulas, ke vi sendu al li dankesprimon aŭ minimume konfirmon ke vi bone ricevis la sendaĵon.

MALLONGIGOJ

uzataj en la Esperanto-Movado

A.E.A.	....	Aŭstralia Esperanto-Asocio.
A.E.F.	....	Aŭstria Esperantista Federacio.
A.E.L.	....	Argentina Esperanto-Ligo.
a.K.	....	antaŭ Kristo.
Ak.	....	Akademio.
anst.	....	anstataŭ.
A.P.O.	....	Agado Proksima Oriento.
atm.	....	antaŭtagmeze.
B.E.A.	....	Brita Esperantista Asocio.
B.E.I.	....	Belga Esperanto-Instituto.
B.E.L.	....	Brazila Esperanto-Ligo.
b.t.	....	bonvolu turni.
bv.	....	bonvolu.
C.D.E.L.	....	Centra Dana Esperantista Ligo.
C.E.D.	....	Centro de Esploro kaj Dokumentado.
C.O.	....	Centra Oficejo.
ĉ.	....	ĉirkaŭ.
Ĉ.E.L.	....	Ĉina Esperanto-Ligo
D. aŭ del.	....	delegito.
Dir.	....	direktoro.
D-ro	....	Doktoro.
D-rino	....	Doktorino.
ekz.	....	Ekzemple aŭ ekzemplero.
eld.	....	eldoninto.
E.L.N.A.	....	Esperanto-Ligo de Nord-Ameriko.
E.P.C.	....	Esperanto Publishing Company Ltd.
Est.	....	Estimata.
F-ino	....	Fraŭlino.
F.K.	....	Fundamenta Krestomatio.
F.L.E.	....	Asocio de Laboristaj Esperantistoj, "Fidu la Estontecon".
Fl.L.E.	....	Flandra Ligo Esperantista.
G.E.A.	....	Germana Esperanto-Asocio.
G.E.E.	....	Grupo de Edukistoj Esperantistaj (Franca)
H.E.A.	....	Helena Esperanto-Asocio.
H.E.F.	....	Hispana Esperanto-Federacio.
i.a.	....	inter aliaj.
I.C.K.	....	Internacia Centra Komitato de la Esp.-Movado. (Ne plu ekzistas).
I.E.F.	....	Itala Esperanto-Federacio.

I.E.L.	....	Internacia Esperanto-Ligo (kunfandita kun U.E.A.).
I.E.M.W.	....	Internacia Esperanto-Muzeo en Wien.
I.F.E.F.	....	Internacia Federacio Esperantista Fervojista.
I.K.E.S.	....	Internacia Komisiono Esperanto kaj Sociologio.
I.K.U.E.	....	Internacia Katolika Unuiĝo Esperantista.
il.	....	ilustrita.
I.L.E.I.	....	Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj.
Inĝ.	....	Inĝeniero.
I.S.A.E.	....	Internacia Scienca Asocio Esperantista.
I.S.U.	....	Internacia Somera Universitato.
J.E.F.	....	Jugoslavia Esperanto-Federacio.
J.E.I.	....	Japana Esperanto-Instituto.
k.	....	kaj.
k.a.	....	kaj aliaj.
kas.	....	kasisto.
k.c.	....	kaj cetere.
k-do	....	kamarado.
K.E.A.	....	Kanada Esperanto-Asocio.
K.E.L.	....	Kroatia Esperanto-Ligo.
K.E.L.I.	....	Kristana Esperantista Ligo Internacia.
K.E.S.	....	Kvakera Esperantista Societo.
K.K.S.	....	Konstanta Kongresa Sekretario
kp.	....	komparu.
k.s.	....	kaj simile.
K.S.M.	....	Koresponda Servo Mondskala.
k.t.p.	....	kaj tiel plu.
lab.	....	laborista.
L.E.A.	....	Laborista Esperanto-Asocio.
L.E.E.N.	....	Nederlanda Esperanto-Asocio "La Estonto Estas Nia".
L.E.S.S.	....	La Esperanto-Spiritista Societo.
L.K.	....	Lingva Komitato (ne plu ekzistas).
L.K.K.	....	Loka Kongresa Komitato.
M.E.M.	....	Mondpaca Esperantista Movado.
N.B.	....	Notu bone.
N.E.L.	....	Norvega Esperantista Ligo.
n-ro	....	numero.
N.Z.E.A.	....	Nov-Zelanda Esperanto-Asocio.

p.	....	paĝo.
p.a.	....	per adreso.
P.E.A.	....	Pola Esperanto-Asocio.
p.K.	....	post Kristo.
pk.	....	poŝtkarto.
pm.	....	poŝtmarko.
Prez.	....	Prezidanto.
Prof.	....	Profesoro.
proks.	....	proksimume.
P.S.	....	Posta skribo.
ptm.	....	posttagmeze.
P.T.T.	....	Poŝto, telegrafo kaj telefono.
P.V.	....	Plena Vortaro.
R.B.L.E.	....	Reĝa Belga Ligo Esperantista.
Red.	....	Redaktoro.
resp.	....	respektive.
rim.	....	rimark(ig)o.
rpk.	....	respondkupono.
S-ano	....	Samideano.
S.A.T.	....	Sennacieca Asocio Tutmonda.
S.E.F.	....	Sveda Esperanto-Federacio.
sekr.	....	sekretario.
S.E.L.	....	Serbia Esperantista Ligo.
S.E.L.	....	Skolta Esperantista Ligo.
S.E.S.	....	Svisa Esperantista-Societo.
Sl.E.L.	....	Slovenia Esperanto-Ligo.
S-ino	....	Sinjorino.
S-ro	....	Sinjoro.
S.T.E.L.O	....	Studenta Tutmonda Esperantista Ligo.
t.e.	....	tio estas.
T.E.J.O.	....	Tutmonda Esperantista Junulara Organizo.
T.E.J.A.	....	Tutmonda Esperantista Ĵurnalista Asocio.
t.n.	....	tiel nomata.
trad.	....	tradukinto.
U.E.A.	....	Universala Esperanto-Asocio.
U.E.F.	....	Unuiĝo Esperantista Franca.
U.K.	....	Universala Kongreso.
U.L.	....	Universala Ligo.
U.M.E.A.	....	Universala Medicina Esperanto-Asocio
v.	....	vidu.
vol.	....	volumo.
Z.	....	Zamenhof.

Se vi volas esti Delegito

Ĉiu sincera kaj celkonscia Esperantisto volas — kaj serĉas rimedojn — servi al la granda ideo, kiu nin ligas komune. Unu el la plej utilaj rimedoj, kuniganta la idealon de SERVEMO kun tiu de PRAKTIKA APLIKADO, estas la ofico de Delegito. Tiu ofico donas al veraj samideanoj la eblon antaŭenigi nian aferon per unika elmontro de solidaro.

Se en via loko ne troviĝas Delegito (la vorto **delegito** inkluzivas D, VD kaj FD) kaj se vi havas inklinon oferi ion al via idealo, vin proponu. Tion faru tamen, ne en spirito de favor-faro al U.E.A. (kiu provizas nur la rimedojn) sed kun la konscio, ke la ofero estas al Esperantismo. Jen la simplaj reguloj, kompilitaj nur por garantii la efikan funkcion de la Delegita Servo.

1. Ĉiu delegito bone sciu la lingvon Esperanto skribe kaj parole.
2. Delegito devas esti almenaŭ Membro-Abonanto, ĉar li bezonas la Jarlibron kaj la oficialan gazeton ESPERANTO.
3. Antaŭ ol rajti kandidati kiel delegito, oni devas esti paginta kiel individua membro de U.E.A. minimume du sinsekvajn jarojn. (Montriĝis, ke multaj novaj membroj facilanime akceptas la oficon kaj same facilanime ne renovigas sian membrecon).
4. Fakdelegito reprezentu fakon, pri kiu li estas vere kompetenta. Ni ne akceptas fakojn fantaziajn kaj neseriozajn. Se oni volas kaj povas esti fakdelegito pri pli ol unu fako, oni plenigu apartan respondilan dokumenton por ĉiu fako.
5. Delegito havu minimume 21 jarojn.
6. Delegito por junularo havu min. 18 jarojn.

Se viaj kompetentoj konformas al la ĉi-supraj kondiĉoj, **petu Delegit-Respondilon ĉe la Ĉefdelegito aŭ Peranto en via lando se tiu ofico ekzistas; sed se ne, ĉe la Centra Oficejo de U.E.A., Eendrachtsweg 7, Rotterdam, Nederlando.**

LITERUMA ALFABETO

Asfalto	Gumo	Kilogramo	Salato
Barbaro	Ĝirafo	Legendo	Ŝilingo
Centrimetro	Hotelo	Maŝino	Triumfo
Ĉefo	Ĥaoso	Naturo	Universo
Doktoro	Insekto	Omnibuso	ŭ Universo-hoko
Elemento	Jubileo	Papero	Vulkano
Fabriko	Jurnalo	Rekordo	Zinko

Kiam vi telefonas Esperante kaj devas literumi iun vorton, indiku la literojn per iliaj nomoj en ĉi-supra tabelo. Tio faciligos la komprenon konsiderinde.

Diru en telefono ekz. :

"Por viziti min, volu uzi tramon kun surskribo 'Montchat'. Mi literumas: 'Maŝino omnibuso naturo triumfo centimetro hotelo asfalto triumfo'."

Se en la vorto enestas literoj, kiuj ne apartenas al Esperanta alfabeto, nomu ilin jene :

q = kuo	x = ikso
w = ĝermana vo	y = ipsilono

Ne diru por w "duobla vo", ĉar tio povus esti ankaŭ "vv" !

Literojn kun aldonaj signoj nomu jene :

á = a streko-supren	ǎ = a hoko
â = a streko-falanta	ä = a du-punktoj
â = a ĉapelo	ø = o trastreko
ã = a ondo	č = co pinthoko
ā = a streko-kuŝanta	ĉ = co subhoko

NOTOJ PRI LA ADRESARO DE LA DELEGITOJ

Tiu ĉi Adresaro estas ordigita ĝis la 15 marto 1961. Por ĉiuj postaj ŝanĝoj aŭ korektoj de la Delegita Adresaro oni vidu la "Oficialan Informilon" en ESPERANTO.

Por GRUPOJ en la koncernaj lokoj vidu la apartan liston malantaŭe en ĉi tiu libro.

MALLONGIGOJ

ĈD = Ĉefdelegito
D = Delegito
VD = Vicdelegito
FD = Fakdelegito
JD = Junular-delegito
EO = Esperanto-oficejo
Adr. = adreso

et. post tel. = post havigo de la koncerna numero oni numero) petu la linion kies numero sekvas la vorteton "et".

* = en la urbo estas grupo, pri kiu oni havigu ĝisdatajn informojn ĉe tiea delegito. Vidu ankaŭ la liston de grupoj en tiu ĉi Jarlibro.

La Redakcio de la Jarlibro ne repondekas pri la tekstado de la sekvantaj detaloj, kopiitaj laŭ la informoj senditaj de la delegitoj.

Ĉef-Delegitoj de U.E.A.

Argentino	....	J. C. Milkuschütz, Sarmiento 3298, Olivos.
Aŭstralio	....	K. G. Linton, 11 Poplar Street, South Caulfield, S.E. 8.
Aŭstrujo	....	Maj. Oskar Sinner, Schönbrunner-Allee 53, Wien XII. Pĉk. 38751.
Brazilo	....	Antonio José Vaz, Rua Paraná 71, Rio de Janeiro.
Bulgarujo	....	Canko Murgin, str. Iskar 46, Sofia. Tel. 95250.
Danlando	....	Søren Andresen, Friggsvej 10, st. tv. Fredericia. Pĉk : 12692.
Finnlando	....	Joel Vilkki, Somero. Pĉk. Tu 60253
Francujo	....	J. Guillaume, Esperanto-oficejo, 34 rue de Chabrol, Paris 10.
Germanujo	....	F. Helfers, Postschliessfach 692 (17a), Karlsruhe, Pĉk. 24506.
Hispanujo	....	R. Molera, Sta Joaquina de Vedruna 13, Moyá.
Italujo	....	Luigi Minnaja, Viale Giulio Cesare 223, Roma.
Japanujo	....	D-ro Hideo Yagi, 76 Kawaramachi, Okayama.
Jugoslavujo	....	S-ino E. Lapenna, Nova Ves 32-III, Zagreb.
Nederlando	....	J. Telling, Schietbaanlaan 106-a, Rotterdam C. Pĉk. : 242619.
Norvegujo	....	Alfred Skyberg, Østensjøvn 118a, Oslo-Bryn. Pĉk: 13329.
Nov-Zelando	....	J. T. Allan, 12 Lonsdale Crescent, Wellington E 3.
Pollando	....	R. Sakowicz, Skrytka 26, Nowa Sol (Silezio).
Portugalujo	....	J. Antunes, Rua dos Fanqueiros 106 4 dto., Lisboa.
Svislando	....	O. Walder, Waldmannstr. 10, Romanshorn.
Urugvajo	....	D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida).
Usono	....	D. E. Parrish, 328 West 46th Street, Los Angeles 37, Cal.

Perantoj de U.E.A.

Belgujo	....	R.B.L.E., S-ino Van Herck-Huysmans, 28 Max Roos str., Bruselo III. Fl.L.E., S-ro F. Couwenberg, Koninginnelaan 14, Blankenberge.
Brazilo	....	Brazila Esperanto-Ligo, Praça da República 54-I, Rio de Janeiro.
Britujo	....	Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, London, W.11.
Bulgarujo	....	Bulgara Esperantista Asocio, Bul. Stalin 40, Sofia.
Ĉeĥoslovakujo	..	J. Sustr, Dlouha 10, Praha.
Danlando	....	Centra Dana Esperantista Ligo, Vejlemosevej 60, Holte.
Irlando	....	Esperanto Services, 2 Burgh Quay, Dublin 2. Tel. : 75945.
Islando	....	Federacio de Islandaj Esperantistoj, Pósthólf 1081, Reykjavik.
Italujo	....	Itala Esperanto-Federacio, Corso Galileo Galilei 22, Torino.
Japanujo	....	Japana Esperanto-Instituto, Hongo Motomati 1-13, Tokio.
Kanado	....	W. D. B. Hackett, 362 Soudan Avenue, Toronto 7.
Kubo	....	Raul Juárez-Sedeño, Apartado 570, Luaces 155, Camagüey.
Madagaskaro	..	Henri Rousseau, Travaux Publics, Tananarive.
Maroko	....	René Cagnon, 9 rue Coli, Rabat.
Meksikio	....	F. Azorin, Str. Guadalquivir 41. - E, México D.F.
Nov-Zelando	....	N.Z.E.A., P.O. Box 3214, Auckland.
Pollando	....	Pola Esperanto-Asocio, Nowy Swiat 27, Varsovio.
Sud-Afriko	....	E. W. Woodruff, c/o Witwatersrand Techn. Coll., P.O. Box 3293 Joh.burg.
Svedujo	....	Sveda Esperanto-Federacio, Tegelbacken, Stockholm C.
Turkujo	....	Hasan Kocaman, Muhürdar Caddesi 81, Kadiköj-Istanbul.
Venezuelo	....	L. Moulines, Apartado del Este 4845, Caracas.

ACOROJ

Horta (Faial—Açores). 7.000.

D : Domingos Garcia, apotekisto.

Velas (S. Jorge). 1.200.

D : Manuel Gomes, librotenisto, Tel. 8 (Velas).

FD (Geografio) : La D.

ALĜERIO

Alger. 500.000.

FD (Naturscienco) : F. Jelenc, gimnazia instruisto, 24 rue de Gascogne, Maison-Carrée.

Constantine (Constantine) 200.000.

FD (Tendumado) : René Lavallée, tribunala interpretisto, Oued Athménia, Tel : 23.

Maison Carrée. 50.000.

D : F. Jelenc, gimnazia instruisto, 24 rue de Gascogne.

Nemours (Tlemcen). 15.000.

D : Fernand Micoud, instruisto, B.P. 88.

FD (Edukado) : La D.

Oued-Athménia (Constantine). 2500.

D : René Lavallée, juĝeja interpretisto, (interprète-judiciaire). Tel. 23.

ARGENTINO

Ĉefdelegito : S-ro J. Milkuschutz, Sarmiento 3298, Olivos.

Buenos Aires. 3.500.000.*

D : J. Hess, mekanisto, Tupac-Amarú 1132, tel. : 69-5167.

VD : R. G. Calógero, oficisto, Méndez de Andés 1960, (Suc. 6).

FD (Arkitekturo) : F. H. Bereterbide, arkitekto, Segurola 3525. Tel : 50-4646.

FD (Filatelo) : L. Vicino, komercisto, Maza 1448. Tel. : 97-0438.

FD (Presado) : A. M. Corral, presisto, A. Magariños Cervantes 2650, Tel. 59-6339.

FD (Religio-Universala) : S-ro Andres Villafranca, vitralisto, Méjico 2884, tel. : 97-7544.

Córdoba. 1.000.000.*

D : D-ro José Cerato, advokato, 1-a Dorrego 1549 Bajo General Paz. Tel. : 31289.

ARGENTINO

FD (Juro) : La D.

FD (Modaj revuoj) : Jozefo Matilla, vendisto Villa Revol, Calle 4, N-ro 124.

Corrientes. 100.000.

FD (Katolikismo) : Bruno Ostropolski, rom-katolika sacerdoto, Curia Eclesiástica, 9 de Julio 1543. Tel : 2436.

Mendoza. 110.000.

FD (Lingvoj/Lingvistiko) : E. R. González, studento, Montecaseros 1853.

Necochea (Buenos Aires). 24.000.*

D : E. Balech, profesoro, Casilla de Correo 64. Tel. : 882.

FD (Farmacio) : J. A. Diez, farmaciisto, Calle 62, no. 2946. Tel. : 483.

Rafaela (Santa Fé). 40.000.

FD (Popollernejoj) : F-ino Ana Visconti, instruistino, Urquiza 576.

Rosario (Santa Fé). 600.000.*

D : E. Kohei, oficisto, G. Carrasco 1423.

San Nicolás (Buenos Aires). 40.000.

D : Iberio Mindoro Rodriguez, oficisto, Leandro N. Alem 108.

AŬSTRALIO

Ĉefdelegito : S-ro Kenneth Gordon Linton, 11, Poplar St. South Caulfield, S.E. 8, Melbourne, Victoria, Tel. : LF 1678 & MU 7258.

Adelaide (South Australia). 484.000.*

D : F-ino W. Addis, 25 Greville Avenue, Flinders Park

Ballarat (Victoria). 48.000.

D : K. Podenas, elektristo, 109 Hickman Street.

Bathurst (N.S.W.). 15.000.

D : Alan Towsey, lingvo-instruisto, 201 Keppel St. Tel. : 4134.

Brisbane (Queensland). 503.000.*

D : S. L. Parry, danc-muzikisto, Ford 8 Aden Streets, Albion, N.2. Tel : M. 6097.

V.D. S. H. Beck, eks.-armea majoro, 53 Clyde Road, Herston n.9. Tel. 2.7691.

AŬSTRALIO

Canberra (A.C.T.). 45.000.

D : Dr. Ross Gordon Robbins, botanikisto, 4 Wild Street, Griffith. Tel : X 3667.

Hobart (Tasmania) 96.000.

D : S-ino Alice Douglas, dommastrino, 34 Alma St., Bellerive, Tel : 41140.

Kalamunda (W.A.). 2.300.

D : S-ro Roy Thomson, spicisto, 49 Railway Road. Tel. : TAL. 37.

Kalgoorlie (Western Australia). 23.000.

D : C. P. Hehir, taksi-veturigisto, 1 Brookman Street, Tel : 243.

Melbourne (Victoria). 1.525.000.*

D : K. G. Linton, fabrikisto de metaloj etikedoj, 11 Poplar Str. South Caulfield S.E.8. Tel. LF 1678; oficeja MU 7258.

FD (Kvakerismo) : D-ro F. J. Williams, 392 Albert Street, East Melbourne, C.2. Tel : FB 1809.

Perth (W.A.). 380.000.*

D : Ruth McGrath, dommastrino, 41 Reynolds Road, Mount Pleasant. Tel. 642339.

Redcliffe (Queensland) 18.000.

D : S-ino Violet Fraser, dommastrino, 76 Prince Edward Parade, Queen's Beach, Tel. Redcliffe 1538.

Seymour (Victoria). 12.000.

D : P. Holmes, elektristo, 8 Villiers St. Tel : 153.

Sydney (new South Wales). 1.864.000.*

D : J. Matasin, meblofabrikisto, 1 Coorabin Road, North-bridge, Tel : MX 1227 aŭ XL 1748.

VD : F-ino Edna Dash, radio-teknikistino, 26 Edgeware Road, Enmore.

FD (Arkitekturo) : P. E. Schwerin, arkitekto, 1 Carabella Flats, McDougall Street, Milsons Point.

FD (Arto) : Wreford Chandler, instruisto, 57, Northcote St. Crow's Nest.

FD (Astronomio) : C. Hickey, inspektisto, P.O. Box 23, Annandale.

FD (Filatelo) : La FD (Astronomio).

Wyalkatchem (Western Australia) 1750.

D : John S. Finch, c/o Hospital Wyalkatchem. Tel. Wyalkatchem 5.



GRAZ (Foto Hauber, Graz)

(par. Grac !), post Vieno la plej granda urbo de AŬSTRIO, ĉefurbo de la liglando STIRIO, estas moderna urbo. Krom ĝia pulsanta vivo akceptas la vizitanton la kvieto de kuraĉloko en la vastaj parkoj sur la kastelmonto kaj div. lokoj. GRAZ estas la plej sudorienta ĝarden- kaj kongresurbo de Aŭstrio. Ĝia signifo en ekonomia kaj kultura rilatoj estas rekonita, (du foiroj en ĉiu jaro, teatro-kaj liberaeraj ludoj, sporto). De GRAZ vi povas facile atingi la altmontaron. Elektu GRAZ kiel vian vojaĝcelon !

AMIK(IN)O ? ĈU VI DEZIRAS RIPOZI ?

SE JES, ATENTU :

LA VERDA STIRIO

Kvankam por la internacia turismo la arbaroriĉa kaj tial ĉiam verda lando Stirio ne jam estas same konata kiel aliaj partoj de Aŭstrujo, ĝi tamen apartenas al la plej rigardindaj teritorioj por vojaĝoj de la multe laŭdata turistlandaro Aŭstrujo. Iom flanke de la granda fluego de l'eŭropaj turistoj la "verda limlando" povis konservi la originalecon de sia naturo kaj estas hodiaŭ inter la tre malmultaj regionoj, kiuj al ferianto ankoraŭ donas vere trankvilon kaj refreŝigon.

La ĉarmo de Stirio estas en la multkolora varieco de ĝiaj formoj. De la ĉenoj de vitoriĉaj montetoj en la suda landero ĝis la gigantaj rokaroj de la norda landparto evidentiĝas la unika mozaiko de la stiria pejzaĝo kiel ideala celo por ferio.

Por siaj vizitantoj Stirio pretigadas abundaĵon da interesaj kaj trovindaj objektoj en pli ol 200 ferilokoj kaj en sia malnova omaĝinda ĉefurbo Graz (elp. Grac.). Stiloj de vivo, arto, kulturo kaj folkloro bone evoluas tie en vere aŭstra atmosfero dank' al tiu gaja kaj afabla karaktero, kiu dekomence estas propre stiriana. Tial ne mirigas, ke gasto en Stirio fartadas bone, egale, ĉu li pasigas sian libertempon en komforta kuraĉloko en la altmontaro aŭ en modesta somerumejo en monteta regiono. Kaj kio krome agrable surprizas la ferian vojaĝanton : Stirio estas ne nur bela, sed ankaŭ malmultekosta lando por feriantoj.

**DO, VENU EN LA VERDAN STIRION !
VI NE PENTOS !**

Informojn donas ĉiu vojaĝburoo kaj la Landa Oficejo por Fremdultrafiko en Stirio, **GRAZ**, Herrengasse 16.

Leginto de ĉi tiu reklamo **skribu** al la reklamanto por ke tiu konstatu la notindan efikon de sia anonco ĉi tie !

KNITTELFELD

en sia pejzaĝo

Vojaĝanto inter Vieno kaj Romo trapasas ankaŭ la allogan AICHFELD (Ajĥfeld = "kampo de kverkoj"), kies rapide moderniganta centro estas la distrikturbo KNITTELFELD ("kampo de bastonegoj, 645 m super la marnivelo"), kiu kun la ĵus nomita ebenaĵo estas borderita de la imponaj, sed tamen facile surireblaj montoj STEINPLAN (1671 m) en la ĉeno de Gleinalpe, SPEIKKOGEL (1993 m), WEISZENSTEIN (2165 m), AMERINGKOGEL (2184 m), GRÖSZING (2160 m)-montoj de Packalpe-ZIRBITZKOGEL (Cirbic-, 2397 m), pinto de la Seetaler Alpen, FALKENBERG (1160 m), SCHATTENBERG (1515-1589 m), du RINGKOGEL (2105 kaj 2277 m), ZINKEN (Cinken, 2398 m) kaj SCHWAGERBERG (Švágerberg, 1396 m) Inter Schwagerberg, kiu kun Ringkogel kaj Zinken apartenas al la Seckauer Alpen, kaj Gleinalpe fluas la ĉefrivero de la nuna Stirio : MUR.

La vojoj sur kaj al la cititaj montoj estas ne krutaj kaj kondukas longe tra aromaj pinarbaroj. Vasta panoramo.

Ĉe la piedo de Ringkogel situas la kvietaj INGERINGSEE (lago de Ingering) en pentrinda ĉirkaŭaĵo kun abunda fiŝaro, dum la arbaroj ebligas malstreĉan ĉasadon je cervo, kapreolo, leporo, urogalo kaj teatro.

La famkonata benediktana abatejo SECKAU (Sékaŭ) estas same vizitinda kiel la diversaj somerumejoj ĉirkaŭ la urbo.

Sur bonaj stratoj aŭto veturas ĝis agrablaj alpoŝtejoj.

Ĉi tiun turistregionon kaj ĝian centron rekomendas ankaŭ la malmultekosta kaj tamen memorinda gastigado laŭ la bonfama aŭstra kutimo kaj la fakto, ke ĝi, la regiono, ŝajnas esti destinita precipe por mezaĝaj migremuloj.

Informojn demandu ĉe FREMDENVERKEHRS-VERBAND DES BEZIRKES KNITTELFELD, MELDEAMT.

Leganto, skribu tien, ke vi legis la reklamon ! Vi helpos !

AŬSTRUJO

Cefdelegito : Maj. O. Sinner, Schönbrunner-Allee 53,
Wien 12. Pĉk. : 38751.

Aflenz-Kurort (Steiermark). 1.000.

D : P. Angerer, komunumoficisto, Draisch 41. Tel : 6.

Eisenstadt (Burgenland). 5.500.

D : H. Bauer, instruisto, Hartlsteig 13.

Felixdorf/Südbahn (Wr. Neŭstadt). 2.500.

D : J. Schwarz, ekspedejestro, Bräunlichstrasse 12.

Graz (Steiermark). 250.000.*

D : A. Podrepschek, ŝtatoficisto, Sackstrasse, 16-I, Graz I.
Tel : 94-1-11/436.

VD : J. Eder, fruktkultura majstro, Stattegg-Eichberg 72,
Post Graz-St. Veit.

FD (Akcidentoj, malebligo de) : D-ro O. Meister, pensiita
ĉefoficisto, Burggasse 16/II.

FD (Fruktkulturo) : La VD.

FD (Instruado) : Josef Wesian, instruisto, St. Veit, Ran-
nachstr. 3.

FD (Oficistaj aferoj) : La D.

FD (Religio-Bahaismo) : S-ino Leopoldine Heilinger,
dommastrino, Griesplatz 13.

Innsbruck. 100.000.

FD (Lingvoj) : H. Ölberg, lektoro de Esperanto, Erz-
Eugenstr. 5. Tel : 74859. (Nur skriba servo !)

Kaltenleutgeben (N. Österreich). 2.100.

D : Josef Pich, librotenisto, Hauptstrasse 63. Tel : 11.

FD (Muziko : citro) : La D.

Kirchbach / Graz (Steiermark). 1.000.

D : Max Lehner, juĝejoficisto. Tel : 1.

Klagenfurt (Kärnten). 63.000.*

D : Leonhard Schmid, ĉeflerneja direktoro e.p., Zigguln-
str. 11, Tel : 61.68.

Klosterneuburg (N.O.) 26.000.

D : F. W. Ebner, komercisto, Markgasse 5. Tel : 12 69.

Knittelfeld (Steiermark). 15.000.*

D : D-ro A. Halbedl, advokato, Bahnstr. 45. Tel. 6-83.

VD : R. Pawlik, eks-fervojisto, Stubalpenstrasse 33.

FD (Juro) : La D.

FD (Turismo) : T. Zuber, eks-fervojisto, Landschach 4.

AŬSTRUJO

Linz (Ober-Österreich). 189.000.*

D : H. Gerbert, eksofickonsilisto, Blütenstr. 3, Linz-
Urfahr. Tel : 31-95-84.

VD : Josef Mraz, lerneja konsilisto, Weigunyst. 7,
Linz-Urfahr. Tel : 2-36-26.

FD (Denttekniko) : Karl Tischler, dentteknikisto, Kap-
landhofstr. 1.

FD (Naturismo) : La D.

Plainfeld (Salzburg). 320.

D : J. Kaps, paroĥestro, Post Hof bei Salzburg.

Pottschach (Niederösterreich). 5.000.

D : Otto Kuttelwascher, instalisto, Pottschach III-11/4.

Saalfelden (Salzburg). 9.000.

D : F-ino E. Oberlechner, instruistino, Saalfelden 219.
Tel : 510.

St. Pölten (N. Österreich). 40.000.

VD : A. Balagué, oficestro, Traisengasse 26.

FD (Pacaferoj) : La VD.

Steyr (O. Österreich). 40.000.*

D : Ing. H. Zeller, kemiisto, Schlüsselhofgasse 25.

VD : Gottfried Hofstätter, dipl. naĝmajstro,
Wehrgrabengasse 61.

FD (Sporto-Naĝinstruado kaj savnaĝado) : La VD.

Villach (Kärnten). 30.000.

D : F. Watzinger, direktoro de ĉeflernejo, Vogelweide-
park 5, Lind.

Wels (Ober-Österreich). 41.600.

D : Franz Richter, komerca dungito, Feldgasse 8.

Wien. 1.750.000.*

D : O. Sinner, pensiulo, Schönbrunner-Allee 53, Wien
XII.

VD : Dr. phil. Ernst J. Görlich, lektoro, Arsenal Obj.
V. III/III/8. Tel. A.-29-5-75 (oficejo).

VD : Ernst Majtanić, frizisto-majstro, Wien 23-Kalks-
burg, Breitenfurterstrasse 533.

VD : Franz Nawratil, kontoristo, Reuenthalgasse 2 V.
IV. 20, Wien XV.

FD (Kosmetiko) : La VD (Majtanić).

AŬSTRUJO

FD (P.T.T.) : J. Janecka, poŝtisto, Diemgasse 3/14, Wien XIX. Tel : A 26-2-34.

EO : Internacia Esperanto-Muzeo, Hofburg, Wien I.

Wiener-Neustadt (N. Österreich). 36.000.*

D : G. Schmid, oficisto, Wöllersdorferstr. 25-II-6.

VD : F. Schügerl, oficisto, Ulschalkgasse 33-I-6.

Wieselburg an der Erlauf (Niederösterreich). 2.300.

D : Ing. H. J. Plehn, fabrikdirektoro, juĝeja eksperto por bendoŝtalo kaj segiloj, Bienensteingasse 3. Tel. : 2.

Wörgl (Tirol). 7.000.*

D : Hans Steiner, financoficisto, Angatherweg 1/III.

FD (Turismo) : La D.

BELGUJO

Perantoj : Reĝa Belga Ligo Esperantista, pere de S-ino Rosette Van Herck-Huysmans, 28 Max Roosstr., Brussel III.

Flandra Ligo Esperantista, pere de Fr. Couwenberg, Koninginnelaan 14, Blankenberge. Pĉk. 4161.35.

(B) — nomita de R.B.L.E.

(F) — nomita de FL.L.E.

Aalst (Oost-Vlaanderen). 44.000.

D : F-ino P. De Cock, oficistino, Pieter Couckestraat 2.

Antwerpen. 488.000.*

D (B) : S-ino L. Bernaerts-Toussaint, Cederlaan 31, Wilrijk, Tel : (03) 37.60.51.

D (F) : E. Cortvriendt, komercisto, Diepestraat 44. Tel : (03) 324430.

VD : A. Faes, 38 rue Albert Grisar. Tel : (03) 32.67.21.

FD (Aŭtomobiloj) : Ferdinand Volders, reprezentanto, Jan de Vos Lei 53. Tel : 38.44.24.

FD (Bestprotektado) (F) : J. Jacobs, eks-profesoro, Boomssteenweg 444. Tel : (03) 3771.20.

FD (Fotografio) : J. J. De Graeve, fototeknikisto, Cederlaan 52, Antwerpen I.

FD (Higieno) : H. Vermuyten, urboficisto, Albertstraat 16.

BELGUJO

Antverpena Esperanto-Grupo

"LA VERDA STELO"

(Reĝa Societo sen profita celo, fondita en 1907)
Kunvenoj : "De Witte Leeuw", 4 Frankrijklei, (avenuo de Francujo) apud la Flandra Operdomo, ĉiuvendrede de la 20.30 ĝis la 23a horo.

VIZITANTOJ ESTAS ĈIAM BONVENAJ

Petu la trimonatan programon de la grupaj kunsidoj

BELGA ESPERANTO-INSTITUTO

Koopera Societo (Belga Statgazeto 12.3.26 — 2253)

Antverpeno - Cuyllitsstraat 119

Poŝtĉekkonto N-ro 1689.58

Eldonas - Presas - Fabrikas - Vendas - Abonas.
Libroj - Insignoj - Propagandiloj - Korespondaj
Kursoj - k.t.p.

Kelkaj el niaj eldonaĵoj

Esperanto Leerboekje (Gramatika, Ekzercaro, Vortaro) Fr. 2,-

Esperanto Premier Manuel „ „ „ „ 2,-

Unuel - Esenco kaj estonteco de la ideo de lingvo internacia (originala teksto el Fundamenta Krestomatio kun nederlandlingva traduko de W. Schutter) „ 8,-
sama kun franclingva traduko de M. Jaumotte „ 8,-

Rollet de l'Isle - Initiation à l'Esperanto . . . „ 10,-

L. L. Zamenhof - Fundamento de Esperanto (ranca) „ 10,-

FD (Jurnalismo) : M. Jaumotte, industriisto, 44 De Bruynlaan, Wilrijk. Tel : (03) 377758.

FD (Sociaj aferoj) : J. R. Van Eynde, laborinspektoro, Cederlaan 11. Tel. : 37.58.61.

FD (Vitraĵoj) : Jules Verstraeten, vitrokomercisto, St. Bernardse steenweg 1078, Hoboken. Tel. : 37.92.51.

Astene (Oost Vlaanderen). 2200.

D : Maurice Vanderlinden, instruisto, Dorp 44. Tel. (09) 762192.

BELGUJO

Blankenberge (West-Vlaanderen). 10.000.*

D : A. Marmenout, lingvo-instruisto, Koninginnelaan 98.

FD (Instruado) : La D.

FD (Turismo) : F. Couwenberg, emerita instruisto, Koninginnelaan 14.

Brugge. 53.000.*

D (B) : C. Poupeye, juĝoregistraro, Elf Julistraat 11.
Tel : (050) 359.78.

D (F) : F. Roose, Ste Klaradreef 59. Tel : (050) 31981.

FD (Filatelo) (F) : R. Iserentant, arma suboficiro, Blankenbergestwg. 72.

Bruxelles-Brussel. 952.000.*

D (B) : Hector Castel, ŝtatfunkciulo, 29, square du Centenaire, Bruxelles-Ganshoren. Tel. (02) 2562.08.

D (F) : P. H. Mooij, pensiulo, 89 Avenue du Sacré Coeur, Brussel-9. Tel : (02) 78.80.22.

FD (Agrikulturo) : P. Van Geit, agrikultura inĝeniero, Villa Birdkanto, route de Lennik 429. Bruxelles 7.

FD (Bankaj aferoj) : J. Oleffe, bankoficisto, 22 Avenue de l'Aigle, Bruxelles 15. Tel : (02) 70.60.59.

FD (Blinduloj) : S-ino E. Staes, Avenue de la Liberté, 11, Koekelberg, Brussel 8. Tel : (02) 26.84.38.

FD (Farmacio) : René Jacobs, farmaciisto, 94 rue Général Eenens, Bruxelles 3, Tel. : (02) 15.26.01.

FD (Filatelo) : V. Lamberts, inspektoro, 62 Avenue Ernest Renan, Bruxelles 3.

FD (Instruado) : F-ino S. Obozinski, 364 Avenue Brugmann, Uccle, Brussel 18.

FD (Komerco) : S-ino J. Plyson, komercistino, "Les Mouettes" 24, Place Eugène Flagey, Bruselo 5, Tel : (02) 48.09.84.

FD (Turismo) : R. Loeckx, instruisto, Konijnenperken 109, Brussel 17. Tel : (02) 72.32.22.

Charleroi (Hainaut). 26.000.*

D : Raymond Paulus, komercisto, rue Vandervelde 66, Marchienne-au-Pont.

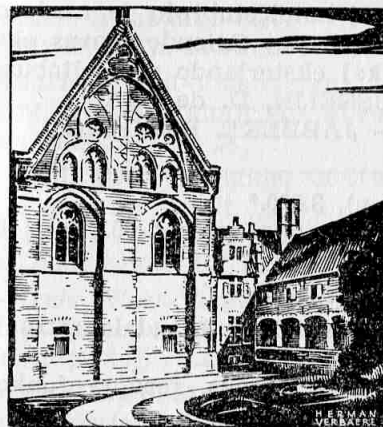
VD : Marcel Devillez, komerca agento, 17 rue Delimborg, Marcinelle lez Charleroi. Tel. 36.56.33 Charleroi.

FD (Tekniko de vendado) : La VD.

BELGUJO

GENT-ARTURBO

riĉa je muzeoj; ree prezentas al vi dum 1961 en la "GRAFA KASTELO"



la imponan Sonkaj Lumludon en

"Stereoramo"

de majo al septembro. Por ĉiuj informoj :

Stedelijke Dienst voor Toerisme,

St Baafsplein, 10
Tel. 25.36.41

G E N T
Bijloke (muzeo)

Ciney (Namur). 6.000.

D : G. Petitjean, komercisto, 43 rue du Commerce.
Tel : 471.

Gent (Oost-Vlaanderen). 217.000.*

D (F) : F-ino J. Terrijn, eksinstruistino, Raapstraat 72.

D (B) : S-ino M. Vandeveld, 178, Peter Benoitlaan, Merelbeke. Tel : 826010.

FD (Ekonomio kaj industrio) : Maurice De Clercq, lic. komercaj kaj financaj sciencoj, 86, Zwijnaarde Steenweg. Tel : 22.55.99.

FD (Filatelo) : Gerard De Boes, paperisto, Kortrijkse steenweg 172. Tel : (091) 22-38-21.

FD (Instruado) : F-ino J. Nachtergaele, eksinstruistino, Puinstraat 56.

FD (Artoj plastikaj) : A. De Maertelaere-Bentos, skulptisto, Provenierstersstraat 25.

Huy (Liège). 14.000.

D : A. Landenne, kalkulisto, 42 Rue Sous le Chateau.

BELGUJO

TURISTA SERVO POR BELGUJO

Petu turismajn informojn kaj prospektojn pri Belgujo kaj pri la belega Belga marbordo, kontraŭ unu resp. kup.

Rezervas pensionon kaj hotelĉambrojn je moderaj prezoj en Bruselo, Bruĝo kaj Ostende. Faras ekskursojn tra Belgujo kaj eksterlando per aŭtobuso.

Camille TOUSSEIJN, D. de UEA
Statiestraat, 47 - JABBEKE, BELGUJO

Jabbeke (West-Vlaanderen). 3.500.*

D : C. Tousseyn, arkitekto, Statiestraat 35. Tel. : 81081.
FD (Turismo) : La D.

Kortrijk (West-Vlaanderen). 40.000.*

D : G. Debrouwere, industriisto, Magdalenastraat 29.
Tel : 216.54.

FD (Fervojoj) : Ing. C. S. Meeus, fervoja funkciulo,
Patersmotestr. 14.

Kwaadmechelen (Limburg). 3.500.

D : A. Beckers, paroĥestro. Tel : Tess. 144.
FD (Religio-Katolikismo) : La D

La Louvière (Hainaut). 25.000.

D : A. Tassin, industriisto, Rue St. Joseph 1.

Leuven (Brabant). 34.000.*

D : F. Piot, advokato, Bondgenotenlaan 99.
FD (Ceramik-pentroarto) : S-ino Anna Meurrens,
Naamse straat 80. Tel : 23910.

FD (Juro) : La D.

FD (Su- kaj vesttranĉado) : Frato Arni Decorte, monaĥo,
Sankta Kamilo Instituto, Bierbeek.

Liège (Liège). 500.000.*

FD (B) (Doganaj aferoj) : M. Guyot, doganisto, rue
Chefneux 20, Barchon.

FD (Medicino) : D-ro Pol Denoël, kuracisto, rue Victor
Raskin 20. Tel : 23.83.34.

Lokeren (Oost-Vlaanderen). 27.000.

FD (Fervojoj) : H. Audenaert, substaciestro, Beekstr. 6.

BELGUJO

Mechelen (Antwerpen) 64.000.

FD (Doganaj aferoj) : J. B. R. Van Humbeeck, doganisto,
Ridder Dessainlaan 3. Tel : (015) 170.89.

Ottignies (Brabant). 4.000.

D : Michel Pilloy, oficisto, 18 rue de Fransuenies.

Ruisbroek (Brabant). 5230.

D : Maurice Ch. Monnaers, ŝtatoficisto, Gieterijstraat 82.

St. Andries (West-Vlaanderen). 12.000.

D : M. Demol, ŝtatoficisto, Torhoutsteenweg 24 (Brugge).
FD (Muziko) : La D.

Sint Gillis (Dendermonde). 10.000.

D : Pierre De Smedt, instruisto de meza lernejo, Hemel-
straat 97. Tel : (052) 22677.

FD (Instruado) : La D.

Sint-Kruis (West-Vlaanderen). 8.000.

D : G. Maertens, ŝtatoficisto, Pr. Leopoldstraat 51.
FD (Impostoj) : La D.

Verviers (Liège). 37.000.*

D : J. Hérion, juvelisto, Rue des Raines 36. Tel. (087)
34660.

FD (Horloĝoj / Juvelarto) : La D.

TAGO DE LA HOMAJ RAJTOJ

la 10-a de decembro

Uzu la belegan serion de

U.N.E.S.C.O. AFIŜOJ

pri la Homaj Rajtoj

Serio de 12 afiŝoj : 1,20 gld. 4. resp. kup.

BELGUJO

FD (Komerco): S-ino Marguerite Mention, librote-
nistino, Rue des Plantes 10.

FD (Turismo): Jules Koeune, 17, rue Courte du Pont,
Tel: (087) 137.23.

Veurne (West-Vlaanderen). 7.000.

D: F-ino M. J. Top, instruistino, Nieuwstraat 8.

Wijchmaal (Brabant). 3.000.

D: Pastro J. De Maeyer, paroĥestro, Kerkstraat 9, Tel:
45379

FD (Religio-Katolikismo): La D.

BOLIVIO

La Paz. 350.000.

D: Magin Zubieta, inĝeniero, Casilla 963. Tel: 12065.

BRAZILO

**Skribante al iu en Brazilo, indiku ankaŭ la nomon
de la ŝtato**

Cefdelegito: S-ro Antonio José Vaz, Rua Paraná 71,
Rio de Janeiro.

Peranto: Brazila Esperanto-Ligo, Praça da República 54-I
Rio de Janeiro.

Americana (Est. São Paulo.) 22.000.

D: Nerino Della Rosa ŝtatoficisto, Rua Benjamin
Constant 235. Tel: 1342 (laboroficejo).

Araruama (Rio de Janeiro). 30.000.

D: D-ro Edmundo Villa Verde, terkulturisto, Vila de
São Vicente de Paulo.

Bajé (Estado do Rio Grande do Sul). 70.000.*

D: João Correia Severo, dentkuracisto, Caixa Postal 369,
Av. General Osório 1737.

FD (Religio: Spiritismo): La D.

Barra Mansa (Rio de Janeiro). 73.000.*

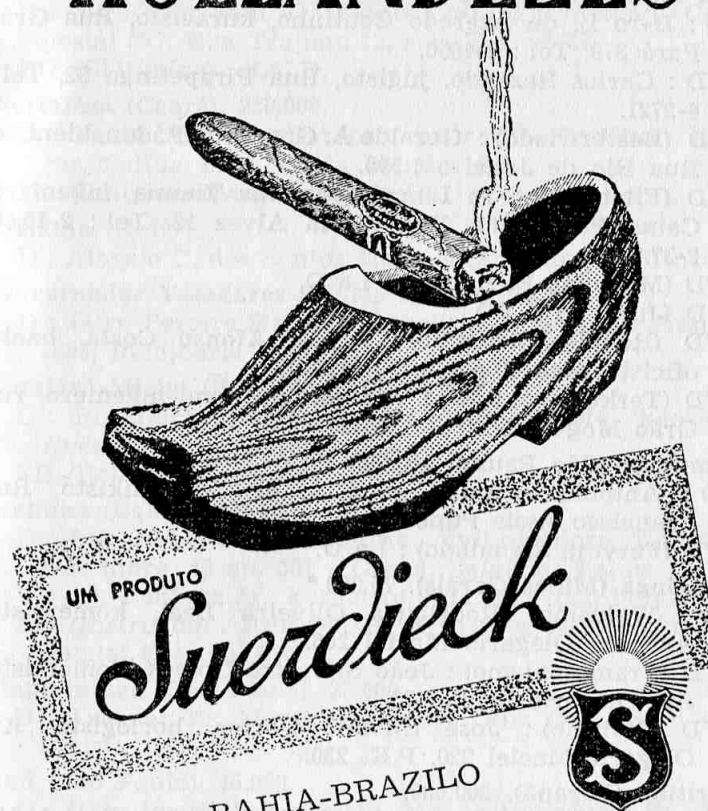
D: O. Augusto, industriisto, Caixa postal 2. Tel: 56

Baturité (Ceará). 39.000.*

D: J. Francelino de Oliveira, kontisto, Praça Santa
Luzia 127.

CIGAROJ

"**HOLLANDEZES**"



BAHIA-BRAZILO
Poŝtfako 30

MONDFAMAJ

BRAZIL

FD (Komerco) : Fernando A. Lopes de Sousa, komercisto, Rua 15 de Novembro 336.

Belém (Pará). 280.000.*

FD (Komerco) : F. Falcão, komercisto, Tr. Padre Eutiquio 139.

Belo Horizonte (Minas Gerais). 380.000.*

D : D-ro L. de Azeredo Coutinho, kuracisto, Rua Grão Pará 379. Tel : 2-4856.

VD : Carlos Rezende, juĝisto, Rua Pirapetinga 32. Tel : 4-2721.

FD (Bestbredado) : Geraldo A. Gomez de Pádua, bienisto, Rua Rio de Janeiro 1.599.

FD (Filatelo) : S-ro Lincoln Martins Vianna, inĝeniero, Caixa Postal 261, Rua Maria Alvez 12. Tel : 2-15,60, 2-37.23.

FD (Medicino-Ftizologio) : La D.

FD (Juro) : La VD.

FD (Religio-Spiritismo) : A. K. Afonso Costa, bankoficisto, Rua Ubá 416 (Floresta).

FD (Terkulturo) : João Vianna, agronomi-inĝeniero, rua Grão Mogol 157. Tel : 2-3723.

Campinas (São Paulo). 160.000.

D : Antonio Joaquim Pereira, elektroteknikisto, Rua Francisco Assis Pupo 591.

FD (Fervoja Signalado) : La D.

Caratinga (Minas Gerais). 75.000.*

D : Waldemar Rodrigues Oliveira Leal, komercisto, Avenida Olegario Maciel 206.

FD (Framasonismo) : João Silvestre Gomes, komercisto, Av. Olegario Maciel 76.

FD (Rotario) : José Silvano Portes, horloĝisto, Av. Olegario Maciel 220, P.K. 230.

Curitiba (Paraná). 200.000.

D : F. J. Soares Portugal, advokato, Caixa Postal 646. Tel : 2674.

VD : Leonidas Silva, fervojisto, Avenida Anita Garibaldi 1.710.

FD (Fervojoj) : La VD.

FD (Filatelo) : Gert Drucker, poŝtmark-komercisto,

BRAZIL

Caixa Postal 148 aŭ Rua Julia Wanderley 520.

FD (Literaturo) : Geraldo Mattos, instruisto, C. P. 2552,

Feira de Santana (Bahia). 110.000.

D : Benedito Figueiredo Farias, instruisto de desegno, rua Cons. Franco 142.

Florianópolis (Santa Catarina). 81.000.

D : S-ro Giovanni P. Faraco, publika oficisto, Caixa postal 377, Rua Trajano 13, sob. Tel. : 3627.

FD (Statistiko) : La D.

Fortaleza (Ceará). 280.000.

D : Paulo Amorim Cardoso, instruisto, Instituto Esperanto, Rua Prof. Costa Mendes 441.

FD (Religio-Adventista) : La D.

Goiânia (Goiás).

D : Aloysio C. dos Santos Melo, asekuristo, Rua Cinco 39.

Governador Valadares (Minas Gerais). 70.000.

D : Jairo Pereira Rezende, juvelisto, Rua Israel Pinheiro 2696, Relojoaria Esperanto.

Guajará-Mirim (Rondônia). 10.000.

D : Roskildes Pereira de Mélo, ŝtaticisto (kontisto), Avenida 12 de Outubro 223.

FD (Religio-Spiritismo) : La D.

Itabuna (Bahia). 160.000.

D : Inĝ. Nid Dutra D'Amorim, civilinĝeniero, Rua 8 de Dezembro, 49 ap. 301 - Graça, Salvador-Bahia.

VD : A. Fontana Jr., kuracisto, Rua Laurinda Fontes, 279.

FD (Instruado) : Prof-ino H. Alves dos Santos, Rua Dr. Miguel Calmon, 234.

Itapetininga (São Paulo). 23.000.

D : Antenor Fr. Meyer, inĝeniero, Rua Cel. Pedro Dias Batista 1302. Tel : 787.

Jaú (São Paulo). 45.000.

D : Italo Peccioli, kuracisto, Mal. Bittencourt, 500. Tel : 553.

Juiz de Fora (Minas Gerais). 130.000.*

D : J. Firmino Sant' Ana, eksmilitisto, Rua São Francisco 21.

FD (Instruado) : La D.

BRAZIL

FD (Juro) : Benjamin Colucci, profesoro kaj advokato, Av. Rio Branco, 3263. Tel : 1226.

FD (Librotendado) : Izaltino Silveira (Filho), bankoficisto, R. Oscar Vidal 310. Tel : 1375.

Limoeiro do Norte (Ceará). 5.000.*

D : D-ro D. Lima Verde, kuracisto, Caixa Postal 73.
FD (Komerco) : O. Odilio da Silva, farmaciisto, Rua Cel Serafim 24. Tel : 11.

Macaé (Est do Rio). 54.000.

D : Sylvio Roberto Dos Reis Peixoto, kontisto, Rua Demétrio Fragoso 47.

Maceió (Alagoas). 170.000.

D : P. Santiago, kontisto, Rua Barão de Penedo 52.
FD (Juro) : José Jeronymo de Albuquerque, juĝisto, Rua Libertadora Alagona 9e. Tel : 802.

Mataripe (Bahia). 2.000.

D : Floriano Pessoa, industria kemiisto, Refinaria Landulpho Alves.

FD (Petrol-rafinado) : La D.

Natal (Rio Granda Norte). 113.000.*

D : A. Castor de Lima, telegrafisto, Rua Pres. Passos 556.
FD (Religio-Spiritismo) : La D.

Nilopolis (Est. do Rio de Janeiro). 50.000.

D : Francisco Miguens, dentkuracisto, Rua Lucio Tavares 254. Tel : 2324 kaj 2349.

Niterói (Rio de Janeiro). 191.950.*

D : O. Peixoto, tajloro, R. S. João 224. Tel : 2-2498.
FD (Instruado) : F-ino E. Wehrs, instruistino, Rua Paulo Alves 132. Tel : 3331.

Ourinhos (São Paulo). 25.000.

D : Luiz A. Bartholomeu, ĵurnalisto, Rua Paraíba 114.

Paranavaí (Paraná). 12.000.

D : Pedro Real, instruisto, Poŝtfako 89.
FD (Religio Katolikismo) : La D.

Petrolina (Pernambuco). 28.000.

D : Nelzito Santos, lingvo-instruisto, strato Cel. Marcelino Santano 5.

BRAZIL

Pompéu (Minas Gerais). 13.200.

D : D-ro H. Fóscolo, advokato, Rua José Maria de Carvalho 395.

FD (Filatelo) : La D.

Porto Alegre (Rio Grande do Sul). 500.000.*

D : Ary Zamora, emerita fervojisto, Caixa Postal 2223, Tel. 2-4726.

FD (Arkitekturo) : E. Corrêa, arkitekto, Caixa Postal 1597, Tel. 6406.

FD (Filatelo) : Benjamin C. Camozato, dentkuracisto, "Edifício Caiçara", Ap. 21. Tel : 91530.

FD (Lingvoj) : Wanderley F. Gonçalves, milita instruisto, Rua João Pessoa 2175-2 and Ap 5.

FD (Muziko) : P. E. Simon, dentkuracisto, Avenida Bage 484.

Recife (Pernambuco). 540.000.*

D : T. T. Villa Nova, kontisto, Caixa Postal 1394. Tel 9536.

Resende (Est. Rio de Janeiro). 40.000.

D : Sirio Silva, komercisto, Rua ABC 60. Tel : 1388.

Rio de Janeiro (Guanabara). 3.300.000.*

D : S-ro Luiz Alberto Martins, advokato, Rua Sarue, 16-ap. 201 Tijuca. Tel : 48-0665.

VD : G. Soares de Araujo, komercisto, Rua da Alfandega 98-7. Tel : 43-4773.

FD (Arkitekturo) : D-ro Hamilton C. Kozlowski, arkitekto, Rua Eleone de Almeida, 10 ap. 201, Catumbi. Tel : 420605.

FD (Bankaj aferoj) : F-ino I. Baggi de Araujo, bankoficistino, Rua Julio de Castilhos 61 c II, Copacabana. Tel : 47-5911.

FD (Bibliotekoj) : Jorge Campos de Oliveira, oficiro, Rua Hadock Lobo 320 ap. 502. Tel. 48-5887.

FD (Ekonomio) : D-ro C. Domingues, universitata profesoro, Rua Alvaro Alvim 27, ap. 61. Tel : 32-9560.

FD (Farmacio) : A. Caetano Coutinho, farmaciisto, Rua Ana Barbosa 48, Meyer.

FD (Framasonismo) : R. Xavier de Menezes, ŝtatoficisto, Rua Araguaia, 635, Jacarepaguá-Freguesia.

BRAZILIO

- FD (Sporto-Gimnastiko) : A. J. Vaz, komercisto, Rua Paraná 71.
FD (Instruado) : Albertino Alves de Almeida, militisto, Ministerio da Aeronautica, 3º. Andar, Rio de Janeiro DP/2, Tel. 32-6575.
FD (Jurnalismo) : Joel Vasques Manso, studento, Rua Nabuco de Freitas 121-A (centro). Tel : 43-3742.
FD (Komerco) : N. Pereira de Souza, bankoficisto, Caixa Postal 5117.
FD (Libro-komerco) : I. Gomes Braga, librotenisto, Rua Ramon Franco 63, Urca. Tel : 26-3682.
FD (Literaturo) : Henerik Kocher, instruisto, Rua Castro Tavares, 32 (Manguinhos). Tel : 30-9057.
FD (Radio) : Jorge Soares das Neves, bankoficisto, Avenide Nova Iorque, (Bonsucesso) 35-ap. 201.
FD (Religioj) : C. J. Torres Pastorino, profesoro kaj ĵurnalisto, Rua Sete Setembro 223 ap. 401. Tel : 23.4514.
FD (Religio : Baptista) : João Olivio de Melo, publika oficisto, Rua José dos Reis 1414, Pilares.



Granda Brazila lernejo de artoj

Mario Mascarenhas

*Piano - Akordiono - Gitaro
Violono - Lirikanto - Klasika Baletado
Hispana Baletado - Usona
Piedfrapado - Teorio kaj
Harmonio - Deklamado
Societaj Dancoj - Oni preparas
amatorojn por la radio
La instruistaro konsistas el
la plej konataj fakuloj en
la lando.*

*Granda scenejo kaj aŭditorio
por provripetoj*

Propra sidejo

Petu liston de muzikoj.

R Alvaro Alvim, 24-3º Rio de Janeiro Tel. 42.4615 kaj 22.5443
La plej kompleta provizo de aranĝoj por akordiono.

BRAZILIO

- FD (Spiritismo) : S-ro Paulo de Oliveira Ludka, rua Santo Alfredo, 28 apt. 102, Paula Mattos-Santa Teresa.
FD (Industrio-Sukerfabrikado) : Bianor Collect de Araujo, industroficisto, Av. Oliveira Belo, 112; Vila Jardim da Penha. Tel : 43-4728.
FD (Teozofio/Antropozofio) : F-ino Yolanda Araújo Costa, Caixa Postal 3881.
FD (Sparkaso) : Walter José Nogueira, sparkasoficisto, Rua Miguel Cervantes 57 c/1. Tel : 42-6775.
FD (Turismo) : S-ino Lila Teixeira, ŝtatoficistino, Praia de Botafogo 522. Tel : 25-9595.
FD (Vivasekuro) : Seb. José Domingues, kontoristo, Rua da Abolição 554 - Engenho de dentro.
Salvador (Bahia). 550.000.*
D : J. Couto Maciel, inĝeniero, Rua Luiz Gama 18.
VD : H. Pitta, desegnisto, Caixa Postal 945.
FD (Industrio) : Leopold Knoedt, industriisto, Rua Imperatriz 116.
FD (Instruado) : Vivaldina de M. Caymmy, prof. instruistino, Rua Felipe Camarão 22, Tel. 5469.
FD (Religio-Kristanismo) : Godofredo de Araujo Goes, emerita oficiro, Poŝtkesto 945.
FD (Spiritismo) : La VD.
FD (Tramtrafiko) : Onias Almeida, oficisto, Rua Feira de Santana 2, Parque Cruz Aguiar (Rio Vermelho), Tel. 07-513.
Santo Amaro (Bahia). 87.000.
D : G. Viana, lingvoinstruisto, Av. Bandeira 61.
Santo André (São Paulo). 130.000.
D : José Dias Pinto, industriisto, Caixa Postal No. 834. S. Caet. do Sul. Tel : 44-3683.
FD (Kemio) : Cicero B. Pimentél, kemiisto. Rua Rio Grande do Norte 156 c. 1. Tel. 442125.
FD (Naturscienco) : La FD (Kemio).
Santos (São Paulo). 210.000.*
D : Lauro Jorge de Oliveira, instruisto, Av. Ana Costa 459-8. ap. 81.
VD : Mário Rodrigues Monteiro, profesoro, Av. Bartolomeu de Gusmão 148, Edif. Ancora, ap. 902. (Ponta da Praia).

BRAZILIO

- FD (Koopertivismo) : L. J. Costa, kalkulisto, Av. Dr. Moura Ribeiro 47, Tel : 6477.
FD Turismo) : La VD.
- São João da Boa Vista** (São Paulo). 35.000.
D : Jatir Gonçalves Vieira, kuracisto, Rua Pedro II, 368.
- São Paulo** (São Paulo) 2.600.000.*
FD (Astronomio) : Igor Colonna Valevski, oficisto, Caixa Postal 5888. Tel : 370315.
FD (Bankaj aferoj) : F. de Souza Almada, bankoficisto, Rua Pitanqueiras 304.
FD (Dozena Dekdua sistemo de kalkulado kaj mezurado) : La FD. (Astronomio).
FD (Religio-Katolikismo) : F-ino Guiomar Aquino, Recebedoria Federal de São Paulo. Tel. : 34.69.60.
FD (Religio-Spiritismo) : Lacorday Andrade, bankoficisto, Rua Boa Vista 242. Tel. : 33-1111.
- Tanabi** (São Paulo). 18.000.
D : S. Almeida Oliveira, notario, Rua Cunha Junior 491.
- Tupaciguara** (Minas Gerais). 25.000.
D : Elam Fonseca, bankoficisto, Av. Minas Gerais 185, Caixa Postal 68. Tel. : 8.
- Ubá** (Minas Gerais). 41.000.
D : J. Gomes Braga, agrikulturisto, Praça do Rosario 91.
FD (Spiritismo) : La D.
- Uberaba** (Minas Gerais). 80.000.
D : Isaias Lagares, milita pastro, Caixa Postal 34.
- Uberlândia** (Minas Gerais). 60.000.*
D : D-ro Carl. de Almeida Wutke, veterinaro, Av. João Pinheiro 768, Caixa Postal 206.
- Volta Redonda** (Estado do Rio de Janeiro). 40.000.*
D : Alberto Flores, mineja kaj metalurgia inĝeniero, Rua 19 B, n-ro 259 (Alto da Boa Vista).
FD (Kalkulado industria) : Antonio de Souza Barbosa, kontisto, Rua 42, No. 41. Tel : 2491.
FD (Siderurgio) : La D.
- Votuporanga** (Est. de São Paulo). 23.000.
FD (Librotariado) : Joaquim Alves de Figueiredo, librotenisto, Rua Parana 485, Caixa Postal 38. Tel : 410.
- Xapecó** (Santa Catarina). 100.000.
D : Gersi Alfredo Bays, instruisto, Caixa Postal 74.

Belegaj kaj utilaj ceramiko

Se vi interesigas pri la belegaj statuetoj (aŭ fajencaj aŭ porcelanaj) aŭ vazoj aŭ potaĵo por la tablo

Skribu al Wades!

Ni fabrikas la plej modernajn specojn; ankaŭ ceramikajn specialaĵojn, ekzemple elektrajn izolilojn kaj gvidilojn por teksaĵoj po la miliono.

Bonvolu noti ke ni vendas sole progrande

WADE POTTERIES LTD.

BURSLEM

STOKE-on-TRENT

Anglujo

BRITUJO

Peranto : British Esperanto Association, Inc.,
140 Holland Park Avenue, London. W.11.
Tel : Park 7821.

Aberdeen (Skotlando). 186.500.

FD (Jurnalismo) : Sinclair M. Florence, ĵurnalisto, 26
Seafield Drive West. Tel : 35632.

Abergavenny (Monmouths.). 8.000.

D : F. C. Allen, kemiisto, Nia Domo, Holywell Crescent.
Tel : Pontypool 420.

Accrington (Lancashire). 43.000.

D : H. E. Roberts, oficisto, 1 Owen Street. Tel : 4668.

Addlestone (Surrey).

FD (Religio : katolikismo) : Norman W. Vigar, emerito,
28 Franklands Drive.

Alfreton (Derbyshire). 22.000.

D : Charles Tingle, sanitara inspektoro(eks), "Shire-
green" Derby Road, Swanwick.

FD (Rotario) : La D.

Alloa (Clackmannanshire). 14.000.

FD (Literaturo) : William Auld, instruisto, 35 Deerpark,
Sauchie, Tel : 1387.

Andover (Hants). 14.000.*

D : S-ino I. L. Shelton, optikistino, 8 Junction Road.
Tel : 2467.

Atherton (Lancashire). 21.000.

D : K. Twinn, pastro, Harrison Parsonage, Bolton Road,
Atherton, Manchester. Tel : Atherton 935.

FD (Lingvoj) : La D.

Banstead (Surrey). 34.000.

D : E. P. Ockey, havenoficisto, "Kalkvala" 15 Upper
Pines, Woodmansterne. Tel : Downland 4020.

FD (Bibliografio Esperanta) : La D.

Barry (Glamorgan, Kimrujo). 40.000.

FD (Tekniko) : Bruno R. Zeiner, teknikisto, 26 Canon
Street.

Bath (Somerset). 80.000.

D : F. W. Ashpole, direktoro, 127, Midford Road, tel. :
Combe Down 3327.

BRITUJO

Bellingham (Northumberland). 1.000.

D : Martin Sumner, edukista administranto, Spion Kop,
Wark Hexham.

FD (Arkeologio) : La D.

Billericay (Essex). 15.000.

D : Edwin R. Holt, instruisto, 21, Tyrrells Road, South
Green.

Bingley (Yorkshire). 22.000.

D : Ethel Edmondson, teksajistino, 6 Raven Str.

Birmingham (Warwickshire). 1.200.000.*

D : F-ino E. M. Wheatley, instruistino, 57 Wolver-
hampton Road, Birmingham 32. Tel : Woodgate 4678.

FD (Kulturaj aferoj) : F-ino V. C. Nixon, 183 Woodlands
Park Road, Bournville, Birmingham 30. Tel : KIN 2631.

Bishop Auckland (Durham). 16.000.

D : S-ino M. Kennedy, instruistino, 21 Westfield Road.
Tel : 951.

FD (Instruado) : D. Kennedy, eks-lernejestro, 21 West-
field Road. Tel : 951.

Blackburn (Lancashire). 125.000.*

D : S-ino E. Goulding, ŝtatservistino, 742 Whalley Low
Road. Tel : 48444.

Blackpool (Lancashire). 120.000.*

D : J. J. Ingham, 73 Woodland Grove.

Bodmin (Cornwall). 6.000.*

D : H. Scarle, ŝuriparisto, c/o R. Dawe, 16 Fore Street.
Tel : 2740.

Bournemouth (Hampshire). 145.000.*

D : S-ino W. Laurie, osteopatiistino, 6 Marlborough
Road, Tel : Westbourne 64402.

FD (Osteopatio) : E. J. Laurie, osteopatiisto, 6 Marl-
borough Road. Tel : Westbourne 64402.

Bracknell (Berkshire). 15.000.

FD (Mond-Vojaĝado) : William L. Simpkins, c/o Midland
Bank Ltd.

Bradford (Yorkshire). 3000.000.*

D : F-ino W. E. Carter, eks-lernejestrino, 18 Highfield
Avenue, Idle, Bradford. Tel : Idle 922.

VD : Norman Townson, paperkomercisto, 26 Glenview
Avenue, Toller Lane, Bradford 9. Tel : 56748.

BRITUJO

Brighton (Sussex). 160.000.*

D : S. T. Fuller, ekspolicisto, 83 Coombe Road, Brighton 7.

VD : Norah M. Razzell, vendistino, 8, The Drove, Preston, Brighton 5.

FD (Policaĵ aferoj) : La D.

Bristol. 500.000.*

D : A. E. Boyce, 13 Southfield Road, Bristol 6. Tel : 46822

VD : Everleigh Milner Preston, ekskomercisto. The Rosery, Henbury Road, Westbury on Trym, Tel : 62.7773.

FD (Asekuro) : F-ino Elsie Parson, stenografiistino, 17 Cornwallis Crescent, Clifton, Bristol 8. Tel : 3-8135.

FD (Esperanta instruo) : G. B. Tordoff, oficisto, 82 Pen-dennis Park, Brislington, Bristol 4. Tel : 26062.

FD (Fervojoj) : F. Curtis, staciestro (anstataŭanta), 5 The Avenue, Keynsham, Tel : Keynsham 2169.

Buckhaven kaj Methil (Fife, Skotlando). 20.000.*

D : F-ino P. C. Sinclair, instruistino, 39, Methil Brae, Tel : 3185.

Burnley (Lancashire). 90.000.*

D : F. Parker, eksinstruisto, 368 Colne Road.

FD (Geografio) : La D.

Cambridge (Cambridgeshire). 93.000.*

D : J. E. Jackson, universitata prelegisto, 162 Gilbert Road. Tel : 3809 (oficejo).

Canterbury (Kent). 25.000.

FD (Kvakerismo) : A. G. Tucker, lingva eks-profesoro, Birchcroft, Pilgrims' Way, Harbledown. Tel. 5317.

FD (Pripacaj-aferoj) : La FD (Kvakerismo).

Cheadle vidu Gatley.

Cheam vidu Sutton.

Cheltenham (Gloucestershire). 65.000.*

D : W. M. Appleby, komercisto, 47 Clarence Street.

Chesterfield (Derbyshire). 67.400.

D : Kenneth G. Hague, instruisto, 73 Hawksley Ave., Newbold.

Coulsdon (Surrey). 64.000. Vidu : Banstead.

Crawley (Sussex). 60.000.

FD (Edukado) : Raif Markarian, instruisto de lingvoj, "Las Marismas", 62, Rother Crescent, Gossops Green. Tel : 2725.

EDINBURGO

HISTORIA - ROMANTIKA - PENTRINDA



Abundas je lokoj pitoreskaj kaj historie interesaj. Provizas por la libertempulo senliman variecon de plezuro.

Oportuna centro por viziti famajn Skotajn pejzaĝojn.

Bonega servado vagonare kaj aŭtomobile al ĉiu distrikto. Ĉiutagaj ekskursoj dum la somero al "La Trossachs", "Melrose", la "Scott" regiono kaj la skotaj lagoj.

Vastaj okazoj por la Golf-ludo, la Teniso kaj aliaj sportoj.



Por afrankita 150-paĝa oficiala gvidlibro kaj adresaro de hoteloj kaj aliaj loĝejoj sendu poŝtmandaton por 1 ŝilingo aŭ 2 respondkuponojn al

THE TOWN CLERK
CITY CHAMBERS, EDINBURGH

BRITUJO

- Croydon** (Surrey). 250.000.
D : Leslie Hartridge, instruisto, 64 Laurier Rd., Addiscombe. Tel : ADD 9356.
- Dagenham** (Essex). 114.000.
D : G. B. Dorow, ŝtatoficisto, 35, Hamden Crescent. Tel : DOMINION 5702.
FD (Religio / Savarmeo) : La D.
- Darwen** (Lancashire). 30.000.
D : W. Grice, terakota muldisto, 79B, Birch Hall Avenue.
- Denton** (Lancashire). 26.000.*
D : F-ino C. Mills, instruistino, 227 Two Trees Lane, Denton, Manchester.
FD (Rotario) : N. Williams, lernejestro, 237 Two Trees Lane. Tel : DENTon 2384.
- Derby** (Derbyshire). 142.000.
D : Frank H. Brookes, instruisto, 41 Mostyn Avenue, Littleover.
- Doncaster** (Yorkshire). 84.000.
D : Alec L. Finbow, pastro unitaria, 14 Imperial Crescent. Tel : 66449.
- Dorchester** (Dorset). 11.000.*
D : W. Hartley Bolton, instruisto, 41 Queens Avenue, Tel. : 893.
- Dover** (Kent). 35.000.
D : Norman Henry Smith, libera instruisto, 14B Castle Ave.
- Dundee** (Angus - Skotlando). 180.000 vidu Tayport.
- Dunfermline** (Fife, Skotlando). 35.000.
D : F-ino I. M. Cochrane, instruistino, 9 Venturefair Avenue.
- Dunstable** (Bedfordshire). 25.000.
D : M. Lewin, plastafisto, 33 Kingscroft Avenue. Tel : 674.
FD (Plastajoj) : La D.
- Edinburgh** (Skotlando). 500.000.*
VD : R. Calder, skribisto, 20 Glendevon Rd., Edinburgh 12.
- Exeter** (Devon). 77.000.
D : Kenneth Mc Lennan, teknika desegnisto, 30 Lower Kings Ave. Tel : 54410.

BRITUJO

- Fochabers** (Moray, Skotlando). 1.000.
D : J. P. W. Murray, eks-ŝtatoficisto, 1 Institution Road. Tel : 274.
- Folkestone** (Kent). 46.000.*
D : J. S. Clough, ekslernejestro, 35, Cheriton Gardens. Tel : 2396.
FD (Antibiotikoj) : Ruby D. Tabram, sekretariino, 34 Bradstone Avenue. Tel : 4991.
- Freshwater** (Isle of Wight). 3.500.
D : C. H. Toms, eks-ŝtatoficisto, Middleton House, Queen's Road. Tel : 176.
- Gatley** (Cheshire). 6.500.
D : Eric Revill, telefon-inĝeniero, 55 Linksway, Cheadle. Tel : GATley 4070.
- Glasgow** (Skotlando). 1.200.000.*
D : N. H. C. Macpherson, komercisto, 163 St. Vincent Street, Glasgow, C.2. Tel : Central 5237.
FD (Instruado) : F-ino J. D. Wilson, instruistino, 119 Earlbank Avenue, Glasgow, W.4. Tel : Scotstoun 4096.
FD (Religio) : Hugh Martin, pastro, 335 Albert Drive, Tel. POLlok-0644.
FD (Turismo) : La D.
- Gloucester** (Gloucestershire). 68.000.*
FD (Administrado, loka registrada) : Norman Lyes, registrada adm. oficisto, 144, Estcourt Road. Tel : 25797.
- Halifax** (Yorkshire). 99.000.*
D : Fr. Taylor, asekuristo, 28, Coldwells Hill, Stainland Tel. : 2295.
FD (Oficistaj aferoj) : F-ino N. Hanson, oficistino, 102 Vegal Crescent, Ovenden. Tel : 67338.
- Hamilton** (Lanarkshire, Skotlando). 40.000.*
D : W. A. Miskimmon, asekura direktisto, 81 Russell St. Tel : Blantyre 430.
- Harlow** (Essex). 40.000.
D : D. G. Hill, muzikisto/instruisto, 16 Waterhouse Moor. FD (Muziko) : La D.
- Haslemere** (Surrey). 8.000.
D : E. M. Rosher, "Tamalpais", Kingsley Green. FD (Inĝenieraj aferoj) : La D.

BRITUJO

- Haydon Bridge** (Northumberland). 2.000.
D : F-ino Elizabeth Goodfellow, ŝtata sankonsultistino, Springfield, Haydon Bridge, Hexham, Northumberland. Tel : Haydon Bridge 229.
- Helensburgh** (Dumbartonshire, Skotlando). 2.000.
D : F-ino A. A. Nicol, 30 Henry Bell Street.
- Hemsworth** (Yorkshire). 14.000.
D : R. W. Hamilton, lernejestro, The Grammar School, Hemsworth, near Pontefract. Tel: lernejo-66, hejmo-31.
- Herne Bay** (Kent). 18.500.*
D : S-ino M. J. Perry D.B.E.A., instruistino, 54 The Downs. Tel : 1165.
- Hexham** (Northumberland). 10.000.*
D : J. Brownlee, gasdistribuestro, 11 Shaftoe Crescent, Tel : 985 (oficejo); hejmo 874.
VD : F-ino Eileen Storey, tajpistino, Westfield, Anick Road.
FD (Medicina teknologio): Leslie Holliday, ĉefteknikisto, 22, Beaufront Avenue. Tel : 1089.
FD (Rotario) : La D.
- Hornchurch** (Essex). 130.000.*
D : W. M. Goodes, instruisto, 7 Osborne Close. Tel: 48860.
FD (Instruado) : La D.
- Huddersfield** (Yorkshire). 127.600.*
D : Benjamin Brearley Beaumont, ŝtatoficisto, 5 Central Close, Fartown.
FD (Farmacio) : Ernest P. Crabtree, farmaciisto, "Wood View" Thistle Hill, Kirkheaton.
FD (Instruado) : F-ino Winifred Hirst, instruistino, 140 Cranfield Road, Crosland Moor.
FD (Vegetarismo) : T. Willis Bowyer, emerito, 46 Lowerhouses Lane.
- Ilford** (Essex). 180.000.*
D : Frank J. Rogers, loka registara oficisto, 46 New Road, Tel. SEVEN Kings 4784.
FD (Instruado) : F-ino P. M. Strapps, 29 Woodlands Road. Tel : 0281.
- Ipswich** (Suffolk). 105.000.*
FD (Skoltismo) : F. D. Murphy, bankoficisto, South Lodge, 7 Constable Road. Tel : 3413.

BRITUJO

- Keighley** (Yorkshire). 55.720.
D : Leonard G. Livett, kontisto, "Thornham", Southlands Grove, Riddlesden. Tel. Keighley 4403-hejmo. Tel. Bradford 28177-oficejo.
FD (Kontistaj aferoj) : La D.
- Kendal** (Westmorland). 18.000.
D : J. E. Stuart, ĉefteknikisto en hospitalo laboratorio, 12, Beast Bank.
FD (Turismo) : la D.
- Kirkcaldy** (Fife, Skotlando). 49.000.*
D : T. Fraser, tinkturisto, 2 Lady Helen Street.
- Leeds** (Yorkshire). 500.000.*
FD (Doganaj kaj akcizaj aferoj) : R. Abram, 32 Shaftesbury Avenue, Leeds 8.
FD (Komerco) : P. Peat, kontkalkulisto, 15 Davies Avenue, Roundhay, Leeds 8.
FD (Kontoraj sistemoj komercaj) : Joseph K. Challinger, presejaj sistemoj reprezentanto, "Bona Penso", 84 Moseley Wood Drive, Leeds 16. Tel : 67-1906.
- Leicester** (Leicestershire). 240.000.*
D : N. Wooding, eksfabrikisto, 15 Andover Street. Tel : Granby 2921.
VD : G. E. Collis, oficisto, 288 Welford Road.
FD (Vegetarismo) : D. S. Broughton, instruisto, 18 Deepdale.
- Letchworth** (Hertfordshire). 25.000.*
D : S-ino S. V. Sly, 200 Nevells Road.
- Liverpool** (Lancashire). 750.000.
D : George L. Dickinson, fabriklaboristo, 21 Gribble Road, Liverpool 10.
FD (Liberpensado) : La D.
- London**. 7.000.000.*
D : Alfred W. Rowe, asekura oficisto, 43 Joydon Drive, Chadwell Heath, Romford, Essex. Tel : SEVEN Kings 8084.
VD (E.4) : F-ino B. M. Chipperfield, 57 Buxton Road, Chingford.
VD (E.11) : H. W. Holmes, ŝtatoficisto, 38 Fillebrook Road. Tel : LEYtonstone 2240.
VD (S.W.12) : John Bereseforde, instruisto, 134, Alderbrook Rd., Balham.

BRITUJO

VD (N.W.5) : F-ino A. Brookfield, sekretariino, 15 Twisden Road, Highgate Road. Tel: Whitehall 9526 (oficejo).
VD (S.W. 19 kaj S.W. 20) : F-ino M. H. Skeate, 66 Pepys Road, Wimbledon.
VD (W.7) : E. H. A. Beck, telefoningeniero, 127 Ruislip Road, Hanwell.
FD (Asekuro) : La D.

LA LONDONA ESPERANTO-DISERVO

(Fondita 1912)

Adreso : Franca Protestanta Preĝejo, Soho Square, London, W.I., (Apud Tottenham Court Road subtera stacio).

Diservoj : Ĉiun duan dimanĉon en la monato je la 15.15a kun escepto de Aŭgusto. En Julio okazos la trian dimanĉon.

Oni bonvenigas vizitantojn.

LA ESPERANTO-SPIRITISTA SOCIETO

Celoj : Eksperimente esplori psikajn fenomenojn de klarvidado, kuracado k.c.

Studi parapsikologion

Taksi la pruvojn de postmorta vivo

Eldoni kaj interŝanĝi informojn

Jam aniĝis plej diversaj religianoj kaj nereligianoj.

Aniĝo indikas nur intereson. Organo "VIVADO"

Korespondadreso: BM/LESS, London, W.C.1.

LA LONDONA ESPERANTO-KLUBO

(Fondita 1903)

Adreso : Fred Tallant Hall, 153 Drummond Street, London, N.W.1. (Apud Euston Square kaj Warren Street subteraj stacioj).

Kunvenoj : Ĉiuvendrede de la 6a ĝis la 10a vespere.

ONI BONVENIGAS VIZITANTOJN

BRITUJO

FD (Edukado) : La VD (S.W.12).

FD (Juro) : Prof. D-ro Ivo Lapenna, jura konsultisto, 77, Grasmere Avenue, Wembley, Middlesex. Tel : ARNold 9081.

FD (Kemio) : D-ro D. R. Duncan, sciencisto, 80 Cambridge Road, Teddington, Middlesex.

FD (Komerco) : J. G. Fowler, komercisto, 14 North Side, London S.W. 4.

FD (Medicino) : D-ro George Barasi, kuracisto, 45, Twyford Ave., N.2., Tel : Tudor 1715.

FD (Turismo) : Philip Buttinger, instruisto, 48, Ormeley Rd., Balham, London, SW. 12. Tel : BAL 3755.

FD (Virinaj aferoj) : S-ino N. Holmes, 38 Fillebrook Road, E.11. Tel : LEYtonstone 2240.

EO: Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, W.11. Tel : PARK 7821.

Manchester (Lancashire). 700.700.*

D : F-ino M. E. Larrad, kontrolisto por mensa sano, 66, Thompson Rd. Denton, Near Manchester. Tel : Denton 3904.

VD : S-ino J. S. Ryan, dommastrino, 94 Button Lane, Northenden.

FD (Arto kaj grafiko) : John Hartley, teĥnika desegnisto, 41 Linden Road, Manchester 19.

Methil (Fife). Vidu Buckhaven.

Neath (Glamorgan, Kimrujo). 34.000.

D : F-ino R. J. Rees, instruistino, Derwydd, Seven Sisters.

Newcastle-Upon-Tyne. 275.000.*

D : G. Shepherd, komerca instruisto, 318 Heaton Road, Tel. 55525 (lernejo), 53266 (hejmo). Newcastle-Upon-Tyne 6.

VD: S-ino L. E. Cant, dommastrino, "Highfield", Hexham Road 322, Trockley.

FD (Sporto-Ŝakludo) : La D.

Northampton (Northamptonshire). 105.000.*

D : D. B. Gregor, instruisto, 27, Rushmere Road.

Norwich (Norfolk). 120.000.

D : A. R. Cartwright, instruisto, 352, Dereham Road.

BRITUJO

Nottingham (Nottinghamshire). 350.000.*

D : F. Goodliffe, asekuristo, 37 Newstead Avenue, Mapperley. Tel : 66277.

FD (Asekuro) : K. W. J. Coleman, asekura oficisto, 13, Rufford Road, Sherwood. Tel : 69396 (hejmo), 41538 (oficejo).

FD (Juro) : S-ino C. I. Appleby, advokato. "Fenimore", 26, Grantham Road, Radcliffe-on-Trent. Tel : Radcliffe-on-Trent, 532.

FD (Scienco) : La D.

Oldham (Lancashire). 120.000.*

D : C. Bardsley, koton-ŝpinisto, 42 Westbourne Street. FD (Kooperativismo) : La D.

Oxford (Oxfordshire). 108.000.*

FD (Instruado) : F-ino E. G. R. Chaundy, 21 Grays Road, Headington.

Bondezirojn al esperantistoj de
**Geoffrey E. Macpherson, Ltd., Nottingham,
Anglujo.**

Ni aplaudas ĉiujn homojn, kiuj laboras por la unueco de la homaro.

Ni gajnas nian vivrimedon per fabrikado kaj vendado de fadenoj kaj teksmaŝinoj.

Ni bonvenigas demandojn.



La nepra ĉenero

2/4 Bridgford Road, West Bridgford, Nottingham
Telefono : Nottingham 88701/5

BRITUJO

Peasedown (Somerset). 3.000.

D : S-ino Ellen Gregory, 35, Hillcrest, Peasedown, St. John, (Near Bath).

Pickering (Yorkshire). 4.000.

D : S. Curran, poŝtestro, 17 Castlegate. Tel : 29.

Plymouth (Devon). 210.000.

D : Sydney R. Hawkins, eksŝtatoficisto, 46 Pemros Road, St. Budeaux.

Poole (Dorset). 83.000.

D : S-ino I. G. Myers, dommastrino, 36 Parkstone Road. Tel : 84.

Portsmouth. Vidu Southsea.

Prestatyn. Vidu Gronant.

Queensbury (Yorkshire). 9.000.

D : Norman H. Naylor, instruisto, 46 Ambler Thorn, Bradford. Tel : 2125.

Redditch (Worcestershire). 30.250.

D : G. C. Jervis, grenisto, 49 Easemore Road.

Romford (Essex). 89.000.*

D : C. Veness, instruisto, 1 Stanley Avenue, Gidea Park.

Royston (Hertfordshire). 5.000.

D : J. Course, horlogisto, Clock House, High Street.

St. Annes-on-Sea (Lancashire). 48.000.

D : J. Lindsay, ŝtatoficistino, 12 Dobson Avenue.

Sheffield (Yorkshire). 525.000.*

D : F-ino Esmé Garraway, lernejestro, 43, Sydney Road, Walkley, Sheffield 6. Tel : 62977.

VD : C. W. Gardner, kontisto, 188 Meadow Head, Sheffield 8. Tel : oficejo 24189, hejmo 46575.

FD (Skoltismo) : C. T. A. King, ĝardenisto, 11 Beck Road, Shiregreen, Sheffield, 5.

Southampton (Hampshire). 180.000.*

D : A. Diaz, arkitekto, 112 Oxford Avenue.

FD (Arkitekturo) : La D.

FD (Skoltismo) : G. Rust, instruisto, 122 Shirley Avenue.

BRITUJO

Southport (Lancashire). 84.000.*

D: J. Steele, fizioterapiisto, 22 Gosforth Road. Tel.: 5066.

Southsea (Hampshire). 250.000.*

D: W. W. Hide, arkitekto, 144 Devonshire Avenue.

South Shields (County Durham). 108.000.*

D: F-ino A. Kinghorn, eks-poŝtoficistino, 20 Salmon Street, tel.: 3083.

FD (Kvakerismo): La D.

Sowerby Bridge (Yorkshire). 18.270.

D: F-ino Jessie Haigh, robistino, 19 Steps Lane.

FD (Instruado): F-ino O. Robotham, instruistino, 14 Wensley Road. Tel: 68170.

Stockton-on-Tees (Durham). 70.000.

Stoke-on-Trent (Staffordshire). 280.000.*

D: Horace Barks, fervojisto (inspektoro), 25 Mars St., Smallthorne, Tel. S.o.T. 87860.

Stone (Staffordshire). 8000.

D: J. R. Miller, ekskomerco-vojaĝisto, 151 Newcastle Road.

Stretford (Lancashire). 60.000.

D: B. McGrath, asekuristo, 10 Vernon Avenue. Tel: LONford 1041.

Surbiton (Surrey). 30.178.

D: F-ino A. Fotherby, mastrumistino, 39 Lovelace Road.

Sutton (Surrey). 79.500.*

D: Alec Venture, sekretario, Landeck, Eaton Rd., Tel.: Vigilant 0667.

FD (Biciklado): Michael Garnett, asekura oficisto, 4, Cecil Road, Cheam, Surrey. Tel: Vigilant 6536.

Tayport (Fife, Skotlando). 4.000.

D: Ellis Crapper, pensiulo, 16 Linksfield.

FD (Filatelo): La D.

Thames Ditton (Surrey). 18.300.

D: J. L. Ford, aĉetisto, 14 Linden Close. Tel. Emberbrook 6144.

Thorpe Bay (Essex).

D: R. Murray, ŝtaticisto, 29 Northumberland Crescent
Tel: Southend-on-Sea 67333.

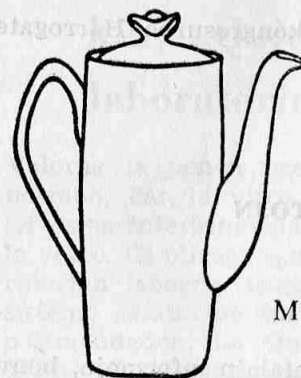
Spode

COPELAND

*La Belega Angla Potaĵo por la
Tablo*



Tradicia
Ĉarmo



Moderna Eleganteco

Por informado pri niaj porcelanaj kaj fajencaj
tipoj bonvolu skribi al

W. T. COPELAND & SONS LTD

Spode Works, Stoke-on-Trent, England

STOKE-ON-TRENT

Laŭ grandeco la dekdua urbego en Anglujo kaj la plej grava ceramik-fabrika centro en la mondo, Stoke-on-Trent estas internacia komerca centro.

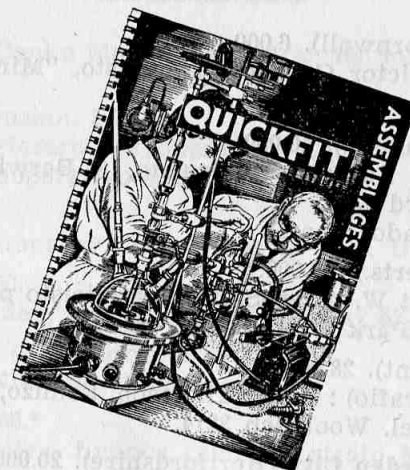
Ĝi havas tre diversajn industriojn kaj donas laboron al pli ol 160.000 homoj en centoj da fabrikejoj.

Stoke-on-Trent situas en la mezo de Anglujo, proksimume 100 kilometrojn sude de la 1961 mondkongresurbo, Harrogate.

Iam ajn Stoke-on-Trent

**BONVENIGAS VIZITANTOJN
AŬ INFORMOPETOJN**

Por ricevi pli detalajn informojn, bonvolu skribi al Harry Taylor, Town Clerk, Town Hall, Stoke-on-Trent, Anglujo.



Kaŭzoj pro kiuj „Quickfit” helpas la laborarian laboron

Valoras la penon preni Quickfit kiel vian normon, ĉar la vitro mem estas normigita. Ĝi estas interŝangebla en la plena senco de la vorto. Ĝi plirapidigas kaj progresigas laborarian laboron. Quickfit estas vendata laŭ sistemo samtempe ŝpariga kaj faciliganta la postmendadon. La Quickfit-pakado en lerte fiksitaj bretetoj konsiderinde simpligas la konservadon kaj malpliigas la rompriskon.

Stone 481.

Vi povas fidi je la ekzakteco
de Quickfit.

TELEFONO

QUICKFIT & QUARTZ LTD., "Quickfit" Works, Heart of STONE, Staffs

BRITUJO

Torpoint (Cornwall). 6.000.

VD : H. Victor George, ŝtatoficisto, "Mirinda", Chapel-down.

Urmston (Lancas.). 40.000.

D : J. H. Sullivan, instruisto, 3 Berwick Ave., tel. : LONGford 4329.
FD (Edukado) : La D.

Watford (Herts.). 80.000.*

D : Herbert W. Allen-Smith, ŝtatoficisto pensiita, 89 Casiobury Park Avenue. Tel. : 4952.

Welling (Kent). 28.000.

FD (Geografio) : A. W. Thomson, komizo, 315 Bellegrave Road, Tel. Woolwich 3214.

Welwyn Garden City (Hertfordshire). 20.000.

D : C. G. Chinn, eksŝtatoficisto, 41 Digswell Rise. Tel : 667.

Weston-super-Mare (Somerset). 33.000.*

D : W. T. Head, horloĝisto, 35 Ashcombe Park Road.

Willaston, Wirral (Cheshire). 2500.

D : Herbert Dodson, ekslignafabrikisto, 11 Field Hey Lane. Tel : 2251.
FD (Filmado amatora) : La D.

Willenhall (Staffordshire). 26.000.

D : E. Parkes, muzikisto, 99 New Road, Willenhall. Tel : 506.
FD (Rotario) : La D.

Wirral-Distrikto (Cheshire). Vidu Willaston.

Witcombe (Gloucestershire). 500.

D : G. L. Preedy, ĉartita sekretario, Caversham, Oxford Road, Little Witcombe, Gloucester.

Wolverhampton (Staffs.). 160.000.

D : Cyril G. Love, instruisto, 11 Church Walk, Penn Fields.
JD : John Gobourne, studento, 44 Belmont Road, Penn.

Wrexham (Denbighshire, Kimrujo). 25.000.

D : G. Bevan, arkitekto, The Court, Erddig Road.

BULGARUJO

Cefdelegito : Canko Murgin, str. Iskar 46, Sofia. Tel. 95250.

Beglej. (Plevensko). 3.250.

D : S. I. Jelezarov, kooperata oficisto, Terkultura Masstruma Kooperativo (TKZS).

Breznik. 3000.

D : Petar Atanasov, eksinstruisto, ulica Boris Antov 8.

Gabrovo. 60.000.

D : Neno Janev, juristo, str. "Orlovska" 58 b. Tel : 23-53.

Gara Pordim. (Plevensko). 4.200.*

D : Mihail Nikolov, abelisto.

Kazanlik. 35.000.*

D : Todor Jelev, financa revizoro, strato M. Ĉernev 11. Tel : 2670.

FD (Financaj kaj Kont-sciencaj aferoj) : La D.

Kolarovgrad. 50.000.*

D : Nikolaj Pârvanov, oficisto, ul. M. Simeon 16. Tel : 24-74.

FD (Instruado) : S-ino Rajna Kasabova, eksinstruistino, str. Kiril i Metodi 70.

FD (Jurnalismo) : Atanas Bojaĝiev, ĵurnalisto, str. Zo-grafska 35.

FD (Pripacaj aferoj) : La D.

FD (Transporto) : Hristo Tonev, ŝtatoficisto, strato "Panajot Volov" 32.

Kubrat. 7.000.*

D : D-ro Ivan Kirĉev, kuracisto, ul. Stalin 2.
FD (Medicino) : La D.

Levskigrad. 23.000.*

D : Cvetan Cvetkov, eksbankdirektoro, str. "27 dekemvri" n-ro 10.

FD (Alpinismo) : Hristo P. Paškulev, kontisto, ul. D. Georgiev 8.

FD (Turismo) : La FD. Alpinismo.

Loveĉ. 25.000.*

D : Ivan Deliev, juristo.
FD (Juro) : La D.

BULGARUJO

Nova Zagora. 18.000.

D: Anton Genov, emerita instruisto, str. Kiril i Metodi 4.

Pazarĝik. 48.000.*

D: Petko Arnaudov, instruisto de matematiko, strato Nikifor Popkonstantinov 38.

VD: Ivan Konstantinov Vasilev, metiisto, ulica "Batak" 26.

FD (Studentaj aferoj): La D.

Pleven. 60.000.*

D: S. N. Ĉorbaĝiev, muzikpedagogo, str. Totev 14. Tel.: 42-35.

FD (Muzik-pedagogio): La D.

Plovdiv. 180.000.*

D: Penko Stoev, eksbankoficisto, str. N. J. Vapcarov 52. Tel.: 43-29 (hejmo).

VD: Atanas Todorov Ŝopov, ĵurnalisto, Stadiona, blok 5-F, vhod B.

FD (Edukado): Penĉo Petrov, instruisto, str. Todor Kableŝov 1. Tel.: 48-88 (oficejo).

FD (Kooperativismo, metiista kaj agrikultura): Ivan Batakliev, oficisto, str. "Peruŝtica" 7. Tel.: (hejmo) 61-40.

Polski Trambeŝ. (Tirnovsko). 5300.*

D: Ĥristo Manolov, Licea instruisto.

FD: (Infan-edukaj problemoj): La D.

FD: (Porpacaj problemoj): La D.

Ruse. 100.000.

FD (Sindikatismo): Jordan Dimitrov Kalinov, uzinoficisto, Georgi Dimitrov 122. Tel.: 26-67.

Sliven. 90.000.

D: F-ino Zafirka Dimitrova, pensiita instruistino, "A. Dimitrov" 6.

Sofia. 700.000.*

D: S. Minkov, teknika profesoro, 129 str. Sredna Gora.

VD: Violin Oljanov, ĵurnalisto, str. Ivan Vazov 17. Tel.: 7-84-21.

FD (Bibliografio): Krestjo Karucin, ĵurnalisto, Bul. "Hr. Botev" 102.

BULGARUJO

FD (Biologio): Bozarov Vasil, universitata instruisto, str. "Svetoslav Terter" 4, Sofia 4, Tel.: 4-14-28.

FD (Geografio ekonomia): C. Murgin, asistanto de ekon. geografio, Str. Iskar 46. Tel.: 9-52-50.

FD (Fervojoj elektraj): Simeon Simeonov, elektro-inĝeniero, ul. Gavril Genov 22, Sofia C. Tel. 74716.

FD (Elektraj maŝinoj): H. Kukuŝev, elektro-inĝeniero, str. "Ŝiŝman" 11.

FD (Filatelo): V. Cankov, kontisto, str. Dim. Poljanov 22, Tel.: 4-21-90.

FD (Filozofio): V. Ĉoĉov, docento de filozofio, str. Nikola Kofarĝiev 38. Tel.: 5-31-02.

FD (Financoj): G. Dolapĉiev, oficisto, bul. Klement Gotvald 54. Tel.: 4-10-40.

FD (Geodezio): V. Peevski, profesoro universitata, str. Gogol 9. Tel.: 4-26-25.

FD (Instruado): Boris Simeonov, instruisto teknika lernejo, ul. Kiril i Metodi 55, Sofia 2. Tel. 31467.

FD (Instruado de Esperanto): K. Vâlev, redaktoro en eldonejo, str. Ĉatalĝa 5. Tel.: 7-63-31.

FD (Instruistaj sindikatoj): Georgi Dikovski, oficisto sindikata, Tolbuĥin 37. Tel.: 7-66-17.

FD (Juro): Haim Levi, ĵurnalisto, Kompleks "Lenin" Blok 11, Vhod 3. Tel.: 1-01-27.

FD (Ĵurnalismo): I. Keremidĉiev, ĵurnalisto, Bulv. Ĥristo Botev 98. Tel.: 3-34-04.

FD (Komerco eksterlanda): Ganĉo Jotov, komerca oficestro, bulv. "Tolbuĥin" 71, Sofia 42. Tel.: 6-27-29.

FD (Kooperativismo): E. Cifudov, oficisto, Bulv. Stalin 40. Tel.: 7-89-08.

FD (Korespondado): A. Grigorov, ĵurnalisto, Bulv. Tolbuhin 10. Tel.: 8-31-02.

FD (Lingvistiko): S. Hesapĉiev, filologo, str. V. Drumev 37, izdatelstvo "Narodna prosveta". Tel.: 4-22-11.

FD (Literaturo): M. Panĉev, laboristo, str. Persenk 30, Sofia 7.

FD (Medicino): D-ro S. Moraresku, kuracisto, str. Bojanska Reka 10.

FD (Muzikscienco): S. Djoudjeff, profesoro altlerneja, Bul. Ruski 33.

FD (Plastikaj artoj): Kiril Draĵev, instruanto ĉe la

BULGARUJO

- Akademio por plastikaj artoj, str. A. Jdanov 56, Sofia 3.
Tel : 3-18-06.
- FD (Radio-ĵurnalismo) : V. Oljanov, ĵurnalisto, str. Iv. Vazov 17. Tel. : 7-84-21.
- FD (Sindikataj aferoj) : S-ino T. Petkova, oficistino, bul. Ernst Telman 48. Tel : 5-19-49.
- FD (Turismo) : Nikola Nikolov, oficisto, str. Šipĉenski prohod 12, Sofia 13.
- FD (Vegetarismo) : I. H. Krestanov, ul. 6 Septemvri No. 2.
- Stanke Dimitrov.** 30.000.
D : Boris Drenski, emerita instruisto, str. General Zaimov 4.
- Stara-Zagora.** 60.000.*
D : Petko Bonev, kemia inĝeniero, str. Asen Velĉev 95.
- Svištov.** 18.000.*
D : H. Marinov, docento pri ekon. geografio, Visŝ Finan-sovo Stopanski Institut, ul. Em. Ĉakarov 3. Tel. : 93.
FD (Ekonomia geografio) : La D.
- Varna.** 120.000.*
D : G. Ĥr. Dimov, universitata lektoro, str. Makedonia 102, Tel. : 29-98.
VD : D. Dimov K., advokato, str. general Parensov 35. Tel. : 49-66.
FD (Komercaferoj) : Ĥ. Cvetkov Mladenov, metiisto de pirografaĵoj, Dondukov 4. Tel. : 36-34.
FD (Paco) : M. Saraliev, oficistino, ul. "D. Kondov" 19, Tel. : 35-62.
- Vraca.** 35.000.
D : Radoslav Kuzmanov Triĉkov, emerita instruisto, ulica Tolbuĥin 63. I Sekcia. Tel : 11-59.

CEJLONO

- Bandarawela.** 5.000.
D : Cejlona Sanghano Nianasatta Thero, Budhana Monaĥo kaj Direktoro de Budhana Esperanto Instituto, Kolatenna Hermitage.
FD (Budhismo) : La D.

ĈEĤOSLOVAKUJO

- Ĉefdelegito** : J. Šustr, vendejestro, Dlouhá 10, Praha I.
Tel : 63464.
- Bĕhánky-Teplice lázně** (Ĉeĥy). 50.000. Vidu Dubí !
- Bratislava** (Slovensko). 250.000.
D : S-ino Dr. Magda Šaturová, redaktorino, Ĉsl. Armády 40.
FD (Lingvistiko kaj eldonaj problemoj) : La D.
- Břeclav** (Morava). 13.000.
D : R. Trojna, tajloro, nám. Bezruĉe, 20.
FD (Ornitologio) : La D.
- Brno** (Morava). 300.000.*
D : J. Vondroušek, bankoficisto, Botanické Zahrady 31.
FD (Difektoskopio) : A. Balaš, estro de la difektoskopia centro, Mošnova 17, Brno 15. Tel : 72811/316.
FD (Literaturo) : Jiří Kořínek, teksfaka kvaltisto, Merhautova 159, Brno 14.
FD (Turismo) : Josef Friedrich, em. fervoja ĉefkonsilisto. Rezkova 28.
FD (Virinaj aferoj) : S-ino M. Adamcová, eks-oficistino, Lidická str. 79. Tel. : 508 44.
- Budějovice** (Ĉeĥy). 65.000.
D : Vladimír Vurm, profesoro, Dukelská 42. Tel : 2433.
- Červená Voda** (Morava). 2.500.
D : Josef Otta, negoc-zorganto de gastejoj kaj manĝejoj, Červená Voda 165, okr. Zábřeh.
FD (Koopertivismo) : La D.
FD (Kuirarto) : La D.
- Dubí u Teplic lázní** (Ĉeĥy). 10.500.
D : Berthold Guttmann, em. inĝ., Horská Bystřice 296. Dubí 2.
FD (Filatelo) : La D.
FD (Fotografio) : La D.
FD (Kurac- k. banlokaj aferoj) : La D.
- Dudince-Kúpele** (Slovensko). 700.
D : Arnošt Váňa, invalida pensiulo, okres Zvolen. Tel : Dudince 2.
- Dvory nad Žitavou** (Slovensko). 6000. Vidu Nové Zámky !

ĈEĤOSLOVAKUJO

- Gottwaldov** (Morava). 50.000.
D : Karel Chudoba, projektisto, Jiráskova ul. 28, Gottw. II. Tel : 4727.
- Haviřov** (Morava). 65.000.
D : Fr. Strumínský, oficisto, Korčaginova 10, Haviřov I., okr. Karviná.
FD (Sporto, gimnastiko) : O. Schwetter, instruisto de gimnastiko, Sadová 7, okres Ostrava, Haviřov I.
- Hradec Králové** (Ĉechy). 50.000.*
D : M. Lukáš, profesoro, Bezručova ulice, 853.
FD (Lingvoj) : La D.
FD (Terminologio, bibliografio) : Z. Hršel, dokumentisto, Na Špicí 103. Tel : 6185.
- Hronov** (Ĉechy). 15.000.
D : Jarda Novák, teknikoficisto, Padolí 297, Hronov III, fabrikadreso : MEZ Náchod, Esperanto, Náchod. Tel : Náchod 328.
- Jihlava** (Morava). 30.000.
FD (Filatelo) : Fr. Tichý, gvidanto de filatela vendejo, Brněnska 11. Tel. : 3656.
FD (Fotografado amatora kaj scienco) : D-ro František Kubica, kuracisto poliklinika, Jiráskova 10. Tel : hejmo : 2552 instituto : 3091/322.
FD (Medicino) : La FD (Fotografado).
- Košice** (Slovensko). 85.000.*
FD (Instruado) : J. Fischhof, profesoro, Narod. povstania 24, Tel. : 23659.
- Kralupy nad Vltavou** (Ĉechy). 10.000.
D : A. Těšík, oficisto, V růžovém údolí 200, Kralupy n Vlt. III.
- Krupka** (Ĉechy). 4.000.
D : J. Kopřiva, teknikisto, U stadionu 365, Krupka ĉe Teplice lázně v Č.
- Lanžhot.** (Morava). 4.000.
D : Frant. Svačina, instruisto, Lanžhot okr. Břeclav.
- Lázně-Jeseník** (Morava). 10.000.
D : Vladislav Pečinka, veldisto, Rudé náměstí 144. Tel : 665.
FD (Turismo) : La D.

ĈEĤOSLOVAKUJO

- Liberec** (Ĉechy). 70.000.*
D : V. Pytloun, oficisto, I, Liliová 5. Tel : 4561.
FD (Komerco) : La D.
- Martín** (Slovensko). 15.000.
D : E. V. Tvarožek, tradukisto, Komenského ul. 4-II/20.
FD (Medicino) : D-ro Ludoviko Izák, ftizeologo, Gottwaldova 14.
FD (Teatro Amatora) : La D.
- Městec Králové** (Ĉechy). 4000.
D : Antonín Odehnal, pensiulo, str. Tyršova 162.
- Moravský Kočov** (Morava). 500.
D : Josef Pařízek, lernejestro, Moravský Kočov, pošto Valšov.
- Náchod-Dolní-Radechová** (Ĉechy). 16.000.
D : J. Bureš, instruisto/vicdirektoro, Náchod-Dolní-Radechová ĉ 101. Tel : 100.
- Netolice** (Ĉechy). 2.500.
D : St. Štěpánek, oficisto, Bavorovská ul. 48. Tel : 802.
- Nová Paka** (Ĉechy). 8.000.
D : T. M. Bohun, laboristo, Klášterní 633.
- Nové Zámky** (Slovensko). 25.000.*
D : Ernesto Geleta, gimn. prof., Petöfi-strato 15, A/4. Tel : 22-39.
FD (Geografio) : La D.
FD (Instruado) : La D.
- Olomouc** (Ĉechy). 60.000.
D : M. Rudolf, referanto profesoro, Petelinova 3. Tel : 2808, 2483/7.
FD (Geografio, arĥeologio, paleontologio) : La D.
FD (Teatro) : S-ino Soňa Hodková-Rudolfová, Petelinova 3.
- Opava** (Morava-Slezsko). 40.000.
D : J. Kuzník, ĉef-librotenisto, U. Jakt. brány 8. Tel : 3187.
- Ostrava** (Morava). 250.000.
JD : Drahomír Kočvara, majstro en serurista edukejo, Kamenec 251/3, Ostrava VIII.
- Pardubice** (Ĉechy). 55.000.
D : O. Hruběš, dentteknikisto, Stalingradské náměstí 55.
FD (Filatelo) : K. Franc, teknika oficisto, Dukla 2287.

ČEĀOSLOVAKUJO

- Partizánska Lupča** (Slovensko). 2.100.
D : Miloslav Rybín, poštisto, 193. Tel : 33.
FD (Pošto) : La D.
- Perštejn (N/O)** (Čechy). 3.200.
D : J. Kafka, mineja inspektisto, Perštejn n/O. 15.
- Písek** (Čechy). 20.000.
D : L. Křivánek, oficisto, Zborovska 1332.
FD (Turismo) : La D.
- Plasy** (Čechy). 3.000.
D : G. Menšík, pentristo, Plasy 92 u Plzně.
- Plzeň** (Čechy). 150.000.
D : Josef Reiser, teknika oficisto, Nádražní 34. Tel. hejma : 25550; oficeja : 25229.
VD : Vladimír Váňa, ĉefvendisto, Křižíkovy sady 1.
FD (Matematiko) : La VD.
- Poděbrady** (banurbo). 12.000.
D : F. Pytloun, em. fervojoficisto, Jungmannova 29/I.
- Praha 1.000.000.***
D : J. Šustr, vendejestro, Dlouhá 10. Tel : 63464.
FD (Arto : muziko) : D-ro P. Sádlo-Páv, violonĉelisto, Křemencová 15, Praha II. Tel. : 45482.
FD (Filatelo) : H. Khel, oficisto, Pivoňková 2124, Praha XX.
FD (Inventaĵoj kaj patentoj) : Jiří Havlík, patentteknikisto- disponisto, Plamínkové 12, Praha 7, Tel: 736-37.
FD (Katolikismo) : F. Buhr, pensiulo, Praha-Břevnov 514, Bělohorská 187. Tel. : 324963.
FD (Maŝinoj) : Antonín Fingerland, pensiulo, U Riegrových sadů 4, Praha 2 - Vinohrady.
FD (Pomologio) : Vladislav Brambora, pensiulo, Koněvova 24, Praha 3.
FD (Sciencaj aferoj) : D-ro J. Jermář, scienca laboranto, Jabloňová 23. Praha 10, Strašnice; Tel : 922267.
FD (Tajlormetio) : A. Slanina, tajloro, Praha XVI, Pod Barvířkou 3.
- Přelouč** (Čechy). 6.000.
D : D-ro Josef Fousek, emer. advokato, N-ro 21. Tel: 32.
FD (Juro) : La D.
FD (Muziko/Kantĥoroj) : La D.

ČEĀOSLOVAKUJO

- Prešov** (Slovensko). 35.000.
D : Alojz D. Kremer, pensiulo, Michalany nad Torysou S 185, II/18.
FD (Religio-Kristanismo) : Zoltán Marenčín, pensiulo, Plzeňská č. 17.
- Príbeto** (Slovensko). 5000. Vidu Nové Zámky !
- Přibyslav** (Čechy). 2.300.
D : J. Grodl, instruisto, Přibyslav-škola (lernejo) aŭ Nížkov 105.
FD (Lingvoj) : La D.
- Prostějov** (Morava). 35.000.
D : A. Jandík, paroĥestro de ĉsl. eklezio, Palackého tř. 15, tel : 4630.
FD (Religio-kristanismo) : La D.
- Strakonice** (Čechy). 14.000.
D : M. Herbrych, razisto, Ĉelakovského 259, Strakonice I.
- Strážnice** (Morava). 5.000.
D : D-ro Zd. Duchoň, juristo, Smetanova 918.
- Svitavy** (Morava). 8.000.*
D : L. Rýznar, muelisto, Ĉtyřicet, Lánů c. 460.
- Teplice.*** Vidu Dubí.
- Třebíč** (Morava). 20.000.
D : T. Kilián, em. direktoro de sanitara liceo, Příční 318.
FD (Instruado) : La D.
- Třinec** (Slezsko). 20.000.
FD (Turismo) : F-ino A. Milatová, oficistino, Husova 304.
- Veselí nad Mor** (Morava). 5.000.*
D : Jaromír Pavlacký, komercisto, Veselí nad Moravou 918.
FD (Komerco) : La D.
- Vsetín** (Morava). 22.000.
D : Aleš Berka, teknika oficisto, N-ro 1423.
Tel : 671 (inter 6—14 h.)
- Zlonec**. 2.000.
FD (Sporto-Ŝakludo) : D-ro V. Faigl, oficisto, Zlonec n-ro 6.
- Znojmo** (Morava). 20.000.
D : M. Hruška, oficisto, Bezručova 4.
- Zilina** (Slovensko). 32.000.*
D : M. Závodský, oficisto, Závodie č. 197.

CILIO

- San Fernando** (Colchagua). 15.000.
D : J. E. Jiron Urbina, eks-fervoĵoficisto, Yervas Bueanas 393.
- Santiago**. 1.700.000.
D : Ramon Fernández, meblisto, Str. Santa Rosa 5741.
FD (Filatelo) : La D.

DANLANDO

Ĉefdelegito : Søren Andresen, Friggsvej 10 st. tv.
Fredericia, Pêk : 12692.

- Aabenraa** (Sønder Jylland). 12.200.
D : H. Petersen, inĝeniero, Storegade 15-II.
- Aabyhøj** (Jylland). 9.000.*
D : L. Friis, instruisto, Ingemannsvej 9. Tel : 341.
FD (Instruado) : La D.
Vidu ankaŭ Aarhus.
- Aalborg** (Jylland). 88.000.*
VD : A. Nielsen, maŝinlaboristo, Engvej No 18, Mølholm.
FD (Instruado) : J. Kjeldsen, instruisto, Hasseris Skole.
- Aarhus** (Jylland). 150.000.*
D : P. Jørgensen, tornisto, Tordenskjoldsgade 2-II.
Tel. 65708.
VD : Leo Søgaard-Hansen, instruisto, Uffesvej 17.
Tel : 43394.
FD (Instruado) : La VD.
FD (Turismo) : La D.
FD (Virinaj aferoj) : S-ino B. Jensen, sdr. Ringgade 77/II.
Tel : 36663.
Vidu ankaŭ Aabyhøj.
- Aast** (Jylland). 100.
D : S-ino Eja Nielsen, instruistino, Aast skole, Vandel.
Tel : 22.
FD (Instruado al idiotoj) : La D.
- Bogense** (Fyn). 2.900.
D : G. Rasmussen, instruisto, Lindøvej.
FD (Hortikulturo) : Carlo Christiansen, ĝardenisto,
"Gyldensteen".

DANLANDO

- Bærkop** (Jylland). 3.000.*
D : H. Westergaard, ŝuisto, Skotøjs-Magasinet, Sønder-
gade. Tel : 82.
- Faaborg** (Fyn). 6.000.
FD (Industrio) : Erling Knudsen, kemi-inĝeniero, Oes-
tergade 21. Tel. Faaborg 283.
- Fakse** (Sjaelland). 2.100.
D : G. E. Jensen, veterinaro, Niels Olsensvej 13. Tel: 77.
FD (Arkeologio : prahistoria ŝtonepoko) : La D.
- Fakse Ladeplads** (Sjaelland). 1.700.
D : O. Christensen, instruisto, Elmevej.
FD (Ornitologio) : La D.
- Fredericia** (Jylland). 28.000.
D : S. K. Nielsen, instruisto, Havepladsvej 129.
VD : N. L. Wilhelmsen, komercisto, Vestenbrogade 23.
FD (Botaniko) : Søren Andresen, instruisto, Friggsvej
10 st. tv.
FD (Sporto) : E. Larsen, meblisto, Smalagervej 5.
- Frederikshavn** (Vendsyssel). 21.000.
D : Hans Henrik Frey, vicinspektoro ĉe privata real-
lernejo, Hjørringvej 51. Tel : 1927 private, 1328 lerneje.
- Gentofte** (Sjaelland). 88.000.
FD (Juro) : Eskil Svane, ministeria sekretario, Linde-
gaardsvej 28 C, Charlottenlund. Tel : OR 730.
- Guldborg** (Falster). 1.000.
D : S. A. Andersen, terkulturisto, Sundby. Tel: Ø.K. 91 y.
- Haslev** (Sjaelland). 5.000.
VD : B. S. Trier, inĝeniero, Troelstrupvej 3. Tel : 700
aŭ 456.
FD (Junulgastejoj) : J. G. Jensen, "Egely", Ringstedvej.
- Helsingør** (Sjaelland). 25.000.
D : E. Langkilde Rasmussen, instruisto, Ingemannsvej 18.
Tel. : 212546.
- Herning** (Jylland). 24.000.
D : V. Kvist, kalkulkonsilanto, Gl. Landevej 146. Tel: 3319.
VD : Hans Peter Jespersen, fabrikanto, Bryggergade 3.
Tel : 97.
FD (Urbaj aferoj) : La VD.

DANLANDO

Hillerød (Sjaelland). 16.000.

D : C. H. Hou, ŝuisto, Slotsgade 22. Tel : 211.

Holbæk (Sjaelland). 15.000.*

D : Holger Hansen, lernejestro, Ringstedvej 17. Tel: 888.

FD (Filatelo) : Engelbrecht Hansen, reprezentanto, Samsøvej 9. Tel : 1159.

FD (Poŝto) : E. Korsholm, poŝtisto, Munkholmvej 69.

Holte (Sjaelland). 17.000.

D : S. Dragsted, ŝtaticisto, Vejlemosevej 60. Tel: Holte 1698.

FD (Ekonomio) : La D.

Horsens (Jylland) : 38.000.*

FD (Turismo) : A. P. Olesen, eksŝtaticisto, Vestergade 90.

Hvidbjerg (Jylland).

D : Heinrich Michels, terkulturisto, Gårslev pr. Børkop.

FD (Psikologio) : La D.

Hyllinge (Sjaelland). 500.

D : P. Stensgaard Hansen, farmposedanto, "Stensgaard". Tel : 152.

Jyderup (Sjaelland). 2.000.*

D : E. Pedersen, ŝuisto, Lyngvej 2. Tel : 406.

Klampenborg. 2500.

D : Eiler Frost, arkitekto, Ved Fortunen 16, Tel. 873078.

FD (Vegetarismo) : La D.

Dana Antologio

Impona verko plene reprezenta por la dana literaturo

260 paĝoj 38 ilustraĵoj

Prezo : 11.— gld bind.

8,50 gld broŝ.

La Libroservo de U.E.A. liveras ĝin !

Eldonis CENTRA DANA ESPERANTISTA LIGO

DANLANDO

København (Sjaelland). 1.000.000.*

D : G. Kühlmann, doma lignaĵisto, Løvetandsvej 31, København Brh. Tel : 60.07.02.

VD : A. Jensen, muntisto, Skjalm Hvidesgade 16-4, København V.

FD (Arto) : S-ino Marie Carlsson, eks-librotenistino, Mathilde Fibigersvej 19, II, København F., Tel. Fasan 2842.

FD (Transporto-Ekspedo) : B. Hansen, ekspedisto, Mimersgade 116. Tel : Taga 6584 v.

FD (Juro) : Terje Mollerup, advokato, 15 Puggårdsgade, København V. Tel : Byen 4086.

FD (Lingvoj) : N. Liventhal, ekonomiisto, V. Sø Gade 60, København-Valby. Tel : Valby 2334.

FD (Literaturo) : S-ino Kirsten Zacho, instruistino, Randbølvej 4.

FD (Maristaj aferoj) : Kai Henriksen, maŝinmajstro, Høyensgade 19. Tel : Øbro 2885.

FD (Revizio) : Benny Nielsen, revizoro, Chr. Winthersvej. 4 A IV, København V. Tel. : VEster 10941.

FD (Sociaj aferoj) : S-ino Merete Schneekloth, instruistino, Blidah Park 6, Hellerup. Tel : Hellerup 5652 ulla.

FD (Spiritscienco-Martinus) : P. Zacho, instruisto, Randbølvej 4, Kopenhago F. Tel : DA 9082.

Vidu ankaŭ Gentofte, Holte, Lyngby kaj Rødovre.

Køge (Sjaelland). 12.500.

D : P. Lendorff, pensiulo, Nordgaarden 7/I.

VD : H. Sørensen, asekuristo, Brogade 22. Tel : 1313.

FD (Doganoj kaj akcizoj) : L. E. K. Jensen, dogana oficisto, Vestergade 39 A.

FD (Horloĝoj) : La D.

Kolding (Jylland). 34.000.*

D : V. Kelvang, eks-fervoĵisto, Seest Bakke 9. Tel : 1330.

FD (Filatelo) : S. Christensen, konstrua inĝeniero, Fr. d. VII vej. 26-IIth. Tel : 3539.

FD (Junulargastejoj) : Johannes B. Pedersen, kontoristo, Drammenvej 14 II th.

FD (Varieteaj aferoj) : G. V. Lisbjerg, Lykkegaardsvej 89.

Kristrup (Jylland). 4.000.*

Vidu Randers.

DANLANDO

- Lyngby** (Sjælland). 50.000.*
D : O. Jensen, ĉefkasisto, Østervang 13.
VD : S-ino V. Svendsen, kontoristino, Emil Pipersvej 40-II.
FD (Skoltismo) : S. W. Holgersen, kasisto, Ejnarsvej 99, tel. : Fulda, 98.07.79.
FD (Vegetarismo) : O. Hertz, ekspedisto, Hollandsvej 15.
FD (Virinaj aferoj) : F-ino E. Scharff, kudristino, Lundtoftevej 8-B-I.
Vidu ankaŭ København.
- Nykøbing F.** (Falster). 18.000.*
D : R. Rasmussen, domadministranto, Engboulevarden 51-a, tel. : 851633.
FD (Elektrotekniko) : Paul M. Ohrberg, emeritulo, Solvej 80, tel. : 851127.
- Nysted** (Lolland). 1.500.
VD : G. Jørgensen, terkulturisto, Skovstrade pr Nysted.
- Odense** (Fyn). 110.000.
D : S-ino Gerda Christiansen, gladistino, Nyborgvej 68. Tel : 121175.
FD (Turismo) : F-ino Gunhild Thomsen, kontoristino, Vissenbjergvej 10.
- Randers** (Jylland) 51.000.*
D : F-ino A. Nielsen, Aarhusvej 81.
- Rødovre**. 37.000.
D : Sven Ziegler, sekretario en Ministerio de Instruado, Jølbyvej 9 B, Vanløse. Tel : 702706.
FD (Juro) : La D.
- Rønne** (Bornholm). 13.000.
D : E. Andersen, masonisto, Smelegade 8.
VD : Bent W. Andersen, bibliotekisto, Rosenvej 15. Tel. 704. (La Biblioteko).
FD (Bibliotekoj) : La VD.
- Roskilde** (Sjælland). 27.000.*
D : K. Hansen, tipografisto, Laerkevej 46. Tel : 3634
FD (Muziko) : La D.
- Sall** (Jylland).
D : F-ino Gudrun R. Jensen, instruistino, La Lernejo, Sall. Tel. 75.

DANLANDO

- Silkeborg** (Jylland). 20.000.*
D : S-ino M. Carlsen, Ørnsøvej 74.
FD (Hoteloj) : F-ino R. Pedersen, oficistino, Hotel Dania Tel : 6.
FD (Jurnalismo) : G. Nørgård Jepsen, redaktoro, Skovvangen 17. Tel : 1900.
FD (Poŝto) : Arne Kolle, poŝtoficisto, Landlystvej 48.
- Skrave** (Sønderjylland). 800.
D : Helge Monrad Christensen, instruisto, Skrave skole, pr. Skodborg J. Tel. Københoved (048) 3 72 23.
- Søby pr Hou** (Jylland). 100.
D : F-ino Tove Madsen, kudristino, Tel : Fensten-Søby 27.
- Sønderborg** (Als, Sønderjylland). 18.000.
D : Svend Chr. Bork, poŝtisto, Grundtvigsalle 126.
- Spjellerup** (Sjælland). 500.
D : H. J. Kristensen, bankoficisto, Praestemark, Karise. Tel : Vemmetofte 103.
- Stepping** (Sønderjylland). 1000.
D : Karl Børsting, instruisto. Tel : 93.
FD (Instruado) : La D.
- Vallekilde** (Sjælland). 300.*
D : Andreas Bentsen, fotografisto.
- Vejle** (Jylland). 37.000.*
D : Arthur Jensen, kontoristo, Østerled 28/3 t.h.
FD (Instruado) : K. Mikkelsen, instruisto, Magnoliavej 11. Tel : 2549.
FD (Virinaj aferoj) : F-ino A. Loft, mastrumistino, Steensensvej 5. Tel : 1188.
- Vestervig** (Jylland). 600.
D : L. Pallesgaard, pentristo, Vestervig. Tel : 66.
- Viborg** (Jylland). 22.000.
D : O. Jensen, lignajisto, Lille Sct. Hansgade 27. Tel : 364.
FD (Farmacio) : P. Møller, Kildevej 7. Tel : 2369.
- Vinderup** (Vestjylland). 2.000.
D : Knud Aage Andersen, instruisto, Kapelvej 3. Tel : 219.



FINNLANDAJ

Finnlando, la lando de dekmiloj da lagoj; la lando de la meznokta suno — neniam vi forgesos ĝian grandiozan belecon.

PER FERVOJO vi povos vojaĝi komforte kaj malmultekoste tra la tuta lando — de la suda marbordo, inter la lagoj, ĝis la arkta cirklo kaj Laponujo.

Por via libertempo, elektu FINNLANDON.



FERVOJOJ

Skribu Esperante al: VR-matka-toimisto, Helsinki, Finnlando.

FINNLANDO (Suomio)

Cefdelegito : Joel Vilkki, Somero. Tel: 45091. Pĝk. Tu 60253.

Alavus (Vaasan lääni). 14.000.

D : J. Norja, instruisto, Pahajoki, Alavus.

Hämeenlinna (Hämeen lääni). 27.500.

D : V. J. Kostiainen, revizoro, Raatihuoneenk. 4. B 16.
Tel : 22602.

FD (Filatelo) : K. A. Hakala, staplisto, Katuma D 49.

Hamina (Kymenlääni). 9.700.

D : Raimo Pystynen, instruisto, Villenk. 6 B 17, Tel. 03/152.

Heinola (Mikkelin lääni). 10.000.

D : H. Vihermä, poŝtisto, Kauppakatu 19 B 12.

VD : E. Laitinen, kontoristo, Anjalankatu 8. Tel. 2011 (oficejo).

FD (P.T.T.) : La D.

Helsinki (Uudenmaan lääni). 442.000.*

D : A. Korhonen, komercagento, Caloniuksenk. 3 B 44.
Tel : 446767, al la laboro 440391/Esperanto.

VD (Etelä-Kaarela) : K. Jokinen, kontoristo, Pajupillintie 26 A 1. Tel : 433251.

VD : (Herttoniemi) : Jarkko Laine, librovendisto, Siilitie 11 b A 220. Tel : 788213.

VD (Käpylä) : Hannes Koivu, eksinstruisto, Untamontie 4 D 23. Tel : 791835.

VD (Kruunuhaka) : T.V. Millo, ekskomercisto, Oikokatu 15 B 36. Tel : 38343.

VD (Lauttasaari) : S. Raumavirta, sekciestro, Pajalahdentie 25. Tel. 674327.

VD (Maunula) : E. Stenholm, urba oficisto, Männikkötie 5 M 67. Tel : 749203; Oficejo 70771/245.

VD (Munkkivuori) : Esko Kyöstilä, emerita instruisto, Ulvilantie 8 B 29.

VD (Oulunkylä) : S-ino H. Favén, Töllinrinne 10.
Tel : 727897.

VD (Vartiokylä) : Kaarlo Antero Rantala, remburisto, Liikkalantie. Tel : 763285.

FD (Astronomio) : D-ro P. E. Kustaanheimo, universitata docento, Observatorio. Tel : 38495 kaj 479957.

FD (Blinduloj) : O. Lehtivaara, Aleksis Kivenkatu 22.
Tel : 75422.

FINNLANDO

Ĉu vi havas **La Indeksaro pri la Finnlanda Eksterlanda Komerco (The Finnish Foreign Trade Directory) — 1960** anglo-, svedkaj finnlingva.
 problemon pri **prezo: 32.00 gld. aŭ 128 steloj**
 la komerco kun **nepre bezona por ĉiu serioza komercanto; eldonita de**
 Finnlando?
 Skribu tuj al

Asocio Finnlanda por Eksterlanda Komerco

E. Esplanaadik. 1 (V k.)

HELSINKI

Finnlando

FD (Fervojoj) : A. Ruhanainen, komisiisto, Helsingink. 6 B 50. Tel : 775134.
 FD (Fotografado) : V. Setälä, redaktoro, Esperantotie 4 Matinkylö. Tel. 882170.
 FD (Geodezio) : D-ro Prof. U. Posonen, geodezo, Tunturikatu 13 A 14. Tel. 492777.
 FD (Hollerith-maŝinoj) : S. Raumavirta, sekciestro, Pajalahdentie 25, Lauttasaari. Tel : 674327.
 FD (Instruado fervojista) : Matti Voltti, rektoro, Runeberginkatu 27 A 12. Tel : 44 27 29.
 FD (Jurnalismo) : Y. Kuorikoski, ĵurnalisto, Hämeentie. 1 E 42.
 FD (Lingvoj) : R. J. Milton, lingvoinstruisto, Kulosaaren Puistotie 38-1.
 FD (Oficistaj sindikatoj) : Kalle Marjomaa, direktoro, Koroistentie 6 E 19. Tel : 14224 (oficejo), 478193 (hejmo).
 FD (Pentrarto) : La VD (Oulunkylä).
 FD (Radiotelegrafio) : Eino A. Karjalainen, radiotelegrafisto, Museokatu 44. A 23. Tel : 494603.

FINNLANDO

FD (Sporto) : La VD (Etelä-Kaarela).
 FD (Ŝak-sporto) : Ilmari Rautio, instruisto, Fredrikin-
 katu 58 B 38. Tel : 446643.
 FD (Tekniko kaj Patentoj) : Arvo Korpela, Dipl. Inĝe-
 niero, Oikotie, Finno, Helsinki. Tel. Oficejo : 622521.
 FD (Urbaj aferoj) : La VD (Maunula).
 FD (Vegetarismo) : A. Arvi Jurva, elektroteknikisto,
 Minna Canthinkatu 3 A 7 Helsinki-Töölö. Tel : 493591.
Hyvinkää (Uudenmaan lääni). 20.000.
 D : A. Honkanen, vaporkaldronisto, Vesitorninkatu
 3 A 10.
 FD (Fervojoj) : La D.
Iiomantsi Pohjois-Karjalan lääni). 14.000.
 D : T. Ilmari Haapalainen, pastro luterana, Mekrijärvi.
 Tel : Mekrijärvi 241.
 FD (Muziko-baroka) : La D.
 FD (Stenografio) : La D.
Imatrankoski (Kymen lääni). 30.000.
 D : Juhana Torkkeli, terkulturisto. Tel : Ahola 10.
Isokyrö (Vaasan Lääni). 8.000.
 D : S-ino Kerttu Kivinen, flegistino, Orismala as.
 Tel : 139.
Jakobstad. Vidu Pietarsaari.
Janakkala (Hämeen lääni). 12.000.
 D : Fr. E. Heikkinen, eksinstruisto, Tanttala, Leppäkoski.
Järvenpää (Uudenmaan lääni). 11.700.
 D : S-ino Anni Ahvenainen, instruistino, Loutinkatu
 7 A 8. Tel : Helsinki 85-7363.
 FD (Instruado) : La D.
Joensuu (Pohjois-Karjalan lääni). 27.200.
 D : O. Kettunen, eksbankoficisto, Kalastajank 7 A 12.
Jokela (Uudenmaan lääni). 3000
 JD : Matti Saveljeff, komizo. Tel : 81315.
Joroinen (Mikkelin lääni). 8.500.
 D : S-ino Mirjam Nojonen, instruistino. Tel : 6.
Jyväskylä (Keski-Suomen lääni). 36.700.
 D : Risto G. Forstén, instruisto, Kiljanderinkatu 5 B 12.
 11 B 33.

FINNLANDO

- VD : J. E. Leppäkoski, jurnalisto, Kiljanderinkatu 11 B 33.
FD (Jurnalismo) : La VD.
- Kajaani** (Oulun lääni). 13.700.
D : Juhani Kiviluoto, instruisto, Poštkesto 16.
FD (Turismo) : La D.
- Kalanti** (Turun ja Porin lääni). 4.000.
D : H. Jokinen, mašinisto, Kylähiisi p.p.
- Karkkila** (Uudenmaan lääni). 5.000.
D : Vilho Nyström, instruisto, Ruots. kansak. Tolkkinen.
- Keitele** (Kuopion lääni). 4.800.
D : Yrjö Räisänen, konstruisto, Keitele, Porttila.
- Kemi** (Lapin lääni). 27.300.*
D : Urho Rautiainen, teknikisto, Keskuspuistokatu 19.
Tel : 2160.
- Kerava** (Uudenmaan lääni). 9.600.
D : Erkki Isomäki, instruisto, Ali-Keravan koulu.
FD (Skoltismo) : La D.
- Kirkkonummi** (Uudenmaan lääni). 6.500.
D : Väinö E. Joutsenvuo, radiotelegrafisto, Rantatie 2 C 25, Obnäs. Tel : Helsinki 295035/150.
FD (Radiotelegrafia) : La D.
- Kokemäki** (Turun ja Porin lääni). 10.000.
D : Eino Kilkku, tipografiisto.
VD : Kauko Kilkku, tipografiisto.
- Koski**. T.I. (Turun ja Porin lääni). 4.400.
D : Toivo Ojanen, terkulturisto, Selkä.
- Kuopio** (Kuopion lääni). 41.900.
D : V. Ruotsalainen, direktoro, OTK, Kirkkok. 1. Tel : 15125.
- Lahti** (Hämeen lääni). 63.600.
D : Antti Rätty, instruisto, Mustankallionkatu 27 B 13.
- Lammi** (Hämeen lääni). 8.000.
D : Taito Lippahainen, vendejestro, Vähä-Evo.
- Lappeenranta** (Kymen lääni). 21.200.*
D : Urho Räsänen, direktoro, Simolantie 6. Tel : 10347.
FD (Oficistaj aferoj) : H. Rätty, oficperadestro, Valtakatu 26. Tel : 1270.
- Lauritsala** (Kymen lääni). 11.200.
D : Juho Pyykönen, lignajisto, Ilmarisenkatu 6.

FINNLANDO

- VD : F-ino S. Järvinen, bibliotekistino, Kirjasto. Tel : 213.
JD : La D.
- Leppäkoski, Vidu Janakkala.**
- Littoinen** (Turun ja Porin lääni). 2500.
D : S-ino Irja Klemola, mat. lektorino. Tel : Turku 85232.
FD (Instruado) : La D.
- Mäntsälä** (Uudenmaan lääni). 10.800.
D : Aappo Kurikka, bindisto, Levanto.
- Mikkeli** (Mikkelin lääni). 19.100.*
D : S-ino L. Heinänen, licea instruistino, Hallituskatu 13B22. Tel : 3320.
VD : Arnold Horsmala, pensiulo, Kyyhkylä. Tel : 25005.
FD (Instruado) : La D.
FD (Liberkristanismo) : La VD.
- Nilsä** (Kuopion lääni). 9.500.
D : P. Pentikäinen, brosisito, Koistila, Lilsä kk. Tel : 18.
- Nokia** (Hämeen lääni). 17.900.
D : Pentti Joh. Anttola, teknikisto, Untola B 14, Linnavuori.
- Obnäs** : vidu Kirkkonummi !
- Otanmäki** (Oulun lääni). 2.000.
D : I. Rinne, instruisto, Kansakoulu. Tel : 230.
- Oulu** (Oulun lääni). 51.500.
D : A. Mehtonen, kontoristo, Heinätorink. 12. Tel : 14775 (officejo).
FD (Flegado) : F-ino E. Pakkanen, flegistino, Huvilatie 1, as. 19. Tel : 12484.
- Otokumpu** (Pohjois-Karjalan lääni). 8.000.
D : Valdemar Lampinen, mašinteknikisto, Sänkinotkonk. 6-8. Tel : 312.
FD (Medicino) : D-ro L. I. Lappi, kuracisto. Tel : 231.
- Paimio** (Turun ja Porin lääni). 7.000.
D : Veio Liljeblad, terkulturinstruisto, Kansanopisto.
- Peräseinäjoki** (Vaasan lääni). 6.200.
D : Tapio Niemelä, komizo, Peräseinäjoki kk.
- Pietarsaari** (Vaasan lääni). 14.500.
D : F-ino O. M. Ihander, Kristinestr. 30. B.

FINNLANDO

- Pori** (Turun ja Porin lääni). 51.100.
D : T. M. Aurela, instruisto, Rautatienpuistokatu 10 B 15.
Tel. 12839.
VD : Svante Kivinen, intursisto, Sairaalanmäki 10 A 1.
Pori. Tel : 1960.
- Puumala** (Mikkelin lääni). 6.000
D : A. Suomalainen, terkulturisto, Kitula.
FD (Kontraalkoholismo) : La D.
- Riihimäki** (Hämeen lääni). 19.500.
D : P. Nissilä, fajlisto, Oravankatu 8.
FD (Fervojoj aferoj) : M. Seppä, lokomotivisto,
Oravankatu 8.
- Runni** (Kuopion lääni). 2.000.
D : V. J. Santamo, terkulturisto.
- Ruovesi** (Hämeen lääni). 9.600.
D : Heikki Tenkanen, instruisto, Kaisku.
- Salo** (Turun ja Porin lääni). 10.600.
D : K. Liukkonen, eks-pakisto, Ojanen.
- Sauvo** (Turun ja Porin lään). 3.000.
D : Yrjö Rautio, emer, terkulturininstruisto, Päivärinne.
FD (Terkulturo) : La D.
- Seinäjäki** (Vaasan lääni). 15.000.
D : I. V. Ahonen, instruisto, Tönävä. Tel : 21233.
- Somero** (Hämeen lääni). 12.000.*
D : S-ino Anna-Liisa Parko, instruistino. Tel : 83.
JD : S-ino Kaarina Mäkelä, Somero 1. Tel : 45075.
FD (Lingvoj : Finna & Esp-a) : Joel Vilkki, em. rektoro,
Tel : 45.091.
- Suomusjärvi** (Uudenmaan lääni). 2100.
D : Lauri Vuolo, instruisto. Tel : 25.
- Tammela** (Hämeen lääni). 9.000.
D : Hemmo Tietti, pastro, Letku.
FD (Filozofio-metempsikozo) : La D.
FD (Instruado) : S-ino Veera Tietti, instruistino, Letku.
- Tampere** (Hämeen lääni). 118.000.*
D : H. Noponen, instruisto, Hämeenpuisto 31 B 18.
VD : F-ino H. Rannisto, oficistino, Teiskontie 22 D 91.

FINNLANDO

- FD (Kooperativismo) : V. Salonen, fakdirektoro, Sepän-
katu 4-8 C 51. Tel : 4593.
FD (Korespondado) : La VD.
- Teuva** (Vaasan lääni). 9.500.
D : Svante Hautamäki, terkulturisto, Teuva 2. Tel : 161.
- Toijala** (Hämeen lääni). 7.000.
D : Mauno Oksala, fervojisto, 6. p. Tel : 317.
FD (Fotografio) : La D.
- Turku** (Turun ja Porin lääni). 116.000.
D : I. Ekström, ingeniero, L. Rantakatu 17/5. Tel : 13112.
VD : Pauli Riihivaara, pregeja orgenisto, Aningaistenk.
1 E 64. Tel : 24641.
FD (Astronomio) : D-ro Y. Väisälä, membro de la
Suomia Akademio, Puolalanpuisto 1A. Tel : 14468.
FD (Fervojoj aferoj) : U. A. Aaltonen, lokomotivisto,
Juhannusk. 8/76.
FD (Instruado) : Jorma Ahomäki, instruisto, Rauvolan
koulu. Tel : 86.004.
FD (Jurnalismo) : Niilo Kavenius, redaktoro, Niklaksen-
katu 10/14, Turku 9. Tel. 17871 (Laborejo).
FD (Muziko) : La VD.
FD (PTT) : T. K. Tulonen, poŝtisto, Eerikink. 41 B 38.
FD (Reklamado) : Harri Melasniemi, reklamredaktisto,
Mullintie 44.
- Vaasa** (Vaasan lääni). 42.000.*
D : S. Hautamäki, emerito, Rantakatu 26.
FD (Stenografio) : E. Mansikka, oficisto, Raastuvan-
katu 55.
FD (Turismo) : La D.
- Varkaus** (Kuopion lääni). 21.000.
D : S-ino S. Kiiskinen, movartistino, Laivalinnankatu
2 A 7.
FD (Sporto-Gimnastiko) : La D.
- Vilppula** (Hämeen lääni). 7.200.
D : Kustaa Rintamäki, vendejestro (Kooperativo), Ol.
Vankka. Tel : 4345.

FRANCUJO

Cefdelegito : Jean Guillaume, 34 rue de Chabrol, Paris X.

Pagoj al U.E.F. Pêk : 855-35. Tel : PROvence 55-03.

Agen (Lot et Garonne). 27.000.

D : Emile Boone, pensiito, Route de Cazalet-Bon-Encontre.

Aix-en-Provence. (Bouches-du-Rhône). 60.000.

D : Marcel Jullien, profesoro, "La Lagramuso" Ave. Henri Pontier, Tel. 24-28.

VD : Pierre Boulogne, eks-profesoro, Villa Clarté Route des Alpes, Tel. 9.21.

FD (Juro) : Henri Malinvaud, notario, 15 rue du 4 Septembre, Tel. 0.91.

Alès (Gard). 38.000.

D : G. Lanoux, komercisto, 21 rue Lafare.

VIZITU la PROVINCON

ANJOU

en la valo de la rivero Loire
(rimarkindaj kasteloj kaj muzeoj, famaj vinoj)

kaj la ĉefurbon ANGERS

Anjou estas la pentrinda regiono
de la Esperantista Kulturdomo de
Grésillon (BAUGE-Maine-et-Loire)!

Turisma oficejo :

Syndicat d'Initiative de l'Anjou
71 rue Plantagenet, ANGERS (Maine-et-Loire)

Esperanto-Grupo : 42, Rue du Pré-Pigeon,
Angers (Maine-et-Loire)

FRANCUJO

Angers (Maine-et-Loire). 104.000.*

D : A. Frangeul, pres-korektisto, 42 rue du Pré-Pigeon.
FD (Filatelo) : M. Guilloux, oficisto, 66 bis Chemin des Noyers.

FD (Religio-Katolikismo) : M. Audouin, lignajisto, Rue Létanduère 155. Tel : 22-41.

FD (Presado) : La D.

FD (Turismo) : S-ino B. Cheverry, Rue Gustave Mareau, Résidence de Strasbourg 11.

Angoulême (Charente). 42.000.

D : L. Jonquet, oficisto, 42 rue de Bassau.

Annemasse (Haute Savoie). 15.000.

D : Paul E. Guillot, profesoro, 5 rue René Blanc.

Anzin-St.-Aubin (Pas-de-Calais). 800.

D : Achille Dumarquez, ekslernejestro, Anzin-St.-Aubin par Arras.

Argenton s/Creuse (Indre). 6.000.

D : Félicien Baronnet, emerita instruisto, La Croix de Laumay.

FD (Instruado) : La D.

Arles-sur-Rhône (Bouches-du-Rhône). 37.000.

D : S-ino Marie Blary, instruistino, 9 Rue Jean-Jaurès. Tel : 11-42.

Armissan (Aude). 700.

D : Jules Escaré, lignajisto.

Arras (Pas-de-Calais). 35.000.

VD : H. Philippe, arĥitekto, 8 rue Pasteur. Tel : 476.

FD (Arkitekturo) : La VD.

FD (Instruado) : Georges Odent, lingvo-instruisto, 19, Rue des Fours.

FD (Veterinaraj aferoj) : R. Monnier, veterinaro, 4 Rue Beffara. Tel : 4.98.

Asnières (Seine). 72.000.

D : F-ino G. Lemonnier, fervojistino, 17 Rue Emile Agier.

FD (Pripacaj aferoj) : Jean Dalet, ŝtatoficisto, 79 bis, Rue du Château.

Aspremont (Alpes-Maritimes). 400.

D : E. E. Yelland, eks-oficisto, "Esperanto".

Aulnay-sous-Bois (Seine-et-Oise). 40.000.

D : André Bachelier, ŝtatoficisto, 1, Boulevard Félix Faure.

FRANCUJO

Auxerre (Yonne). 32.000.

D : F-ino M. Horné, eks-ŝtatoficistino, 4 rue Aristide Briand.

Avignon (Vaucluse). 62.000.

D : Roger Motto, fervojisto, Rond-Point de la Gare.

FD (Fervojaj aferoj) : La D.

Aytre (Charente Maritime). 4.000.

FD (Fervojoj) : René Menu, fervojisto, Cité Guillocheau, Rue d'Yves.

FD (Geografio) : La FD (Fervojoj).

FD (Hortikulturo) : La FD (Fervojoj).

FD (Ŝak-ludo) : La FD (Fervojoj).

Bar-le-Duc (Meuse). 16.700.

D : P. Denis, profesoro, Chemin de Blamecourt. Tel: 144.

Bastia (Corse). 45.000.

D : Georges Maigret, radio-ĉefkontrolisto, Cap au Nord, Route de St. Florent. Tel : Demandu : Les transmissions par la Central Militaire.

FD (Radiotekniko) : La D.

Baugé (Maine-et-Loire). 3.000.

D : Edmond Bidoit, profesoro pri matematiko, 6, rue de la Paix. Tel : 34.

Bayeux (Calvados). 10.300.

D : F-ino Eugénie Cherie, instruistino, 12 Rue Conseil.

Bayonne (Basses Pyrénées). 32.600.

D : Alvaro de Orriols, verkisto, Maison Sahores, Quartier Sainte Croix.

Beaune (Côte-d'Or). 13.000.

D : M. Lespagnol, emerita profesoro, 16 rue des Rôles.

Bellerive-sur-Allier (Allier). 5.000.

D : L. Courtinat, em. poŝtdirektoro, 20 Rue Charloing.

Bergerac (Dordogne). 23.700.

D : Marcel Curnier, instruisto, Rue Saint-Jacques.

FD (Tendumado - ICIEK) : La D.

Besançon (Doubs). 73.450.*

D : S-ino J. Trésorier, instruistino, 2 rue des Lilas.
Tel : 836821.

VD : F-ino Renée Correy, redaktorino ĉe oficejo de universitata Rektoro, 20, rue Bersot.

FD (Instruado) : La VD.

KULTURA ESPERANTO-DOMO

Kastelo „Grésillon”

BAUGÉ, M-et-L., Francujo. Tel. : 34 Baugé

La K.E.D. akceptas laŭeble de Junio ĝis Septembro inkluzive ĉiulandajn esperantistojn, kaj eventuale iam ajn karavanojn frue anoncitajn.

La Kastelo estos malfermita de la 15-a de junio ĝis la 15-a de septembro. Ses restadoj jam estas aranĝitaj kun interesaj programoj.

venu al la KULTURA ESPERANTO-DOMO

Bela, komforta kastelo; milda klimato; famkonata turisma regiono de Loire-kasteloj, kultureca kaj amikeca rondo; jen ĉio por vi en nia ferirestejo. La urbo Baugé estas atingebla per fervojo el Parizo en 4 horoj. Antaŭa enskribiĝo por restadoj nepre necesa, oni konfirmu alvenon kelkajn tagojn antaŭe.

PETU LA PROGRAMON POR 1961

Informpeto sendota kun internacia respondkupono al :

Kultura Esperanto-Domo, Grésillon, Baugé, M-et-L., Francujo. Tel. 34 Baugé.

FRANCUJO

Beziars (Hérault). 65.000.

D : J. Salasc, sterkvendisto kaj vinberkulturisto, 5 rue de la Citadelle.

Blangy-sur-Bresle (Seine-Maritime). 2.300.

D : Pierre Pottier, instruisto, Camp Comtois.

Bois-Colombes (Seine). 30.000.

D : Roger Bernard, entrepren-direktoro, 26 rue Pierre Joigneaux. Tel : CHA 12.40.

Bordeaux (Gironde). 409.000.*

D : C. J. Brunet, meĥanikisto, 59 cours Victor-Hugo.

VD : P. Marly, eks-komercisto, 11 rue A. Baysellance.
Tel : 926474.

Boulogne-Billancourt (Seine). 100.000.*

D : J. Tuffier, fervojisto, 43 bis, Rue de Billancourt.
Tel : MOL 43-67.

Bourbourg (Nord). 5.500.

D : J. Doyelle, bredisto, 9 rue de Dunkerque.

FD (Komerco) : La D.

FD (Religio-Katolikismo) : La D.

Bourg-de-Péage (Drôme). 7.000.

D : G. Roux, teknika profesoro, 33 rue de la République.

Bourg-la-Reine (Seine). 10.000.*

D : (Medicino) : Gaston Maillard, emerita kuracisto, 14 rue Ravon.

FD (Statistiko) : P. J. A. Muffang, instruisto, 14 bis, Avenue Galois. Tel : ROB 09.56.

FD (Sakludo) : La D.

Brêmes les Ardres (Pas de Calais). 1500.

D : Stig Bertelsen Skole, ekslernejestro kaj vizon-bredisto, ferm Bavincourt. Tel : Ardres 51.

FD (Felbestbredado) : La D.

Brezolles (Eure et Loir). 900.

FD (Vojoj) : Auguste Broise, inĝeniero, 18 rue de Paris.
Tel : 66.

Briançon (Hautes-Alpes). 9.000.

D : Jean Duthilleul, advokato, 7 Rue Commandant Carlhan. Tel : 4.76.

FD (Juro) : La D.

FD (Ŝak-sporto) : La D.

FRANCUJO

Calais (Pas-de-Calais). 65.000.

D : R. Buerick, muzikinstruisto, 41, rue Gerschel.

FD (Muziko) : La D.

Caluire (Rhône). 18.000.

D : F-ino B. Clavier, instruistino, 25 rue Jamen-Grand.

Carcassonne (Aude). 42.000.

D : Benjamin Cau, fervojisto, G.D. No 17 St. Jacques.

Hotelo Esperanto

Avenue de Lattre de Tassigny

Ex avenue de Vallergues **Cannes** (Alpes Maritimes)

Telefono : 913-88

Fama Kuirado - Ombrita Parko - Simpatia Kadro
Specialaĵoj laŭ peto

Lingvoj parolataj : Hispana, Itala

**Je 3-hora veturado de Parizo aŭ Bruselo, VIZITU
NEPRE la francan regionon**

ARDENNES (Ardenoj)

ĝiajn vastajn arbarojn sur la primara montplataĵo,
ĝian Argonan arbaron.

ĝiajn pentrindajn, agrablegajn valojn
de MEUSE kaj SEMOIS

kaj ĝiajn historiajn kaj legendajn lokojn !

Petu informojn kaj propagandilojn de

TURISMA OFICEJO ARDENA

10, Cours Briand CHARLEVILLE (Ardennes)

telef. 32-30-29

menciante la U.E.A. jarlibron !

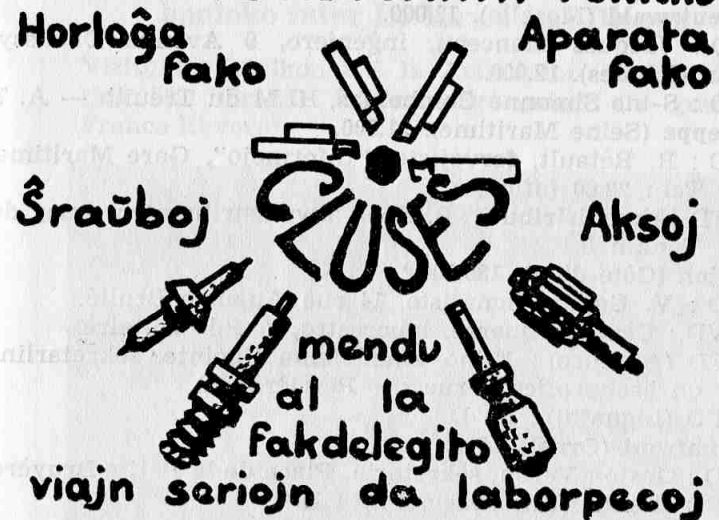
(U.E.A.-del. en Charleville kaj Mézières)

FRANCUJO

- Carpentras** (Vaucluse). 15.000.*
D : S-ino E. Bonnafous, instruistino, Boulevard des Boettes.
FD (Turismo) : La D.
- Caudry** (Nord). 14.000.
D : Claude Bodson, meĥanikisto, 3 rue de Saint-Quentin.
Tel : 677.
- Chalon-sur-Saône** (Saône-et-Loire). 33.000.
D : H. Laforest, instruisto, 8 rue Henri Poincaré.
- Champagne sur Vingeanne** (Côte d'Or). 400.
FD (Abelkulturo) : S-ino M. L. Dumay, abelbredisto.
- Chaponost** (Rhône). 2500.
D : Henri Roy, kontisto, Tel : 96.
FD (Ekonomio) : La D.
FD (Juro) : La D.
- Charleville** (Ardennes) "v.Mézières". 20.000.
D : Michel Pierquin, komercisto, 24 Rue Bourbon.
Tel : 24-09.
- Chartres** (Eure et Loir). 25.000.
D : Gaston Gouget, 12 Av. Alsace-Lorraine.
FD (Tendumado kaj Turismo) : La D.
- Chatel-Guyon** (Puy-de-Dôme). 3.100.
D : Constant Martin, eksinstruisto, Villa Espero.
- Chaumont** (Haute-Marne). 17.000.
D : L. Dubois, eks-instruisto, 9 Impasse Delacroix.
- Chavaniac-Lafayette** (Haute Loire). 1.200.
D : Pierre Dehan, poŝtejestro, Tel : P.T.T.
FD (P.T.T.) : La D.
- Chelles** (Seine-et-Marne). 25.000.
D : M. Fabert, eksinstruisto, 10 rue Lucien Gallet, Cité Château-Gaillard.
- Chennevières-sur-Marne** (Seine-et-Oise).
FD (Scienco-fiziko) : M. Lapierre, inĝeniero, 62 Avenue du Bois.
- Clermont-Ferrand** (Puy-de-Dôme). 113.400.*
D : M. Deculty, fervojoficisto, 79 Boulevard Jean-Jaurès.
VD : F-ino M. T. Valleix, ŝtatoficistino, 31 Boulevard Trudaine.
FD (Abelbredado) : G. Vidal, seruristo, 58 avenue des Landais.
FD (Aviado) : J. Brelurut, desegnisto, Les Clos, Route de Riom.
FD (Meĥaniko) : Jésus Orus, frezisto, 19 Rue Pascal.

FRANCUJO

FOKUSO DE AŬTOMATA TORNADO



- FD (Turismo kaj komerco) : F-ino C. Hueter sekretario, 12 rue des Jacobins. Tel : 41-89.
- Cluses** (Haute Savoie). 7.000.
D : Jean Champion, tekniko-profesoro, Ecole Nationale Professionnelle d'Horlogerie.
- Cognac** (Charente). 19.000.
D : Joachim Bejar, eksportisto de konjako, 23 Rue de la Pyramide.
- Commentry** (Allier). 11.000.
D : M. Message, laboristo, 26 rue Gabriel Péri.
- Cormeilles-en-Parisis** (Seine-et-Oise). 11.000.
FD (Fervojoj) : S-ino Y. Maillet- Derue, fervojistino, 34 rue du Martay.
- Cormeray** (Loir-et-Cher). 600.*
D : Jacques Gendrier, ŝtatoficisto, Tel : Contres 80.
- Coulommiers** (Seine-et-Marne). 8.500.
D : M. Sujet, instruisto, cours Complémentaire.
- Courbevoie** (Seine). 55.000.
D : A. Blondeaux, fervoja desegnisto, 20 Rue Hoche, 6 Villa Robert Marcel.

FRANCUJO

FD (Paca Movado) : Michel Legris, vendisto, 52 rue de Bezons.

Creutzwald (Moselle). 12.000.

D : Jacques Manceau, inĝeniero, 9 Avenue Debussy.

Dax (Landes). 12.000.

D : S-ino Simonne Combebias, HLM du Treuilh — A. 7.

Dieppe (Seine Maritime). 21.000.

D : R. Rétault, fervojisto, "Informejo", Gare Maritime.
Tel : 22.60 (officejo).

FD (Akvodistribuo) : B. Noël, akvodistribuestro, Quay du Tonkin 9.

Dijon (Côte-d'Or). 130.000.*

D : V. Cugny, lignajisto, 14 rue Auguste Brullé.

VD : Camille Quarré, laborestro, 17 Bd. Voltaire.

FD (Asekuro) : F-ino Magdeleine Lepinte, sekretariino en asekufoicejo, rue des Perrières 22.

FD (Lignaĵoj) : La D.

Domfront (Orne). 5.000.

D : Gaston Veron, sekretario, Place de la Petite Bruyère.

FD (Religio-Katolikismo) : La D.

Douai (Nord). 42.000.

D : Albéric Humez, entrepenisto, 16 rue Morel. Tel : 136.

Drancy (Seine). 40.000.

D : E. Mila, pentristo, 4 rue Ambroise Croizat.

Dunkerque (Nord). 38.000.

D : S-ino L. M. Vanhersecke, 11 rue Molière, Coudekerque.

Epernay (Marne). 20.000.*

D : M. Crochet, oficisto, 30 rue des Semonts.

FD (Fervojoj) : Serge Debar, fervojisto, 38 Rue des Petits Prés.

Epineux-le-Seguin (Mayenne). 400.

D : Henri Micard, instruisto. Tel : 1.

Evreux (Eure) (Normandio). 40.000.

D : S-ino Nadège Bellettre, preskorektistino, 35 boulevard Saint Germain.

Fécamp (Seine-Inférieure). 17.000.*

D : Ernest Permanne, kontisto, rue St. Etienne 9.

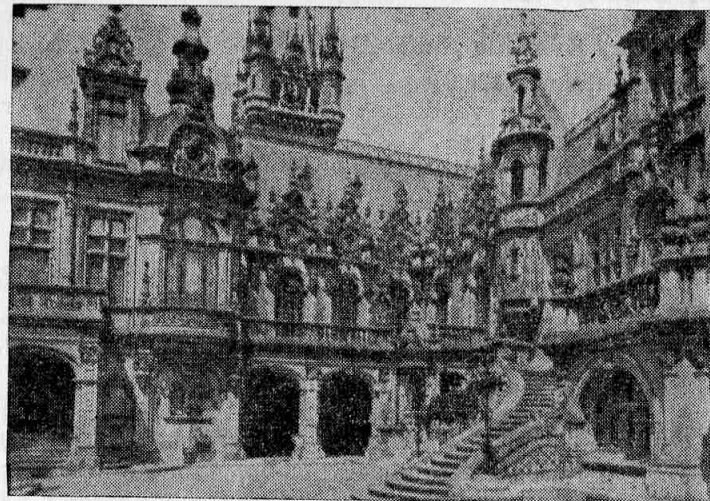
Fontainebleau (Seine-et-Marne). 18.000.

D : G. Knopf, komponisto, 1 rue Alexis Durand.

EN FECAMP (Normandio)

banloko inter Le Havre kaj Dieppe

Vizitu la fabrikon kaj la Artmuzeon de Bénédictine "La Grande Liqueur Française" (la granda Franca likvoro).



La Bénédictine : Honorkorto

Laŭtparoliloj instalitaj ebligas al la vizitantoj sekvi la detalojn de la fabrikado. En la Muzeo, kombinitaj kun elektra lumo, laŭtparoliloj donas specialan intereson al la vizito.

Vizito de la distilejo : ĉiutage de la 1-a de majo ĝis la 30-a de septembro; ĉiutage krom dimanĉoj kaj feriaj tagoj de la 1-a de oktobro ĝis la 30-a de aprilo.

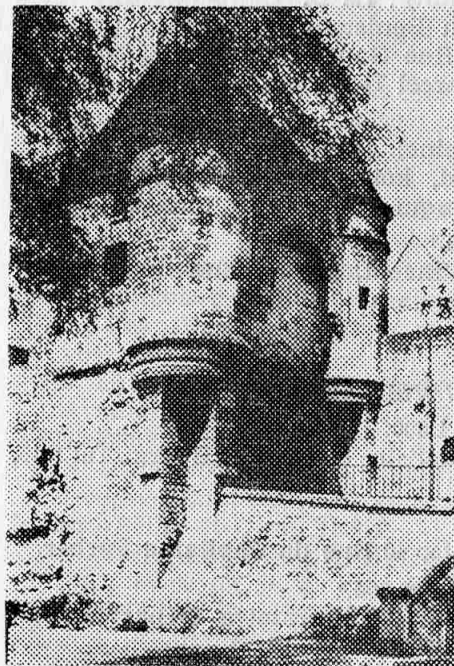
Informilo en Esperanto pri Bénédictine estos sendata laŭdezire.

**Skribu al BÉNÉDICTINE, FECAMP
(Seine-Maritime) FRANCUJO**

FRANCUJO

- Fontenay-aux-Roses** (Seine). 9.000.
D : Robert Launay, PTT-ĉefdesegnisto, 3 Rue des Couloirs.
- Fontenay-sous-Bois** (Seine). 38.000.
D : L. Belhoste, eks-urboficisto, 8 rue Albert 1-er. Tel : TRE 14-28.
VD : E. Laugier, poŝtisto, 94 rue Pasteur.
- Gap** (Hautes-Alpes). 18.000.*
D : Roger Colney, kontrolisto en P.T.T. Vilao "Verda Stelo", Kvartalo Super Gap. Tel : dum la deĵoro 9.73.
- Grenoble** (Isère). 120.000.*
D : A. Ploussu, vestkomercisto, "Mia Konko", 23 rue M. Barrés.
FD (Kemio) : Jean Dettwiller, kem. ing., 61 Boulevard Joseph Vallier.
FD (Turismo) : La D.
- Guéret** (Creuse). 12.000.
D : Jean Saugère, inĝeniero T.P.E., Chandonnet. Tel : 65.
- Hommarting** (Moselle). 650.
D : Joseph Castel, instruisto, Hommarting par Arzviller.
- Hyères** (Var). 30.000.
D : Maurice Feneyrol, teknikisto pri televidaparatoj. "Esperanto-Dometo", Quartier Beauvallon. Tel : 928.
VD : Meliton Sallès, florkulturisto, Quartier des Grès. Tel : 9-28.
- Ille-sur-Têt** (Pyrénées Orientales). 5.000.
D : Robert Gendre, rekretario, 93 Avenue Pasteur.
- Joëuf** (Meurthe et Moselle). 14.000.
D : Roger Degrelle, Katolika pastro, Presbytère N.D. de Franchepré, Tel. Homécourt 26-62.
FD (Religio-Katolikismo) : La D.
- La Ferté-Gaucher** (Seine et Marne). 2176.
D : Kléber Jérôme, poŝtisto, Maison Blanche.
- La-Houssaye-en-Brie** (Seine-et-Marne). 600.
D : Frato René-Jean Marmou, romkatolika misiisto, Prieuré Saint-Martin. Tel : 25. (40 km oriente de Parizo).
FD (Religio-Katolikismo) : La D.

FRANCUJO



**La Kronita
Monto !**

LAON

urbo mezepoka
survoje al Parizo

Norda Francujo

- Laon** (Aisne). 20.000.
D : Daniel Luez, lingvo-instruisto, Boul. Brossolette.
JD : Albert Janson, poŝtisto, 42 rue Chatelaine.
FD (Internacia korespondado) : La D.
FD (Religio-Protestantismo) : La JD.
- Le Cailar** (Gard). 1150.
D : Lucien Angevin, vinberkulturisto.
FD (Junulargastejoj) : La D.
FD (Religio-Protestantismo) : La D.
- Le Havre** (Seine Maritime). 165.000.*
D : F-ino Hélène Amiard, emerita instruistino, 25, rue Duguay-Trouin.
FD (Asekuro) : E. Gasse, asekuristo, 4 bis, rue Picpus. Tel : 42.78.62.
- Le Mans** (Sarthe). 110.000.
D : Bernard Michel, teknika kontrolisto, H. L. M. Courboulay-II-4439.

FRANCUJO

- FD (Aŭtomobiloj, Renault) : La D.
FD (Instruado) : Justin Benistant, inspektoro pri elementaj lernejoj, 102 Rue Gambetta. Tel : 285180.
FD (P.T.T. aferoj) : Marcel Bodereau, poŝtisto., 212 Bd. J. J. Rousseau.
- Le Prè-Saint-Gervais** (Seine). 15.000.
D : André Tribouillard, kontrolisto ĉe la Litvagonoj-Kompanio, 7 rue Blanqui.
- Les Andelys** (Eure). 6.000.*
D : S-ino Jeannine Vincent, 13 Avenue du Général de Gaulle.
FD (Instruado) : La D.
- Les Lilas** (Seine). 20.000.
D : N. Briot, oficisto, 7 Villa du Parc.
- Licques** (Pas-de-Calais). 1.000.
D : Paul Poulain, farmaciisto, 44 Rue du Bourg. Tel : 18.
FD (Farmacio) : La D.
- Lille** (Nord). 200.000.*
D : M. Lesoin, instruisto, 40 Rue du Capitaine Ferber.
- Limoges** (Haute-Vienne). 108.000.*
D : C. Gicquel, direktoro, Laboratoire Départemental Ancien Evêché. Tel : 46.10.
VD : Albert Mathieu, librovendisto, 52, rue Théodore Bac.
- Loctudy** (Finistère). 3.000.
D : S-ino L. Durand-Berthault, fervojistino, Route de la Plage. Tel : 1.
- Lons-le-Saunier** (Jura). 13.000.
D : N. Epstein, komercisto, 32 rue St. Désiré.
- Lourdes** (Hautes-Pyrénées). 14.000.*
VD : A. Hasaers, komercisto, 72 bis, Rue de la Grotte. Tel : 12.51.
- Luçon** (Vendée). 8.000.*
D : F-ino E. Obalska, eks-instruistino, 27 rue des Gentilshommes.
- Lyon** (Rhône). 500.000*
D : F-ino Jeannine Perra, instruistino, 68 Montée de l'Observance (8N), Lyon 5e.

FRANCUJO

- FD (Aŭtomobiloj-juntoj) : R. Lemaire, teknika desegnististo, rue Dr. Rebatel 5. Tel : MO-85-21.
FD (Edukado) : La D.
FD (Komerco) : R. Levin, fakestro, 55 avenue Félix-Faure.
FD (Virinaj aferoj) : S-ino O. Eyssautier, 13 rue Ornano. Lyon 1.
- Marmande** (Lot-et Garonne). 13.000.*
D : A. Ribot, lingvo-instruisto, 11 rue Paul Vergnes.
- Marseille** (Bouches-du-Rhône) 661.000.*
D : François Garrigue, lernejestro, 34 Rue Vauvenargues.
VD : Jean-Paul Beau, licea profesoro, Lycée Marseille-veyre. Tel : 77.84.19.
FD (Bindarto) : Honoré Bourdelon, eksinstruisto, 106 Avenue Joseph Vidal. Tel : 77.55.46.
FD (Edukado) : La VD.
FD (Komerco) : Jean Ronda Yvars, komerc-agento, Avenue Saint-Just, 57, Bloc A.
- Massy** (Seine-et-Oise). 10.000.
D : Pierre Royer, 37 B, Route de Chartres. Tel : Paris BAL 69-60 (oficejo).
- Menton** (Alpes Maritimes). 20.000.
D : A. Thommerel, pensionestro, 46 rue Pietra-Scritta.
FD (Turismo) : La D.
- Metz** (Moselle). 120.000.
D : Jeannine Zins, 2 rue Pierre Perrat.
- Mézières** (Ardennes). 9.000. (vidu ankaŭ Charleville).
D : F. Charlet, inĝeniero, 27 Ave. Jules Ferry.
FD (Tekniko) : La D.
- Montélimar** (Drôme). 17.000.*
D : Robert Llorens, profesoro, "La Verda Stelo", Route de Châteauneuf.
- Montpellier** (Hérault). 100.000.*
D : S-ino B. Carrière. 19 rue St. Claude.
FD (Pedagogio) : "Esperanto", 3 Av. de la Gaillarde.
FD (Sindikatismo) : La FD (Pedagogio).
- Montreuil** (Seine). 75.000.
FD (Edukado) : M. Rétot, instruisto, 162 Boulevard Aristide Briand.
FD (Turismo) : M. Rétot (forestas dum Julio kaj Aŭgusto).

FRANCUJO

Restoracio - Kafejo - Hotelo

HOTEL de la CROIX D'OR

Vojo Parizo - Lazura Marbordo

Place d'AYGU

MONTÉLIMAR (Drôme) Tel. 1.56

Cia komforto Garaĝo

La Esperanta flago flirtas super la pordo.

RESTORACIO HOTELO

Hostellerie Diane de Poitiers

Cio komforto Moderaj prezoj

Route de Marseille (Nacia Vojo 7a), sude de la urbo.
Montélimar (Drôme) tel. 520

Mouchin (Nord). 1200.

FD (PTT kaj radio-amatora elsendo) : Jacques Luce, poŝtisto, route de Douai; par Nomain nord. Tel : 12 (Mouchin) aŭ ĉe poŝtoŝticejo 732882 (Roubaix).

Moulins (Allier). 24.000.*

D : D. Chagnoux, ŝtatoficisto, 12 rue Rosa Bonheur, Yzeure (Allier). Tel : Moulins 415.

FD (Mekaniko) : A. Baudat, mekaniko-laborejestro, 20 Route de Lyon. Yzeure (Allier).

FD (Rotario) : M. Générumont, arkitekto, 11 Place de la République. Tel : 3.95.

Mulhouse (Haut-Rhin). 100.000.*

D : A. Lienhardt, fervoja ĉefo, 24 Fbg. de Riedisheim. Tel : 3616-83.

Nancy (Meurthe-et-Moselle). 140.000.*

D : P. Fondrillon, PTT-oficisto, 6 rue Clodion.

JD : J. P. Colnot, helpapotekisto, 16 Avenue Paul Déroutè, Laxou-Nancy.

FRANCUJO

FD (Abelkulturo) : L. Collin, eks-PTT-inspektoro, 39, rue Augustin Hacquard. Tel : 53.33.73.

FD (Fervojoj) : J. Chapellier, fervojisto, 43 rue Palissot.

FD (Presado) : La D.

Nantes (Loire-Maritime). 220.000.

D : Pierre Chevalier, farmaciisto, 19 Boulevard Gabriel Lauriol, Tel : 74.17.21.

VD : Luc. Bélliard, farmaciisto, 99, rue du Général Buat. Tel : 74.04.40.

FD (Farmacio) : La D.

FD (Religio-Katolikismo) : Robert Olivaux, optikisto, 20 bis, Rue Noire. Tel : 74.01.71.

Neussargues (Cantal). 1200.

D : Guy Tatet, arbargardisto.

Nevers (Nièvre). 35.000.

D : Guy Massé, fervojisto, 6 Rue Pasteur.

HOTEL SCRIBE

20 Avenue GEORGES CLÉMENCEAU

NICE A.M. — Telefono 88 30 76 — en ĉiuj ĉambroj. La plej bona komforto por mezaj prezoj. Plej moderna sanitara instalaĵo. En plena centro de la urbo. Je 5 minutoj de la Promenejo de la Angloj.

Ĉe alveno al kaj foriro el NICE

Vizitu la trinkejojn **TERMINUS** kaj **BARTHELEMY**
9-11 Avenue Thiers NICE A.M., Francujo

kontraŭ la ĉefa stacidomo

ĉiam malfermita krom de la 2-a ĝis la 5-a matene.

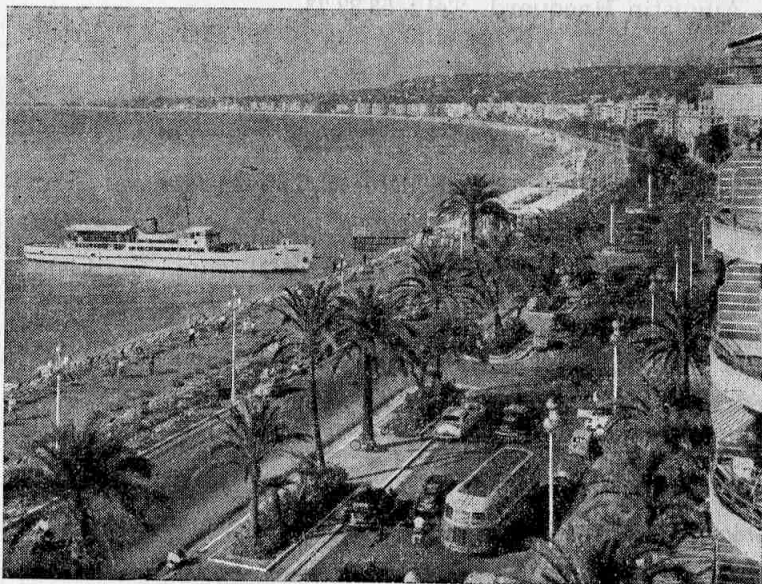
Matenmanĝoj - Sandviĉoj - Glaciaĵoj

Unuarangaj trinkaĵoj kaj manĝaĵoj

Telefonnumeroj 88 30 68, 88 28 74

Tie kunvenas ĉiumerkrede la Esperanto-Grupo de Nice horoj 21.00 ĝis 22.00 (pĉk Marseille 1107-93). Vizitontoj anoncu vin al la UEA-Delegito en Nice.

NICE



SANO

VIGLO

FELIÇO

tiujn avantaĝojn ofertas al Vi NICE, REĜINO de la LAZURA MARBORDO — En NICE, bonkvalita restado, Pensionsa Prezo (ĉio enkalkulita) ekde 1.500 frankoj potage

En rava kadro, de la Plezuroj de la Maro al la Ĝojoj de la Montaro, Vi pasigos en NICE, Urbo de Eterna Printempo, idealajn feriojn

Ciujn informojn donas :

En Paris "Maison de NICE" 30 Boulevard des Capucines. En Nice, Syndicat d'Initiative, Hall de l'Agence Havas, Place Masséna. Je via alveno, apud la Stacidomo de NICE-Ville Pavillon d'Accueil, Syndicat d'Initiative.

FRANCUJO

HOTELO

NICE

"HÔTEL DES NATIONS"

25 Avenue Durante, Nice, A.M.

KONTRAŬ LA STACIDOMO S.C.N.F.

GARDENO — GARAĜO

Ĉia komforto Moderaj prezoj

Posedanto : S-ro F. Gauchet

Tel. : 88 30 58

Nice (Alpes Maritimes). 300.000.*

D : R. Debernardi, komerca agento, 50 Bld. de la Madeleine, Pordo C. Tel : 96.66.16. Pĉk. : Marseille 28657.

Niort (Deux Sèvres). 33.000.

D : F-ino Suzanne Minault, eks-instruistino, 206 rue de Strasbourg.

Norrent-Fontes (Pas-de-Calais). 1.300.

FD (Instruado) : Alfred Contart, ekslernejestro, Route Nationale (N 43).

Nyons (Drôme). 3.500.

D : A. Pialla, instruisto, Collège de Nyons. Tel : 153.

Orléans (Loiret). 76.000.*

D : P. Delaire, 9-bis Rue du Commandant-de-Poli.

Oulchy-le-Château (Aisne). 585.

D : Arsène Perrin, rentulo, Avenue de la Gare 12.

Oyonnax (Ain). 12.000.

FD (Maŝinoj por modleblaj materialoj) : René Guignot, mekanikisto, strato Emile Ecuyer 14.

Paris (Seine). 2.725.000.*

VD : Pierre Royer. Vidu : Massy.

VD : Jean Thierry, 26, rue Molière, Paris 1er. Tel : RIC-91-08.

VD : S-ino Julieta Fayot, pentristino, 11, place des Vosges, Paris 4.

VD : André Cherpillod, kontisto, 13 Rue Carpeaux, Paris 18e.

FD (Asekuro) : Pierre Petit, insp-ro pri asekuroj, 58 Rue de la Victoire. Tel : TRI 72.10.

FRANCUJO

HOTEL ACROPOLE

199 Boulevard Brune
PARIS (14^e) — Porte d'Orléans
lifto — telefono en ĉiu ĉambro

Oni parolas Esperanton.



Guste en la koro de la Lumurbo

HOTEL FELIX

Paris I, Francujo, Rue Molière 26
(apud Avenue de l'Opera) Tel. RIC 91-08

Turismo Hotelo

Esperanto parolata

Moderaj prezoj



FD (Doganaj aferoj) : Georges Larglantier, doganisto, 29, Bd. Murat, Paris 16, Tel : oficejo, KLE 42-15.

FD (Fervojoj) : Lucien Leclercq, fervojisto, SNCF VBdz 18 rue de Dunkerque, Paris X. Tel : TRU 99-40 (15662).

FD (Hebrea lingvo) : La VD. Cherpillod.

FD (Internacia Libervola Civila Servo) : Gilbert Gerrier, ŝtaticisto, chez M. Jean Chopitel, 9, rue Joseph Dijon, Paris 18e.

FD (Maristaj aferoj) : E. Chicot, ŝipkonstruada desegnisto, 1, Avenue Belmontet, St.-Cloud (S.&O.)

FD (Religio-Protestantismo) : Henri Dabezies, kontisto, avenue Debidour 2, Paris 19. Tel : Bot. 3459.

FD (Stenografio) : Gaston Provost, oficisto, 15 rue Lesage, Paris 20.

FD (Studentaj aferoj) : Paul Ciliga, studento, 17 Rue Duguay-Trouin, Paris VI.

FD (Teatro amatora) : J. A. Rousseau, bankoficisto, 64 Avenue de Châtillon, Paris 14.

PARIZO

Opera Kvartalo



Hotelo SCRIBE, rue Scribe, I - PARIZO
Laŭ klasifiko 4 Steloj A

Telefono : OPERA 92.70 - Telegrafo : Scribotel
Restoracio, Trink- kaj Lunĉsalono
Direktoro : A. Courtecuisse

PRISKRIBO KAJ KARAKTERIZAĴOJ

Unika situo inter Madeleine kaj Opéra, sur la plej vivoplena kaj eleganta parto de la Grandaj Bulvaroj, proksime al la ĉefaj magazenoj, bankoj, kinejoj kaj teatroj. La Hotelo SCRIBE estas tiel ideala Hotelo por la turistoj, kiel ankaŭ por la aferistoj.

FRANCUJO

FD (Turismo) : vidu en Montreuil (Seine).
EO : Unuiĝo Esperantista de Francujo, 34 rue de Chabrol, Paris-X.
Biblioteko : Grava Esperanto-Fako en la biblioteko de la Komerca Ĉambro, 16 rue de Chateaubriand, Paris VIII.

Péronne (Somme). 4.000.

D : H. Lesage, ŝtatoficisto, Lycée de Peronne. Tel : 26.
FD (Kuirarto) : La D.

Perpignan (Pyrénées-Orientales). 100.000.*

D : R. Llech-Walter, eksperto pri librotenado, 5 Quai Vauban. Tel : 38-84 kaj 54-38.

Pfastatt (Haut-Rhin). 5.000.

D : S-ino Hélène Lerdung, dommastrino, 3, rue des Samaritains.

FD (Entomologio) : La D.

Pinsaguel (Haut-Garonne). 650.

D : S-ino Louise Dupont, "Le Scarabée", Chemin du Château. Tel : 851216.

Pontarlier (Doubs). 14.000.

D : Gaston Turin, instruisto, 43, rue Emile Magnin.

Pontoise (Seine-et-Oise). 15.000.

D : H. Picou, inspektoro, Station de T.S.F. Tel : 78 et. 22.

Reims (Marne). 110.000.

D : F-ino M. Jacotin, sekretariino, 190 Rue des Capucins,
FD (Fervojoj) : S-ino Nicole Chatelain-Pariat, oficistino, Cour de la Gare.

Rennes (Ille-et-Vilaine). 125.000.

D : Robert Martin, profesoro, 1 Boul. Laënnec.

Rians (Cher). 600.

D : Maurice Moindrot, terkulturisto, "Domery" par Rians. Tel : 1.

FD (Terkulturado) : La D.

Riom (Puy-de-Dôme). 13.000.

D : Gaston Lepage, ŝtatoficisto, 11 Rue Jeanne d'Arc.

Rochefort-sur-Mer (Charente-Maritime). 27.000.*

D : P. Babin, profesoro, Lycée P. Loti.

FD (Instruado) : La D.

FRANCUJO

Romans (Drôme). 20.000.*

D : J. Asquéry, oficisto, Quartier aux Récollets.

VD : F-ino Nénette Romanat, ŝtatoficistino, 7 rue Edouard Vaillant.

FD (Turismo kaj tendumando) : Maurice Dupuy, teknika profesoro, Quartier de la Gloriette.

Rosny-sous-Bois (Seine). 20.000.*

FD (Popoluniversitatoj) : Pierre Petit, asekuristo, Rue Rochebrune 26. Tel : LAV 07-26.

Roubaix (Nord). 110.000.

D : Gilman, ĵurnalisto, 3 bis, Rue de Lannoy.

Tel : 73.51.17.

VD : V. Vajda, dekoraciisto, 120-122 rue de Lille.

Rouen (Seine-Maritime). 110.000.

FD (Scienco) : E. Jouis, direktoro de agronomia stacio, 67 rue Georges Mugnier, Boisguillaume. Tel : oficejo RI-0724; hejmo : RI-0514.

FD (Turismo) : Marcel Bosc, agento, 32 Rue du Cours, Sotteville lès Rouen. Tel : 71.05.34.

ROYAN

(Charente-Maritime)

Ĉefurbo de la Marbordo de Beleco

La plej sunbrila el la Atlantikaj strandoj
Klimata, turisma kaj bana urbo la plej moderna
en Francujo

Bana periodo : de Junio ĝis Septembro

Ripoza periodo : de Pasko ĝis Junio kaj de
Septembro ĝis Novembro

KONGRESURBO

Informejo kaj Akceptejo :

Syndicat d'Initiatives — Place de la Poste —

Tel. 4.71

(deĵoras la tutan jaron)

FRANCUJO

- Rouffignac** (Dordogne). 1.500.
D : Jean-Roger Léger, emerita Lt-Kolonelo, Rouffignac.
- Royan** (Charente-Maritime). 13.000.
D : L. Chasseriaud, profesoro, 10 Avenue Marguerite.
- Rueil-Malmaison** (Seine-et Oise). 32.000.
D : René Watier, inĝeniero, 27, rue de Chateau, Tel : Mal 01-25.
- Ruelle** (Charente). 5.000.
D : Michel Massemin, oficisto, Fissac-Ruelle.
- Saint-Avertin** (Indre-et-Loire). 3.907.
D : André Aude, fervojisto, Les Héraults.
- Saint-Brieuc** (Côtes du Nord).
D : Robert Marais, komerca reprezentanto, 26 rue Louis Jouvet. Tel : 21-59.
- Saint-Etienne** (Loire). 200.000.*
D : L. Thèvenin, fakestro por eksportado, 2 rue du 11 novembre. Tel : Manufrance 59-69 (oficejo).
VD : Fr. Vérot, instruisto em., rue des Villas.
FD (Religio-Katolikismo) : E. Thiollière, direktoro sociaj asekuroj, 7, rue Montagny.
FD (Komerco) : La D.
- Saint Laurent de Brévedent** (Seine Maritime). 984.*
D : Albert Edouard Letendre, profesoro pri lingvoj. "Les Genêts".
FD (Filatelo) : La D.
- Saint Nazaire** (Loire-Maritime). 48.170.
FD (Filatelo) : Pierre Bonamy, 7 Boulevard Jean Mer-moz.
- Sancoins** (Cher). 4.000.
D : R. Blanc, instruisto, Ecole M. Audoux.
FD (Instruado) : L. D.
- Sarreguemines** (Moselle). 14.000.
D : F. Boyet, lerneja inspektoro, 46 av. de la Bliès.
- Sartrouville** (Seine-et-Oise). 21.000.
D : J. Pion, sekretario, 95 Bd. Henri Barbusse, Val Notre Dame.
FD (Religio-Katolikismo) : La D.

FRANCUJO

- Sassay** (Loir-et-Cher). 700.
D : Pierre Vitry, vinkulturisto, La Rouchère.
- Saumur** (Maine-et-Loire). 20.000.
D : S-ino Germaine Roux, instruistino, 29 Rue de la Croix Verte.
- Sceaux** (Seine). 10.000.
D : G. H. Clopeau, profesoro, Résidence des Pépinières, 12 Bd. des Granges. Tel : ROB 60.27.
- Serley** (Saône-et-Loire). 800.
D : Claude Bernard, terkulturisto, Serley par Mervans.
- Sisteron** (Basses-Alpes). 3.000.
D : P. Bernard, drogisto, 63 rue Droite. Tel : 98.
- Sotheville lès Rouen** (Seine-Maritime). 25.000.
D : Marcel Bosc, agento, 32 Rue du Cours. Tel : 71.05.34.
- Strasbourg** (Bas-Rhin). 215.000.*
D : F. Zipfel, desegnisto fervoja, 20 rue Labroque.
VD : F-ino E. Dietz, poŝtoficistino, 7 rue Sengenwald.
Tel : Central-Maison 110.
FD (Doganoj) : M. Perrier, dogana inspektoro, 11 Rue Schoch.
FD (Eŭropaj aferoj) : Hubert Férez, 4 Rue Stimmer.
FD (Juro) : Alfred Schwing, kontekspertizisto, 10a rue du 22 Novembre. Tel : 32.09.58.
- Tassin-La-Demi-Lune** (Rhône). 7.800.
D : M. Buchet, industriisto, avenue Paul Doumer 24.
Tel : 141-90.
- Thiers** (Puy-de-Dôme). 15.000.*
D : M. Dessapt, teknika helpprofesoro, 16 rue Grenette.
FD (Abelkulturo) : La D.
FD (Komerco) : Louis Faye, tranĉilfabrikisto, 30 rue d'Alsace. Tel : 680 (fabriko); rue Edgar Quinet prolongée (hejmo).
- Thouars** (Deux-Sèvres). 12.000.
D : F-ino Jeanne Vazon, instruistino, 9 rue Michelet.
- Toulouse** (Haute-Garonne). 300.000.*
D : D-ro A. Albault, okulkuracisto, 8 Avenue Etienne Billières. Tel : 42.98.71.
VD : J. Laffon, oficejestro, 12 rue d'Embarthe.

Diabetologia Centro

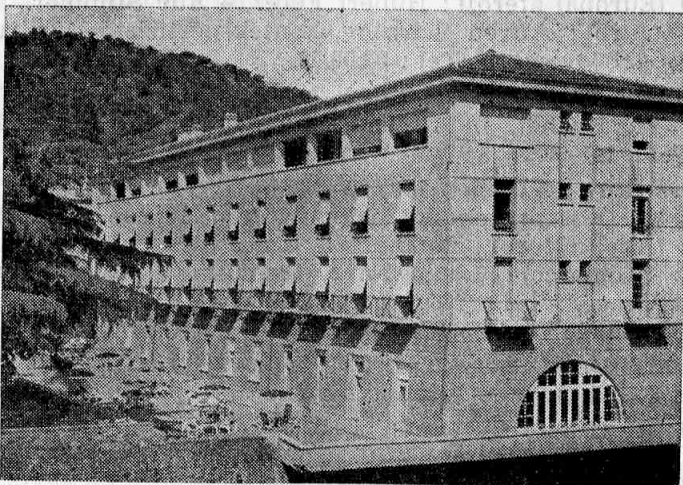
VALS-les-BAINS (Ardèche) France

Kuracejo por Diabetuloj, aranĝita laŭ la plej moderna komforto.

Trege kontentigaj rezultatoj atingitaj.

Bone ekipita laboratorio por analizoj kaj esploroj. Informojn oni povas ricevi sin turnante al Sinjoro Direktoro

Centre de Diabétologie
Vals-les-Bains (Ardèche) Francujo



FRANCUJO

FD (Instruado) : F-ino J. Dedieu, profesorino, Educateurs Espérantistes, 26 av. de l'U.R.S.S.

Tourcoing (Nord). 83.000.

FD (Numismatiko) : M. Delcourt, komerca direktoro
Parc des Francs, 48 rue Marc Sangnier.

Tours (Indre-et-Loire). 82.000.*

D : E. Motillon, asekuristo, 10 place du 8 Mai.
FD (Asekuro) : La D.

Valence (Drôme). 36.000.*

D : M. Clavel, instruisto, 13 rue de Mulhouse.

Valence d'Agen (Tarn-et-Garonne). 3.500.

D : Gontran Debande, emerita instruisto, 28 Route de Moissac.

Valenciennes (Nord). 43.000.

D : Paul Brunet, asekuristo, 1 rue Henri Lemaire.

Vals-les-Bains (Ardèche). 4500.

D : Paul Blanc, prof. pri tekniko, 96, rue Jean Jaurès.
Tel : 138.

Meze de via veturado.....

.....de **PARIZO** al **"COTE D'AZUR"**

VIENNE en Delfinio

proponas al vi
en la pentrinda kadro de la Rodana Valo
la admirindan aron de siaj Romiaj aŭ
Mezepokaj Monumentoj kaj Ĉefverkoj
la ridantan harmonion de siaj riveroj kaj
arbokovritaj montetoj

Petu informojn, ilustritajn prospektojn de la
"Syndicat d'Initiative"

(menciante la U.E.A.-Jarlibron)

UEA Delegito - Pluraj loĝantoj Esperante parolas

FRANCUJO

Vellexon (Haute-Saône). 600.

D : Pierre Tronet, paroĥestro.

FD (Religio-Katolikismo) : La D.

Vichy (Allier). 30.000.*

D : M. Pruvost, instruisto, 2, rue de Touraine, Cusset-Vichy, Tel : 6278.

Vienne (Isère). 26.000.

D : S-ino R. Uline, 16 rue Victor Hugo.

Vierzon (Cher). 30.000.*

D : Jean Requillard, fervojisto, La Croix Moreau.

FD (Fervojoj) : La D.

Villeurbanne (Rhône). 85.000.*

D : Raymond Gonin, blindul-instruisto, 20 avenue de Saint-Exupéry.

FD (Blindul-aferoj) : La D.

FD (Geografio) : Maurice Salzmann, reprezentanto de libroeldonejo, 37, Ave. Henri Barbusse. Tel : 84.98.35.

FD (Instruado) : F-ino J. Billiemaz, instruistino, 40 av Henri Barbusse.

FD (Literaturo franca) : La FD (Geografio).

Wattrelos (Nord). 45.000.

D : Lucien Giloteaux, sekretario, 7 Rue Camille Saint-Säens. Tel : 74.71.00 (oficejo).

FD (Jurnalismo) : La D.

Yzeure (Allier). 8.000.

D : D. Chagnoux, ŝtaticisto, 12 rue Rosa Bonheur. Tel : Moulins 415.

GABONO (Ekv. Afr.)

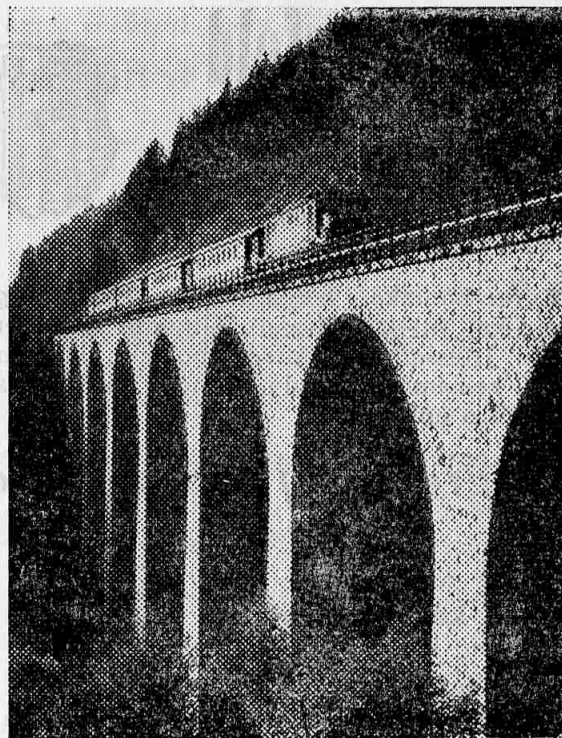
Port-Gentil. 1.000.

D : A. Courtis, komercisto. B.P. : 235.

ĈU LA MEMORLIBRO

jam troviĝas sur via librobreto ?
UEA liveras ĝin !

Prezo : 12,50 gld; 50 steloj



En kaj tra Germanujo vi vojaĝas

komforte rapide sekure

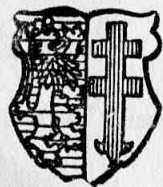
per la Germana Federacia Fervojo

En la horareto (Reisefernfahrplan)
de la Germana Federacia Fervojo vi
trovas ekstrakton de la atentigoj
por eksterlandaj pasaĝeroj en Esperanto.

Bad Hersfeld

(242 metrojn super la marnivelo)
(25.000 enloĝantoj)

la urbo de la 39-a Germana
Esperanto-Kongreso pentekoste
1961.



La Kurac-banloko helpante ĉe hepat-, gal-,
stomak- kaj intest-malsanoj, situanta meze en la
heslanda (Hessen) montarregiono kun siaj mult-
nombraj rememorlokoj de granda historia estin-
teco atendas ankaŭ kiel

Kongres - kaj Festludurbo

vian viziton.

Vi trovos :

Imponajn kunvensalonojn

kiuj havas ĝis 800 sidlokojn

Moderprezajn loĝeblecojn

kaj atentan gastigadon en tre bone in-
stalitaj hoteloj kaj gastejoj

Kvieton kaj malstreĉiĝon

en la bele kulturadita kuracparko kaj en
la pitoreska, arbarriĉa ĉirkaŭaĵo

Tre bonan trafiksituan

fervoje de : Hamburg-München, Berlin-
Frankfurt, Kassel-Fulda-Würzburg-
Nürnberg
aŭtomobile per la aŭtoŝosego kaj per la
federaciaj stratoj Numeroj 27 kaj 62

Informojn kaj varbilojn de :

Städtisches Verkehrsamt, Rathaus, **Bad Hersfeld**,
(Tel : 1761-67).

Se vi venos al la bele situanta urbeto

BAD HERSFELD

vizitu jenajn gastejojn :

"Petersberger Hof"

(Kontraŭe de la loĝejo de la delegito)
Unter der Stiegel 40

"Marktschänke"

(regula kunvenejo de la Esperanto-
grupo)
Am Marktplatz

Bonaj manĝaĵoj, trinkaĵoj kaj ankaŭ tranokteblecoj.
(Informojn : la delegito)

WALTER WEHRMANN

Maŝinoj por la ligno-industrio

Barntrup / Lippe

Telefono : 378 kaj 292 Teletajpilo : 0 935 888

**Konstante ni havas grandan stokon da novaj
kaj uzitaj maŝinoj por la lignoindustrio.
Propra klient servo.**

GERMANUJO

Ĉefdelegito : F. Helfers, Postschließfach 692.

(17a) Karlsruhe, Baden. Tel : 53217. Pĉk. Karlsruhe 24506.

La enkrampnan numeron bonvolu skribi antaŭ la nomo de la urbo.

Aachen (22c) (Rheinland). 160.000.*

D : A. Uebags, komerc-oficisto, Karl-Marx-Allee 172.
FD (Komerco) : La D.

FD (Turismo) : Edgar Perseke, eksinstruisto, Turpinstr. 104.

Ahrensböök (24b). (Schleswig-Holstein). 3.800.

D : T. Carstensen, librotenisto, Plöner Strasse 49. Tel : 245. (8.00-17.00). Postfach 30.

Ansbach (13-a) (Bayern Mittelfranken). 34.000.*

D : F-ino Anna Hirsch, rentulino (librotenistino), Alte Poststr. 5.

Augsburg (13b) (Bayern). 200.000.*

VD : Rudolf Kratzmann, inĝeniero, Von Richthofenstraße 45/L.

FD (Turismo) : Adolf Gentner, komerca dungito, Augsburgerstraße 37.

Bad Ems (22b) (Rheinland). 10.000.

D : L. Funken, asekuristo, Villenpromenade 5. Tel : 696.

Bad Hersfeld (16) (Hessen). 26.000.*

D : Richard Hirsch, komercoficisto, Unter der Stiegel 27, Tel. 1701 (deforejo).

Bad Kissingen (13a) (Bayern). 18.000.*

D : H. Röllinger, ĉefinspektoro, Frühlingstr. 6 a Tel : 2717.

Bad Oeynhausen (21a). (Westfalen). 10.000.

D : D-ro fil. E. Happe, studdirektoro, Walderseestrasse 4, Tel : 6094.

Bad Pyrmont (21a). (Niedersachsen). 18.600.

D : A. Strauch, eksinspektoro, Zimmermannstr. 9.
FD (Religio-Katolikismo) : La D.



Samideano

Willi Mühlenweg,

fasontranĉisto

kaj Esperantisto

de post 34 jaroj.



Sub ĉi tiu varbslogano la firmao Seidensticker Virtolaj-fabrikoj liveras dumjare multajn milojn da ĉemizoj al ĉiuj partoj de la mondo.

La firmao estas konsiderata la plej granda ĉemizproduktanto en Eŭropo, posedante fabrikojn en Bielefeld, Blackwede, Lage, Gemünden-Wohra, Sonthofen (Germanujo), Innsbruck (Aŭstrujo), Bergamo (Italujo). Plia fabriko nuntempe instaligas en Tarragona (Hispanujo).

Seidensticker-ĉemizoj estas famkonataj pro kvalito kaj prezmodesteco.

GERMANUJO

Bamberg (13a) (Bayern). 75.000.*

D : R. Brand, oficisto, Fohlgartenstr. 10.

Bensheim (16). (Hessen). 25.000.

D : Heinr. Nischwitz, bankoficisto, Bahnhofstr. 5.
Tel : 2941.

Berlin. 3.500.000.*

D : E. Dahlmann, supera studkonsilisto, (1) Berlin-Frohna, Welfenallee 72.

VD : W. Gieseler-Fischer, eksĉefinspektoro, Forstweg 79, Berlin-Frohna.

FD (Ekonomio) : Hippolyt Wietrzynski, librotenisto - prokuristo, Schillerstrasse 12, (1) Berlin-Charlottenburg 2. Tel : 32.41.27.

FD (Presado) : S-ino E. Hoffmann, eldonejo-estrino, Teupitzer Str. 111, Berlin-Neukölln. Tel : 62-43-67.

FD (Stenografio) : W. Krause, supera telegrafinspektoro, Oldenburgallee 16, Berlin-Charlottenburg 9. Tel : 943454

FD (Transporto) : Ulrich Hoffmann, ekspedisto, Berlin-Neukölln, Teupitzerstr. 111 Tel : 62-43-67.

FD (Turismo) : Hertha Franck, ekspostistino, Wulfila - Ufer 37, Berlin-Tempelhof, Tel. 75-54-37.

Bielefeld (21a). (Westfalen). 175.000.

D : Willi Mühlenweg, fasontranĉisto, Hakenort 36.

Bingen am Rhein (22b). (Rheinland-Pfalz). 15.000.*

D : F. Lowitzer, bankoficisto, Mainzerstrasse 12.
Tel : 2095 (oficejo).

FD (Turismo) : La D.

Bonn (22c) (Nordrhein-Westfalen). 140.000.*

D : E. Herlitze, fervojisto, Viktoriastrasse 32.

FD (Bankaj aferoj) : J. B. Suermann, bankprokuristo, Muensterplatz 1. Tel : 31654, et 13.

Braunschweig (20b) (Niedersachsen). 248.000.

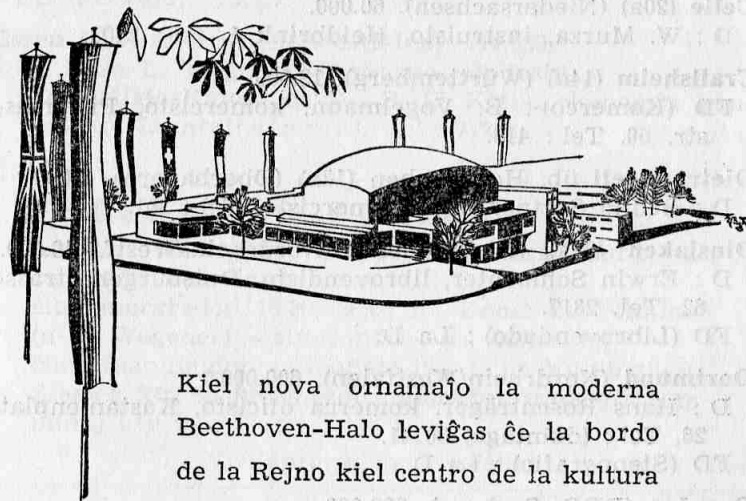
D : Rudi Biernath, tekn. fervoj-inspektoro, Ackerstr. 53/I r. Tel : 20101/423 aij 866/1134 (ambaj officejo).

FD (Fervojoj; maŝin-tekniko) : La D.

FEDERACIA ĈEFURBO

BONN

per sia nekomparebla situo ĝi estas
urbo alloganta je ĉiu sezono.



Kiel nova ornamajo la moderna
Beethoven-Halo leviĝas ĉe la bordo
de la Rejno kiel centro de la kultura
kaj socia vivo en la naskiĝurbo de
Beethoven.

Informoj :

Städtisches Verkehrsamt (Urba trafikoficejo)

Poststraße 27—29

B o n n (Germanujo)

Telefona 30171

GERMANUJO

Bremen (23). 592.000.*

D : D-ro C. Renken, kuracisto, Auf den Häfen 26/27.
Tel : 27026.

Bremerhaven (23) (Bremen). 135.000.

D : Hans Eckardt, Blumenauer Weg 83 c.

Bretten (17a) (Baden). 9.000.

D : E. Sebera, fervoja oficisto, Unterm Rechberg 7.

Burtenbach üb. Dinkelscherben (13b) (Bayern). 1.800.

D : Walter Urban, horloĝisto-optikisto, Am Marktplatz.

FD : (Horloĝoj/Optiko) : La D.

Celle (20a) (Niedersachsen). 60.000.

D : W. Murza, instruisto, Heidbrink 1, tel : 2403.

Crailsheim (14a) (Württemberg). 13.000.

FD (Komerco) : B. Vogelmann, komercisto, Pistoriusstr. 50. Tel : 416.

Dietramszell üb. Holzkirchen (13b) (Oberbayern). 2.000.

D : Benno Suttner, lignokomercisto. Tel : 301.

Dinslaken (22a) (Niederrhein) (Nordrhein-Westf. 40.000.*

D : Erwin Schlachter, librovendisto, Duisburger Strasse 62. Tel. 2817.

FD (Librovendado) : La D.

Dortmund (Nordrhein-Westfalen). 600.000.*

D : Hans Rosenträger, komerca oficisto, Kastanienplatz 26, Tel : (dumtage) 30141.

FD (Stenografio) : La D.

Dresden (DDR, Sachsen). 530.000.

D : S-ino Herta Weber, librotenistino, Ohlsche 2, Dresden N 55.

Düsseldorf (22a) (Nordrhein-Westfalen). 680.000.*

VD : K. A. Kaeser, komerca oficisto, Herzogstr. 79.

Tel : 81585 (hejme) kaj 330141 (oficejo, esc. sabate).

FD (Lingvo germana) : Josef Hilland, komercisto, Pfalzstr. 27, (22a) Düsseldorf. Tel : 499155.

Edenkoben (22b) (Rheinland-Pfalz). 6.500.

D : Helmut Rössler, gimnazia instruisto (studkonsilisto). Klosterstr. 177 b. Tel : 266.

GERMANUJO

Eisenach (DDR, Thüringen). 52.000.

D : Erich Schleicher, prokuristo, Luisenstr. 4. Tel : 2985.

Elmshorn (24b) (Schleswig-Holstein). 35.000.

D : Artur Pankratz, ĉefredaktoro kaj deputito, Panje-
strasse 14.

FD (Masonistaj aferoj) : A. Masuhr, masonisto, Hainholz 45.

Elze / Han. (20a) (Niedersachsen). 6.000.

D : Joachim Giessner, fervoja oficisto, Bahnhof, Elze
Han.

FD (Fervojoj) : La D.

Essen (22a) (Nordrhein-Westfalen). 710.000.*

D : D-ro L. Wegener, kuracisto, Hollestr. 1.

FD (Religio-Katolikismo) : P. H. Klein, ekonomia konsilisto, Demrathkamp 28. Tel : 74231.

ESPERANTO-SOCIETO ESSEN

adreso, biblioteko, kursoj : Demrathkamp 28,
tel. 74231 kunvenas

ĉiun merkredon 18.30—20.00 h. "Domo de Tekniko"
(d-ro Wegener) - studrondo - (ĉe ĉefstacio)

ĉiun duan lundon en monato 19-a h. en Kolpinghaus,
Steeler Str. 36 (urbmezo) - diskutoj, prelegoj, lum-
bildo ktp. por ĉiuj

Vizitantoj ĉiam bonvenaj

Euskirchen (22c) (Rheinland). 19.000.

D : Richard Wenzel, vitrogravuristo, Sebastianus-
strasse 31. Tel. 3298.

Flensburg (24b) (Schleswig-Holstein). 102.000.*

D : S-ino E. Jacobs, domposedantino, Mathildenstrasse 9.

Frankfurt (16) (Hessen). 670.000.*

FD (Elektrotekniko) : A. Warner, dipl. inĝeniero, p. adr.
VDE-Prüfstelle, Stresemannallee 21.

FD (Fervojoj) : S-ino Elfriede Kruse, fervoja oficistino,
Schweizerstr. 104.

GERMANUJO



Vizite venu al

FULDA

loko de 1200-jara historio germana kaj okcidenta, urbo peranta neforgeseblajn impresojn. Unika kompakta kvartalo baroka.

Elirpunkto al montaroj Rhön kaj Vogelsberg, al la "Wasserkuppe" — 950 m — monto fama de velflugado. Ekonomia kaj administra centro de orienta Heslando. Plej bonaj kaj prezindaj tranokteblecoj, 700 litoj. Situo tre trafikfavora.

Stacio eksprestrajna ĉe la linioj Kopenhago - Munkeno - Romo resp. Saloniko kaj Baselo - Frankfurt - Berlino. Aŭtoŝoseo Frankfurt - Kassel, ŝtatŝoseoj 27, 40, 254

Informoj, ĉambro-peradoj, prospektoj: Stadtverwaltung Fulda, Städtisches Verkehrsbüro, Karlstrasse 5, telefono 2467.

Freiberg (DDR, Sachsen). 50.000.

D : Karl Donner, docento, Werner-Pl. 9 III.
Tel : 3821, Ap. 005.

Fulda (16) (Hessen). 50.000.*

D : H. Funk, kontorestro emerita, Haimbacherstr. 35.
VD : O. Mehler, prokuristo, Josefstr. 13. Tel : 2638.
FD (Turismo) : La D.

Fürth (Bayern). 101.000.*

VD : Hermann Wagner, pensiita studkonsilanto, Keplerstr. 87.

Gechingen (14b) (Baden-Württemberg). 1100.

D : Adolf Burkhardt, pastoro. Tel : 07056-112.
FD (Protestantismo) : La D.

Geldern (22a) (Rheinland). 8.300.

D : M. Mollenhauer, poŝtinspektoro, Poŝtfako 4.

☆ GÖTTINGEN ☆

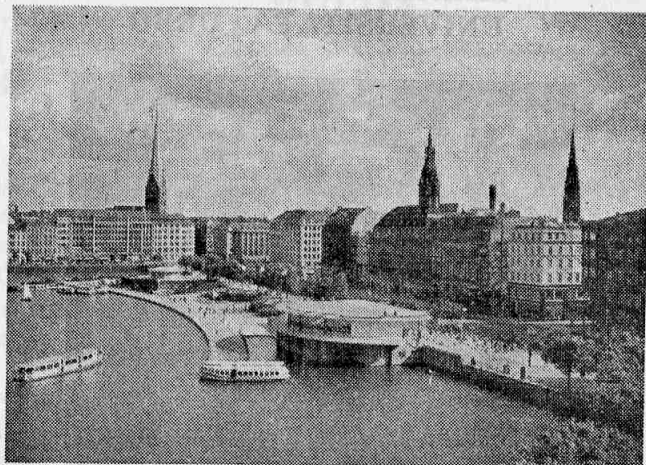
MILJARA MONDFAMA
UNIVERSITATA URBO



Preferata kongresloko en ĉarma ĉirkaŭaĵo kaj elirpunkto por ekskursoj al la Harcmontaro kaj la montoj ĉe riveroj Weser, Werra kaj Fulda. Informoj kaj hotelĉambroj per

FREMDEVKERSVEREIN GÖTTINGEN
URBDOMO, ĈAMBRO 6 — TEL. : 5011 kaj 56000

HAMBURG



marhaveno

flughaveno

tutjare vizitindaj

Esperantoprospektoj, informojn, servojn kaj
ĉambrojn bonvolu mendi ĉe

Fremdenverkehrs- und Kongress-Zentrale-e.V.
(Turist- kaj Kongres-centro e.V.)

Hamburg 1
Germanujo

Bieberhaus
Tel. 24 12 34

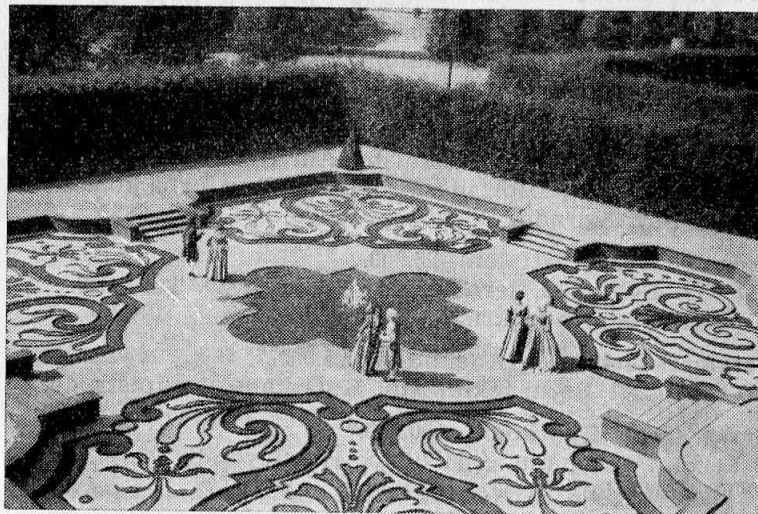
(Tuj apud la ĉefstacidomo)

Unuopuloj bonvolu mendi ĉambrojn buŝe ĉe
Hotelnachweis-Hotelperejo en la ĉefstacidomo

Korespondu Esperante

HANNOVER

FOIRA URBO EN VERDO
BELA - INTERESA - VIVA



La baroka ĝardeno en la mondfama Granda
Ĝardeno Herrenhausen el la 17a jarcento, unu el
la multaj vidindaĵoj de Hannover

Esperantlingvajn prospektojn kaj informojn sendas

URBA TRAFIKOFICEJO HANNOVER

Ernst-August-Platz 8 - Telefono : 21033

GERMANUJO

- Gelsenkirchen** (21a) (Westfalen). 316.000.*
D : H. Böcker, inspektoro, Im Hufschmied 12. (21a)
Gelsenkirchen-Buer I. Tel : 30241. (juĝejo).
- Giessen/Lahn** (16) (Hessen). 65.000.
D : Ludwig Bechtold, forstisto kaj "Ĉe"-instruisto,
Hardt 3.
FD (Forstistaj aferoj) : La D.
- Gotha** (DDR, Thüringen). 50.000.
D : H. Wohlfahrt, inĝeniero, Thälmannstr. 43.
FD (Naftoborado) : La D.
- Göttingen** (20b) (Niedersachsen). 82.000.*
D : K. Aschbrenner, instruisto, Am Kreuze 57.
FD (Geodezio) : Dipl. inĝ. Horst Michling, urba konsilisto
por termezurado, Pütterweg 1. Tel : 5011 et. 382.
- Gronau** (21a) (Westfalen). 26.000.
D : G. Podlinski, lernejestro, Eschweg 10. Tel : 659.
FD (Filatelo, nur kristmotiva) : La D.
- Gummersbach** (22c) (Rheinland). 25.000.
D : Helmut Roth, teknikisto, Karlskamp Hauptstr. 10.
- Hagen** (21b) (Westfalen). 150.000.*
D : H. Petermann, instruisto, Hassleyerstr. 40.
FD (Filatejo) : la D.
- Halle** (19a) (Saale). (DDR, Sachsen-Anhalt). 240.000.
D : Ernst Muthschall, eks-fervojesto, Am Bergmanns-
trost 18.

Kiam vi venos al

HAMBURGO

vi estos bonvena en

la RESTORACIO "MARINEHOF"

Admiralitätsstrasse 77, tel. : 34 69 38 (Atingebla per :
Tramo-linioj 1, 5, k. 7 kaj U-Bahn ĝis Rödings-
markt). Agrabla restadejo, bonaj manĝaĵoj kaj
trinkaĵoj (Klubejo de Hamburga Esperanto-Societo,
ĉiujauĝe 20.00 h.).

GERMANUJO

- Hamburg** (24a). 1.700.000.*
D : W. Rusch, oficisto, Barlachstr. 11. Hamburg-Harburg
FD (Bankaj aferoj) : K. Schmidt, oficisto, Hamburg-
Fuhlsbüttel, Fuhlsbüttlerstr. 545.
FD (Fervojoj) : F. Hartjen, trajnĉefo, Hahnenkamp 9/V,
Altona. Tel : 421021/2367.
FD (Juro) : D-ro Walter Lippmann, advokato, Grill-
parzerstr. 4 I. Tel : 236328.
FD (Kantado : prononcado-fonetiko) : Dr. Hugo Ritscher,
kant-instruisto, (24a) Hamburg-Altona, Goethe-Allee 24.
FD (Komerco) : H. Schütt, komercisto, Brandstwierte
29/95, Hamburg 11. Tel : 33 65 17 kaj 40 58 61.
FD (Polico) : A. Weide, polica konsilisto, Nordalbinger-
weg 65, Hamburg-Niendorf. Tel : 581358.
FD (Sindikataj aferoj) : Heinrich Wielgus, policisto,
Elise-Averdieck-Str. 34, Hamburg 26. Tel : 252936.
FD (Turismo) : F-ino H. Lanka, policistino, Sierich-
strasse 148, Hamburg 39. Tel : 475895. Pĉk. Hamburg
119640.
- Hannover** (20a) (Niedersachsen). 550.000.*
D : H. Müller, instruisto, Mommsenstr. 5/1.
FD (Inĝenieraj aferoj) : D-ro Inĝ. Wilhelm Groth, ŝtata
eksoficisto, Sertürnerstr. 8, (20a) Hannover-Kirchrade.
FD (Instruado) : La D.
FD (Steno-tajpado) : Armin H. A. Schorcht, fakinstru-
isto, Clausthalér Weg 10. Tel : 7 06 89.
- Hann. Münden** (20b) (Niedersachsen). 21.000.
D : D-ro H. Klötzer, instruisto, Am Wittenborn 20.
FD (Kompara lingvistiko) : La D.
- Heidelberg** (17a) (Baden). 125.000.*
D : K. Link, oficisto, Westl. Lessingstr. 42.
FD (Interpretado) : J. Janoschka, interpretisto, Plöck 56a
- Herford** (21a) (Westfalen). 55.000.*
D : Hans Otterpohl, teknikisto, Golzstr. 22. Tel : 3702.
FD (Industria meblofabrikado) : La D.
- Hetzlinshofen** (13b) (Bayern). 200.
D : Joh. Barmaneter, Hetzlinshofen 21, Post Herbishofen
üb. Memmingen.
FD (Filatelo) : La D.

HERFORD in Westfalen salutas ĉiujn Esperantistojn!

Ankaŭ vi vizitu la 1100-jaran Hanso-Urbon inter la Weser-montaro kaj Teutoburgerwald kun siaj vidindaĵoj de internacia rango:

- Herforder Münster (1217)
- Marien-preĝejo sur la Stiftberg (1325)
- Riemenschneider-domo (1521)
- Naskiĝdomo de Daniel Pöppelmann 1538
- Früherren-domo (1561)
- Deutsches Haus (1560)

Ankoraŭ hodiaŭ skribu al

STADTISCHES KULTUR- UND VERKEHRSAMT
HERFORD IN WESTFALEN

Volonte ni sendas al vi senkoste la novan prospekton de Herford kun esperantlingva informaldonaĵo.

FRANZ SIEVERS

Maŝinoj por la ligno-industrio



Herford Westfalen

Elverdisserstr. 58

Telefono : 3255/56

Teletajpilo : 0 934 805

PROGRESO KAJ SUKCESO !

- ☆ Pneŭmatikaj glupremiloj por meblokorpoj
- ☆ Pneŭmatikaj glupremiloj por tirkesto
- ☆ Aerprem-cilindroj kaj akcesoraĵoj
- ☆ Hidraŭlikaj plato-premiloj
- ☆ Hidraŭlikaj formo-premiloj
- ☆ Elektraj kadro-glupremiloj
- ☆ Elektraj ĝemel-diskoglatigiloj

estas produktataj de

HEINRICH WEMHÖNER

Maŝinfabriko

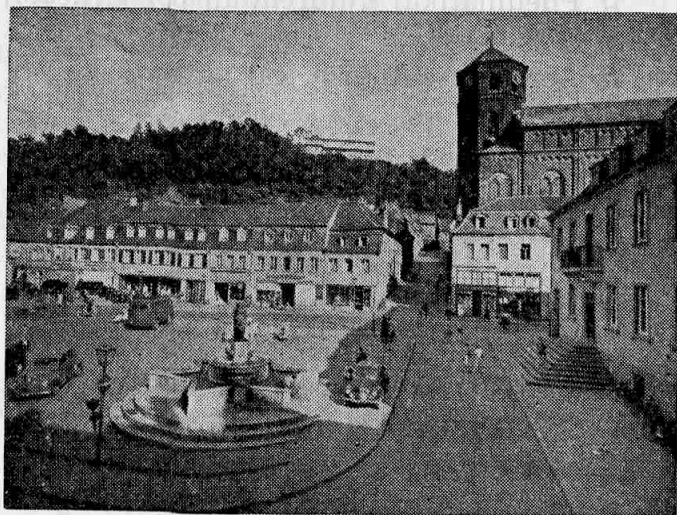
HERFORD (Westfalen)

Germanujo Okcidenta

H O M B U R G - S A A R

la ekonomia kaj trafika centro de Saarpalatinujo

La urbo de la 14-a Internacia Junulara Kunveno
de TEJO



Bone prizorgata naturparko kun interesa perspektivo de sur la Schlossberg kun la Schlossberg-kavernoj kaj Schlossberg-Hotelo.
Junular-Gastejo kaj tendumejo ĉe la piedo de la historia Karlsberg kun belegaj miksarbaroj.

INFORMOJN EN ESPERANTO DONAS :

Verkehrsbüro Homburg—Saar, Am Rondell,

Tel. : 2066 kaj 2311

GERMANUJO

Hilders (Rhoen) (16) (Hessen) 2.000.

D : Fritz Lautenbach, fervojisto, Bahnhofstrasse 26.
Tel : 340.

FD (Turismo) : La D.

Hildesheim (20a) (Niedersachsen). 92.000.

D : Karl Richter, instruisto, Kardinal-Bertram-Str. 27.

Höchstädt / Donaŭ (13b) (Bayern). 3.500.

D : D-ro Ludwig Röhl, notario, Marktplatz 14. Tel : 217.

FD (Juro) : La D.

Homburg (18) (Saarland). 26.000.

D : O. Höh, fervojisto, Goethestr. 12.

FD (Fervojo) : La D.

Höxter/Weser (21a) (Westfalen). 15.000.

D : Heinrich Wieners, ortopedia mekanisto, Rosenstr. 9.

FD (Medicino-Ortopedio) : La D.

Ibbenbüren (21a) (Westfalen). 20.000.

D : R. Glasow, instruisto, Alte Bockradener Str. 196,
(21a). Ibbenbüren-Bockraden.

Irschenberg (13b) (Bayern). 1.200.

D : Anton Ohme, Irschenberg ü. Miesbach (Oberbayern)

Kaiserslautern (22b) (Rheinland-Pfalz). 75.000.*

FD (Medicino) : D-ro F. Besold, kuracisto, Carl-Marx-
Strasse 35. Tel : 2576.

Kamen (21b) (Westfalen). 17.000.

D : D-ro. med. Th. Henneberg, okulkuracisto, Bahnhof-
strasse 46-c, Tel : 2271.

Karl-Marx-Stadt (DDR) 285.000.

D : Harry Dost, Rudolf-Krahl-Str. 79, K-M-St. W 9.

Karlsruhe (17a) (Baden). 238.000.

D : F. Helfers, emerita bankoficisto, Saarlandstr. 142.
Tel : 53217.

FD (Socia asekuro) : Otto Böhm, ĉefinspektoro.
K.-Rüppurr, Danziger Str. 8.

K.-Rüppurr, Danziger Str. 8.

GERMANUJO

HOTELO — RESTORACIO

ALBTAL

ESTRO FRANZ STEIGER — KARLSRUHE

JOLLYSTRASSE 19 — TELEFONO 26360

Bonkvalita kuirejo - kultivitaj trinkaĵoj.
Kunvenejo de la Karlsruhe-aj Esperantistoj

Oni trinkas

MONINGER BIERON

famkonate bonega



Se vi venos al Kolonjo, vizitu la Esperanto-Grupon
Kolonjo-Okcidento

Kunvenoj : ĉiun lundon je la 20.30 horo.

Kunvenejo : Hotel Theis

(22c) Köln Ehrenfeld, Venloer Str. 334

Adreso por la grupo : Gerhard Vogel

(22c) Köln-Ehrenfeld, Tondernstr. 36

Kastl (b. Amberg) (13a) (Oberpfalz). 1200.

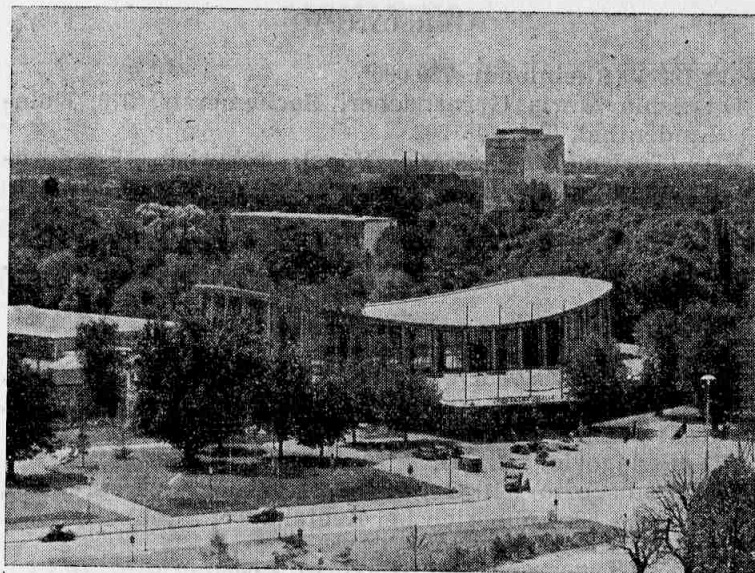
D : D-ro József Kondor, gimnazia profesoro por greka-
latina, Ungarisches Realgymnasium, Tel. 46.

Kiel (24b) (Schleswig-Holstein). 260.000.*

FD (Ekonomia kaj politika sciencoj) : W. Bormann,
scienca oficisto, Adolfplatz 9.

Klarenthal (18) (Saarland). 5.000.

D : E. Schilz, fervoja sekretario, Friedrichstr. 17.



KARLSRUHE

GERMANUJO

Foiroj, ekspozicioj; koncertoj, teatroj, artgalerioj
kaj la grandurbo inter Nigra Arbaro kaj Rejno
estas bela en ĉiu sezono.

muzeoj : altlernejoj por tekniko, arto kaj muziko;
parkplantejoj, urbĝardeno kun famkonataj roz-
plantejoj kaj bestĝardeno; liberaeraj kaj enhalaj
banejoj; sportejoj kaj verdejoj por refreŝiĝo :
jen, kion prezentas Karlsruhe, centro de la kultura,
scienca kaj ekonomia vivo ĉe la supra Rejno

Informoj kaj prospektoj per

Verkehrsverein Karlsruhe e.V.,

Karlsruhe/Germanujo, Bahnhofplatz 6

GERMANUJO

Köln (22c) (Rheinland). 750.000*

D : S-ino Maria Gernsbacher, Bachemerstr. 276, Köln-Lindenthal, Tel : 431202.

FD (Turismo) : Gerhard Vogel, seruristo, Tondernstrasse 36, (22c) Köln - Ehrenfeld.

Königstein/Ts. (Hessen). 10.000.

D : Wilhelm Kistenbrügger, bankoficisto, Hainerbergweg 10.

Krefeld (22a) (Rheinland). 170.000.*

D : D-rino C. Spruch, studkonsilistino, Schroersstr. 21.

FD (Blinduloj) : O. Brandt, hejmgvidanto, Markstr. 230.
Tel : 20296.

FD (Pedagogio) : La D.

FD (Transporto) : R. Gerwin jr., transport-entreprenisto, Jahnstr. 58, Lobberich bei Krefeld. Tel : Lobberich 393.

Kreuth b. Tegernsee (13b) (Bayern). 2.852.

D : F-ino Anna Maria Orterer, librotenistino kaj kasis-tino, Rathaus. Tel : 08029/220.

FD (Filatelo St. Gabriel) : La D.

FD (Turismo) : La D.

Landshut (13b) (Bayern). 57.000.

D : Pastro Ludwig Thalmaier, gimnazia profesoro, Spiegelgasse 211.

FD (Religio-Katolikismo) : La D.

Langen (16) (Hessen). 20.000.

D : W. Scheer, komercisto, Bahnstrasse 123, Langen bei Frankfurt-Main. Tel. 2616.

Lauterecken (Glan) (22b) (Pfalz). 3.000.

D : Jakob Bergweiler, dekanano, Hauptstr. 62 (kathol. Pfarramt). Tel : 297.

Lemförde (23) (Niedersachsen). 2.000.

D : Otto Rieckhoff, fervoj-oficisto, Hauptstr.

Leonberg (Württemberg). 18.000.

D : Ludwig Gross, oficisto, Brünner Str. 10, (14a) Leonberg-Eltingen.

GERMANUJO

Vizitu la nordmaran banlokon

LIST SUR SYLT

Plej norda marbanloko de Germanujo. Ĝirmita banstrando tre proksime al la vilaĝa centro kaj senŝtona marbanstrando (okcidenta strando) ĉe la vasta maro. Duna pejzaĝo belega. Junulargastejo. Speciale printempaj, aŭtunaj kaj vintraj refreŝigoj estas tre efikaj.

Bonaj vetureblecoj de Hamburg aŭ Flensburg kaj konstantaj al Westerland per bonega aŭtomobila strato, insula fervojo kaj omnibusoj.

Pliaj informoj kaj senkostaj ilustritaj prospektoj de la kuraĉloka administrejo List, (24 b) List (Sylt), Germanujo.

VD : Joh. Badstieber, inĝeniero, Heilbronner Str. 47, (14a) Leonberg-Eltingen.

FD (Inĝenieraj aferoj) : La VD.

Limburg/Lahn (Hessen). 16.000.

D : Heinrich Staudt, eldonejo-dungisto, Marktstr. 27.

List (24b) (Sylt). 2600.

D : Berthold Fischer, instruisto, Am Seedeich 28a, Westerland (Sylt).

Lohr/Main (13a) (Unterfranken). 11.000.*

D : W. Stockhausen, inĝeniero, Rodenbacherstr. 17.

Tel : 21 (deforejo).

FD (Tekniko) : La D.

Ludwigshafen a. Rh. (22b) (Rheinland-Pfalz). 142.000.*

D : H. Kuhn, kuproforĝisto, Raschigstr. 77, Postschließfach 188.

GERMANUJO

- Magdeburg** (DDR, Sachsen-Anhalt). 260.000
D : F. Tischer, Martinstr. 19, M.-Buckau.
- Mainz** (22b) (Rheinland-Pfalz). 100.000.*
D : P. Becker, komercisto, Lindenstr. 12 (22b) Mainz-Weisenau.
FD (Komerco) : La D.
- Mannheim** (17a) (Baden-Württemberg). 300.000.*
D : R. Reuchlin, T 6/18, Mannheim. Tel : 25045.
VD : S-ro Johannes Radam, lignajisto, Osteroderweg 4, Mannheim-Schönau.
JD : F-ino Waltraud Schmidt, komerca oficistino, Rheinaustraße 30, Mannheim-Lindenhof.
- Marburg** (16) (Hessen). 40.000.*
D : S-ino K. Schmiedeberg, Am Gefälle 28.
- Markgröningen** (14a) (Württemberg).
D : Gerh. Wagner, pordisto, Am Mühlberg.
FD (Ŝakludo) : La D.
- Moenchengladbach** (22a) (Nordrhein). 150.000.*
D : T. W. Teich, librovendisto, Postfach 121.
FD (Esperantoinstruado) : La D.
FD (Muziko-eklezia) : Jean Thouet, orgenisto-muzikinstruisto, Neusser Str. 346. Tel : 20068.
FD (Vegetarismo) : La D.
- Mosbach über Babenhausen** (16) (Hessen). 1.000.
D : Edmund Kuhn, R.K. pastro.
- Münchberg** (13a) (Oberfranken). 11.000.
D : Franz Knobloch, kontisto, Jägerstrasse 6.
- München** (13b) (Bayern). 1.150.000.*
D : H. Tressel, emerita prokuristo, Parkstr. 22/1r, München 12. Tel. 593375.
VD : H. Kõch, emerita oficestro, Deisenhofener Str. 10/IIIm.
FD (Fervojoj) : K. Simon, fervojisto, Lutzstr. 92-III, München 42.

MANNHEIM

**Industria kaj kultura metropolo
apud Rejno kaj Nekaro**



Friedrich-placo kun akvoturo, la ekkonilo de Mannheim

Plej granda riverhaveno de la Kontinento por varpakajoj
Mondkonataj industriaj firmoj (maŝinoj - kemio - teksaĵoj)

Fama teatro kun 180-jara tradicio
Vigla sporturbo kun stadiono por glitkurado kaj ideala boatsportejo por regatoj

Specialaj vidindaĵoj :

Impona palatina palaco, multkoloraj fontanoj

Informojn donos

Verkehrsverein (Trafikoficejo) Mannheim
Bahnhofplatz 5 Tel. : 4 53 51

GERMANUJO

FD (Grafologio) : D-ro Horst Bitterling, grafologo,
Cherubinstrasse 3, München 23.

FD (PTT - poŝto, telegrafo, telefono) : Konrad Deubler,
telefon-inspektoro, Agnesstr. 5/III, (13b) München 13.
Tel : 375407.

FD (Sporto-Alpinismo) : Hans Wankmüller, uzinestro,
Marienwerderstr. 8, München 61.

Münster (21a) (Westfalen). 151.000.*

D : Willi Brandenburg, fervoja inĝeniero, Wilhelmstr.
38/1, Tel : 37081/397.

VD : Werner Flick, dungito, Antoniusstr. 39 III.

FD (Fervoja konstruado) : La D.

FD (Filatelo) : La VD.

Neinstedt/Harz (Sachsen-Anhalt). 3.800.

D : Johann Haupt, instruisto, Thalenserstr. 11, Neinstedt/
Harz, Kr. Quedlinburg, D.D.R.

Neu-Aschbach (18) (Saarland). 1.400.

D : Jakob Schenkel, em. mezuroficisto,
Am Ziegelhof 30, Post Klarenthal/Saar.

Neumünster (24b) (Schleswig-Holstein). 75.000.

D : Heinrich Brunstamp, bankdirektoro, Färberstraße 79.
Tel : 3985.

Neuss (22a) (Rheinland). 70.000.*

D : A. Noll, tornisto, Lupinenstr. 103.

Neustadt a/Weinstr. (22b) (Pfalz). 30.000.*

D : J. Schneider, dipl. inĝ., em. prof., Karolinen-
strasse 47.

VD : Erasmus Zilles, komercisto, Hauptstrasse 39/41.
Tel : 4080 (ĉe Harster).

FD (Fervojoj) : Reinh. Ritthaler, fervojisto, Waldstr. 107.
Tel : 2813.

FD (Instruado) : La D.

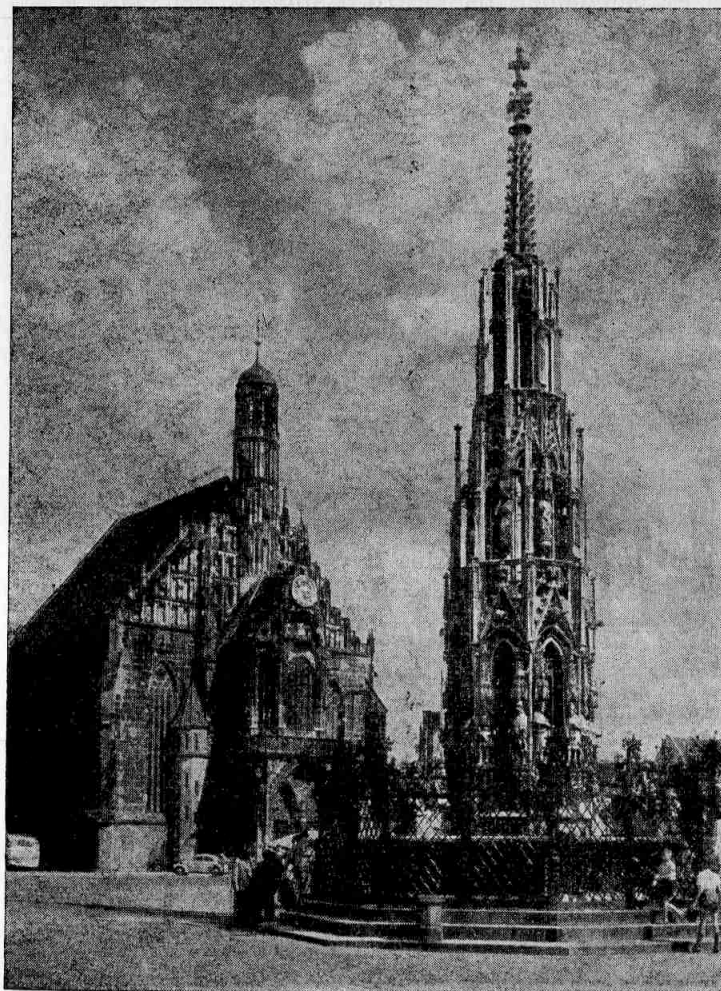
FD (Turismo) : La VD.

Neu-Ulm (Donau) (13b) (Bayern). 22.000.

D : Wilhelm Knauß, kontoristo, Maximilianstr. 35.
Tel : 8707 (oficejo).

NÜRNBERG

Trezorejo de Germanujo



Madona Preĝejo kaj Bela Puto sur la ĉefofojejo
Informojn : Amt für Wirtschafts- und Verkehrs-
förderung Nürnberg

GERMANUJO

Niedermarsberg (21b) (Westfalen). 8.500.*

D : Fr. Schneider, bankestro, Hauptstr. Tel : 252.

FD (Bankaj aferoj) : La D.

FD (Tekniko) : Mirko Toth, seruristo, Bredelarar Str. 46.

Nordhorn (23) (Niedersachsen). 40.000.*

D : Käte Rosenstengel, muzikinstruistino, Ootmarsumer Weg 79.

Nürnberg (13a) (Bayern). 450.000.*

D : J. M. Raab, poŝtoficisto, Austrasse 84, Nürnberg 7.

FD (Komerco) : Otto Pilhofer, komercisto, Ziegenstr. 105.
Tel. 571074.

FD (Teatro) : Alexander Starke, aktoro kaj deklamarto, Armin-Knab-Str. 12/p, Tel. 482421.



FARBŜPRUCIGILOJ

AER-KOMPRESOROJ

estas liverataj en plej bona
kvalito de

EUGEN FUCHSBERGER

Instalaĵoj por Farbŝprucigado

Fondita en 1881

Nürnberg, Germanujo - Ziegenstr. 105. - Tel. 571074

Oberkirch (17b) (Baden). 8.000.

D : Hermann Heiss, industria komercisto, Winterbacher Weg. Tel : 361 (oficejo).

FD (Paper-industrio) : La D.

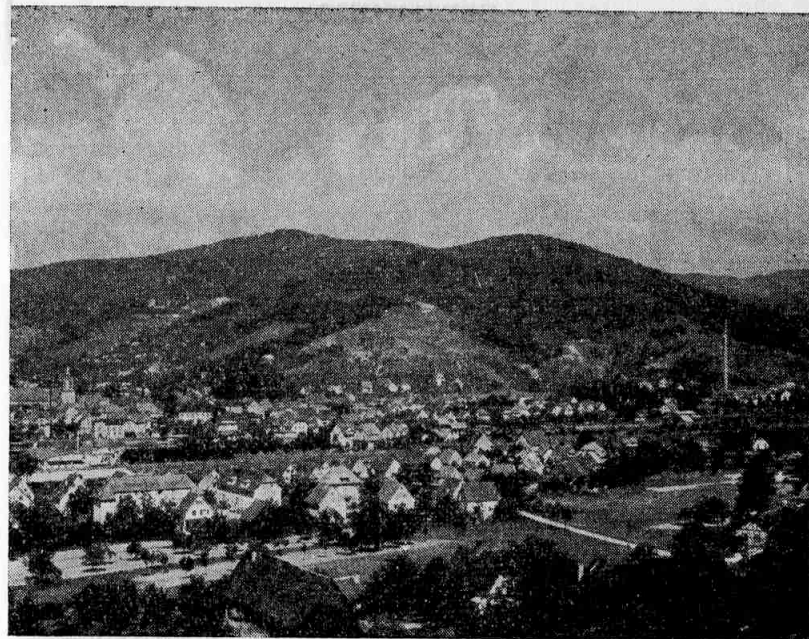
Offenbach/Main (16) (Hessen). 106.000.

D : Albert Brückner, instruisto, Waldstr. 253/I.

Oldenburg (23) (Niedersachsen). 126.000.

D : Uwe J. Moritz, studento, Am Festungsgraben 53.

JD : La D.



OBERSKIRCH

en la Nigra Arbaro invitas vin

Vi trovos ĉe ni bonajn hotelojn kaj gastejojn, allogan publikan parkon, modernan liberaeran banejon. Dum belaj promenadoj sur agrablaj vojoj vi atingos lokojn, de kie vi havos elrigardon al impona pejzaĝo. Vi travivos en Oberkirch agrablajn kaj refreŝigajn tagojn.

Informojn donas

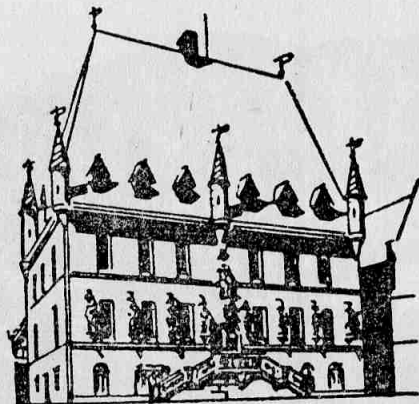
Städtisches Verkehrsamt

Oberkirch (Baden), Germanujo
telefono 337

kaj la loka delegito de UEA

OSNABRÜCK

la urbo de la Vestfalia Paco



Vizitu la pac-salono-
non en la historia
urbdomo. Labore-
ma, evoluanta ur-
bo de industrio kaj
komerco. Multaj
vindindaĵoj el la
pasintaj jarcentoj
estas konservitaj.

Informojn kaj prospektojn vi ricevos de Verkehrs-
amt, Osnabrück, Markt 8, Tel. 21188.

Osnabrück (23) (Niedersachsen). 120.000.*

D : C. Fellman, Hügelstr. 34.

FD (Fervojoj) : Otto Rösemann, fervoj-oficisto, Kok-
schestr. 44.

Passau (13b) (Niederbayern). 38.000.*

D : F. Thasler, emerita fervoj-oficisto, Grünaustr. 23.

VD : G. Robl, teknika fervoja supera inspektoro, Gisela-
strasse 3. Tel : 811/395.

Pirna (10a) (DDR, Sachsen). 45.000.

D : Paul Glöckner, komerca instruisto emer., Damasch-
kestr. 24.

Quedlinburg (DDR, Bez. Halle). 45.000.

D : Alois Jäüernig, instruisto, Weststrasse 36-37.

Tel : 2633.

FD (Edukado) : La D.

FD (Filatelo) : La D.

Radebeul apud Dresden (Sachsen) D.D.R. 48.000.

D : W. Ranft, komerca servisto, Freiligrathstr. 4.

Radolfzell (17b) (Baden). 12.000.

D : B. Koch, pentristo, Kaufhausstr. 3, (17b) Radolfzeli
(Bodensee). Tel : 669.

Recklinghausen (21a) (Nordrhein-Westfalen). 130.000.*

D : J. Waldmann, fervojisto, Hummeltenbrink 2.

FD (Instruado) : A. Dreger, ekslernejestro, Halterner-
str. 330.

Regensburg (13a) (Bayern). 140.000.*

D : R. Schmalzl, inĝeniero, Luitpoldstr. 15. Tel : 23201.

FD (Fervojoj) : Erh. Redlich, ĉeftrajnestro, Bischof-
Konrad-Str. 14.

Remscheid (22a) (Nordrhein-Westfalen). 104.000.*

D : F. Müller jr., tornisto, Stockderstraße 99, Rem-
scheid-Vieringhausen.

FD (Frizistaj aferoj) : K. H. Kaiser, frizisto, Gilden-
werth 18, Remscheid-Vieringhausen. Tel : 43339.

Rheydt (22a) (Nordrhein). 96.000.

FD (Fervojoj) : Wilfried Mester, fervoja oficisto, Eisen-
bahnstr. 16.

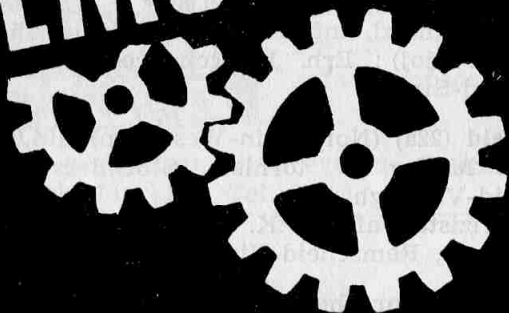
**AL LA SAMIDEANARO MI REKOMENDAS NIAN
RESTORACION !**

(kun diversaj ejoj, inter ili modernaj salonego —
ĉetabla sidloko por ĝis 350 personoj — kaj duobla
keglejo !)

Nia rapide evoluanta loko situas en arbarriĉa
regiono de Orient-Vestfalia, 18 km sude de BIELE-
FELD kaj 28 km norde de PADERBORN. (Propraj
poŝtejo kaj stacidomo en nia loko).

Heinrich Dresselhaus, delegito.

REMSCHIED



fame konata en la mondo

La trafikoficejo korespondas en Esperanto

Amt für Wirtschafts-u. Verkehrsförderung, Remscheid Rathaus

GERMANUJO

Roth b/Nürnberg. 10.000.

D : Jakob Bitter, registara konsilisto, Eichendorffstr. 6.

Saarbrücken (18) (Saarland). 130.000.*

D : S-ino G. Kraft, instruistino, Saargemünder Strasse 37, Saarbrücken 6. Tel. 6.

Schloss-Holte (21a) (Westfalen). 3.500; tuta komunumo 6.500.

D : Heinrich Dresselhaus, eksinstruisto kaj restoraci-posedanto, Bahnhofstrasse 30. Tel : 341.

FD (Lingvoj - kompara lingvistiko) : La D.

FD (Restoracioj) : La D.

Solingen (22a) (Nordrhein-Westfalen). 153.000.*

D : Artur Gitzinger, tranĉilisto, Am. Kannenhof 49.

FD (Turismo) : H. Dey, ĉefinstruisto, Peter Raspestr. 8.

Soltau (20a) (Han) (Niedersachsen). 15.000.*

D : Werner Heimlich, fervojoficisto, Lüneburger Str. 78b.

Speyer (22b) (Pfalz). 37.000.

D : Otto Kayser, komerc-instruisto, Landauer Str. 18.

Stolberg (22c) (Rheinland). 35.000.*

D : Hans Siffrin, muzikinstruisto, Krausstr. 1. Tel : 2620.

Stotzheim (22c) (Nordrhein-Westfalen). 2150.

D : Ernst Kind, ekspoŝtovicisto, Hauptstr. 72; Kr. Euskirchen. Tel : Euskirchen 2508.

Stuttgart (14a) (Württemberg). 650.000.*

D : F-ino F. Christaller, skulptistino, Immenhoferstrasse 14, Stuttgart S.

FD (Religio-Kristanismo) : W. Stoll, impost-konsilisto, Daimlerstr. 15, Bad Cannstatt. Tel : 51847.

Süddorf (24b) (Schleswig-Holstein). 1.500.

D : O. Haar, ĉarpentisto, Haus "Espero", (24b) Süddorf (Amrum) über Wittdün.

Sulzbach (18) (Saarland). 24.000.

D : G. Feis, kontoristo, Hauptstrasse 70, Sulzbach-Altenwald.

FD (Religio-Katolikismo) : La D.

GERMANUJO

Tailfingen (14b) (Württemberg). 15.000.*

D : W. von der Ley, inĝeniero, Postfach 109, Wasenstr. 11.
JD : E. Conzelmann, pentristo, Liegnitzerstraße 31.

Tegernsee (13b) (Bayern). 4300.

D : Erwin Richter, urboficisto kaj docento de popol-
altlernejo, Postschließfach 34, Reisbergerfeld 12.
Tel : 8357.

Troisdorf/Siegbkreis (22c). (Nordrhein-Westfalen). 15.000.*

D : R. Schulz, ŝtudento, Poststrasse 57.

Unterlüss (20a) (Niedersachsen). 4.100.

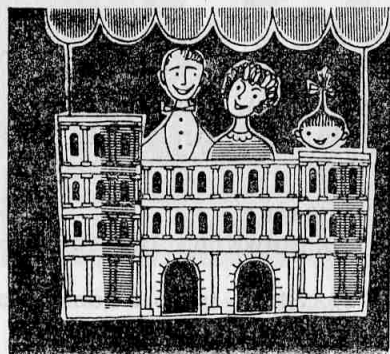
D : Max Walther, teknika oficisto, Südtorstr. 1. Tel : 321.
FD (Magio) : La D.

Urach (14b) (Württemberg). 8200.

D : Erich Hölscher, eks-studkonsilisto, Stuienstr. 20.
FD (Instruado) : La D.

Velbert (22a). (Nordrhein-Westfalen). 50.000.

D : H. Korell, instruisto, Zur Dalbeck 13.
FD (Stenografio) : La D.

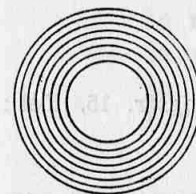


Feriaj salutoj el Trier

Kompreneble nia familia fotografaĵo farita ĉe
"Porta Nigra" ne estas tute ĝusta. Sed venu kaj
rigardu mem! Trier fakte estas vidinda urbo. —
La plej novan prospekton pri la urbo sendos al vi :
Verkehrsverein Trier, An der Porta Nigra 4, Trier
Germanujo — Sufiĉas poŝtkarto —



Via Celo en la Ferioj, **Westerland**, la internacia
mondbanloko, estas atingebla rekte per fervojo,
ŝipo aŭ aŭtomobilo. Unika ondresalto, 40 km longa
senŝtona strando kaj 2 km longa kuracpromenejo
kun ampleksaj kuracaj parkoj kaj establoj. Mult-
flanka programo de aranĝoj. Ludbanko kaj strand-
kazino. Liberaera strand- kaj dunpejzaĝo.
Informoj per ĉiuj trafikoficejoj aŭ Städtische Kur-
verwaltung Westerland, tel. 23 05, loĝeblecoficejo
(Zimmernachweis, tel. 28 28).
Vi devus koniĝi kun la nordmara kuraĉloko



NORDSEEHEILBAD

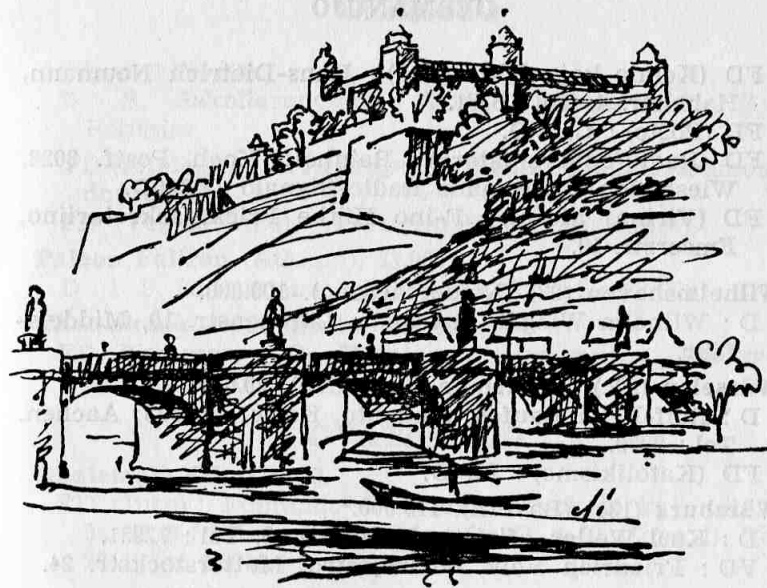
WESTERLAND

EN ĈIU SEZONO



GERMANUJO

- Verl über Gütersloh** (21a) (Westfalen). 5.000.
D : Hugo Wöstemeyer, komercisto, Goethestr. 21.
JD (Katolika Junularo) : La D.
- Versbach üb. Würzburg** (13a) (Bayern). 3.700.
D : D-ro E. J. Feist, registara konsilisto, Gartenweg 7.
Tel : Würzbg. 59671.
- Walsdorf/Taunus** (16) (Hessen). 1.000.
JD : W. Hohl, tornisto, Hintergasse 136.
- Warngau** (13b). (Oberbayern). 1.400.
D : Max Mayr, steno-instruisto, (aŭtoro de Mondsteno),
Reitham 76, Bayern.
FD (Stenografio) : La D.
- Wehringen über Augsburg** 2 (Bayern). 2.000.
D : Wilhelm Foag, laboristo, Frühlingstr. 37.
- Weiden** (Oberpfalz) (13a) (Bayern). 45.000.
D : Hans Stahl, emerita poŝtovicisto, Pestalozzistr. 4/I.
FD (Korespondado) : La D.
- Werdau** (10b). (DDR, Sachsen). 28.000.
D : Herbert Taubold, fervojisto, Heinrich Zille-Str. 6.
- Westerland** (24b) (Sylt), (Schleswig-Holstein). 9.000.
D : Berthold Fischer, instruisto, Am Seedeich 28 a.
FD (Muziko / arkordiono) : La D.
FD (Stenotajpado) : La D.
- Wetzlar** (16) (Hessen). 37.000.
D : S-ino Anneliese Bepperling-Wolff, An der Land-
hege 67. (Ne korespondas private).
FD (Bestbredado) : La D.
- Wiedenbrück** (21a) (Westfalen). 14.000.
D : H. Daum, vinkomercisto, Kolpingstr. 15. Tel : 367.
FD (Vinkomerco) : La D.
- Wiesbaden** (16) (Hessen). 325.000.*
D : K. Schönrich, eksinstruisto, Hallgarter Str. 10.
VD : Leo Jolliet, emerita poŝtovicisto, Assmannshauer
Str. 8 a.
FD (Forsto kaj ĉasado) : D-ro Ernst Kleemann, eksa su-
per-forstmajstro, Fritz-Kalle-Str. 26. Tel : 44821.



WÜRZBURG

la bela universitata urbo apud Main, la fama
centro por arto, scienco kaj kulturo kun

la mezepoka kastelo
la princ-episkopa rezidejo kaj
la Mainfranken-muzeo kun la
Riemenschneider-kolektaĵo.

Informojn kaj prospektojn :

Fremdenverkehrs- u. Werbeamt der
Stadt Würzburg, Germanujo,
Falkenhaus, Tel. : 54 100.

GERMANUJO

FD (Kemio kaj elektroniko) : Hans-Dietrich Neumann, Habelstr. 4. Tel : 6361.

FD (Poŝto) : La VD.

FD (Radiofonio amatora) : Reinhold Koch, Postf. 3028, Wiesbaden 3. Germana Radio-Signalo : DI60D.

FD (Virinaj aferoj) : F-ino Käthe Frick, sekretariino, Emsenstr. 10.

Wilhelmshaven (23) (Niedersachsen). 100.000.

D : Wilhelm Wiegel, instruisto, Lärchenstr. 10, Middelfähr.

Würselen (22c) (Nordrhein-Westfalen). 20.000.

D : Rolf-Peter Laufen, studento, Kaiserstr. 138; Aachen. Tel : 2279.

FD (Katolikismo) : La D.

Würzburg (13a) (Bayern). 115.000.*

D : Karl Weller, oficisto, Huttenstr. 3. Tel : 72951.

VD : Friedrich Volk, laborejestro, Matterstockstr. 24.

Wuppertal (22a) (Rheinland-Westfalen). 500.000.*

D : J. Grundhoff, inĝeniero, Akazienstr. 6, (22a) Wuppertal-Barmen. Tel : 58310.

FD (Socia malsan-asekuro) : Anton Kronshage, administranta inspektoro, Hatzfelder Str. 116 a, Wuppertal-Barmen.

Zülpich (22c) (Nordrhein-Westfalen). 4.300.

D : J. Koch, tajloro, Kölnstr. 20.

PRIVILEGIA VOJO

al lingvoscio - Esperanto

Unika internacia lernolibro

UEA liveras ĝin !

GREKUJO

Athinai. 1.500.000.

D : S. Sakellaropoulos, Agias Paraskevis 67, Káto Patissia.

FD (Filologio) : A. Arjiropulos, bienposedanto, Koumoundourou 10.

FD (Vegetarismo) : A. Arjiropulos (vidu supre).

Paleon Faliron (Athinai). 23.000.

D : I. P. Kaloumenos, eksoficisto, Atlantos 28. Tel : 99428.

Thessaloniki (Makedonia). 500.000.

FD Komerco) : G. Theologou, komercisto, Proksenu Koromila 48.

GVATEMALO

Guatemala Cd. 300.000.

FD (Juro) : Edmundo Quiñones, advokato kaj notario, 3a. C. 3-34 Zona 2. (Oficejo : 9a. C. 4-69, Zona 1). Tel : 22412 aŭ 25046.

HAVAJO

Wahiawa, Ohau. 16.000.

D : Bunnie J. Chambers, 1740 Nakula Str., radioteknikisto aviada, Tel. 22-6019 Honolulu sistemo.

HINDUJO

Bombay. 3.600.000.*

D : Rama Hegde, kuracisto, 7A, Balgovindas Road, near Shivaji Park, Mahim, Bombay 16.

HINDUJO

FD (Teksa teknologio) : Gangadhar, Cupala teksajpresisto, 8/213 Sir Bhalchandra Rd. Matunga, Bombay 19.

FD (Turismo) : F-ino Jaloo Bamji, turismo oficistino, Minerva Mansion, Grant Road, Bombay 7, Tel : 241457.

New Delhi. 3.000.000.

D : Veerendra D. Adhiya ĵurnalisto, "Prerna" Satnagar, New Delhi-5.

FD (Ĵurnalismo) : La D.

HISPANUJO

Cefdelegito : R. Molera, Calle S-ta Joaquina de Vedruna 13,
Moyá (Barc.). Tel : 171.

Alicante (Alicante). 120.000.

D : Rodolfo Canet Marín, oficisto, Gral. Primo Rivera 12.
Tel : (hejme) 3737.

Badalona (Barcelona). 100.000.*

D : F. Garcia Hurtado, poŝtestro, Str. S. Antonio Ma.
Claret 6.
FD (Poŝto) : La D.

Barcelona. 1.900.000.*

D : Rafael Ayala Gómez, komerca agento, Avda Gmo.
Franco 234,4,I. Tel : 26.49.28.

FD (Desegnado industria) : B. Serra Hernández, deseg-
nisto komerca, Mallorca, 440 - 1º - 1º, Barc. 13.
Tel : 268923.

FD (Ekonomio-Georgismo) : Pedro Nuez Pérez, libro-
tenisto, strato Muntaner 416, 1/1.

FD (Filatelo) : E. Moreno Medrano, presisto, C. Entenza
131. Tel : 245381.

FD (Filatelaĵoj Esperantaj) : Evaristo Gil, oficisto,
apartado 871.

FD (Instruado) : Jaime Aragay Pujols, profesoro. C. de
Sans 292, bajos.

FD (Komerco eksterlanda) : R. Gisbert, asekuristo, Av.
Generalísimo Franco 338, 2, 2a. Barcelona 13. Tel :
25 84 33.

FD (Kristal- kaj porcelan-komerco) : La D.

FD (Komerco-oficejo-komercaĵoj) : Martín Buscató
Gebrat, komercisto, Av. José Antonio 274-3-2a.
Tel. 246549.

FD (Komerco-ŝtofoj) : F. Alsina, teks-komercisto, Calle
San Augustin 6 pral.

FD (Komerco-vojaĝoj) : Francisco Font-Perxés, komerc-
vojaĝisto, Asturias, 7, 3º. Tel : 37 38 42.

FD (Muziko) : V. F. Bort-Barbosa, pianisto, Carretera
de Sarriá 29, 5. Tel. 30-22-70.

HISPANUJO

FD (Stenografio) : D. Dalmau, profesoro, Lauria 98. Tel :
36 21 76.

Bilbao (Vizcaya). 300.000.*

D : T. Apraiz, hejtisto, Unuamuno 5.

VD : Jaime Iranzo, pensiulo, Dos de Mayo 12, 5º.
Tel : 33206.

FD (Ceramikoj - artaj) : La VD.

FD (Komercaj aferoj) : Cecilio Olalla, komizo, P. Encar-
nación 1, 1º int.

FD (Koopertivismo) : Rafael Palacios, oficisto, Villa-
baso 2, 2a, Tel : 13872.

Burjasot (Valencia). 17.000.

D : Restituto Albergo Garcia, oleofiltristo, Str. Doctor
Moliner 8-Iº.

Callosa de Segura (Alicante). 17.000.*

D : J. M. Bernabeu Franco, industrio pri kanabaĵoj, Str.
Trinquete 8.

Castellón (Castellón). 65.000.

D : Francisco Hernández Aguilera, fervojisto, Str.
Obispo Salinas C-9.

FD (Tekniko, teksa kaj radia) : Joaquín Batiste Jornet,
teksa k radia teknikisto, Alloza 189-2º. Tel. 4364.

Cheste (Valencia). 7.000.*

D : V. Tarin Tarin, terkulturisto, C. Méndez Nuñez 4.

Cornella (Barcelona). 20.000.

D : Salvador Aragay, industria desegnisto, Bloque
5-4-2-4 a. C.S.S. Ildefonso.

FD (Turismo/tendumado) : La D.

Eibar (Guipúzcoa). 25.000.

D : S. Arizmendi Mandiola, poluristo, Ardanza 9 - I.

El Entrego (Oviedo). 11.000.*

D : A. González-Meana, oficisto, La Oscura.

El Ferrol del Caudillo. (Coruña). 83.000.

D : Juan López Casteleiro, instruisto, Calle Cedeira
8-Iº da. Tel : 2379.

HISPANUJO

Gijón (Asturias). 150.000.*

D : A. Menéndez González, kasisto, Trinidad 33 - 2. apt. 122, Tel : 3597.

FD (Esperantologio) : Alfredo Villa y Villa, inĝeniero E. M., Str. Ruiz Gómez 13, 1º. Tel : 4270.

FD (Turismo) : La D.

Granada (Andalucia). 175.000.

D : B. Asenjo Espinar, hotelkalkulisto, Duende 4-2. Tel : 1555, 5407 kaj 3797.

GRANADA

Hotelo VERSALLES

Solario de Gracia 7 - (1-a B.-Kategorioj) Tel. 25407
Kun propra aŭtomobilejo en bela kaj freŝa konstruaĵo; 100 ĉambroj kun telefono; ĉiuj modernaj komfortoj. Bonegaj kaj variaj manĝaĵoj - Esperanto parolata. Varma kaj malvarma fluanta akvo.

Granollers (Barcelona). 20.000.

D : T. Tónico Bardina, industriisto, str. Alfonso IV, 91. Tel : 539.

Guadix (Granada). 30.000.

D : Juan Recover Ruzafa, konfitisto, Paza Onesimo Redondo. Confiteria.

Guareña (Extremadura Badajoz). 10.000.

D : A. Agudo Acuña, pastro, Parroquia de S-ta María.

Huete (Cuenca). 3.500.

D : L. A. Ramírez Teruel, telegrafestro, Telegraf-oficejo.

Jaèn (Andalucia). 65.000.

D : Juan Anguita Galàn, kontoristo, Str. Capitán Oviedo, 9. Tel : 30.82.

La Laguna (Tenerife) (Kanariaj Insuloj). 35.000.*

D : J. Régulo Pérez, universitata docento, Apartado 25.

VD : A. Pombrol Hernández, instruisto, Apartado 25.
FD (Romanida lingvistiko) : La D.

HISPANUJO

L'Armentera (Empordà). 1.000.

D : J. Armengol Vergés, lignokomercisto, Str. D-ro Zamenhof 42. Tel : 8.

Las Palmas de Gran Canaria (Canarias). 170.000.*

D : J. Báez Báez, komerca agento, Dr. J. Padilla 3. Tel : 15156.

FD (Japanologio) : José M. Lobato-Peñalver, aeronautika inĝenier-asistanto, Residencia de Oficiales, Paseo de Chil.

FD (Religio-Katolikismo) : M. Rodríguez Sánchez, oficisto, Triana 81.

FD (Turismo) : Manuel Santana Navarro, kontoristo, Plaza de Santo Domingo 1. Tel : 32176 kaj 32461.

Lérida. 70.000.

D : José Olivé Ferrando, komercisto (tajloro), San Antonio 6. Tel. 4125.

Linares (Jaèn). 60.000.

D : A. Escamilla Roa, instruisto, Str. Campillo de Arenas, 4.

Madrid 2.000.000.*

D : A. Figuerola, profesoro, str. Costa Rica 20 bajo. A. Tel. 530548.

VD : M. Martín Gómez, poŝtisto, Dirección Gral. del Turismo, Medinaceli 2.

FD (Blindulaj aferoj) : La D.

FD (Fabrikado) : F. Gomez Martin, mekanikisto, Fernando Gabriel, 1-4º izqda. Tel : 46-27-58.

FD (Farmacio) : Rafael Manchado, helpapotekisto, Bruno Ayllón 12-2 izq. Tel : 53.35.88.

FD (Juro) : G. Flores Martin, advokato, Ruiz 20. Tel : 24-38-43.

LIBROSERVO DE U.E.A.

Ciam je via servo !

Ampleksa librolisto en tiu ĉi Jarlibro

HISPANUJO

- FD (Metalurgio) : J. Calahorra-Soler, arta fandisto, Vinaroz 21, Bajo-D.
- FD (Oficistaj aferoj) : Florencio Enfedaque, oficisto, San Bernardo 35-3. Tel. 227815.
- FD (Poŝto) : La VD
- FD (Turismo) : La VD.
- FD (Universitataj aferoj) : Francisco Alafont, studento (matematiko), Alcalá 108-8, Madrid 9. Tel. 22-37-22.
- Manlleu** (Barcelona). 10.000.
D : Bartolomé Costa, masonisto, Str. Victor Pradera 25.
- Manresa** (Barcelona). 50.000.*
D : A. Llobet, komercisto, Pl : Mayor 20.
FD (Filatelo) : Esteban Travé Baro, razisto, strato J. Jorba 24-3º.
- Mataró** (Barcelona). 45.000.
D : Ramón Bonany, motoristo, Rincón de San. Pedro, 12 bis. Tel : 841963.
- Mirafior-Vergel** (Alicante). 3.600.
D : V. Perles Moncho, instruisto, Calle de Las Escuelas.
- Moyá** (Barcelona). 2.300.*
D : R. Molera Pedrals, oficisto, Calle S-ta Joaquina de Vedruna 13. Tel : 171.
FD (Turismo) : La D.
- Oviedo** (Oviedo). 135.000.*
D : L. Garcia Fernandez, vojaĝoficisto, Calle Victor Chavarri 7-1º. Tel : 5068 (oficejo).
- Palma de Mallorca** (Islas Baleares). 160.000.
D : Miguel Arbona, industria direktoro, Str. Moral 16. Tel : 1489.
VD : Mariano Jaquotot, komerc-kalkulisto, Str. Miguel Marqués 72-1a-2a. Tel : 13898.
FD (Turismo) : La D.
- Pontevedra** 54.000.*
D : A. Alonso Núñez, statistikisto, Michelena, 16-4º. Tel : 51380 aŭ 52199.
FD (Statistiko) : La D.

HISPANUJO

- Pravia** (Oviedo). 3.000.
D : Manuel Manteca, notario, Fontana 10, 2º. Tel : 234.
- Reus** (Tarragona). 40.000.
D : S. Gumá, tornisto, Calle Tetuán 10. Tel : 1656.
- Sabadell** (Barcelona). 100.000.*
D : J. Viladoms Valls, mekaniko-instruisto, C. Ribot i Serra 135. Tel : 1004.
VD : V. Hernández Llusera, ŝuisto, Avenida Ejército Español 59.
FD (Dolĉaj-farado) : J. Borda Serra, dolĉajisto, Str. Garcilaso, 14. Tel : 1104.
FD (Dompentrado) : J. Renóm Arus, pentristo-dekora-ciisto, Str. Sant Oleguer, 55. Tel : 2759.
FD (Kokinbredado) : Antonio Criach, kokinbredisto, strato Av. Ejercito Español 12.
FD (Sportoj) : G. Erill, oficisto, Salud 2 pral.
FD (Ŝuindustrio) : La VD.
FD (Turismo) : Liberto Puig Gandia, oficisto, Str. Güell y Ferrer-207.
- Sama de Langreo** (Oviedo). 12.000.
D : S. Collado Llana, instruisto, Str. Aurelio Delbrouck, 4-1. Tel : 2197.
- San Antonio de Vilamajor** (Barcelona). 2.000.
D : Maria Genis, Ctra. de Llinás 5. Tel. 11.
- San Feliu de Codinas** (Barcelona). 3.000.*
D : Nicomedes Ullar, farmisto, Manso Ullar.
- San Feliu de Llobregat** (Barcelona). 10.000.
D : R. Andreu Batet, linidesegnisto, C. Montserrat 9.
- San Mateo** (Ybiza-Baleares). 1.000.
D : A. Costa Bonet, paroĥestro, Casa Parroquial.
- Santa Cruz de Tenerife** (Canarias) (Kanariaj Insuloj). 120.000.
D : A. Llinás Bellvehi, ŝtaticisto, Avnda. José Antonio 2, 5.
FD (Transporto meĥanika) : La D.

HISPANUJO

Santander. 125.000.*

D : U. Gómez Collado, laboristo, Arrabal 16-2.

Sevilla (Sevilla). 450.000.*

D : D-ro R. Fiol Paredes, kuracisto, Sector sur Calle A, "Villa Sunta". Tel. 32701.

Sevilla

Hotel Simon

Str. Garcia Vinuesa 21. Telef. 26660, kaj 26669

En bela tipa andaluza domo, en la centro de la urbo, apud la ĉefaj vidindaĵoj. Bonegaj manĝaĵoj. Puregaj ĉambroj, kun banejoj kaj kuranta akvo varma kaj malvarma.

Agrabla familia restado.

Tabernes de Valldigna (Valencia). 12.316.

D : Salvador Martinez Guillem, komerca agento, Avd. José Antonio, 15-II, tel : 3.

Tarrasa (Barcelona). 80.000.*

D : S. Chaler Arnau, pentristo, San Mariano 159. Tel : 2674.

VD : V. García, teksisto, Calle Valle 9.

FD (Etiko) : Giordano Moya, kokinbredisto, Str. Balmes 23.

FD (Filmo-amatora) : Marcelino Lloberas Ribal, komercisto (skribilaro), Fuente Vieja 7. Tel : 1323.

FD (Turismo) : Francisco Salvador, oficisto, Strato Hermano Joaquin 102.

Telde (Gran Canaria) (Kanariaj Insuloj). 26.000.

FD (Teknika Instruado) : José Frugoni, tekniko-profesoro. Portería 2.

Valencia (Valencia). 700.000.*

D : J. Juan Forné, kontoristo, Martí, 3.

HISPANUJO

FD (Inĝenieraj aferoj) : E. Miralles, inĝeniero, Félix Pizcueta 6. Tel : 55023.

FD (Lingvoj) : D-ro R. Herrero, kuracisto, Calvo Sotelo 11. Tel : 16.124.

FD (Mondfederalismo) : La D.

FD (Skoltismo) : F. J. Sanféliz, desegnisto, Cuba 64.

Valladolid. 150.000.

D : Mariano Cantalapiedra, presisto kaj desegnisto, Str. Montero Calvo 12/III. Tel : 23196.

Vich (Barcelona). 16.000.

D : Jacinto Comella, pentristo, Plaza Mayor 18.

Zaragoza (Aragón). 285.000.*

D : E. Maynar, Manifestación 35-2. Tel. 23-0-67.

VD : A. P. Marqueta, ŝufabrikanto, Avenida de Valencia 32. Tel : ofic. 22-3-62, hejme 11290.

FD (Bibliotekaj aferoj) : S-ino Inés Gastón, Avda. Marina Moreno 35, 4º. Tel. 20521.

FD (Instruado) : M. Sancho-Izquierdo, universitata profesoro, Torre nueva 30. Tel : 23077.

FD (Medicino) : Fernando de la Puente Solsona, kuracisto, Gascón de Gotor 2 - III. Tel. 24-1-56.

FD (Turismo) : F. Máñez Sánchez, komercisto, Alfonso I, 27, dup., 2 dcha. Tel : 32544.

HONGKONGO

Hong Kong. 3.500.000.

D : Dirk M. Brink, estro de monŝanĝejo, 47 Stanley Village Road. Tel : 93-292.

FD (Monŝanĝo) : La D.

ANGLA ANTOLOGIO

1000-1800

Auld — Rossetti

Eldonis U.E.A. Prezo : 10 gld. 40 st.

DEAK & COMPANY (Hongkong) LTD.

Foreign Exchange

La plej granda kaj vasta tutmonda monŝanĝejo solvos viajn monŝanĝproblemojn.

- ☆ 28 oficejoj tra la mondo.
New York (N.Y.) - Idlewild (N.Y.) - Washington (D.C.) - Miami (Fla.) - San Francisco (Cal.) - Los Angeles (Cal.) - Honolulu (Havajo) - Agana (Guam) - Toronto (Canada) - Santa Cruz (Bolivia) - La Paz (Bolivia) - Genève (Svislando) - Zurich (Svislando) - Hongkong (BCC.)
- ☆ Aĉetado kaj vendado de eksterlanda mono laŭ libera kurzo.
- ☆ Sendo de mono al preskaŭ ĉiu lando libere.
- ☆ Ĉiuj monaranĝoj garantiataj.
- ☆ Kreditleteroj, vojaĝĉekoj, ormono, ormetalo, neliberaj kontoj, ktp. ktp.
- ☆ Malfermo de kontoj laŭ la fama Svisa numersistemo.

ONI KORESPONDAS EN ESPERANTO NUR EN LA HONGKONG OFICEJO

Telegramadreso : ESPERANTO Honkong
Teletajpilo : HKG 261, Hongkong
DEAK & CO. (HONGKONG) LTD.
Rm 203, Shell House
HONGKONG - BCC.
Korespondado : P.O. Box 13869
Telefonoj : 36383 - 93292.

HUNGARUJO

Budapest. 1.600.000.*

D : L. Hattyár, fotografisto, XIII, Menyasszony-u 58.
Tel : 122-319.

VD István Gulyás, XVIII, Kosztolányi D str. 60.

FD (Filatelo) : D-ro V. Tóth, magazenmanipulanto,
Veronika u. 4, Fsz 2.

FD (Fotografado) : La D.

FD (Juro) : D-ro I. Balla, pensiita urba ĉefprokuroro,
XIV Nagy-Lajos k.u. 203.

FD (Kinematografio amatora) : G. Árpád Pölöskey, nat.
scienca espl./ĵurnalisto, Puskás Tivadar tér 13, Buda-
pest XI-kerület. Tel : B.H.G. 268-940/249.

FD (Pac-Movado) : Pál Balkányi, bankoficisto, Budapest
II (Pesthidegkut) Haraszt-u. 33.

FD (Pedagogio) : D-ro Istvan Szerdahelyi, mezlerneja
prof., Szigetvári u. 22.II.4.

FD (Presado) : Sándor Szalay, kompostisto-korektisto,
Auróra-utca 39, Budapest VIII. Tel : 341-296.

FD (Teozofio) : D-ro Károly Mócsi, elektr. muntisto,
XIV. Öv utca 116.

Győr 80.000.

D : S-ro Andor Gauder, lingvoprofesoro, Rónay Jácint-
strato 2/b. Tel : 3468.

FD (Lingvo-instruado) : La D.

Miskolc (Borsod vm.) 180.000.

VD : I. Temesi, fervoja oficisto, Máv. telep 26.4. Tel :
16-023.

FD (Fervojoj) : La VD.

FD (Poŝto) : F-ino Márta Vári, poŝtoficistino, Széchenyi
u.6-II-20, Tel. 15-161.

Nagykörös. 30.000.

FD (Aŭtomobila Tekniko) : Jozsef Biczó, elektrometiisto,
Rakoczi u. 33.

Orosháza (Békés-departemento). 35.000.

D : D-ro Bálint Szemenyei, juĝisto, Huba-str. 38.
Tel : 5-92.

FD (Juro) : La D.

HUNGARUJO

Pápa. 30.000.*

D : A. Sándor Császár, oficisto, Meggyes u. 8. "Esperanto" PF.40. Pápa, 1.

FD (Literaturo) : La D.

FD (Terokulturo) : La D.

Szentes. 33.000.

D : I. Fekete-Nagy, ĉefingĝeniero, Páva utca 9.

Sztálinváros. 35.000.

D : L. Tóth, lingvo-profesoro, Esze Tamás u. 9. Fsz. 1.
Tel : 65-24.

FD (Pacmovado) : La D.

INDONEZIO

Djakarta (Java). 2.250.000.

D : S-ino R. Ch. Sj. Datoe Toemenggoeng, ĵurnalistino,
Pintu Besi 39, Tel. Gbr. 2282.

Semarang (Java). 300.000.

D : Tjong Hie Liem, ĉe Toko Djohar, Dj. Gadjah Mada
60. Tel : Sm. 2908.

IRLANDO

Peranto: Esperanto Services, 2 Burgh Quay,
Dublin 2.

Dublin. 505.719.*

D : L. O. hUiginn, instruisto, 8 Cypress Road, Mount
Merrion. Tel : 880831.

FD (Radio) : La D.

FD (Turismo) : P. J. O'Reilly, librotenisto, 190 Philips-
burgh Avenue, Fairview. Tel : 371282.

ISLANDO

Peranto :

Federacio de Islandaj Esperantistoj, Pósthólf 1081,
Reykjavik.

Hvammstanga (Húnavatnssysla). 300.

D : Björn P. Blöndal, poŝtestro.

ISLANDO

Kópavogur 5300.

D : Baldur Ragnarsson, instruisto, Alfhólsvegur 42.

FD (Literaturo) : La D.

Reykjavik 70.000.

D : Árni Bödvarsson, filologo, Nyja Stúdentagardinum,
Tel : 2-35-88.

FD (Turismo) : Baldvin B. Skafffell, urba oficisto,
Barmahlíd 21, Tel : 17276.

Vestmannaeyjar. 4.000.*

D : H. Gudnason, bibliotekisto, Brekastig 20.

ISRAELO

Amirim (Merom Hagalil). 100.

FD (Vegetarismo) : Jehezkel Dorn, ĝardenisto, Vege-
tarian Colony Amirim, Merom Hagalil.

FD (Vivreformo) : Martin Maschler, ĝardenisto, Vege-
tarian Colony Amirim, Merom Hagalil.

Gevaram. 300.

D : David Tachauer, pensiito, Doar Na, Hof Aŝkelon

Hadera (Somron). 34.000.

D : A. Davidovics, industri-laboristo, Rehov Hajam 9,
(Mauricius).

Haifa. 200.000.

D : S. Stein, asekuristo, 49 Bar-Glora Str. Tel : 66021.

FD (Asekuro) : La D.

Hercelija. 30.000.

D : Bernhard Swarsensky, muzik-instruisto, Rehov Moŝe
Hes.

Jerusalemo. 150.000.*

D : J. Kohen-Cedek, gimnazi-instruisto, P.O.B. 7015. Tel:
2121.

Kefar-Saba. 10.000.

D : Jeraĥmiel Giladi, masonisto, Schechunat-Eliezer.

ISRAELO

Kirjat Jam. 12.000.

D : O. Ginz, Ŝikun Agaŝ 30/8, Kirjat Jam Bet.
FD (Literaturo) : La D.

Kirjat Tivon. 10.000.

D : Andrija Ŝalamon, Reĥov Alija 21.

Maabarot (Kibuc) (Natania). 700.

D : Grigor G. Choutoff, traktoristo. Tel : Natania 3648.
FD (Kolektivaj kolonioj) : La D.

Nahariya (Galil). 10.000.*

D : Gustav Hirsch, ĝardenisto, Reĥov Hamejasdim 12.
FD (Ekonomio) : La D.

Qiryat Motzkin (Emek Zevulon). 11.000.

FD (Filatelo) : Avri Salamon, librotenisto, P.O.B. 8.
Tel : 42-01.

Ramat Ĥajal (apud Tel Aviv).

D : S-ino R. Blajman-Ben-Ŝalom, flegistino-edukistino.
Reĥov Revadin 1.

Tel Aviv. 400.000.

FD (Jurnalismo) : O. Berman, oficisto, Kikar Malchey
Israel 4/6, 2-a enirejo, loĝejo 4.

FD (Komerco) : S-ino D. Wunderbaum, librotenistino,
22 Brennerstr.

FD (Konstruado) : Józef Murĵan, teknikisto por kon-
struado, 89 Mesilat Yeshirim St.

FD (Tajloraj aferoj) : N. Drezner, 4 Jochanan Hasand-
lar St.

SEKRETOJ DE LA MARESTAĴOJ

Petar Giunio

Marinko Ĝjivoje

Mirinde bela mondo malfermiĝos al vi, kiam vi
legos ĉi tiun verkon.

Prezo : 5.— gld. 20 steloj

Eldoninto en okcidento : U.E.A.



39a INTERNACIA FOIRO DE PADOVA (Italujo)

29 majo - 13 junio 1961

Foiro de Padova havas ĝene-
ralan karakteron : specialaj
fakoj estas : Enpakigo kaj
Malvarmigo

7a Kunveno pri Urbaj Publikaj Servoj kaj rilata
Elmonro

10a Kongreso pri Malvarmigo

4a Kongreso pri En-uzinaj Transportiloj

5a Kongreso pri Koloro kaj Farboj

Foira CENTRO AFFARI (Pornegoca Centro)
funkcias la tutan jaron je dispono de ĉiulandaj
komercistoj perante : importadon, eksportadon de
varoj, statistikajn informojn, dungadon de agentoj
kaj reprezentantoj.

Ciuj servoj je dispono de Partoprenantoj kaj
Vizitantoj - Fervojaj rabatoj por personoj kaj varoj
- Senpaga importado (daŭro 4 monatoj) por ekster-
landaj varoj.

Mendu informojn kaj prospektojn (lingvoj :
angla, franca, germana, esperanta) ĉe :

FIERA DI PADOVA

Via Niccolò Tommaseo 59 - Padova

Tel. 38.620

ITALUJO

Peranto :

Itala Esperanto-Federacio, Corso Galileo Galilei 22, Torino

Ĉefdelegito :

L. Minnaja, Viale Giulio Cesare 223, Romo, tel : 380.839.

Acquaviva (Siena). 4.000.*

D : Renato Lisi, poŝtovicisto, Via Giulia 11.

Alessandria. 87.000.*

D : A. Bronchi, pensiulo, Corso 100 Cannoni n-ro 36.
Tel : 40-66.

FD (Stenografio) : C. Daglio, pensiulo, Litta-Parodi.

Aosta (Aosta). 30.000.

D : D-ro A. Falcoz, oficestro, via Festaz-C. Baltea A.
Tel : 62-26.

Ascoli Piceno. 45.000.

D : D-rino L. Gabrielli, publikigistino, via Quarantadue 9.
Tel : 3457.

FD (Ĵurnalismo) : La D.

Avenza (Massa e Carrara). 20.000.

JD : Marco Tognoni, kemiisto, Viale XX Settembre 270.

FD (Filatelo) : Antonio Deledda, komercisto, Via Aurelia Vecchia 38.

Azzano Decimo (Udine). 10.000.

D : Silvano Manias, instruisto, via Don Bosco 1. Tel: 1-47.

Bari (Puglia). 302.000.

D : Adamo Lacalendola, univers. profesoro, Via Dante 323.

Belluno. 30.000.

D : Gustavo Perini, ŝtatovicisto, ĉe Ispettorato Agrario,
Tel : 2131.

FD (Terokulturo) : La D.

Biella (Piemonte-Verĉelli). 60.000.*

D : Prof. Konrado Cerri, emerito, Casella Postale 159.
(nur por vizitantoj) : via Eugenio Bona 4/VII; tel. 23941.
Telegramadreso : Cerri TN 23941, Biella.

VD : F-ino Mariagrazia Cerri (politeknika studentino),
Casella Postale 159; (por vizitoj — antaŭanoncu vin)
via Eugenio Bona 4, ŝtuparo 2a, loĝejo 7a; telefono n.
23 9 41; (telegramadreso) : Cerri, TN 23941, Biella.

ITALUJO

JD : Ranieri Clerici, licea studento, Via Provinciale 217,
Ponzone Biellese, Tel. 77113.

FD (Instruado) : La D.

FD (Universitataj politeknikaj aferoj) : La VD.

Bologna. 400.000.*

D : D-ro Otello Nanni, inĝeniero, Via Putti 26. Tel: 227289.
VD : G. Zacconi, fervoja ĉefovicisto, via del Porto 42,
Tel. 278630.

JD : Pietro Ferrara, licea lernanto, via Leandro Alberti
13, Tel. 341130.

FD (Abelkulturo) : La D.

FD (Fervojoj) : G. Gimelli, fervoja ĉefeletroteknikisto,
via Donato Creti 61. Tel : 359071.

FD (Instruado) : F-ino Prof-ino Egle Dalla-Valle, via
San Vitale 62, Tel. 221010.

FD (Kemio) : D-ro L. Tadolini, via Porrettana 137.
Tel : 382134.

FD (Korespondado) : S-ino Giuseppina Gamberini-Billi,
instruistino, Viale Oriani 38/3. Tel : 349644.

FD (Modo) : S-ino Lina Bartolini-Bifulco, Piazza 7 No-
vembre N-ro 6. Tel : 266.825.

FD (Muziko) : Prof. F-ino Rose Maudente, muzikinstru-
istino, via Belmeloro 7. Tel : 230869.

Bolzano. 90.000.

D : F-ino L. Fabbri, oficistino, via Pola 10.

VD : Augusto Zorzi, fervoja pensiulo, via Zancani 14-2.

Firmao

CARLO TELARA

CARRARA — ITALUJO

Produktado - Eksportado de Marmoroj

ITALUJO

- Borgo a Buggiano** (Pistoia). 6.000.
D : Alfredo Michelotti, instruisto, Via Prov. Lucchese, 44.
- Bosa** (Nuoro). 8.000.
D : D-ro Edgard Scherer, kuracisto, Via Vittorio Emanuele 55.
- Brescia**. 180.000.
D : F-ino Ermelinda Bordogna, instruistino, Via Triestè, 41.
VD : F-ino Beatrice A. Marinaro, instruistino, Via Filippo Corridoni 11, Montirone-Brescia.
FD (Instruado) : La D.
- Campobasso**. 30.000.
D : D-ro Attilio Fusco, kuracisto, Via. Mazzini 180.
Tel : 51-34.
- Caorle** (Venezia). 12.000.
D : Luigi Marchesan, oficisto, Viale S. Antonio 26/4.
Tel : 47.

Firmao

ADOLFO CORSI SUCCESSORI
CARRARA, Italujo

Elfosado kaj prilaborado de
MARMOROJ

En CARRARA - urbo de la marmoroj - atendas
ĉiutage vian viziton artgalerio

"LA RUOTA" Via Ulivi 10

riĉa je belartaĵoj ĉu abstraktaĵaj ĉu el 1800, krom
retro-spektivaj ekspozicioj.

Oni korespondas Esperante.

ITALUJO

- Carbonia** (Sardinio). 45.000.
D : G. Nurra, oficisto, Viale Trento, 10/B, p. I. Tel : 62-21.
FD (Literaturo-Poezio) : La D.
- Carrara** (Massa-Carrara). 45.000.
D : Federico Poli, instruisto, Via Lunense 10.
- Casalecchio di Reno** (Bologna). 17.000.
D : Giovanni Gaddoni, pensiulo, Via Mazzini 33.
Tel : 370.666.
- Castellazzo Bormida** (Alessandria). 5.500.
D : Giuseppe Carassa, pensiulo, Via XXIV Maggio 13.
Tel : 72201.
- Catania**. (Sicilia). 350.000.
D : Prof. Giovanni Bruno, instruisto pri lingvoj, Via Conte Ruggero 105. Tel : 26.560.
VD : G. Selvaggi, instruisto, via Piave 6.
- Cittadella** (Padova). 14.000.*
D : D-ro D. Fabris, profesoro-instruisto, Borgo Basano 5, tel : 93376.
- Como**. 70.000.*
D : Giordano Azzi, inĝeniero, Viale Giulio Cesare 20.
Tel : 234-59.
- Cordenons** (Udine). 10.000.
D : F-ino Matelda Rossi, instruistino. Tel. 3341.
- Cortina d' Ampezzo** (Belluno-Veneto). 7000.
D : Prof. D-ro Carlo Agostina, gimnaziestro, scuola media statale.
- Cremona**. 72.000.*
D : L. Topi, komercisto, Corso Garibaldi 64. Tel : 16-78.
FD (Kudromaŝinoj) : La D.
- Favaro Veneto** (Venezia). 15.000.
D : Giovanni Della Savia, pensiita oficisto, Via Monte Focobon 8.
- Firenze**. 485.000.*
D : Prof. Corrado Grazzini, Piazza Isidoro Del Lungo 3.
Tel : 53974.
VD : D-rino Elvira Piccioli, profesorino, Via Eleonora Pimentel 6. Tel : 52455.

ITALUJO

- FD (Filatelo) : S-ino Giulia Rosselli, pentristino, Via Cavour 39. Tel : 280431.
FD (Fotografio) : D-rino Marisa Lensi, oficistino, Via Luigi Lanzi 13. Tel : 496,485.
FD (Framasonismo) : Alberto Tognetti, eks-fervojaĉef-oficisto, Via G. F. Pagnini, 18, Tel : 44108.
FD (Librokomerco) : Alberto Martini, Via Aleardi 38. Tel : 297673.
FD (Literaturo) : D-rino M. Poggiali, beletristino, Via Maragliano 60. Tel : 488575.
FD (Medicino) : D-ro Leone Maestro, okulisto, Via Guglielmo Marconi 82, Tel : 53777.
FD (Pentrarto) : F-ino Rina Tilli, Via Cristoforo Landino 12. Tel : 43328.
FD (Religio/Filozofio) : P. Ludovico Tovini, sacerdote, Convento S. Maria Novella, Piazza S. Maria Novella 18. Tel : 290.030.
FD (Turismo) : F-ino B. Brogioni, metiistino, Via Giacomo Zanella 36. Tel : 297.081.
- Foligno** (Perugia). 40.000.
D : C. Cadario, pensiulo, via Bechelli 16.
- Fossano** (Cuneo). 21.000.
D : Raffaele Morra, industria oficisto, via Roma 56.
- Genova**. 780.000.*
FD (Komerco) : F. Basso, komerca reprezentanto, ĉe Hotelo Minerva. Via Aprile 25.

ESPERANTO-DOMO PENSIONO-GARDENO

Salita San Gerolamo No 4-A
GENOVA-ITALUJO. Tel. 296915
Hotelo - Restoracio - en la Urbocentro
Ĉia komforto - moderaj prezoj
El la stacidomoj per la trolebusoj No 37 kaj 38.

ITALUJO

- Grottaferrata** (Roma). 7.000.
D : Prof. Arturo Martellotta, pensiulo, Via 25 Luglio, 10.
FD (Filatelo) : La D.
- La Spezia**. 200.000.
D : Augusto Rossino, pensiito, via Torretto 44.
- Livorno**. 150.000.
D : Piero Stoduti, instruisto, via E. Zola 93.
FD (Bankaj aferoj) : Mario Fusco, bankoficisto, Via Lepanto No. 41/5. Tel. 28614.
FD (Skoltismo) : La D.
FD (Turismo) : Augusto Buonafalce, oficisto, via della Venezia 11.
- Lucca**. 80.000.
D : Prof. D-ro G. Campetti, industriisto, Via A. Mordini 62. Tel : 53-28.
FD (Ekonomio) : La D.
- Mantova**. 58.000.
D : Mario Bardini, profesoro, Via Sacchi 25. Tel : 3381.
VD : Fernando Zacchè, industriisto, Via Portazzolo 1, Tel : 2924.
FD (Instruado) : Prof-ino N. Dell' Aringa, lingvo-instruistino. Via Bruno Buozzi No. 9. Tel : 13.79.
- Massa** (Massa-Carrara). 50.000.*
D : D-ro M. Dazzini, industria oficestro, Via Palestro 25. Tel : 40701 (oficejo), 41756 (hejmo).

Poŝtfako 134

Telefono 72.26

Societo E. M. I. L.

Elfosado de marmoroj, industria laborado
MASSA (Massa Carrara)
Oni korespondas en Esperanto !

ITALUJO

FD (Instruado) : D-rino Catina Dazzini, profesorino, Via Palestro 25. Massa Centro. Tel : 41756 (hejmo).

FD (Marmoraj aferoj) : Prof. Antonio Grosso, mezgrada instruisto, Via Concia Sud 2.

FD (Matematiko) : La FD (Marmoraj aferoj).

FD (Turismo) : La FD (Marmoraj aferoj).

Messina (Messina). 250.000.

FD (Edukado) : Giuseppe Petrolino, profesoro, Via della Zecca, Isolata 308, Scala C/44. Tel : 15910.

FD (Komerco) : Felice Miuccio, Via Piemonte 49 A.

Milano. 1.600.000.*

D : Pierluigi Marelli, teknikisto, piazza Napoli 40. Tel : 479500.

VD : G. Ventura, komerca agento (pri vino), via Aurelio Saffi 20, Milano (342). Tel : 805-592.

JD : Enrico Paoli, reprezentanto, Via Palmieri 23. Tel : 392540.

FD (Antikvaĵoj) : D-ro G. Crippa, kemia doktoro, Via C. Poma 10. Tel : (laborejo) 741822; (hejmo) 744672.

FD (Bankoj) : Rag. L. Costantini, prokuristo. Piazza Lagosta 2. Tel : 603285.

FD (Farmacio) : D-ro Mario de Conca, apotekisto, Viale Monza 191, Milano 849. Tel : 25.71.168.

FD (Fervojoj) : G. Quarone, eksfervoĵisto, viale Col di Lana 4. Tel : 855-877.

FD (Industrio) : G. Rossi, industriisto, Via Laura Ciceri Visconti 6. Tel : 22.51.79.

FD (Instruado) : D-ro Leandro Taccani, direktoro de teknika (mezgrada) lernejo, Via F. Viganò 4.

FD (Lingvoj) : Prof. S. La Colla, piazzale Giulio Cesare, 14.

FD (Mekaniko) : F. Bertoletti, teknikisto, via A. Diaz 13, Corsico (M I) Tel : 3.12.03.

FD (Scienco) : La D.

FD (Vinkomerco) : La VD.

Mondovì (Cuneo). 25.000.

D : Fedoro Orlandini, oficestro, Corso Italia 10. Tel : 2675.

Telefono 71.81

Telegrafa adreso : SALIRE



R. BERTELLI

Piazza S. Francesco

MASSA (Massa Carrara)

Prilaborado kaj eksportado de

MARMOROJ KRUDAJ KAJ PRILABORITAJ

Industria komplekso ege provizita per maŝinaro por prilaboro de marmoroj kaj granitoj, kun specialigitaj laboristoj.

Produktantoj de "SALIRMA", plateto el marmoro en la mezuroj cm 30 × 10, 24 × 8, 21 × 7 kaj 15 × 5 kaj de "SALIRPRE", kruda plateto formita el marmoraj tranĉitaj eroj kungluitaj, en la mezuro 30 × 12.

Ĉe demando, ni sendos katalogojn kaj aliajn informojn.

Oni korespondas en Esperanto !

ITALUJO

Napoli. 1.029.000.*

D : Prof. E. Migliorini, direktoro de la Universitata Geografia Instituto, Largo S. Marcellino 10. Tel : 24301. (forestos dum aŭgusto-septembro).

VD : O. Brancaccio, bankoficisto, Piazza Tarsia 2. Tel : 40907.

FD (Instruado) : Enrico Mingo, instruisto, via Simone Martini, 22. Tel : 375.289.

FD (Komerco) : M. Solimena, pensiulo, via Paradiso alla Salute 7.

FD (Turismo) : D-ro N. Tancredi, kemiisto, Via Sebastiano Veniero 17.

Padova. 200.000.

D : G. Saggiori, radioteknikisto, Corso Vitt. Emanuele 6. Tel : 25.144.

FD (Edukado) : Filippo Franceschi, instruisto kaj studento, Via A. Boito 6. Tel. 40758.

FD (Medicino) : D-ro Salvatore Fiorentin, kuracisto, Via Barbieri 6. Tel : 37.713.

Palermo. (Palermo). 600.000.

D : R. Abate, oficisto, via Tripoli 15.

VD : S-ino G. de Vita in Picciotto, instruistino, via de Spuches 30.

Parma. 125.000.*

D : Franco Bozzano, bankoficisto, Via Italo Pizzi 29, tel : 27-606.

FD (Kulturaj aferoj) : G. Capacchi, instruisto, Borgo Regale 7.

FD (Medicino) : D-ro Luciano Redenti, kuracisto, Via Parmigianino 11. Tel : 26.756.

Piombino (Livorno). 35.000.*

D : M. Bartolozzi, konstruisto, Via Garibaldi 33.

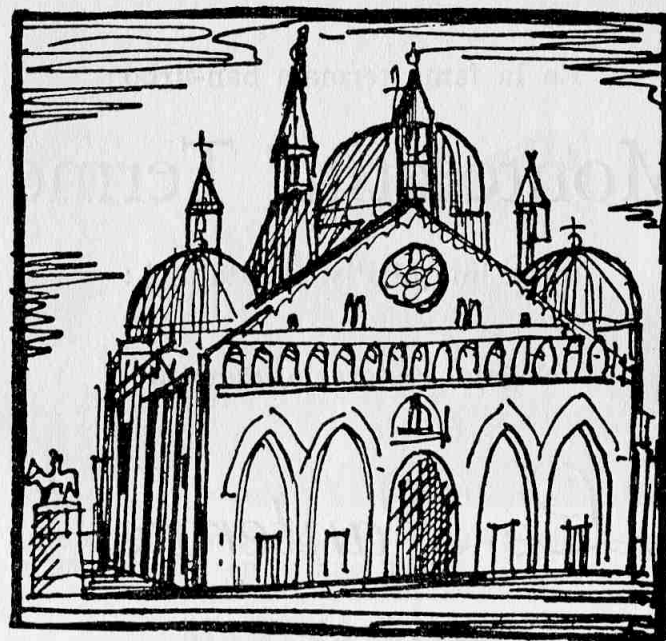
Pisa. 85.000.*

D : Giuseppe Pacelli, profesoro, Via S. Stefano 2.

Pistoia. 75.000.

D : Umberto Stoppoloni, juĝisto, Via Guerrazzi 24. Tel : 45.463.

FD (Juro) : La D.



PADOVA

LA URBO DE S. ANTONIO
(35 K.M. DE VENEZIA)

Senpage riceveblaj :
ilustritaj prospektoj, turismaj informoj,
esperanta Plano-Gvidfolio de la urbo

ENTE PROVINCIALE PER IL TURISMO
Galleria Europa no 9 — Largo Europa - PADOVA,
Italujo

En la fama termala ban-urbo

Montecatini Terme

(proksime al **Pistoia**, Italujo):

Naĝejo, restoracio, dancejo

„*Le Panteraie*”

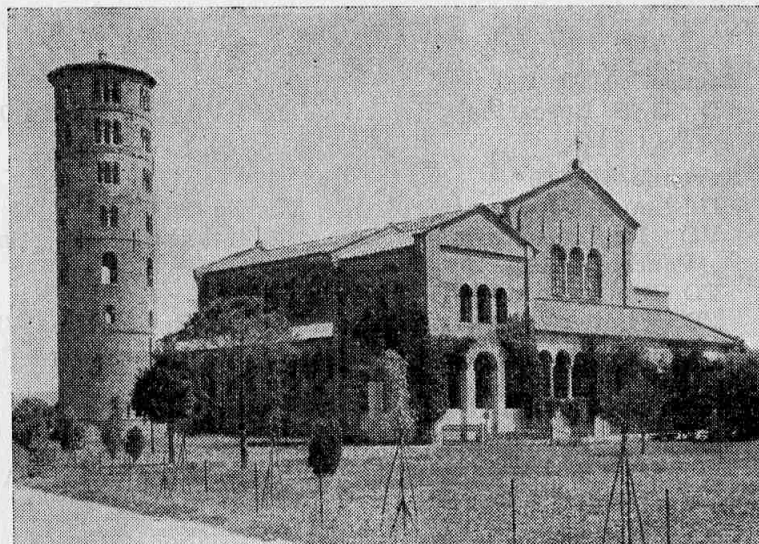
La plej ŝatataj orkestroj



Internaciaj allogaĵoj

La plej bela ejo en Italio

Telefon-numero : 25-28



la bizantina urbo, riĉa je mirigaj mozaikoj, famaj el 15 jarcentoj en la tuta mondo.

MARINA ROMEA MARINA DI RAVENNA PUNTA MARINA

tri komfortaj strandoj zonitaj de la verda pinarbaro.

Sciigojn :

**AZIENDA AUTONOMA DI SOGGIORNO
E TURISMO**

RAVENNA (10), Italujo

Petu esperantan gvidlibron pri Ravenna.

ITALUJO

Ragusa. 50.000.

D : G. S. Boscarino, advokato, Corso Vittorio Veneto 92.
Tel : 1420.

Ravenna. 100.000.*

D : Laura Miccoli, instruistino, Via Cavour 93.
VD : Prof. Don Angelo Duranti, katolika pastro, San
Pancrazio. Tel. 23432.

FD (Bibliismo) : La VD.

FD (Filatelo) : Rag. Stefano Bagnoli, librotenisto, Via
Ravegnana 152. Tel. 25670.

FD (Komerco) : La FD (Filatelo).

FD (Turismo) : La FD (Filatelo).

Reggio Emilia. 106.000.

D : Alberto Jemmi, lernej-direktoro (pensiulo), Via As-
tico 11. Tel : 7804.

ROMA

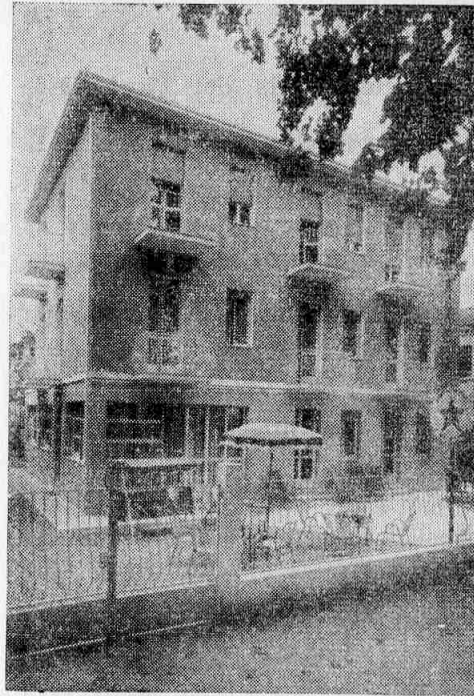
Pensio **"LA QUIETE"**, Via Orazio 26
Telefonnumero 353.417

Apud placo Cavour, dek minutojn malproksime de
Placo S-ta Petro kaj de Via del Corso.
Trankvila, komforta gastigado je moderaj prezoj.

ROMA

Hotelo **"MONTENEGRO"**
Via Monte Brianzo, 59 - Tel. 651.948

Je moderaj prezoj
En la centro de la urbo, proksime de placo S-ta Petro
apud ponto Umberto
atingebla de stacidomo Termini per tramoj CS aŭ CD



Pensio
Restoracio
Esperanto

CERVIA

Adriatika marbordo — Cervia, viale dei Mille, 70 —
Telefono 71671. Posedanto kaj estro : Giuseppe
Melandri, ano de la Esp.-Grupo **Ravenna**. Unua-
ranga restoracia firmo, tute nova konstruaĵo
moderna arango. Centra, ombrita loko en la tuja
proksimeco de la maro. En ĉiu ĉambro banejo aŭ
akvoŝprucigilo, varma kaj malvarma kuranta trin-
kebla akvo, higienaj komfortoj, plumkaŭĉukaj
matracoj. Kuirado kaj servado sendifektaj. Tualet-
kabano sur la marbordo (aŭ plaĝbudo). Apartaj
rabatoj por la Esperantistoj kiuj montros esti
membroj de U.E.A. aŭ de Esperanto-Grupo.

ITALUJO

Roma. 2.000.000.*

D : Carmelo Cimino, instruisto, Via dei Fiori 78-6.
Tel : 28.60.77.

JD : G. Guarnieri, studento, via Giuseppe Palumbo 1.
Tel : 379-549.

FD (Blindulaj aferoj) : D-ro V. Musella, profesoro, Via
Giuseppe Sacconi 4, tel : 394-163.

FD (Edukado) : F. Fresco, profesoro, Via Oderisi da
Gubbio 96. Tel : 5572902.

FD (Lingvoj) : D-ro V. Musella, profesoro, Via Giuseppe
Sacconi 5, tel : 394-163.

FD (Medicino) : D-ro Enrico Dondi, kuracisto, Via Se-
nafè 19. Tel : 817.174.

FD (Religio-Katolikismo) : P. Giacinto Jacobitti, pastro,
Piazza S. M. Maggiore 8. Tel : 733-515.

S. Giorgio di Nogaro (Udine). 8.000.

D : Virgilio Foschian, pensiita oficisto, Via Ronchi 38.

Schio (Vicenza). 25.000.

FD (Fabrikado de lanteksaĵoj) : G. Zambon, teks-deseg-
nisto, Albergo Dolomiti.

Katolikaj Gesamideanoj,
kiam vi venos al Romo, aŭskultu vian Sanktan
Meson ĉe

"CENTRO ESPERANTISTA CATTOLICO ROMANO"

Viale Mazzini, 32 - ĉiun dimanĉon kaj devigan
feston. Sekvas kunveno. Tel : 711.043 - 35.64.885.

FONDAĴO PROF. CANUTO

Donacu al ĝi por helpi esperantistojn kiuj ne povas
sendi monon ekster sian landon !

ITALUJO

Sciaccia (Agrigento). 33.800.*

D : Prof. Franco Tulone, instruisto, Via Frangipane, 6
Tel : 81198.

FD (Juro) : D-ro Vincenzo Lupo, kanceliero ĉe tribunalo,
Via Mons. D'Agostino. Tel : 81.360.

Torino. 900.000.*

D : F. Ramolfo, ĵurnalisto, Via M. Pescatore 4, tel :
8-31-41.

VD : Prof. E. Zumbo, eks-bankoficisto, Casella postale
226.

FD (Aŭtomobiloj) : Giuseppe Grattapaglia, teknikisto,
Via Gravere 23. Tel : 75 55 49.

FD (Bankaj aferoj) : La VD.

FD (Elektrotekniko) : Giovanni Francone, Via Carossio
20. Tel. 680324.

FD (Fervojoj) : Aldo Formaggio, fervojisto, Via Sacchi
7, Ragioneria.

FD (Instruado) : Prof-ino C. Conterno Guglielminetti,
Viale XXV Aprile 151. Tel : 697 281.

FD (Juro) : D-ro Attilio Vaona, advokato, Via Lodovica
17. Tel : 82.074.

FD (Ĵurnalismo) : La D.

FD (Religio-Katolikismo) : N. Rosso, fervojoficisto, Via
Frossasco 9.

FD (Komerco) : C. Dogliani, kontoristo, Corso Gabetti 9.
Tel : (hejmo) 88.21.95; (oficejo) : 55.52.44.

FD (Numismatiko) : Vittorio Canavero, jura doktoro,
Corso Marconi 1. Tel : 63852.

FD (Privata instruado) : S. Panvini, lernejestro, via
Garibaldi 37. Tel : 570554.

FD (Scienco) : D-ro E. Aprosio, inĝeniero, via Morghen
34, tel : 754554.

FD (Turismo) : F-ino Adelaide Giroldi, librotenistino,
via Maria Vittoria 21. Tel : 511.709.

DITTA

LUIGI BELTRAMI

Kristalaĵoj kaj Porcelanaĵoj

Specialaĵo : por-tablaj servicoj

ARTA GALERIO

TORINO — ITALUJO

Via Settembre 58 — Telefono 47.159

CAMPO DI MARTE TORINO

☆

via XX Settembre 7 — Telefono 45361
100 metrojn de la Centra Stacidomo P.N.

Hotelo - Restoracio

rekomendita al ĉiuj Esperantistoj
Varma kaj malvarma akvo en ĉiuj ĉambroj
Centra hejtado - Moderaj prezoj

☆

Oni korespondas en Esperanto Direkcio Capra

TORINO (Italujo)

invitas vin por vizito al siaj panoramaj kaj monumentaj beloĵ; al siaj muzeoj; al siaj sugestaj ĉirkaŭaĵoj; kaj atendas vin de majo al oktobro 1961, pro centjara celebrego de Itala Unuiĝo.

- ☆ Internacia ekspozicio de laboro
- ☆ Elmontro de Italaj Regionoj
- ☆ Historia Elmontro
- ☆ Internacia Ekspozicio de Floroj kaj Plantoj
- ☆ Elmontro de Sanitaraj Artoj kaj Internaciaj Kunvenoj medicinaj-kirurgiaj
- ☆ Internaciaj Ekspozicioj de Vestaĵo
- ☆ Internacia Ekspozicio de Tekniko
- ☆ Internacia Ekspozicio de Aŭtomobiloj

Informoj kaj prospektoj ĉe :

AGENZIA VIAGGI — Uffici ENIT — ENTE
PROVINCIALE per il TURISMO, TORINO,
Via Roma, 222.

BANKA INSTITUTO SAN PAOLO — TORINO

INSTITUTO DE KREDITO JE PUBLIKA JURO
FONDITA EN LA JARO 1563

KAPITALOJ — BIENOJ : 5,7 MILLARDOJ DA LIROJ

KONFIDAJ DEPONOJ KAJ BIENAJ BILOJ CIRKULE :

ĝis 30 septembro 1960 : 370 miliardoj
Generala Direktejo : TORINO

Sidejoj : Genova, Milano, Roma
158 Filioj en Piemonte, Liguria, Lombardia kaj Valle d'Aosta
Reprezentantaj Oficejoj en Londono kaj Zuriko

ĈIUJ OPERACIOJ KAJ BANKAJ SERVOJ

BIENA KREDITO

AŬTONOMA SEKCIO PUBLIKAJ INSTITUCIOJ



ITALUJO

Trapani (Sicilia). 72.000.

D : Prof. Nunzio G. Parisi, direktoro kaj instruisto ĉe la popoluniversitato, Piazza San Pietro 3, (somera adreso); Discesa San Rocco 10. Erice (Trapani).

Treviso. 67.000.*

FD (Literaturo) : G. Scapin, ŝtatoficestro, Via Amalteo 3.

Trieste. 300.000.*

D : Lino Vitali, komercisto, Viale Miramare 13.

VD : Bruno Pipan, ŝnurfervojistoj, Scala

Belvedere 4. Tel : 63069.

FD (Astro-kirozofio) : Renato Damiani, oficisto, vojo Carducci, 12/III, Tel : 31768.

FD (Doganaj kaj havenaj aferoj) : M. Brussi, pensiita doganoficisto, Via Aleardi 5.

FD (Komerco) : La D.

FD (Medicino) : D-ro B. L. Marini, kuracisto, via del Ghirlandaio 12, Trieste (417).

FD (Sporto) : F. Cinti, doganoficisto. Via Carlo Favetti 1. Tel : 32442.

FD (Ŝnur-fervojo) : La VD.

FD (Religio-Teozofio) : R. Bisi, komercisto, Viale d'Annunzio 77. Tel : 29085.

Trofarello (Piemonte-Torino). 5.000.

D : R. Pennazio, oficisto kaj ĵurnalisto, Via Vagnone 1.

Udine. 85.000.*

D : Armando Blasoni, librotenisto-bankoficisto, Via Cividale 18. Tel : 53.490.

VD : A. Chiaruttini, papervendeja komizo, Via Nicoletti 10.

Varazze (Savona). 12.800.*

D : V. Marcone, oficisto, Via Nicolò Sardi 6.

Varese. 60.000.

D : M. Simondetti, inĝeniero, via Staurenghi 24, tel : 24.247.

VD : D-ro Gaetano Caraffa, inĝeniero-instruisto, Via Sacco 14. Tel : (Hejmo) 26.2.11 (laborejo) 25.0.81.

FD (Naturscienco) : La D.

ITALUJO

Hotelo ALBERGO MASTINO

Corso Porta Nuova, 16 — VERONA (Italio)
Telefono 27.968 — Tutcentra situo, moderaj prezoj,
komforta loĝado.

Favoraj kondiĉoj se oni mencias ĉi tiun anoncon.

LIDO di VENEZIA Pensiono "VILLA CIPRO"
duaklasa

Via Zara, 2 Tel. 61.408 kaj 62.075

Mastrino Giulia Gianniotti

Je du minutoj de la plaĝo, kie ĝi disponas proprajn
banbudojn,

je kvaronhora ŝipetveturado de Placo S. Marko.
Ĉiuj komfortoj, ĝardeno, bonega hejma kuirarto.

Hotelo ALBERGO MASTINO

Corso Porta Nuova, 16 — VERONA (Italio)
Telefono 27.968 — Tutcentra situo, moderaj prezoj,
komforta loĝado.

Favoraj kondiĉoj se oni mencias ĉi tiun anoncon.

Vercelli (Piemonte). 45.000.*

D : Mario Sola, doktoro pri juro, Corso Italia 22.

FD (Filatelo) : Luigi Praglia, termezuristo, Via Luigi
Bruzza 5. Tel : 25-00.

FD (Juro) : La D.

FD (Termezurado) : La FD (Filatelo).

FD (Turismo) : La FD (Filatelo).



FOIRO de

VERONA

(Italujo)

LA INTERNACIA PRI TERKULTURO

KAJ ZOOTEKNIKO

**SALONO DE LA
TERKULTURA MAŜINO**

ĈIUJARE KOMENCE DE MARTO

Merkata centro de Eŭropa terkulturo

Informojn ĉe: Fiera di Verona — Piazza Brà -
Verona (Italujo).

ITALUJO

Verona (Verona). 204.000.*

D : F. Galbusera, oficisto, Vicolo Ghiacciaia 6. Tel : 22062.

VD : Giannantonio Fiorini, teknika oficisto, via A. Pisano, 37a.

JD : Claudio Pontedera, studento universitata, Via Marco Polo 3a (Borgo Milano).

FD (Dom-konstruado) : Adriano Ambra, geometriisto, Via Albere 71/A. Tel : 39.0.69.

FD (Religio-Katolikismo) : La FD (Domkonstruado).

FD (Komerco) : G. Rossi, komercisto, via S. Nazaro 1, Tel. 22.3.82.

FD (Sporto) : Paolo Bonomi, ŝtaticisto, Via Camozzini 15. Tel : 45396.

FD (Turismo) : La VD.

Viareggio (Toscana-Lucca). 45.000.

D : G. Billet, stenograf-instruisto, via Matteotti 234. Tel : 44.218.

Vicenza. 85.000.*

FD (Grafiko) : G. Stocchiero, kompostisto, Via A. Rossi 34.

FD (PTT) : G. Vangelista, poŝta kontrolisto, Via Burci 7. Tel : 2484.

Retoriko

kun aparta konsidero al esperanta parolarto de

IVO LAPENNA

Dua Eldono reviziita kaj kompletigita
Prezo : 11.— gld. bindita 9.— gld. broŝurita
Eldono de la aŭtoro
Mendu ĉe U.E.A. aŭ ĉe la aŭtoro

JAPANUJO

Peranto :

Japana Esperanto-Instituto, Hongo Motomati 1-13, Tokio.

Cefdelegito :

Prof. Hideo Yagi, 76 Kawaramachi, Okayama. Tel : 3892.

Amagasaki (Hyôgo-ken). 300.000.*

FD (Filatelo) : Haruja Maekaûa, fotografa kompostisto, 451, Sakaeçi Nişi.

Gihu (Gihu-ken). 220.000.*

D : Kôitirô Ozawa, edukisto, 37-3 tyome, Okinohasimati, Gihu-si.

Hakodate (Hokkaidô). 240.000.

D : Sakae Yoshida, bankoficisto, çe Daiichi Ginko, 11 Suehirocho. Tel : 3210.

Hukuoka (Hukuoka-ken). 597.000.

D : Kyôzi Horiuti, oficisto, 455 Terukunimati. Tel: 4-4781.

Ikeda-şi (Osaka-fu). 70.000.

D : Hideki Hongo, elektro-inĝeniero, 3442 Sirojamaço, Tel. Nisinomija 3-5310.

Itami (Hyôgo-ken). 45.000.

D : Hitosi Kuriyama, kuracisto, Umenokityô 3-367, Itami-si. Tel. 3856.

Itikawa (Tiba-ken). 140.000.

D : Yoshihiro Yasumura, viruslogiisto, Bokke 2-862.

Kakogawa-si (Hyogo-ken). 90.000.

D : Rintaro Taki, direktoro de kompanio, Befu.

Kameoka (Kioto-hu). 40.000.

D : Eizo Ito, direktoro de Oomoto, "Oomoto". Tel : 760.
FD (Religio) : La D.

Kioto (Kioto-hu). 1.300.000.

D : Keiiti Sisido, universitata profesoro, Simogamo-Izumigawa 36. Tel : (78) 0007. Oficejo : Departemento de Industria Kemio, Universitato de Kyôto. Tel : (7) 4111 ap. 515.

Kisiwada. 100.000.

D : H. Matubara, bankoficisto, Nanmatutyô 24.

FD (Religio-Katolikismo) : La D.

Kôbe (Hyôgo-ken). 1.000.000.

D : Sinji Miyamoto, direktoro, 68 Nisiyama-tyô, Asiya Hyôgo-ken. Tel : Kobe (2) 6887.

JAPANUJO

Matumoto-si (Nagano-ken). 145.000.

D : Haruo Hasimoto, direktoro de silkraŭpokultura esplorinstituto, Yotuya-mati, 1995, Tel : Matumoto 793.

FD (Silkraŭpokulturo) : La D.

Moriyama-si (Aiti-ken). 60.000.

D : Kotohiko Matubara, pastro, Tenmori, Kozoçi. Tel : Kozoçi 226.

Mozi-si (Jukuoka-ken). 150.000.

D : Itaru Ooba, komercisto, Dairi-Nisi Sinmati. Tel : (3) 4941.

Nagasaki (Kyusyu). 300.000.

D : Ken Takahara, kuracisto, Ginyamati 56. Tel. 2160, 2761.

Nagoya (Aiti-ken). 1.300.000.

D : Seiziro Kawamura, oficisto, Tôhata-tyô 1-51. Syôwa-ku.

VD : Masahisa Niûa, oficisto, Rakuen-Tyo 68, Syôwa-ku. Tel : (4) 1636.

Nisibiwazima (Aiti-ken). 12.000.

D : Ĝ. Takenaka, oficisto de ĉiovendejo, 28, Zikken'ura, Tel : 24-1511.

Okayama (Okayama-ken). 200.000.*

D : D-ro Hideo Yagi, universitata profesoro, 76 Kawar-amachi. Tel : 3892.

FD (Medicino) : D-ro Ichiro Arata, kuracisto, 25 Kawasaki-cho. Tel : 2-7285.

Onomiti (Hirosima-ken). 90.000.*

D : Aizoo Kainuma, turisma oficisto, Ekikitadori, Cuĉidoço, Tel. Onomiti 4575.

Ootu-si (Siga-ken). 110.000.

D : D-ro M. Ossaka, kuracisto, Kamibamba-tyo. Tel : 3007, Ootu.

JAPANUJO

Osaka (Osaka-fu). 2.750.000.*

D : Seitaro Sindo, ŝtatificisto, 1009 Koonoike. PO Kawachi.

VD : Sooiĉi Kojima, ŝtata oficisto, 50—19, Ama, Takacuki-si.

FD (Inĝenieraj aferoj) : Ŝinzo Sumija, inĝeniero, 16 Suehiroĉo, Kita-ku. Tel : 36-6277 (oficejo); Sakai-Hamadera -129 (loĝejo).

FD (Instruado) : Rinzo Okumura, instruisto, ĉe Ikuno Altlernejo, Ikuno. Tel. 73-0454.

FD (Kooperativismo) : La D.

FD (Telegram-Telefono) : La VD.

FD (Virinaj aferoj) : F-ino Satori Kita, sekretariino, 72 Sieizyutaku, Kitaŝigimati, Kita-ku. Tel : Toyosaki (37) 587.

Otaru-si (Hokkaidŝ). 196.000.*

D : D-ro Isamu Yamaga, okulisto, Hanazono-tyŝ Higasi 3-tym. 11-bt. Tel : (2) 8016.

FD (Medicino) : La D.

Sendai (Miyagiken). 380.000.*

D : R. Ura, Prof. de anatomio, Anatomia Instituto, Medicina Fakultato de Tohoku-Universitato, Kitajobanĉo. Tel : 3173.

Simotuma (Ibaraki-ken). 35.000.

D : Shozaemon Tsutsumi, instruisto, Teraueno Akenomachi Makabe-gun.

FD (Edukado) : La D.

Takamatu (Kagawa-ken). 130.000.

D : Sin'itirŝ Kawamura, universitata profesoro, Sanzyŝ Zyŝtaku 3-4, Sanzyŝtyŝ. Tel : Ikenobe 305 (universitato).

FD (Kemio agrikultura) : La D.

Takaoka (Toyama-ken). 132.000.

D : Masao Kakuo, instruisto, Moriyama-tyŝ.

FD (Instruado) : La D.

Tiba (Tiba-ken). 150.000.

D : Jiro Kitahara, membro de Keijo Sangjo-Kompanio 1 Inage, Nichome, Tiba. Tel : (2) 3478.

FD (Mikrobiologio) : Yoshihiro Yasumura, virusologiisto, Bakteriologia Instituto, Medicina Fakultato, Tiba Universitato, Tel. Tiba (2) 0171.

JAPANUJO

Tŝkyŝ (Tŝkyŝ-to). 8.500.000.*

D : Ŝ. Satojoŝi, bankoficisto, 3-333 Hjakunin-ĉo, Sinjuku-ku. Tel : 368-0062.

FD (Bankaj aferoj) : La D.

FD (Belarto) : Kijoŝi Suzuki, Nerima, Higasi-Ooizumi 820. Tel : 996-1062.

FD (Elektrotekniko) : Sizuo Nakamura, elektro-inĝeniero, Iwato 1088, Komao-mati (Kitatama), Tel. 41-7607.

FD (Komerco) : S-ino Yukiko Isobe, komercistino (eksporto/importo), 4-2134, Siiŝa-mati, Tosima-ku. Tel : 951-2027.

FD (Japana lingvo) : Yoshi H. Ishiguro, profesoro, P.O. Box 1, Kojimachi, Tokio. Tel : Osaki 49-3117-9.

FD (Medicino) : Tomoo Nakayama, universitata profesoro, Oyaguchi-machi 724, Itabashi-ku. Tel : Itabashi (96) 2316.

Yamagata (Yamagata-ken). 200.000.*

D : Hideo Shinoda, kuracisto, Kasumi-ĉo, Yamagataŝi. Tel : 5241 aŭ 7111 (Shinoda Hospitalo); 7964 (priv. loĝejo).

FD (Medicino) : La D.

Yao (Osaka-fu). 37.500.

D : Kooiĉi Ito, arkitekto, 615 Yao-Yamamoto apud Osaka.

FD (Arkitekturo) : La D. Tel. 029-4572.

Yawata (Hukuoka-ken). 300.000.*

D : Sigeo Siraisi, inĝeniero, Suehiro-mati 2-16.

Yuni-tyŝ (Hokkaido). 13.000.*

D : Tameo Nitta, komunumoficisto, Mikawa, Yuni-tyŝ, Yubari-gun.

Partoprenu la universalan Kongreson en Tokio 1965 !

Petu informojn pri vojaĝo kaj ŝparado
ĉe U.E.A., Eendrachtsweg 7, Rotterdam.

JUGOSLAVIO

Ĉefdelegito : S-ino E. Lapenna, Nova Ves 32/III, Zagreb.

Baĉka Topola (Vojvodina). 18.000.*

D : Ferenc Baĉa, lignaĵisto, Josip Kraš str. 6.

Beograd (Srbija). 500.000.*

D : M. Šaponjić, inĝeniero, Svetog Save 23-I, Beograd IV.

VD : F-ino Dušanka Kaĉarević, instruistino, Dalmatinska 31/IV.

JD : Bogoljub Marković, ŝipkonstrua teknikisto, Mole-rova 16.

FD (Asekuro socia) : S-ino J. Šaponjić, oficistino, Svetog Save 23/I.

FD (Ekonomio politika) : Pribislav Marinković, profesoro, Bulevar Revolucije 17. Tel : 31-821.

FD (Elektromekaniko) : J. Nikola Grahovac, elektromekanikisto, Stevana Musića 3.

FD (Librotenado) : Dragomir Arsenijević, ĉeflibrotenisto, Hadži Prodanova 4.

FD (Lingvo-instruado) : S-ino Vesna Skaljcer-Race, profesoro, Studentski trg 10/II. Tel. 20-938

FD (Medicino) : D-ro V. Jovanović kuracisto, Maslešina 8, Zemun-Beograd VIII. Tel : 37051.

FD (Radio-tekniko) : Jevrem Stefanović, oficisto, Đure Dakovića 29. Tel : 25-755/04.

FD (Studentaj aferoj) : M. Marković, studento, Rajićeva 22-II.

FD (Teatraj aferoj) : B. M. Radaković, oficisto, "Moto Revija" P.p. 66.

FD (Turismo) : S-ino Nedeljka Subotić, ekonomiistino, Hadži Djerina 11/I. Tel. 45-967.

Bjelovar (Hrvatska). 14.500.*

D : V. Polašek, komercisto. Vinkovićeve ul. 2.

Celje (Slovenija). 20.000.*

D : Ivan Jazbec, remburisto, Vilharjeva 4.

FD (Metiistaj aferoj) : La D.

FD (Oficistaj aferoj) : Franc Kleč, oficisto, Zidanškova ul. 27 (loĝejo), aŭ Olo-Celje. Tel : 2606 (oficejo).

Ĉrnomelj (Slovenija). 6.000.

D : Franc Klevišar, karbministo, Kanižarica 5, p.

"ŠPIK"

fabriko de tolaĵo, trikotaĵo, gantoj

KRANJ, Slovenio - Jugoslavio

Produktas :

viran tolaĵon en riĉa elekto, trikogantojn kaj lanajn trikotaĵojn.

Komercistoj kaj konsumantoj postulu niajn produktojn por ke vi estu kontentaj. Ni pri-zorgos ĉion por ke vi ne estu disrevigitaj.

Eksterlandaj komercistoj postulu kolektajon de niaj produktoj pere de niaj reprezen-tantoj respektive eksport-entreprenoj.

Bonkvalite !

Solide !

Moderpreze !

Telegram-adreso : Špik Kranj Jugoslavio.

Telefono : Nro. 389

JUGOSLAVIO

Dubrovnik (Dalmacija). 18.000.

D : Ante Kiridžija, socia oficisto, Str. Marinovića 11.
FD (Arto) : Prof. J. Vrančić, direktoro de Artgalerio,
Umjetnička galerija.
FD (Filatelo) : La D.
FD (Edukado) : Dinko Matković, instruisto, Vicina 6.

Gor. Logatec (Slovenija). 940.

D : Franc Korenč, instruisto, Gor. Logatec 35. Tel : 1.

Janjina (Dalmacija). 600.*

D : Ante Marinović, pensiulo, Janjina-Pelješac.

Kalinovac.

FD (Mondfederalismo) : P. Levar, instruisto.

Kamnik (Slovenija). 5.000.*

D : F-ino M. Budau, privata instruistino, Mesto 7.
FD (Vegetarismo) : La D.

LA PLEJ GRANDA JUGOSLAVIA PRODUKTANTO

de aŭtomataj telefonaj centraloj kaj telefonaparatoj,
aŭto-elektrikaj ekipaĵoj por motoroj kaj motoraj
veturiloj, kinematografaj projekci-aparatoj por
normala kaj mallarĝa strio kaj kinoakustikaj
instalaĵoj, ankaŭ transporteblaj, elektro-mezura-
aparatoj, selenaj direktiloj, kontaktiloj kaj instalaja
materialo, flankaj elektrikaj kaj meĥanikaj horlo-
ĝoj, malgrandaj elektro-motoroj, manelektrikaj
bormaŝinoj k.t.p.

ISKRA fabriko de elektroteknikaj kaj
precizmekanikaj produktoj

K R A N J - Jugoslavio, telefono 2931
telegramo : Iskra-Kranj, telex : 03-197

JUGOSLAVIO

Karlovac (Hrvatska). 25.000.*

D : B. Klakočar, oficisto, Riječka ul. 30.

Kaštel-Gomilica (Dalmacio). 1.200.

D : Hans Rožič, hajtisto de industriaj vapor-kaldronoj,
Radničko naselje 4.

Kaštel-Novi apud Split (Dalmacija). 1.400.

D : F-ino Stajka Cetinčić, ul. Palih-Boraca 30.

Koprivnica (Hrvatska). 12.000.

D : T. Gregurek, agronomo. Starogradska 8.
FD (Agronomio) : La D.
FD (Socia Asekuro) : Franjo Petričević, Basaričkova 14.
Tel. (oficejo) 140.

Kranj (Slovenija). 20.000.*

D : L. Slabe, tajloro, Prešernova 12.

Kumanovo (Makedonija). 33.000.

D : P. Nikolovski, studento, Đure Đakovića 5.

Ljubljana (Slovenija). 140.000.*

D : T. Logar, rekl. grafikisto, Trubarjeva C. 31. Tel :
32-308.

VD : S-ino O. Topolovec, oficistino, Soteska 8.

JD : Anton Rogelj, studento (juro), Miklošičeva 7.
Tel : 31-043.

FD (Arkeologio) : Marinko Gjivoje, oficisto, Gornji trg
31/II, tel : 31-043.

FD (Dentistaj aferoj) : P. Zlatnar, dentisto, Rimska 7/II,
Tel : 20-360.

FD (Ekonomio) : Matko Dobčnik, oficisto, poŝtfako 275.
FD (Industrio) : Otmar Avsec, fabrikdirektoro, Celovška
95/A. Tel : 31-737.

FD (Instruado) : S-ino Sonja Tavčar, instruistino,
Pirniče 13, Ljubljana-Medvode.

FD (Metiistaj aferoj) : La D.

FD (Vintra sporto) : Jernej Jelenič, financa revizoro,
Šlajmerjeva ul 1, Tel : 31-896.

Lopud (Dalmacija). 400.

D : D-ro Ante Ramljak, juristo, pensiulo, Lopud, insulo
apud Dubrovnik.
FD (Juro) : La D.

JUGOSLAVIO

- Maribor** (Slovenija). 90.000.*
 D : S-ino P. Haas, Maistrova 10-II.
 VD : Ivan Bratoš, direktoro de asekur-filio, Partizanska 47/I. Tel : 21-34.
- Mostar** (Hercegovina). 30.000.
 FD (Geografio) : Branimir B. Stanojević, profesoro. Viša Pedagoška Škola.
- Nova Gorica** (Solkan Gorica). 7.300.*
 D : Jože Srebrnič, artpentristo, cesta IX, Korpusa 24/II. Slov. Primorje.
- Novi Sad** (Vojvodina). 87.000.*
 D : F-ino Verica Ignjatović, jura konsilantino, P.P. 111. Tel : 46-52.
 VD : S-ino Dinkica Aranicki, oficistino, Ilija Ognjanovića 1.
 FD (Financoj) : Ivan Andrejević, financa inspektoro, Alekse Šantića 21/II.
 FD (Hungara literaturo en Jugoslavio) : D-ro Kolomano Kovács, pensiulo, Dj. Magaraševica ul. 14. Tel. 44.14.
 FD (Juro) : La D.
 FD (Komerco) : Dušan Jeneckov, ŝtata oficisto, Jovana Boškovića 2/II. Tel : 56-189, 56-240.
 FD (Maŝinriparado-kontormaŝinoj) : Stevan Biro, preciz-meaĥanikisto, Grobljanska ul. 12
 FD (Virinaj aferoj) : S-ino Elizabeta Harangozó, dommastrino, ul. Matice Srpske 5.
 FD (Vitrajistaj aferoj) : J. Vécsey, vitrajisto, Gogoljeva 40.
- Osijek** (Hrvatska). 80.000.*
 D : Josip Šlat, var-kontrolisto, Gundulićeva 33.
 FD (Var-kontrolo) : La D.
 FD (Veterinaraj aferoj) : Božo Sabljčić, veterinaro. Vukovarska 74. Tel : 46-23.
- Pančevo-Vojlovica** (Vojvodina). 50.000.
 D : Balint Kun-Sabo, instruisto, Grobljanska 19.
- Ptuj** (Slovenija). 8.000.*
 VD : Marija Kukovič, kudristino, Vošnjakova, 4.
- Rijeka** (Hrvatska). 100.000.*
 D : S-ino C. Bahoric-Rukavina, instruistino, Bosiljke Rakić 9-III.

JUGOSLAVIO

- VD : M. Jakupović, ladisto, Tome Ladislava 20-II (Salita Ricovero). Tel : 24-29.
 FD (Industrio lada) : La VD.
- Sarajevo** (Bosnio kaj Hercegovino). 220.000.*
 D : Petar Jovović, metiisto (pantoflofaristo), (laborejo) Sarači 49.
 FD (Astronomio) : Prof. Boža Popović, universitata profesoro, Zagrebačka 20a. Tel. 58-82.
 FD (Tekniko-instruado) : J. Krajzl, teknikisto, Splitska 12.
- Selce** (apud Crikvencia, Hrvatsko Primorje). 800.
 D : E. E. Salberg, libristo, Villa Cvetic.
- Sevnica** (Slovenija). 5.000.
 D : Alojz Perc, ŝuisto, Poljska pot 2.
- Skopje** (Makedonio). 120.000.
 D : D-rino A. Volkanoska, fiziologiistino ul. 338, bl. IV, st. 18. Tel : 2409.
 FD (Fiziologio) : La D.
 FD (Juro) : Đorđi Marjanović-Đukovski, studento. ul. 55 br. 38.
- Slav. Brod** (Hrvatska). 25.000.*
 D : F-ino Zdenka Hag, Gundulićeva ul. 56/I.
- Split** (Dalmacija). 80.000.*
 D : A. Hrstić, ekonomiisto, Radničko Ŝetalište 18. Tel : 20-55.
 VD : Joško Karninčić, teknikisto, Vladimira Nozara 18/II.
 FD (Dentistaj aferoj) : S-ino Ata Vitić, dentistino, Poljana 27, marta 1941, 7 B/I.
 FD (Ekonomio) : La D.
 FD (Instruado) : Kazimir Lučin, profesoro, Gajeva Ulica 34.
 FD (Tekniko) : La VD.
- Šibenik** (Dalmatio). 18.000.*
 D : Rade Petković, ŝuisto, Prodavaona "Peko".
 FD (Juro) : Viktor Čić, juĝisto, Težačka. 10/II.
- Varaždin** (Hrvatska). 25.000.*
 D : B. Vančik, helpanto de ŝtata prokuroro, Javno Tužioŝtvo. Tel : 23-28.

JUGOSLAVIO

Vinkovci (Hrvatska). 22.000.*

D : Josip Babić, pensiita oficisto, Reljkovićeva b.b.

Vrboska (Dalmacija). 800.

D : Toma Havana, oficisto, Vrboska, Hvar.

Vršac (Vojvodina). 25.000.*

D : Stevan Stojnić, emerito, 29 Novembra 3.

FD (Filatelo) : La D.

Zagreb (Hrvatska). 400.000.*

D : Z. Rehorić, statistikiŝto, Srebrnjak 47, Zagreb III
Tel : 24-444 oficejo.

VD : F-ino L. Borčić, librotenistino, Maksimirska 28.
Tel : (oficejo) : 38-006.

VD : V. Skomina, pensiulo, Škrlčeva 31.

FD (Arkitekturo) : V. Štrucelj, arkitekto-teknikisto, Krašova 27/IV. Tel : (oficejo) 25-124; (hejmo) 39-496.

FD (Bibliotekaj aferoj) : J. Vajdlj, bibliotekisto, Podolje 15, Zagreb VI.

FD (Instruado) : Prof-ro Franjo Novljan, emerita gimnazia direktoro, Badalićeva, 9-a.

FD (Medicino-ftizologio) : D-ro F. Janjić, kuracisto, Marticeva 14D. Tel : 38-833.

FD (Psikologio) : S-ino A. Albert, profesorino, Studenski Grad, Dankovečka 50/II.

FD (Radio) : Vlado Jurković, teknika reĝisoro, Radio-Televideo Zagreb, str. Šubićeva 20. Tel : 24641-3.

FD (Statistiko) : S-ino E. Lapenna, statistikisto, Nova Ves 32.

FD (Terkulturo - planto-selektado) : S-ino L. Bosiljević, agronomio-inĝeniero, Fiamina 4, Zagreb VI.

FD (Tramtekniko) : Mihael Sirovatka, direktoro de tramlaborejo ZET, Masarykova 25/III.

FD (Turismo) : F-ino J. Manojlović, pensiita, Trg Francuske Republike 3/II.

Zemun (Serbio). 68.000.*

D : B. Rajšić, fotografisto, Rajačićeva 1.

Zrenjanin (A.P. Vojvodina). 60.000.*

D : Ferenc. K. Lehotkay, (radio-entreprena direktoro), Petefieva 27.

FD (Librotenado ĉe fervojo) : S-ino G. Šoponjai, librotenistino, Novosadska 42.

KAMERUNO (Ekv. Afr.)

Foumbot. 15.000.

D : S-ino Suzanne Eymin, plantistino, B.P. 6.

KANADO

Peranto : W. D. B. Hackett, 362 Soudan Avenue, Toronto 7, Ont. Tel : HU. '8-2811.

Duncan (British Columbia). 3.000.

D : Henry P. Devenish, R.R.I. Tel : 1650. L.

FD (Socikredito) : La D.

London (Ont.). 102.000.

D : F-ino M. R. Impanis, flegistino, 972 Princess Ave.

Montreal (Quebec). 1.471.000.

VD : Charles Roy MacDonald, vendisto, 9445 Millen Avenue, Tel. DU 8-6110.

FD (Arkitekturo urba) : L. A. Dernöi, arkitekto, 4408 Earncliffe Ave. Tel : RE 9-5890.

Oakville (Ontario). 10.000.

D : R. Eichholz, televido-teknikisto, ĉe Esperanto-Press. P.O. Box 344. Tel : Taylor 2-9330.

FD (Religio-Unitarismo) : La D.

Ottawa (Ontario). 200.000.

D : John Victor Johnson, spicisto, 61 Harvey Street. Tel : CE 6.5876.

FD (Religio-katolikismo) : La D.

Port Washington B. C. 500.

D : D. Frances Saville, "Crowland".

ESPERANTO-KLUBO DE TORONTO

(Fondita 1908)

Adreso : Box 52, Terminal "A", TORONTO,
Ontario, Kanado

Regulaj kunvenoj; kutime vendrede. Tel. HU-8-2811

KANADO

Rose Valley (Saskatchewan). 600.

D : Chr. W. Roberts, komercisto, P.O. Box 190. Tel : dumtage : 46, dumnokte : 112.

Roxboro (Quebec).

D : U. Paul Ronald, inĝeniero, 45, 10th Ave., S.S.I.

Tel : Ste Genevieve 3947.

FD (Elektrotekniko) : La D.

Toronto (Ontario). 1.117.000.*

D : K. Smilga, fabriklaboristo, 34 Martin Road. Tel :

H.U. 1-9810.

KANARIAJ INSULOJ

(vidu : Hispanujo)

KENJO

Nairobi. 100.000.

D : Rev. J. Williamson, anglikana pastro, Box 9507.

Tel : KAREN 390.

FD (Kristanaj misioj) : La D.

FD (Lingvoj orient-afrikaj) : La D.

KOLOMBIO

Bogota (Colombia). 1.100.000.

D : Jesus Antonio Velez Rojas, civila inĝeniero, Apartado Nal. 454. Tel. 421452.

KOREO

Taegu (Kyungsang Bukdo). 400.000.

D : Heng Wi Hong, universitata profesoro, Chunggu University, 26 Pozyungdong. Tel : 2241.

KUBO

Peranto :

Raúl Juárez-Sedeño, Apartado 570, Camagüey. Tel. 4643.

Camagüey. (Cam.). 200.000.

D : Raúl Juárez-Sedeño, kontisto, Apartado 570. Tel. 4643.

FD (Ekonomio) : La D.

LIBANO

Bejrut. 500.000.

D : Talal Aboul Zahab, bankoficisto, c/o Banque Belgo-Libanaise S.A.L. B.P. 2.955. Tel : oficejo 40830-7.

LIĤTENSTEJNO

Schaan (Liechtenstein). 6000.

D : Felix Hasler, instruisto, N-ro 432. Tel : 075/21207.

MADAGASKARO

Peranto :

Henri Rousseau, ASECNA, B.P. 730, Tananarive. Tel : 20-61.

Tananarive. 180.000.*

D : Maurice Bourgeois, komercagento, 176 route Circulaire, Ankarahotra. B.P. 1611.

VD : Henri Rousseau, teknikisto (de publikaj laboroj), D.I.A. Travaux Publics, Tel. 20-61 (oficejo).

MADEJRO

(Vidu : Portugalujo)

MALTO

Qormi (Malta). 15.000.

D : Carmel Mallia, instruisto, 1, Alley 1, St. Catherine Str.

MAROKO

Cefdelegito :

René Cagnon, 9 rue Pierre Parent, Rabat. Tel. 23600.

Poŝtĉekkonto : Cagnon 161.98 - Rabat.

Casablanca. 400.000.*

D : F. Knecht, meteorologo, Cours des Sports, Casablanca-Cazes. Tel : 270-80.

MAROKO

Kenitra. 65.000.*

D : C. Thollet, komercisto, 64 rue des Ecoles.

Marrakech. 250.000.

D : B. S. Ohana, instruisto, Immeuble Alliance, Arset-el-Maâch.

FD (Instruado) : La D.

Meknès. 180.000.*

D : L. Apcher, profesoro, B.P.204. Tel : 208-26.

JD : Lucien Piétri, helpprofesoro, 15 Place Collet.

Im. B.C.M., Tel : 225-64.

FD (Religio-Islamismo) : La D.

Oujda. 120.000.

D : S-ino A. Gorbatoff, artkudristino, 30 Bd. Moulay Joussef. Tel : 28-19.

Rabat. 160.000.*

VD : René Cagnon, ŝtatoficisto, 9 Rue Pierre Parent, Tel : 236.00.

Sebaa Aioun. 2.000.

D : F. V. Mathias, kontisto, "Conserves Nora". Tel : 1.32.

FD (Agrikulturo) : La D.

MEKSIKIO

Peranto :

F. Azorin, Str. Guadalquivir 41-E. Mexico 1 D.F.

Mexico, D.F. 3.000.000.

D : F. Azorin, arkitekto, Guadalquivir 41.E. Tel : 288952.

FD (Filatelo) : R. Rübssamen, pm-komercisto, Independencia 64-I. Tel : 13-88-17.

MONAKO

Monte Carlo. 11.000.

D : Jean Joseph Derks, ekskonstruisto

8, Bd. d'Italie. Tel : 030.97.

FD (Konstruado) : La D.

MOZAMBIKO

Nampula (Moçambique). 100.000.

D : H. de Jesus Henriques, presisto, caixa postal 123. Tel : 50.

NEDERLANDO

Cefdelegito :

Jakob Telling, Schietbaanlaan 106-a, Rotterdam 3.
Tel : 010-50871 (oficejo : 13460, aparato 383). Pĉk. 2426-19.

Aalsmeer (Noord Holland). 13.500.

FD (Florkulturo) : C. L. de Hartog, florkulturisto, Geniedijk 10.

Aarle-Rixtel (Noord Brabant). 3.200.

D : J. Slaats, prokuristo, Dorpsstraat 69. Tel : K 4928-204.

Alblasserdam (Zuid Holland). 7.000.

D : E. van Walsum, metaltornisto. Fop-Smitstraat 68.

Alkmaar (Noord Holland). 43.000.

D : F-ino T. M. de Quaasteniet, eksinstruistino, Willem de Zwijgerlaan 178. Tel : 8438.

FD (Religio-Katolikismo) : Frato Arsenius, lernejestro, Nassaulaan 30. Tel : 3623.

Almelo (Overijssel). 45.000.*

D : F-ino G. H. Benink, eks-instruistino, Molenkamp-park 8.

FD (Propagando) : La D.

Amersfoort (Utrecht). 70.000.

D : S-ino G. Salomons-Ruardi, Steven v. d. Hagenlaan 6.

Amsterdam (Noord-Holland). 872.000.*

D : H. Bakker, V. Tuyl van Serooskerkenplein 33/I, Amsterdam-Z. Tel : 795320.

FD (Bankaj aferoj) : H. Veenstra, bankoficisto, Zocherstraat 62-II, Amsterdam (West).

FD (Esp. Propagando) : La D.

FD (Fiziko) : C. A. ten Seldam, fizikisto, p.a. Has, Bosboom Toussaintstraat 65/II.

FD (Instruado) : F-ino A. J. M. de Jager, instruistino, Hendrik Jacobszstraat 27/I, Amsterdam-Z.

FD (Judo-sporto) : Kees Ruig, maroficiro, Pieter de Hoochstraat 50/I, Amsterdam-Zuid 1. Tel : K 20-718957.

FD (Religio-Katolikismo) : G. Ellerman, oficisto, de Clercqstraat 42, Amsterdam-W. Tel : 89194.

FD (Kemio) : D-ro W. J. Nijveld, kemiisto, Jan van Eyckstraat 25b, Amsterdam-Z. Tel : 20978.

NEDERLANDO

- FD (Kompostado) : A. W. Withoos, maŝinkompostisto, Thomas à Kempisstraat 46.
- FD (Lingvoj) : F. J. Krüger, akademia oficisto, Reinier Claeszenstraat 49, Amsterdam W1. Tel : 89248.
- FD (Maristaj kaj priŝipaj aferoj, navigacio) : La FD (Judo-sporto).
- FD (Matematiko) : W. A. Verloren van Themaat, Churchillaan 101/IV. Tel : 718173.
- FD (Naturismo) : W. G. van Eyndthoven, komercisto, Maasstraat 189-huis. Postbus 1366.
- FD (Presado) : F. B. E. ten Hagen, tipografo, Nepveustraata 33-II, Amsterdam W.
- FD (Socia laboro) : F-ino L. Adelaar, socia laborantino, Cliostraat 19-II, Amsterdam-Z.
- Apeldoorn** (Gelderland). 100.000.
D : J. U. Hommes, instruisto, Koning Lodewijklaan 8.
FD (Religio-Kristanismo Evangelia) : La D.
- Appingedam** (Groningen).
D : Jakob Boer, skribisto, Rijksweg I 117.
- Arnhem** (Gelderland). 123.000.*
D : H. Arends, meblisto, Gravenstraat 16.
VD : E. J. Woessink, impostkonsilisto, Vondellaan 47. Tel. 21256 (oficejo 32341).
FD (Agrikulturo kaj agrikulturaj leĝoj) : la VD.
FD (Edukado) : S-ino A. M. Brethouwer, instruistino, Rodenburgstraat 21-3.
FD (Fotografio) : S-ino A. H. Verhoeff-Kramer, vendistino de fotografaj artikloj, Looierstraat 43. Tel. 26921.
Hejma adreso : Oude Kluiszeweg 40.
FD (Laboristaj aferoj) : La D.
FD (Literaturo) : H. Groendijk, prof. pri la nederlanda lingvo, Pontanuslaan 7. Tel : 26699.

Ĉu la

MEMORLIBRO

pri la Zamenhof-Jaro jam staras sur via librobreto ?
Mendu ĝin ĉe U.E.A. !

NEDERLANDO

- FD (Mondorganizo de Kamparaninoj) : S-ino H. J. Woessink-Boet, dommastrino, Vondellaan 47. Tel : 21256
- FD (Muziko) : F-ino E. Leopold, kantinstruistino, Sweerts de Landasstraat 97.



FOTOVENDEJO

kramer

LOOIERSTRAAT 43 — TEL. 26921, ARNHEM
ĈIUJ FOTOARTIKLOJ HAVEBLAJ

- Assen** (Drenthe). 30.000.
D : J. Boering, kancelaria oficisto, Broeklaan 50.
- Bennekom** (Gld.).
D : G. F. Makkink, biologo, Eekhoornlaan 10. Tel. : 08379-310.
- Bergen** (Noord-Holland). 10.500.
D : A. Pascha, instruisto, Russenweg 4. Tel : 02208-2736.
FD (instruado, speciale Fiziko) : H. W. de Koning, fizik-instruisto, Rondelaan 7.
FD (Juro) : Mr. F. Zeiler, advokato, Nachtegalenlaantje 17.
- Bergen op Zoom** (Noord-Brabant). 30.000.
D : H. A. Appel, instruisto, Zuid-Oostsingel 5.
FD (Edukado) : La D.
- Boskoop** (Zuid-Holland). 9.000.*
D : W. Weerheijm, librotenisto, Berkenweg 39.
FD (Arbokulturo) : La D.
- Breda** (Noord-Brabant). 86.000.
D : M. C. van Dordrecht, desegnisto maŝinteknika, Achillesstraat 98a.
- Brummen** (Gelderland). 14.000.
D : F-ino D. Noordhoff, instruistino, "Louise Inrichting". Burg. de Wijslaan 8. Tel : 259.

NEDERLANDO

- Bussum** (Noord-Holland). 35.000.
D : A. N. Bus, administranto, Boerhaavelaan 8.
- Coevorden** (Drente). 8.500.
D : G. T. Knol, dentkuracisto, Van Heutszsingel 7.
- De Bilt** (Utrecht). 9.500.
D : H. Nevels, pensiita staciestro, Hessenweg 171
Tel : 28120.
- Delft** (Zuid-Holland). 70.000.
D : Ed. J. Veldhuyzen ŝtatoficisto, Hof van Delftlaan 79.
Tel : 22246.
FD (Plastikaj Artoj) : Jan Schaap, artinstruisto, Verwersdijk 95.
- Den Haag** (ankaŭ 's Gravenhage) (Zuid-Hollandè). 610.000.*
D : Henri Kervers, ŝtatoficisto, v. Slingelandtstr. 22.
Tel : 070-54.21.86.
VD : D. van Dulst, elektroteknika oficisto, Mient 517.
FD (Elektrotekniko) : La VD.
FD (Esperanto-Instruado) : A. M. D. Korff, ŝtatoficisto.
Hengelolaan 1027. Tel : 66.20.07.
FD (Flor-dekorado) : Adriaan Breddels, flordekoristo,
Hoogvlietstr. 18. Tel : 39.99.12. Butiko : Koningstr. 481-v,
tel. 39 86 79.
FD (Framasonismo) : A. Hoekma, oficisto, Laan van
Eik en Duinen 20. Tel : 320738.
FD (Religio-Kristanismo) : D. de Boer, termezuristo,
Druivenstraat 32.
FD (Laktoprodukto) : C. M. N. T. Op 't Roodt, oficisto,
H. Gerhardlaan 11, Steenvoorde, Rijswijk. Tel :
98 06 15.
FD (Sociaj aferoj kaj sociologio) : C. J. Keur,
ŝtatoficisto. Zuiderpark-Moerweg 76. Tel : 070-395464.
FD (Statistiko) : La D.
- Den Helder** (Noord-Holland). 48.000.
D : F-ino W. C. Van Nienes, oficistino, Pasteurstraat 111.
- Deventer** (Overijsel). 49.000.
D : C. B. Zondervan, instruisto, Moreelsestraat 32.
VD : F-ino J. S. Douma, instruistino, P. Bothstraat 47.
Tel : 8304.
FD (Instruado) : La D.
FD (Socikredito) : H. C. Magel, pensiulo, P. C. Hooftlaan
145. Tel : 7927.

NEDERLANDO

- Diemen** (Noord-Holland) : 7.600.
D : F. van de Oudeweetering, licea instruisto, Prinses
Marijkestraat 53. Tel : (020) 741430.
- Diepenveen** (Gelderland).
FD (Instruado) : F. Weeke, eksinstruisto, IJsseldijk 20.
- Diever** (Drente). 3300.
D : J. G. Duyvetter, pensiita eduk-inspektoro, Dolder-
summerweg 1 b, "De Sprankel".
- Doetinchem** (Gelderland). 22.000.
D : J. A. van der Veen, direktoro de laboroficejo, Loo-
laan 26. Tel : 600.
- Dordrecht** (Zuid-Holland). 80.600.*
D : C. Nelson, prokuristo, Vijverweg 27. Tel : 6068
(hejmo); Dubbeldam 3441 (oficejo).
FD (Komerco—konstrumaterialo) : La D.
- Drachten** (Friesland). 8.000.
D : J. D. De Vrieze, drogisto, Torenstraat 1.
- Dribergen-Rijsenburg** (Utrecht). 12.500.
D : S-ino H. E. te Strake-Leafers, Bouwlust 22.
- Dubbeldam** (Zuid-Holland). 5.500.
D : C. Nelson, Vijverweg 27, Dordrecht. Tel : 6068
Dordrecht (hejmo), 3441 Dubbeldam (oficejo).
- Ede** (Gelderland). 44.000.
D : F-ino J. L. Putto, instruistino, Bennekomseweg 20.
VD : F-ino Lucie Weijer, mastrumistino, Kol. huis Zon-
neoord.
- Eindhoven** (Noord-Brabant). 166.000.*
D : Ru Bossong, geodezia oficisto, Floraplein 23. Tel :
24925.
FD (Aŭtomataj pesiloj) : P. Genesis, konstruisto de
pesiloj, Langdonkenstraat 11-15. Tel : 04900-29604.
FD (Teksendustrio) : Fr. Slegers, teks-teknikisto, Rogier
van der Weydenstraat 39.
FD (Turismo) : M. Verbaken, komunuma oficisto,
Julianastraat 34. Tel : (oficejo) 25071.
- Enschede** (Overijsel). 105.000.
D : R. J. Kuiper, lernejestro, Laaressingel 58.

NEDERLANDO

- Gorinchem** (Zuid-Holland). 17.500.*
D : S-ino B. M. Slösser-Bresler, Plantsoen 8. Tel : 2317.
's Gravenhage (vidu Den Haag).
- Groningen** (Groningen). 140.000.*
D : S-ino L. de Vries-Kanning, mastrino, IJsselstraat 41 B.
VD : J. V. Holleman, eks-forvojisto, Adm. de Ruyterlaan 12.
VD : G. Pot, eksdirektoro de laborborso, Stationsweg 37, Haren.
FD (Instruado mezgrada) : W. H. Mook, mezlerneja instruisto kaj universitata docento, Rode Kruislaan 21 Tel : 28651.
FD (Komerco) : M. Koopmans, komercvojaĝisto, Zuiderkuipen 17a. Tel. 05900-31538.
FD (Muziko) : F. Moolenaar, komponisto, J. A. Feithstraat 24. Tel : 29864.
FD (Porpacaj problemoj) : F-ino J. Le Rütte, Wassenberghstraat 9-2a. Tel : 32852.
- Haarlem** (Noord-Holland). 165.000.*
D : E. de Wolf, Joh. de Breukstraat 18. Tel : 56133.
VD : G. J. B. Bontje, librotenisto, Floraplein 24. Tel : 12067.
FD (Flegado) : S. P. Duin, flegisto, De Bazellaan 9-I.
FD (Komerco) : H. J. Blokker, direktoro, Bronsteeweg 26, Heemstede. Tel : Haarlem 38432.
- Heemskerk** (Noord-Holland).
D : F-ino Th. E. S. v. d. Reijen, arkivistino, Puccinistraat 63.
- Heemstede** (Noord-Holland).
FD (Instruado) : F-ino J. W. Dijkstra, instruistino, Laan van Bloemenhove 9. Tel : 26575.
- Heerlen** (Limburg). 72.000.
D : Henri Peters, kontoristo, Nobelstr. 57.. tel : 5449.
- Hengelo** (Overijsel). 62.000.*
D : G. van Heek, pensiulo, Geerdinksweg 58.
- 's-Hertogenbosch** (Noord-Brabant). 64.000.
D : A. C. Hoedelmans, ĥiropodisto, Philips de Schonestraat 19.

NEDERLANDO

- Hilversum** (Noord-Holland). 100.000.*
D : F-ino A. J. Middelkoop, profesorino, Jonkerweg 11 Tel : 3320.
VD : Johan H. Morreau, revizoro kaj impostkonsilisto, Tesselschadelaan 10. Tel : 02950-4072.
- Hoogezaand** (Groningen). 12.000.*
D : S-ino Fr. Reijntjes-Reinek, loteriistino, Jan Huitzingstraat 14. Tel : 2756.
- IJmuiden** (Noord Holland). 58.000.*
D : S. van Gils, korpa edukisto. Eenhoornstraat 129.
FD (Korpa edukado) : La D.
- Katwijk** (Zuid Holland). 24.000.
D : H. C. Luijke, librotenisto, Parklaan 108.
- Kerkrade** (Limburg). 50.000.
D : Frans H. Vilain, ŝtatoficisto, Poststraat 8. Tel. 2057.
FD (Impostoj) : La D.
- Krommenie** (Noord-Holland). 9.000.
D : Jan Leguyt, komerca vojaĝisto, Landzichtlaan 45.

Leeuwarden

provinco FRISLANDO

☆ Moderna urbo kun historiaj vidindaĵoj

☆ Centro por la akvosporto sur la Frisaj Lagoj

ĈE LA TRAFIKVOJO E 10

SKANDINAVIO - FERMDIGO - FRANCUJO

NEDERLANDO

Leeuwarden (Friesland). 80.000.*

D : P. Hendriks, lernejestro, Emmastraat 3. Tel. : 22021.

FD (Arkitekturo) : R. Faber, arkitekto, Verlengde Schrans 140. Tel. : 27020.

FD (Arkivoj) : F-ino A. A. Drent, arkivistino (sistemo U.D.C.), Pasteurweg 40. Tel. : 26573.

FD (Bankaferoj) : S. L. Komrij, bankoficisto, Leeuwerikstraat 78.

FD (Muziko) : W. Böttcher, orkestro-administranto, Van Swietenstraat 1. Tel. : 05100-28898.

FD (Policaĵ aferoj) : Tjerk Boersma, policisto, Borniastraat 95.

Leiden (Zuid-Holland). 100.000.*

D : M. van de Kreeke, impostoficisto, de Laat de Kanterstraat 29.

FD (Universitataĵ aferoj) : D-ro P. Hartman, lektoro, Boerhaavelaan 70. Tel. : 01710-22272.

Limmen (Noord-Holland). 2.700.

D : S-ino E. van Veenendal-Bouwes, Molenweg.

FD (Religio-Homaranismo) : La D.

Maastricht (Limburg). 80.000.

D : H. Perry, librotenisto, St. Willibrordusstraat 1.

Marken (Noord-Holland). 1.500.

D : J. Visser, ĉefŝipestro, Noorderwerfstraat 16.

FD (Maristaj kaj priŝipaj aferoj) : La D.

Millingen a. d. Rijn (Gelderland). 4.010.

D : B. L. M. Menge, oficisto, Oranjeplein 3.

Nieuwkoop (Zuid-Holland). 5.200.

D : J. D. M. Cornelissen, oficisto, Wilgenlaan 4.

Nieuw Scheemda (Groningen). 1.800.

D : K. H. Sportel, lernejestro, Hamrikerweg 56, Tel. : 05984-274.

FD (Instruado) : La D.

Nijmegen (Gelderland). 115.000.

D : L. J. Wulfers, maŝin-kompostisto, Lindanusstraat 16. Tel. : 31505.

FD (Religio-Katolikismo) : La D.

NEDERLANDO

Oosterland (Zeeland). 2.000.

D : J. P. van Dijk, Rijksweg 9. Tel. : 0 1114-370.

Papendrecht (Zuid-Holland). 6.500.

D : C. Nelson, Vijverweg 27, Dordecht. Tel. (Dordrecht) hejmo 6068, oficejo 3441.

Ridderkerk (Zuid-Holland). 22.500.

D : J. van der Es, librotenisto, Kerkweg 209. Tel. : (K 1896) 358.

ROTTERDAMA

ESPERANTO-SOCIETO

„Mercurio”

(Sekcio de la Landa Asocio L.E.E.N.)

Sekr. F-ino J.M. v. d. Hengel, Wm Nagellaan 16, R'dam-13, Tel. 18 54 32

Kunvenoj la unuan kaj trian merkredojn de ĉiu monato je la 20-horo en la kunvenejo

”HUIZE KOOIJMAN”, Eendrachtsweg 19

Atingebla per tramlinioj 4-5-11-14-17

Rotterdam (Zuid-Holland). 732.000.*

D : D-ro H. M. Borkent, kuracisto, Spoorsingel 47. Tel. : 42838, Rotterdam 4.

JD : F-ino H. A. Veldhuyzen, instruistino (franca lingvo), Eendrachtsweg 7, Rotterdam 2.

FD (Filmarto) : Glauco Pompilio, oficisto, Eendrachtsweg 7, Rotterdam 2.

FD (Fizioterapio) : F-ino M. Vermaas, fizioterapiistino, Nieuwe Binnenweg 70, Rotterdam 2. Tel. : 50748.

FD (Komerco) : J. D. Brakel, pensiita bankoficisto, Harddraverstraat 74. Rotterdam. Tel. : 83544.

FD (Medicino) : La D.

FD (Polico) : J. T. de Goeij, pensiita ĉefpolicisto, Deensestraat 58-C, Rotterdam 7.

FD (Poŝto-T.T.) : J. M. J. Driesen, pensiita fakĉefo PTT., Sam. Mullerstr. 7a. Tel. : 39196.

NEDERLANDO

- FD (Sennaciismo-Pacismo) : A. W. Treurniet, kontoristo, Noorderhavenkade 72b-L. Rotterdam 4. Tel : 85843.
FD (Sporto-Gimnastiko) : J. Kuijpers, ŝtaticisto, Lombardkade 85 B, Rotterdam 1.
FD (Tekniko) : J. Calado, maŝindeseĝnisto, Vergeet-mijnietstraat 25 b, Rotterdam 12. Tel : 189481.
FD (Turismo) : J. Telling, PTT-oficisto, Schietbaanlaan 106a, Rotterdam 3. Tel : 50871 (oficejo : 134600, ap. 383).
EO : Centra Oficejo de U.E.A., Eendrachtsweg 7, Rotterdam 2. Tel : 128313. De Centra Stacidomo tri haltoj per tramlinioj 5, 11, 14.

P.T.T.-ESPERANTO-GRUPO "LA ESPERO" ROTTERDAM

kunvenas ĉiumerkrede (esc. aŭg.) je la 20a en la nova **Distrikta Poŝtejo**, tuj proksima al la Centra Stacidomo. La kunvenejo (eniro orientflanka) estas en la 11-a etaĝo, atingebla per lifto. Vizitontoj bonvole anoncu sin ĉe :

J. M. J. Driesen (FD Poŝto-T.T.)

- Sappemeer** (Groningen). 8.000.
D : F-ino B. F. Kliphuis, instruistino, Zuiderlaan 52, Hoogezand.
- Scheveningen** (Zuid-Holland). 60.000.
VD : Teo Jung, eldonisto, Harstenhoekweg 223. Tel : 540695.
- Schiedam** (Zuid-Holland). 80.000.
D : G. Mackenbach, korespondisto, Burg. v. Haarenlaan 909. Tel : (Hejme) 68963.
- Sliedrecht** (Zuid-Holland). 16.000.
D : F-ino J. H. P. van Ouwerkerk, instruistino, Stationsweg 24.
- Soest** (Utrecht). 27.000.
D : A. de Vries, pensiulo, Postbus 7.

NEDERLANDO

- Terschelling** (Friesland). 3600.
D : Roelf J. Kruijer, ludonanto (somerdometoj), Westerdam 7, Midsland. Tel. Midsland 74.
- Tiel** (Gelderland). 16.000.
D : D. Prins, instruisto, Meeuwstraat 18. Tel : 03440-3797.
FD (Pac-edukado) : La D.
- Tjerkwerd** (Friesland). 700.
D : S. S. de Jong, privata instruisto, Waltaweg 3. Tel : 05157-9146.
FD (Frisa lingvo) : La D.
- Twello** (Gelderland). 5.000.
D : J. M. Toorneman, pensiita instruisto, Burgemeester van der Feltzweg 35.
- Utrecht** (Utrecht). 252.000*
D : W. Baaten, ekskomercisto, v. Asch van Wyckskade 18. Tel : 22074.
VD : E. A. Koot, instruisto, Johan de Meesterstraat 12.
JD : J. Derks, studento, Twijnstraat 34 bis.
FD (Termezurado) : S-ino I. Koopmans-Nauta, instruistino, Schimmelpennincklaan 9.
- Vaals** (Limburg). 9.500.
D : H. Hermans, komercisto, Prins Bernhardstraat 4, Tel : K 4454-329.
- Valkenswaard** (Noord-Brabant). 15.000.
D : S-ino C. Franssen-Hitzler, Peperstraat 14. Tel : 04991-2308.
- Veendam** (Groningen). 14.000.
D : P. Korte, lernejestro, Prins Bernhardlaan 19.
FD (Instruado) : La D.
- Vianen** (Zuid-Holland). 5.500.
D : W. H. van Dongen, ĥemiisto, Stammershoefstraat 37. Tel : (03473) 578.
- Vierlingsbeek** (Noord-Brabant). 5.200.
D : L. de Lang Evertsen, pensiita komunum-sekretario, A-69, tel : K 4781-262.

NEDERLANDO

Vlaardingen (Zuid-Holland). 60.000.

D : G. Kalkman, magazenedministranto, Schoutstraat 19.

Vlissingen (Zeeland).

D : F-ino Corn. Zorgdrager, instruistino, Paul Krugerstraat 140. Tel : 3609.

Wageningen (Gelderland). 21.500.

D : G. F. Makkink, biologo, Eekhoornlaan 10, Bennekom.
Tel : (domo) 08379-310, (oficejo) 08370-3815.

FD (Vegetarismo) : Th. A. L. Mollinger, pensiita oficiro,
Pootakkerweg 22. Tel : 08370-2832.

Wassenaar (Zuid-Holland). 26.000.

D : A. A. Suerink, ĉarpentisto, Louisestraat 13.

FD (Ĉarpentado) : La D.

FD (Turismo) : S-ino A. Sinnema, instruistino, Oostdorperweg 88. Tel. 5013 — K 1751.

Wildervank (Groningen). 10.500.

D : P. Korte, lernejestro, Schoolstraat 13, Veendam.

Wolvega (Friesland). 7.000.

D : Wijtze Veldman, pensiito, Dr. Dreeslaan 78.

Wormerveer (Noord-Holland). 12.000.

D : Wim Meijs, muzikisto, Paul Krugerstraat 13. Tel :
(Zaandam) 02980-82898.

FD (Ŝakludo) : La D.

Zaandam (Noord-Holland). 51.000.

D : J. Kuyt, laboristo, Anna Paulownastraat 28ba. Tel :
5076.

Zeist (Utrecht). 50.000.*

D : R. Slot, urboficisto, Ernst Casimirlaan 21. Tel : 03404-
5228.

TURISTA SERVO POR ZEIST

Petu turismajn informojn pri Zeist kaj pri ĝia
arbarriĉa ĉirkaŭaĵo.

Rezervas pensionojn kaj hotelĉambrojn je moderaj
prezoj.

Skribu al : BUREAU V.V.V. ZEIST
Slotlaan 321, Tel. 03404—2174.

NEDERLANDO

FD (Instruado) : P. Enkelaar, instruisto, Willem Pijperlaan 31.

Zwijndrecht (Zuid-Holland). 20.000.

D : J. Melger, komerckorespondanto, v. Ostadestraat 14.
Tel : 01850-20350.

Zwolle (Overijssel). 55.000.*

D : A. N. de Kleine, lunĉejestro, Luttekestraat 22. Tel :
05200-6497.

FD (Medicino) : D-ro G. J. van Lookeren Campagne,
kuracisto (specialisto pri pediatrio), Groot Weezenland 38. Tel : 5021.

EN NEDERLANDO

troviĝas U.E.A.!

SUBTENU ĜIN!

Sendu al la Centra Oficejo, Eendrachtsweg 7,
Rotterdam, la nomojn de ĉiuj esperantistoj-
nemembroj, kiujn vi konas, por ke ili ricevu
specimenan numeron de la revuo "ESPERANTO"
kaj ekkonu la Asocion!

NEPALO

Kathmandu. 110.000.

D : Shree Prashad Shrestha, studento C/o "Vasudha",
Basantapur. Tel. 161.

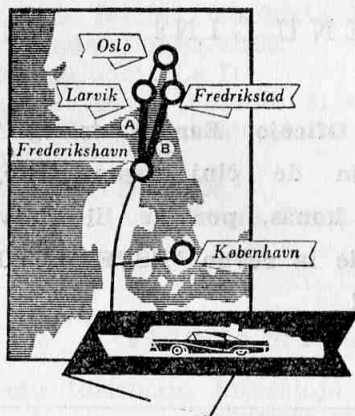


INTER NORVEGUJO KAJ DANUJO KUN LA KONTINENTO

iru per la aŭto- kaj pasaĝer-pramŝipoj

CORT ADELER kaj **PETER WESSEL**

Regulaj veturoj 21. Aprilo ĝis 1. Oktobro.



Dum la ĉefsezono
ĉiutage :

Fredrikstad-
Frederikshavn
je la 22.00.

Larvik-
Frederikshavn
je la 12.00.

**Vi povas vojaĝi
alimaniere - sed ne
pli agrable !**

Pliajn detalojn ĉe
la vojaĝoficejoj aŭ
ĉe niaj agentejoj.

A/S LARVIK-FREDRIKSHAVNFERJEN

POSTBOKS 2443 - OSLO - TLF. 41 10 74 - 41 10 49 - TELEX 1730

NORVEGUJO

Cefdelegito :

Alfred Skyberg, Østensjøvn. 118a, Oslo-Bryn. Tel. : 681752.
Pĉk. 133.29.

Ålesund (Møre og Romsdal). 19.000.

D : H. Nesje, revizoro, Fogedgården.

Arendal. 13.000.

D : Egill Houen, emerito, Braastad. Tel : 2975.

Bergen. 115.000.*

D : S-ino Majken Wagle-Jørgensen, pianoinstruistino,
Jomfrustien 7. Tel : 99329.

VD : S-ino Doris Birkelund, mastrino, Nygårdsvikveien
3, Laksevåg pr. Bergen.

FD (Brul-asekuro) : S-ino Leonora Christensen, sekre-
tariino, Sandviksvei, nye 60. Tel : 57413 (13673).

Bodø (Nordland). 12.000.*

D : B. Fygle, komercisto, Parkveien 56. Tel : 22320.

VD : E. Maarli, meblotapetisto, Jentoftsgt. 2. Tel : 22280.

Drammen. (Buskerud). 30.000.*

D : Per Engen, fervojisto, Nordahl Brunsgt. 10.

Folldal (Hedmark). 300.

D : Hans Amud Rosbach, pastro.

Fredrikstad (Østfold). 15.000.*

D : Arne Halvorsen, stokejestro, Trosvikhamma 21.

FD (Art-forĝado) : Torstein Andersen, forĝisto, Risløkka
6, Glemmen. Tel. 1730.

Gjøvik (Oppland). 8.000.*

D : A. G. Langseth, kontoristo, Bassinv. 3.

Greåker (Østfold). 2.000.

D : S-ino S. Birch Olsen, komercistino, Greåkeravn. 124.
Tel : Sarpsborg 61199.

FD (Komerco) : La D.

Halden (Østfold). 10.000.*

D : H. Fridén, kontisto, Ole Dahls gt. 7.

VD : S-ino G. Høibo, genealogino, dommastrino, Knar-
dalveien 28.

FD (Genealogio) : La VD.

FD (Muziko) : La D.

Hamar (Hedmark). 12.000*

D : J. A. Kleven, inĝeniero, Diesen Allé 2. Boks 46.
Tel : 2038.

NORVEGUJO

Haugesund (Rogeland). 26.000.*

D : O. Thormodsen, ĵurnalisto, Box 132. Tel : 4656.
VD : E. Vorland, bankkasisto (Bergens Privatbank),
Asalvikveien 2 b. Tel : 3090.
FD (Bankaj aferoj) : La VD.
FD (Ĵurnalismo) : La D.

Horten (Vestfold). 13.000.*

D : S-ino S. Boneid, ŝtatoficistino, Borreveien 6, Tveiten.
Tel : 1229.

Jørpeland (Rogaland). 2.000.*

D : Trygve Müller, korespondanto.

Kragerø (Telemark). 4.500.

D : Aage Falch, ŝtatoficisto, Vestheiaveien.

Kristiansand (Vest-Agder). 27.000.

D : J. Vagle, inspektoro, Holbergs gt. 47a. Tel : 3950.

Kristiansund N. (Møre og Romsdal). 16.000.*

D : R. Pettersen, butikisto, Nergata 13. Tel : 2051 aŭ 3149.
VD : Leif Bjørshol, bankoficisto, Clausensgt. 20B.
Tel : 3294.

Leknes i Lofoten (Nordland).

D : Johan Bøe, sindiko.

Lillestrøm (Akershus). 9.000.

D : E. Stjernesund, administranto, Skedsmogata 43.
FD (Instruado) : T. Sund, instruisto, Romeriksg. 50. Tel :
712076 (lernejo).

Mo i Rana (Nordland). 8.300.

D : L. Øines, fervojisto, Skolegt. 8. Tel : 326.
VD : J. Flodmo, mekanikisto, Hybelhus 3. Kongsv.

Odda (Hordaland). 7.000.

D : Trygve Reisaeter, elektristo, Vasstun.

Orkdal (Sør-Trøndelag).

D : Olav Metli, Follo, Orkanger.

MEMORU LA FONDAJON
PROF. CANUTO !

NORVEGUJO

Oslo. 450.000.*

D : K. Myhr, radiotelegrafisto, Kilenveien 9, Lysaker,
pr. Oslo, tel : 532366.
VD : L. Anjer, bankoficisto, Oberst Rodes veg 76, Oslo
Nordstrandhögda, poŝtadreso : Boks 7; tel : 68.61.48.
VD : E. Gustavsen, konditoro, Feltspatveien 42, Lam-
bertseter.
VD : Tharald Dybing, komercisto, Dronningens gate 2.
Tel. 413561.
JD : F-ino Birgita Anjer, studentino, Oberst Rodesveg
76, Nordstrandhögda. Tel : 686148.
FD (Artflikado) : S-ino Pepita de Caspary, artŝtopistino,
Drammensveien 102 K. Tel. 442316.
FD (Filatelo) : Thor Magnus Carlsen, Sinsenveien 83b,
Refstad-Oslo, Tel. 37.13.23.
FD (Instruado) : S-ino Marit Delor, instruistino, Oberst
Rodes vei 56, Lambertseter. Tel. 679017.
FD (Komerco) : A. Skyberg, komercisto, Østensjøvn
118a, Bryn. Tel : 68 17 52.
FD (Muziko) : L. Sandberg, inĝeniero, Dalheimveien 1b,
Bekkelaget. Tel : 68 93 77. Poŝtadreso Box 174 - Bekke-
laget.
FD (Naturscienco) : C. Støp-Bowitz, muzea kuratoro,
Stensgt. 22b. Oslo NV. Tel : 69 53 67.
FD (Religio) : Vidar Vik, studento de teologio, St.
Olavsgt. 29. Tel. 600560.
FD (Tekniko) : O. Rygg, inĝeniero, Magnafaret 15, Bryn.
Tel : 67 34 64.
FD (Turismo) : Jan Ekhaugen, oficisto, Evensgt. 2.
EO : Norvega Esperantista Ligo kaj Eldonejo Esperanto
A/S, N. Slottsgt. 3 III. Tel. : 42 47 79. Poŝtadreso : Box
942, Oslo.

SEKRETOJ DE LA MARESTAĴOJ

Petar Giunio

Marinko Gilvoje

Multaj koloraj ilustraĵoj

Prezo : 5.- gld. 20 steloj.

Eldoninto en okcidento : U.E.A.

NORVEGUJO

Sarpsborg (Østfold). 14.000.*

D : J. H. Rosbach, lektoro, C. E. Holtersvei 1 C.
VD : R. Kjøningsen, komercisto, Myraveien 5, Lande pr.
Sarpsborg. Tel. : 52364.
FD (Komerco-nutraĵoj) : La VD.
FD (Lingvoj) : La D.

Sauda (Rogaland). 6.000.*

D : S-ino Karen Berge, mastrino, Fløgstad. Tel : 2223.
VD : Arthur Bjerke, teknikisto, Brekke (Ryfylke).
FD (Industrio): Johan Matland, inĝeniero, Kongsveien 56.
FD (Instruado) : S-ino E. Matland, instruistino, Kongsveien 56.

Skudeneshavn (Rogaland). 1.300.*

D : Didrik Mjølhus, instruisto, poŝtadreso : Sandve.
Tel : 21.

Stavanger (Rogaland). 53.000.*

D : H. Houen, fervoja librotenisto, Knud Holmsgt. 1.
Tel. : 21050.
VD : S-ino Vigdis Birkevold-Kvalvaag, sekretariino,
Gjesdalsgate 6. Tel. 29411 kaj 20546.

Tromsø (Troms). 13.000.*

D : Arne Høgseth, disponento, Sjøgata 5. Tel. 2198 aŭ
8254.
VD : S. J. Ebeltoft, sukeraĵisto, Conrad Holmboesveg 17.

Trondheim (Sør-Trøndelag). 60.000.*

D : E. A. Haugen, kontorestro kaj revizoro, Wessels gt.
27. Tel : 22620.
VD : N. Utne, inĝeniero, Jakobstien 15, Byåsen. Tel :
29963.
FD (Fervojoj) : E. P. Naess, fervojisto, Stadsingeniør
Dahls gate 58. Tel : 21000/274.
FD (Instruado): L. K. Hunnes, instruisto, Reidulvs gt. 15.
Tel : 26 246.
FD (Lingvoj - Angl. Franca, Germana) : Lif Berg, eks-
instruistino, Elgeseter gt. 33/IV. Tel : 20420.
FD (Religio) : B. Nordstrand, lerneja inspektoro, Sverresgate 10. Tel. : 22515.
FD (Revizio) : La D.
FD (Skoltismo) : R. Mürer, instruisto, Parkveien 3. Tel :
25287.

LIBERTEMPO-MONDO

en Unu Malgranda Lando

NOV-ZELANDO

... la Lando de Senfina Vario !

En ĉi tiu Paradizo de Suda
Pacifiko, ĉiu tago alportas
novan aventuron, ekscitan
novan sperton.

- Groteka kaj mirinda term-aktiveco !
- Fabelecaj lampiro-kavernoj !
- La grandiozo de Sudaj Alpoj !
- Majestaj fjordoj kaj glaciejoj !
- Skiado de junio ĝis septembro !
- Bonega ĉasado al cervoj, ĉamoj,
himalajaj kaproj !
- Fiŝkaptado (truta kaj grandĉasa),
la plej supera de la mondo !

ĈION HAVAS NOV-ZELANDO

- KUNE KUN varma kaj amika bonveno !

POR INFORMOJ

pri libertempo en

Nov-Zelando, konsultu vian

vojaĝagenton aŭ oficejon de la

Nov-Zelanda Registaro en London, Paris,
New York, Washington, San Francisco, Ottawa,
Tokyo, New Delhi, Bangkok, Kuala Lumpur, Singapore,
Melbourne, aŭ Sydney,

aŭ

Skribu al **TOURIST AND PUBLICITY DEPARTMENT**,
P.O. Box 95, Wellington, Nov-Zelando

Ĉirkaŭ la Mondo kun LIXOIDS

S-ro Bertram Potts, eminenta prelegvojaĝinto, skribas: "Dum mia prelegvojaĝo ĉirkaŭ la mondo mi suĉis Lixoids-buleton, kiam ajn mi estis raŭka kaj poste paroladis senĝene! Mi trovis tion rimarkinde efika kaj komfortiga". Haveblaj ĉe spicistoj, apotekoj, kaj magazenoj.

1 ŝ 6p

por

skatolo

AĈETU SKATOLON HODIAŬ!

Fabrikataj de STACEY BROS. LTD.,
Khyber Pass Road, Auckland

Kiam vi trapasos

MATAMATA

vi estas bonvena en

RESTORACIO

ESPERANTO

Broadway, MATAMATA
Tel. 249

Posedanto : Samideano

G. L. Divac, D.B.E.A.

Esperanto
parolata

Skribu por nia

SENPAGA KATALOGO pri Nov-Zelandaj DONACOVAROJ

kune kun prezlisto kaj broŝuro pri NZ-indiĝenaj arboj. Ni fabrikas donacovarojn naturkolorajn el belaj indiĝenaj lignoj kun unika vejnaro kaj lamenedesegnoj. 50 varoj. Skribu hodiaŭ

SOVEREIGN WOODWORKERS LTD.,
P.O. Box 321, WANGANUI, Nov-Zelando

Kiam vi vizitos Nov-Zelandon la HYDRO GRAND HOTEL TIMARU bonvenigos vin!

Altkvalita loĝado kun supera kuirado. Situas nur triminutan piediron de la centro de Timaru — "La Riviero de la Sudo" — kaj rekte super belega Caroline-Golfeto.
Adreso : 360 Stafford Street. Tel. : 7058 kaj 7059.

Mi

transportos

VIAJN

VAROJN!

**TOM
EDMANSON**
GENERALA TRANSPORTISTO

Ĉiutage al orientaj antaŭurboj
TEL. 16-860 (urba oficejo). 19-404 (Hejmo)
24 Wilberforce St., Strathmore Park, Wellington

EN WELLINGTON

aĉetu piedvestojn ĉe

Martin's

Martin's Corner
Willis Street

ESPERANTO
SOLVAS LA LINGVAN PROBLEMON

★ **B**ERGER **M**ASTER
BERGER **M**ASTER

SOLVAS VIAN
FARBO-PROBLEMON!

Samideano Noel Bramley estas specia-
listo pri farboj kaj fidele servos vin.
Komunikiĝu kun

★ **B**RAMLEYS' **M**IRAMAR
52 Park Rd. Tel : 18-810

Restu ĉe
ASCOT PRIVATA HOTELO

★ **NEW PLYMOUTH** ★

Unu minuton for de N.Z.R. Road and Train Ser-
vices, N.A.C., kaj Gibson's White Star Motors.

SAMIDEANAJ POSEDANTOJ :

Ges-roj St. Clair Macdonald, 21 Dawson St., NEW
PLYMOUTH.

Por Ĝenerala Komerca
PRESADO kaj
LIBROBINDADO

VALLEY PRINTING CO. LTD.,

57 Victoria St., PETONE
TEL. 60-867

INVITAS VIN

Princess Hotel

Kvin minutoj de la Fervoja Stacio

192 Molesworth St. - WELLINGTON - Tel. 42-422

Plej bona vino

Moderaj Prezoj.

kaj alkoholaĵoj.

Varma kaj mal-

Kranbiero : RED. TAP

varma fluanta akvo

Esperantista Posedanto

— MICK CARROLL

WELLINGTON

La Ĉefurbo de Nov-Zelando

bonvenigos vian viziton... kaj restadon!

WELLINGTON estas logike la turisma

bazo en Nov-Zelando, pro tio, ke

Gi estas

★ en la geografia centro de Nov-Zelando

★ la komerca, kultura, kaj politika ĉefurbo

★ la radcentro de la aviadila, ŝipa, fervoja, kaj
voja retaro.

Gi havas

★ la plej bonajn urbego-hotelojn de Nov-
Zelando

★ du viglajn kaj gastamajn Esperanto-Klubojn.

Por plia informo skribu al la

PUBLIKRILATA OFICISTO

P.O. Box 2199, Town Hall, WELLINGTON,
Nov-Zelando

CIVITANOJ DE LA MONDO

subtenu vian nacian

UNUIĜINTAN NACIAN ASOCION

kaj

Laboru por mondopaco kaj mondordo

Nov-Zelanda Sekcio de

LA MONDPACA ESPERANTISTA MOVADO

"Per Esperanto por la mondopaco"

NOV-ZELANDO

Peranto :

Nov-Zelanda Esperanto-Asocio, P.O. 3214, Auckland.

Cefdelegito :

J. T. Allan, 12 Lonsdale Crescent, Wellington E 3.
Tel. 73--679.

Auckland. 330.000.*

D : C. W. Brandon, elektro-ing., 16 Wairiki Road, Mt. Eden, S.1. Tel : 61-183.

VD : A. G. Wiltshire, ekspostoficisto, 32 Muripara Avenue, Point Chevalier, Auckland W.3. Tel : 85-640.
FD (Folkloro) : D-ro J. Hamvai, oficisto, 33 Arran str., Avondale.

FD (Korespondado) : M. L. McNamara, ĉarpentisto, 25 Dexter Avenue.

FD (Tekniko) : Erwin J. Weber, inĝeniero, 2 Pleasant Rd., Glen Eden. Tel. 43-121.

FD (Turismo) : S-ino Y. M. Canty, komercistino, 11 St. Francis de Sale St., Ponsonby. Tel : 13-425.

Christchurch (Canterbury). 220.000.*

D : William J. Collins, ĝardenisto, 99 Sherbourne St.
JD : B. J. Clarke, kontista studento, P.O. Box 274.
Tel : 64.959.

FD (P.T.T.) : W. H. King, poŝtoficisto, Clerical Branch, Chief Post Office.

Hastings (Hawkes Bay). 23.000.*

FD (Radio-ĵurnalismo) : F-ino Agnes Bray, ĵurnalistino, Radio Station 2ZC.

Herald Island (Auckland). 300.

D : H. E. Facer, emerito.

Nov-Zelandanoj!
FARIĜU
MEMBRO
de
N.Z.E.A.

- Ni estas aliĝintaj al U.E.A.
- Ni helpas starigi klubojn !
- Ni disvastigas informojn !
- Ni eldonas adresaron de membroj !
- Ni aranĝas ĉiujaran kongreson !
- Ni kontaktas eminentulojn kaj organizaĵojn !
- Ni eldonas senpage al membroj la "New Zealand Esperantist" !
- Helpu nin kaj Esperanton !
- Kluboj : varbu viajn membrojn !

NOV-ZELANDO

Palmerston North. 40.000.*

D : S-ino Daisy Morgan, 64 Guy Avenue. Tel : 2936.

Pinehaven (Wellington). 300.*

D : D. MacGill, radia teknikisto, Wyndham Road, Pinehaven, Heretaunga. Tel : Upper Hutt 3629.

FD (Vegetarismo) : La D.

Tauranga (Auckland). 14.450.*

D : R. J. Clarkson, ekskomercisto, 8 Norris Avenue.

FD (Komerco-spicaĵoj) : La D.

Wanganui. 28.000.*

D : S-ino E. M. Shaw, sekretariino, 90 Glasgow Street, Tel. 38-114.

Wellington. 200.000.*

FD (Hospital-aferoj) : James T. Allan, hospital-oficisto, 12 Lonsdale Crescent, Wellington E. 3, Tel. 73-679.

FD (Humo-artefarita) : Malcolm E. Potts, poŝtoficisto, 34 Argentine Ave., Miramar, Wellington E. 4, Tel. 16-969.

FD (Komerco) : N. Hill, drapisto, 15 Eagle St., Karori, W.3. Tel. : 77-846.

FD (Korespondado) : E. R. Dearnley, oficisto, 21 Ravi St., Khandallah. N.5. Tel : 36-317.

FD (Literaturo) : Bertram Potts, emerita verkisto, 34 Argentine Avenue, E 4. Tel : 16-969.

FD (Poŝto-Telegrafo) : Walter Joseph Donovan, poŝt-kaj telegrafoficisto, 57 Central Ice Kelburn, Wellington W. 1. Tel. 27-195.

FD (Psikologio) : Cyril John Adcock, docento, 65 Northland Road. Tel. 46.046; (hejme) 28.415.

FD (Scienco kaj Filozofio) : Jozefo Major, ŝtatoficisto, 146 Donald St., Tel. 40-695.

FD (Studentaj-aferoj) : Iain H. H. Chisholm, studento, 122 The Esplanade, Paremata, Wellington C. 4, Tel. 52-673.

FD (Universitataj aferoj) : La FD (Psikologio).

POLINEZIO FRANCA

Papeete (Tahiti). 20.000.

D : Jean Ribillard, B.P. 301.

FD (Budhismo) : La D.

Samideano !

Se vi volas ĉiutage aŭdi modernan kaj modelan Esperanton

Se vi ŝatas aŭdi freŝan voĉon de Esperantujo — novaĵojn pri esperantista vivo en la tuta mondo, felietonojn pri Esperantaj temoj, recenzojn pri Esperantaj libroj, fragmen- tojn de Esperantaj verkoj, intervjuojn kun diversnaciaz esperantistoj

Se vi interesiĝas pri Pollando, lulilo de Esperanto . .

Se vi volas ekkoni polan vivon, muzikon, litera- turon, arton

AŬSKULTU LA ESPERANTLINGVAJN ELSENDOJN DE POLA RADIO !

La ĉiutagaj — duonhoraj — variaj

elsendoj estas aŭdigataj de Varsovio je la horo 16,30 ĝis 17,00 de mezeŭropa tempo sur la jenaj ondoj : 25,39 m; 31,38 m; 31,45 m; 31,50 m; 41,01 m; 42,11 m; 48,43 m kaj 249 m.

Pli detalan programon vi povas ricevi ĉe :

Pola Radio, Esperantaj Disaŭdigoj, Varsovio, Pollando.

Do, ĝis la reaŭdo, karaj gesamideanoj !

POLLANDO

Ĉefdelegito :

Roman Sakowicz, advokato, Skrytka 26, Nowa Sól (woj. Zielona Góra). Tel : 344.

Białystok. 100.000.

D : L. Kłodecki, instruisto, Rynek Kosciuszki, 13 m 9, tel : 26-27.

FD (Teatro kaj literaturo) : Lech Piotrowski, literatura gvidanto de teatro, Państwowy Teatr.

Bielawa (woj. Wrocław). 30.000.

D : R. Pacholec, inĝeniero, Fabryczna 6a/3.

Bielsko-Biała (woj. Katowice). 80.000.

D : Janina Sidorak, ŝoforino, Kamienica 167. Tel. 31-32 (P.K.S.).

JD : Barbara Filek, studentino, str. Magi 24. Tel : 49-71.

Bochnia (woj. Kraków). 11.600.*

D : Jan Piotrowski, oficisto, str. Węgierska 24 voj. Kraków.

Bydgoszcz. 250.000.*

D : J. Paweł Bieliński, oficisto, Osiedle Leśne, ul. Jaworowa 2/13.

FD (Industrio) : F. Lemańczyk, ekonomiisto, Osiedle Leśne, ul. 22 Lipca 15 m 35.

FD (Ĵurnalismo) : Kazimierz Małycha, ĵurnalisto, ul. Królowej Jadwigi 17/4. Tel. 34-48.

FD (Kooperativismo) : La D.

FD (Medicino) : Walery Więcko, kuracisto, str. Modrze- wiowa 20/15, Bydgoszcz 13.

FD (Ruĝa kruco) : S-ino Ludomira M. Kiełpiska, galvano-teknikistino, ul. Pomorska 23/5.

Bytom (woj Katowice). 180.000.

D : Władysław Burszta, inĝeniero, ul. Moniuszki 16.

Chorzów (woj Katowice). 140.000.

D : W. Kloska, ŝtatoficisto, ul. Truchana 19 m. 10, Tel. oficejo 40981, hejmo 42139.

FD (Turismo) : Rudolf Skorupa, teknikisto, ul. Wroc- ławska 2, Batory.

Cieszyn (woj. Katowice). 20.000*

D : Inĝ. Z. Głajcar, arbarkultura inĝeniero, Skrytka 3.

POLLANDO

- Częstochowa** (woj. Katowice). 163.000.
D : S-ino T. Chada, ul. Łukasieńskiego 85, Częstochowa 7.
FD (Virinaj aferoj) : La D.
- Dziegielów** pow. Cieszyn (woj. Katowice). 2.500.
D : J. Tichawski, eksfervojisto, Dziegielów 109.
- Dzierżoniów** (woj. Wrocław). 27.000.
D : Jan Szurman, librotenisto, ul. Dubois 20/2. Tel. 25-77.
- Gdańsk-Orunia**. 25.000.*
D : Piotr Dowejko, fervojoficisto, ul. Smetna 5 m.1.
- Gdańsk-Wrzeszcz**. 90.000.*
D : S-ino E. Kamińska, sekretariino, Zamenhofska 29.
JD : Lucjan Krawczyk, laboristo en ŝipfarejo, Klono-
wiczka 1 E, Gdańsk 1, Poŝtfako 84.
FD (Biologio-kemio) : J. Toczyski, mezlerneja instruisto,
Krosna 29 m. 5. Gdansk - Chełm.
FD (Turismo) : Jerzy Michalik, oficisto, Szeroka 17 m. 5.
- Gdynia** (woj. Gdańsk). 130.000.
VD : S. Winnicki, ŝip-oficiro, ul. Starowiejska 14/6.
- Gliwice** (Górny Śląsk). 150.000.
D : St. Pęksa, mgr. inż. kemiisto, Kościuszki 2/5.
- Głucholazy** (Opole Śląskie). 10.000.
D : J. Rezner, oficisto, Powstanców Slaskich 2, 3p.,
pow. Nysa.
- Iłża** (woj. Kielce). 4.000.
D : Alexander Kotas, laboranto R.T.G. str. Bodzen-
tynska 14.
FD (Fotografado) : La D.
- Jarosław** (woj. Rzeszów). 26.000.
D : Jakub Makara, katolika sacerdoto, ul. Kraszew-
skiego 14.
- Jelenia Góra** (Dolny Śląsk). 50.000.
D : Tyburcjusz Tyblewski, instruisto, poŝtkesto 49.
FD (Instruado) : La D.
- Katowice**. 210.000.
D : P. Kulozik, oficisto, Wodna 3 m. 15. Tel : 34138.
VD : W. Skop, oficisto, Słowackiego 14/1.
JD : J. J. Terenda, studento, ul. Kościuszki 33/8.

POLLANDO

- FD (Kinematografio) : Zbigniew Höller, kinemato-
grafia-oficisto, str. Jagiellońska 36/2. Tel. 325-91.
FD (Turismo) : Tadeusz Szczepanek, teknikisto mehani-
kisto, ul. Sienkiewicza 27 m. 3, Tel : 384.79.
- Kłodzko** (woj. Wrocław). 25.000.
D : S-ino H. Denenfeld, muzikinstruisto, Holdu Prus-
kiego 11.
- Kostrzyn n/O** (woj. Zielona Góra). 7.500.
D : Zdzisław Kurzawa, oficisto (vicdirektoro de sanat.)
Sanatorium. Tel : 62.
- Koszalin** (Pomorze). 46.000.
D : Mag. Cz. Baranowski, instruisto, ul. Armii Czerwo-
nej 62/34.
- Kraków**. 480.000.
D : S. Dziwlik, inżyniero, Słowackiego 43/5, tel. : 552-11.
VD : A. Turek, oficisto, ul. Kielecka 17/5.
FD (Arkitekturo) : Edward Weroniak, arkitekto, Wroc-
ławska 5a/5. Tel : 313-17.
FD (Esp. instruado) : Prof. M. Sygnarski, lektoro de Esp.
en Jagiellona universitato, Al. Pokoju Bl. 30/3.
FD (Fiziko) : Kazimierz Ostrowski, fizikisto (d-ro,
adjunkto), Długa 61 m. 4. Tel : 333-66 (ofica).
FD (Folkloro-pola) : Stanisława Seweryn, dommastrino,
ul. Stradom 13-8, Tel. 211-94.
FD (Jurnalismo) : Emil Mayer, redaktoro, Floriańska 4.
Tel. 240-41.
FD (Literaturo) : La VD.
- Kraków-Nowa Huta** (Kraków). 120.000.
D : Mgr. Mieczysław Dydak, juristo, Osiedle C-33 blok
21a m. 21.
- Łódź**. 700.000.
D : A. Capf, ekonomiisto, Sienkiewicza 42 m 7, tel.: 233-87.
VD : Stanisław Malek, ĉefsekretario de prokurorejo, ul.
Główna 31 m. 38. Tel. 212-72.
JD : Andrzej Zatke, studento, Al. 1 Maja 32/3 Łódź 1.
FD (Juro) : La VD.
- Lublin**. 185.000.
D : J. Konderak, arbaristo, 1 Maja 6/8.
FD (Germana lingvistiko) : Andrzej Kołaczkowski, pro-
fesoro, Godebskiego 5/4.

POLLANDO

- FD (Instruado) : Edvard Janicki, instruisto, str. Narutowicza 71/13.
FD (Medicino) : S-ino Danuta Tyszlukiewicz, kuracistino, ul. Weteranów 34-2. Tel : 23-44.
- Milanówek** (Warszawa). 15.000.
D : Andrzej Pettyn, studento, ul. Kościuszki 24.
- Myszków** pow. Zawiercie (woj. Katowice). 15.000.
D : R. Taczewski, oficisto, Krasickiego 25.
- Nowa Sól** (woj. Zielona Góra). 22.000.
D : R. Sakowicz, advokato, (Parafialna 3), Skrytka 26, tel. : 344.
- Nowy Sącz** (woj. Kraków). 31.000.
FD (Lingvistiko) : Tad. Hodakowski, instruisto, Kościuszki 26. Tel : 427.
- Nowy Targ** (woj. Kraków). 15.000.
D : Stanisław Pęksa, advokato, Rynek 13. Tel. 61.
- Opole Śląskie**. 61.000.
D : K. Strzelecki, instruisto, Mały Rynek 11 m. 1. Tel : 2812.
VD : Alfons Halemba, komeroficisto, str. Reymonta 1-II-10.
- Oświęcim-Osiedle** (woj. Kraków). 22.000.
D : F. Słatyński, elektristo, Smoluchowskiego 6/3.
- Piastów** (Warszawa; Mazowsze). 20.000.
D : Jan Pióro, kemiisto, ul. Reja K 8/19.
FD (Kemio) : La D.
- Poznań**. 400.000.*
D : J. Popławski, oficisto, Łukaszewicza 5 m. 6.
FD (Folkloro) : J. Mielcarek, oficisto, Mostowa 14-a/37.
FD (Instruado) : Zbigniew Rosiak, instruisto, ul. Rolna 5/3.
FD (Juro) : B. Miądowicz, juristo, Jarochońskiego 30 m. 4. Poznań 2. Tel : 640-13.
- Pruszków** (woj. Warszawa). 40.000.
D : Kazimierz Kwasiborski, instruisto, ul. Sobieskiego 12. Tel : Warszawa 58-62-03.
FD (Fotografado) : La D.
- Przemków** pow. Szprotawa (woj. Zielona Góra). 4500.
D : Aleksander Parla, instruisto, ul. Zamkowa 5.
FD (Instruado) : La D.

POLLANDO

- Przemyśl** (woj. Rzeszów). 42.000.
D : W. Sochatyński, oficisto, Jagiellońska 12.
- Przebieka** pow. Jelenia Góra (woj. Wrocław). 500.
D : Julia Pióro, instruistino, Przebieka 6, K/Jeleniej Góry, Tel. 466 Sobieszów.
FD (Filozofio - Krishnamurti) : La D.
- Racibórz** (Górny Śląsk). 28.600.
D : Jan Raszka, fervojisto, str. Kolejowa 19. Tel : 977.
- Radom** (woj. Kielce). 118.000.
D : W. Misiewicz, librovendisto, Gwardii Ludowej 12.
VD : Jan Wojtas, metiista instruisto, Wierzbicka 163.
FD (Budhismo) : La D.
FD (Filatelo) : Adolf Thuczkiwicz, instruisto, ul. Wspólna 7 m. 4.
- Rzeszów**. 70.000.*
D : Roman Wulczek, oficisto, ul. Poniatowskiego 3.
VD : Józef Kucharz, emerito, Bernardyńska 6.
FD (Filatelo) : La VD.
- Sandomierz**. 12.000.
D : Stanisław Chudyba, librotenisto, ul. Trześć 56, Sandomierz 2. Tel : 576.
- Słupsk** (Koszalin). 56.000.
FD (Medicino) : D-ro Ludwik Zgirski, kuracisto, al. Popławskiego 5a m. 7.
- Sosnowiec** (woj. Katowice). 100.000.
D : C. Wołczyk, fotografisto, ul. Sielecka 4a.
VD : S-ino Helena Grabowska, instruistino, str. Wł. Reymonta 11-3.
FD (Instruado) : Mag. Maria J. Krausowa, profesorino, Rudna II. Zamenhofstrato 14/26. Skrytka poczt. 48.
- Stalowa Wola** (woj. Rzeszów). 25.000.*
D : W. Kotliński, kontrolisto, Hutnicza 66/96.
- Stargard** (woj. Szczecin). 27.000.
D : E. Dembski, instruisto pri la latina lingvo, ul. Belojannisa 7 m 2. Tel : (liceo) 914.
FD (Literaturo) : La D.

POLLANDO

Szczecin. 230.000.

FD (Turismo) : Jerzy Oginski, librotenisto, ul. Sławomira 12/8.

Szopienice (woj. Katowice). 54.000.

D : Franciszek Mikunda, oficisto, ul. Wysockiego 1, Szopienice 4, Janów.

Tarnów (woj. Kraków). 60.000.

D : S. Dmochowski, poštovicisto, Sowinskiego 20 m. 1.

Tczew (woj. Gdańsk). 26.000.

D : R. Lignarski, menslaboristo, Sambora 15-12.

Toruń (woj. Bydgoszcz). 101.000.*

D : J. Piątkowski, bibliografiisto, ul. Mickiewicza 116 m. 7.

VD : Mag. Maria Dziedzicowa, bibliotekistino, Słowackiego 62. Tel : 2203.

FD (Astronomio) : H. Witkowski, oficisto, ul. Jęczmienna 3 m. 1.

Wałcz (woj. Koszalin) 30.000.

D : H. Paruzel, paroĥestro, Róża Wielka-Wałcz. Tel : Róża Wielka 7.

FD (Religio : katolikismo) : La D.

Warszawa 1.000.000.*

D : B. Monkiewicz, redaktoro, ul. Filarecka 3 m. 16, Warszawa-Zolibroz 32.

VD : Mag. T. J. Michalski, Ursynowska 46/48 m. 2.

FD (Arkitekturo) : K. Tymiński, arkitekto, ul. Górnóśląska 45-V-24.

FD (Bankaj aferoj) : B. Tuszkiewicz, bankoficisto, str. Ursynowska 12 m. 3.

FD (Ekonomio) : J. Mażys, librotenisto, Warszawa 12, ul. Wiktorska 83/87-33.

FD (Elektrotekniko) : S-ino Felicja Szyszko-Witulska, inĝenierino, Al. gen. Swierczewskiego 113-D m. 17, Warszawa 41.

FD (Fervojaj aferoj) : J. Arszennik, fervojisto, Palmowa 16, Warszawa-Zacisze.

FD (Filatelo) : Witold Majewski, ĉefinspektoro-filatelo, ul. Ząbkowska 27/31 m. 10, Tel. 320-494 (en oficejo).

FD (Filozofio) : La VD.

FD (Ĵurnalismo, literaturo) : Jerzy Uspiński, redaktoro, ul. Gałczyńskiego 10 m 7. Tel. 836 - 01.

POLLANDO

FD (Komerco) : La FD Filatelo.

FD (Kooperativismo) : J. Zawada, redaktoro, ul. 17 Stycznia 34a/1; tel :646.51.

FD (Liberpensado) : Stefan Rosłonec, oficisto, Swierczewskiego 147 m. 1.

FD (Presalo) : E. Fethke, presindustria teknologo, ul. Mianowskiego 6 m. 3. Warszawa 22

FD (Sindikatoj) : Aleksander Głębowski, ekonomiisto, Iwicka 17/51. Tel : 4.88.51.

FD (Tajloraj aferoj) : Waclaw Danowski, tajlorinstruisto, Rutkowskiego str. 28.

FD (Turismo) : T. Pleskaczyński, inĝeniero, ul. Niemcewicza 5A m 7. Warszawa 22. Tel : 8-92-21 branĉo 375.

FD (Vojoj) : Mirosław Kossakowski, inĝeniero, ul. Wandy 9m. 34, Warszawa 33.

Wrocław. 400.000.

D : J. Garbar, instruisto, ul. Garwolinska 8-4, Wrocław 14.

VD : Mikołaj Bogdan Babiak, librotenisto, str. Matejki 11/7.

VD : Aleksy Lasiński, ĵurnalisto, radia redaktoro, ul. Dolnobrzeska 8 m. 6, aŭ "Pola Radio Wrocław". Tel : 90.71 (Pola Radio).

JD : Janusz Zych, studento, Sienkiewicza 123/6.

FD (Elektroenergetiko) : Mgr. Inĝ. Stanisław Fortuna, str. Korfantego 16. Tel : 67-45.

FD (Juro) : Naftali Salamon, advokato, Barlickiego 33 m 12. Tel : 244 70.

FD (Literaturo) : Jerzy Grum, studento, ul. Matejki 16 m. 8. Tel. 47-24.

FD (Muziko) : Jan Smykalski, profesoro pri muziko, str. Tramwajowa 2a m. 7. Tel : 89-77.

FD (Okulistaj aferoj) : D-ro J. W. Drak, okulisto, str. Obrońców Pokoju 16/8. Tel : 219-87.

FD (Radio-ĵurnalismo) : La VD (A. Lasiński).

Września (Poznańskie). 12.200.

D : W. Monarszyński, instruisto, Kosynierów 54.

Złotoryja (woj. Wrocław). 8.000.

D : L. Dobrowolski, mineja inĝeniero, Warszawska 103 m. 8.

PORTUGALUJO

Cefdelegito :

José Antunes, Rua dos Fanqueiros 106, 4 dto., Lisboa.
Tel : 734151 (oficejo); 30434 (hejmo).

Vicêefdelegito :

Manuel de Freitas, Monte da Lapa 49-I, Porto.

Aveiro (Beira Litoral). 13.500.

D : D-ro Pedro Serra, licea profesoro, Rua Direita, 58.

Barreiro (Estremadura). 30.000.

D : J. dos Santos Prates, fervojisto, Avenida D. Afonso
Henriques 42. Tel : 023 188.

Coimbra (Beira Litoral). 35.000.

FD (Muziko) : A. Rodrigues Correira. ĉefserĝenta muzi-
kisto, Travessa de Moura e Sá.

Damaia (Estremadura).

D : Ant. Ribeira da Cruz, komercisto, Estrada Militar, 27,
1º, dº. Tel : 03.06.86.

Funchal (Madeiro). 120.000.

D : M. M. Lourenço de Gouveia, komercisto, Rua das
Dificuldades 28/32. Tel : 695. Telegramoj : Maloveia-
Funchal.

FD (Inĝenieraj aferoj) : Hugo Amaral, inĝeniero, Junta
Geral, Tel. 21948.

FD (Turismo) : José Vieira, oficisto, Rua da Rochinha 17.
Tel : 1234.

Leiria (Beira-Litoral). 10.000.

D : A. Lúcio de Sales, bankoficisto, Olhavas-Leiria.

Lisboa (Estremadura). 1.000.000.*

D : J. Bigotte de Almeida, licea profesoro, Rua Actor
Vale, 16, 1º, E.

FD (Arkitekturo) : F. Pereira da Costa, Rua Sampaio
Bruno 60, 2º, Dto.

FD (Aŭtomobiloj) : H. Ferreira da Silva, kontoristo,
Calçada da Estrela 231, 2, Dto. Tel : 47189.

FD (Filatelo) : La D.

HOTEL INTERNACIONAL

— Internacia Hotelo —

Nun renovigita kaj pli komforta

Preferata de la plej gravaj esperantistoj, kiuj
vizitas Lisbonon.

Betesga, 3

Telefono : 36 64 01

Lisboa 2 (Portugalujo)

Telegr. : HONAL

Grande Ourivesaria das Avenidas

— Granda Oraĵvendejo de la Avenuoj —

Braceletoj, Horloĝoj, Portugalaj filigranoj, Juveloj
kaj arĝentaj artikloj

Sub la gvidado de S-ano D-ro Carlos Henriques

Avenida da República, 35 B Lisboa 1 (Portugalujo)

Telef. : 4 14 77

(uzu la subteran tramon de la urbcentro)

PORTUGALUJO

FD (Komerco) : José Antunes, librotenisto, rua dos Fanguinhos 106, 4.dto. Tel. : 734151 (oficejo); 30434 (hejmo).

FD (Maristaj aferoj) : C. Henrique, maroficiro, Rua da Trindade 30-2.

FD (Medicino) : A. M. Estanco-Louro, kuracisto, Rua Tomás Anunciação 143,3. Tel : 65381.

FD (Muziko) : A. H. Reis e Santos, funkciulo, R.S. João da Mata, 61/4. Tel : 664151 (laborejo).

FD (Presado) : A. P. da Costa Júnior, ŝtata kompostistestro Rua General Taborda, 65, 2º, E. Tel : 661131 (laborejo) ; 680862 (hejmo).

FD (Radio) : M. Martins de Araujo, pentristo, Rua 4 de infantaria 98, 4. Tel : 668747.

Meda (Guarda) : 1.700.

D : A. C. L. Moutinho, terposedanto.

Paço-Lavra (Matozinhos). 4.000.

D : Fernando Costa, ĉarpentisto, Senhora da Hora.

Ponta do Sol (Madeira). 15.000.

D : F-ino M. E. Vieira Caetano, Residência Paroquial.

Porto (Douro Litoral). 300.000.

FD (Religio-Bahaismo) : M. de Freitas, komizo, rua do Monte da Lapa 49-I.

Póvoa de Lanhoso (Minho). 2.000.

D : Albilio Ribeiro, industriisto, Couço-Louredo.

Santarém (Ribatejo). 25.000.

D : Ed. A. Trindade, komercisto, Rua Pedro de Santarém, 79—1.

FD (Komerco) : La D.

Setúbal (Estremadura). 55.000.

D : S. Rocha, leterportisto, Largo Santos e Silva 17.

Vila Real (Trás-os-Montes). 9.500.

D : C. de Azevedo, advokato, Quinta da Carreira. Tel :201.

Viseu (Beira Alta). 10.250.

D : A. César Anjo, kuracisto, Rua Alexandre Lobo 72, 3, dt. Tel : 2136.

FD (Medicino-Pediatrio) : La D.

RUMANUJO

Bukaresti. 1.300.000.

FD (Stenografio) : D-ro Aurel Boia, profesoro, str. Căuzasi 7, Tel : 152970.

SOVET-UNIO

Abja-Paluoja (Estonio). 2000.

D : Ants Mikk, bibliotekisto, Aia 12. Tel : 41.

FD (Ateismo scienca) : La D.

Aluksne (Latvia S.S.R.). 7.000.

D : Ernests Klavins, instruisto, Kr. Barona 11.

FD (Literaturo) : La D.

Djambul (Kazaŝkaja SSR). 67.000.

D : V. A. Kondratjuk, kuracisto, 1 per. Kirova 20.

Erevan (Armenio). 400.000.

D : Gurgen Sevak, lingvisto, Poŝt-kesto 78, Tel. 2-69-10.

VD : Simon Mkrtĉjan, pedagogo, ul. Gukasjan 19, kv. 5.

Tel : 2-98-93.

FD (Lingvoscienco, armena kaj kartvela lingvoj) : La D.

FD (Pedagogio) : La VD.

Gorĵkij (Rossijskaj SFSR). 1.000.000.

VD : Ivan J. Ŝavkun, teknikisto, ul. Obnorskoga 23-7.

Tel : 6-15-47.

Ĥarkov (Ukrainskaja S.S.R.). 900.000.

D : Ivan J. Bril, instruisto pensiita, prosp. Stalino 196/3, kv. 1, Ĥarkov-44.

FD (Instruado) : La D.

Kaunas (Litovujo). 200.000.

D : Petras Varkauskas, librotenisto, Viŝinskio 25.

Tel : 46-08.

Kiev (Ukrainskaja S.S.R.). 1.100.000.

D : Miĥail Vail, inĝeniero, Niĵnij Val 19, kv. 27.

VD : Panas P. Vasilĉenko, inĝeniero, Bogomolca 5, kv. 20, Kiev-24.

FD (Laktmastrumado) : La VD.

Kiŝinev (Moldavskaja SSR). 130.000.

D : Eŭgenio Nikitin, radiokonstruisto, str. Puŝkin 15.

Tel : 26-77.

FD (Radio-elektrofiziko) : La D.

SOVET-UNIO

Leningrad (3.500.000).

D : S. N. Podkaminer, sciencisto (trafik-ekonomia)
Petrovavlovskaja 4 kv. 34, Leningrad P-22. Tel.
V-260-63.

VD : Fjodor I. Kolobanov, pensiulo, ul. Rubinštejna 8,
kv. 25. D-25. Tel : A-5-37-73.

FD (Kinematografio, pedagogia kaj scienco) : Bòris Toll,
pedagogo, Lesnoj pr 20 kv. 98, Leningrad K-175, Tel.
G 2-45-12.

Lilli (Estona SSR). 500.

D : Herbert Järvsalu, vendejestro, Abja rajoon, Lilli s-jsk.
FD (Komerco) : La D.

Lviv (Ukrainska Radianska Respublika). 700.000.

D : Anatol' Koñ, pensiulo, str. Iv. Franko 79/I.

Minsk (Bielarusio). 500.000.

D : Paŭlo Kirjušin, docento de pedagogia instituto,
Krasnaja 16, kv. 20, Minsk 5. Tel. 3-26-69.

Moskva. 6.000.000.

D : Ivan Sergejev, verkisto, Moskva D-80 str. de Levitan
1/40 - 196. Tel. D 7-20-91.

VD (Dzerĵinskij r-n) : M. M. Urban, pensiulo, Oktjabrjs-
kaja 4, kv. 46, Moskva I-18. Tel : 81-61-40.

VD (Moskvoreckij r-n) : E. T. Salnikov, kuracisto, ul.
Bol. Ordinka 56, kv. 4, Moskva B-95. Tel : 31-08-04.

VD (Oktjabrjskij r-n) : F-ino Vera Zlotnikova, studen-
tino, B. Ekaterininskaja 18/20, kv. 25, Moskva I-110.

VD (Sverdlovskij r-n) : I. G. Kudrjavickij, emerita ma-
joro, ulica Čeņova 25, kv. 1; poŝtadreso : "Esperanto"
Poŝtkesto 1255, Moskva K-9. Tel : 51-20-24.

FD (Bibliotekoj) : La VD (Dzerĵ.).

FD (Esperanto-instruado) : J. V. Volevič, pensiulo,
Leningradskoje ŝosse 9/2, kv. 4, Moskva A-171. Tel :
58.00.10 ald. 4-18.

FD (Filatelo) : La VD (Sverdl.).

FD (Filozofio/Marksismo) : La VD (Oktj.).

FD (Fiziologio) : La VD (Moskvoreckij).

FD (Geografio) : D-ro David L. Armand, geografo, Mal.
Kaluĵskaja 12, kv. 24, Moskva B-71. Tel : B 4-00-27/24.

FD (Lingvoscienco) : E. Bokarev, profesoro-lingvisto,
Volĥonka 18/2. Inst. Jazykoznanija, Moskva G. 19.
Tel. D - 73200.

SOVET-UNIO

FD (Medicino) : La VD (Moskvoreckij).

FD (Naturscienco) : A. S. Voloĥov, natursciencisto,
Poŝtkesto 996, Moskva-Centr.

FD (Ŝakludo) : La VD (Dzerĵ.).

Novo-Spasskoje (Kurskaja obl.).

D : Dmitrij Zreliĥ, instruisto, st. Zolotuĥino.

FD (Instruado) : La D.

Odessa (Ukrajnio). 689.000.*

D : Alekseo I. Verŝinin, inĝeniero ŝip-mekanikisto, Poŝt-
kesto 256.

FD (Dragŝipaj aferoj) : La D.

Riga (Latvia S.S.R.). 600.000.

D : Dmitrij T. Ŝiročenko, pensiulo, Kuldigas 44, kv. 6,
Riga-46.

VD : Solomons I. Cins, poste restante.

VD (Okc.) : S-ino Mirdza Burgmeisters, laboristino, Fr.
Engelsa iela 56-7.

VD : Janis Andžans, muntisto, Pernavas-str. 12-15, Riga 12.

FD (Kulturaj aferoj) : La VD (Okc.).

FD (Literaturo) : La VD (Okc.).

FD (Trafiko : ŝoforaj aferoj) : La VD (Cins).

FD (Trafiko : tramaj aferoj) : La VD (Andžans).

Rostov-Don (Oblastnoj). 600.000.

D : Miĥail Segal, librotenisto, prospekt Karla Marksa
W 50/87, Kv. N. 115. Tel : 22-69.

VD : Viktor M. Gruŝko, docento, Socialističeskaja ul.
141, kv. 4. Tel : 6-19-70.

VD : S. N. Kletenik, horloĝisto, Engels 101, kv. 1.

FD (Horloĝoj) : La VD (Kletenik).

FD (Korespondado) : La VD (V. Gruŝko)

FD (Pripacaj aferoj) : La VD (V.G.)

FD (Tekniko) : La VD (V.G.)

Tallinn (Estonio). 250.000.

D : Jaan Ojalo, fakestro de kooperadligo, str. Narva
27-5. Tel : 60550 kaj 60551.

VD (Kalinini r-n) : Voldemar Vitkin, ekonomiisto,
Paldiski str. 3-53. Tel : 4-11-18.

VD (Nõmme r-n) : Joh. Palu, elektristo, Sõlme 21.

FD (Filatelo) : La VD (Nõmme).

FD (Filozofio/Marksismo) : S-ino Helve Kaps, Pärnu
mnt. 500-3. Tallinn-9.

SOVET-UNIO

FD (Financekonomio) : La VD (Kal).
FD (Kooperado) : La D.
FD (Korespondado) : S-ino Benita Kärt, Tartu-str. 53-6.
Tel : 31-34.
FD (Literaturinterŝanĝado) : La VD (Kal).
FD (Muziko) : Enn. Kelts, ĉefo de poŝtejo, Tallinn-Merivälja, poŝtejo. Tel : 69-029.

Tartu (Estonio). 60.000.
D : Peeter Anso, instruisto, Kastani 24-1. Tel. Tartu 43-38.

Taŝkent (Uzbekistan). 800.000.
D : Petro Poliŝĉuk, televida inĝeniero, ul. Novo-Moskovskaja 18 kv 15, Tel : 34017.
FD (Televido) : La D.

Tula (Rossijskaja FSSR). 400.000.
D : I. A. Kiselev, librotenisto, 1 Krasnij pereulok 9.

Uzlovaja (Tulskaj obl.). 93.000.
D : L. G. Fiŝbejn, min-inĝeniero, ul. Pervaja Daĉnaja 42-10. Tel. (oficeja) : "Trest Uzlovskugol".
FD (Karbindustrio) : La D.

Vilnius (Litova SSR). 250.000.
D : J. Petrulis, etnografo, Latviu 58-2. Tel : 3-98-17.
FD (Kulturaj aferoj) : La D.

SUD-AFRIKO

Ĉefdelegito :

E. W. Woodruff, c/o Witwatersrand Technical College,
P.O. Box 3293, Johannesburg. Tel : 23-1141.

Durban (Natal). 650.000.
D : C. J. Timmerman, asekuristo, P.O. Box 45. Tel. 46393.
FD (Konstruado) : La D.

Johannesburg (Transvaal). 1.052.000.*
D : E. W. Woodruff, prelegisto, Witwatersrand Technical College, P.O. Box 3293. Tel : 23-1141.
VD : Th. Ch. Hawley, sekurecificisto, Poŝtkesto 1167,
tel : 464346.

SUD-AFRIKO

Kaapstad (Kaapland). 500.000.
FD (Grafiko) : S-ino Margaret E. Dickson, foto-litografistino, 44 Bloem Straat, (oficeja adreso).
FD (Komerco) : Felix Woolf, vojaĝa komizo, 1 Shaftesbury, Piccadilly Walk, Sea Point. Tel : 44.2657.
FD (Piedkuracado) : S-ino Nerina H. Ferreira, piedkuracistino, Dunoon 2, Solomonsweg 12, Seepunt. Tel : 41-8282.
FD (Religio-Kristanismo : Pentekosta) : E. S. Venter, ŝtata-oficisto, P.O. Box 657.

Ladysmith (Natal). 20.000.
D : E. de Kock, instruisto, 391 Murchison Street. Tel: 1096 (hejme).
FD (Religio-adventismo) : La D.

Pretoria (Transvaal). 388.000.
D : G. Bekink, scientologo, P.O. Box 144, Pretoria North.
FD (Juro) : Nic. J. v. d. Merwe, advokato, 6 de straat 25, Menlo Park, Tel. 782398.
FD (Scientologio) : La D.

SVEDUJO

Peranto :

Sveda Esperanto-Federacio, Tegelbacken, Stockholm C.
Pĝk. 2012.

Alingsås (Västergötland). 17.000.*
VD : R. Lindblom, muntisto, Sveagatan 41.
FD (Religio : kristanismo) : I. Lagerström, librovendisto, Ravinvägen 2. Tel : 10096 kaj 12696.

Alvkarleby (Uppland). 3.200.
D : Lars Brusewitz, muzikisto, Box 200. Tel : 72403.

Alvsjö (Stockholm). 19.500.
D : H. Törnskog, oficisto, Trumslagarvägen 5A. Tel : 47 32 88.

Änäset (Västerbotten). 600.
D : Gösta Hansson, ĉefinstruisto. Tel : 150.

SVEDUJO

- Ånge** (Medelpad). 4000.
D : Rune Wingefalk, poŝtoficisto, Centralgatan 5. Tel : 100 52.
FD (Poŝto) : La D.
- Angelholm** (Skåne). 12.000.
VD : S-ino Elsbeth Nordström, kontoristino, Bruks-gatan 36. Tel : 13472.
- Åstorp** (Skåne). 6.000.
D : S-ino Karin Forsell, kontoristino, Hagagatan 18. Tel : Hälsingborg 51071.
- Avesta** (Dalarna). 7.800.
D : V. Henriksson, riparisto, Tallbacksstigen 7.
- Bengtstors** (Dalsland). 3.000.*
D : S-ino T. A. T. Winberg-Råsell, Södra Vägen 27. Tel : 424.
- Bergvik** (Hälsingland). 2.500.
D : K. E. Gustafsson, komercisto, Box 505, Bergvik 2. Tel : Söderhamn 44043.
- Borås** (Västergötland). 64.000.
D : S-ino R. Emson, Brämhultsvägen 10, Tel : 159-07.
FD (Arto) : Henning Nilsson, pentristo, Vindelgat. 11.C.
FD (Fervojoj) : E. Lord, konduktoro, Norinsgatan 9. Tel : 13002.
FD (Fotografio) : A. Johansson, fotografisto, Vintergatan 18. Tel : 13710 kaj 13368.
FD (Ĵurnalismo) : H. Elg, ĵurnalisto, Tallåsgatan 8.
FD (Konfekcio) : F-ino Ragnhild Ahl, Vedensgatan 34. Tel : 28635.
FD (Literaturo) : D-ro F. Szilágyi, verkisto, Döbels-gatan 66.
FD (Vegetarismo) : S-ino R. Svärd, Linnégatan 19. Tel : 14152.
- Borlänge** (Dalarna). 24.000.
D : Martin Jansson, leterportisto, Flintgatan 5, Tel : 15298.
- Brovalen** (Dalarna). 100.
D : E. V. Ahlin, muelisto, Bergshyttan. Tel : Krylbo 85009.
- Eskilstuna** (Södermanland). 55.000.*
D : A. Anderson, acidgravuristo, Nyforsgatan 26.
VD : V. Karlsson, forĝisto, Stenkvistav. 10.

SVEDUJO

- Falköping** (Västergötland). 12.200.*
D : G. Harry Carlsson, fosestro, Margaretagatan 22. Tel : 113-34.
- Falun** (Dalarna). 18.000.*
D : K. G. L. Lagerkrantz, ĉeflibrotenisto, Box 4597. Tel : 023/11184.
VD : V. Bonde, bindisto, Stenslund 1107, box 1107.
FD (Librobindado) : La VD.
- Fensbol** (Värmland). 1.000.
FD (Komerco) : Helge V. Sandén, komercisto. Tel : 32.
- Filipstad** (Värmland). 6.000.*
D : K. Härnqvist, librovendisto, Asphyttgatan 12 C. Tel : 221.
- Forshaga** (Värmland). 4.200.
FD (Elektrotekniko) : B. R. Magnellsson, inĝeniero. Postfack 25. Tel : 480.
- Gävle** (Gästrikland). 51.000.*
D : A. K. Örn, eks-policisto, Solbacka, Strömsbro.
- Gisebo** (Småland). 800.*
D : Arvid Johansson, buteristo, Lidhelm. Tel : Jönköping 50089.
VD : H. Fingalsson, lignafisto, Ed. Hallagård. Tel : Jönköping 50082.
- Gnosjö** (Småland). 2.300.
D : H. Sjöberg, pentristo, Box 16. Tel. Värnamo 91084.
- Göteborg** (Västergötland). 400.000.
D : E. Vilborg, docento, Blidvädersgatan 45, Göteborg H.
VD : E. Ekström, Guvernörsgatan 7. Tel : 148465.
FD (Fruktokulturo) : E. W. Anjou, fruktokulturisto, Södra Vägen 6, Göteborg.
FD (Instruado) : Oskar Svantesson, instruisto, Skonert-gatan 1, Göteborg Vr, Tel. 29 03 81.
FD (Maristaj aferoj) : G. A. Nygård, metal-laboristo, Väderkvarnsgatan 17, Göteborg 8. Tel : 23 14 30.
- Grängesberg** (Dalarna). 6.000.
D : M. Marmeborg, oficisto, Skjutarevägen 22.
- Hagfors** (Värmland). 6.700.
D : Ivar Runfeldt, fervoja oficisto, Björnängsvägen 7. Tel : 10269.

SVEDUJO

Hällabrottet (Närke). 1.200.*

D : Erik Carlén, industriisto, Yxhult. Tel : 72073.
VD : N. Gustafson, lokomotivestro, Box 267, Tel: 72003.

Hallsberg (Närke). 6.000.

D : E. Olsson, fervojisto, Fredsgatan 15c. Tel : 11295.
VD : R. Wrigman, fervoja oficisto, Parkvägen 17.
Tel : 10830.

Hälsingborg (Skåne). 75.000.*

D : Artur Lundgren, domadministranto, Mell Stenbocksgatan 9. Tel. 15767.
FD (Fervojaj aferoj) : Erik Bengtsson, fervojisto, Domaregatan 13a, II. Tel. 30306.
FD (Turismo) : La D.

Hamburgsund (Bohuslän). 600.

D : Oscar Juhlin, leterportisto. Tel : 55.

Hammarö (Varmland). 8.500.

D : Albin Fauhlér, paperlaboristo, Vastra Skagene, Tel : Karlstad 26017.

HaverövalLEN (Medelpad). 600.

D : C. Viksten, ĉefinspektoro, Munkestad, tel : Kölsillre 32056.
FD (Rotario) : La D.

Hedemora (Dalarna). 6.000.

D : Esbjörn R. Stridell, instruisto, Dormsjöskolan, Stjärnsund, Tel. Dormsjö 38.

Höganäs (Skåne). 7.100.

D : A. Johansson, laboristo, Brasagatan 6.
FD (Domkonstruado) : Anders Persson, konstruestro, Lerbergsvägen 1016. Tel : 666.
FD (Kontraŭalkoholismo) : La D.

Höje (Värmland). 200.

D : Lars Andersson, socia asistanto.
Tel : Råda 73 (oficejo).
FD (Sociaj aferoj) : La D.

SVEDUJO

Höör (Skåne). 3.100.

D : N. Olsson, librovendisto, Norra Torggat. 20. Tel: 262.

Hova (Västergötland). 900.

FD (Filatelo) : Torsten Andersson, frizisto, Fack 24.

Hudiksvall (Hälsingland). 11.000.

D : Curt Bohman, instruisto, Bergsjö, Tel. Bergsjö 465.

Huskvarna (Småland). 13.000.

VD : K. E. Eklund, plumbisto, Wintergatan 8 A.

Johanneshov (Stockholm).

FD (Telefono) : Sten Öfors, inĝeniero, Voxnegränd 24,
tel : Stockholm 39-27-22.

Jönköping (Småland). 42.000.*

FD (Turismo) : S-ino M. Jensie, kopiistino, Klostergatan 27. Tel : 13309.

Kalmar (Småland). 30.000.*

D : T. Johansson, muntisto, Silkeborgsgatan 7B. Tel : 14537.
FD (Lingvoj) : H. Levi, instruisto, Timmermansgatan 28.
Tel : 11881.

Karlshamn (Blekinge). 10.000.

D : Sven Bard, inĝeniero, Transf. station. Tel : Trensrum 3B.

Karlskoga (Värmland). 32.000.*

D : E. R. T. Bonander, meblovendisto, Kungsvägen 5.
FD (Flegado) : S-ino G. Tistad, flegistino, Hotellgatan 5B. Tel. 33 123.
FD (Turismo) : S. Herlufsen, oficisto, Värmlandsvägen 3A, Tel : 31783.

Karlskrona (Blekinge). 33.000.

D : C. E. Aldsten, maŝinisto, Björkholmsplan 13-4.
VD : Edvin Porsbring, ĉefmaato, Himarkavägen 6, Karlskrona 5.
JD : Jaan-Evert Aldsten, studento, Björkholmsplan 13.
FD (Vegetarismo) : La VD.

SVEDUJO

- Karlstad** (Värmland). 43.000.*
D : Gustav R. Johanson, instruisto, Alvåkersgatan 14.
Tel : 13002.
FD (Aŭtomobiloj) : Karl Andersson, aŭtoriparisto, Norrstrandsgatan 6. Tel : 17916.
FD (Fervojoj) : Ingvar Östelidh, fervojisto, Hööksgatan 29-8.
FD (Instruado) : Einar Atterfors, gubernia instruada ĉefinspektoro, Pihlgrensgatan 6. Tel. 14075.
N.B. Pro limigita tempo respondos nur pri gravegaj lernejoj demandoj.
- Kil** (Värmland). 2.300.
D : Herman Nordling, fervoja eksoficisto, Mon, Kil, Tel. 333.
FD (Fervojoj) : La D.
- Kimstad** (Östergötland). 2.000.
D : J. Trygg, laborestro, Kvarnlyckan 2. Tel : Norrköping 53223.
- Kisa** (Östergötland). 2.000.
D : H. Karlsson, laborperanto, Box 15. Tel : 267 et. 261.
- Klippan** (Skåne). 4.800.
D : F-ino H. Karlsson, eksinstruistino, Bruksgatan 11 A.
- Kolsva** (Västmanland). 4.000.
D : A. Björnemo, instruisto, Box 603. Tel : 35.
- Korsnäs** (Dalarna). 2.500.
D : E. Kull, pedelo, Box 2122. Tel : 407.
- Kramfors** (Ångermanland). 14.000.
D : S. Möllestad, kasisto, Box 5. Tel : 10425.
- Kristianstad** (Skåne). 25.000.*
D : T. Levin, kontoristo, Hellegatan 22a. Tel : 11711.
- Kristinehamn** (Värmland). 19.000.*
FD (Turismo) : G. Torelov, lokomotivestro, Fernebogatan 5.
- Krylbo** (Dalekarlio). 3.500.*
D : K. Bengtsson, ŝuisto, Box 787.
- Kumla** (Nerike). 9.000.*
VD : B. Söderlund, ŝtipfaristo, Skottvallavägen 24. Tel : 71152.

SVEDUJO

- FD (Religio-Kristanismo) : F-ino K. Larsson, kontoristino, Sveavägen 11. Tel : 71928.
- Kungälv** (Bohuslän). 5.000.
FD (Terokulturo) : O. Larsson, laboristo, Västanå 385.
- Kungsör** (Västmanland). 4.000.
FD (Abelkulturo) : V. Janheim, kontoristo, Ringsvägen 12.
Tel : 365.
- Lärje** (Västergötland). 3.000.
D : H. Nielsen, metallaboristo, Batsmansdalen.
- Leksand** (Dalekarlio). 10.000.*
D : L. Persson, terkulturisto, Box 149, Häradsbygden.
- Lidköping** (Västergötland). 15.000.*
D : Åke Blomberg, kontoristo, Lottkällsgatan 2.
VD : Verner Sandberg, tornisto, Erland Kafles väg, 15.
- Limhamn** (Malmö). 30.000.
D : B. Lundström, oficisto, Götgatan 40. Tel: Malmö 54752.
FD (Maristaj aferoj) : H. Lindkvist, mekanikisto, Grönlundsgatan 13 D.
- Lindesberg** (Västmanland). 5.600.
D : S. Söderlund, komercisto, Kristinavägen 30. Tel: 15 & 227.

GRANDA HOTELO

LINKÖPING SVEDUJO

Tel. 013/29630.

Agrabla renkontejo en la mezo de la urbo
Somera Restoracio **Ĝardeno kun teraso**
Paletro **(Restoracio en la hotelo)**
Malaltaj prezoj
Bongustaj manĝaĵoj

- Linköping** (Östergötland). 65.000.*
D : F. Turner, aeronautika inĝeniero, Passagården, Hackefors. Tel : 59113.
VD : F-ino D. Andersson, instruistino. Västra Vägen 16.
Tel : 20656.

SVEDUJO

FD (Aeronaŭtiko) : La D.

FD (Konstruado) : Evert Grönlund, doma lignajisto, Skogslyckeg. 4.

FD (Ŝosekonstruado) : Hj. A. Leijder, inĝeniero, poŝt-fako 2111. Tel : 45030 (hejmo) kaj 46140 (laborejo).

Ljungby (Småland). 8.500.

D : Herbert Lindros, meblisto, Hjämaryd.

Lund (Skåne). 38.000.*

D : H. Petersson, konfitisto, Kiliansgatan 15.

VD : S. Strandberg, masonisto, Husmansvägen 19. Tel : 14897.

FD (Instruado) : O. Olsson, instruisto, Bantorget 3.

Malmberget (Lappland).

D : F-ino E. Nilsson, instuistino, Björkvägen 10, tel : 20631.

Malmö (Skåne). 213.000.*

D : Oescor Runerheim, ekskriminalpolicestro, Falsterbogatan 24b. Tel : 14741.

VD : S-ino E. Andrén, Lyckeboatan 22, Kulladal. Tel : 82581.

VD : F. T. Lundquist, eksŝipestro, Amiralsgatan 66 A. Malmö S, Tel. 29295.

JD : S. Bertil E. Nilsson, kelnero, Bodekullsgatan 31a, Malmö S. Tel : 13767.

FD (Bankaferoj) : J. Strönne, bankoficisto, Amiralsgatan 36. Tel : 29211.

FD (Inĝenieraj aferoj) : S. Sjöblom, inĝeniero, Möllevångsgatan 20 B. Tel : 12578.

FD (Konstrutekniko) : P. Törnégren, inĝeniero, Fosievägen 29B, XIV. Tel. 962377.

FD (Librotenado) : F-ino G. Svensson, librotenistino, Skansgatan 1. Tel : 15070.

FD (Maŝin-laborado) : Ove Krantz, muntisto, Hedbäcksgatan 7, Malmö SV.

FD (Mondfederalismo) : s-ino K. Johansson, magistro filozofia, Örtoftagatan 8. Tel : 54018.

SVEDUJO

FD (Navigado) : F. T. Lundqvist, eksŝipestro, Amiralsgatan 66a. Tel : 29295.

FD (Stenografio) : O. A. Nilsson, kontoristo, Hantverkaregatan 12. Tel : 147 74.

FD (Ŝipkomerco) : E. Iding, direktoro, Exercisgatan 6. Tel : 27771.

FD (Urbaj aferoj) : H. Andrén, librotenisto, Lyckeboatan 22, Kulladal. Tel : 82581.

EO : Eldona Societo Esperanto, Möllevångsgatan 20b, Malmö S. Tel : 22029. Adreso : Box 7043, Malmö 7. Deĵortempo : lunde-ĵaŭde 13—15, vendrede 17—19.

Mora (Dalarna). 4.000.

D : Helge Frisk, metia instruisto, Noret-hus A. Tel : 10478.

FD (Aŭtomobiloj) : La D.

Motala (Östergötland). 25.000.*

D : S. Öhrner, instruisto, Terassgat 8. Tel : 3021.

JD : Nils-Erik Kristofersen, teknologo, Zederlundsgatan 1 B. Tel : 1433 4.

Nässjö (Småland). 12.000.

D : M. Fejde, komercisto, Sjörgårdsgatan 60. Tel : 1802.

Norrköping (Östergötland). 83.000.*

D : S-ino F. Tandlund, Trozelligatan 18. Tel : 31437.

VD : C. Johansson, aŭtomobil-riparisto, Torpvägen 12. Tel : 11077 kaj 31328.

FD (Fervojoj) : S. Ragnar, relvojestro, Odalgatan 20 B. Tel : 26376.

FD (Instruado) : S-ino E. Tibbling, instuistino, Nygatan 109. Tel : 24807.

Nybro (Småland). 6.800.*

D : S-ino L. Edsenius, kontorestrino, Vilhelmsgatan 2. Tel : 0481/10744 (Kontoro 0481/12096).

Nyköping (Södermanland). 23.000.*

D : Ragnar Hjorth, provincarbarestro, Ö. Bergsgatan 24 A. Tel. 13613, 13288 (oficejo).

SVEDUJO

- Nynäshamn** (Södermanland). 7.000.
D : A. Blid, instruisto, Algstigen 3. Tel : 480.
- Örebro** (Närke). 60.000.*
D : F-ino E. K. Dahlberg, telefonistino, Karlslundsgatan 90. Tel : 12894.
FD (Fervojoj) : Ragnar Elofsson, fervojisto, Västra gatan 2. Tel : 184394.
- Östansjö** (Närke). 800.
D : Karl-Olof Sandgren, fed. sekr., Box 87 Tel. Hallsberg (0582) 223 79.
FD (Religio-Kristanismo) : S-ino Anna Alamo-Sandgren, adreso kiel la D.
- Östersund** (Jämtland). 25.000.
D : H. Bengtsson, lokomotivestro, Odlarvägen 9. Tel : 10965.
- Präsebo** (Västergötland). 300.
D : T. Lindberg, popolinstruisto.
FD Sakludo) : La D.
- Ränte** (Småland). 900.
D : Malte Markheden, instruisto. Tel : 60.
FD (Instruado) : La D.
- Säffle** (Värmland). 10.125.
FD (Presado, Multilith) : Sven Kärrefors, oficisto, Byggerigatan 16 A. Tel. 2235.
- Skånes Värsjö** (Skåne). 19.000.*
D : Axel Ahlqvist, fabrikisto, Korgmöbelfabriken. Tel : 1.
- Sköldinge** (Södermanland). 3.000.
FD (Lignaĵoj) : Åke Ericson, lignaĵisto, Lilla Asa. Tel: 81.
- Skövde** (Västergötland). 20.000.*
D : S-ino E. Johansson, Vasagatan 17. Tel : 4385.
JD : F-ino Lillemor Streng, stud., Bl. 8036. Tel : 0500-64034.
FD (Domkolorigado) : L. Westman, domkolorigisto, Heleniusgatan 46A. Tel : 13840.
FD (Domkonstruado) : H. Rydberg, ĉarpentisto, Slingvägen 6.
FD (Filatelo) : C. E. Grahn, Tränggatan 9 B.

SVEDUJO

- FD (Ĵurnalismo) : Börje Andersson, Ĵurnalisto, Ingegatan 4A. Tel : 2205.
FD (Komerco) : H. Croona, vendejestro, Tränggatan 10. Tel : 4590.
FD (Turismo) : G. Ringh, Gustav Adolfsgatan 30 D I. Tel. : 15716.
- Söderhamn** : vidu : Bergvik.
- Solna** (Uppland). 50.000.
FD (Fervojoj) : Folke Pettersson, fervojisto, Angkärsgatan 8. Tel : Stockholm 824705.
- Söråker** (Medelpad). 1.500.
D : R. Moholm, ĝardenisto, PL 317. Tel : Sundsvall 40292.
FD (Ĝardenkulturo) : La D.
- Sparsör** (Västergötland). 1.500.
D : Bengt Markling, komercisto, Villa Solhamra. Tel : 60470 (Borås).
- Stockholm**. 770.000.*
D : S-ino S. Carrfors, Storkogsvägen 12, Bromma. Tel : 25.82.62.
VD : Sten Öfors, ingeniero, Voxnegränd 24 II, Johanneshov, Tel. Stockholm 39-27-22, (loĝejo).
VD : Jack Snarberg, orajisto, Kommendörsgatan 44, Tel. 628261 (laborejo).
FD (Instruado) : F-ino A. Håkansson, instruistino, Skönviksvägen 244 A II, Enskede. Tel. 71.61.28.
FD (Konstruado) : K. J. Moberg, ingeniero, Egilsvägen 17, Bromma. Tel. 37 03 05.
FD (Religio-Kristanismo) : F-ino H. Petterson, ekskontoristino, Maria Prästgårdsgata 12-II. Stockholm Sö. Tel : 43 20 67.
FD (Magio) : S. W. Ahlm, sekciestro, Nytorrgsgatan 23 B, Stockholm-Sö. Tel. oficejo 255380, hejme 414547.
FD (Poŝto) : B. Åkerberg, poŝtisto, Lillsvängen 39, Hägersten. Tel : 46 29 95.
FD (Presado) : B. Eriksson, libro-presisto, Frejgatan 8-IV, Tel : Oficejo : 316501, loĝejo : 30.75.15.

La varmizola ĉelbetono ("letbetono")

YTONG

estas havebla en Svedujo en formo de

A. Blokoj

Por masonado de muroj en formatoj longo 50 cm, alto 25 cm, dikoj 17¹/₂-35 cm.

Por gluado de muroj (glublokoj). (Oni uzas gluaĵon anstataŭ morteron). Tiuj glublokoj havas ekzaktajn mezurojn en ia formato. Longo 75 cm, alto 20 cm, dikoj 20, 25, 30 cm. La nova glumetodo donas pli altan premreziston kaj pli grandan izolkapablon.

B. Platoj por izolo kaj vandoj. Longo 50 cm, alto 25 cm, dikoj 5-15 cm.

C. Tabuloj. Longo ĝis 6 m, larĝo 0,5 m kaj dikoj 7¹/₂-25 cm. Ferarmita Ytong.

Ytong estas fabrikata en volumenpezoj 0,4; 0,5; 0,65 kg/dm³.

Laŭ sveda metodo nun laboras fabrikoj en Anglujo, Belgujo, Germanujo, Hispanujo, Izraelo, Kanado kaj Norvegujo.

INTERNATIONAL YTONG Co. AB

Lagerlöfsgatan 8, **Stockholm**, Svedujo.

SVEDUJO

FD (P.T.T.): T. Julin, Nytorrgatan 15 ög IV.

FD (Turismo): F-ino S. Linnander, sekretariino, Bergsgatan 30-32, V. Tel: 518727.

EO: Sveda Esperanto-Federacio, Tegelbacken, 3-a etaĝo. Tel: 200043.

Stora Levene (Västergötland). 1.500.

D: Carl-Erik Carlsson, kokimbredisto, Adelsåsen. Tel: Vara 27114.

Sundsvall (Medelpad). 30.000.*

D: Thorsten Farm, slojd-instruisto, Ludvigsbergsvägen 37. Tel: 58770.

VD: H. Håkansson, oficisto, Bergsgatan 32 B. Tel: 14163.

FD (Instruado): S-ino A. Ericson, instruistino, Nybrogatan 52. Tel: 55371.

FD (Tipografio): Gustav Esberger, tipografo, Bergsgatan 87 B. Tel: 13979.

Surte (Västergötland). 2.500.

D: V. Persson, maŝinprizorgisto, Box 373. Tel: Göteborg, 680156.

VD: E. Nolberg, lignaĵisto, Idrottsvägen 11a.

Tibro (Västergötland). 6.500.

D: I. Svensson, sindiko, Box 104. Tel: 235.

Töreboda (Västergötland). 4.000.

D: F. Lindén, instruisto, Drottninggatan 2.

Trelleborg (Skåne). 18.000.*

D: G. Östling, oficisto, Frans Malmros-gatan 37 B.

VD: S-ino Elly Persson, Söderslätts-gatan 71. Tel: 13138.

FD (Fervojoj): B. S. Agren, konduktoro, Höghultsgatan 10. Tel: 13465.

FD (Librobindado): A. Olsson, librobindisto, Västergt. 37. Tel: 11804.

FD (Skoltismo): O. Persson, kontoristo, Söderslätts-gatan 71. Tel: 13138.

Tuna-Hästberg (Dalarna). 300.

D: Erik Lundvall, provizejestro, Fack 11. Tel: 0240-27020 (hejmo) kaj 0240-27029 (oficejo).

SVEDUJO

- Uddevalla** (Bohuslän). 20.000.
FD (Instruado): E. Dahl, instruisto, Box 900. Tel : 11499.
- Ulricehamn** (Västergötland). 7.000.*
D: Georg Carlander, revizoro, Storgatan 31. Tel : 10849.
- Umeå** (Västerbotten). 16.500.*
D: J. Berglund, ĉefelektristo, Rådhusapl. 17B. Tel: 18321/18
VD : I. Nilsson, elektristo, Klövervägen 26. Tel : 1625
FD (Radio) : K. David Sandström, pentristo, Olofsdal.
Tel : 2617.
- Uppsala** (Uppland). 70.000.*
D : E. Eriksson, komercisto, Järnbrogatan 5.
VD : R. Ahlqvist, maŝinriparisto, Götgatan 11 n.b.
JD : Kjell Rehnström, studanto, Tuna Backar 17 B n.b.
Tel : 44171.
FD (Domkonstruado) : W. Sedendahl, konstruisto, Järnbrogatan 56 A. Tel : 36691.
FD (Instruado) : K. Söderberg, rektoro, Luthagsesplanaden 15 A. Tel : 36843.
FD (Kontormaŝinoj): G. Norling, komercisto, Hj. Brantingsgatan 5.
- Valskog** (Västmanland). 1.200.
D : F-ino Elin Zandrén, instruistino, Tel. Köping 32100.
- Vänersborg** (Västergötland). 15.000.
D : B. Folke Svensson, flegisto, Postlåda 512.
- Varberg** (Halland). 13.800.*
D : K. Rohdin, tombejestro, Gödestadsvägen 1. Tel. : 421.
VD : F-ino G. Mellberg, kasistino, Göteborgsvägen 7
Tel : 1764 (laborejo).
- Varnhem** (Västergötland). 800.
FD (Vegetarismo) : F-ino Sigbritt Therner, instruistino, Kosmos Feriehem. Tel : 69.
- Västerås** (Västmanland). 75.000.
D : Carl Larsson, fervojisto, Engvallsgatan 1.
- Växjö** (Småland). 18.000.
VD : S. Sundin, inĝeniero, Stjärnvägen 9. Tel : 4388, 3976.

SVEDUJO

- Vetlanda** (Småland). 7.500.
D : G. A. Karlsson, lignaĵa fabrikestro, Vetlanda Sängindustri. Tel : 13 (loĝejo 903).
- Vimmerby** (Småland). 4.200.
D : S-ino E. M. Hammarstrand, instruistino, Vattentorsgatan 7.
- Vingåker** (Södermanland). 2.000.
D : Tore Hallerström, komercisto, Billsbro. Tel : 24.
- Visby** (Gotland). 15.600.
FD (Poŝto) : Bertil Löfqvist, poŝtisto, Stjärngatan 4B.
Tel : 13.503.
- Ystad**. 13.600.*
D : S-ino K. Olsson, Regementsgatan 17. Tel : Ystad 13175.
JD : Bertil Bondesson, N. Vallösa 4, Ryngge. Tel : 0411-70379.
FD (Bankaj aferoj) : M. Haraldson, bankestro, Hamngatan 6. Tel : 13419.
FD (Jurnalismo) : F-ino Karen Salmose, stud., Stallgatan 1/4. Tel : 11882.

MALSATA ŜTONO

Rabindranath Tagore
Trad. Lakshmiswar Sinha
Serio Oriento-Okcidento No. 1

Eldonis : ELDONA SOCIETO ESPERANTO
sub aŭspicioj de U.E.A.

Prezo : broŝ. 8,50 gld. 34 steloj
bind. 11,50 gld. 46 steloj

MENDU ĈE U.E.A.

SVISLANDO

Ĉefdelegito :

Otto Walder, Waldmannstr. 10, Romanshorn, Poŝtĉekkonto VIII - 12139. Tel : (071) 6.46.04.

(La enkrampigita telefona antaŭnumero nur necesas en eksterurba trafiko).

Aarau (Aargau). 15.000.*

D : Hans Hunkeler, trajnestro, Girixweg 31. Poŝtfako 417.
FD (Fervojo) : La D.

Aarwangen (Bern). 2.300.

D : Hans Schaltegger, ĝardenisto, Erziehungsheim.

Arbedo (Ticino). 2500.

D : Giovanni Sasselli, lokomotivestro, Tel. (092) 5.26.67.
FD (Fervojaj aferoj) : La D.

Ascona (Tessin). 4.000.

D : P. Métivier, ĝardenisto, via Murracio.
FD (Turismo) : La D.

Basel. 215.000.*

D : John Catling, tradukisto, Steinentorstr. 18.
Postf. 59 (Basel 10). Tel : (061) 24 52 07.
FD (Arto) : D-ro Alfred Bader, okul-kuracisto, Am Aeschenplatz 12. Tel : (061) 35.15.55.

Bellinzona (Ticino). 14.000.*

D : Enèa Albertini, lokomotivestro, Villa Danesi, Via Mirasole, Tel. (092) 5.49.28.
FD (Fotografarto) : La D.

Bern. 165.000.*

D : W. Streun, inĝeniero, Höheweg 40, Liebefeld-Bern.
Tel : (031) 63.02.53.
VD : H. Lehner, oficisto, Bridelstrasse 61.
FD (Bankaj aferoj) : F-ino A. Schweighauser, bank-oficistino, Egelgasse 66. Tel : (031) 44.55.21.
FD (Filatelo) : La VD.
FD (Hoteloj) : S-ino H. Fischer, hotelistino, Breitenrainstr. 12. Tel : (031) 41.70.00.
FD (Industrio) : La D.
FD (Radio) : O. Berger, radiotelegrafisto, Länggasstr. 69.
Tel : (031) 3.92.31.

SVISLANDO

HOTEL-RESTORACIO *Wächter*

Posedanto : Fritz Liechti - Telefono : 20866 kaj 23932

BERN Klubejo de Esperanto-Societo Bern
Genfergasse kaj plej rekomendata hotelo.

FD (Vegetarismo) : F-ino G. Weigelt, biblioteko-asistantino, Gurtengartenstrasse 12, Spiegel bei Bern. Tel : (laborejo) (031) 63.53.41.

FD (Virinaj aferoj) : Maria Grünig, dommastrino, Sahli-strasse 57.

EO : Esperanto-Instituto, Breitenrainstr. 12.

Biel-Bienne (Bern). 57.000.*

FD (Instruado) : gvidado de la tutmondaj interlernejaj rondoj "Grajnoj en Vento", Marcel Erbetta, instruisto, rue des Pins 66. Tel : (032) 2 95 92.

Boudry (Neuchâtel). 3.000.

D : R. Frochoux, fotografo, Rue Louis Favre 52. Tel : (038) 6.47.72.

Chez-le-Bart (Neuchâtel). 300.

D : Ed. Waldvogel, protestanta pastoro, Tel. (038) 6.76.80.
FD (Religio) : La D.

Döttingen (Aargau). 6.000.

FD (Industrio-plastiko k. plastikmaŝinoj). Friedrich Bierhoff, industriisto, Choche 654; tel. (oficejo) : (056) 5 17 17.

Dübendorf (Zürich). 10.500.

D : Samuel Langmeier, muzikisto, Bahnhofstr. 9. Tel : (051) 96 67 67.
FD (Muziko) : La D.

SVISLANDO

- Ebnat Kappel** (St. Gallen). 5000.
D : Emil Zuberbühler, eksferovjisto, Acker. Tel : (074) 72427.
- Elgg** (Zürich). 2.000.
D : A. Pellanda, komercisto, Bahnhofstrasse 395, tel : (052) 4.77.27.
FD (Blindul-aferoj) : La D.
- Emmenbrücke** (Luzern). 15.000.
D : P. Scherer, maŝindeseĝnisto, Riffigstrasse 60.
- Flims** (Graubünden). 1.100.
FD (Instruado) : J. Hohl, instruisto, Flims-Dorf. Tel : (081) 4.14.45.
- Frauenfeld** (Thurgau). 13.000.
D : E. Brenner, eksbankoficisto, Wiesenstrasse 1. Tel : (054) 7.19.27.
FD (Komerco) : La D.
- Genève**. 200.000.*
D : M. Moreillon, lako-teknikisto, Rue du Beulet 6. Tel : (022) 33.63.88.
VD : Paul Bouvier, oficisto, Route de Malagnou 52. Tel : (022) 35.17.59.
FD (Laktekniko) : La D.
- Giubiasco** (Ticino). 4.000.
D : Kurt Greutert, lokomotivestro, Via Lugano, Tel. (092) 5.48.78.



Vizito al la **NATUR- kaj BESTO-PARKO Goldau** en la ŝtonkaoso de la Rossberg-rokfalego estos por vi aparta travivaĵo. Cervoj kaj kapreoloj lasos sin karesi kaj nutri senĝene tra kradoj. Veturonte trans St. Gotthard nepre enŝovu halton en Arth-Goldau por viziti tiun belajon.

SVISLANDO

- Hausen am Albis** (Zürich). 1.500.
FD (Abelkulturo) : E. Kuder, abelkulturisto, Heisch. Tel : (051) 99 21 46.
- Herisau** (App. AR). 14.700.*
D : F-ino H. Rietmann, emerita oficistino, Schmiedgasse 16. Tel : (071) 5.20.35.
- Horgen** (Zürich). 13.000.
D : H. Bickel, instruisto, Feldeggweg 7. Tel : (051) 92.41.84.
FD (Kontraŭ-alkoholismo) : La D.
- Kaltbrunn-Benken** (St. Gallen). 4.000.
D : P. Jud, inĝeniero, Eden, Kaltbrunn, S. G. Tel : (055) 3.62.11.
FD (Astronomio) : La D.
- Konolfingen/BE** (Emmental). 3.500.
D : Erwin H. Zuber, subĉefo, stacidomo, Tel : (031) 68.46.80.
FD (Fervojoj) : La D.
FD (Kontraŭ-alkoholismo) : La D.
FD (Stenografio) : La D.
- La-Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). 38.500.*
D : S-ino A. Montandon, 41 Combe-Grieurin. Tel. : (039) 2.12.59.
- La Neuveville** (Bern). 2.800.
D : J. Gilliard, Collège 25. Tel : (038) 7.92.27.
- Langenthal** (Bern). 10.000.
D : F-ino L. Schaerer, oficistino, Schorenstr. 32. Tel : (063) 2.29.67.
JD : David Bühlmann, ceramikisto, Feldstr. 28 a. Tel : (063) 2.16.52.
FD (Ceramiko) : La JD.
FD (Teksaĵoj) : La D.
- La Sagne** (Neuchâtel). 1.071.
D : Claude Gacond, instruisto, Crêt 99. Tel : (039) 8.31.62.
FD (Edukado) : La D.
- La Tour de Peilz** (Vaud). 5.000.
FD (Studentaj aferoj) : H. Fischer, eldonisto, 52 Clos d'Aubonne. Tel : (021) 5.46.98.

SVISLANDO

- Lausanne** (Vaud.) 120.000.
D : A. Buttet, komercisto, 98 Route d'Oron. Tel : (021) 23.57.92.
FD (Komerco) : La D.
- Le Locle** (Neuchâtel). 13.000.
D : P. Humberstet, emerito, 27 rue du Midi. Tel : (039) 3.18.76.
- Le Mont** (Lausanne). 1.500.
FD (Pripacaj aferoj) : César Amaudruz, kamparano, Le Petit-Mont.
- Locarno-Brione** (Tiĉino). 8.200.
D : E. Minod, ĝardenisto, tel : (093) 7.41.02.
FD (Ĝardenkulturo) : La D.
- Luzern** (Luzern). 68.000.*
D : J. Mohr, privatulo, Wesemlinstr. 21. Tel : (041) 6.21.78.
FD (Fervoj-konstruado) : Emil Gehring, inĝeniero, Claridenstr. 3. Tel : (041) 3.34.28.
FD (Forstoj) : Rinaldo Albus, inĝeniero dipl., Studhal-
denstr. 26. Tel : (041) 2.85.35.
- Morges** (Vaud.). 5.000.*
D : Ch. Jayet, komercisto, 55 Grande Rue.
- Münchenbuchsee** (Bern). 3.000.
D : Hans Herrmann, librobindisto, Kirchgasse 2. Tel.
(031) 67.96.71.
FD (Magio) : La D.
- Neuchâtel** (Neuchâtel). 30.000.*
D : D-ro J. P. Humberstet, sciencisto, Charmettes 109.
Tel : (038) 8.19.59.
FD (Instruado neŝtata) : René-W. Perrenoud, instituta
direktoro, "Monruzy". Tel : (038) 5.24.42.
FD (Scienco) : D-ro W. Perrenoud, profesoro, Faubourg
de la Gare 13. Tel : (038) 5.67.30.
- Reconvilier** (Jura Bernois). 2.800.
D : Ernest Rollier, instruisto, Chaudrette 23.
- Romanshorn** (Thurgau). 7.500.
D : Otto Walder, lokomotivestro, Waldmannstr. 10.
Tel : (071)-6.46.04.
FD (Fervojoj) : La D.

SVISLANDO

- Samedan-Engadin** (Graubünden). 1.600.
D : S-ino L. Grütter-Haeberli, mastrumantino. Tel :
(082) 6.52.39.
- St. Gallen**. 75.000.*
D : H. Kürsteiner, komercisto, Florastrasse 5.
FD (Religio (KELI) : S-ino Lina Reutemann, dommas-
trino, Lindenstrasse 134. Tel : (071) 24.55.30.
- Selzach** (Solothurn). 2.000.
D : Hans Werner Grossmann, komercisto, Dorfstrasse
179. Tel. (065) 6.81.35.
- Seuzach** (Zürich). 3.000.
D : Josef Seeger, korektisto, Oberwiesenstr. 7.
FD (Internacia politiko) : La D.
- Thun** (Bern). 28.000.
D : F. Schwarz, eksoficisto, Wiesenstrasse 1 (apud la
progimnazio). Tel : (033) 2.46.25.
- Uzwil** (St. Gallen). 7.700.
D : S-ino I. Mittelholzer, mastrino, Lindenplatz. Tel. :
(073) 6.41.87.
- Vevey** (Vaud). 15.900.*
D : E. Pitton, instruisto, Avenue de Corsier 11. Tel :
(021) 5.32.14.
VD : K. Hiltpold, mekanikisto, "Hejmeto", Chemin de
Cornalles, Corseaux.
- Wallisellen** (Zürich). 8.000.
D : S-ino M. Hautmann-Lühti, oficistino, Eigenheim-
strasse 9.

Survoje al "Bernero-Oberland" vizitu la urbon

THUN

Restoracio Simmentalerhof, en la centro de la urbo,
proksima de la lago, rekomendas sin per bongustaj
manĝaĵoj kaj trinkaĵoj.
Familio Kurt Fischer (siampe hotelo Metropol
Bern) Tel. (033) 2.32.65.

SVISLANDO

Wil (St. Gallen). 1.000.

D : Prof. Hans Fr. Rubey, profesoro kaj muzikdirektoro, Obere Bahnhofstr. 43. Tel : (073) 6.22.88.

FD (Muziko) : La D.

Wintherthur. 78.000.*

D : H. Nägeli, komercisto, St. Gallenstr. 18. Tel : (052) 2.66.92.

FD (Sporto-Alpinismo) : Eugen Bretscher, lerneja ofi-
cisto, Löwenstrasse 5. Tel : (052) 2.08.26.

FD (Komerco) : La D.

FD (Kooperativaj aferoj) : H. Mosimann, oficisto,
Wülflingerstrasse 137, Wintherthur 8.

Zollikerberg (Zürich). 6.000.

FD (Popolkanto) : W. Giannini, muzikdirektoro, Sonnen-
gartenstrasse 4. Tel : (051) 24.99.14.

Zürich. 435.000.*

D : W. Sonderegger, trajnĉefo, Albertstrasse 3/II, Zü-
rich 5. Tel : (051) 42.18.78.

Poŝtadreso : "Esperanto" poŝtfako 2311, Zürich 23.

VD : W. Laederach, dipl. asekuroficisto, Künigenmatt
31, Zürich 55, tel : (051) 33.37.31.

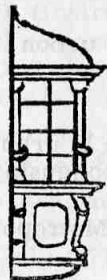
JD : M. Abegg, studento, Nordstrasse 216, Zürich 10/37.
Tel : (051) 42.28.64.

FD (Asekuro) : La VD.

FD (Aviado komerca) : Heinz W. Strasser, komercisto,
Groszwiesenstr. 82, Zürich 51. Tel : (051) 41.34.58.

FD (Fervojoj) : La D.

FD (Kemio) : M. Jaccard, kemiisto, Freudwilerweg 4.
Tel : (051) 28.12.38.



WILLY AUGENSTEIN

Juvelisto

Propra Artejo

Horloĝoj

Augustinergasse 28, Zürich, Svislando

SVISLANDO

FD (Konstrutekniko) : Walter Suter, teknikisto, Hohl-
str. 439, Zürich 48. Tel : (051) 52.24.78.

FD (Lingvoj/Lingvistiko) : J. J. Sturzenegger, proku-
risto, Rothstr. 7, Zürich 6/57. Tel : (051) 28.53.47.

FD (Literaturo, socia) : Moritz de Sassi, komerca dun-
gito, Nordstrasse 123 Zürich 10/37. Tel : (051) 26.28.34.

FD (Mezurtekniko) : La FD (Lingvoj).

FD (Oficeja organizo) : La FD (Lingvoj).

FD (Turismo) : H. Sandmeier, konduktoro, Affoltern-
str. 94. Zürich 50.

KOSMETIKA SALONO

Heleno De Sassi **Zürich**
Löwenstr. 31 (kvara etaĝo, lifto) telef. (051) 27.43.28

Masaĝo - Maskoj purigaj penetraj - Manflegado
Malaperigo de verukoj kaj haretoj ktp.

Diagnozo derma senpaga - Esperanto parolata
(5 min. de la ĉefstacidomo)

ĉu mezurproblemoj ?

turnu vin al la specialisto

e. schiltknecht inĝeniero sia

teknikaj kaj sciencaj mezurinstrumentoj kaj aparatoj

mezurinstrumentoj kaj aparatoj

freilagerstrasse 11, zürich 9/47, svislando

MEMORLIBRO

pri la Zamenhof-Jaro
Monumento al la aŭtoro de Esperanto
Prezo 12.50 gld. 50 steloj

TURKUJO

Peranto :

Hasan Kocaman, Mühürdar Caddesi 81, Kadiköy-Istanbul.

Ankara. 600.000.

D : A. I. Yumrukçal, profesoro, Keçiören, Kuyubasi, Bağlarbasi mahallesi (iscievleri) Felek sokağı N-o 7.
Tel : 143320.

Bursa. 131.000.

D : L. Balkanci, horloĝisto, Atatürk Caddesi 57.
VD : Ahmet Er, kontoristo, Hürriyet Mahallesi 267.

Eskisehir. 122.000.

D : M. Yürük, tajloro, 2, Eylül Caddesi, 81.

Istanbul. 1.300.000.

D : H. Kocaman, ŝtatoficisto, Mühürdar Caddesi 81, Kadiköy.

VD : I. Semetey, doganisto, 3 No. Lu Gümrük Anbari, Salipazari.

FD (Komerco) : S. Sason, komercisto, (Gülbahar-Tuhafiye) Bahçekapu-Eminönü.

FD (Medicino) : D-ro Serif Kürkçüoglu, kuracisto, Incili Çavus sokak 11, Sultanahmet-Istanbul. Tel : 27 11 35.

UN. ARABA RESPUBLIKO

Alexandria.

FD (Sporto) : S-ino J. Sotiraki, 134 Farik-el-Gheish, Sporting Club. Tel : 22472.

URUGVAJO

Ĉefdelegito :

D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida). Tel : 13.

Colonia (Colonia). 15.000.

D : V. E. Pons, oficisto, U.T.E., Tel : 106.
FD (Radiotekniko) : La D.

Fray Marcos (Florida). 3.500.

D : D-ro R. Zeballos Morales, dentkuracisto. Tel : 13.
FD (Odontologio) : La D.

Melo (Cerro Largo). 30.000.

D : E. Martínez, komercisto, 18 de Julio 568. Tel : 311.

URUGVAJO

Montevideo (Montevideo). 900.000.*

D : R. García López, komercisto, Yaguarón, 1397. Tel : 8-50-48.

VD : V. L. Cao, ŝtatoficisto, Brandzen 2267-D2.

JD : F-ino M. Z. Rocha, studentino, Dr. Enrique Pouey 2336, Ap. 1.

FD (Edukado) : M. Fernández Menéndez, edukisto, Calle 21 de Setiembre 2405. p. 1, ap. 11. Tel : 41 09 04.

FD (Religio-Katolikismo) : R. A. Barbieri, doganoficisto, Rio Branco 1556 ap. 601.

FD (Kemio) : A. Barrocas, kemio-studento, Yaguarí 2248, Ap. 3.

FD (Komerco) : A. Klein, reprezentanto, Uruguay 795. Tel : 9.23.59.

FD (Muziko) : La VD.

FD (Studentaj aferoj) : N. Grab, juro-studento, Camino Maldonado 7024.

Paysandú. 42.000.

D : F. O. Borthagaray, licea instruisto, 18 de Julio 1054-5°-1. Tel : 668.

FERMENTARIO

GRAVA VERKO DE UNIVERSALA VALORO
unu el la ĉefaj de la urugvaja pensulo
D-ro CARLOS VAZ FERREIRA

El la hispana tradukis Prof. M. Fernández Menéndez. Reviziis Akad. D-ro Porto Carreiro Neto kaj Prof. Ismael Gomes Braga.

Aldone biografio kaj portreto de la aŭtoro kaj antaŭparolo kaj glosareto de la tradukinto. Volumo : formato 21 × 15; 264 paĝoj; bona papero; bone bindita per kartoneto kun bela kovrildesegno.

Prezo US \$ 2.00 (du dolaroj) afrankite

La libron liveras UEA, la diversaj libroservoj kaj la eldoninto **URUGVAJA ESPERANTO-SOCIETO**, pere de sia Komisiito Prof. M. Fernández Menéndez, Calle 21 de Setiembre, 2405-Montevideo (Urugvajo)

USONO

Skribante al iu en Usono, nepre
indiku ankaŭ la nomon de la ŝtato

Ĉefdelegito :

- D. E. Parrish, 328 West 46th Street, Los Angeles 37,
California. Tel : AD 41233.
- Angwin** (California). 2.500
D : Milton E. Davis, presisto, Poŝtkesto 583.
- Arden** (Delaware). 1.200.
D : Donald Stephens, eks-artmetiisto, 2313 Woodland
Lane, Tel : Holly Oak, 8-2650.
- Auburn** (Washington). 7.000.
D : Arthur C. Ballard, eks-kontisto, 215 Third Street,
N.E. (P.O. Box 348). Tel : TEmple 3-2188.
- Avon** (Connecticut). 5.000.
D : Robert Sparks, pastro, Burnham Road 43. Tel :
ORchard 3-3034.
FD (Religio-Kristanismo) : La D.
- Baltimore** (Maryland). 950.000.
FD (Psikiatrio) : Faruk Said Abuzzahab, psikiatro, Henry
Phipps Psychiatric Clinic, The Johns Hopkins Hospital,
601 North Broadway, Baltimore 5. Tel : OR 5-5500
Ext. 2198.
- Bartlesville** (Oklahoma). 25.000.
D : F. S. Coleman, oficisto, 1664 Maple Avenue. Tel :
8416.
- Bay Shore** (New York). 50.000.
D : S-ino Madeleine D'Estries, 1346 Gardiner Drive. Tel :
M 06-6889.
- Bell Gardens** (California). 30.000.
D : Haldan N. Agnar, maŝinisto, 6519 Specht Ave, Tel :
LU 13044.
- Berkeley** (California). 100.000.
D : Cl.K. Sutcliffe, ekskontisto, 3049 Fulton Str. Tel :
TH-5-0097.
- Binghamton** (N.Y.). 85.000.
D : Willy Sieler, seruristo, 153 Murray Street.
- Boston** (Massachusetts).
FD (Medicino) : D-ro E. James Lieberman, kuracisto,
24 Claflin Road, Brookline 46.

USONO

- Bowman** (North Dakota). 1.025.
D : George Hirsch, terkulturisto, Route 2.
- Bozeman** (Montana). 12.000.
FD (Korpdifektuloj, edukado de) : D. D. Bartholomew,
speciala edukisto, 819 S. Third Avenue.
- Brookfield** (Illinois). 32.000.
D : F. J. Kvarik, pensiito, 8748 Rockefeller Av. Tel :
Hu. 5-5192.
- Brookline** (Mass.). 50.000.
FD (Skoltismo) : Thomas Duncan, bankoficisto, 73 Win-
chester Street, Brookline 46. Tel : BE 2-2136(hejmo).
LI 2-4900, EXT. 469 (oficejo).
- Brooklyn** (New York). 3.500.000.
FD (Hispana lingvo) : F. Conchado, muzikisto, 212 Clin-
ton Street. Brooklyn 2. Tel : MAin 5-1673.
- Burbank** (California). 100.000.
FD (Tekniko : Aerodinamiko) : Edmund Bartsch, d-ro
inĝeniero, 403 N. Ontario Street. Tel : TH-29825.
- Burlingame** (Calif.). 40.000*
D : S-ino C. L. Schulze, sekretariino, 410 Darell Road.
Tel : Diamond 2-1796.
- Chicago** (Illinois). 4.000.000.*
D : H. Tobusch, juvelisto, 55 E. Washinton S., Chicago
2. Tel : DEarborn 2-6762.
VD : Ihsan Zulfikari, bibliotekisto, 2215 North Dayton
St., Chicago 14. Tel : LI 9-0803.
FD (Edukado) : La VD.
FD (Horloĝoj) : La D.
- Cicero** (Illinois). 65.000.
D : Frank J. Rosner, ĵurnalisto, 2325 S. 61st Ave. Tel :
TOWnhall 3-6911.
- Downers Grove** (Illinois). 16.000.
FD (Religio-Bahaismo) : Arthur E. Regal, pensiulo
310-4th St. Tel : 2238-R.

USONO

- Downey** (California). 75.000.
D : Charles E. Peterson, dom-makleristo, 8314 E. Florence Ave, Tel : SPruce 3-1746 aŭ TOPaz 2-8268.
FD (Komerco : Domo-vendado) : La D.
- Eastsound** (Washington). 500.
D : David Richardson, televida inĝeniero, R.F.D. Box 81 A. Tel : DR 6-2748.
FD (Radio/Televido) : La D.
- Eau Gallie** (Florida). 2000.
D : William Pauling, teknikisto, P.O. Box 1225.
- El Cajon** (California). 21.000.
D : Elwyn Charles Pollock, muzikisto (trombono). 2222 Crest Dr. Tel. : H14-1322.
FD (Arto : Muziko) : La D.
- Escondido** (California). 13.500.
D : J. L. Spence, ekspostestro, Route 3, Box 327.
FD (Filologio) : Fr. L. Wharff, eksinstruisto, Route 3, Box 327.
- Floral Park, Queens** (New York). 1.550.000.
D : George P. Parker, horlogisto, 255-29, 73 Avenue. Tel : FI 3-5578.
- Fresno** (California). 122.000.
D : D. R. Metzler, instruisto en altlernejo, 4247 North Thorne Avenue. Tel. BA 7-3061.
- Greenfield** (Massachusetts). 20.000.
JD : David Garson, studento, 63 Congress St., Tel : PRescott 3-7245.
- Harrisburg** (Pennsylvania). 120.000.
D : William P. Simpson, inĝeniero civila, 2115 Walnut St. Tel : JO 4-0664.
- Hartford** (Conn.). 187.000.
D : S. E. Kittredge, asekura oficisto, 59 Dalewood Road, Newington 11. Tel : MO 6-2735.
FD (Religio-Bahaismo) : La D.
- Hillsboro** (Oregon). 5.500.
D : A. Hughes, presisto, 476, S. Bailey Ave.
- Hillsborough** (California). 7.500.
D : Wm H. Schulze, fervojisto, 410 Darrell. Tel : DI 2-1796 (vidu ankaŭ FD fervojoj en San Francisco).

USONO

- Hollywood** (California). 250.000.
D : J. R. Scherer, asekura konsilisto, 1237 No. Alexandria Ave., Hollywood 29. Tel : NO 4-5103.
VD : E. Kalmar, inĝeniero, 4207 Monroe St., Hollywood 29. Tel : NO 12535.
- Houston** (Texas). 1.000.000.
FD (Medicino) : John B. Rushing, kuracisto, 1405 Holland Ave., Houston 29. Tel : ORchard 2-6921.
- Hyattsville** (Maryland). 20.000.
D : Paul E. Nace, elektro-inĝeniero, 1410 Ray Road. Tel : HA 2-7019.
- Jersey City** (New Jersey). 300.000.
D : John Clarcke, inĝeniero-telefona, 25 Van Reipen Ave., Tel : SWarthmore 5-0333.
JD : Allan E. Fineberg, studento, 62 Bergen Avenue, Jersey City 5. Tel : HE 3-5001.
FD (Vegetarismo) : R. Pease, elektro-inĝeniero, P.O. Box 6604.
- Lafayette** (Indiana). 50.000.
D : D-ro F. J. Belinfante, fizikisto, 1809 Ravinia Road, West Lafayette. Tel : 35568.
- La Jolla** (California). 15.000.
D : Ralph A. Lewin, universitata profesoro, Scripps Instituto de Oceanologio. Tel : GLencourt 4.4214.
FD (Biologio, inkl. botan.) : La D.
- Lakewood** (California). 56.000.
D : Robert C. Betteridge, eks-telegrafisto, 5409 Graywood Ave., Lakewood 11. Tel : ME 40448.
- Lawrence** (Kansas). 33.000.
JD : Akos Kovács, studento, 1532 Lilac Lane. Tel : VI 3-2700 Ext. 203.
- Long Beach** (California). 500.000.
FD (Juro) : William O. Wanzer, advokato, 3738 Graviota Ave., Long Beach 7. Tel : GA 46650.
- Los Angeles** (California). 250.000.*
D : C. Chomette, 8525 Saturn Street, Los Angeles 35. Tel : OL 23054.
FD (Filatelo) : Joseph Shkabara, pensiita profesoro de geografio, 2522 Reservoir St., Los Angeles 26.

USONO

- FD (Instruado) : F-ino Minnie Porter, instruistino, 3214 Silverado Drive, Los Angeles 39. Tel : No 1-6650.
FD (Literaturo) : George Saville, aŭtoro, 1039 N. Harper Avenue, Los Angeles 46. Tel : OL 4-4755.
FD (Literaturo, scienc-fikcio) : F. J. Ackerman, literatura agento, 915 South Sherbourne Drive. Los Angeles 35. Tel : CRestview 4-2762.
FD (P.T.T.) : Elwin Reed, poŝtisto, 11420 Biona Drive, Mar Vista (Los Angeles) 66, Tel : EXmont 7-9647.
FD (Rotario) : Frank G. Berlin, 7424 Santa Monica Boulevard. Tel : HOLLYwood 3-5627.

ATLANTIC SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

P.O. Box 6940, LOS ANGELES 22, Calif.
Sparu per la poŝto — Petu informojn !
Ĉiuj ŝparkontoj asekurataj ĝis \$ 10.000
de Federal Savings and Loan Insurance Corporation.

Nuna interezo : 4 - 6/10%

Se vi venas al Los Angeles, Kalifornio - mi tutkore invitas vin, viziti nian klubon aŭ niajn multajn geamikojn.
Bonvolu telefoni al SPRuce 3-1746 aŭ al TOpaz 2-8268.
Charles E. Peterson, Prez.
Esperanto-Klubo de Los Angeles, Kalifornio
Kunvenoj 7.45 h vespere la duan sabaton de ĉiu monato je 1406 N. Sycamore Avenue,
Hollywood 28, Kalifornio.

USONO

- Mattoon** (Illinois). 16.000.
D : S-ino S. E. Harris, sekretariino, 63 Wabash Avenue. Tel : 7258.
Meadville (Penna). 19.000.
D : Conrad Fisher, aerum-teknikisto, 808 Stewart St. Tel. 22-111.
Memphis (Tennessee). 395.000.
D : W. Simon, 4897 Edenshire Ave. Memphis 17, tel : MU 3-5125.
FD (Filatelo) : La D.
Middleton (Wisconsin). 2.000.
D : Glenn P. Turner, leĝisto. Tel : Ceader 3 : 2468 el Madison.
Minneapolis (Minnesota). 550.000.
D : D-ro Lehman Wendell, dentisto, 169 Malcolm Ave. S.E. Minneapolis 14. Tel : At. 5035.
Missoula (Montana). 28.000.*
D : Robert L. Davis, ĵurnalisto, 1721 Helen. Tel : LI 9-8182.
Napa (California). 15.000.*
D : S-ino Martha Walker, 2846 Monticello Road. Tel : BA 6-2627.
Newton Centre (Massachusetts). 100.000.
D : F-ino Roan U. Orloff, oficistino, 31 Nahanton St. Newton Centre 59. Tel : (hejmo) DE 2-5137, (oficejo) CA 7-4600, EXT. 528.
FD (Religio-Bahaismo) : La D.
New York (N.Y.). 6.000.000.
D : John Futran, elektroteknikisto, 601 West 164th Street, apt. 41, New York 32. Tel : WA 8-6425.
VD : J. L. Lewine, instruisto, 50 Overlook Terrace, New York City 33. Tel : Lorraine 8-5668.
VD (Washington Heights) : Ralph R. Bonesper, pensiulo, 1793 Riverside Dr. 3-J, N.Y. 34. Tel : LO 7-9924.
FD (Lingvistiko, UNO-aferoj, interŝanĝo de studentoj kaj profesoroj) : La VD. (Lewine).
Novato (California). 18.000.
D : William Walker, fajro-brigadano, 586 Louis Drive. Tel : TWinbrook 2-9540.

USONO

- Orlovista** (via Orlando, Florida.) 90.000.
D : Robert Blackstone, persona agento de bird-pentristino Joy Postle, Box 888. Tel : CYpress 3-9801.
- Pacific Palisades** (Calif.). 40.000.
D : S-ino Myrna Pollock, dommastrino, 418 Swarthmore Av. Tel : GL 48183.
FD (Muziko) : La D.
- Pacoima** (Calif.). 65.000.
D : Raymond Staples, tabelisto de aeroplanpartoj, 13226 Bromwich Street.
- Palo Alto** (California). 43.000.*
D : Chester Swienton, vendisto, 2524 Illinois St. Tel : DA 4-0333.
- Pasadena** (California). 100.000.
D : J. E. Falk, impost-kolektisto, 525 North Lake Avenue, Pasadena 4. Tel : Sy-6-2671.
FD (Religio-Bahaismo) : La D.
- Pharr** (Texas). 10.000.
D : A. F. Doneis, inĝeniero, Box 105.
- Philadelphia** (Pennsylvania). 2.500.000.
D : Edward W. Pharo Jr., elektro-inĝeniero, "NUR", 220 County Line Road. Somerton 16. Tel : ORchard 3-3927.
FD (Edukado) : Charles Sass, prof-ro de matematiko kaj scienco, 7222 Emlen St., Philadelphia 19, Pa. Tel : PO-5-0734.
FD (Matematikaj maŝinoj) : La D.
- Placerville** (California).
D : H. E. Dillinger, 618 Main St.; PO Box 792. Tel : NA2-1514 (hejmo) kaj NA2-2921 (oficejo).
- Power** (W. Va.) 764.
D : Rev. Stephen A. Sinnick, Brooke Ave. P.O. Box A. Tel : OLiver 4-2771.
FD (Religio : La D.
- Poy Sippi** (Wisconsin). 500.
D : Alvin L. Ziegenhagen, desegnisto, P.O. Box 62. Tel : Berlin 401.

USONO

- Quakertown** (Pennsylvania). 5.000.
D : Donald L. Munro, elektro-inĝeniero, R.D.2, Box 273. Tel : KE 6-2901.
- Richmond** (California). 102.000.
D : H. R. Dreyer, oficisto, 6000 Huntington Ave., Richmond 8. Tel : LA 6-3563.
- Riverdale** (Maryland). 10.000.
D : J. M. Robinson, fervojisto, 6016 Sarvis Avenue. Tel : UNION 4-7316.
FD (Fervojoj) : La D.
- Riverside** (California). 90.000.*
D : Harold Markin, ĉarpentisto, 3945 Madrona Road.
- Rochester** (N.Y.) 335.000.
D : Karl Nell, kemiisto, 388 Dorchester Road, Rochester 10. Tel : HU-2-5999.
FD (Kemio) : La D.
FD (Vegetarismo) : La D.
- Roselawn** (Indiana). 300.
FD (Nudismo) : Alois S. Knapp, advokato. Tel : DeMotte 7-3557.
- Sacramento** (California). 175.000.*
D : F-ino I. B. Craig, bibliotekistino, 5631 Balboa Circle, Sacramento 19. Tel : Hi. 5-6924.
VD : S-ino Frasquita S. Overmire, dommastrino, 1301 Eastern Ave., Sacramento 25. Tel : IVanhoe 3-4775.
- Saint Albans** (West Virginia). 18.000.
D : Roland W. Ruff, ĉeflaboristo en kemiaj-fabriko, 730 Holley Street, Tel : PA 7-6778.
- Saint Louis** (Missouri). 900.000.*
D : Joseph Eisele, laboristo, 3926 Pennsylvania Ave., St. Louis 18.
FD (Instruado) : George Falgier, instruisto, 3622 North Market St., St. Louis 13. Tel : JE 5-8783.
- San Antonio** (Texas). 410.000.
D : D-ro W. A. von Nimitz, kuracisto, 219 Chicago Boulevard, San Antonio 10. Tel : LE 4-9452.

USONO

San Carlos (California). 20.000.

D : S-ino F. C. Lanzone, 2129 Elizabeth St. Tel : LYtel 3-6331.

San Diego (California). 550.000.*

D : F. E. Helmuth, domkonstruisto, P.O. Box 6215. San Diego 6. Tel : AC 2-6537.

VD : S-ino B. Helmuth, dommastrino, P.O. Box 6215, San Diego 6.

FD (Konstruado) : La D.

FD (Librotenado) : Walt Williams, publika kalkulisto, 5416 Adams Ave. Tel : JU 2-0381.

San Francisco (California). 800.000.

D : Herbert S. Corlett, administranto de kredita unuiĝo. 1031 Noriega St., San Francisco 22. Tel. : (oficejo) MO 4-0187, (hejmo) LO 4-2696.

FD (Fervojoj) : Wm. H. Schulze, fakulo de frajtkostoj, c/o SPCO, 65 Market. Tel : DO 2-1212. (vidu ankaŭ D en Hillsborough).

FD (Naturismo) : Leif Heilberg, maŝinlaboristo, 1832 Page St.

FD (Nudismo) : S-ino Elisabeth O. Heilberg, sekretario, 1832 Page St.

FD (Popoldanco, folkloro) : J. van Zwol, teknika desegnisto, 905 Vermont St., P.O. Box 232 7th St. Tel : Mi-7-1887.

SOCIA NUDISMO !

La populara nova koncepto kaj viv-maniero.

Demandu pri informoj ĉe :

Ges-roj Leif Heilberg

1832 Page St., SAN FRANCISCO 17
California - USONO

USONO

San Mateo (California) 20.000.

D : George E. Forsberg, ekrestoraciisto, 112 Ottawa Street. Tel : Diamond 3-0361.

Santa Cruz (California). 39.000.

D : John Clifford, kontisto, 750-47th Avenue, Capitola. Tel : GREENwood 5-5167.

FD (Komerco) : La D.

Santa Monica (California). 100.000*

D : D-ro C. R. Witt, dentisto, 1137 Second street.
Tel : Exbrook 43909.

FD (Religio-Bahaismo) : La D.

Saugus (Massachusetts). 15.000.

D : C. N. Ayres, emeritulo, 12 Sunnyside Avenue. Tel : 8.0541 R.

Seattle (Massachusetts). 15.000.

D : Ferdinand Carlson, bus-ŝoforo, 2116 North 35 St., Seattle 3. Tel : Melrose 2181.

VD : V. A. Griffeth, civila kontisto, armea fako, Usona Registaro, 8556 37th Avenue, S. W., Seattle 6. Tel : West 8128.

FD Universitataj aferoj : D-ro S. S. Culbert, psikologo, Psikologia Fakoj, Savery, Universitato de Washington

Spokane (Washington). 165.000.

D : Hobart Ver Ploeg, ŝuriparisto, 1908 E. 8 Ave. Tel. Keystone 9057.

Springfield (Massachusetts). 170.000.

D : Warren H. Gould, instruisto, 114 Deerfield St., Tel : RE 3-8803.

FD (Edukado) : La D.

Stafford Springs (Connecticut). 4.500.

D : Raymond Neri, poŝtisto, RFD 1. Tel : OV-4-3084.

FD (Radiofonio amatora) : La D. — Stacio (WIBFL).

Staten Island (N.Y.). 200.000.

FD (Dozena Sistemo de Kalkulado) : Ralph H. Beard, inĝeniero (telefona), 20 Carlton Place, Staten Island 4, Tel : Gibraltar 2-0010.

USONO

- Stevens Point** (Wisconsin). 17.000.
D : A. Bartosz, ĵurnalisto, 315 Frontenac Ave. Tel : 915-J.
- Tacoma** (Washington). 150.000.
FD Edukado : S-ino Ruth Culbert, instruistino, 1912 North Monroe, Tacoma 7. Tel : Sk 2 7904.
- Taylor** (Michigan). 25.000.
D : Joseph H. Murray, maŝinisto, 5935 Cherokee Ave., Tel : LO 1-7712.
FD (Abelbredado) : La D.
- Toledo** (Ohio). 300.000.
D : H. S. Blaine, ekspoŝtovicisto, 3809 Monroe St. Tel : LAWndale 6006.
FD (Antikvaj horloĝoj) : La D.
- Trenton** (New Jersey). 130.000.
VD : Howard Gr. Borden, eks-registara administristo, 865 Lower Ferry Rd. Apt 103. Trenton 8. Tel : EXport 2-2842.
- Van Nuys** (California). 65.000.
D : R. C. Marble, pensiulo, P.O. Box 4127. Tel : DIckens 3-1187.
- Villa Park** (Illinois). 22.000.
D : Herman Tobusch, horloĝisto, 614 S. Wisconsin Ave. Tel : TE. 4.2274.
FD (Botaniko : Kaktoj) : La D.
- Washington D.C.** 1.000.000.*
D : W. E. Baff, advokato kaj patento-disponisto, 610 C. Street S.E., Washington 3. Tel : LI. 4-0441.
FD (Elektro-Tekniko) : Paul E. Nace, elektro-inĝeniero, 1410 Ray Road, Hyattsville, Maryland, Tel : HA 2-7019.
FD (Inventaĵoj kaj patentoj) : La D.
FD (Religio-Katolikismo) : H. Soudée, oficisto, 2535 Belmont Road, N.W., Washington 8. Tel : AD 4-0990.
FD (Sociologio) : D-ro William Solzbacher, sekciestro en La Voĉo de Ameriko, 6030 Broad Street, Washington 16. Tel : OLiver 2-1333.
FD (Statistiko) : Thomas A. Goldman, ekonomiisto, 2511 P Street, N.W. Tel : HU 3-8948.

USONO

- Waterman** (Pennsylvania). 200.
D : Louis Obreczian, karb-ministo, Box 51.
- West Orange** (New Jersey). 30.000.
D : C. Stanley Otto, farbo-vendisto, 20 Harvard Terrace. Tel : REDwood 1-7422.
FD (Skoltismo) : La D.
- Wilmington** (Delaware). 120.000.
D : Gilbert Nickel, eks-lernejestro kaj kolegia profesoro, 204 Harding Avenue, Silview, Wilmington 4. Tel : 99-4-6289.
- Wilmore** (Kentucky). 2300.
JD : Donald Dayton, studento, 405 Kenyon Ave. Tel : UL 8-4011.

VENEZUELO

Peranto :

- L. Moulines, Apartado del Este 4845, Caracas. Tel : 25692.
- Caracas** (Dto. Federal.) 800.000.*
D : Benito Losada, inĝeniero, Quinta Alma, Calle Orinoco, Urb. Las Mercedes. Tel : 56.121.
FD (Libro-komerco) : L. Moulines, librovendisto, Apartado del Este 4845. Tel : 25692.
FD (Muziko) : Antonio Lauro, komponisto, Apartado 6679. Tel : 54.35.66.
FD (Naturescienco) : Prof. J. E. Bachrich, filologo, Apartado 3833.
- Maracay** (Estado de Aragua). 120.000.
D : J. V. Espinoza, komercisto, Avenida Principal 52, San Agustín. Tel : 3164.

Ĉu vi jam kontribuis al la

FONDAĴO PROF. CANUTO

por helpi al esperantistoj kiuj ne rajtas sendi valuton ekster sian landon ?
Sendu donace kotizojn por ili al la Centra Oficejo de U.E.A. Ĉiuj donacoj estos kvitancitaj en la revuo Esperanto.

FAKDELEGITOJ

Fakdelegitoj por la koncernaj fakoj troviĝas sub la indikitaj urboj en la adresaro.

Abelkulturo

Francujo : Champagne
Clermont-F
Nancy
Thiers

Italujo : Bologna
Svedujo : Kungsör
Svislando : Hausen
Usono : Taylor

Administrado

Britujo : Gloucester
(registr.)
Leeds
(kontor-
sistem.)

Svislando Zürich
(oficeja org.)

Aeronaŭtiko

Svedujo : Linköping

Agrikulturo

vidu : Terkulturado

Agromio

Jugoslavio : Koprivnica

Akcidentoj, malebligo de

Aŭstrujo : Graz

Akvodistribuo

Francujo : Dieppe

Antibiotikoj

Britujo : Folkestone

Antikvaĵoj

Italujo : Milano

Arbkulturo

Germanujo : Gießen
Wiesbaden

Nederlando : Boskoop

Svislando : Luzern

Arkeologio

Britujo : Bellingham
Ĉeĥoslov. : Olomouc
Danlando : Fakse
Jugoslavio : Ljubljana

Arkitekturo

Argentino : Buenos Aires
Aŭstralio : Sydney
Brazilo : Porto Alegre
Rio de Janeiro

Britujo : Southampton

Francujo : Arras

Japanujo : Yao

Jugoslavio : Zagreb

Kanado : Montreal

(urba)

Nederlando : Leeuwarden

Pollando : Kraków

Warszawa

Portugalujo : Lisboa

Arkivoj

Nederlando : Leeuwarden

Arto

Aŭstralio : Syney

Belgujo : Gent (plast.)

Britujo : Manchester

Bulgarujo : Sofia (plast.)

Danlando : Kopenhago

Finnlando : Helsinki
(pentr-)

Hispanujo : Sabadell
(dom-")

Italujo : Firenze
(pentr-)

Japanujo : Tokio Belarto)

Jugoslavio : Dubrovnik

Nederlando : Delft

(plastikaj)

Rotterdam

(film)

Norvegujo : Fredrikstad

(forĝ-)

Svedujo : Borås

Svislando : Basel

(Aparte : "Muziko")

Asekuro

Brazilo : Rio de Janeiro
(viv-)

Britujo : Bristol
London

Nottingham

Francujo : Dijon

Le Havre

Paris

Tours

Germanujo : Karlsruhe

Wuppertal

(socia)

Izraelo : Haifa

Jugoslavio : Beograd

Koprivnica

Norvegujo : Bergen

Svislando : Zürich

Astro-kirozofio

Italujo : Trieste

Astronomio

Aŭstralio : Sydney

Brazilo : São Paulo

Finnlando : Helsinki

Turku

Jugoslavio : Sarajevo

Pollando : Torun

Svislando : Kaltbrunn

Aŭtomobiloj

Belgujo : Antwerpen

Francujo : Le Mans

Lyon

Hungarujo : Nagykörös

Italujo : Torino

Portugalujo : Lisboa

Svedujo : Karlstad

Mora

Aviado

Francujo : Clermont-F.

Svislando : Zürich

Bankaj aferoj

Belgujo : Bruxelles

Brazilo : Rio de Janeiro

(2)

São Paulo

Germanujo : Bonn

Hamburg

Niedermarsb.

Honkongo : Hong Kong

Italujo : Livorno

Milano

Torino

Japanujo : Tôkyô

Nederlando : Amsterdam

Leeuwarden

Norvegujo : Haugesund

Pollando : Warszawa

Svedujo : Malmö

Ystad

Svislando : Bern

Bestbredado

Brazilo : Belo Horizonte

Francujo : Brêmes les

Ardes (fel-)

Germanujo : Wetzlar

Bestprotektado

Belgujo : Antwerpen

Bibliismo

Italujo : Ravenna

Bibliografio

Britujo : Banstead
 Bulgarujo : Sofio
 Ĉeĥoslo- Hradec
 vakujo : Králové

Dentistaj aferoj

Aŭstrujo : Linz
 Jugoslavio : Ljubljana
 Split
 Urugvajo : Fray Marcos

Desegnado

Hispanujo : Barcelona

Bibliotekoj

Brazilo : Rio de Janeiro
 Ĉeĥoslov. : Hradec-Kr.
 Danlando : Rønne
 Hispanujo : Zaragoza
 Jugoslavio : Zagreb
 Sovetunio : Moskva

Difektoskopio

Ĉeĥoslo-
 vakujo : Brno

Doganaj aferoj

Belgujo : Liège
 Mechelen

Biologio

Bulgarujo : Sofio
 Japanujo : Tiba (mikro-)
 Pollando : Gdańsk-W.
 Usono : La Jolla

Britujo : Leeds

Danlando : Køge
 Francujo : Paris
 Strasbourg
 Italujo : Trieste

Blinduloj

Belgujo : Bruxelles
 Finnlando : Helsinki
 Francujo : Villeurbanne
 Germanujo : Krefeld
 Hispanujo : Madrid
 Italujo : Roma
 Svislando : Elgg

Edukado (Instruado)

Alĝerio : Nemours
 Argentino : Rafaela
 Aŭstrujo : Graz
 Belgujo : Blankenberge
 Bruxelles
 Gent
 Sint Gillis

Botaniko

Danlando : Frederica
 Usono : La Jolla
 Villa Park

Brazilo : Itabuna
 Juiz de Fora
 Niterói
 Rio de Janeiro
 Salvador

Ceramiko

Belgujo : Leuven
 Hispanujo : Bilbao
 Svislando : Langenthal

Britujo : Bishop A.
 Crawley
 Glasgow
 Hornchurch
 Huddersfield
 Ilford
 London
 Oxford
 Stockton
 Urmston

Ĉasado

Germanujo : Wiesbaden

Dekorado

Nederlando : Den Haag
 (flor-)

Bulgarujo : Kolarovgrad
 Plovdiv
 Polski Trambes
 Sofia

Ĉeĥoslov. : Košice
 Nové Zámky
 Třebíč

Danlando : Aabyhoj
 Aalborg
 Aarhus
 Aast (idiotoj)
 Stepping
 Vejle

Finnlando : Helsinki
 (fervoj)

Järvenpää
 Littoinen
 Mikkeli
 Tammela
 Turku

Francujo : Argenton
 Arras
 Besançon
 Le Mans
 Les Andelys
 Lyon

Marseille
 Montpellier
 Montreuil
 Norrent Fontes
 Rochefort
 Sancoins
 Toulouse
 Villeurbanne

Germanujo : Hannover
 Krefeld
 Neustadt
 Quedlinburg
 Recklingh.
 Urach

Hispanujo : Barcelona
 Zaragoza

Hungarujo : Budapest

Italujo : Biella
 Bologna
 Brescia
 Mantova

Massa
 Messina
 Milano
 Napoli
 Padova
 Roma
 Torino (2)

Japanujo : Osaka
 Simotuma
 Takaoka

Jugoslavio : Beograd
 Dubrovnik
 Ljubljana
 Split
 Zagreb

Maroko : Marrakech

Nederlando : Amsterdam
 Arnhem
 Bergen N.H.
 Bergen op
 Zoom

Deventer
 Diepenveen
 Groningen
 Heemstede
 Nieuw-

Scheemda
 Tiel (pac.)
 Veendam
 Zeist

Norvegujo : Lillestrøm
 Oslo
 Sauda
 Trondheim

Pollando : Jelenia G.
 Lublin
 Poznań

Przemkov
 Sosnowiec
 Sovetunio : Erevan
 Ĥarkov
 Novo-Spassk.
 Svedujo : Göteborg
 Karlstad
 Lund
 Norrköping
 Räfte
 Stockholm
 Sundsvall
 Uddevalla
 Uppsala
 Svislando : Biel-Bienne
 Flims
 La Sagne
 Neuchâtel
 Urugvajo : Montevideo
 Usono : Bozeman
 Chicago
 Los Angeles
 Philadelphia
 Saint Louis
 Springfield
 Tacoma

Ekonomio
 Belgujo : Gent
 Brazilo : Rio de Janeiro
 Danlando : Holte
 Francujo : Chaponost
 Germanujo : Berlin
 Hispanujo : Barcelona
 Israelo : Nahariya
 Italujo : Lucca
 Jugoslavio : Beograd
 Ljubljana
 Split
 Kubo : Camagüey
 Pollando : Warszawa

Elektrotekniko
 Danlando : Nykøbing Fl.

Germanujo : Frankfurt
 Italujo : Torino
 Japanujo : Tôkyô
 Jugoslavio : Beograd (2)
 Kanado : Roxboro
 Nederlando : Den Haag
 Pollando : Warszawa
 Wroclaw
 Svedujo : Forshaga
 Usono : Washington

Entomologio
 Francujo : Pfastatt

Esp. instruado
 Britujo : Bristol
 Bulgarujo : Sofia
 Germanujo : M. Gladbach
 Nederlando : Den Haag
 Pollando : Kraków
 Sovetunio : Moskva

Etiko
 Hispanujo : Tarrasa

Farmacio
 Argentino : Necochea
 Belgujo : Bruxelles
 Brazilo : Rio de Janeiro
 Britujo : Huddersfield
 Danlando : Viborg
 Francujo : Licques
 Nantes
 Hispanujo : Madrid
 Italujo : Milano

Fervojoj
 Belgujo : Kortrijk
 Lokeren
 Brazilo : Campinas
 Curitiba
 Britujo : Bristol
 Bulgarujo : Sofia
 Finnlando : Helsinki
 Hyvinkää
 Riihimäki
 Turku

Francujo : Avignon
 Aytre
 Cormeilles
 Epernay
 Nancy
 Paris
 Reims
 Vierzon
 Germanujo : Braunschweig
 Elze
 Frankfurt
 Hamburg
 Homburg
 München
 Münster
 Neustadt/W.
 Osnabrück
 Regensburg
 Rheydt
 Hungarujo : Miskolc
 Italujo : Bologna
 Milano
 Torino
 Trieste (ŝnur-)
 Norvegujo : Trondheim
 Pollando : Warszawa
 Svedujo : Borås
 Hälsingborg
 Karlstad
 Kil
 Norrköping
 Örebro
 Solna
 Trelleborg
 Svislando : Aarau
 Arbedo
 Konolfingen
 Luzern
 (konstr.)
 Romanshorn
 Zürich
 Usono : Riverdale

San Francisco
Filatelo
 Argentino : Buenos Aires
 Aŭstralio : Sydney
 Belgujo : Brugge
 Bruxelles
 Gent
 Brazilo : Belo Horizonte
 Curitiba
 Pompéu
 Porto Alegre
 Britujo : Tayport
 Bulgarujo : Sofia
 Ĉeĥoslov. : Dubí
 Jihlava
 Pardubice
 Praha
 Ĉilio : Santiago
 Danlando : Holbæk
 Kolding
 Finnlando : Hämeenlinna
 Francujo : Angers
 St. Laurent
 Saint-Nazaire
 Germanujo : Gronau
 Hagen
 Hetzlinshofen
 Kreuth
 Münster
 Quedlinburg
 Hispanujo : Barcelona
 Manresa
 Hungarujo : Budapest
 Israelo : Qiryat
 Italujo : Avenza
 Firenze
 Grottaferrata
 Ravenna
 Vercelli
 Japanujo : Amagasaki
 Jugoslavio : Dubrovnik
 Vršac

Nederlando: Den Haag (lakto-)
Eindhoven (tekst-)
Norvegujo: Suda
Pollando: Bydgoszcz
Sovetunio: Uzlovaja (karb.)
Svislando: Bern Döttingen (plast)
Inĝenieraj aferoj
Britujo: Haslemere
Germanujo: Hannover Leonberg
Hispanujo: Valencia
Japanujo: Osaka
Portugalujo: Funchal
Svedujo: Malmö
Instruado
Vidu: Edukado
Interpretado
Germanujo: Heidelberg
Inventaĵoj kaj patentoj
Ĉeĥoslov.: Praha
Usono: Washington
Junulargastejoj
Danlando: Haslev Kolding
Francujo: Le Cailar
Junularo (JD)
Britujo: Wolverh.
Ĉeĥoslov.: Ostrava
Finnlando: Jokela Lauritsala Somero
Francujo: Nancy
Germanujo: Mannheim Oldenburg Tailfingen Verl (Katolika) Walsdorf
Italujo: Avenza Biella Bologna Bologna Milano Roma Verona
Jugoslavio: Beograd Ljubljana
Maroko: Meknès
Nederlando: Rotterdam Utrecht
Norvegujo: Oslo
Nov-Zelando: Christchurch
Pollando: Bielko Biała Gdańsk-W. Katowice Łódź Wrocław
Svedujo: Karlskrona Malmö Motala Skövde Uppsala Ystad
Svislando: Langenthal Zürich
Urugvajo: Montevideo
Usono: Greenfield Jersey City Lawrence Wilmore
Juro
Argentino: Córdoba
Aŭstrujo: Knittelfeld
Belgujo: Leuven
Brazilo: Belo Horizonte Juiz de Fora Maceió
Britujo: London Nottingham

Bulgarujo: Loveĉ Sofia
Ĉeĥoslov.: Přebouč
Danlando: Gentofte Kopenhago Rødovre
Francujo: Aix Briançon Chaponost Strasbourg
Germanujo: Hamburg Höchstädt
Hispanujo: Madrid
Hungarujo: Budapeŝt Oroszáza
Italujo: Pistoia Schiaccia Torino Vercelli
Jugoslavio: Lopud Novi Sad Skopje Šibenik
Nederlando: Bergen N.H.
Pollando: Łódź Poznan Wrocław
Sud-Afriko: Pretoria
Usono: Long Beach
Jurnalismo
Belgujo: Antwerpen
Brazilo: Rio de Janeiro
Britujo: Aberdeen
Bulgarujo: Kolarovgrad Sofia (2)
Danlando: Silkeborg
Finnlando: Helsinki Jyväskylä Turku
Francujo: Wattrelos
Hindujo: New Delhi
Israelo: Tel-Aviv
Italujo: Ascoli Piceno Torino
Norvegujo: Haugesund
Nov-Zelando: Hastings (radio-)
Pollando: Bydgoszcz Krakow Warszawa Wrocław (radio-)
Svedujo: Borå Skövde Ystad
Kalkulsistemo dozena
Brazilo: São Paulo
Usono: Staten Island
Kemio
Brazilo: Santo André
Britujo: London
Francujo: Grenoble
Germanujo: Wiesbaden
Italujo: Bologna
Japanujo: Takamatu
Nederlando: Amsterdam
Pollando: Gdansk-W. Piastów
Svislando: Zürich
Urugvajo: Montevideo
Usono: Rochester
Kinematografio
Britujo: Willaston
Hispanujo: Tarrasa
Hungarujo: Budapeŝt
Pollando: Katowice
Sovetunio: Leningrad
Kokinbredado
Hispanujo: Sabadell
Kolonioj Kolektivaj
Israelo: Maabarot
Komerco
Belgujo: Bruxelles
Charleroi

Brazilo :	Verviers	Jugoslavio :	Novi Sad
	Baturité	Nederlando :	Dordrecht
	Belém		Groningen
	Limoeiro		Haarlem
	Rio de Janeiro (2)	Norvegujo :	Rotterdam
Britujo :	Leeds		Oslo
	London		Sarpsborg
Bulgarujo :	Sofia	Nov-Zelando	Tauranga
	Varna		(spic-)
Ĉeĥoslovakio :	Liberec		Wellington
	Veseli	Pollando :	Warszawa
Francujo :	Bourbourg	Portugalujo :	Lisboa
	Clermont-F.		Santerém
	Lyon	Sovetunio :	Lilli
	Marseille	Sud-Afriko :	Kaapstad
	St. Etienne	Svedujo :	Borås
	Thiers		(konfeka.)
Germanujo :	Aachen		Fensbol
	Crailsheim		Malmö (ŝip-)
	Dinslaken		Skövde
	(libro-)	Svislando :	Frauenfeld
	Hamburg		Langenthal
	Mainz		(teksaf.)
	Nürnberg		Lausanne
	Wiedenbrück		(spic-)
	(vin-)		Winterthur
Grekujo :	Thessaloniki		Zürich
Hispanujo :	Barcelona (5)		(aviado)
	Bilbao	Turkujo :	Istanbul
Israelo :	Tel-Aviv	Urugvajo :	Montevideo
Italujo :	Firenze	Usono :	Downey
	(libro-)		Santa Cruz
	Genova	Venezuelo :	Caracas
	Messina		(libro-)
	Milano (vin-)	Konstruado	
	Napoli	Israelo :	Tel Aviv
	Ravenna	Italujo :	Verona
	Torino		(dom-)
	Trieste	Monako :	Monte Carlo
	Verona	Sud-Afriko :	Durban
Japanujo :	Tokio	Svedujo :	Högenäs

	Linköping	Francujo :	Péronne
	Malmö	Hispanujo :	Sabadell
	Skövde	Kulturaj aferoj	
	Stockholm	Britujo :	Birmingham
	Uppsala	Italujo :	Parma
Svislando :	Zürich	Sovetunio :	Riga
Usono :	San Diego		Vilnius
Kontraŭ-alkoholismo		Laboristaj aferoj	
Finnlando :	Puumala	Nederlando :	Arnhem
Svedujo :	Höganäs	Laborkampoj libervolaj	
Svislando :	Horgen	Francujo :	Paris
	Konolfingen	Laktoproduktado	
Kontscienco		Nederlando :	Den Haag
	vidu sub Revizido	Sovetunio :	Kiev
Kooperativismo		Liberpensado	
Brazilo :	Santos	Britujo :	Liverpool
Britujo :	Oldham	Pollando :	Warszawa
Bulgarujo :	Plovdiv	Librotenado	
	Sofia	Brazilo :	Juiz de Fora
Ĉeĥoslov. :	Červená Voda		Votuporanga
Finnlando :	Tampere	Jugoslavio :	Beograd
Hispanujo :	Bilbao		Zrenjanin
Japanujo :	Osaka	Svedujo :	Malmö
Pollando :	Bydgoszcz	Usono :	San Diego
	Warszawa	Lingvoj/Lingvistiko	
Sovetunio :	Tallinn	Argentino :	Mendoza
Svislando :	Winterthur	Aŭstrujo :	Innsbruck
Korespondado		Brazilo :	Porto Alegre
Bulgarujo :	Sofia	Britujo :	Atherton
Finnlando :	Tampere	Bulgarujo :	Sofia
Francujo :	Laon	Ĉeĥoslov. :	Bratislava
Germanujo :	Weiden		Hradec-Kr.
Italujo :	Bologna		Pribyslav
Nov-Zelando	Auckland	Danlando :	København
	Wellington	Finnlando :	Helsinki
Sovetunio :	Rostov		Somero
	Tallinn	Francujo :	Paris (hebrea)
Kosmetiko		Germanujo :	Düsseldorf
Aŭstrujo :	Wien		Hann. Münden
Kuirarto			Schloss Holte
Ĉeĥoslov. :	Červená Voda		

Hispanujo : Gijón (Esp.)
 La Laguna
 Valencia
 Hungarujo: Győr (instr.)
 Italujo : Milano
 Roma
 Japanujo : Tôkyô (jap.)
 Jugoslavio: Beograd
 (instr.)
 Kenjo : Nairobi
 (or. afr.)
 Nederlando: Amsterdam
 Tjerkwerd
 (frisa)
 Norvegujo: Sarpsborg
 Trondheim
 Pollando : Lublin (germ.)
 Novy Sącz
 Sovetunio : Erevan
 (armena)
 Moskva
 Svedujo : Kalmár
 Svislando : Zürich
 Usono : Brooklyn
 (hisp.)
 New York
Literaturo
 Brazilo : Curitiba
 Rio de Janeiro
 Britujo : Alloo
 Bulgarujo : Sofia
 Ĉeĥoslov. : Bratisl.
 (eldon.)
 Brno
 Danlando : Kopenhago
 Francujo : Villeurbanne
 Hungarujo: Pápa
 Islando : Kópavogur
 Israelo : Kiriát Jam
 Italujo : Carbonia
 Firenze
 Treviso
 Jugoslavio: Novi Sad
 (hungara)
 Nederlando: Arnhem
 Nov-Zelando: Wellington
 Pollando : Białystok
 Kraków
 Stargard
 Warszawa
 Wrocław
 Sovetunio : Aluksne
 Riga (latva)
 Tallinn
 Svedujo : Borås
 Svislando : Zürich
 Usono : Los Angeles (2)
Magio
 Germanujo: Unterlüss
 Svedujo : Stockholm
 Svislando : Münchenb.
Maristaj aferoj
 (Se vi ne tuj ricevas respon-
 don, bv. pripensi, ke maris-
 toj faras kelkfoje longajn
 vojaĝojn !)
 Danlando : København
 Francujo : Paris
 Nederlando: Amsterdam
 Marken
 Portugalujo: Lisboa
 Svedujo : Göteborg
 Limhamn
 Malmö
Marmoro
 Italujo : Massa
Maŝinoj
 Bulgarujo: Sofia (elektraj)
 Ĉeĥoslov. : Praha
 Finnlando : Helsinki
 (Hollerith)
 Francujo : Oyonnax
 Italujo : Cremona
 (kudro-)

Jugoslavio: Novi Sad
 Nederlando: Eindhoven
 (pes-) Pollando : Bydgoszcz
 Lublin
 Svedujo : Malmö
 Uppsala
 (kontor-) Portugalujo: Lisboa
 Viseu
 Usono : Philadelphia
 (matematik-) (pediatrio)
Matematiko
 Ĉeĥoslov. : Plzeň
 Italujo : Massa
 Nederlando: Amsterdam
 Usono : Philadelphia
Mekaniko
 Francujo : Clermont-F.
 Moulins
 Italujo : Milano
Medicino
 Belgujo : Liège
 Brazilo : Belo Horizonte
 (ftizologio)
 Britujo : Hexham
 (tekn.)
 London
 Bulgarujo: Kubrat
 Sofia
 Ĉeĥoslov. : Jihlava
 Martin
 Finnlando : Outokumpu
 Germanujo: Höxter
 (ortopedio)
 Kaiserslautern
 Hispanujo : Zaragoza
 Italujo : Firenze
 Padova
 Parma
 Roma
 Trieste
 Japanujo : Okayama
 Otaru-si
 Tôkyô
 Yamagata
 Jugoslavio: Beograd
 Zagreb
 Nederlando: Rotterdam
 Zwolle
 (pediatrio)
 Sovetunio : Moskva
 Turkujo : Istanbul
 Usono : Boston
 Houston
Metalurgio
 Hispanujo : Madrid
Metioj
 Argentino: Bueonos Aires
 (pres.)
 Belgujo : Leuven
 (ŝu./tajl.)
 Ĉeĥoslov. : Praha (tajlor)
 Francujo : Angers (pres.)
 Dijon (lignaĵ.)
 Marseille
 (bind.)
 Nancy (pres.)
 Germanujo: Berlin (pres.)
 Elmshorn
 (mason.)
 Hungarujo: Budapest
 (pres.)
 Israelo : Tel Aviv
 (tajlor.)
 Jugoslavio: Celje
 Ljubljana
 Nederlando: Amsterdam
 (komp./pres.)
 Wassenaar
 (ĉarpent.)

Norvegujo: Oslo (flik.)
 Pollando: Warszawa (akordiono)
 (pres./tajlor) Hispanujo: Barcelona
 Portugalujo: Lisboa (pres.) Italujo: Bologna
 Svedujo: Falun Nederlando: Arnhem
 (librobin.) Groningen
 Säffle (pres.) Leeuwarden
 Sköldinge Norvegujo: Halden
 (lignaĵ.) Oslo
 Skövde Pollando: Wrocław
 (farbado) Portugalujo: Coimbra
 Stockholm Lisboa
 (pres.) Sovetunio: Tallinn
 Sundsvall Svislando: Dübendorf
 (tipogr.) Wil
 Trelleborg Zollikerberg
 (librobind.) Urugvajo: Montevideo (2)
 Usono: El Cajon
 Pacific Pal.
 Venezuelo: Caracas

Modo

Argentino: Córdoba
 Italujo: Bologna

Mondfederalismo

Hispanujo: Valencia
 Jugoslavio: Kalinovac
 Svedujo: Malmö

Muziko

Aŭstrujo: Kaltenl. (citro)
 Belgujo: St. Andries
 Brazilo: Porto Alegre
 Britujo: Harlow
 Bulgarujo: Pleven
 Sofia
 Ĉeĥoslov.: Praha
 Pŕelouč (ĥor.)
 Danlando: Roskilde
 Finnlando: Ilomantsi
 Turku
 Francujo: Calais
 Germanujo: Hamburg
 (kant.)
 Moenchengl.
 (ekl.)

Naturismo

Aŭstrujo: Linz
 Nederlando: Amsterdam
 Usono: Roselawn
 San Franc. (2)

Naturscienco

Alĝerio: Alger
 Brazilo: Santo André
 Italujo: Varese
 Norvegujo: Oslo
 Sovetunio: Moskva
 Venezuelo: Caracas

Numismatiko

Francujo: Tourcoing
 Italujo: Torino

Oficistaj aferoj

Aŭstrujo: Graz
 Britujo: Halifax
 Finnlando: Lappeenranta
 Hispanujo: Madrid
 Jugoslavio: Celje

Okulistaj aferoj

Pollando: Wrocław

Ornitologio

Ĉeĥoslov.: Breclav
 Danlando: Fakse Lad

Osteopatio

Britujo: Bournemouth

Paleontologio

Ĉeĥoslov.: Olomouc

Pedagogio

Vidu: Edukado

Pentroarto

Vidu: Arto

Pesiloj

Nederlando: Eindhoven

Piedkuracado

Sud-Afriko: Kaapstad

Plastajoj

Britujo: Dunstable

Policaĵaj aferoj

Britujo: Brighton
 Germanujo: Hamburg
 Nederlando: Leeuwarden
 Rotterdam

Politiko

Svislando: Seuzach

Poŝto: vidu P.T.T.

Pripacaj aferoj

Aŭstrujo: St. Pölten
 Britujo: Canterbury
 Bulgarujo: Polski Tr.
 Varna
 Francujo: Asnières
 Courbevoie
 Hungarujo: Budapest
 Sztálinváros
 Nederlando: Groningen
 Rotterdam
 Tiel

Sovetunio: Rostov

Svislando: Le Mont

Propagando

Nederlando: Almelo
 Amsterdam

Psikiatrio

Usono: Baltimore

Psikologio

Danlando: Hvidbjerg
 Jugoslavio: Zagreb
 Nov-Zelando: Wellington

P.T.T.

Aŭstrujo: Wien
 Danlando: Holbäk
 Silkeborg
 Finnlando: Heinola
 Helsinki
 (radiotelegr.)
 Kirkkonummi
 (radiotelegr.)
 Turku

Francujo: Chavaniac
 Le Mans
 Mouchin

Germanujo: München
 Wiesbaden

Hispanujo: Badalona
 Madrid

Hungarujo: Miskolc
 Italujo: Vicenza

Japanujo: Osaka
 Nederlando: Rotterdam
 Nov-Zelando: Christchurch
 Wellington

Svedujo: Ånge
 Johanneshov
 Stockholm (2)
 Visby

Usono: Los Angeles

Radio/Televido

Brazilo: Rio de Janeiro
 Francujo: Bastia
 Mouchin

Germanujo: Wiesbaden	Canterbury
Irlando: Dublin	(Kv.)
Jugoslavio: Beograd	Dagenham
Zagreb	(Sa.)
Portugalujo: Lisboa	Glasgow
Sovetunio: Kiŝinev	South Shields
Taŝkent	(Kv.)
Svedujo: Umeå	Cejlono: Bandarawela
Svislando: Bern	(Bu.)
Urugvajo: Colonia	Ĉeĥoslov.: Praha (Ka.)
Usono: Eastsound	Prešov (Kr.)
Stafford Sp.	Prostějov (Kr.)
	Danlando: København
	(Ma.)
Reklamado	Finnlando: Mikkeli
Finnlando: Turku	(lib.Kr.)
Religio	Francujo: Angers (Ka.)
Argentino: Buenos Aires	Bourbourg
(Un.)	(Ka.)
Corrientes	Domfront
(Ka.)	(Ka.)
Aŭstralio: Melbourne	Joeuf (Ka.)
(Kv.)	La-Houssaye
Aŭstrujo: Graz (Ba.)	(Ka.)
Belgujo: Kwaadm. (Ka.)	Laon (Pr.)
Wijchm. (Ka.)	Le Cailar (Pr.)
Brazilo: Bajé (Sp.)	Nantes (Ka.)
Belo Horizonte	Paris (Pr.)
(Sp.)	St. Etienne
Fortaleza	(Ka.)
(Adv.)	Sartrouville
Guajará-	(Ka.)
Mirim (Sp.)	Vellexon (Ka.)
Natal (Sp.)	Germanujo: Bad Pyrmont
Paravanaí	(Ka.)
(Ka.)	Essen (Ka.)
Rio de Janeiro	Gechingen
(4)	(Pr.)
Salvador (2)	Landshut
São Paulo (2)	Stuttgart (Kr.)
Ubá (Sp.)	Sulzbach (Ka.)
Britujo: Addleston	Würselen (Ka.)
(Ka.)	

Las Palmas	Urugvajo: Montevideo
(Ka.)	(Ka.)
Hungarujo: Budapest (Te.)	Usono: Avon (Kr.)
Italujo: Firence	Downers (Ba.)
Roma (Ka.)	Hartford (Ba.)
Torino (Ka.)	Newton Centre
Trieste (Te.)	(Ba.)
Verona (Ka.)	Pasadena (Ba.)
Japanujo: Kameoka	Power
Kisiwada (Ka.)	Santa Monica
Kanado: Oakville	(Ba.)
(Unit.)	Washington
Ottawa (Ka.)	(Ka.)
Kenjo: Nairobi (Kr.)	Noto:
Maroko: Meknès (Is.)	Adv.: Adventismo
Nederlando: Alkmaar (Ka.)	Ba.: Bahaismo
Amsterdam	Bap.: Baptista
(Ka.)	Bu.: Budhismo
Apeldoorn	Ho.: Homaranismo
(Pr.)	Is.: Islamismo
Den Haag (Kr.)	Ka.: Katolikismo
Limmen (Ho.)	Kr.: Kristanismo
Nijmegen (Ka.)	Kv.: Kvakerismo
Norvegujo: Oslo	Ma.: Martinus
Trondheim	P.Chr.: Pax Christi
Polinezio: Papeete (Bu.)	Pr.: Protestantismo
Pollando: Radom (Bu.)	Sa.: Savarmeo
Walcz (Ka.)	Sp.: Spiritismo
Portugalujo: Porto (Ba.)	Te.: Teozofio
Sud-Afriko: Kaapstad	Un.: Universala
(Pentek.Kr.)	Unit.: Unitarismo
Ladysmith	Revizio (kontscienco)
(Adv.)	Brazilo: Volta Red.
Svedujo: Alingsås (Kr.)	Britujo: Keighley
Kumla (Kr.)	Bulgarujo: Kazanlik
Östansjö (Kr.)	Danlando: København
Stockholm	Norvegujo: Trondheim
(Kr.)	Rotario
Svislando: Chez-le-Bart	Brazilo: Caratinga
St. Gallen	Britujo: Alfreton
(Kr.)	Denton

Hexham
Willenhall
Francujo : Moulins
Svedujo : HaverövalLEN
Usono : Los Angeles

Ruĝa Kruco
Pollando : Bydgoszcz

Scienco
Britujo : Nottingham
Ĉeĥoslov. : Praha
Francujo : Chennevières
Rouen
Germanujo : Kiel
(ek.kaj pol.)
Italujo : Milano
Torino
Nov-Zelando Wellington
Sud-Afriko: Pretoria
Svislando: Neuchâtel

Sennaciismo
Nederlando: Rotterdam

Siderurgio
Brazilo : Volta Redonda

Silkraŭpokulturo
Japanujo : Matumoto-si

Sindikataj Aferoj
Bulgarujo: Ruse
Sofia
Finnlando: Helsinki
Francujo : Montpellier
Germanujo: Hamburg
Pollando : Warszawa

Skoltismo
Britujo : Ipswich
Sheffield
Southampton
Danlando : Lyngby
Finnlando: Kerava
Italujo : Livorno
Norvegujo: Trondheim

Svedujo : Trelleborg
Usono : Brookline
West Orange

Sociaj aferoj
Belgujo : Antwerpen
Danlando : København
Nederlando: Amsterdam
Den Haag
Svedujo : Höje

Socikredito
Kanado : Duncan
Nederlando: Deventer

Sociologio
Usono : Washington

Sporto
Aŭstrujo: Steyr (naĝ-)
Brazilo : Rio de Janeiro
(gimn.)
Britujo : Newcastle
(ŝak-)
Sutton (bicikl.)
Bulgarujo: Levskigrad
(Alpinismo)
Ĉeĥoslov. : Haviřov
(gimn.)
Zlonice (ŝak.)
Danlando : Fredericia
Finnlando: Helsinki (2)
Varkaus
(gimn.)
Francujo : Aytre (ŝak-)
Bourg-la-R.
(ŝak-)
Briançon
(ŝak-)
Germanujo: Karlsruhe
(ŝak-)
Markgrön.
(ŝak-)
München
(alpinismo)

Hispanujo: Sabadell
Italujo : Trieste
Verona
Jugoslavio: Ljubljana
(vintra)
Nederlando: Amsterdam
(judo)
IJmuiden
(gimn.)
Rotterdam
(gimn.)
Sovetunio: Moskva
Svedujo : Prässebo
(ŝak-)
Svislando: Winterthur
(alp.)
Un. Arab.
Resp. : Alexandria

Statistiko
Brazilo : Florianópolis
Francujo : Bourg-la-R.
Hispanujo: Pontevedra
Jugoslavio: Zagreb
Nederlando: Den Haag
Usono : Washington

Stenografio
Finnlando: Ilomantsi
Vaasa
Francujo : Paris
Germanujo: Berlin
Dortmund
Hannover
Velbert
Warngau
Westerland
Hispanujo: Barcelona
Italujo : Alessandria
Rumanujo: Bucuresti
Svedujo : Malmö
Svislando: Konolfingen

Studentaj aferoj
Bulgarujo: Pazarĝik

Francujo : Paris
Jugoslavio: Beograd
Novzelando: Wellington
Svislando: La Tour
Urugvajo : Montevideo

Teatro
Ĉeĥoslov. : Martin
Francujo : Paris
Germanujo: Nürnberg
Jugoslavio: Beograd
Pollando : Białystok

Tekniko
Britujo : Barry
Finnlando: Helsinki
Francujo : Mezières
Germanujo: Lohr
Niedermarsb.
Hispanujo: Castellón
(Kanarioj) Telde
(instruo pri)
Jugoslavio: Sarajevo
(instruo pri)
Split
Zagreb (tram-)
Nederlando: Rotterdam
Norvegujo: Oslo
Novzelando: Auckland
Sovetunio: Odessa
(dragŝip-)
Rostov
Svislando : Genève (lak-)
Zürich
(mezur-)
Usono : Burbank

Teknologio
Hindujo : Bombay (teksta)

Telefonio : vidu **P.T.T.**
Telegrafio : vidu **P.T.T.**
Televido : vidu **Radio**

Terkulturado
Belgujo : Bruxelles

Brazilo : Belo Horizonte
 Finnlando: Sauvo
 Francujo : Rians
 Hungarujo: Pápa
 Italujo : Belluno
 Jugoslavio: Zagreb
 Maroko : Sebaa Aioun
 Nederlando: Arnhem
 Svedujo : Kungälv
 (vidu ankaŭ sub **ĝarden-**
kulturo)
Termezurado
 Italujo : Vercelli
 Nederlando: Utrecht
Trafiko
 Brazilo : Salvador
 (tram-)
 Sovetunio: Riga (2)
Transporto
 Bulgarujo : Kolarovgrad
 Danlando : København
 (eksped.)
 Germanujo: Berlin
 Krefeld
 Hispanujo: Santa Cruz de
 (Kanarioj) Tenerife
Turismo
 Alĝerio : Constantine
 (tendumado)
 Aŭstrujo : Knittelfeld
 Wörgl
 Belgujo : Blankenberge
 Bruxelles
 Jabbeke
 Verviers
 Brazilo : Rio de Janeiro
 Santos
 Britujo : Bracknell
 (mondvojaĝo)
 Glasgow
 Kendal
 London

Bulgarujo : Levskigrad
 Sofia
 Ĉeĥoslov. : Brno
 Dubí (ban.)
 Lázně-Jes.
 Písek
 Třinec
 Danlando : Aarhus
 Horsens
 Odense
 Finnlando: Kajaani
 Vaasa
 Francujo : Angers
 Bergerac
 (tend.)
 Carpentras
 Chartres
 Clermont-F.
 Grenoble
 Menton
 Montreuil
 Nice
 Paris
 Romans
 Rouen
 Germanujo: Aachen
 Augsburg
 Berlin
 Bingen
 Fulda
 Hamburg
 Hilders
 Köln
 Kreuth
 Neustadt
 Solingen
 Hindujo : Bombay
 Hispanujo: Cornella
 Gijón
 Las Palmas
 (Kanarioj)
 Madrid

Moyá
 Palma de Mall.
 Sabadell
 Tarrasa
 Zaragoza
 Irlando : Dublin
 Islando : Reykjavik
 Italujo : Firenze
 Livorno
 Massa
 Napoli
 Ravenna
 Torino
 Vercelli
 Verona
 Jugoslavio: Beograd
 Zagreb
 Nederlando: Eindhoven
 Rotterdam
 Wassenaar
 Norvegujo: Oslo
 Novzelando: Auckland
 Pollando : Chorzów
 Gdańsk-W.
 Katowice
 Szczecin
 Warszawa
 Portugalujo: Funchal
 Svedujo : Hälsingborg
 Jönköping
 Karlskoga
 Kristinehamn
 Skövde
 Stockholm
 Svislando: Ascona
 Zürich
Universitataj aferoj
 Francujo : Rosny s/Bois
 Hispanujo: Madrid
 Italujo : Biella
 Nederlando: Leiden
 Novzelando: Wellington
 Usono : Seattle
Urbaj Aferoj
 Danlando : Herning
 Finnlando: Helsinki
 Svedujo : Malmö
Varieteaj aferoj
 Danlando : Kolding
Varkontrolo
 Jugoslavio: Osijek
Vegetarismo
 Britujo : Huddersfield
 Leicester
 Bulgarujo : Sofia
 Danlando : Klampenborg
 Lyngby
 Finnlando: Helsinki
 Germanujo: Moenchengl.
 Grekujo : Athinai
 Israelo : Amirim
 Jugoslavio: Kamnik
 Nederlando: Wageningen
 Nov-Zelando Pinehaven
 Svedujo : Borås
 Karlskrona
 Varnhem
 Svislando : Bern
 Usono : Jersey City
 Rochester
Veterinaraj aferoj
 Francujo : Arras
 Jugoslavio: Osijek
Virinaj aferoj
 Britujo : London
 Ĉeĥoslov.: Brno
 Danlando : Aarhus
 Lyngby
 Vejle
 Francujo : Lyon
 Germanujo: Wiesbaden
 Japanujo : Osaka
 Jugoslavio: Novi Sad

LAŬLANDA RESUMO DE LA DELEGITARO

	D	VD	JD	FD	Sumo
Acoroj	2	—	—	1	3
Alĝerio	3	—	—	3	6
Argentino	5	1	—	10	16
Aŭstralio	14	2	—	5	21
Aŭstrujo	20	9	—	16	45
Belgujo	27	2	—	40	69
Bolivio	1	—	—	—	1
Brazilo	46	6	—	72	124
Britujo	98	16	1	72	187
Bulgarujo	21	4	—	45	70
Cejlono	1	—	—	1	2
Ĉeĥoslovakujo	45	1	1	47	94
Ĉilio	2	—	—	1	3
Danlando	42	10	—	49	101
Finnlando	57	17	3	52	129
Francujo	158	21	2	123	304
Gabono	1	—	—	—	1
Germanujo	137	13	5	108	263
Grekujo	2	—	—	3	5
Gvatemalo	—	—	—	1	1
Havajo	1	—	—	—	1
Hindujo	2	—	—	3	5
Hispanujo	50	7	—	56	113
Hongkongo	1	—	—	1	2
Hungarujo	6	2	—	16	24
Indonezio	2	—	—	—	2
Irlando	1	—	—	2	3
Islando	4	—	—	2	6
Israelo	11	—	—	11	22
Italujo	60	16	6	100	182
Japanujo	32	2	—	23	57
Jugoslavio	37	9	2	59	107

Kameruno	1	—	—	—	1
Kanado	8	1	—	5	14
Kenjo	1	—	—	2	3
Kolombio	1	—	—	—	1
Koreo	1	—	—	—	1
Kubo	1	—	—	1	2
Libano	1	—	—	—	1
Liĥtenstejno	1	—	—	—	1
Madagaskaro	1	1	—	—	2
Malto	1	—	—	—	1
Maroko	6	1	1	3	11
Meksikio	1	—	—	1	2
Monako	1	—	—	1	2
Mozambiko	1	—	—	—	1
Nederlando	84	10	2	84	180
Nepalo	1	—	—	—	1
Norvegujo	29	14	1	27	71
Nov-Zelando	7	1	1	18	27
Polinezio Fr.	1	—	—	1	2
Pollando	54	12	5	63	134
Portugalujo	14	—	—	15	29
Rumanujo	—	—	—	1	1
Sovet-Unio	23	15	—	39	77
Sudafriko	4	1	—	8	13
Svedujo	91	26	6	90	213
Svislando	44	4	2	57	107
Turkujo	4	2	—	2	8
Un. Araba Resp. ..	—	—	—	1	1
Urugvajo	5	1	1	8	15
Usono	81	8	4	60	153
Venezuelo	2	—	—	3	5
63 landoj	1359	235	43	1412	3049

LISTO DE ESPERANTO-GRUPOJ KUN ILIAJ ADRESOJ KAJ KUNVENHOROJ

N.B. Ĉi tie sekvas nur tiuj grupoj, kiuj sendis la bezonatajn informojn al la C.O. kaj pagis la kostojn de la enpresigo. Kompreneble ekzistas centoj da pliaj grupoj en la mondo. Se iu loko mankas tie ĉi, tio do ne devas signifi ke en tiu loko ne ekzistas grupo.

Argentino

Córdoba : "Mediterr. Esp.-Asocio", Arturo M. Bas, 316 Escritorio 6 T.E. 31 289. Marde 20 h.

Aŭstrujo

Graz : Esp.-Societo "Unueco", Raubergasse 10/I. Ĉiumarde 19.30-22 h.

Klagenfurt : Aŭstria Esp.-Fed. grupo Karintio, kafejo Perstinger, Heiligen Geistplatz. Ĉiujaŭde 20-22 h.

Knittelfeld : "Verda Stelo", gastejo Krenn, Bahnstr. 23. Jaŭde 20 h.

Belgujo

Antwerpen : (R.B.L.E.) "La Verda Stelo". "De Witte Leeuw", Frankrijklei 4. Tel. 337321. Ĉiuvendrede 20.15-22.30 h.

"Flandrema Grupo" (Fl.L.E.), Diepestraat 44. 1-an jaŭdon de ĉiu monato, 20 h.

Blankenberge : Esperanto-Rondo Fl.L.E. Koninginnelaan 14. Tel. (050) 42575. Merkredede 20 h.

Brugge : "Paco kaj Justeco" (Fl.L.E.). St. Klaradreef 59. Tel. (05) 31981. Merkredede 20 h. (kurso); jaŭde 20 h. (laborkunveno); sabate 15 h. (sporto).

Gent : Sekcio Gent Fl.L.E. Milkbar 't Zuid, Graaf van Vlaanderenplein, 10. Unuajn tri merkredojn de ĉiu monato, 20 h.

Leuven : Sekcio Leuven Fl.L.E., Naamse straat 78. Tel : (016) 23950. Merkredede 20 h.

Verviers : Esp.-Grupo, ĉe la Turima fd., rue Courte du Pont 17. Tel : 087-33723. Unuan kaj trian mardojn de ĉiu monato. 20 h.

Brazilo

Centralina (M.G.) : Esp-Klubo, Rua São Paulo, 22. Lunde 19 h.

Curitiba (Paraná) : Esp-Asocio, Rua Marechal Deodoro 341, 2-a etaĝo. Sabate : 16-18 h.; dimanĉe 10-12 h.

Itabuna (Bahia) : Esp-Asocio, Rua Duque de Caxias, 72-1^o. Marde kaj vendrede 19.30-21.00 h. Dimanĉe 9-11 h. kurso. Caixa Postal : 87.

Monte Alegre (M.G.) : Esp-Klubo, Rua Cel. José Caetano, 3. Merkredede 19 h.

Salvador : Bahia Esp. As., Av. Sete de Setembro 28. Tel. 4991. Kunvenas ĉiuvespere de lundo ĝis vendredo, 17-19 h.

Santos (São Paulo) : "F. V. Lorenz", Tattwa Paulino Penin de Campos, Str. Comendador Martina (Vila Matias). Ĉiumerkredede 20 h. Tel : 47445.

Uberlândia (Minas Gerais) : U. Esp.-Kl., Rádio Educadora de U., Edifício Bancantil, Caixa Postal 206. Vendrede 19 h.

Britujo

Bournemouth : B. Esp. Soc. Friends Meeting House Avenue Road, The Square. Ĉiumarde 19.30 h.

Brighton : Br. Esp. Grupo. Friends Meeting House, Ship Str. Tel. 27835. Ĉiujaŭde 19.15 h.

Burnley : Informojn donas la D. de U.E.A.

Dover : Esp.-Klubo (fondita 1904). Turnu vin al la Del.

Exeter : Esp.-Societo, Heavitree Social Centre, Wingfield Park. Ĉiujaŭde 19.30-21.30 h.

Folkestone : Distrikta Esp.-Societo. Turnu vin al la Del. de Dover.

Halifax : Hx. Esp. Soc. Informojn donas F-ino J. Haigh, 19, Steps Lane, Sowerby Bridge, Yorkshire.

Hamilton kaj distrikto Esp.-Societo. Danville Lodge, 18 Clydesdale Street. Jaŭde 19.30 h.

Hexham : H. Esp. Gr. Informojn donas D. de U.E.A. Tel. 874.

Southport (Lancs.) : S. Esp. Soc. Y.M.C.A. Eastbank St. Tel. 3407. Unuan kaj trian merkredojn de ĉiu monato.

South Shields : S.S. Esp. Soc., 164 Westoe Road. Tel. 4208.
Lunde 19 h.

Sutton (Surrey) : Esp. Klubo S. kaj distrikto. "Landeck",
Eaton Road. Tel. VIGilant 0667. Ĉiumerkrede 19.30—
21.30 h.

Ĉeĥoslovakujo

Brno : Esp. Klubo, domo de Parko de Kulturo, Roose-
veltova 13, klubejo 9. Ĉiumarde 19 h.

Liberec : Klub esperantistů PKO, I, Lidové sady, klubejo
17. Merkrede 19-21 h. Cetere vidu sub "Esperanto" en
telefonlibro.

Teplíce lázně v Ĉ. : Esperantský kroužek při ZK-ZBN,
Lipová ul.

Danlando

Aarhus : A. Esperantoforening. 2-foje monate, 19.30 h.
Tagoj ne fiksitaj; telefonu la delegiton : 65708.
Grupo de D.E.F.A., en la ĉefstacidomo. 1-an kaj 3-an
vendredon de ĉiu monato, 19.30 h.

Horsens : H. Esp. Kl. Informojn donas S-ro Frode Hansen,
Frydsvej 6, tel. 22906.

Nykøbing F : Informas la Del. (prezidanto de la klubo).
Tel : 851633.

Finnlando

Kemi : "Norda Lumo", Keskuspuistokatu 19. Ĉiusemajne,
nur vintre.

Lappeenranta (kun Lauritsala kaj Imatra) : "Noktaj
gekukoloj", en "nestoj" de "gekukoloj". Ĉiumonate la
2-an vendredon, 21 h.

Francujo

Angers : "Esperanto". Informojn petu ĉe : VD de U.E.A.,
42 rue du Pré-Pigeon.

Besançon : Esp.-Fako de "Association Franc-Comtoise de
Culture", 140, Grande Rue, Kursaal-ĉambro de AFCC,
2-a etaĝo, placo de la Teatro. Tel : 83-68-21 (delegito).

Dijon : Esp. Dijona Gr., Hôtel des Sociétés, rue Dr.
Chaussier 7, ĉambro 1-a, 2-a etaĝo. 1-an vendredon kaj
2-an, 3-an kaj 4-an merkredojn de ĉiu monato, esc.
Julio kaj Aŭg., 20.30-22.00 h.

Fécamp : Esp. Gr., Salle de la Bibliothèque du Cercle des
Ecoles. Place des Ducs Richard. Marde, merkrede,
vendrede, 21 h.

Les Andelys : Esp.-Klubo, 8, Boulevard Néhou. Ĉiun 2-an
merkredon (krom ferioj) 16.30-17.30 h. kaj marde
16.30-18.00 h.

Lioux (Vaucluse) : "La Frateco Spirita", Le Clos Fleuri-
Lioux, ĉiutage 20 h. Tel : 8. Ĉiam loĝebleco ĉe la bieno
(por trapasantaj esperantistoj).

Marseille : Gr. Esp. de Marseille. 55 rue Paradis (3-a
etaĝo). Tel. 77.55.46. Ĉiulunde 18.30 h. Koresp.-adr. :
106 Av. Joseph Vidal (8e).

Nice : Esp. Grupo. Kafejo Terminus, 9 Av. Thiers. Tel.
883068 kaj 882874. Merkrede 21-22 h.

Paris : Pariza Esp.-Grupo. Ĉiun unuan vendredon de la
monato, 20.30 h. (ne dum ferioj). Skribu al U.E.F., 34 rue
de Chabrol, Paris 10e. Tel : PRO 55.033.

Saint-Etienne : Esp. Klubo Bourse du Travail, cours
Victor Hugo. Ĉiumarde 19 h.; duan dimanĉon de la
monato 10 h.

Germanujo

Ansbach : Esp.-Grupo. Informojn : la Del-ino de U.E.A.

Berlin : Esperanto-Ligo Berlin, Karl-Marx-Str. 160 (Junu-
larhejmo), Berlin-Neukölln. 1-an sabatan de monato je
19.30 h.

"Kompreno", Kaiser-Friedrich-Str. 63, Sportkasino Stie-
ler, Berlin-Charlottenburg. Ĉiumarde je 19.30 h.

"Sudokcidento", Hauptstr. 85 (restoracio "Burghof"),
Berlin-Friedenau. 1-an kaj 3-an merkredon de monato
je 20.00 h.

"Verda Nordo", Oraniendamm 10 (kafejo "Landhaus"),
Berlin-Waidmannslust. 1-an lundon de la monato, 19 h.

"Esp.Societo Wilmersdorf", Pfalzburger Str. 24 (gastejo
Voss). 2-an ĵaŭdon de monato je 20.00 h.

"KELI", Rubensstr. 9 (Johanna Gruber), Berlin-
Friedenau. Ĉiun 2-an merkredon de la monato. Tel :
712236.

Düsseldorf : Esp.-Soc., Restoracio Hecker, Lambertus-
str. 10. 2-an kaj 4-an ĵaŭdojn de la monato. Tel : 81460,
aŭ 18307.

Essen : Esp.Soc., Demrathkamp 28, tel. 74231. Kunvenoj : vidu nian anoncon !

Frankfurt/Main : Esp. Soc., diversloke, ĉiun 1-an kaj 3-an sabatojn en la monato, 20 h. Informas la Del. aŭ la oficejo (16) Königstein/Ts., Hainerbergweg 10. Tel : 3057.

Fürth : Esp. Gr., "Goldener Schwan", Marktplatz 2, tel. 75845. Ĉiumonate la 2-an jaŭdon.

Hamburg : Esp. Soc. Pri loko : tel. 252936. Ĉiujaŭde 20 h. Koresp.adr. : Elise-Averdieck-Str. 34, Hamburg 26.

Holzkirchen / Obby. : Esp.-unuigo Bavara Altlando, gastejo "Oberland". 1-foje ĉiumonate. Informas Max Mayr, Warngau/Obby., Reitham 76/I.

Limburg/Lahn : Esp.-Klubo, Esperanto-Verlag, Diezer Str. 17/19. Ĉiulunde 17.50 h. — Restoracio Bauernschenke, Hospitalstraße : Ĉiumonate la 1-an sabaton, 16 h.

Ludwigshafen a. Rh. : Esp. Gr., "Bauernschänke Kalmit", Mundenheim, Weissenburgstr. 65. Ĉiuvendrede.

München : Esp. Gr. Munkeno. Informojn : Agnesstr. 5/3. Tel. 375407. Ĉiumerkrede ekde 20-a h. en "Markthof", Frauenstr. 4, tel. 223536, (proksima al la urba centro "Marienplatz").

Niedermarsberg : Esp. Gr. "Marsmonto". Hauptstr. 33. Tel. 252. Merkredeojn tuj post la 5-a kaj 20-a de ĉiu monato. 20 h.

Osnabrück : Esp.-Gr., ĉefstacidoma restoracio, konferenc-ĉambro. Ĉiujaŭde 20 h.

Passau : Esp. Gr. "Heilig-Geist-Stift-Schenke", Heilig-Geistgasse 4. Tel. 2607. Ĉiun 1-an jaŭdon monate, 20-22 h. En la fervoja instruĉambro (ĉefstacidomo) la ceterajn jaŭdojn 20-22 h.

Soltau : Esp. Gr. "Erikejo", BSW-Heim, apud ĉefstacidomo. Ĉiulunde, 20 h.

Stolberg Rhl. : Esp. Gr. ĉe H. Siffrin, Krausstr. 1. Tel. 2620 Ĉiulunde 20 h.

Stuttgart : Esp. Gr., "Zeppelin-Gymnasium" Neckarstr. 147. Ĉiumarde 19.30-21.30 h., escepte de lernejoj ferioj. Kristana Grupo (KELI). Informojn : Prez. W. Stoll, Daimlerstr. 15, Stuttgart-Bad Cannstatt. Tel. 51847.

Tailfingen : Esp. Gr., Kafejo Rieger. 1-an lundon ĉiumonate, 20 h.

Wiesbaden : Esp. Gr., Jahnschule, Jahnstrasse. Unuan kaj trian lundojn de ĉiu monato. 20 h.

Wuppertal : Esp. Gr., Wupp.-Vohwinkel, Erntegrund 27. Tel. 54325. Ĉiumonate la 1-an mardon, 19 h., en lernejo Sedanstr. 4/6. Ĉiun jaŭdon vespere en restoracio, Steinweg 52.

Würzburg : Esp.-Gr., gastejo "Stern", Domstr. 24. Ĉiumonate la 2-an kaj 4-an mardojn, 20 h. Informojn : Dieter Pitthan, Semmelstr. 37.

Hispanujo

Barcelona : "Instituto de Esperanto", str. Moncada 12, tel. 2-226932. Ĉiusabate 19-21 h.

"Aŭroro", str. Nuria 12-14 (Koop. H.M.), tel. 256555. Lunde, vendrede kaj merkrede, 21-22 h.

"Stelo de paco", str. Teruel 26 (Koop. Tejed. Mano), tel. 364292. Marde kaj vendrede 20-21.30; sabate 22-24 h.

Bilbao : Esp.-Grupo, str. Barrencalle Barrena 7, 1-a etaĝo dekstre. Labortagoj 20-22 h.; festotagoj antaŭtagmeze.

Burjasot (Valencia) : Esp.-rondeto (Agrupación Musical "Los Sillos". Jaŭde 21-22 h.

Callosa de Segura (Alicante) : Esp.-Grupo, str. General Primo de Rivera 2. Lundvespere.

Cheste (Valencia) : Esp.-Grupo, placo Marqués de Estella. Marde kaj vendrede 21-23 h.

El Entrego (Asturias) : "La Verda Kolombejo". Neregule. Informas Hogar del Productor.

El Ferrol del Caudillo : Esp.-Asocio, str. Cedeira 8, 1-a dĉa. Jaŭde 21-22 h.

Gijon (Asturias) : Esp.-Grupo, Ateneo Jovellanos, str. Enrique Cangas, tel. 4334. Ĉiutage, esc. dimanĉe, 20-22 h.

La Laguna (Tenerife) : "ESTO", Soc. Esp., str. San Agustín 23. Merkrede kaj vendrede 18-20 h.; dimanĉe 15-17 h. (Poŝta adr. : Apartado 53).

Madrid : M. Esp. Klubo, str. Alberto Aguilera 32. Ĉiuj labortagoj de la 20-22 h.

Manresa (Barcelona) : Esp.-Fako de Lingua Club, str. San Juan Bta. de la Salle 28, tel. 3333. Lunde, merkrede kaj vendrede 21-23 h.

Mieres (Asturias) : Esp. Grupo de Mieres, Delegacio de H.E.-F., str. Bernardo Aza 41. Neregule.

Moyá (Barcelona) : Esp.-Grupo, str. Forn 21. Marde kaj vendrede 21-22 h.

Oviedo : Esp.-Klubo Nordo "Educacion y Descanso", str. San Juan 10. Ĉiutage, esc. dimanĉe, 19-22 h.

Sabadell (Barcelona) : Sekcio Esp. de la Kooperativo "La Sabadellense", str. General Mola 99. Monate la 2-an lundon, 20-21 h. kaj la lastan dimanĉon, 12-14 h.

San Feliu de Codinas (Barcelona) : Paroĥa Centro, Sekcio Esp., str. Rector Tomás Vila 2, tel. 121. Dimanĉe 16 h.

Santander : Grupo Esp. de "Educacion y Descanso", str. Santa Clara 3/I. Marde, ĵaŭde kaj sabate, 20-21.30 h.

Tarrasa (Barcelona) : Esp.-Fako de S. C. Juventud Tarrasense, str. San Francisco 52, tel. 1444. Ĵaŭde kaj sabate, 22-24 h.

Valencia : Esp.-Grupo, str. San Vicente 67, tel. 217571. Sabate 16-18 h. Aliaj kunvenoj : str. Ruzafa 7, tel. 216556. Marde 22.30-24.30 h.

Valladolid : Esp.-Grupo "Fido kaj Espero", str. Ruiz Hernández 12. Marde kaj vendrede 19.30-20.30 h.

Vilafranca del Panades (Barcelona) : Kasal - Vilafranka Esp. Grupo, Rambla. Marde kaj ĵaŭde, 20.30-21.30 h.

Zaragoza : "Frateco" Esp. Soc., str. San Vicente de Paŭl 1/I. Ĉiujn labortagojn, 20-21.30 h.

Katolika Esp-ista Hispana Asocio, str. Gascón de Gotor 2, tel. 24156. Ĉiudimanĉe 18 h.

Hungarujo

Budapest : "Konkordo" Esp. Gr., II. Keleti Károly-utca 22. Lunde 18.30-20.30 h. (Haltejo de tramo n-ro 6.18; aŭtobuso n-ro 12, 45, 39.

Italujo

Acquaviva (Siena) : Esp-Gr. "La fonto", Case Nuove. Vendrede, 21-22.30 h.

Como : "Esperia", Via Diaz 10. Ĉiulunde, 21.15 h.

Firenze : Esp. Gr. Via Sant' Egidio 21, ĉe "Biblioteca per la Storia del Risorgimento". Sabate 17-19 h.

Itala Instituto de Esperanto, ĉe Prof. Corrado Grazzini, piazza Isidoro Del Lungo 3, tel. 53974.

Mantova : Esp. Grupo, ĉe E.N.A.L., via Arribabene 14. Marde 18-19 h.

Padova : Esp.-Klubo, Corso Vittorio Emanuele 6. Merkrede 18-20 h.

Ravenna : Esp. Grupo, Piazza Anita Garibaldi 1, ĉe ŝtata lernejo, tel. 23553. Sabate 18-19 h.

Roma : Esp.-Asocio, Via Milano 72. 1-an kaj 3-an merkredon de la monato, 17.30 h.

"Centro Esperantista Cattolico Romano", Viale Mazzini 32. Ĉiudimanĉe, 10.30 h. Tel : 711.043 aŭ 35.64.885.

Sarteano (Siena) : Gr. Esp., ĉe Placidi, Piazza S. Martino 3. Ĉiunonate la 1-an dimanĉon, 19-20 h.

Torino : Esp. Gr. Via Maria Vittoria 26 (1-a etaĝo). Ĉiunmerkrede 21-23 h.

Trieste : Tr. Esp. Asocio. Placo San Giovanni 1. Marde kaj vendrede 20-22 h. Tel : 37.117.

Vercelli : Esp. Grupo, Corso Italia, 22. Marde 21 h.

Kanado

Toronto : "Toronto-Esp. Klubo". 23 Grange Rd., tel. EM 4-9133. Ĉiuvendrede, escept. dum julio kaj aŭg.

Madagaskaro

Tananarive : Esp. Asocio Madagaskaro, Ĉambro de Komerco, sabate, 14 h.

Nederlando

Amsterdam : "Unua Amsterdama Societo Esperantista". Pieter Baststraat 3. Tel. 743233. 20 h. 2-an kaj 4-an mardojn de la monato (esc. en la dua parto de julio kaj en aŭgusto).

Arnhem : Sekcio de L.E.E.N., Restoracio "Riche National", Nieuwe Plein 56. Merkrede (alternsemajne), 20 h. Tel : 21256.

Den Haag : Sekcio de L.E.E.N., Volksgebouw, Prinsegracht 73. Ĉiun 2-an merkredon, 20 h. Tel : 728790.

Groningen : Esp.-Klubo, Kafejo "Apollo", Hereweg (apud la viadukto). Ĵaŭde, 20 h.

Haarlem : "Komprenado faras pacon", Oranjekade 1. Tel : 10204. Alternĵaŭde, 20-22 h.

Hilversum : "Dreves Uitterdijk", kunveno ĉe membro; telefonu 43320 (F-ino A. J. Middelkoop, Jonkerweg 11). Vendrede, 20 h.

Leiden : "PACEN", Federatiehuis, Gerecht 10. Tel : 01710/23007. Ĉiun 2-an kaj 4-an lundojn de la monato, 20-22 h.

Rotterdam : "Mercurio". Huize Kooyman, Eendrachtsweg 19. Unuan kaj trian merkredojn de la monato (esc. aŭg.) 20 h.

"P.T.T./La Espero", Nova distrikta poŝtejo, 11-a etaĝo, salono 1174, Delftseplein, enirejo orientflanka. Ĉiunmerkredoj (esc. aŭg.), 20 h. Tel : 134600.

Utrecht : "Utreĥta Esp. Rondo", Paulus Potterstraat 16. Tel. 10093. Neregule.

Norvegujo

Oslo : Klubo Esp.ista. Sekr. : C. Støp-Bowitz, Stensgt. 22b. Tel. 695367. Unufoje monate. Tago kaj loko varias.

Trondheim : Grupo Esp-ista, Trondelag Misjonshotell. Ĉiun 2-an mardon, 20 h.

Nov-Zelando

Auckland : Esp.Societo, N.Z. Educational Institute, 3 Queen St. Tel : 13-425. Lunde, 19.45 h. (febr. ĝis nov.).

Christchurch : Esp.-Societo, W. E. A. Centro, 59 Gloucester St. Tel : 64-530. Marde, 20 h.

Hastings : Esp.-Klubo, G.F.S. Rooms, Eastbourne St. Tel : 83-123 (F-ino Agnes Bray). 2-an lundon monate, 19.30 h.

Invercargill : Esp.-Klubo, 64 Martin St. Tel : 4621; 88-339. Ĵaŭde, 17.30 h.

Lower Hutt : Esp.-Klubo, Nursery Playcentre, Woburn Road. Tel : 69-900 - 9503. Marde, 20 h.

Miramar : Esp.-Klubo, Zelma Hall, Byron St. Tel : 16-969. Merkredoj, 19.45 h.

Palmerston North : Esp.-Klubo, 64 Guy Ave. Tel : 2936 (Ralph Morgan). Merkredoj, 20 h.

Timaru : Esp.-Klubo, P.O. Box 390, tel. 1050 aŭ 2142. Lunde, 19 h. (majo ĝis sept.).

Trentham : Esp.-Klubo, 78 Thackeray St., Upper Hutt. Tel : 4605. Marde, 19.30 h.

Wanganui : Esp.-Klubo, 90 Glasgow St. Tel : 38-114. Merkredoj, 19 h.

Wellington : Esp.-Klubo, Marine Engineers Institute, Aitken St. Tel : 36-317. Lunde 20 h.

Sovet-Unio

Odessa : Esp.-Sekcio, Dom Uĉeniĥ (Domo de Scienculoj), Str. Mendeleeva, 4. Lunde kaj ĵaŭde, 19 h.

Svedujo

Linköping : Esp.-Soc., Fp-ejo Linnêg. 17 A. Ĉiun 2-an ĵaŭdon en la monatoj apr., majo, jun., sept., okt., nov.; kaj 15-12-61 (vendredo). 19.30 h.

Svislando

Zürich : Naturamikaj esp-istoj, grupo Z., "Café Boy", Sihlfeldstr. 123. Tel : 526497. 2-an lundon de la monato, 20 h.

Usono

Ann Arbor (Michigan) : Informas Wm. C. Dickerman, 424 Hilldale. Tel : 35674.

Burlingame (Calif.) : Peninsula Esp.-Klubo, 410 Darrell St. Tel : DI 2-1796. Ĉiunmonate la 2-an mardon, vespere.

Chicago (Ill.) : Esp.-Societo, Restoracio de Central YMCA, 3-a etaĝo; 19 S. La Salle St. Ĉiunmonate la 2-an kaj 4-an vendredojn, vespere.

Los Angeles : Esp. Club, 1406 N. Sycamore Ave., Hollywood. Tel : HO 3-4084. Ĉiunmonate la 2-an sabaton, vespere.

Missoula (Mont.) : Esp. Study Group, ĉe Bob Davis, 1721 Helen. Tel : L19-8182.

Palo Alto (Calif.) : "Esp. in P.A.", Bruce Kennedy, instruisto, 2200 Oakwood Drive.

San Diego (Calif.) : Esp.-Soc., P.O. Box 6215, San Diego 6. Ĉiun antaŭlastan vendredon de la monato.

LA KURZO DE LA STELO EN KELKAJ LANDOJ

Unu stelo estas en :

Aŭstralio	8 pencoj
Aŭstrio	2 ŝil.
Belgujo	3.60 b.fr.
Britujo	6 pencoj
Danlando	0.50 d.kr.
Finnlando	25 f.m.
Francujo	0.35 N.F.
Germanujo	0.30 g.m.
Hispanujo	5.- pes.
Irlando	6 pencoj
Italujo	45 liroj
Luksemburgo	3.60 l.fr.
Nederlando	0.25 gld.
Nigerio	6 pencoj
Norvegujo	0,50 n.kr.
Nov-Zelando	6 pencoj
Portugalujo	2 esk.
Sud-Afriko	0,05 rnd.
Svedujo	0,38 sv.kr.
Svislando	0,32 sv.fr.
Usono	0.075 dol.

Libroservo de U.E.A.

La libroservo de U.E.A. celas havigi al Esperantistoj rapide kaj facile Esperantajn verkojn. La eventuala profito estas uzata por plibonigi la servojn de U.E.A.

Kondiĉoj.

1. Kun la mendo oni sendu la koncernan monsumon. Estas akceptataj ĉiuj pagiloj ŝanĝeblaj en bankoj, kaj internaciaj poŝtmandatoj. **Pagante per internacia poŝtmandato, ĉiam sendu apartan indikon pri la celo de la pago.**
2. Aldonu 10% por sendelspezoj kaj, se dezirate, 0,25 gld. por rekomendo.
3. Ni rezervas la rajton ŝanĝi prezojn sen antaŭa avizo — ĝenerale pro la ŝanĝigantaj kurzoj.
4. Ĝuste stampitaj internaciaj respondkuponoj akceptataj laŭ valoro 1 rpk. = 0,30 gld.
La prezoj en ĉi tiu listo estas indikitaj en guldenoj kaj steloj.

Por la kurzo de la stelo vidu la apudan paĝon.

★

LIBROLISTO N-ro 26, JANUARO, 1961

★

Universala Esperanto-Asocio
Eendrachtsweg 7 — Rotterdam — Nederlando
Poŝtĉekkonto: 378964. Banko: R. Mees & Zoonen, Rotterdam

LERNO- kaj STUDOLIBROJ

	gld.	steloj
A Practical Course in Esperanto (F. Szilágyi) angla	1.50	6.—
A Rapid Course in Esperanto (Prof. R. B. Joshi)	0.30	1.20
Arbejdsbogen I Esperanto. L. Friis-P. Frey	0.90	3.60
Centra Esperanto-Kurso. 26 apartaj lecionoj. nederlanda	2.—	8.—
Corso di Esperanto. E. Barana (T. Tesini)	4.20	16.80
Corso di Esperanto (Grazzini) itala	3.60	14.40
Cours Complet d'Esperanto. franca	10.—	40.—
Curso de Esperanto (Esp.Kl. Venado Tuerto) hispana	1.60	6.40
Curso de Esperanto em 20 Liçoes (C. Fernandes-M. Mendes)	0.95	3.75
Čeña lernolibro (Učebnice) D-ro A. Šilha	1.60	6.40
Daŭriga Kurso post Cseh-kurso (M. Saxl)	7.20	28.80
Dialekto, Dialektiko, D. Dalmaŭ	2.50	10.—
Dua Lingvo por ĉiu- La (E. Malmgren)	4.80	19.20
Eigennamen in Esperanto (Degenkamp) nederlanda	0.75	3.—
Ekzercaj taskoj por daŭrigaj kursoj (Cseh) 16 diversaj	1.45	5.80
Ekzercaro de Esperanto, eldono hebrea	2.10	8.40
El diversaj lingvoj (v. Straaten) lerno- legolibro nederlanda	2.50	10.—
English Stories for translation (H. L. Gee) ..	1.90	7.60
En tempo rekorda (D-ro W. Perrenoud)	1.—	4.—
Esperanto al alcance de todos (Soler Valls) hispana	1.65	6.60
Esperanto en 12 Leçons (P. Delaire) broŝ.	8.00	32.—
bind.	11.—	44.—

	gld.	steloj
Esperanto en 30 leçons (Ribot), franca	3.—	12.—
Esperanto-examenopgaven voor A en B met vertalingen	1.25	5.—
Esperanto för alla. Sveda	3.60	14.40
Esperanto for Beginners (M. C. Butler)	0.30	1.20
Esperanto in 20 lessen. Bakker (nederld.)	3.50	14.—
Esperanto in der Tasche (W. & H. Wingen) germana	1.60	6.40
Esperanto-Kurs. A. Baur (germana)	5.—	20.—
Esperanto Laerebog. L. Friis (dana)	2.70	10.80
Esperanto-leerboek (Zondervan/Manders) nederlanda	2.50	10.—
Esperanto leren lezen (Makkink) nederlanda	1.—	4.—
Esperanto-lernolibro por popollernejoj (Degen) esperanta, ilustr.	1.—	4.—
Esperanto, lingvo internacia (Carl Walter) ..	4.50	18.—
Esperanto-Manuel. G. Chavet-G. Warnier	4.—	16.—
Esperanto I, Manuel d'initiation, B. Thaillet	1.50	6.—
Esperanto II, Manuel d'étude (J. Couteaux) ..	3.90	15.60
Esperanto per instruaj bildoj (Th. Goldschmidt) esperanta	2.75	11.—
Esperanto por infanoj (G. Solomon) espe- ranta, ilustr.	1.80	7.20
Esperanto Teacher (Stuttard) angla	1.50	6.—
Esperanto v úlolách (slovaka). E. Tvarozek	2.10	8.40
Esprimo de sentoj en Esperanto (E. Privat) esperanta	1.25	5.—
Essential Esperanto. W. A. Gething (angla) ..	5.—	20.—
Facile lerni Esperanton (de Bruin) neder- landa	1.90	7.60
Fundamento de Esperanto. flandra eldono ..	1.—	4.—
Fundamento de Esperanto, slovaka eld.	2.—	8.—

	gld. steloj	
Gebonden Stijl (Faulhaber) Pri la poezio en Esp., nederlanda	0.75	3.—
Gramatica sinoptica de Esperanto (M. Ritter Nunes)	0.95	3.75
Honderd vragen over grammatica en onderwijs voor dipl. B.	0.75	3.—
Initiation Théorique et Pratique à la langue Int. Esperanto. Pol Denoel	4.50	18.—
Juna Vivo, La. E. v. Veenendaal-Bouwes	0.50	2.—
Junulkurso ilustrita (SAT-amikaro) esperanta	4.—	16.—
Junulkurso ilustrita , portugala	3.75	15.—
Komercaj Leteroj (Pruissen). esperanta	1.20	4.80
Konsilanto pri Esp. gramatiko, La (Degenkamp) nederlanda	3.60	14.40
Leidraad bij de studie van Esp. literatuur. (Degenkamp)	0.75	3.—
Lingvo kaj Movado (Kruit) por ekzamenkandidatoj	0.95	3.80
Ludoviko en Nederlando (P. Delaire)	8.80	35.20
Malgranda Monografio pri esperantaj prepozicioj. K. Ossaka, japana	5.40	21.60
Manuel de perfectionnement. J. Couteaux ..	2.75	11.—
Methodisch Leerboek. (Dirksen) nederlanda	1.50	6.—
Metodo Elementar de Esperanto (Prof. C. Torres Pastorino)	0.75	3.—
gramatiko	0.75	3.—
ekzercaro	0.75	3.—
Nelson's Esperanto Course. (Lock/Stuttard) angla	5.60	22.40
Nia Lernolibro. (J. Lem) nederlanda	3.—	12.—
Ni legas kaj lernas , kompilita de J. Šupichová laŭ la verkaro de D-ro Zamenhof, esperanta legolibro	1.35	5.40
Ni parolu en Esperanto. A. Ribot	3.—	12.—

	gld. steloj	
Notes on Engl. grammar for students of Esperanto. Lewis	1.40	5.60
Oefenboekje bij het "Esp.-Leerboek" Zondervan-Manders (ned.)	1.—	4.—
Persa lernolibro	2.40	9.60
Plena Gramatiko. Kalocsay-Waringhien. Vol. I	8.40	33.60
Vol. II en represo	11.10	44.40
Vol. III en represo	8.40	33.60
Post la kurso. (de Bruin/Faulhaber) nederlanda	3.—	12.—
Post la Kurso. (Wingen) germana	3.60	14.40
Pri la vortfarado en Esperanto J. G. Isbrucker	1.50	6.—
Privilegia Vojo al lingvoscio: Esperanto. Vilho Setälä	2.50	10.—
Progresu. L. Friis	4.80	19.20
Quiere Ud. aprender Esperanto? (Willemans)	3.80	15.20
School Esperanto Course. A- (A. G. Batt) angla	0.75	3.—
Selajang Pandang Bahasa Esperanto. (Liem Tjong Oleh Hie)	1.20	4.80
Sonoj kaj vortoj en Esperanto. (P. Nylén)	1.20	4.80
Sonoj novaj kaj malnovaj. (Hesse)	0.50	2.—
Step by Step in Esperanto. (Butler) angla	4.50	18.—
Sub la verda standardo. (Korte) rektmetoda kurso por infanoj. Gvidilo	2.50	10.—
Laborilo I	1.—	4.—
Laborilo II	2.10	8.40
Memorigilo	0.65	2.60
Systematik kurs i Esperanto. Seppik-Malmgren (norvega)	2.40	9.60
Systematisk Kursus i Esperanto. Seppik-Malmgren (sveda)	2.—	8.—

	gld. steloj	
Teach yourself Esperanto. J. Cresswell kaj J. Hartley	4.50	18.—
Tom kaj Tina. (Ole Nederland) lernolibro	3.—	12.—
instrukcio	1.20	4.80
Tra la Jaro. Esp. Lernolibro. (L. E. Waddy)	1.50	6.—
Tra la labirinto de la gramatiko. (Faulhaber)		
nederlanda	9.75	39.—
Trattato Completo d'Esperanto. G. Quarone		
(itala)	2.10	8.40
Voorzetsels in Ned. en Esp., De (Degenkamp)	3.—	12.—

VORTAROJ

An Esperanto-Vocabulary. S.B.E.T.	1.05	4.20
Dicionario Esperanto-Português.		
(Fernandes-Domingues)	6.40	25.60
Dicionario Português-Esp. (Braga)	9.60	38.40
Dictionnaire Pratique d'Esperanto. (Français- Esp., Esp.-Franç.)	9.60	38.40
Edinburgh Pocket Dictionary. Esp.-Angla; Angla-Esp. bind.	4.—	16.—
Enciklopedia Vortaro. Esp.-Germana. E. Wüster Parto 1 ĝis 4; ĉiu parto po	10.—	40.—
English-Esperanto Chemical Dictionary.		
D. R. Duncan	6.—	24.—
English-Esperanto Dictionary. Fulcher & Long	7.80	31.20
English Esperanto-Vocabulary (B.E.A.)	0.20	0.80
Esperantisk-Svensk Ordbok. P. Nylén	9.60	38.40
Esperanto-English Dictionary. E. A. Millidge bind.	8.40	33.60
Esperanto-Hungara Vortaro. Kovacs Kalman	2.50	10.—
Esperanto in een Notedop. T. Durenkamp ..	0.55	2.20
Eszperanto-Magyar Szotar. Kisszotar Sorozat	6.—	24.—
Eta Interpretisto Franca, Turisma frazaro		
M. Retot	0.95	3.80

	gld. steloj	
Fervoja Terminaro. E. M. Rosher	1.20	4.80
Gastronomia Terminaro. Erhard Urban.	3.25	13.—
Glossario dei Congressi (Kvarlingva Kongresa Terminaro) Fighiera-Tadolini	1.—	4.—
Grand Dictionnaire Espéranto-Français.		
Waringhien	21.25	85.—
Konstruteknika Terminaro. K. J. Moberg	6.—	24.—
Konversacia Vortaro (amuza)	0.25	1.—
Kudra kaj Trika Terminaro	1.—	4.—
Lexique fondamental Espéranto-français		
(R. Léger)	4.75	19.—
Lilla Esp. Ordboken. Ebbe Vilborg	8.—	43.—
Marista Terminaro. P. Clissold	0.90	3.60
Maŝinfaka Esperanto-Vortaro. Esp.-Germ.;		
Germ.-Esp. E. Wüster	1.50	6.—
Meulenhoff's Zakwoordenboek. Esp.-Ned.;		
Ned.-Esp.	4.25	17.—
Militista Vortareto, 5 lingva de Bastien	1.20	4.80
Muzika Terminaro	1.—	4.—
Naŭlingva Etimologia Leksikono. L. Bastien bind.	7.50	30.—
Plena Vortaro de Esperanto (Esperanta).		
Grosjean-Maupin, Eselin, Grenkamp-Korn- feld, Waringhien	11.10	44.40
Polaj-Esperantaj Konversacioj. A.-I. Dratwer	2.50	10.—
Poŝvortaro Esp.-Sveda, Sveda-Esp.		
Ebbe Vilborg	8.—	32.—
Radio-Terminaro	1.—	4.—
Scienca kaj Teknika Terminaro (Haferkorn & Dellian)	12.60	50.40
Sepa oficiala aldono al la Universala Vortaro.		
Akad. de Esp.	0.50	2.—
Serbo-Kroata/Esperanta Vortaro. A. Sekelj ..	3.15	12.60

	gld. steloj	
Supplement to the "Esp.-Engl. Dict." of Millidge. D. R. Broadribb	0.85	3.40
Slosilo por 12 lingvoj. Diversaj aŭtoroj	5.—	20.—
Slosiloj : Sud-Afrika	0.05	0.20
Albana	0.10	0.40
Angla, Dana, Portugala	po	0.15 0.60
Finna, Sveda, Baska	po	0.25 1.—
Estona, Germana, Hispana, Persa	po	0.30 1.20
Norvega	0.45	1.80
Teknika Terminaro pri ŝoseoj kaj pontoj. A. Broise	3.75	15.—
Terminaro por infanludoj	1.—	4.—
Vocabolario Esp.-Italiano. Tellini, Grazzini ..	5.40	21.60
Vortaro Sveda-Esperanta. Janson, Linden, Gerdman	broŝ. 8.—	32.—
bind.	12.—	48.—
Wörterbuch. Germ.-Esp. H. Wingen	7.50	30.—
Wörterbuch, Esp. Germ. Butin-Sommer	9.—	36.—
Zakwoordenboekje, ned.-esp., esp.-ned.	0.50	2.—
Zamenhof-Radikaro. E. Wüster	4.—	16.—
Zwagers' Esperanto Zakwoordenboek. Blok	1.—	4.—

LA MOVADO (Lingvo kaj Historio)

Bibliografio de Internacia Lingvo en Jugoslavio. M. Gjiwoje	1.60	6.40
Bibliografio de Japana Literaturo trad. en Esp.	0.80	3.20
Bibliografio de Medicina Literaturo Esp. en Jap.	1.20	4.80
Bibliografio de Scienca Literaturo Esp-a en Japanujo	0.80	3.20
Deveno kaj vivo de la lingvo Esperanto P. Stojan	2.25	9.—
Docteur Esperanto, Le. Maria Ziolkowska (franca) bind.	9.60	38.40
broŝ.	4.75	19.—

	gld. steloj	
D-ro Esperanto. M. Ziolkowska (I. Dratwer) (Esp./pola)	bind.	4.— 16.—
Du malsanoj en Esperanto. H. A. de Hoog	2.90	11.60
Elementoj Latinaj en Esp. Franjo Modrijan	2.—	8.—
Enketo pri internacia helplingvo. P. Bovet	1.20	4.80
Esenco kaj estonteco de la Internacia Lingvo (serbo-kroata)	0.75	3.—
Esperanto, Ariadna fadeno. P. Delaire (du-lingva : Esp./franca)	10.—	40.—
Espéranto, cet inconnu, L'. A. Ribot	1.—	4.—
Esperanto from Bjelostok to Montevideo. R. Bland	0.30	1.20
Esperanto kaj Lernejo. P. Zlatnar	4.75	19.—
Esperanto : Mittler der Weltliteratur. W.T. Oeste	4.50	18.—
Esperanto-Movado, La (Ĝia Historio, Organizo kaj nuna stato). Stöp-Bowitz kaj Isbrucker	2.—	8.—
Esperanto 60-jara. G. J. Degenkamp .. broŝ.	1.75	7.—
Fontoj de Esperanto, La. D. B. Gregor	1.—	4.—
Fundamenta Krestomatio. (Zamenhof kaj aliaj)	bind.	11.25 45.—
Gvidilo tra la Esperanto-movado. G. P. de Bruin	1.95	7.80
Historia Skizo de la Internacilingva Ideo. G. P. de Bruin	1.50	6.—
Historio de la lingvo Esperanto. E. Privat		
Vol. 1. 1887-1900	1.75	7.—
Vol. 2. 1900-1927	2.75	11.—
Historio de S.A.T.	broŝ.	5.20 20.80
Internacia lingvo, La. (Faktoj pri Esperanto) I. Lapenna (Red.)	5.75	23.—
Klasifo de Esp. Temoj (M. C. Butler)	5.25	21.—
Kvar prelegoj pri Esp. Literaturo. Drago Kralj	3.50	14.—
Kvindek Jarojn kun Paul Nylén, Bele ilustrita	3.20	12.80

Latino Lingua Internazionale, Il ? C. Agostini, Pl. Marelli	1.20	4.80
Leteroj de E. Lanti	5.—	20.—
Leteroj de L. L. Zamenhof. G. Waringhien Vol. I kaj II. bind. po	9.—	36.—
Life of Zamenhof, The. Privat. (R. Elliott)	2.80	11.20
Lingvo kaj Movado. Kruit	0.95	3.80
Lingvo kaj Vivo. G. Waringhien bind.	15.20	60.80
broŝ.	13.—	52.—
Memorlibro pri la Zamenhofjaro	12.50	50.—
Originala Verkaro. L. L. Zamenhof bind.	12.75	51.—
Paŝo post Paŝo (Memorlibro Klubo Bjelovar)	1.—	4.—
Skizo pri la Esp. Literaturo. V. Novobilsky ..	5.—	20.—
Tragiek en Triomf van Zamenhof	2.—	8.—
(Vivo de Zamenhof en nederlanda trad.)		
Valor educativo del Esperanto (hispanlingva). M. Fernández Menéndez	0.60	2.40
Vivo de Zamenhof. Privat Ilustrita. bind.	3.25	13.—
Zamenhof. Ismael Gomes Braga (portug.)	1.—	4.—
Zamenhof, Creator of Esperanto. Marjorie Boulton. (angla)	17.—	68.—
Zamenhof, Iniciador do Esperanto. A. Lopez Luna (portug.)	4.—	16.—

LITERATURO (PROZAJOJ)

A.... B.... C.... E. Orzesko (Ender)	1.50	6.—
Abismoj. Jean Forge	2.25	9.—
Akbar. Limburg Brouwer (Isbrucker & Zier- mans) bind.	3.50	14.—
Alaska Stafeto. La (F. Omelka)	3.60	14.40
Al ĉiuj egale. Šolom Alejĥem (M. Salzman)	0.50	2.—
Alia Pasinteco. La. R. Bulthuis (J. Isbrucker) bind.	5.—	20.—

Almozulino de la "Pont des Arts", La. W. Hauff (K. Brüggemann)	0.45	1.80
Amara Pano. J. Darvas (L. Somlai)	4.20	16.80
Amo en la jaro dekmil. Ignotus (Berenguer)	4.25	17.—
Anekdotoj pri Dante (B. k. E. Migliorini	0.50	2.—
Angla Antologio (W. Auld k. Reto Rossetti)	10.—	40.—
Ano de l'Ringludo. Šimunoviĉ (Janjiĉ)	0.75	3.—
Anstataŭa Edzino. Maxwell (Sampson) bind.	3.50	14.—
Antaŭ du mil jaroj. F. C. Xavier (Carreiro Neto)	9.—	36.—
broŝ.	9.—	36.—
Antologio de Brazilaj Rakontoj	5.—	20.—
broŝ.	5.—	20.—
Antologio de Portugalaj Rakontoj. M. de Seabra	4.—	16.—
Ariel. J. E. Rodó (M. Fernández Menéndez) broŝ.	2.90	11.60
Aventuro en la Novjara Nokto. Zschokke (Bruggemann)	0.35	1.40
Aventuroj de malspertulo. R. Reitzel	0.45	1.80
Aventuroj de Marteno Drake. La- G. Norway (W. Severn)	3.—	12.—
Avo, La. A. Petöfi (Spierer)	0.35	1.40
Bagatelaro. J. H. Rosbach	4.20	16.80
broŝ.	4.20	16.80
Barbaraj Prozajoj. P. Bertrana (J. G. Casas)	0.75	3.—
Batalo de l'Vivo, La. C. Dickens (L. L. Zamenhof)	3.50	14.—
bind.	3.50	14.—
Batalo pri la Domo Heikkilä. Linnankoski (Setälä)	0.60	2.40
Belan Pacon. Senzi Jamaguti (Ter. Isiguro) ..	0.80	3.20
Bofilino. G. Karaslavov (S. kaj A. Simeonov)	8.—	32.—
Bona sinjorino. E. Orzeszko (Kabe)	0.25	1.—
Brulanta Sekreto. Stefan Zweig (Schwerin)	2.40	9.60
Bukedo I kaj II (rakontoj)	0.50	2.—
po	0.50	2.—
Bulgara Antologio. Krestanov.	8.—	32.—

	gld. steloj	
Bulgaraj rakontoj. I. M. Vazov		
A. D. Atanasov)	0.25	1.—
Cikoni-Kalifo, La. M. Babits (Karlo Bodo)	1.20	4.80
Colomba. P. Merimée (J. Beau)	1.20	4.80
Ĉasteco de Japanio. La-. Mizuno. Hiroŝi.		
Gooto. Cutomu	1.—	4.—
Ĉe doktoro. Ante Grgurina	3.20	12.80
Ĉe la Sanktaj Akvoj. J. C. Heer (Bader, Le		
Brun, Schmid)	7.—	28.—
Ĉina Antologio	7.—	28.—
Dana Antologio	9.—	36.—
	bind.	11.75 47.—
Dekkinga fuĝas. Tjeerd Adema (Faulhaber)	7.20	28.80
Deklaracio, T. Ariŝima (T. Tooguu)	1.50	6.—
Dektria mortis, La. L. Vetter (H. Borschert)		
	bind.	5.— 20.—
Diabet' en la Botel'. Stevenson (Seka)	0.90	3.60
Dialekto, Dialektiko, D. Dalmau	2.50	10.—
Don Kiĥoto de la Manĉo en Barcelono. De		
Cervantes. (F. Pujula y Valles)	0.25	1.—
D-ro Dorner. H. L. Eggerup. broŝ.	4.—	16.—
Du Amosentaj Noveloj. Storm, Escherich		
(Bader)	1.80	7.20
Dua Legolibreto, K. Brüggemann	0.60	2.40
Dua Rapsodio. Red. F. Szilágyi kaj Elg	1.60	6.40
Du Kokeceloj. Geza Gardonyi		
(K. Kalocsay)	0.50	2.00
Du Noveloj. B. M. Radakoviĉ	0.90	3.60
El diversaj lingvoj. v. Straaten	2.50	10.—
El dramoj. L. Zamenhof	0.25	1.—
Elektitaj Noveloj. Turgenev (Mexin)	0.75	3.—
Elektitaj Rakontoj. E. Pelin (Hesapĉiev)	0.75	3.—
El la Biblio. (L. Zamenhof)	0.25	1.—

	gld. steloj	
El la "Camera Obscura" Hildebrand (Mees)	0.75	3.—
El la Komedioj. L. Zamenhof	0.25	1.—
El la Maniko. R. Rossetti	6.60	26.40
El la mitologio de antikvaj popoloj, (K.		
Brüggemann)	0.50	2.—
El la Skizlibro. Irving (Elvin)	0.75	3.—
El la vivo de netaŭgulo. J. v. Eichendorff		
(P. Bennemann)	4.80	19.20
Elzasaj legendoj. C. Pulvers	0.25	1.—
En Ĉinio batalanta. Hasegawa Teru	1.55	6.20
En ombro kaj en lumo. Zilda Gama (Porto		
Carreiro)	4.50	18.—
Esperanta Legolibro. E. Migliorini broŝ.	3.—	12.—
Esperanto kaj Kulturo. Trögel (Schröder)	0.30	1.20
Ezopa saĝo. Kalocsay	4.50	18.—
Fabeloj de Andersen. (Skeel-Giörling)	0.25	1.—
Fabiola. Kardinalo Wiseman (E. Ramo)		
	bind.	8.50 34.—
	broŝ.	5.— 20.—
Fajrolumo en la fronto. Liu Bejü	3.—	12.—
Faraono, La. B. Prus (Kabe), 3-voluma	24.—	96.—
Fingro de la Diablo, La, Nils Christensen ..	1.50	6.—
Ferio kun la Morto. Karl Lindqvist	2.25	9.—
Firmao de la kato kiu pilkludas, La. Balzac		
(Benoit)	0.75	3.—
Flirto. A. Lord	0.15	0.60
Flugado Alimonden. Ernest Dodge	0.35	1.40
Flustr' el Uragano. Hasegawa Teru	1.40	5.60
Fontamara. Silone.	3.60	14.40
Forto de I' Vero, La. Adi	2.40	9.60
Fundamenta Krestomatio, L. L. Zamenhof ..	11.25	45.—
Galileo Galilei. B. de Jesus Caraça (M. de		
Freitas)	1.70	6.80

	gld. steloj	
Gauche la Ĉelisto. Nozima Y.	0.95	3.80
Geedzoj A FU, La. To Hoai (Ngujen Minh Kinh)	4.—	16.—
Gösta Berling. Selma Lagerlöf (Engholm) bind.	12.—	48.—
Granda Aventuro, La. F. Szilágyi bind.	5.80	23.20
Hiroŝima	0.40	1.60
Hirundlibro. La- Toller (Wolff)	2.10	8.40
Historieto de Japana Literaturo. Hasegawa Teru	1.40	5.60
Historio de Nederlando. A. da Silva (J. de Freitas)	0.50	2.—
Historio de Usono. A. da Silva (Manuel de Freitas)	0.50	2.—
Homoj en Milito (Latzko)	4.40	17.60
Homoj kaj Riveroj. J. H. Rosbach. Originala novelaro	6.—	24.—
Hundo Kruso, La. R. M. Ballantyne (J. M. Inman)	1.50	6.—
Hungaraj rakontoj. F. Herczeg. (A. Panagott)	0.25	1.—
Infanoj de Betlehem. Selma Lagerlöf (Frode)	0.60	2.40
Infanoj en Torento. Stellan Engholm. I & II po	2.—	8.—
Inferio. H. J. Bulthuis	3.25	13.—
Instituto Milner. La- J. Jullien	0.25	1.—
Inter Sudo kaj Nordo. F. Szilágyi	6.20	24.80
Intervidiĝo kaj Nekonita dialogo. La. A. de Vigny (J. Borel)	0.25	1.—
Invito al Ĉielo. J. D. Sayers	3.—	12.—
Italaj Rakontoj. E. de Amicis (C. P. Monti) ..	1.80	7.20
Japanaj Rakontoj. Ĉif Toŝio.	0.50	2.—
Judoj sen Mono. Gold (Georgo Saville)	5.—	20.—
Junaĝa Verkaro. Ed. Privat	4.50	18.—
Junaj Detektivoj, La. J. H. Sullivan	1.20	4.80

	gld. steloj	
Jusnaskito, La. Becerro de Bengoa (Berenguer)	0.35	1.40
Kanako el Kananam. K. G. Linton	8.—	32.—
Kantistino. La. W. Hauff. (E. Wüster)	0.45	1.80
Kapao. La- R. Akutagwa	1.80	7.20
Karlo. E. Privat	0.75	3.—
Karnavalo kaj la Somnambulino. Zimmer- mann (Wohlthat)	2.40	9.60
Kataluna Antologio	12.—	48.—
Kial ekzistas poeto plia k. kamparano malplia Trueba (Taccani)	1.20	4.80
Kiso de la reĝino. Najivin (Staritsky)	2.40	9.60
Koko krias jam. F. Szilágyi	7.20	28.80
Koloroj. Julio Baghy	3.—	12.—
Konscienco riproĉas. La. Strindberg	0.80	3.20
Konversacia literaturo (facilaj legolibroj) 1—8	1.60	6.40
Kredu min, Sinjorino! C. Rossetti	6.—	24.—
Kulio. Szekely Lulofs.	4.40	17.60
Kun la kadavro de l'edzino. Ogura Toyofumi (Tanaka Sudami)	1.35	5.40
Kvara rapsodio. F. Szilagyí	1.60	6.40
Kvina rapsodio. F. Szilagyí	3.20	12.80
Kvindek fabloj de Ezopo. K. Nakagaki	0.60	2.40
Lasta Usonano. La. J. A. Mitchell (L. Wendell)	0.25	1.—
Legendoj. Niemojewski. (Kuhl)	0.75	3.—
Legolibreto. Borel	0.25	1.—
Legolibro de fabeloj. Ŝimomura	0.60	2.40
Legolibro por superaj kursoj. Sarafov	3.60	14.40
Legu kaj ridu. K. O. Schmidt	3.80	15.20
broŝ.	2.80	11.20
Leteroj el mia muelejo. A. Daudet (Mifake ŝikej)	1.50	6.—
Lingvo de la bestoj. Barker	0.30	1.20

	gld. steloj	
Malprudenta scivolulo. M. de Cervantes		
(L. Hernandez)	2.70	10.80
Malriĉa en spirito (Drameto) Bulthuis	0.50	2.—
Malsata ŝtono. Rabindranath Tagore		
(Lakshmiswar Sinha)	bind.	11.50 46.—
	broŝ.	8.50 34.—
Malsato en riĉa rikolto. Tokunaga (Nakagaki)	0.60	2.40
Maro, La. (rakontoj)	2.75	11.—
Mary kaj Sulo	0.40	1.60
Medalionoj. Zofia Nałkowska	3.20	12.80
Memorlibro - Zamenhofjaro -	12.50	50.—
Mikspoto. Trudiĉ, Radakoviĉ, Sekelj	5.20	20.80
Miru, Pensu, Ridu. P. Bennemann	6.—	24.—
Mi serĉis oron kaj oleon. D. Flood (Gustafsson)	5.40	21.60
Misteroj de l' vivo. Bøgh Høgsted (Graversen)	2.50	10.—
Mistero Minora. F. Szilagyi	6.—	24.—
Mi volis viziti lernejon. Ŝju-Güangju, Gau Ju-baŭ (Liŭ Hung-kang)	0.60	2.40
Modesta bukedo. K. Jost	1.—	4.—
Monto de l'virino kiu atendas sian edzon. (vjetnamaj legendoj)	2.25	9.—
Monumento de Carlo Bourlet. I. G. Braga	0.90	3.60
Morto de Danton. Tolstoj	1.05	4.20
Morto de trajno. Crofts (Stuttard)	3.—	12.—
Mozaiko (varia legaĵo)	0.30	1.20
Nekonata konato. D. P. Boatman	2.—	8.—
Nekonatino. La. Muschler (Goppel)	3.—	12.—
Nevenkebla ĝeno, La. T. Thijssen (Faulhaber)	5.95	23.80
Nia hejmo. F. C. Xavier (LCP Carreiro Neto)	4.80	19.20
Niĉjo mensogulo. Bratescu Voineski (Morariu)	0.40	1.60
Ni en Skandinavio. W. Breinholst (F. Szilágyi)	1.30	5.20
Nigra galero. La. Raabe (Wicke)	0.75	3.—

	gld. steloj	
Niko kaj Nina. J. F. Berger	2.40	9.60
Ni legas kaj lernas. J. Supichova	0.80	3.20
Nobela peko. Sadoveanu (Morariu)	0.75	3.—
Norda vento. F. Karinthy (K. Bodo)	1.20	4.80
Nordgermanaj rakontoj. H. Bandlow Scheerpeltz	0.25	1.—
Normandaj rakontoj. Guy de Maupassant (Dupuis)	12.—	48.—
Novaj Esperanto-historietoj.	2.40	9.60
Noveloj. Sienkiewicz (L. Zamenhof)	0.75	3.—
Noveletoj el nigra arbaro. H. Christaller	0.25	1.—
Nuntempaj rakontoj. Stamatov (Krestanoff) ..	0.75	3.—
Okazas nenio. C. Hougaard	1.50	6.—
Okuloj de la eterna frato, La. Zweig	2.—	8.—
Orientaj fabeloj. Doroŝeviĉ (Hohlov)	0.75	3.—
Palaco de danĝero. Wagnalls (Payson)	3.50	14.—
Patrino. La. E. Zahn (J. Šmid)	0.25	1.—
Patro kaj Filo. Jovkov (Iskrov)	0.35	1.40
Patroj. (el la antikva hebrea literaturo)	0.45	1.80
Pensoj de Zamenhof (kun tradukoj en angla, franca, germana, itala)	0.60	2.40
Petro Schlemil. Chamisso (Wüster)	0.75	3.—
Polvo de l' morto	0.80	3.20
Portugala literaturo. La. A. da Silva (M. de Freitas)	0.50	2.—
Princino de Marso. E. R. Burroughs	1.20	4.80
Princo kaj Betty. Wodehouse	1.20	4.80
Printempo de morto. Zilahy (Somlay)	5.80	23.20
Pro Iŝtar. H. A. Luyken	4.50	18.—
Pro tri pingvenaj ovo. A. da Silva (M. de Freitas)	0.50	2.—
Pro unu bovino. (Elektitaj rakontoj pri la militrezistado en Vjetnamio)	4.50	18.—
Provinca gastejo. B. Trudiĉ	0.80	3.20

	gld. steloj	
Quo vadis. H. Sienkiewicz (Lidja Zamenhof)	10.—	40.—
Rabeno de Baĥaraĥ, La; Gimnazio, La H. Heine, S. Aleĥem (Zamenhof)	2.30	9.20
Radiana Lotuso. La. Degreeef (v. d. Vijver)	2.50	10.—
Reĝo de la Ora Rivero aŭ la nigraj fratoj. J. Ruskin (Kellermann)	0.25	1.—
Ringo de la generalo. La. S. Lagerlof (Engholm)	2.20	8.80
Roza Luksemburg, H. R. Holst (Bas Wels) bind.	6.25	25.—
Rübezahl rakontoj por infanoj	0.30	1.20
Rusaj rakontoj. Mamin Sibirjak (N. Kabanov)	0.25	1.—
Sageoj kaj rakontoj laŭlonge de la Rejno. Johanna Pagenstecher	2.85	11.40
Saltego trans jarmiloj. J. Forge	2.25	9.—
Se grenereto. K. Robinson	1.20	4.80
Seĝo dektria, La. G. E. Wagner	1.75	7.—
Sep fratoj. Kivi (Setälä)	4.50	18.—
bind. simpla	7.25	29.—
dorso tola		
Sep vangofrapoj. Aszlanyi (Spierer)	2.40	9.60
Servokapabla! Eekhout (Bergiers)	0.75	3.—
Ses noveloj. E. A. Poe (Milward)	0.75	3.—
Sonĝo de Makaro. V. Korolenko (M. Ŝidlovskaja)	0.40	1.60
Sonorilo de Bled, La. S. Zivanovic	4.—	16.—
Sovaĝa herbaro. Lu Sin.	1.50	6.—
Stranga heredajo. H. A. Luyken	3.50	14.—
Strato de la fiŝanta kato. Földes	5.40	21.60
broŝ.		
Sub la jugo. I. Vazov (S. A. Simeonov)	10.—	40.—
Sub la neĝo. J. J. Porchat (E. Borel)	0.75	3.—
Sub la signo de l' espero. el esp-ista vivo ..	0.30	1.20
Sub la vitra kupolo. v. Weddingen (Groels) ..	2.50	10.—
Sunkrono. M. Koenen (v.d. Vijver) bind.	2.—	8.—
broŝ.	1.50	6.—

	gld. steloj	
Sur insulo malproksima. J. v. Hemert-Remmers	3.—	12.—
Sur sanga tero. J. Baghy	4.50	18.—
Sveda antologio.	16.—	64.—
Sveda Novelaro. F. Szilagyí	4.80	19.20
Synnøve Solbakken. B. Bjørnsen (Weide)	2.50	10.—
Ŝolandro. Bonsels. (E. Sos)	0.45	1.80
Taglibro de Anne Frank (Degenkamp)	7.80	31.20
Taglibro de kongresano. Setälä	0.70	2.80
Taglibro de vilaĝpedelo. Blicher (Bulthuis)	0.30	1.20
Tartarin de Taraskono. A. Daudet (Delor kaj de Brun)	6.60	26.40
Teatra Korbo. J. Baghy	1.50	6.—
Tempomaŝino. La. H. G. Wells (E. G. Amos)	1.20	4.80
Tiel profunda estas la nokto. V. E. Risør	5.40	21.60
Tito. Biografio de- V. Dedijer (M. Stuttard) ..	6.85	27.40
Tra la Mondo. P. Bennemann	1.50	6.—
Tragedio en la universo. Junaj astronomoj (Rotkvić)	2.70	10.80
Tria rapsodio. F. Szilagyí	1.60	6.40
Tributo al nobela geniulo. E. Yardley (F. R. Jones)	2.40	9.60
Trifoje akurate je la dekdua horo		
W. Galdert (Fr. Ellersiek)	4.90	19.60
Tri noveloj. Puŝkin (Fiŝer)	0.75	3.—
Tri Satiroj. Domanovic	0.95	3.80
Tri Verkoj de Volter (Voltaire-Lanti)	9.20	36.80
Turo por fali (V. Eroŝenko)	0.75	3.—
Universala legolibro. Fricke	1.25	5.—
Unua legolibro. Kabe.	1.25	5.—
Vagabondo kaj sinjorino. Kloepffer (Goppel)	3.—	12.—
Vendreda klubo. La-, div. originalaj artikoloj	1.50	6.—
Verda koro. La. J. Baghy	1.75	7.—
Verkoj de D-ro Nakamura. W. Gishi	1.80	7.20

Victoria. Knut Hamsun	3.—	12.—
Vila mano, La H. J. Bulthuis	bind.	3.25 13.—
Vitrilo. J. Francis	4.50	18.—
Vivo de Nansen. A. da Silva. (Padrao)	0.50	2.—
Vivo de Pissarro. Ludorric-Rodo	0.50	2.—
Vivo de Zola. A. da Silva (M. de Freitas)	2.—	8.—
Vivo vokas. S. Engholm	5.80	23.20
Vojaĝo al Kazohinio. S. Szathmari	9.60	38.40
Zamenhofa legolibro. M. Kidosaki	1.25	5.—

LITERATURO (DRAMO KAJ POEZIO)

Adamo kaj Eva. F. Azorin	1.—	4.—
Amkonkurantoj. R. Schmidt	0.25	1.—
Amoro kaj Psiĥe. Lucius Apulejus (E. Pfeffer)	0.25	1.—
Analfabeto kaj Butono. B. Trudiĉ	0.80	3.20
Angla Antologio. W. Auld, R. Rossetti	10.—	40.—
Animo Prisma. Sylla Chaves	3.75	15.—
Antonio kaj Kleopatro. Shakespeare (Andrew)	1.50	6.—
Atta Troll. Somernokta sonĝo. Heine (Zanoni)	0.75	3.—
Botistoj. La. Kivi (Hahl)	1.20	4.80
Burĝonoj, infanoj en poezio kaj fotografio. Setälä	4.50	18.—
Cent ĝojkantoj. M. Boulton	3.—	12.—
Ĉina Antologio	7.—	28.—
Dana Antologio	broŝ.	9.— 36.—
	bind.	11.75 47.—
Dio rekompencu vin... Joracy Camargo (Sylvio Peixoto)	3.75	15.—
Diverskolora bukedeto, F. v. Lorenz	1.65	6.60
Edelvejso. N. Masao	4.75	19.—
Elektitaj Poemoj. Castro Alves (L. H. Knoedt)	5.—	20.—
Elektitaj poemoj. Heine (F. Pillath)	0.45	1.80
Elektitaj Versaĵoj. G. Deŝkin	2.40	9.60

Elektitaj Versaĵoj, Nikola Vapcarov	3.80	15.20
El Orienta Florbedo (Ossaka)	2.—	8.—
Eroj. Marjorie Boulton	8.90	35.60
Esperanta Antologio (Red. W. Auld)	broŝ.	13.35 53.40
	bind.	15.60 62.40
Faŭsto. Goethe (Bartelmes)	7.20	28.80
Faŭsto. Konciza komentario al- (Butin)	1.20	4.80
Fianĉiĝo. La. Lea. Kivi (Hall)	0.60	2.40
Floroj de l' Malbono, La. Ch. Baudelaire (Waringhien, Kalocsay)	8.90	35.60
Gajaj edzinoj de Windsor. La. Shakespeare (Andrew)	1.50	6.—
Gruk. Kumbel (Thorsen)	2.70	10.80
Hermano kaj Doroteo. Goethe (Küster)	0.75	3.—
Infana Raso, La. W. Auld	6.60	26.40
Ivan VI. G. Mattos	broŝ.	6.— 24.—
	bind.	8.40 33.60
Jolanto. Herz.	0.80	3.20
Jozef en Dotan. J. v. d. Vondel	1.25	5.—
Jozefo. J. D. Applebaum, drama poemo	3.80	15.20
Kanto de l' Koro (div. aŭtoroj)	0.90	3.60
Kien la poezio? B. Clark	8.40	33.60
Kontralte. M. Boulton	6.60	26.40
505 elektitaj poemoj de Mannjoo-Suu. K. Ossaka	bind.	9.60 38.40
	broŝ.	6.60 26.40
Malŝparulo. La. R. Raimund (Zwach)	1.25	5.—
Miniaturoj. Geraldo Mattos	1.25	5.—
Natan la Saĝulo. Lessing, (K. Minor)	1.—	4.—
Nia Teatro (pluraj teatraĵetoj)	0.60	2.40
Nur tri kolorojn. Eli Urbanova	3.80	15.20
Pasko. Strindberg (Engholm)	1.20	4.80
Peer Gynt. H. Ibsen (EA. Haugen)	broŝ.	6.30 25.20
	bind.	8.— 32.—

	gld.	steloj
Pinta Kraĵono. R. Rossetti	3.80	15.20
Pluk. Poul Thorsen	2.50	10.—
Poemoj. Eugeniusz Matkowski	3.—	12.—
Poemoj de G. Pascoli (Azzi)	1.80	7.20
Poemo de l' Plugisto. Ĥrima	0.45	1.80
Poeziaĵoj. Tuwim	6.—	24.—
Praktika frazaro. dialogoj	0.25	1.—
Pro Dio ne Esperantiston. Minor (unuaktaĵo)	0.30	1.20
Prologo. Miĥalski	0.50	2.—
Reaperantoj. H. Ibsen	0.75	3.—
Reĝo Edipo & Antigona. Sofoklo (D. B. Gregor)	6.60	26.40
Reĝo Judea. K.R. (Devjatnin) broŝ. bind.	1.25 1.75	5.— 7.—
Revizoro, La. Gogol (Zamenhof)	3.30	13.20
Rozoj kaj Urtikoj. P. Thorsen	5.75	23.—
Sonetkrono por la esperantistaro. P. Petroviĉ	0.65	2.60
Sonĝe sub pomarbo. J. Baghy	6.60	26.40
Spegulo homarana. Erkkko	0.40	1.60
Suspektinda Persono	1.20	4.80
Sveda poemaro (M. Carlsson)	4.80	19.20
Ŝakludado. G. Giacoso (P. R. Padulli)	0.90	3.60
Ŝtupoj sen nomo. Baldur Ragnarsson	3.80	15.20
Teatro. Machado de Assis. broŝ. bind.	2.50 4.70	10.— 18.75
Teatro en Societo. E. Lapenna, M. Mamuziĉ, S. Mulo	2.—	8.—
Topaze. M. Pagnol & La Sipego "Tenacity" Ch. Vildrac (Roger Bernard)	7.60	30.40
Tra l' silento. E. Privat	0.75	3.—
Tra l' ventego. H. Smirnenski	1.50	6.—
Trojlo kaj Kresida. Shakespeare (Andrew)	1.50	6.—
Unufingraj melodioj. William Auld	3.80	15.20
Verda parnaso. La. I.U.	1.80	7.20
Virino ĉe la landlimo. Marjorie Boulton	7.—	28.—

RELIGIO KAJ FILOZOFIO

	gld.	steloj
Al Dio sonu nova kant'. Felix Ney	1.30	5.20
Biblio, La Sankta. simple bindita eldono	6.50	26.—
lede bindita eldono (luksa)	17.60	70.40
Budhismo, La. A. Da Silva (J. de Freitas Martins)	0.50	2.—
Ĉirkaŭ la naskiĝo de mia misio. Martinus ..	3.90	15.60
Dek Gvidprincipoj de la OOMOTO-Movado kun la komentoj de Jasuo Sakurai	0.60	2.40
Ekrigardo al Budhismo	0.60	2.40
Ekzistencialistaj Herooj. C. Llech-Walter	1.—	4.—
Esperanta traduko de la malnova Testamento- La. D. B. Gregor	2.10	8.40
Etiko. Kropotkin	4.—	16.—
Eŭkaristia Rozario. Jacobitti	0.30	1.20
Evangelio laŭ spiritismo. A. Kardec. (I. G. Braga) broŝ.	5.10	20.40
Fermentario. Carlos Vaz Ferreira. M. Fernandez Menendez)	7.40	29.60
Fonto de l' vivo, el la Sankta Biblio	0.80	3.20
Granda lernado kaj doktrino de Mezeco. (el konfuciana Biblio) (K. Nohara)	1.10	4.40
Himnaro Esperanta. M. C. Butler	1.80	7.20
Homaro kaj la mondbildo. Martinus	3.90	15.60
Imitado de Kristo. Th. à Kempis (v. Zon) simpla eld.	3.85	15.40
luksa eld.	4.50	18.—
Informilo pri la spiritscienco de Martinus ..	1.50	6.—
Johano Vianney, la sankta pastreto de Ars.	0.60	2.40
Kaj tamen Dio estas amo. Korff	1.25	5.—
Kio estas la vero. Martinus	3.90	15.60
Kiu estas Patro Pio? A. del Fante (Frato Arni F.C.)	2.—	8.—
Koro de Budhismo, La. Njanasatta Thero	0.75	3.—

	gld. steloj	
Kristo interne de vi, M. F. Onnen	3.—	12.—
Laŭdkanto al sinjora nom'	1.50	6.—
Letero el la transcendo. Krempel (Mielert)	1.20	4.80
Libro de la spiritoj. Kardec (Carreiro Neto)	broŝ. 6.30	25.20
	bind. 7.65	30.60
	leda 13.80	55.20
Librokonstantaĵo de Fila Pieco. K. Nahara	0.45	1.80
Lumo de Azio, La. Sir E. Arnold (Geo H. Yoxon)	0.60	2.40
Memorlibro de la 3-a Eŭkaristia Mondkunveno. Pastro J. B. Kao	8.—	32.—
Ni ofertas. Thalmaier	0.10	0.40
Nova Testamento	broŝ. 1.10	4.40
	bind. 1.50	6.—
Papo Pio X beata. A. Halbedl	1.80	7.20
Pasko. Martinus	3.90	15.60
Preĝareto katolika. Prof. Carolfi	0.75	3.—
Preĝlibro por spiritistoj. Kardec. (Braga)	broŝ. 0.20	0.80
	bind. 0.45	1.80
Respondoj al kontraŭreligiaj paroloj (S. Halbedl)	2.50	10.—
Sankta Filomena.	0.60	2.40
Sankta Skribo de Amo, La. Kotohiko Macubara	0.60	2.40
Simposio (bankedo) de Platon. Sokratis Sekellaropoulos	3.—	12.—
Skizo pri la filozofio de la homa digno. Gille (Lanti)	4.—	16.—
Socia filozofio, I. Universalaj principoj. Dro. J. Cerato	0.75	3.—
Tutmonda laŭdo. preĝlibro katolika	4.85	19.40
Virgulino de la malriĉuloj. Prof. M. Carolfi	2.45	9.80
Vivo de Nia Sinjoro Jesuo. C. Dickens (Butler)	3.60	14.40

SOCIOLOGIO KAJ POLITIKO

A.B.C. de Sennaciismo. Elsudo.	0.80	3.20
-------------------------------------	------	------

	gld. steloj	
Aktualaj problemoj de la nuntempa int. vivo.		
I. Lapenna	5.—	20.—
Al la Junuloj, Biografio. Kropotkin	0.95	3.80
Anekdotoj pri la vivo de Prezidanto Ho Chi Minh. Tran Dan Tien (Nguyen Minh Kinh)	3.20	12.80
Biografio de Tito. V. Dedijer (M. Stuttard)	6.85	27.40
Ĉu socialismo konstruiĝas en Sovetio? Lanti kaj Ivon	0.90	3.60
Decismo. Adolf	0.90	3.60
De Japanaj Studentoj (div. aŭtoroj)	1.—	4.—
Devoj de la homo. Mazzini	1.75	7.—
Federala sperto. E. Privat	2.25	9.—
Fino, La-. F. Bernadotte (Engholm)	2.20	8.30
Infanoj kaj Patrinoj. D. C. Fisher (Gueritte)	3.—	12.—
Infanoj de l'atombombo. Osada Arata	2.—	8.—
Infanoj de Militbazoj. Ŝimizu, Myahara, Ueda	1.60	6.40
Internacia Informlibro (Militrezistantoj)	0.60	2.40
Komentoj al Komunista Manifesto. Petersen	0.80	3.20
Komunista Manifesto. Marks/Engels	0.95	3.80
Kristanismo kaj Patriotismo. L. Tolstoj	0.95	3.80
Liberecana Socio, La. Bastjan	0.95	3.80
Manifesto de Sennaciistoj. Lanti	(br.) 1.90	7.60
	(bind.) 2.65	10.60
Naciismo. Lanti	1.50	6.—
Liberigo de Timo k. Mizero (Int. Asocio Bellamy)	0.30	1.20
Pangea. Herceg. Politika broŝuro	0.50	2.—
Rakontoj el la naciliberiga batalo de jugoslavaj popoloj	0.80	3.20
Reala vivo de nia Sinjoro Jesuo Kristo, La. Marike Dragona	3.80	15.20
Revolucio de Ĉinio, La. H. Kobylinski (Graversen)	2.80	11.20

	gld.	steloj
Sude de la 17-a paralelo. Quang Loi (Nguyen Minh Kinh)		
Tutmonda ĉefestraro. La. M. W. Polak (T. Postma)	1.25	5.—
Unitarismo- Realigita Homaranismo R. Eichholz	3.—	12.—
Vivu Leninismo.	1.—	4.—
Zinoo sjootooki. K. Nohara	2.25	9.—

GEOGRAFIO KAJ VOJAĜADO

Aŭstralio — Lando kaj Popolo. Delsudo kaj Laiho	2.50	10.—
Bela Subtera Mondo, La. L. Tell	7.40	29.60
De Parizo al Lazura Marbordo. M. Retot	1.25	5.—
El la vojaĝo tra Eŭropo. Zdzisław Wójcikiewicz (multaj fotoj, dulingva: pola kaj Esp.)	4.75	19.—
Faktoj pri Danlando. "Politiken"	1.50	6.—
Juĝu mem! Faktoj pri Ĉeĥoslovakio.	0.30	1.20
Kon-Tiki Ekspedicio, Heyerdahl (Brynildsen) bind.	13.50	54.—
Mi serĉis oron kaj oleon. Flood (Gustafsson) bind.	5.40	21.60
Nederlando. Van Wijk kaj Elias (J. Isbrucker) "La plej bela libro en Esperanto" ...	27.50	110.—
Nepalo malfermas la pordon. T. Sekelj	11.10	44.40
Pollando - Geografio, Historio, Kulturo	6.—	24.—
Skizo de Ekonomia Geografio. J. F. Horrabin (Ross)	4.80	19.20
	4.—	16.—
Skizo pri Vietnamio	0.60	2.40
Tempesto super Akonkagvo. T. Sekelj (Hugo E. Garrote)	8.—	32.—
	7.—	28.—
	6.—	24.—
Tipoj kaj aspektoj de Brazilo	4.—	16.—

	gld.	steloj
Unua vojaĝo ĉirkaŭ la mondo. A. da Silva (J. J. Rodrigues)	0.50	2.—
Vagado sub Palmoj J. Ribillard	2.50	10.—
Varsovio. Henryk Lisowski - foto-albumo	16.—	64.—
Vivo de la Eskimoj. A. da Silva (M. F.)	0.50	2.—

ARTO, KOMERCO, SCIENCO KAJ TEKNIKO

Arboj de la Arbaro kaj Kampo. F. Booth. Ilustrita	0.60	2.40
Arto fariĝi centjara. La. Wegener	2.—	8.—
Atakoj kontraŭ ĝardenplantoj. P. Neergaard kun multaj kolor- kaj aliaj bildoj bind.	11.—	44.—
Evoluo de Telefonio. J. R. G. Isbrücker	0.80	3.20
Facila Semaforo Esperanta, Joŝiroo Jamaguĉi	0.75	3.—
Fundamento de Geonismo. W. Perrenoud	1.—	4.—
Galileo Galilei. B. de Jesus Caraça	1.70	6.80
Ideala Nutraĵo, La. Martinus	3.90	15.60
Komercaj Leteroj. C. A. Pruissen	1.20	4.80
Komerca korespondo. J. Borel	0.25	1.—
Kongresa Universitato de 38-a Japana Kongreso	0.75	3.—
Konsiloj pri Higieno. R. Stolle (Borel)	0.25	1.—
Mistero de l' Sango, La. Battaglia (Jung)	2.75	11.—
Multiplika Tabelaro (Ĝis 150 x 100)	1.—	4.—
Natura metodo por resaniĝi (Amo kaj vivo)	2.60	10.40
Nuna stato de l'evoluismo, La. Rostand (Delacourt)	2.80	11.20
Prahistoria arto, La. A. da Silva (M. de Freitas)	0.50	2.—
Pri Bredado de Abeloj. Andersen (Nederland)	3.—	12.—
Pri varmokulturo. (W. Winsch)	0.60	2.40
Regado de si mem per konscia aŭtosugesto ..	0.25	1.—
Retoriko. I. Lapenna	11.—	44.—
	9.—	36.—

	gld. steloj	
Ni legas bildojn (W. S. Gray, A. Sterl, M. Monroe) bele ilustrita	3.30	13.20
Ni legas bildojn. Gvidilo	1.60	6.40
Ora Fiŝo	2.20	8.80
Orharulo kaj Ruĝakresto	0.85	3.40
Penjo kaj ŝiaj amikoj. F. Sallen. A. N. Bedford	2.—	8.—
Pli kaj pli rapide	0.85	3.40
Pulĉinelo (konstrua vortludo por 2-6 personoj)	2.—	8.—
Ratkaptisto el Hameleno, La	0.85	3.40
Rübezahl rakontoj por infanoj	0.30	1.20
Sankta Nikolao en Nederlando T. Rademaker (J. Isbrucker)	1.50	6.—
S-ro Longkrurulo. La miraklaj aventuroj de- ŝtelita Lampo, La. Venĉeslav Winkler (J. Kozlevĉar)	1.25	5.—
Tria A.B.C.-libro. Nenjo Rimanto-H. George	2.30	9.20
0.60	2.40	
1, 2, 3 (Peĉjo kaj Anjo kalkulas). Setälä kaj Borg. kart.	1.60	6.40
Varma Rivereto, La. Erna Starovasnik (Drago Kralj)	1.90	7.60
	bind.	
	0.95	3.80
	broŝ.	
Vespero en la cirklo	0.85	3.40
Vivo de Nia Sinjoro Jesuo. C. Dickens (Butler)	3.60	14.40
Zamenhof, Ludovic Lazarus - Inventor of Esperanto (angla bildhistorio)	0.30	1.20

DIVERSAJOJ

Belarto I	3.25	13.—
membroj 1958	2.75	11.—
Belarto II		aperonta
Bindaĵo por jarkolekto 1956 "Esperanto"	2.50	10.—
Bindaĵo Jarkolekto 1957 "Esperanto"	2.50	10.—
Ĉiujara kalendaro	2.40	9.60

	gld. steloj	
Ekskurso en nombroj. F. Emerson Andrews ..	0.40	1.60
Esperantista Memorlibreto	0.25	1.—
"Esperanto", 1952, bindita vol.	3.—	12.—
"Esperanto", 1953, ,, ,,	3.—	12.—
"Esperanto", 1954, ,, ,,	3.—	12.—
"Esperanto", 1955, ,, ,,	3.—	12.—
por MA de la koncerna jaro duona prezo.		
"Esperanto" 1958, bindita vol. (inkl. "Belarto")	10.50	42.—
por MA de tiu jaro	6.50	26.—
"Esperanto", 1959,	9.—	36.—
"Esperanto", 1960, ,, ,,	9.—	36.—
por MA de la koncerna jaro duona prezo.		
Esperanto-Parolata. (Adresaro por internaciaj vojaĝantoj) M. Retot	0.95	3.80
Espéranto au service du Christ, L'. (faldfolio)	0.40	1.60
Flagetoj por aŭtoj kaj bicikloj	0.75	3.—
Flugfolio seslingva (angla, franca, germana, hispana, japana, rusa	0.05	0.20
ek de 100 ekz.	0.04	0.16
Insignoj de UEA, broĉo aŭ butono	1.50	6.—
Internacia Frazludo (64 kartoĵoj kun frazoj)	1.25	5.—
Internacia Poŝtmarka Katalogo. Grandbritujo I.A.P.K.	1.20	4.80
Kristnasko kaj Novjaro-kartoĵoj	0.10	0.40
Belaj ilustritaj poŝtkartoĵoj. "Malnovaj Holan- daj Majstroj" (reproduktaĵoj de plej famaj pentraĵoj); serio de 7 ekz.	1.—	4.—
Medalo Jubilea	argenta	24.— 96.—
	bronza	20.— 80.—
Poŝtkartoĵoj, serio "Floroj kaj Birdoj". (8 div., koloraj)	serio	0.50 2.—
Poŝtkarto kun bildo de la Centra Oficejo en Rotterdam		0.25 1.—

	gld. steloj	
Poŝtkarto kun foto de D-ro Zamenhof	0.20	0.80
Poŝtkarto kun "La Espero", vortoj k. muziko	0.10	0.40
Poŝtkarto lunluma pejzaĝo (Norda Prismo) ..	0.20	0.80
Poŝtmarkoj de la Ĉina Popola Respubliko. (katalogo)	4.25	17.—
Radio-Aplaŭdiloj. formularo por raportoj al radio-stacioj	0.05	0.20
Societa ludaro. J. Rosenberg	0.50	2.—
UNESCO-afiŝoj	1.20	4.80
Zamenhof-gravuraĵo. (laŭ linoleumaĵo)	0.75	3.—
Zamenhof-Jaro. Broŝuro		senpaga

GRAMOFONDISKOJ

Bolonja Kongreso (45 rpm)	6.—	24.—
Esperantofono (45 rpm)	11.—	44.—
Kantoj amataj, melodioj ŝatataj. N-ro 001 (ĉiuj 45 rpm.)		
	N-ro 002 po	7.50 30.—
	N-ro 003	
La Espero, Ĉeriz' Tempo, Al la Fontano Klara, Adiaŭ (Schubert). Piano a. Kanto: Y. Mathy-Josse, M. Santreuil	12.—	48.—
La Kultura valoro de la Internacia Lingvo parolado de Prof. I. Lapenna (45 rpm)	6.—	24.—
Perfekta prononcado (Peyronnet - Flego)	3.—	12.—



ESPERANTO-ELDONEJOJ

- Amo-Akademio, Teamori, Morijama-si, Aiĉi-ken, Japanujo.
- Belga Esperanto-Instituto, Cuyllitsstr. 119, Antwerpen, Belgujo.
- Brazila Esperanto-Ligo, Praça da República 54-I, Rio de Janeiro, Brazilo.
- Dansk Esperanto-Forlag, Ingemannsvej 9, Aabyhøj, Danlando.
- Delaire, Pierre, Centre National Espéranto-Office kaj Esperantista Libro-Klubo "Edelvejso", 9 bis, rue du Commandant-de-Poli, Orléans (Loiret), Francujo.
- Eldona Rondo, Boks 109, Trondheim, Norvegujo.
- Eldona Sekcio de Slovenia Esperanto-Ligo, Poŝtfako 275, Mikloŝiĉeva 7/I, Ljubljana, Jugoslavio.
- Eldona Societo Esperanto, Fack 7043, Malmö, 7. Svedujo.
- Esperanta Centra Librejo, 41 rue Descartes, Paris 5.
- Esperantaj-Francaj Eldonoj (Editions Françaises d'Espéranto). A. Ribot, Marmande, Francujo.
- Esperantoforlaget, A.S., Boks 942, Oslo, Norvegujo.
- Esperanto-Kenkyuusja, Macuba, Mija, Gamagoori-si, Aiĉi-ken, Japanujo.
- Esperanto-Libraro, Pajupillintie 26.A.1, Etelä-Kaarela, Finnlando.
- Esperanto-Press, Oakville (Ont.), Kanado.
- Federação E. Brasileira, Av. Passos 30, Rio de Janeiro, Brazilo.
- Flandra Esperanto-Instituto, Blankenberge Steenweg 72, Brugge, Belgujo.
- Heroldo de Esperanto, Harstenhoekweg 233, Scheveningen, Nederlando.
- Indonezia Esperanto-Instituto, Dj. Gadjah Mada 60, Semarang, Indonezio.
- Internacia Esperanto-Instituto, Riouwstraat 172, Den Haag, Nederlando.

Japana Esperanta Librokooperativo, Nakatu-hamadôri 2-20.
Ooyodo-ku, Osaka, Japanujo.

Japana Esperanto-Instituto, Hongo-Motomati 1-13, Tokio,
Japanujo.

KOKO-Eldonejo, Randbølgej 4, Kopenhago F, Danlando,
Pêk : 96289.

Kultura Kooperativo de Esperantistoj, Av. Treze de Maio,
47 sobreloja, 208 Rio de Janeiro, Brazilo.

Librairie des Editions NOVA, 40, avenue G. Dollfus,
Mulhouse, Francujo.

Libroservo de C.D.E.L., Hviddingvej 52, Rødovre/Vb.,
Danlando.

Libroservo de F.L.E., Lanseloetstr. 27/I, Amsterdam-W.,
Nederlando.

Limburger Vereinsdruckerei, Limburg/Lahn, Germanujo.
Muusses, J., Purmerend, Nederlando.

Paolet, A., San Vito al Tagliamento, Italujo.

Portugala Eldona Rondo, Monte da Lapa 49-1.º Porto,
Portugalujo.

J. Régulo Perez, Stafeto-serio, Apartado 25, La Laguna,
Tenerife, Kanariaj Insuloj.

Sennacieca Asocio Tutmonda, 67 Avenue Gambetta, Paris
20, Francujo.

Serbia Esperantista Ligo, Terazije 42, Beograd, Jugoslavio.

The Esperanto Publishing Co. Ltd., Rickmansworth,
Britujo.

Ziegler, Siegfried, Verlag, Inningerstr. 20, Hechendorf/
Pilsensee, Germanujo Okc.

LISTO DE REKLAMOJ

Paĝo

K = kovrilpaĝo

- 115 Angla Antologio 1000-1800
293 Angla Antologio 1000-1800
220 Anjou, Francujo
165 Antverpena Esperanto-Grupo, Belgujo
225 Ardennes (Ardenoj), Charleville, Francujo
214 As. Finnlanda por Eksterlanda Komercio, Finnlando
408 Atlantic Savings and Loan Ass., Los Angeles, Usono
400 Augenstein, Willy, Zürich, Svislando
- 248 Bad Hersfeld, Germanujo
318 Banka Inst. San Paolo, Torino, Italujo
16 "Belarto"
19 "Belarto"
59 "Belarto"
165 Belga Esperanto-Instituto, Belgujo
316 Beltrami, Luigi, Torino, Italujo
229 Bénédictine, Fécamp, Francujo
307 Bertelli, Massa, Italujo
253 Bonn, Germanujo
360 Bramleys', Miramar, Nov-Zelando
K4 Bultfabriki A.B., Hallstahammar, Svedujo
- 51 Celoj por viaj donacoj
314 Centro Esperantista Cattolico, Roma, Italujo
319 Cinzano, Italujo
227 Cluses, Francujo
302 Corsi Succ., Carrara, Italujo
85 Ĉiu esperantisto indiv. membro de UEA
- 208 Dana Antologio
294 Deak & Co., Hong-Kong
244 Diabetologia Centro, Vals-les-Bains, Francujo
- 183 Edinburgo, Skotlando, Britujo
111 Editions Françaises d'Esp., Marmande, Francujo
359 Edmanson, Tom, Wellington, Nov-Zelando
120 Eldonaĵoj de Ĉina Esp.-Ligo, Ĉinujo
305 E.M.I.L., Societo, Massa, Italujo
107 En ĉiu kongreso . . . librostandon

LISTO DE REKLAMOJ

Paĝo

- 140 "Esperanto", binditaj jarkolektoj
 304 Esperanto-Domo, Genova, Italujo
 266 Esperanto-Grupo Kolonjo-Okc., Germanujo
 408 Esperanto-Klubo Los Angeles, Usono
 335 Esperanto-Klubo Toronto, Kanado
 18 "Esperanto", revuo internacia
 255 Esperanto-Societo Essen, Germanujo
 188 Esperanto-Spiritista Soc., Londono, Britujo
- 92 Fakaj kaj specialigitaj organizaĵoj !
 115 "Fermentario"
 403 "Fermentario"
 212 Finnlandaj Fervojoj, Finnlando
 314 Fondaĵo Prof. Canuto
 415 Fondaĵo Prof. Canuto
 7 Fotokarto de Zamenhof
 274 Fuchsberger, Eugen, Nürnberg, Germanujo
 256 Fulda, Germanujo
- 141 Gastronomia Terminaro
 167 Gent, Belgujo
 247 Germana Federacia Fervojo, Germanujo
 257 Göttingen, Germanujo
 93 "Grajnoj en Vento"
 373 Grande Ourivesaria, Lisboa, Portugalujo
 159 Graz, Aŭstrujo
 223 Grésillon, Kultura Esp.-Domo, Francujo
- 258 Hamburg, Germanujo
 259 Hannover, Germanujo
 57 Harrogate, 46-a U.K., Britujo
 262 Herford, Germanujo
 171 Hollandezes-cigaroj, Bahia, Brazilo
 264 Homburg/Saar, Germanujo
 238 Hotelo "Acropole", Paris, Francujo
 321 Hotelo "Albergo Mastino", Verona, Italujo
 360 Hotelo "Ascot", New Plymouth, Nov-Zelando
 225 Hotelo "Esperanto", Cannes, Francujo

488

LISTO DE REKLAMOJ

Paĝo

- 238 Hotelo "Felix", Paris, Francujo
 237 Hotelo "Hôtel des Nations", Nice, Francujo
 373 Hotelo "Hotel Internacional", Lisboa, Portugalujo
 359 Hotelo "Hydro Grand Hotel", Timaru, Nov-Zelando
 312 Hotelo "Montenegro", Roma, Italujo
 361 Hotelo "Princess", Wellington, Nov-Zelando
 266 Hotelo-Restoracio "Alptal", Karlsruhe, Germanujo
 316 Hotelo-Restoracio "Campo di Marte", Torino, Italujo
 385 Hotelo-Restoracio "Granda Hotelo", Linköping, Svedujo
 234 Hotelo-Restoracio "Host. Diane de Poitiers",
 Montélimar, Francujo
 234 Hotelo-Restoracio "Hotel de la Croix d'Or",
 Montélimar, Francujo
 395 Hotelo-Restoracio "Wächter", Bern, Svislando
 235 Hotelo "Scribe", Nice, Francujo
 239 Hotelo "Scribe", Paris, Francujo
 292 Hotelo "Simon", Sevilla, Hispanujo
 238 Hotelo "Versalles", Granada, Hispanujo
- 330 ISKRA, Kranj, Jugoslavio
- 267 Karlsruhe, Germanujo
 46 Kial... Dumviva Membro de UEA
 161 Knittelfeld, Aŭstrujo
 327 Kongreso Univ., Tokio 1965
 401 Kosmetika Salono, Zürich, Svislando
 341 Kramer, Arnhem, Nederlando
- 119 "La Ĝusta Vojo", gazeto, Germanujo
 63 "La Juna Vivo", organo de T.E.J.O.
 21 Landaj Asocioj !
 231 Laon, Francujo
 302 "La Ruota", artgalerio, Carrara, Italujo
 352 Larvik-Frederikshavnferjen A.S., Oslo, Norvegujo
 345 Leeuwarden, Nederlando
 31 Libroservo de U.E.A.
 289 Libroservo de U.E.A.
 439 Libroservo de UEA
 269 List sur Sylt, Germanujo

489

LISTO DE REKLAMOJ

Paĝo

- 358 Lixoids, Auckland, Nov-Zelando
 188 Londona Esperanto-Diservo, Britujo
 188 Londona Esperanto-Klubo, Britujo
- 190 Macpherson Ltd., Nottingham, Britujo
 393 "Malsata Ŝtono"
 271 Mannheim, Germanujo
 359 Martin's, Wellington, Nov-Zelando
 176 Mascarenhas, Rio de Janeiro, Brazilo
 112 Memorlibro pri la Zamenhof-Jaro
 246 Memorlibro pri la Zamenhof-Jaro
 340 Memorlibro pri la Zamenhof-Jaro
 401 Memorlibro pri la Zamenhof-Jaro
 361 Mondpaca Esperantista Movado, Nov-Zelando
 266 Moninger Biero, Karlsruhe, Germanujo
- 396 Natur- kaj Bestoparko Goldau, Svislando
 121 Nica Literatura Revuo, Francujo
 236 Nice, Francujo
 121 "Norda Prismo", Svedujo
 362 Nov-Zelanda Esperantista Asocio, Nov-Zelando
 357 Nov-Zelando
 412 Nudismo, Socia, San Francisco, Usono
 273 Nürnberg, Germanujo
- 275 Oberkirch, Germanujo
 276 Osnabrück, Germanujo
- 299 Padova, Foiro de, Italujo
 309 Padova, Italujo
 50 Pagante la kotizon
 312 Pensiono "La Quieté", Roma, Italujo
 313 Pensiono Restoracio "Esperanto", Cervia, Italujo
 321 Pensiono "Villa Cipro", Venezia, Italujo
 119 "Poezio", revuo, Italujo
 364 Pola Radio, Varsovio, Pollando
 20 "Privilegia Vojo al Lingvoscio : Esperanto"
 118 "Privilegia Vojo al Lingvoscio : Esperanto"
- 490

LISTO DE REKLAMOJ

Paĝo

- 284 "Privilegia Vojo al Lingvoscio : Esperanto"
 348 P.T.T.-Esp. Grupo "La Espero", Rotterdam, Nederlando
- 195 Quickfit & Quartz Ltd., Heart of Stone, Britujo
- 311 Ravenna, Italujo
 278 Remscheid, Germanujo
 358 Restoracio "Esperanto", Matamata, Nov-Zelando
 310 Restoracio "Le Panteraie", Montecatini Terme, Italujo
 260 Restoracio "Marinehof", Hamburg, Germanujo
 249 Restoracio "Marktschänke", Bad Hersfeld, Germanujo
 249 Restoracio "Petersburger Hof", Bad Hersfeld, Germanujo
 277 Restoracio Schloss Holte, Germanujo
 399 Restoracio "Simmentalerhof", Thun, Svislando
 113 "Retoriko"
 323 "Retoriko"
 347 Roterdama Esp. Soc. "Mercurio", Nederlando
 241 Royan, Francujo
- 401 Schiltknecht, Zürich, Svislando
 65 "Sciencaj Studoj"
 251 Seidensticker, Bielefeld, Germanujo
 114 "Sekretoj de la marestaĵoj"
 298 "Sekretoj de la marestaĵoj"
 355 "Sekretoj de la marestaĵoj"
 K3 Seslingva faldfolio
 262 Sievers, Franz, Herford, Germanujo
 359 Sovereign Woodworkers, Wanganui, Nov-Zelando
 17 Specialaj servoj de UEA
 193 Spode, Stoke-on-Trent, Britujo
 108 Stafeto-Eldonejo, Kanarioj, Hispanujo
 109 Stafeto-Eldonejo, Kanarioj, Hispanujo
 110 Stafeto-Eldonejo, Kanarioj, Hispanujo
 160 Stirio, La verda, Aŭstrujo
 194 Stoke-on-Trent, Britujo
 329 ŠPIK, Kranj, Slovenio, Jugoslavio

LISTO DE REKLAMOJ

Paĝo

- 119 Taglibro de Anne Frank
 301 Telara, Carlo, Carrara, Italujo
 141 Terminaro pri ŝoseoj kaj pontoj
 235 Terminus kaj Barthelemy, Nice, Francujo
 317 Torino, Italujo
 280 Trier, Germanujo
 168 Turista Servo por Belgujo, Jabbeke, Belgujo
 350 Turista Servo Zeist, Nederlando
- 169 U.N.E.S.C.O.-afiŝoj
- 360 Valley Printing Co. Ltd., Petone, Nov-Zelando
 322 Verona Internacia Foiro, Italujo
 245 Vienne, Francujo
- 179 Wade Potteries Ltd., Stoke-on-Trent, Britujo
 249 Wehrmann, Walter, Barntrup, Germanujo
 361 Wellington, Nov-Zelando
 263 Wemhöner, Heinrich, Herford, Germanujo
 281 Westerland, Germanujo
 283 Würzburg, Germanujo
- 390 Ytong, Stockholm, Svedujo

ENHAVO

Paĝo

- 153 Adresaro, Notoj pri la Delegita
 15 Agado Proksima Oriento (A.P.O.)
 54 Akademio
 152 Alfabeto literuma
 5 Antaŭparolo
 106 Aranĝoj Esperantistaj en 1961
 72 Arkitektoj kaj Konstruistoj-Esperantistoj, Int. Soc. de
- 15 Belartaj Konkursoj
 74 Blindaj Esp-istoj, Ligo Int. de
 86 Budhana Ligo Esperantista
- 12 Centra Oficejo de U.E.A.
 13 Centra Oficejo (Plano pri situo)
 14 Centro de Esploro kaj Dokumentado (CED)
- 154 Ĉefdelegitoj
- 151 Delegito, Se vi volas esti
 156 Delegitoj, Adresaro de
 440 Delegitoj, Laŭlanda resumo de
 60 Denaskaj esperantistoj
 32 Dumviva Membraro
 42 Dumviva Patrono
- 16 Ekzamenoj, Komisiono por int.
 485 Eldonejoj, Esperanto-
 18 "Esperanto" Revuo Internacia
 11 Estraro de U.E.A.
 15 Eŭropa kampanjo
- 64 Faka Asocio, Aliĝinta
 66 Fakaj Asocioj, Kunlaborantaj
 416 Fakdelegitoj, Listo de la
 67 Fervojistaj, Int. Fed. Esp-ista
 16 Filma Servo de U.E.A.
- 122 Gazetaro, La Esperantista
 68 Geografa Asocio, Int.
 94 "Grajnoj en Vento"
 442 Grupoj, Listo de Esperanto-

ENHAVO

Paĝo

- 30 Honora Membraro
- 11 Honora Patrona Komitato
- 30 Honoraj Prezidantoj
- 15 Instancoj de U.E.A.
- 70 Instruistoj, Internacia Ligo de Esp-istaj
- 43 Internacia Esperanto-Muzeo, Wien
- 62 Junulara Sekcio de U.E.A.
- 66 Juristoj-Esperantistoj, Int. Asocio de
- 80 Jurnalista Asocio, Tutmonda Esp-ista
- 87 Katolika Unuiĝo Esp-ista, Int.
- 442 Kluboj, Listo de Esperanto-
8 Komitato de U.E.A.
- 57 Kongreso Universala 1961
- 106 Kongresoj internaciaj 1961
- 106 Kongresoj landaj 1961
- 58 Kongresoj Universalaj
- 105 Koresponda Servo Mondskala
- 47 Kotizoj de U.E.A. 1961
- 89 Kristana Esp-ista Ligo Int.
- 82 Kuracista Asocio, Tutmonda Esp-ista
- 91 Kvakera Esperantista Societo
- 22 Landaj Asocioj, Aliĝintaj
- 28 Landaj Asocioj, Ne-aliĝintaj
- 15 Lernejoj, Kampanjo por Esp. en
- 15 Lernolibroj, Kontrolkomisiono de
- 453 Librolisto
- 116 Literaturo, Nova Esperanto-
- 152 Literuma alfabeto
- 95 Magnetofona Servo de U.E.A.
- 148 Mallongigoj uzataj en la Esp-movado
- 82 Medicina Esp.-As., Universala
- 44 Mortintoj, Niaj
- 43 Muzeo, Internacia Esperanto-, Wien
- 93 Ne-neŭtrala asocio, sendependa
- 86 Ne-neŭtralaj organizoj, kunlaborantaj

494

ENHAVO

Paĝo

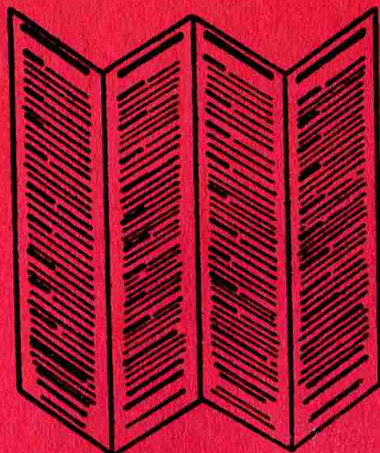
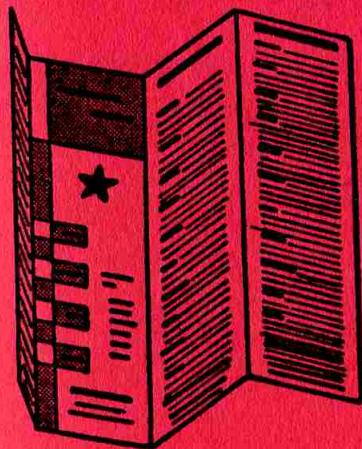
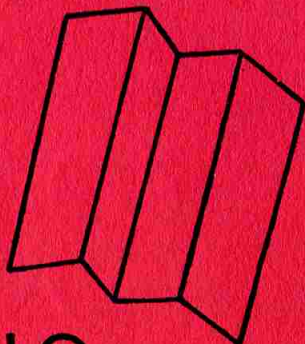
- 52 Ora Libro de U.E.A.
- 15 Orienta kaj Okcidenta Valoroj, Kom. por
- 11 Patrona Komitato, Honora
- 42 Patronaro 1960
- 155 Perantoj de U.E.A.
- 145 Pioniroj vivantaj
- 142 Radioprogramoj, Esperantlingvaj
- 146 Regularo pri servo de informpeto
- 487 Reklamoj, Listo de
3 Rezolucio akceptita de UNESKO en 1954
- 64 Scienca Asocio Esp-ista, Int.
- 93 Sennacieca Asocio Tutmonda (SAT)
- 14 Serva Centro de U.E.A. (Genevo)
- 76 Skolta Esperantista Ligo
- 56 Sociologio, Int. Komisiono Esperanto kaj
- 15 Somera Universitato, Internacia
- 95 Sonbendoj
- 94 Specialaj kulturaj aktivecoj
- 452 Stelo-kurzo
- 78 Studenta Tutmonda Esp-ista Ligo
- 79 Ŝak-Ligo Internacia, Esperanta
- 62 T.E.J.O.
- 57 Universala Kongreso 1961
- 58 Universalaj Kongresoj, La
- 81 Universala Ligo (U.L.)
- 15 Universitato, Internacia Somera
- 73 Verkista Asocio, Int.
- 84 Veterana Esperantista Klubo
- 145 Vivantaj pioniroj el pasinta jarcento

495

SESLINGVA



FAL
D
F
O
L
I
O



ANGLA
FRANCA
GERMANA
HISPANA
RUSA
JAPANA

**POR INTERNACIAJ
NEESPERANTISTAJ KONGRESOJ**

Alloga laŭ aspekto - Trafa laŭ enhavo
250 ekz. 10.— gld.

**MENDU ĈE UEA
EENDRACHTSWEG 7 — ROTTERDAM-C.**

ENNEVO

Paĝo

Paĝo

Table with 2 columns: Page number and Title. The text is mirrored and difficult to read due to bleed-through from the reverse side of the page.

PRI BOLT- ARTIKLOJ

DEMANDU

BULTEN



BULTFABRIKS AB · HALLSTAHAMMAR

SVEDLANDO

